

НАЦЫЯНАЛЬНАЯ АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСІ  
ІНСТЫТУТ МОВАЗНАЎСТВА ІМЯ ЯКУБА КОЛАСА

ГІСТАРЫЧНЫ  
**СЛОЎНІК**  
БЕЛАРУСКАЙ  
МОВЫ

ВЫПУСК 21

**Никой — Оддухъ**

Мінск  
«Беларуская навука»  
2002

Редактар выпуска А. М. Булыка

Памочник редактора З. К. Турцевич

Складаальнікі:

- А. М. Булыка (новотворити — няцтво, обношати — обранити П,  
объедатися — огорнывати),  
Р. С. Гамзовіч (никой — новотворение, обраный — обтяжность),  
А. П. Груца (огорода — одлухъ),  
І. І. Крамко (обтяжовати — обьяти),  
В. У. Мяснікова (обельный — обливатися),  
Л. І. Рабаданава (о — обелькга),  
З. К. Турцевіч (облигацыя — обношоный)

Рэцэнзенты:

- канд. філал. навук В. М. Нікалаева,  
канд. філал. навук Г. К. Шіванова

## Н

**Никой** займ. 1. *Тое што і ниякий у 1 знач.* рекоша мы емоу никого зла не сътворишъ. а ѿн с нами оу докончаніи бѣда ... нашѣ землю воюеть (Віл., 4456); мы никоего зла сотвориша емоу (Увар., 91); аѿродит ест тепль и мокрь. [е]рмис никоего есства неціи же глѣют его сѣха (Неба, 746); имъ никаая власть въ парафіи нашей чинити не належитъ (АЗР, IV, 27, 1589); никоемѣ же наганеню не соут подлеги (Апакр., 177).

2. *Тое, што і ниякийсь.* Сѣтый Лѣка ... Евгаліе ... писа къ ѿѣшфилѣ никоемѣ Игемонѣ, вѣровавшемѣ въ Хѣ (36. вып., 896).

**Николаита** наз. *Прадстаўнік ерэтычнай плыні першых часоў хрысціянства, паслядоўнік вучэння дыякана Мікалая.* вѣра хрестіанска оу розмаите части и людське ѿтщепеніа ест розделена подлуг тых людей которых имениа тоутъ пописаны ноубіаны сѣ золданы несторины латынницы индіане арменове грекове соуріане кгеѿръкгиане ѿкобите николаите компоты исмы (Валх., 78); николаите соут хрестіаны настаршіи на свѣте ѿ тых чтетсе в аполексіи межи иными многіми блоуды держать и кажоутъ за нечистиный грехъ (Там жа, 82).

**Николи** прысл. *Ніколі.* мы ... не хочемъ такожь николи отступити ихъ, коруны королевства Полско[го] (АЗР, I, 26, 1389); Видевъ есмо знаменитоую службу намъ верьную, николи не омешканую ... дали есмо предречоному пану Ильи Вячъкевичу за его верную службу село (Арх. ЮЗР, VIII—4, 1, 1407); нашихъ коней не мають они николи стравовати, а ни паствити (АЗР, I, 121, 1492); николи то им ѿт нас не может быти (Троя, 176); николи на войну не ездять (КПД, 448, 1568); Николи есми не слыхала такъ великому пану бы са така жалост стала, такъ тобѣ (Трыст., 75—76); рокѣ 1542 в



ковне вродила невеста чотырох сынов а то болшыи дивъ ижъ николи ѿдного не врожала, толко албо четверо трое або двое (Царств., 72); николи такъ потреба не оугодил емъ (Мак., 126); николи бы еднак самой правды сѧ ѿт него не довѣдалъ (Варл., 306); цар бо посла николи не вбиваетъ (Алекс. 1697, 23). *Параўн.* неколи II, няколи.

**Никоторый, никоторый займ.** 1. *Ніякі.* никоторого дѣла имъ не тягнути съ ними съ посполитыми людьми (АЮЗР, I, 15, 1444); он нехай на них ищетъ, а до Кортеня не маетъ никоторого дѣла (ПГ, II, 152, 1498); о томъ никоторого постановенья зъ вашою милостью есмы не въчинили (КПД, 4, 1538); жолнеры конные и пешие ... школы никоторое никому не маюти чинити (Ст. 1566, 256); до тое земли боярское Чыковщины вжо никоторого уступу мети не маемъ (АВК, XXXVI, 217, 1582); грозилъ козакомъ ижъ бы ѿни никоторого квалтъ въ месте по селахъ не чинили (Барк., 1666); врадъ нашъ замъковый никоторое трудности въ томъ ему задавати ... не маеть (ИЮМ, II, 247, 1646); позванные особы ... никоторое вѣдомости о нестанью своемъ намъ вradoви и сторонѣ своей не учинили (АВК, IX, 44, 1680).

2. *Тое, што і* некоторый у 1 *знач.* коли быхмо некоторыми дѣлы хотели пинскъ на ны взяти и мы маемъ кнегини имѣне таковоеж дати, какъ и пинескъ (Пін., 3, 1471); жаловали ... о забране никоторое маетности ихъ милости в томъ дворе (АВК, XXXVI, 38, 1582).

3. *Тое, што і* некоторый у 2 *знач.* там ... люди и поставятъ едятъ и пьютъ свѣтатъ дѣлають жалоуютъ плачоутъ радуются и веселетсе. ани держатъ некоторыхъ поповъ ани держатсе коу которой ѿпришней вѣре закону албо ѿбычаю (Валх., 84); тотъ Езуръ зъ некоторыми помочники своими того дей брата моего до смерти забилъ (АВК, XXI, 217, 1556); симъ не бѣдешъ знанъ некоторымъ слоугамъ своимъ (Арыст., 164).

4. *Тое, што і* некоторый у 3 *знач.* коруны Полскоѣ не отлучитися ми еѣ, съ моими дѣтми, некоторымъ веремемъ, со всѣмъ съ моимъ имѣнїемъ, и съ тымъ што держю нынѣ и потомъ отъ моего господаря (АЗР, I, 29, 1401); тые не повинни серебряизны отъ сохъ дворныхъ ани отъ коней плату никоторого дати (КПД, 340, 1563); мандаты маюти быти даваны ... ѿ иншыя некоторые рѣчи (Ст. 1566, 106—11).

5. *мн.* У *знач.* наз. *Тое, што і* некоторый у 4 *знач.* некоторые сѧ не противили ударцу моему (Трыст., 97); И оучинили такъ сынове Израилевы и назбирали одинъ болѣй дрѣгїй мнѣй, а некоторые больше (Хран., 94).

**Никто займ.** *Тое, што і* никто. къ той рече никому приходѧ нѣтъ (АЗР, I, 27, 1399); жонѣ моей и дѣтемъ моимъ и всимъ прородичомъ никому не во што не вступатися (АЮЗР, II, 107, 1455); ѿ томъ доме никто не печалился (Валх., 44); ему никто кривды чинити не мае (АСД, I, 4, 1497); никто же воспѧтъ навратитсе (Скар. ПБ, 4); ѿт дѣлъ бо никто чистъ не быть (Будны, 160); Отповѣдилъ языкъ, ижъ никто его войска не переличить, барзо великое (Мам., 180); ѿснованїа бо иного никтоже можетъ положить (Дыяр., 174); не вступатисе въ тые дѣла и иншому никому (АВК, III, 2, 1661); на Капланство, ани на инныи чины и станы капланскїа, не можетъ никто два разы сѣтитсе (Зб. вып., 536).

**Никтъ займ.** *Тое, што і* никто. ани жона, ани дѣти, ани жадинъ зъ близкихъ моихъ ... не маеть ся никтъ уступати (АВК, XX, 3, 1543).

**Никуды, никуда, никуде займ.** *Никуды.* ізда со братїею своею внииде предъ іосифа, еще ѣбо не выходилъ быть никѣда зъ домѣ (Скар. КБ, 816—82); были сынове израилевы подъ сторожею божию и никуде не ѿтхожаху с того места (Скар. ЛК, 246); ты не ходи никуды зъ двора, поедьмо ѿба посполе (Трыст., 42); не выходи ѿтполе никуды (Біблія, 409); збѣдѣй собѣ домъ во Іерсалимѣ, а мешкай тамъ а не выходи ѿтполе никѣды (Хран., 289).

**Никчемне прѣсл.** *Нікчэмна.* та по такоѣ ласцѣ збавенїа дїѣтъ моѧ никчемне живучи в законѣ занедбалом (Зб. 107, 185). *Параўн.* ничѣмне.

**Никчемникъ наз.** *Нікчэмны чалавек.* ѿни ... ѣ самыхъ погань в великоѣ възгартѣ были тако вырожденные и никчемницы што вѣрѣ стратили а грѣхъ позыскали (Зб. 107, 87—876).

**Никчемность наз.** *Нікчэмнасць.* водлугъ которыхъ артыкуловъ яко дей фальшь, такъ и никчемность того листу не показуетсе (АВК, VIII, 447, 1588); задаетъ никчемность историѣ грецкихъ (Стрыйк., 416); в никчемностяхъ вшелѧкихъ жилъ (Хр. польск., 4); ничего иншого не естъ ѿдно все никчемность (Пс. XVII, 12); пошли за никчемностями и зникчемнѣли (Хран., 3396). *Параўн.* ничемность.

**Никчемный, никчэмный прѣм.** 1. *Дрэнны, кепскі па якасці.* его милости помѣрчїе нѣкоторые болота и лѣсы никчемные у волоки помѣрили (АЗР, III, 64, 1554); болотъ и мѣстъ никчемныхъ морговъ пять (АВК, XIV, 155, 1566); Ловы рыбные и гоны бобровые ... однимъ берегомъ на 2 мили ... але никчемные (АЗР, V, 40, 1640). *Параўн.* ничемный у 1 *знач.*

2. *Несапраўдны; неправамоцны.* таковы́й тэстамэнт мае́т бы́ти никчэ́мны<sup>с</sup> (Ст. 1566, 886); та́кий за́пис у́ вше́лякого́ права́, вра́ду и́ суду́ за́ никчэ́мны́ и́ неслу́шны́ мае́т бы́ти ро́зумень (АВК, XXXII, 360, 1596).

3. *Неістотны; нязначны, мелкі.* вели́кага́ то́ е́ст му́дрост дла́ до́брога ... ѿ́ мне́шы́е и́ никчэ́мны́е речы́ не́дба́т (Зб. 752, 5356). *Параўн.* ниче́мный у 2 знач.

4. *Які́ выклі́кае пага́рду.* ѿ́бычае́м лю́ду никчэ́много́ а́ не ва́лечного́ пе́ред не́прытеле́мъ на́шым спросне́ уте́каючы́ со́ромотны́ а́ зэ́льжыво́сти по́лныи́ ве́сти жы́вот (Аты́ла, 193); езе́киа ... бы́л чело́вѣ́къ ле́нны<sup>с</sup> никчэ́мны<sup>с</sup>, а́ псо́тлывы<sup>с</sup> (Бельск., 1466); Бы́ли никчэ́мны́и и́ без мо́згѣ́ правѣ́ пи́сари́ лѣ́топи́сцов ли́товских (Стры́йк., 521). *Параўн.* ниче́мный у 3 знач.

5. *Нягодны, ні́зкі ў ма́ральных а́дносі́нах.* не ў́дава́тес за́ никчэ́мностми́, кото́рыи ва́мъ не́ помо́гут, а́бо ва́с вы́рвати́ не мо́гут, бо́ никчэ́мны́ су́ть (Бі́блія, 318); ѿ́беца́л за́ бедны́х и́ никчэ́мны́х та́нцэ́ по́лпанства́ (Зб. 261, 2186); скы́пи́лісѣ́ до́ него́ мѹ́жеве́ никчэ́мны́и і́ сыно́ве злочі́нства і́ пе́ремогли́ (Хран., 306). *Параўн.* ниче́мный у 4 знач.

6. *У знач. наз.* *Тое, што́ выклі́кае пага́рду.* а́бы та́к за́цное́ прело́женство́, кѹ́ спра́ве речы́ по́сполито́<sup>с</sup> не́ прі́ходило́, на́ нízкое́ грѹ́бое́ а́ никчэ́мное́ лю́де<sup>с</sup> (Бельск., 1736); ш́токо́лвекъ́ было́ по́длогѣ́ и́ никчэ́много́ то́ по́казали́ (Хран., 215).

*Нимала́, нима́ло прысл.* *Ніко́лькі.* ка́кѣ сѣ́ль па́трирхъ́ ни́мала́ не́ помолча́ль (Чэ́щця, 1066); не́ бо́и́сѣ́ ни́мала́ (Та́м жа, 3176); ѿ́ тых́ реча́хъ та́мо ни́мала́ не́ вѣ́даю́т (Ва́лх., 92); Не́ да́и во́де сво́ей вы́йти ни́мала́, і́ не́ да́вай же́не зло́и во́ли во́лочы́тисѣ́ (Скар. ІС, 42); бе́зъ кото́рого ѿ́гню́ ни́мала́ те́рпѣ́ти не́ мо́гут (Алекс., 356); всі́м те́ды бы́ль вѣ́тръ́ пого́дны<sup>с</sup>, ѿ́дно́ на́шъ ко́рабль зо́ста́ль на́ ѿ́дно́мъ мѣ́стѣ́, кото́ры<sup>с</sup> прэ́зъ ца́люю́ дне́<sup>с</sup> ѿ́і́ не́ по́ступѹ́ючы́ ни́мала́, кото́рому́ вѣ́трѹ́ і́ па́рѣ́сы не́ по́магали́ ні́чо́го (Пра́лог, 5416).

*Нимашь́ безас. у знач. вык.* *Няма́.* сѣ́ по́льро́ли ве́споло́кѣ́ з де́сятыно́ю гро́шей 6. А́ гдѣ́ е́е ни́машь́, то́гда по́ ше́сти гро́шей (КПД, 535, 1569); па́тріархѡ́въ по́зволеньѣ́ на́ то́е ни́машь́ (Апа́кр., 15); Ма́ртыѡ́съ па́пежъ́ з ф́ранцы́и пы́шны<sup>с</sup> а́ не́ѹме́тны́и ѿ́ кото́ромъ́ ни́машь́ чо́го пи́са́т (Ца́рств., 75); ни́машь́ на́ свѣ́те сма́чнѣ́шого́ мса́ (Бельск., 4026); ни́машь́ за́здросці́ а́ні не́наві́стї ме́жи ні́ми (Кн. Ма́к., 58); в ма́лже́нстве́ по́ра́дно́мъ ні́коли ро́зводѣ́ ни́машь́ (На́вука, 162); ни́маш мѹ́же<sup>с</sup> па́мѣ́тї го́дных мі́хаіла́ кро́півні́цко́го, ла́вренті́а дре́вінско́го

і́ па́на ме́фоді́а кі́селѣ́ (Ды́яр., 160); е́мѹ́ ні́машь́ на́ зе́млі по́добно́гѡ (Хран., 55).

*Нимъ́ зл. Перш́ чым; па́куль (ча́савы).* просі́тъ ме́не ... а́бых я́ пры́ немѣ́ мешка́ль, ні́мъ се́ он у́ то́мъ дво́рцы ў́гру́нтуе́тъ (АВК, XXXVI, 186, 1582); ві́нь не́станныхъ́ пе́рѣве́<sup>с</sup> ні́мъ в пра́во вѣ́стѹ́піть за́платі́тї не́ хоте́ль (Ст. 1588, 157); ні́м е́мѹ́ на́ то́ ѿ́тпо́вѣ́дили́ бі́тї і́х в тва́р каза́л (Бельск., 367); та́мъ ме́не [у]́ ве́зенью́ о́кру́тно́мъ а́ж до́ че́тверга́, ні́мъ ку́пу зо́бра́ль ... го́лодомъ́ тра́пі́ль (АВК, XVIII, 267, 1623); Сва́щенніка́ до́ ѿ́ныхъ́ ѿ́тсы́лае́мъ на́ то́тъ ча́с ні́мъ до́статечнѣ́йшы́ю кні́жыцѹ́ ѿ́ се́дмі́ та́йнахъ́ вы́даты́ спо́добі́тъ на́сѣ́ Гс́дѹ́ (Дзі́д., 31); се́на во́зъ дла́ ко́ней ме́скіхъ́, ні́мъ вы́ехали́ до́ па́на Ге́тмана́, да́лі зо́лот. ѿ́ (ІЮМ, I, 60, 1679); бо́ до́лгѹ́ю́ це́ремо́нію́ ні́мъ ѿ́тпра́вітъ І́ерей́, мо́же́тъ хо́рый о́умрѣ́тї бе́зъ Е́лешпо́маза́ніѣ́ (Зб. вып., 486).

*Ні́не прысл. 1.* *Тое, што́ і́ ны́не ў́ 1 знач.* по́сполны́м і́ме́нем се́ребре́нікі́ зва́ны ка́к ні́не пѣ́нѣ́зі́ зо́лоте́ зо́воу́тъ до́ука́тї (Ва́лх., 61); пе́рвы́и ле́та бы́лі ле́пшы́е не́жели́ ні́не сѣ́тъ (Скар. ЕК, 11); те́бе ні́нѣ́ мо́лю (Бельск., 16).

2. *Тое, што́ і́ ны́не ў́ 2 знач.* мы́ ні́не да́лі то́е Кгі́рдутье́во і́ме́нейшо́ пи́сарю́ на́шему́ (КЗ, 15, 1466); ні́не о́уві́дели́ ў́чы мо́і спѣ́неніе́ тво́е (Пак. Хр., 26); ні́нѣ́ се́ ста́л хры́стовымъ́ про́повѣ́дні́комъ́ (Пра́лог, 504).

3. *Тое, што́ і́ ны́не ў́ 3 знач.* по́йдѣ́ ні́нѣ́ на́ по́ле (Зб. 262, 316); ре́кѣ́: де́та, і́ді́ ні́не ро́бі вѣ́ ві́нны́цы мо́ей (Ця́п., 296); то́бѣ́ пры́шо́л ні́не по́следні́й де́нь (Ба́ва, 131).

4. *Тое, што́ і́ ны́не ў́ 4 знач.* што́ жѣ́ ізъ́ вѣ́ка́ кѣ́ то́му Ры́чего́ву прі́слу́хае́тъ, то́ і́ ні́нѣ́ і́мае́тъ слуха́тї (АЗР, I, 59, 1445); та́кѣ́ жы́вітъ, та́кѣ́ о́умере́тъ ні́нѣ́ (Ля́м., 22).

*Ні́нейшы́й, ні́нейшы́й прым. 1.* *Тое, што́ і́ ны́нешні́й у 1 знач.* да́лі е́смы́ че́рез ні́нѣ́йшы́й лі́сь і́ да́е́мъ всі́ пра́ва і́ во́льно́стї ... бо́яро́мъ (АЗР, I, 120, 1492); ко́му бы́ то́го по́требѣ́ бы́ла вѣ́даты́, ні́нѣ́йшы́мъ і́ на́поты́мъ бу́дучо́го вѣ́ку́ лю́де́мъ (АСД, I, 5, 1507); ты́мъ ні́нейшы́мъ лі́стомъ́ на́шымъ́ і́хъ ты́мъ о́бѣ́дае́мъ (Пі́н., 55, 1540); ку́ о́бѣ́та́жлы́во́стї ва́шо́й по́сполі́то́й ні́нейша́я ме́ра по́лубо́чы́кова́я (КПД, 153, 1547); на́ ро́кѣ́ ні́не́шы́мъ ... до́ пра́ва по́стано́вілі́ (ККСС, 546, 1615).

2. *Тое, што́ і́ ны́нешні́й у 2 знач.* ты́е а́рмеа́не по́сполі́ты́е а́ж до́ ні́нейшо́го́ дна́ но́са́тъ по́рть і́ все́ пла́тьѣ́ на́ то́т о́уза́сь і́ ты́м ѿ́бычае́мъ ка́к ты́і тры́ ко́ролі́ но́сілі́ (Ва́лх., 80); ні́не́шное́ но́чы з не́дѣ́лі на́ по́неде́ло́кѣ́ кѹ́харка́ е́го на́ с́ма́



**Нисходително** присл. *Уніжана*. гды перед пановъ сѣдовыхъ пришлоъ почал был впрод до них нисходително мовити (Дыяр., 1776).

**Нисходити, низходити** дзеясл. *Сыходзіць*. потомъ до ада низходать (Скар. ЕК, 14); ангели божи восхожахъ и низхожаху по неи (Скар. КБ, 516); стопы еѧ низъходать во адъ (Скар. ПС, 11); слоугы ... *шт* звокоу [!] грома твоег лажноутса, преходат горы и нисходат по полѧм оу место которое еси збѣдовав им (Пс. XVI, 103).

**Нисходящий, низходящий, низходящий** дзеепрым. у знач. наз. *Той, хто спускаецца, сыходзіць*. не мертвыи восхвалатъ та гсди, ни вси низходѧщие во адъ (Скар. ІН, 26—3); Гсди возвелъ еси *шт* ада дѣшу мою, спаслъ мѧ еси *шт* низходѧщих в ровъ (Там жа, 4); Иорданъ ... панѡвъ розсѣдкѣ. аб Нисходѧщи (Бяр., 282).

**Нитка** наз. *Нітка*. розорвал ѡные везанѧ на нем так ѡднѣ нитку (Самсон, 25); рыболове ... коли *шпѣстѧт* на нитце ѣ водѣ таѧ рыба дрѣгих рыбъ наловить (Царств., 79); Конѣра червленнаѧ: Нитка шовкѣ чирвоного, едѡбѣ чирвоный (Бяр., 66); паук барзо тонкие нитки в сѣтѣе своеѣ робит (Зб. 259, 108); ни волос ани нитка жаднаѧ на нихъ не згорела (Зб. 752, 295); Въ Несвижѣ: нитки, иголки, бумага и ложки (ИЮМ, XXIV, 28, 1713).

**Нитрополить** наз. *Тое, што і* митрополить. ѡнѣ есть ѡсподинѣ наш нитрополить (Чѣщя, 976—98).

**Нитроха** присл. *Ніколькі*. владыка кнѣгъ евангеліе вѣ ѡгон великѣ вкинул, которое нитроха ненарѣшоно вцѧле с подивенем всех людей zostало (Стрыйк., 452).

**Нитие** наз. (?) потравы и поведаніе болшое помогают в сеи вѣщи, нежели зелѧ лекарьскаѧ, занеже засенъе заражаетсѧ в нитии третем а протожъ злыи бываетъ животь (Арыст., 209); естѡвы что помогаютъ семѣ, сии соутъ всѧко что рождаетъ кров добрѣ греетъ и воложить и боудетъ в нѣм надоутіе еже ростечетсѧ в нѣм, в нитии третем (Там жа, 210).

**Нить, ниць** І наз. *Нітка, ніць*. *шт* нити и до волоса ... ему поштѡдавати (КСД, 715, 1511); тако же нить червчѡата гѣбы твои молвеніе твое лѣпо (Зб. 262, 84); камен бадзагир ... ѡбрѣтаетсѧ во желчи веретенницъ великих и скреблют его нитю шолковою (Арыст., 237); Въ томъ же дей свирнѣ ... жупанѣ шарый каразеи накрапяной зѣ чирвоной нитью (АВК, VIII, 465, 1593); *шт* нити ѣтковои аж до ременѧ ѡбѣвѧ, не

возму зо всего што твоего есть (Біблія, 36); тысь его нити не хотѣла до конца статечне довити (Лѧм., 5); на нити пѧшка привезаного маеть в рѣкахъ (Зб. 255, 3876); ницей до увязанѣя справъ и въ дорогу, асм. за два (ИЮМ, I, 24, 1679); На нищи и на гафтѣки дали осм. (ИЮМ, XIV, 28, 1700).

**Нитяный** прим. *Ницѧны*. на престолѣ Евангеліѧ апракосъ ... поясъ нитяный, лихтарь (АСД, I, 146, 1571); згинуло ему ... ермякъ белый тенкий зѣ строкою белою нитяною, зѣ кгузикѧми белыми нитяными (АВК, XX, 193, 1602); важьло в нихъ грьвень тры, золота нитяного цевку (АВК, XXVIII, 158, 1635); поясъ нитяный вишнѡвый, дали асм. петнацѧть (ИЮМ, I, 38, 1679).

**Ниувечъ** присл. *Тое, што і* вниувечъ. выпишь с книгъ, таковые выпишы напротив Мулкуману и сыну его ку чти, або шкоде ихъ завадити не може и ниувечъ напротивъ сего листу нашего мають быти (АВК, XXI, 134, 1556—1557).

**Нихдей** гл. нигдей

**Нихто** займ. *Ніхто*. ніхто не можетъ кѣпити шелѣиства безѣ изволеніѧ брата своего (Вісл., 8); не могль ег нихто видѣти (Чѣщя, 102); нихто не въспомѧнѣлъ того чѣка оубогог (Зб. 262, 91); не даи его в опеку никому (Трыст., 8); нѧпѧкихъ практыкъ з никим чинити не маеть (Трыб., 3); нихто з ними противитисѧ не зможетъ (Царств., 786); ѡна того не повѣдала никому (Рым., 83); нихто паномъ быти не можетъ над речю зле взѡтою (Навука, 102); хто собѣ злыи, то никомѣ добрый быти не может (Ст. бр., 15); антѣйского города не можетъ нихто добыты (Алекс. 1697, 13). *Параун*. некто П, некто П, никто, никтъ, нихтось.

**Нихтось** займ. *Тое, што і* нихто. какъ ми его милость далъ тѣю землю, тогды кѣ той земли жадного наследкѣ не было никого, и нѧхтось кѣ ней не припоминалъ (КСД, 51, 1510).

**Ница** наз. *Падкладка*. Ница, пѧльсѧи, подшевки, крашенѧна, все за 2 зол. (ИЮМ, XVIII, 109, 1710).

**Ницарство** наз. *Зб. Драўляныя вырабы з разьбой*. ѡнѣ ижъ былъ ремесникомъ, собрать былъ за монастыромъ з рѣчной работы своей ницарство: и то принѣсши предъ сѣго феѡдосіѧ, положилъ (Пралог, 6416).

**Ницовати** дзеясл. // *перан*. *Змяняць, скажѧць сѧнс, змест чаго-н., падаѡаць што-н.* у скажѡным выглядзе. Грѣхъ есть чѧи слова ницовати, або што ѣ добрыи обычаи кто рече, на злы розумъ оборочати (Будны, 98); привлѧшивши собѣ врадъ пасѣтырскиѣ писмомъ божымъ ширмѣють ницѣють выворочають

(Унія, 4); которым способом ницѣте наоукѣ спѣсовѣ (Алакр., 1896); ничего до тыхъ словъ ани придаетъ, ани оуимѣть, ани ихъ такъколвекъ ницѣть (Карп., 176—18); несправедливе речи доброй спротивляючися, шабасовый оучинокъ на всѣ стороны ницовали (Калист, I, 125); Сѣдѣи сѣды продавающіе которые, справедливые людей подлѣйших, и ѣбожшихъ справы ницѣютъ (Навука, 110—111); мозкги геретыцкіе хотѣчие писмо ницовати завѣше ста ѡборочаютъ (Зб. 259, 5436).

**Ниць I, ниць II займ.** *Ничога.* ниць не ма быть взято отъ старосты и судьи и подсудка (АЗР, I, 224, 1501); того ниць не дбають (Троя, 576); повѣдиль быти знакъ зъ едны стороны, але выжжены, а зъ другое стороны не знать ниць (АСД, I, 100, 1546); лихо ест ... кровь из мышокъ поускати родитсѣ забытие а кров на тыхъ местѣхъ оучинить ниць роуце (Неба, 766); если бы неправы опекунь справовалъ речъ сироты, сентенция выдана не може ниць ублизить (АВК, XXXIX, 122—123, 1578); никгды ниць ... не допомогъ (Еѹл., 40); тлѣмачомъ ниц не снило (Выкл., 45). *Параѹн.* ниць.

**Ниць II, ниць III присл.** *Ниц, тварамъ уніз.* ѡт страха вси ниць пали лицемъ на земли (Чѣщя, 2676); Исѣсъ же расторга на собѣ ризы своѣ, и паде ниць на земли (Скар. ІН, 15); ѣслышавши ѣченики пали ниць (Цѣп., 236); такъ ниць лежалъ безъ памяти черезъ всю божественную службу (АЗР, IV, 209, 1600—1605); падши на землю ниць плакали всѣ (Мак., 196); ѣслышавши то плакида ѣсѣмниста барзо и пад ниць тако мѣтвыс (Зб. 752, 106); еще молитвы не скончили, еще ниць на твари недѣжныс лежалъ (Пралог, 560); зараз на мѣсце пустое шедшы, ѣпалъ ниць на земли (Зб. 82, 16).

**Ниць I гл.** нить

**Ниць II гл.** ниць I

**Ниць III гл.** ниць II

**Ничей гл.** ничий

**Ничемность, ничѣмность наз.** *Тое, што і* никчемность. скончались в ничемности дни их (Пс. XVI, 806); который будучи длѣ гнѹсности а ничѣмности своей зъ влоское земли выгнан до нашего панства утекъ (Атыла, 194); длѣ гнѹсности и ничемности не даваючи ѡтпору непрѣятелю вдатъ сѣ в спрѣснѹю а вечнѹю неволю (Тамъ жа, 207).

**Ничемный прым.** 1. *Тое, што і* никчемный у 1 знач. болота, лѣсы ничемныѣ померчыѣ ... у волоки померыли (КПД, 261, 1554); в той одмене имъ дано кгрунту ничемного (АВК, XXIV, 206, 1558); подлѣ тыхъ хоромъ кганокъ старый ничемный

(АСД, I, 145, 1571); Тамъ же болота ничемного мор. ѡ (2), съ чого платити не повинень (АВК, XIV, 99, 1566); ловы рыбныѣ и гоны бобровыѣ того села ... ничемныѣ (АВК, XIII, 348, 1640).

2. *Тое, што і* никчемный у 3 знач. не ведаѣт ли оумыслѣ людскихъ же соут ничемны (Пс. XVI, 956); тут не будет ѡт насъ наша послѣга имъ влачна, а и ласка ихъ намъ ничемна ... бо ихъ ласка не ест намъ пожыточна (Трыст., 69).

3. *Тое, што і* никчемный у 4 знач. идолы ... чѣйка нежива рѣками людскими вробѣна правѣ божѣствѣ мерзка и ничемна (Пс. XVI, 131—1316).

4. *Тое, што і* никчемный у 5 знач. штоколвекъ тамъ злого на насъ прѣшло, то прѣшло зъ ... ѡблѹдного шастѣ, которое такъ люди мужныѣ, тако тѣж гнѹсныѣ а ничемныѣ ѡднако безъ браку многократъ утискать упадкомъ звыкло (Атыла, 219).

**Ниченица, ничиница наз.** *Рамка ѹ ткацкѣмъ станку зъ наѣга-ненными на ѣй ницѣными шнурками і петлями, якія служаць для падымання нѣтакъ асновы (нѣт у ткацкѣмъ станку).* зъ ѣзбы вынесли на дворъ скрынѹ великую безъ замка, в той скрынѣ шѹбка лисѣя, мѹтѹвицкимъ кудномъ (сукномъ ?) крыта ... ничиницы, горло лисѣе, шапка чорная (АВК, XXI, 194, 1557); Съ клѣти выкинули ... прѣжи пачосное клубковъ девѣть, основка тоѣжъ прѣжи, скобель, стругъ ... ниченицы троѣ, бердѣ одинѣнѣцѣать, прѣжи тонкое клубовъ чѣтыры, черевѣки двѣѣ (Тамъ жа).

**Ничий, ничей, ничѣй займ.** *Ничѣй.* не будетъ приимати лица ничѣго же богъ (Скар. ПБ, 96); торги ничѣѣ новыѣ подлѣ мѣстъ нашихъ ... абы не были, окромѣ торговъ старыхъ (КПД, 550—551, 1557); въ тыхъ троѣхъ хоромахъ ничѣго иншого, но только одно пана Степана Сѣпежино хѣванье (АВК, XVII, 430, 1561); тамъ не только не слѣлъ никого але ани ведѣл ѡ ничѣѣмъ ехѣлю (Еѹл., 46); не беру ничѣго ничѣѣго (Мам., 172); разѣмънымъ которые ничѣѣго, ѡдно своего власного ишѣть, то естъ богатствѣ ... ѡбѣывѣл (Зб. 255, 1476); нехай не ѣпадаетъ срѣѣе ничѣѣ (Хран., 2196).

**Ничиница гл.** ниченица

**Ничто гл.** ништо

**Ничъ займ.** *Тое, што і* ниць I. Тамъ повѣдили, же плотки [?], нѣмашъ ничъ за што бы ся брати мѣлѣ его королевская милость и рѣчь посполитая (АЗР, IV, 218, 1600—1605).

**Ничѣй гл.** ничий

**Ничѣмне присл.** *Тое, што і* никчемне. часъ естъ абысмы сѣ ѡной давно поднѣтое поражки новымъ мужѣствомъ помѣтили.

што будеть без похибы, если не будем волѣли ничѣмне есть въ гнѹсности, нижли сѧ тое дороги а снадности, котораѧ се тепер подала, держать (Атыла, 219).

**Ничѣмность** гл. ничемность

**Нишань, нышань** наз. Ханская пячатка. Такъ рекучи, Байраша а Седыхмата послали есмо, а з нишаномъ есмо на то грамоту послали (КЗ, 334, 1480); на то есми сѧ нышаномъ ярлыкъ послалъ (Там жа, 357, 1484); для того подѧ золотымъ нишаномъ и подѧ алыми тамгы ярлыкъ данъ (АЗР, II, 5, 1506—1507).

**Нишкомъ** прысл. *Нишкам; употай.* теды арии спокоине заховалсѧ ... и много против емѧ мовил, але нишком з незбожѣными, евсевиѣм нікомідииским, валенсом, и оурсацѣем (Жыц. св., 102).

**Ништо, ничто** займ. 1. *Ништо (адмоўны).* ненадобѣ брати чорноѣ куны, ни иное ничтожѣ (АЗР, I, 53, 1440); без него же не было ништо (Чэщя, 22); Кто сѧ боить бога сеи не будеть боѧтисѧ ничесо [!] же (Скар. IC, 556); ничымъ рыбѣ не ловити въ озерахъ (КПД, 577, 1557); Ништо такъ не шмылаеть, такъ парсуна чововеческа (Трыст., 108); на всем ничому се не годил (Кн. Мак., 56); умыслили есмо тотъ плацъ ... никому ничымъ не пенный ани заведенный ... способомъ даровнымъ пустити (АСД, II, 54, 1635); ничог там не знашли (Дыяр., 1776); три дѣни ничогом во ѡстах не мѣла (Зб. 107, 1716). *Параўн.* нечего ѡ 2 знач.

2. *У знач. наз. Пустое месца; нічога.* богатество такобы ничто же назвалъ есми кѣ прировнанию сѧ (Скар. ПБ, 11); его ничимъ ставить (Будны, 196); сребро на ѡн часъ за ништо мѣвали (Біблія, 420); тако на ништо на муки не дбалъ (Кн. Мак., 51); у бачныхъ и мудрыхъ людей таковыя помылки за ништо ставятся (АЗР, V, 32, 1637); шкодливаѧ и проклѧтаѧ речъ естѣ, ѡтца гнѣвати и его розказанѧ за ништо мѣти (Варл., 2226); час живота моего перед тобою ничого (Пс. XVII, 12). *В о н и ч т о* — за *нішто; без падставы, без прычыны.* не хоцетъ Мардохеи пред нимъ падати на колена ани кланѧтисѧ, розгневалсѧ на него вельми а имель то такобы вони-что же самого ѡбити Мардохеѧ (Скар. КЕ, 76).

3. *Ані; нічуць; ніколькі.* тыхъ пенязей и сѣкна мѣлъ ми ѡтдати ничогожѣ нѣ мешкаѧ (КСД, 52, 1510); не мовиль есми зѣ жоною ничого (Бава, 132); возный и с тою стороною шляхтою на коняхъ, ничого не противечыся отъ того двора его ... уеждзаль (АВК, XX, 114, 1595); прилетѣли великии пѧхи

чирвоныи, а носы ѡ нихъ и ноги чорныи, котории имѣ ничого не шкодили (Алекс., 28); ѡнъ зась ничого не бавѧчисѧ з великимъ мнозствомъ людей въ дорогѣ сѧ пѣстиль (Варл., 361).

4. *Ніякі.* мы к вашою м(и)л(о)сти писали, штобы естѣ право вчинили ... и вы не хотѣли ничог(о) права оучинити (ПГ, I, 186, 1450—1458); тотъ чововець ничого статѣкѣ большъ не мель ѡдно двое клѧчѣ (КВЗС, 66, 1533).

**Нишчытисѧ** гл. нищитися

**Нишший** гл. низший

**Нищаа** наз. *Гаротніца; жабрачка.* Недоѡмѣтелнаѧ: Нищаа (Бяр., 91).

**Нищати** дзеясл. 1. // *перан.* Бяднецъ; слабець, разарацца. так широког и богатог панства тако перед вавилонскою неволею не мѣли; а помалѣ ѡжидаючи меситѧ правдивог царѧ своег ѡное их панство свѣцкое нищало (Бельск., 1966). *Параўн.* нищети ѡ 1 знач.

2. // *перан.* Змянишца, знікаць; гінуць. Истаеваю: таю, топнѣю, нищаю, гинѣ (Бяр., 60—61); цнотъ хрѣстиѧнскихъ наѣка квивѣнула ... поганѣские темѣности тѣмъ больше нищали (Пралог, 620); лѣта нѣша так нищают (Пс. XVII, 926); балвохвалскаѧ слѣжѣба нищала (Зб. 82, 72). *Параўн.* нищети ѡ 2 знач.

**Нищатисѧ** дзеясл., зв. ад нищати ѡ 2 знач. // *перан.* его блѣды ѡного сѧ дивными а божими дѣлы нищали (Зб. 82, 1956).

**Нищачий** дзеєпрым. ад нищити ѡ 1, 2 знач. переѣдет перед тобою ѡгон пожираючиѣ и нищачиѣ, коториѣ ихъ скрѣшит и выгладит (Біблія, 218); преѣдетъ предъ тобою огонь пожираючиѣ и нищачиѣ (Хран., 152).

**Нищачий** дзеєпрым. ад нищити ѡ 1, 2 знач. Истребительный: оубивательный, нищачий, которого треба вынищити, изгиблый (Бяр., 61).

**Нищелюбие** наз. *Схільнасць да беднасці; міласэрнасць да беднякоў.* З того, мовить Хѣ Гдѣ, познають васъ всѣ, же мои оучневе есте, если любовь бѣдете мѣти одинѣ до дрѣгого, а сила або моцъ любви, естѣ нищелюбие, то естѣ, оубозства и оубогихъ миловане (Каліст, I, 25).

**Нищелюбный** прым. *Які дапамагае жабракам.* вола Пастырѧ нашего Хѧ потребѣетъ ... жебысмо были милосердни, милостивы, нищелюбны, страннолюбны (Каліст, I, 456).

**Нишенье, нижченье** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* нищити ѡ 1 знач. которое мыте и нижчене писма старого аж до подпису руки Михайла писара досѣт дей явны значный фалшъ показуется (АВК, XXXII, 11, 1596).

2. *Дзеянне па дзеясл.* нищити ў 6 знач. нехай мёркоуют где онаа превротне ничего не чиначаа, не надымаючааа, чести и славы своее з нишеньем з<sup>с</sup> осуженьем, з<sup>с</sup> бесчестьем, з гонением ближних не ищучаа ... все терпучаа, всем<sup>у</sup> вёрючаа, все оуповаючаа млсть, где лѣпшее мѣсце маеть (Апакр., 184—184б).

**Нищесаный** дзеенрым. *Непрычасаны.* мисвосет застѣпил а ўказалца цареви неўмыты<sup>с</sup> а нищесаны<sup>с</sup> (Бельск., 109).

**Нищета** наз. *Галеча, беднасць.* дѣи ... свазанныи нищетою желѣзом развезалиа и расковалиа (Чэця, 170); Азъ мужъ видаи нищету мою в желе розгневаниа моего (Скар. ПЕ, 76); Соломон просиль абы на него нищета не пришла (Будны, 1956—196); щасливи, которые з<sup>с</sup> ўбфитости пребогатых<sup>с</sup> добръ твоихъ нишет<sup>у</sup> свою наполняють (Карп., 37); сами врыхле до оубозства и нищеты прыходать (Мак., 138); ўбожіе, оубожество: ўбозство, нищета, нендза (Бяр., 175); казал ему долги ѡтдати ѡстаткомъ нищету свою питати (Зб. 81, 4); тажкие подачки выбирано для которихъ великаа нищета трапила (Зб. 259, 465).

**Нищети** дзеясл. 1. // перан. *Тое, што і* нищати ў 1 знач. гдѣ мѣщане нищѣють, тамъ тежъ и доходы и пожитки зменьшаются (АЗР, III, 203, 1577); многими юриздикциями и зверхностями мѣста нищѣють (АЗР, IV, 168, 1597); домъ заправды Івасафа росъ и змоцнѣлаа, а домъ Авенировъ зходилъ и нищѣл (Варл., 310).

2. // перан. *Тое, што і* нищати ў 2 знач. за отнятиемъ тыхъ кгрунтовъ въ той церкви хвала Божа нищеетъ (АСД, II, 162, 1604).

**Нищетный** прым. *Жабрацкі.* ѡнъ ... пошоль во домъ ѡтца своего в нищетнѣмъ ѡбразѣ (Чэця, 149б); сам же визнаваеа, же нищетного инока евтихѣа з монастырѣа его выгнати не могъ (Апакр., 134); ѡн ... ѡдѣвѣшиа в нищетное ѡдеие жил в пристенкѣ ѡрковном (Жыц. св., 25б).

**Нищий, нищий** прым. 1. *Убогі, бедны.* сесь былъ рыболовъ нищии (Чэця, 41); не заприши мзды ўбогому и нищему брату твоему (Скар. ДЗ, 46б); высвобод ма же нищъ есми и вѣгъ (Пс. XVI, 112); Тамъ же идучи, Стаска нищего, то есть, мендыка, тручаючи межи собою, били (АВК, VIII, 29, 1598); Такъ тежъ нам божѣе писмо ѡповедаеа тако нѣсть рабъ и свобод, нѣст богат и нищи<sup>с</sup> (Пралог, 50б).

2. *У знач. наз.* *Жабрак, убогі.* нищииа оуведи в домъ свои, накорми напои (Чэця, 288б); нищии и калека да не будетъ

межи вами (Скар. ДЗ, 32); Александръ досмотри нищихъ града своего (Арыст., 148); мног прав ўставил тот алеѣи<sup>с</sup>, заложил школы граматицкие, нищих и ўбогих живностью и над ўчителми ѡпатрѣючи (Бельск., 381б); подносит з<sup>с</sup> землѣ нищого (Калѣст, I, 51); продай все што маешъ и ѡтдай нищимъ (Варл., 128); нищии ... заступилъ дорогу простачы ѡ млстыню (Зб. 81, 95б); нищи<sup>с</sup> ѡдин хотѣлъ досвѣдчит терпливости а гоѣности иѡана (Зб. 82, 142б).

**Нищити, нищити** дзеясл. 1. *Знищачъ, разбурачъ, руйнаващ.* которыхъ всѣ мыслѣ и праца ест ... шпиталѣ нищитѣ, школы розганатѣ (Унѣя, 43б); прокляты<sup>с</sup> ўнит православного брата своего забиал ... церкви печатоваа ѡдбиралѣ, нищилъ внивеч ѡборочалѣ (Дыяр., 164).

2. *Забѣващ, пазбаўлящ жыцця.* гды брали тѣло панское палило и нищило ихъ (Зб. 107, 90б); огнем и мечем такъ народ шляхецкий яко и посполитый нищыл (АВК, XXXIV, 290, 1663).

3. *Апусташащ, спаражнящ, пустошыщ.* не вемы, што быхмо за помочь съ того себе мели, ижъ быхмо неприятели на себе напомогали а скарѣбы наши нищили (КПЛ, 8, 1538); скарбы наши нищили и панства наши къ убожству приводили (АЗР, II, 346, 1538).

4. // перан. *Разаращ, даводзіць да галечы, беднасці.* имѣнья и фольварки нищать и подданныхъ урядники и слуги ихъ браньемъ и вымоганьемъ на нихъ незвыклыхъ чыншовъ и податковъ пустошати и розгоняють (АЗР, IV, 16, 1589); обавмыса ... абысте над нами свѣцкими греческой релѣи людьми переводити, насъ правомъ матежити, трапити, нищити и оубожити могли ... ростагноувшиа в маестностяхъ нашихъ (Апакр., 202б—203); роботами тажкими и податками великими подданныхъ вам людѣй не ѡбѣжайте и не ниште (Калѣст, I, 48).

5. // перан. *Бяднещ; слабець, разараща.* Генрик четверты<sup>с</sup> еще бѣдѣчы в пяти лѣтах ѡт ѡтца генрика третегъ выбран на цесарство, пановал лѣт ѣ ѡт того почало цесарство нищит, ѡт внѣтрныхъ валокъ [!] (Бельск., 398).

6. // перан. *Губѣщ; спынящ існаванне чаго-н.* абы толко того ѡдного мѣста мощность славы его с так много зацныхъ справ по всемъ свѣте квитнуое не нищыла (Атыла, 222); все што есть доброго пѣсовати и нищити маеть (Унѣя, 44); в<sup>с</sup> добротъ завжды былесь шодрѣй, въ злости скѣпымъ: нищачи злыи речи злого чловека (Лям., 6); немащъ ничего в церкви што бы нам такъ шкодило, што бы такъ моцъ нашу нищило, такъ чстаа сповѣдъ (Зб. 82, 419).



**Нищитися, нишчытыся** дзеясл. зв. 1. // перан. Ад нищити ў 4, 5 знач. тые чужоземцы немало скарбовъ до своее земли съ паньства его милости выносятъ, а въ томъ ся паньство его милости и вы вси нищите (АЗР, III, 12, 1547); тьи чужоземцы немало скарбовъ до своее земли съ паньства его милости выносятъ, а в томъ ся паньство ... и вы вси нишчыте (КПД, 156, 1547).

2. // перан. Ад нищити ў 6 знач. цар заітроныі, видіачи изъ его блуды шного сѧ дивным а божиими дѣлы нишили (Зб. 752, 656).

**Нищый** гл. нищий

**Нищыти** гл. нищити

**Ниякий займ.** 1. *Ніякі.* дачъ на насъ отъ нихъ некоторыхъ не имать, ни серебщизны, ни подымщины, ни ямщины, а ниякихъ метовъ на нихъ не метать (АЗР, I, 103, 1483); пошлинь ниякихъ на нихъ не брать (АСД, II, 5, 1500); ниякою сет[ь]ю рыбъ ловити не мають (КПД, 559, 1557); свобод и волносте<sup>с</sup> шпахѣтскихъ ... ниякимъ шсобамъ ... штдалгати не маемъ (Ст. 1566, 28); шнѣ в себе не мѣлѣ ниякого оружѧ (Бава, 131); мене непреконаного ниякимъ штщепенствомъ, то юдашемъ, то зрадшею своей вѣры меноуетъ (Апакр., 19); ш чомъ абы кожды ведаючи ниякогъ пренагабанѧ и прымовокъ имъ чынитъ ... важыѧ (КАР, 5, 1646). *Параўн.* никой у 1 знач., нияковый.

2. *Тое, што і* ниякийсь. нашолсѧ ниякий кирил чловекъ побожны<sup>с</sup> которы ей чашу воды студеное подал (Зб. 752, 86); дарій пошлетъ ниякого велможѣ своего на имѧ клитовнѣшѣ<sup>с</sup> гнѣвомъ до Алеѧсандра з листомъ (Алекс. 1697, 8).

**Ниякийсь, ниякийсь займ.** *Нейкі.* наперве<sup>с</sup> ниякийсь Свинделдъ пан зацны<sup>с</sup> (Стрыйк., 4446); можчаръ великій и гармата ниякаясь железная такъ лежытъ безъ ложа (ИЮМ, VI, 144, 1689). *Параўн.* никой у 2 знач., ниякий у 2 знач.

**Нияковый займ.** *Тое, што і* ниякий у 1 знач. не будетъ нияково розделение тварей (Скар. ДЗ, 6); на ложкѣ, не могѣчи нияковой земной справы справовати, лежитъ (Мак., 359); того датку донативы нияковымъ фортеlemъ ... не укрываю (ИЮМ, IX, 316, 1637); одъ даты оногo нигдѣ у жадного суду и владу ниякового валіору мѣти не будутъ (АВК, IX, 51, 1671).

**Ниякъ займ.** *Ніяк.* ꙗ мовлю вамъ, не присегатисе ніжъ, ни небомъ ... ни землею (Цяп., 66).

**Но зл. 1.** *Але, аднак (супраціўны).* не впрашаи мене влдо шт которыхъ есмь родитель но спси дшю гибнѣшю (Чэщя, 2); кнзь Михайло ко Смоленскоу не поиде, но поиде ... к Ви-

тебьскѣ (Увар., 107); Глава д поведаетъ ... ш старости еже ест честна но нѣ долговѣчна (Скар. ПБ, 66); Александръ не боисъ вещи миновшихъ, или кровавыхъ, или властныхъ ... но оуказуи тымъ ласкою своєю и привчаи лицомъ добрымъ (Арыст., 150); Mindowh że sobrasia bi, y wmysliw że sebi, ne bitysia z nimi poikow no wynide wo hrad imenem Boruta i wysłał szuryna swojeho ... y rozhnasza i Rusza y Jatwezi (Бых., 483); тое признаваю не чаровствомъ но силою боговъ моихъ (Зб. 752, 24); не пришлоъ есми разорити закона, но исполнити (Зб. 82, 282); кондавлѣса прислалъ еси к намъ царемъ быти, но не принѧто (Алекс. 1697, 76).

2. *Таксама (далучальны).* избито бысъ вои много множество кнѣзи и богаръ но и самого великаго кнѣзя Святѣслава оубиша (Увар., 91); zbito byst woj mnohoie mnozestwo kniazey y bojarja, no y samoho kniazia Swetosława wbili (Бых., 511); великое множество мѣже<sup>с</sup> жонъ дете<sup>с</sup> но еще болши тыхъ было, которы на низѣ померли (Барк., 167).

**Новагородецъ** гл. новгородецъ

**Новагорожанинь** гл. новогорожанинь

**Новамесяцъ** гл. новомесяцъ

**Нованеликъ** наз. *Прадстаўнік пэўнай ерэтычнай плыні ў хрысціянскім веравызнанні.* нованеликове иначеи чистца ilimbum Patrum запрѣти не могли (Выкл., 112).

**Новатианинь, новатиянинь** наз. *Прадстаўнік ерэтычнай плыні першыхъ часоў хрысціянства, паслядоўнік вучэння епіскапаў Новага і Наваціана.* Цесаръ ... не только свѣщенникъвъ велми почиталь, але и новатианы гомооусионъ визнаваючихъ милостыю шгортываль (Апакр., 2186); в риме ... се зывавилъ наватъ каццермистръ церкви римское свещенникъ, шт которого се новатиянами звали (Бельск., 2486); В риме бѣдѣчи новатъ, трафилъ на новатяна свещенника римскогo ... то было еретицтво Новатия того и новатянов, которы тыхъ што по крещеню згрѣшили до церкви и до стѣхъ таемницъ не припѣшали (Тамъ же, 2496—250).

**Новатийский прым.** *Новатийская ересь — ерѣтычная плынь першыхъ часоў хрысціянства, якая атрымала назву адъ яе стваральніка, епіскапа Новага.* Новатіскага ересъ (Бельск., 250).

**Новатиянинь** гл. новатианинь

**Новгородецъ** наз. *Жыхар Ноўгарада.* торговати имъ въ Новгородѣ безъ всякоѣ пакости, по старынѣ, а торговати зъ Новгородцы (АЗР, I, 52, 1440); Жаловали намъ тьи люди Новго-



родци Бартошь Мацко Головачевичи (КСД, 196, 1514); на красномъ городку Петръ Заболоцкій, а при немъ людей тридцать человекъ Новгородцовъ (АЗР, II, 332, 1534); dawali Nowhorodcy, wychodu kniazia wielkomu Witoltu na każdy hod desiat tysiacz złotych (Бых., 521); услышавши то гарослав за-смѣтилсѣ и собрал Новгородцовъ (Стрыйк., 454). *Параўн.* новгороджанинъ у 2 знач., новгородецъ, новгороджанинъ.

**Новгороджанинъ** наз. 1. *Жыхар Новгородка (зараз Навагрудак).* полочане новгороджани, городнѣане, подлѣшане и мазырянѣане, згажалисѣ адностаѣными голоса, на которогъ колвекъ з сыновъ данила кроля рускогъ албо на лва албо на романа (Стрыйк., 526б—527); которыѣ ... прозбами *шт* подданныхъ змакчоныѣ выехалъ з монастыра пинскогъ до Новгородка, а потомъ собравшисѣ з новгороджаны в княжатемъ почтѣ рѣшилсѣ до кернова, где его вси панове, богаре и посполство з великимъ веселемъ и радостю ... принѣли (Тамъ же, 527).

2. *Тоѣ, што і новгородецъ.* Свѣтославъ ... Володимерови дал Новгородъ великыѣ, бо новгороджани з намовы нѣкоторыхъ преложныхъ ... володымера собѣ за кнѣзя ѿпросили (Стрыйк., 443б).

**Новейший** прим. *Навейшы.* штораъ то новѣйшихъ речей под заслоною апельской власти въ костель бжій втрѣчанье, тѣю едностъ цѣковнѣю розорвало (Апакр., 150); имъ болшей богатѣеть, тымъ далей емѣ новѣйшыи дивы показѣютсѣ (Мак., 77); разорите ветхѣю храмину, а збудѣтъ ми сѣ лѣпшаѣ и новѣшаѣ (Зб. 752, 306).

**Новембрь, новемберъ, новембрий, новемрий, новэмбрь** наз. *Тоѣ, што і ноябрь.* Писанъ у Вильни, Новембра шеснадцатого, индикта шостого (АВК, XIII, 16, 1508); Toie ze oseni misiaca nowembra czterynadcaty deñ ... przedstawia bñahowirny i chrystolubiwy kniaz Semen (Бых., 566); тогожъ року мѣца новэмбра ѣ жона мого сына мартина ѿродила (Еўл., 33); дан в варшави днѣ ѣ мѣца новембра (Дыяр., 176); денъ нинѣшныѣ новэмбра по нашомѣ вториѣ кровъ невиннѣю выланѣю припоминаетъ (Зб. 259, 577); Мѣцъ новемберъ (ИЮМ, I, 115, 1680); Мѣцъ Новембрий (ИЮМ, II, 149, 1684); Мѣца Новемрия зѣ дня (ИЮМ, III, 10, 1685); Новембра дня ѣ (ИЮМ, XIV, 7, 1700).

**Новецыушка** гл. новицыушка

**Новикъ** наз. *Навѣчок; прислужникъ.* зоставши шхоластикомъ, оу всѣхъ правниковъ, новикомъ и послѣднѣйшимъ естѣ (Мак., 155).

**Новина, навина, новына** наз. 1. *Нядаўна атрыманае наведмленне; навѣна.* онѣ же поведалѣ емѣ новину сию ... иже ѿбить

естъ Сахъль (Скар. ДЦ, 66б); Новины, годные вѣдомости вашей панской милости ... зъ сего краю даю вѣдати (АЗР, III, 164, 1573); новина прышла, ижъ Тѣвдъзыусъ цѣсаръ умеръ (Атыла, 181); Нешасливше новыны моему милостивому панѣ ѿзнаѣмую (Барк., 158); тѣю навинѣ емѣ повѣдаѣте (Бельск., 326); 3 тоѣй новины всѣ кнѣзи і воеводы, урадовавшисѣ ... мовили (Мам., 188); новины недобрыѣ тутъ в Смоленску зашли насѣ (АВК, XXXIV, 196, 1661); ѿдинъ бовѣмъ зъ васъ намъ новины потѣшенны на свѣтѣ принесть (Зб. 82, 1406).

2. *Навѣзна; навѣнка; новая з ѣва.* на Усоѣчи чѣзъ забивають старына жѣ, а варейнинахъ не бывало, то имѣ, господару, новина жѣ (АЮЗР, I, 17, 1444); не новина и монархымъ, же самѣжъ не кѣ пожиткѣ своемѣ сеймы складають (Апакр., 716); то все уросло зъ братшиковъ церкви новое Светого Духа съ поповъ своевольныхъ ... которымъ не новина розрухи чынити (АЮЗР, II, 44, 1608); маю его ѿдѣчати старины, абымъ новины наѣчили (Зб. 259, 3156). *Параўн.* новинка у 1 знач.

3. *Новы дадатковы падатакъ або навѣннась.* новины непод[о]бныи ново оуведены, чого жъ было непод[о]бно чересъ старыѣ записи и докончанье (ПГ, I, 202, 1459); мы старины не рухаемъ, а навѣны не уводимъ (АЗР, I, 110, 1488); князь Семенъ увелъ былъ на нихъ новину: сѣно косити, на толоку ходити а ставъ сыпати; а того дей имъ и [сѣ] старины не бывало: то новина на нихъ (КЗ, 162, 1490); мы никому новины не велѣмъ уводити, а старины рухати (АЗР, I, 146, 1494); жаловали намъ воѣтъ и вси мѣщанѣ мѣста Витебскаго на воеводѣ Витебскаго ... штожъ деѣ ѿнѣ кривды имъ делаеть и новины ѿводити: беретъ въ нихъ мыто съ стрѣговъ и зъ возовъ (КСД, 926, 1516); тежъ новину имъ учинили, отъ кождого солоду по полъ корца кажете брати (Арх. ЮЗР, V—1, 32, 1534); они кривды имъ делають и новины уводятъ (ИЮМ, I, 230, 1630).

4. *Зямля, якая арѣцца ўпершыню.* отнялъ былъ ... Богданъ Битовътовичъ ... въ Михайла Войдиловича ... землю ихъ отчизную, на имя Гаевищо, новину подле могилыщъ (КЗ, 737—738, 1499); мы ... ему тѣе люди отдали ... со всеми ихъ землями пашными ... и съ купленными и зъ новинами (АЗР, II, 109, 1512); люди не маю новинъ пропахивати (Пин., 28, 1517); позвали его децкимъ замковымъ Станиславомъ Шоршусомъ передъ мене ку праву о сѣножать и о навину (АВК, XVII, 374, 1541); на новинахъ былъ дей онъ панъ Ян Третьакъ в году прошломъ девѣдѣсятъ пятомъ бочокъ десѣтъ жыта ... посеел (АВК, XXXII, 109, 1596); отъ того дуба пошла граница черезъ новину управо старая (АВК, XVIII, 161, 1598).

5. *Тэрыторыя; зямля.* ижъбы еѣ милость на тотъ часъ до Браславля не ѣхала, а мѣшкала бы по иншимъ своимъ городомъ и дворомъ, для непрезпеченьства украинныхъ новинъ (АЗР, II, 107, 1512).

6. *Час збору новага ўраджаю.* въ новину давати ми вѣчно къ Лаврашеву монастырю изъ моя отчины три копы ржи шестерныя (АЮЗР, I, 4, 1401); мы, подлугъ его сознанья, присѣдили есмо Альжбѣте Мартиновой тое жито зъ навязкою платити въ новинѣ (КСД, 20, 1510); пожичиломъ ему осмь копъ жита до новины (АВК, XVII, 67, 1540); двѣ бочки жита маеть ему у новину дати (Там жа, 114); я тое жито ... посеялъ, которое онъ все сполны [!] у новину пожавши и до дому своего отвозилъ (АВК, XXI, 291, 1558).

7. *Новы ўраджай.* кдлы вамъ по долгомъ зимѣ лѣто швоцы приносим, новиною называете (Зб. 259, 5226).

**Новинка наз.** 1. *Тое, што і новина ў 2 знач.* Тое сѣ припоминает для тых, которым новинки хотѣ ани певныи ани грѣшновныи болшем анижли старыи поважныи и досвѣтчоныи речи и слова смакуютъ (Выкл., 336).

2. *памяни.* ад новина ў 4 знач. Тарасъ Сидоровичъ поступилъ Ивану Богдановичу кгрунту своего самъ передо мною добровольне вознымъ, на першомъ местцы у новинках части своей и зо всимъ уходомъ своимъ (АВК, XXII, 338, 1570).

**Новинщина наз.** *Пачастунак з нагоды нечага новага, зробленага ўпершыню.* потомъ почаль емъ говорити тотъ жо демѣанъ ходоре то на тобе новинщина первыѣ раз еси тѣтъ в месте виленскомъ кѣпи намъ медъ (КВЗС, 736, 1538).

**Новицыатъ, новициатъ наз.** 1. *У каталіцкай царкве — назвы двухгадовага выпрабавання асоб, якія жадаюць уступіць у манаскі ордэн; паслушніцтва.* Новакъ: Новиціатъ (Бяр., 98); Чого потреба абы панна или вдова, была принятаа до новицыатъ монастыря Дѣческаго? (Зб. вып., 74); Абы принятаа была панна или вдова до новицыатъ, повѣнны на тое всѣ инокина зезволѣти (Там жа).

2. *Памяшканне ў манастыры, дзе жывуць паслушнікі.* шоль до господы ... швакгра своего до дому ... тутъ в месте Виленскомъ, за костеломъ Светого Духа, идучы новицыатомъ — лежачого (АВК, XX, 291, 1629).

**Новицыушка, новецыушка наз.** *Паслушница.* особа готовящаяся до законъ, называетсѣ: новицыушка (Зб. вып., 736—74); таа новицыушка маеть жити своимъ хлѣбомъ (Там жа, 74); Наставница новѣцыушокъ маеть шбѣратисѣа каждого рока (Там жа, 77).

**Ново присл.** 1. *Упершыню; толькі што.* ты таки ... на тыхъ земляхъ люди свои ново посажать (КЗ, 771, 1499); который земли Дмитръ будучи в держани у своей стороне ново распахать и людши посадил (Пін., 17, 1511); на которыхъ мѣстцахъ ново суды засадили (АЗР, III, 52, 1554); Нам сѣ видит ѣакобы человекъ ново укопан, а хорт стоит на гробе (Трыст., 2); Потомъ зас шѣтилъ ново шт себе збѣдованнѣю церков (Варл., 306); гроши ли готовые, сребро, злото, книги ... вцѣтѣ перед всею Братією ... шказати мают и личбѣ статечнѣ здавши ведлѣтъ порадкѣ вышей шписаного, ново шт всеѣ Братіи шбранымъ вѣ скарбецѣ ... штдати мают (Ст. бр., 12); рокъ третего ново до вѣры наворочоным, и приходнымъ десѣтѣю часть добръ своихъ давалъ (Хран., 3836).

2. *Нанова; зноў.* рекла ему цѣца ... чимъ соуть возвеличишасѣа и повчилис ново (Чѣщя, 184); нынѣ ново силу учинилъ Руси, чего напередъ того при его отцы и при его предкахъ не бывало (АЗР, I, 207, 1500); гдѣ бы въ рекахъ и озерахъ нашихъ ново бобры ся показали, и тамъ ловити мають (КПД, 576, 1557); на той половине сеножати од огорода овощового знаки ново кольемъ затыканные (АВК, XXXVI, 250, 1582); Тежъ прирекаемъ вси привилѣѣ земьские стародавныи, и ново штъ насъ даные вольности и звычайи добрие стародавныи ховати (Ст. 1588, 81); Гды покою сѣѣ же сподѣваючи ново се на него шт тых же неприѣтели и геретиковъ война и непогода взбѣрила (Пралог, 637).

**Нововведенный дзеепрым.** *Нядаўна ўзведзены (на прастол).* протосинкгелъ ... напредъ до царя Перекопского поѣхаль и, станѣе учинивши, потомъ до войска коронного, до гетмана и до того нововведенного господаря пріѣхаль (АЗР, IV, 213, 1600—1605).

**Нововерникъ наз.** *Прадстаўнік пэўнай ерэтычнай плыні ў хрысціянскім веравызнанні.* шткул розѣмѣемъ шбразы хрстовы и сѣтых не сѣт балваны, и не заказѣт тутъ шбразов, ѣако то нововѣрники зле выкладают (Бельск., 486); великаѣа се в томъ незбожност нѣѣшнихъ нововѣрниковъ показала, которіи пѣсти-вишѣа законъ хрстового, хвытаютсѣа жидовскихъ або рачѣи тѣ-репкихъ шбычаевъ (Выкл., 14); великое ест блѣзнѣрство нѣѣшнихъ нововѣрниковъ, которіи повѣдают, иж бѣгъ приводит до грѣхъ и ест самъ причиною грѣхъ (Там жа, 186).

**Нововерячий дзеепрым.** *у знач наз.* Той, хто нядаўна прыняў хрысціянскую веру. мовилъ Патрикиѣ великъ бог хрстиѣанскиѣ ... шт тои години мы хрстиѣанѣ ѣже есмо ... Ликиниѣ послал иныхъ триста жолнеров, абы шныхъ нововѣрачыхъ побили (Зб. 81, 2346).

**Нововзниклый дзеепрым.** *Які нядаўна ўзнік.* важилистеся нововзниклую нѣякуюсь архимандрію ... ерикговати (АСД, II, 53, 1634).

**Нововпроваженный дзеепрым.** *Нядаўна ўведзены.* Старець зась повѣдѣль: Не нововпроваженный законъ тобѣ ѡзнаймѣю (оуховай того Бже) але з стародавна намъ поданыи (Варл., 128).

**Нововчиненый гл.** новоучиненый

**Нововыданный дзеепрым.** *Нававыдадзены.* што ... маець быти уведено и уписано въ статутъ замѣскій права посполитого, тепер[ъ] нововыданный (КПД, 337, 1563); Пытамы ... откуль овую спросную и проклятую баламутную выдрать, которую въ своемъ "Требнику" нововыданномъ уписалъ (Гарм., 197).

**Нововыложеный дзеепрым.** *Нядаўна перакладзены.* ѡ сихъ всехъ книгахъ мною на руский языкъ нововыложеныхъ ... въ предословіяхъ ѡм мене на кожныи роздѣлне положеныхъ выписано знаидеши (Скар. III, 3).

**Нововымереный дзеепрым.** *Нанава вымераны.* За увязане ревизии полское а другое руское нововымереныхъ пляцовъ мейскихъ въ року 1678 чиненое, интролигатору заплатили золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать (ИЮМ, I, 308, 1682).

**Нововыниклый дзеепрым.** *Які нядаўна ўзнік, з'явіўся.* незвычайнѣю и нововыниклѣю звездѣ такъ свѣтлѣю и дивнѣю обачивши, рушилися, и пошли, и шѣкали, и пилене сѣ старали знайти, обачити, и поклонитисѣ Хви (Каліст, II, 2606). // *перан.* же црство Хсво конецъ бѣдетъ мѣти, не слѣхай бо то есть ересь змиева, иншаѣ голова нововыниклаѣ (Каз. Кір., 163—1636).

**Нововыробленный дзеепрым.** *Упершыню апрацаваны, нядаўна разроблены.* панъ Семашко зъ людьми Вижевскими указалъ полька нововыробленные, на которыхъ рѣпы постѣяны (АСД, I, 79, 1546); я возный бачилъ есми ... ктунту межы дорогъ Слуцкою и Копиевскою нововыробленого и пшеницою посеяного можетъ быть на шесть бочокъ (АВК, XXXVI, 234, 1582).

**Новогоньский, новогонский прым.** *Сукно новогоньское* — назва сукна пѣўнага гатунку. Одверному королевскому Чупру 7 локоть сукна новогоньского з мыта Ковеньского (КЗ, 201, 1441—1480); Двумъ царицамъ, по шубѣ куньей, самарханьками крыты, а по сукну люньскому, а по другому новогоньскому (АЗР, I, 165, 1496); два поставы махалскихъ, два поставы трицкихъ, два новогоньскихъ (Там жа, 343, 1501); сукна семь поставовъ лунскихъ, а шесть поставовъ новогоньскихъ (АЗР, II, 3, 1506); по сукни новогонской (КСД, 416, 1516).

**Новгородецъ, новгородецъ наз.** *Тое, што і новгородецъ.* Новгородѣдци же пакы имъ чсть въздаша проводиша ихъ съ чстью до града Москвы (Віл., 4476); Новгородѣдци же пакы чсть имъ въздаша и проводиша ихъ и с чстію до Москвы (Увар., 93); новгородѣдци имъ великѣю чстѣ выгѣжали (Патр. П, 102).

**Новогорожанинъ, новогорожанинъ наз.** *Тое, што і новгородецъ.* новогорожане рѣсацы з князства и мѣста новгорода великог ... сем лѣтъ з володымеромъ воѣною въ Греции сѣ на мори Понтскомъ бавили (Стрыйк., 4496); Собрался на нихъ князь гарославъ всеволодовичъ з новогорожаны, а догонивши ихъ поразилъ Литву над Двиною (Там жа, 5166).

**Новоделанный дзеепрым.** *Нанава роблены.* окромъ того зостало тежъ ещо ему по новодѣланныи границы его земель, поль и лѣсу по сей сторонѣ рѣки Микитинки (АСД, I, 37—38, 1536).

**Новое прым.** *у знач. наз.* *Новое.* пошлины имати съ нашихъ людей ... по давному, а нового не примышляти (АЗР, I, 66, 1449); што было то и бѣдетъ а што сталосѣ то и станетсѣ а ничого нового под сѣцемъ (Зб. 262, 866); иншого ся его милости нового ничого въ томъ чинити не видить (АЗР, III, 5, 1547); выносить зѣ скарбу своего новое и ветхое (Цяп., 19); прирекаемъ ... нового ничого не вставляти (Ст. 1588, 81); они ... ничого нового въ той справѣ ... противъ стародавному звычайу не выкročили (АЗР, IV, 236—237, 1600).

**Новоженя наз.** *Малады чалавек, жаніх.* з тыхъ теды новоженевъ были ѣродилсѣ великиѣ а мощныѣ мѣжъ именемъ ахилеѣ (Бельск., 37); женихъ, новоженѣ, панъ молодой, ѡблюбенецъ (Бяр., 43).

**Новозавиталый дзеепрым.** *Новопрыбыўшы.* на оныхъ новозавиталыхъ Израильской землѣ обывателей лвы наслать, которые оуставѣчне великій оущирбокъ въ нихъ чинили (Каліст, I, 131).

**Новозаконный прым.** *Новозапаветны.* О уставахъ старозаконныхъ и новозаконныхъ (Пыт., 3); домъ плачѣ старозаконныхъ ѣсталъ, а новозаконныхъ ласки и веселѣа полъныхъ ѣтѣхи настѣпилъ (Зб. 259, 505).

**Новозаложенный дзеепрым.** *Нядаўна закладзены.* сотники ... безъ жадного мешканья ... новозаложенный парканъ будовать и докончытъ маютъ (АВК, XXXIX, 442, 1579); Которая частка въ певныхъ границахъ лежитъ ... отъ стѣны новозаложенной (АВК, II, 70, 1638).

**Новозбудованный дзеепрым.** *Нованабудаваны.* дворъ каплана Ганязского отъ Нерешли на лѣво новозбудованъ (АСД, I, 19,

1536); припрывади́л их а́нгел на мѣ́стце названое триуго́льное, на котором знашли надзвыча́е испанца́ми а новозбѣдованыи палацы (Бельск., 327); з кернова столи́цъ кнѣжацкѣю до троков новозбѣдованых перепровади́л (Стрыйк., 537); тому свещеннику Нестеру и отцу его церковь новозбѣдованая Воскресе́ня святого ... подана была (ИЮМ, VIII, 284, 1609).

**Новозбудовати** *дзясл. Пабудаваць нядаўна.* Корчму дворную на мѣ́стечку пань Янь Комаевскій накладомъ своимъ новозбудоваль (АВК, XIV, 19, 1555).

**Новозеленый** *прим. Колеру маладой зелени.* товаръ мой ... тры поставы каразеи — одны постав масти блекитной, други маковое ... а постав сукна каразеи новозеленой земли (АВК, XXXIX, 82, 1578).

**Новозовый** *прим. Угноены, добра ўроблены.* онъ продасть и на вечность спусти́тъ три доли морька кгрунту новозового (АВК, XXXI, 92, 1591).

**Новозошлый** *дзеерым. Толькі што, нядаўна памёршы.* гдѣ бы нашли недолѣжныхъ зъ скрынки головной братской, абы кождомъ дано было по два пѣнази за грѣхъвъ шпѣшенѣ новозошлогъ брата (Ст. бр., 186).

**Новозрубанный** *дзеерым. Толькі што, нядаўна ссечаны.* потому оказали тые жъ Головки сосну новозрубаную (АЮЗР, II, 83, 1633).

**Новокононь** *наз. Тое, што і номоканонъ.* повторе, абымъ ведлутъ новокононовъ святыхъ отцевъ обрядки, около раченя врученыхъ мнѣ овецъ, въ пилности заховаль (ИЮМ, X, 379, 1684).

**Новокрещенець** *наз. Анабаптыст.* новокрещенцы ... всѣмъ деткомъ крестъ шдымѣють (Унія, 426); до новокрещенцовъ и евангеликовъ не маемо на тотъ часъ жадноѣ справы (АЗР, IV, 145, 1596); грекъ, евангеликъ, albo и новокрещенець ... могъ бы сѧ былъ не штрѣкати на опатствѣ бискупствѣ ... седѣти (Апакр., 78); тое зас мѣ́стце приводѧтъ новокрѣщенцы против божествъ хрстовому (Біблія, 53); Лѣ́та афлг вынѣрилиста новокрещенцѣ, невѣдомо шткул, по всеѣ европе (Бельск., 404); кождый таковой есть арыянинъ и новокрещенець который Сына Божого неровнымъ чинить Отцеву (Гарм., 178); новокрещенцы выворочают тые слова своими выкладами (Зб. 259, 81). *Параўн.* новокрещеный, новохрещенець.

**Новокрещенский** *прим. Анабаптысцкі.* секта геретическаѧ ариѧнскаѧ и новокрещенскаѧ есть (Унія, 436); которые геретическое новокрѣшенѣское заразы ўшли, але коли ихъ спытаете

іако вѣ́рат, где се споведають, и сакраменѣта приимѣють, зѣ́бы вамъ волчыѣ ўкажѣтъ, и до коньца васъ и швыѣи ваши распорошѣтъ (Бер. саб., 14—146); ш новокрещенскоѣ сектѣ (Бельск., 404). *Параўн.* новохрещенский.

**Новокрещенство** *наз. Анабаптызм.* рушила кто крѣвност а шдражене з духа по новокрещенству або давно не было або на тот час ўтекло шт него проч (Еўл., 46); Если же — крещеніе, ино то — явное новокрещенство и светокрадство (Гарм., 198). *Параўн.* новохрещенство.

**Новокрещеный** *дзеерым. у знач. наз. Тое, што і новокрещенець.* тое засъ мѣ́стце приводѣтъ новокрещены противъ бжствъ хрстовъ оуказѣючи хрста быть насѣньемъ Авраамовымъ а не бѣгомъ (Хран., 36).

**Новомесяць, новамесяць** *наз. Маладзік.* іако Ісаіа пророчествовалъ гдѣ́ рече, и будетъ новомесяць шт новомеся и субота шт суботы, ачъ тое по вскрешеніи достаточней сѧ збудетъ (Будны, 41); што ўтро есть новамеся, а іа водлуг шбычаѧ звыклѣ есмь седѣ́тъ подле царѧ (Біблія, 334).

**Новомесячье** *наз. Старажытнае яўрэйскае свята маладзіка.* ваши сполечныи схожѣта новомѣ́сѧчѧ и стѣ́ ваших ненавидит дѣ́ша моѧ, стали ми сѧ гѧжски (Бельск., 1376); Новомѣ́сѧчѣй, и шабасъ, и иншихъ свѧтъ не могъ стерпѣ́ти (Каліст, II, 345); Сѣ́ценники, дары, десѧтины, сѣ́ботства, новомѣ́сѧчѧ, омывана, шфѣ́ры цѣ́лопаленыи и все иншее оусправедлиwienie точилося въ законѣ́ (Мак., 207). *Параўн.* новомесячное.

**Новомесячное** *прим. у знач. наз. Тое, што і новомесячье.* Скривсѧ тѣды дѣ́лѧ на полю, и пришло новомѣ́сѧчное, и сѣ́лѧ цар до столу (Біблія, 334); пришло новомѣ́сѧчное, и сѣ́лѧ цѣ́рь до столѧ, абы елѣ́ хлѣ́бъ (Хран., 2256).

**Новомодный** *прим. Навамо́дны.* прыняли сѣ́ того жъ повроту футеръ беличихъ новомодныхъ три, а четвертое подаровано въ Варшаве (ИЮМ, VI, 7, 1689).

**Новомурованный** *дзеерым. Нованабудаваны з цэглы або каменю.* маем мы в той нинешней великой соборной церкви новомурованой ... два престолы справити (СДГВ, 90, 1635).

**Новонаверненный** *дзеерым. у знач. наз. Той, хто нядаўна далучаны да праўдзівай веры.* Павелъ ... речъ мѣ́лѧ або до невѣ́рных, або до вѣ́рныхъ новонаверненныхъ (Выкл., 1046).

**Новонавоженный** *дзеерым. Нядаўна ўгноены.* іако в навозехъ старыхъ такъ тежъ и в новонавоженныхъ постѣ́пиль деѣ́ павлѣ́ юрьевичѣ́ третюю часть (КВС, 5836, 1552).

**Новонаданный** дзеепрым. *Нованададзены.* также и то право, новонаданое отъ потомковъ ихъ милостей (АВК, III, 27, 1627).

**Новоназванный, новоназванный** дзеепрым. *Нованазваны.* Мошко Аврамовичъ, а теперь по крещенью новоназванный Митрофанъ ... просилъ дей мене, абы его ... охриститъ (АВК, III, 15, 1582); Абрагим Асанович ... у вере безсурьянской татарской будучы, а мешкаючи з новоназваною Нетою Карчевскою в блюде ... колькос дочок сплодил (АВК, XXXI, 311, 1619).

**Новонаправленный** дзеепрым. *Нядаўна напраўлены, адрамантаваны.* въ томъ дворѣ ... свиренъ зъ подклѣтьемъ, з ганками вколо, гонтами побіяный, новонаправленный (АВК, XI, 50, 1593).

**Новонароженный, новонароженный, новонароженный** дзеепрым. 1. *Нованароджаны.* тыи три королеве ѿ местци нароженія короля жидовского новонароженного черес герода мистре и докторы и жида исполна были наѣчены (Валх., 52); Аюѡ сына пригмавог полидора взѡл которог был дал кѡ выхованю новонароженог полинестрови (Бельск., 84); новонароженѡю нбс-ного царѡ маткѡ ... привитали (Каліст, II, 212); шене лвици новонароженое через три дни и три ночи спит (Зб. 259, 106); видел ѡтцѡ ег мужа в белых шатах, а ѡные в огню ѡнаг сына его новонароженнаг вѡжѡт (Зб. 752, 3436); пѡстилиста в дорогу ѡтдати поклон и подданство новонароженномѡ цареви (Зб. 82, 2766). *Параўн.* новорожденный у 1 знач.; новороженный у 1 знач.

2. *У знач. наз. Нованароджаны.* идѣмо к новонароженномѡ, поклонѡ ѡтдамо (Зб. 259, 503). *Параўн.* новорожденный у 2 знач.

**Новонасаженный** дзеепрым. *Нядаўна насаджаны.* поѡдиз наконец до рѡси новонасаженного винограда хѡа (Зб. 752, 2046).

**Новонаступующий** дзеепрым. *Які толькі што прыступіў да выканання сваіх абавязкаў.* по выйстю року нашего, новонаступующыя панове дозорцы неспроданого напитокку не приняли, то намъ зѡишоль (ИЮМ, VI, 26, 1689).

**Новоначальный** прим. *Які толькі пачынае нейкую дзейнасць; першапачатковы.* то все только съвершеннымъ и досконалым, а не молодым и новоначальным подвижникомъ слѡжить (Карп., 186—19); новоначальных паненъ и невѣсть, для спасенія души до того монастыра приходячихъ, въ законъ постригати (АЗР, V, 69—70, 1641).

**Новообжалованный** дзеепрым. *у знач. наз. Той, на каго нядаўна падалі скаргу.* теперь новообжалованные и передъ вшмлсть позванные мають се сполне зъ ними усправедливити (ИЮМ, VIII, 213—214, 1593).

**Новообранный** дзеепрым. *Новаабраны; нававыбраны.* вси пожитки ... до рукъ ихъ подали, абы они тымъ справовали до того часу, поки той войтъ новообранный, привилей отъ короля его милости, пана нашего, одержитъ (ИЮМ, I, 330, 1593); все присагого поважною потом Генрик крол новообранныѡ подтвердил (Стрыйк., 622—6226); староста и шафары новообранные мають бывшыхъ перель ними старосту и шафаревъ квитовать (ИЮМ, VIII, 412, 1625); на тотъ часъ и пѡове Дозорцы новообранные свои мѣсца засѣсти мають зѡполне (Ст. бр., 126).

**Новоокрещенный, новоокрещенный** дзеепрым. *Нядаўна ахрышчаны.* наветъ и малым новоокрещеным дѣтем бес печатовања оустѡ тоу наидорожною, агнца вземлющаго грѣхи мирѡ, кровю с того свѣта сходити, не допѣшаетъ (Карп., 18); тым часом суда ѡкрутныѡ серениѡ захорѣль и хробоба его дала часъ сѣтым ѡным новоокрещеным през днеѡ чтыридесѡт иж в законѣ бѡжомъ ... приѡвичыли (Зб. 752, 5536); *іа* (мовит) *ест* з народѡ новоокрещеного болгарьского (Зб. 82, 156).

**Новоосадити** дзеясл. *Зноў засяліць.* Жробокъ войтъ 19 волокъ новоосадила (АСД, I, 31, 1536).

**Новоосажонный, новоосаженный** дзеепрым. *Нядаўна заселены.* Мещане всихъ мѣсть въ томъ панстве ... давныхъ и новоосажонныхъ ... мають дати отъ каждое головы по шести грошей (КПД, 359, 1565); вси кмети ... которіе собе або паномъ своимъ орутъ, або тежъ роботы откупають у тыхъ же пановъ своихъ, въ селахъ нашихъ стародавнихъ, яко и новоосажонныхъ, не ведлугъ стародавнихъ квитацый, але съ каждое волоки, сляду, жребя, або лану оселого мають платити (Там жа, 533, 1569); При томъ же дворѣ подданныхъ новоосаженныхъ два у двохъ подворьяхъ (АВК, VIII, 13, 1594). *Параўн.* новооселый у 1 знач., новопосажонный.

**Новооселый** дзеепрым. 1. *Тое, што і новоосажонный.* которые кольвекъ, кгда и земли подъ собою держать, зъ волокъ такъ давно, яко новооселыхъ, также войты (АВК, III, 273, 1577).

2. *Нядаўна асели.* они теперь вызволенные будучи съ присуду его мѣшкають, такъ отчизные, яко и новоосѣлые (АЗР, IV, 14, 1589); потомъ Жидове зѡ неволѣ вавилонской выпѣшены были, а до Самаріи вернѣлися, ненависть оуставѣнѡю противъ новоосѣлымъ въ земли ихъ чѡужоземцѡмъ ассирійчикѡмъ маючи (Каліст, I, 1316).

**Новоотогнанный** дзеепрым. *Толькі што, нядаўна адмераны.* зѡ отмѣны новоотогнаное съ одное стороны, а подлѣ земли боя-

рина Федора Сасина зь другое стороны, моркговъ чотыри, прутовъ семь и три части прута одного (АСД, I, 137, 1562).

**Новопереправеный дзеепрым.** Нядаўна адрамантаваны. Отъ воротъ домъ невеликій, приземный, новопереправеный, свѣтло-чка съ коморкою (АСД, I, 144, 1571).

**Новопереставленый дзеепрым.** Нядаўна перанесены (пра хату). Домъ приземный, новопереставленый, подлѣ воротъ отъ церкви свѣтлица (АСД, I, 146, 1571).

**Новописаный дзеепрым.** Нядаўна напісаны. мы Жикгимонтъ Август ... дозволяемъ привиліи правъ и вольностей земскихъ въ статутъ новописаный вложить и вписать (АЗР, III, 118, 1563); мы жикгимонтъ Августъ ... дозволяемъ привиліа прав и волности шляхэцкіе земские в статутъ новописаныхъ вложить (Ст. 1566, 2).

**Новоповышоный дзеепрым.** Тое, што і новоподвышоный. квит ... врожонымъ, зацнымъ а уцтивымъ паномъ приятелемъ, мне великоласкавымъ ... справцомъ мыт новоповышоных от его велеможной милости пна, пна Миколая Салеги (АВК, XXXIX, 175, 1579).

**Новоподвышоный дзеепрым.** Нядаўна павялічаны. у везеню за забите и змордованье слуги пана Лукаша Кузминича Моревича, справцы на тот часъ мыта новоподвышеного на коморе Могилевской будучого Марка Станкевича тепер осажонъ у в отказе за то ему быти не хотел (ИЮМ, XXXII, 106, 1578); от даванья того мыта новоподвышеного ихъ вызволили (СДГВ, 121, 1580); што сѧ дотычетъ шправованья замьков и мостов старых, и знову будована ... то маеть быти шпатровано з мытъ новоподвышоных (Ст. 1588, 94); мыто новоподвышеное платили (АВК, VI, 79, 1589); имъ въ плаченю мытъ новоподвышоныхъ въ некоторыхъ товарахъ обтяжливость до сихъ часовъ дѣялася (АЗР, IV, 249, 1605); за прошлы рокъ обещали дать пану администратору цѧ новоподвышеного за горелку (ИЮМ, X, 48, 1695). *Параўн.* новоповышоный.

**Новопозатесываный дзеепрым.** Нядаўна пазачэсваны, зроблены высечкай. был есми прыданнымъ ... на огьледанье кгвалтовне повытесываных старых знаковъ, то есть клейна, а новопозатесываных (АВК, XXXVI, 283, 1582).

**Новопокладеный дзеепрым.** Новаўстаноўлены. То суть новыи грани, гдѣ были недавно новопокладены черезъ грани пана Станковы Судивоевича (АСД, I, 21, 1536).

**Новоположенный гл.** новоположенный

**Новоположити дзеясл.** Нядаўна, толькі што ўстанавіць. господарь его милость новоположилъ на насъ мѣзлевъ (КПД, 158, 1514).

**Новоположенный, новоположенный дзеепрым.** Нядаўна ўстаноўлены; пракладзены. будучы мне з ураду прыланым владнику пана Ивана Быковского Пятевскому Ивану Левоновичу на огледане новоположеное межы по кгрунтх пна его села Котязского ... виделом у него (АВК, XXXVI, 99, 1582); на полю его власномъ, прозываемомъ Тарасовскомъ, виделомъ дорогу новоположеную (Там жа, 154); взявши свежий следъ, шли есмо дорогою новоположеную (АВК, XVIII, 129, 1595); зъ Москалева мосту граница новоположена зъ паномъ Жукомъ, одъ имѣнїя его Гомля до Воронича (АВК, IX, 10, 1618).

**Новопомероный дзеепрым.** Нядаўна памераны. волокы теперъ новопомѣронныя во имѣнью Именинѣ (АВК, II, 16, 1590).

**Новопоправленый, новопоправленый дзеепрым.** Нядаўна напраўлены. Прото тотъ статутъ новопоправленыхъ ... писмомъ польскимъ и рѣскимъ дрѣковати и в поветы розослати велели есмо (Ст. 1588, прадм.); На-первѣй, Статутъ правъ великого князства Литовского, теперъ новопоправленый черезъ депутатовъ, отъ становъ великого князства на то обраныхъ ... змоцняемъ и до уживанья даемъ (АЗР, IV, 4, 1588); календаръ, новопоправленый в панствахъ нашихъ принати казали (Апакр., 29); о календару новопоправленномъ (Пыт., 4).

**Новопопсованый дзеепрым.** Нядаўна папсаваны. з Горобейного острова тые знаки пошли старые, которых новопопсовано, повытесывано ажъ у болота (АВК, XXXVI, 283, 1582).

**Новопосажоный дзеепрым.** Тое, што і новоосажоный. село новопосажено озлѣ рѣчки Нерешли на лѣвой сторонѣ (АСД, I, 23, 1536).

**Новопосечоный дзеепрым.** Нядаўна пасечаны. у пятомъ мѣсцу видель дуброва новопосечена на корень (АВК, XXII, 90, 1555—1565); возный огледавши тамъ пни новопосечонные ... ведомость донесеть (АВК, XXXI, 139, 1593).

**Новопоставленый, новопоставленый дзеепрым.** 1. Нядаўна ўстаноўлены. самъ тут у Речицы пилноват и отбирать побору новопоставленого ... не могучи, заставиломъ [!] ... на мѣстцу моемъ поборцою ... Матѣея (АВК, XXXIX, 110, 1578); новопоставленной повинности дозорцовъ рочныхъ и подлѣгъ артыкѣлов давныхъ (Ст. бр., 226).

2. Нядаўна назначаны, новапрызначаны. отецъ Андрей Дукальчикъ до церкви въ Розвадовой, заложеной новопоставле-

ный прѣзбитеръ ... нѣякой перешкоды не чинилъ (АВК, III, 21, 1588).

**3. Нядаўна пасвячоны, узведзены (у рыцары).** был в корола Артиуша подчасшы именем Геушъ новопоставлен витезем (Трыст., 94). *Параўн.* новопостановленный у 1 знач.

**Новопостановленный дзеепрым.** 1. *Тое, што і* новопоставленный у 3 знач. он новопостановленъ рыцѣром (Трыст., 19).

**2. Нядаўна пабудаваны.** Церковь передъ дворомъ новопостановленная, заложенъя Светого Пророка Ильи (АСД, I, 171, 1588).

**Новопочиненный, новопочыненый дзеепрым.** *Нядаўна зроблены.* просилъ мене о вознога, абыхъ ему придалъ на оказанье тых новопочыненыхъ знаковъ и на оказанье роскопаня копыцов (АВК, XXXVI, 283, 1582); видель есми рубежи новопочиненые въ деревью въ пуши его милости пана подскарбего (АВК, XVIII, 161, 1598).

**Новоправленный дзеепрым.** *Нядаўна праўлены.* Ижъ есмы календаръ новоправленный въ панствахъ нашихъ принати казали, учинили есмы то зъ великихъ и важныхъ причинъ (АЗР, III, 280, 1584).

**Новопреложоный дзеепрым.** *Нядаўна перакладзены.* з<sup>с</sup> Грецкого на Рускій языкъ новопреложоный, працею и старанемъ Инокъвъ (Мак., 1).

**Новоприбылый дзеепрым.** *Новапрыбыўшы.* за писане розныхъ справъ мескихъ подписку Александру новоприбылому дали зол. два и осм. петнацать (ИЮМ, VIII, 99—100, 1691).

**Новоприкупленный дзеепрым.** *Нядаўна прыкуплены.* Маеть она тотъ монастырь съ братствомъ, съ кгрунтами ... озерами, копанками и со всеми пожитками и приналежностями, здавна належачими и новоприкупленными ... держати и уживати, до живота своего (АЗР, V, 6, 1633).

**Новопринятый, новопрынятый дзеепрым.** *Нядаўна прыняты.* другая чотыри тысячи людей ... новопрынята и выведена была (АСД, I, 139, 1565); къ тому на оборону и тежъ служебнымъ новопринятымъ и старымъ жолнерамъ на заплату зволили се на податокъ головный (КПД, 839, 1566); Тепер[ъ] одну копу грошей дати ... на жольнери, тепер[ъ] новопринятые, позволили (Там жа, 444, 1568); Въ томъ селе новопринятая волока одна (АВК, XIV, 217, 1580); Василецъ огородъ одинъ, огорокъ новопринятый на рокъ пѣ (81) (Там жа, 230); Скоро мендокъ крол литовски<sup>с</sup> въѣр<sup>х</sup> хрстианскую новопринятую покинул, а до поганской першою вернулса (Стрыйк., 5256); Купили шаптку слуге новопрынятому (ИЮМ, XII, 44, 1698).

**Новоприпалый, новопрыпалый дзеепрым.** *Які нядаўна з'явіўся, узнік.* в тыхъ новоприпалыхъ рѣчахъ естли будуть земскому суду приналежати або зъ замку суд маеть имъ сказати абы се ш то знову на иншыые роки позывали (Ст. 1566, 59); мы будучы од нихъ прыпозвани винни будемъ во вряде становитисе ... и не вимаваючысе одинъ другимъ ... хоробами и потребами ншыими новопрыпалыми (АВК, XXXII, 156, 1596).

**Новоприсыпанный дзеепрым.** *Нядаўна насытаны.* таковы<sup>с</sup> ѣкрывжоны<sup>с</sup> шбведшы ... маеть того суседа ... напоменуть, абы воды знижыль и греблю новоприсыпаную шм чѣшого берега шткопаль (Ст. 1588, 368).

**Новопрониклый дзеепрым.** // *перан.* *Які нядаўна пранік; распаўсюдзіўся.* тѣю ересь называють змиевою иною новопрониклою главою (Каз. Кір., 1656).

**Новопроробленный дзеепрым.** *Упершыню апрацаваны, разроблены.* тамъ не старыи поля, але новопроробленыи (КСД, 822, 1514); што се дотычетъ нивокъ новопроробленныхъ, за дорогою Новгородскою ... того ужывать Лошыцы Недведевской бороновано (АВК, XXXVI, 218, 1582); старосте Речыцкому пры той замене тые нивки новопроробленые тымъ же способомъ поступили (Там жа).

**Новопророковатися дзеясл. зв.** *Прапаведаваць нешта новае.* есть неслушно выналѣзки дитинные новыи вынайдовати ... вмѣсто Апостольскихъ и отеческихъ проповѣдей держати: што есть явно, ижъ отъ старого Риму новопророковатися, иногды святое вызнанье въѣрѣ для прикладанья и прилѣпленья плѣючи, а иногдѣ опресноки мертвые старого закону до Евангелія вносять (АСД, II, 14, 1598).

**Новопросеченый дзеепрым.** *Нядаўна прасечаны.* виделомъ мость новый ... и дорогу новопросеченую на кгрунтьте его милосѣти (АВК, XXXVI, 230, 1582).

**Новопрынятый гл.** новопринятый

**Новопрыпалый гл.** новоприпалый

**Новорасленный дзеепрым.** у знач. наз. *Нованароджаны.* Неофутъ: Новорожденный, или новорасленъ (Бяр., 299).

**Новорасль наз.** *Парастак.* Сынове твои тако новорасли маслинные окрестъ трапезы твоеѧ (Будны, 72).

**Новоробленный дзеепрым.** *Нанава роблены.* около той дей деревяной новоробленной стѣны выкопанъ перекопъ, съ трехъ стоячихъ челоуѣковъ въ глубки, а въ ширки шести сажонъ (АЗР, II, 332, 1534); Обора для быдла новоробленная ... при ней пуны рубленая у чотыри стѣны (АВК, VIII, 417, 1586).



**Новорожденный, новорожденный** *дзеєпрым*. 1. *Тое, што і новонарожденный у 1 знач.* тако новорожденны праве младенцы словесное а нетленое млеко возлюбете (Зб. 261, 69); вшелакіе оучинки зненавидѣвши, такъ новорожденное дитѣ, розумного и неммыльного цнотъ молока пити пожайда (Варл., 1686—169); приналисте многие такъ розумѣю, тыхъ дне<sup>с</sup> стѣхъ, хѣта новорожденног до ста<sup>ни</sup> сердца вашего (Зб. 259, 4436).

2. *У знач. наз. Тое, што і новонарожденный у 2 знач.* до седмаго дна чекати слабость новорожденнаго, того не допу<sup>с</sup>щаетъ (Навука, прадм.); Неофутъ: Новорожденный или новорасленъ (Бяр., 299).

**Новорождение** *наз. // перан. Новѣе нараджѣнне на свет.* Крещаячи бо погружаетъ креститель под воду чѣлка, а тое ест смерть, и опять скоро на свѣтъ выриваетъ, а се образуе<sup>т</sup> новороженіе (Будны, 227).

**Новороженный, новороженный** *дзеєпрым*. 1. *Тое, што і новонарожденный у 1 знач.* своимъ правом ѿ короли новороженном егож тьи три королеве хвалити пришли не дбали (Валх., 516); Которым розказавши на покой до себе прыйти, ѿм каждого зѣсобна вывѣдовалса, што бы з новороженого дитати напо<sup>т</sup>омъ мѣло быти (Варл., 19).

2. *Які нядѣуна ўзнік, з'явіўся.* тою речкою новороженою унизь ажъ до рѣчки устья Иловица (ИЮМ, XXIII, 483, 1630).

**Новорозданный** *дзеєпрым*. *Нядѣуна раздадзены.* Люди волости Гомельской новорозданные ротмистру Гомельскому пану Криштофу Ленскому (АЗР, V, 66, 1640).

**Новорозробленный** *дзеєпрым*. *Нядѣуна разроблены.* правда дей естъ; штожъ тая новорозробленная сѣножать одъ семи лѣтъ, якъ попъ почоръ дерева, а вжо тому чотыри годы естъ (АВК, XI, 31, 1556).

**Новосаженный** *дзеєпрым*. *у знач. наз. Той, хто нядѣуна прыняў хрысціянства.* Новокрещен: ... Новосажен (Бяр., 98).

**Новосаженный, новосажонный** *дзеєпрым*. *Нядѣуна насаджаны.* оуста мовили прожность, и правица их правица неправды, их же сѣве такъ новосаженные щепи оу молодости своеи (Пс. XVI, 138—138б); сѣове их тако новосажонные лѣторосли в молодости своеи (Каз. Кір., 38б).

**Новоседъ** *наз. Той, хто нядѣуна пасяліўся.* Павел Лебедевич кухар, а Станислав неводничый Лебедевич пивовар ... новосед и зят ... выкрали, то ест взяли мяса (АВК, XXXVI, 356, 1582).

**Новоселиться** *дзеясл. зв. Сяліцца на новым месцы.* на Лавномъ тежъ вказываль мне врадникъ пана Дмитровъ Рогачовский огородниковъ трохъ новоселечися на сырыне ... а на ихъ селищахъ старыхъ дворъ свой панъ Быстрицкий селить (АВК, XXI, 79, 1555).

**Новосотворенный** *дзеєпрым. Новаствораны.* Знаидешъ во светомъ Еѡвангеліи о новосотвореной звезде часу нароженіа нашего спасителя Іса Хрста (Скар. КБ, 36).

**Новосправленный** *дзеєпрым. Нядѣуна спраўлены, набыты.* отцу моему духовному ... шуба моя бѣлиная хребтовая зъ кол<sup>н</sup>еремъ новосправлена (АСД, VI, 13, 1522).

**Новостановити** *дзеясл. Устанаўліваць нанава.* ѡнъ де<sup>с</sup> въ тотъ же день новостановилъ себе торгъ въ Клевани (КСД, 686, 1511).

**Новостворенный** *дзеєпрым. Нядѣуна створаны.* Бѣды [!] здоров иѡвишѣ ... и вси богове домовые: богове новостворенные ... слезне прошѣ и зо всихъ силъ моихъ жадамъ, допоможѣте в томъ небезпеченствѣ народови римскомѣ (Бельск., 167).

**Новострадати** *дзеясл. Пакутваць па-новаму.* Странностраждеть: Новостраждеть (Бяр., 157).

**Новость** *наз. 1. Навінка; навізна.* шо в ним было новостію то ста в ним южъ стае<sup>т</sup> налогомъ (Зб. 261, 856); намнѣй бысь не дивиль и не сѣмнѣл<sup>с</sup> зѣ новости той речи (Мак., 178).

2. *// перан. Абнаўленне; бягзрэшнасць.* исус хсс ... намъ певную надею ѣчынил ижъ также з мертвыхъ встанемъ если тутъ зволокшы старого человека в новости живота ходитъ бѣдемъ (Зб. 255, 346); в новости живота ходитъ бѣдемъ, и тѣло с пожадливостями ѣкрижѣмъ (Зб. 259, 38).

**Новосъединенный** *дзеєпрым. Зноў далучаны.* Ему же яко новосъединенну буди у всихъ старѣйшихъ въ церкви святой и юнѣйшихъ обрѣсти благословеніе, милость и любовь молю усердно (АСД, I, 264, 1621).

**Новота** *наз. Навінка.* яко бы коли старожитное зъ ново<sup>то</sup>ю утверженіе и камень недвижимый зъ легкомысльностью и тростиною (АЮЗР, I, 284—285, 1598).

**Новотворение** *наз. Сатварѣнне новага.* Новосѣченіе: Новотвореніе. новины чинен<sup>с</sup>е, впроваженъе (Бяр., 98).

**Новотворити** *дзеясл. Абнаўляць.* Новосѣдахъ: Новотворахъ (Бяр., 98).

**Новотеребъ, новотеробъ** *наз. Нядѣуна працярѣлены ўчастак зямлі.* жаловаль ... о моркѣ сеножатный, новотероб ... менечи его быти своимъ власнымъ розстеробомъ (ИЮМ, XXX, 127,



1577); ми дано было через пана Павла ... на полтретя моркга новотереб на сеножат (АВК, XXXIX, 327, 1579).

**Новотный** прим. 1. *Тое, што і новы* у 1 знач. его фамилия старожитна не новотна (Барк., 1506). *Параўн.* новотный.

2. *Тое, што і новы* у 3 знач. новотные щипепеньства внеслиа в<sup>с</sup> христианство (Апакр., 486).

3. *Тое, што і новы* у 4 знач. который человек похочет новотный на ряду с<sup>с</sup>ти и тыми странными р<sup>ч</sup>чами торговати (АЗР, I, 194, 1499); для чего бы тот новотный календарь фалити (Апакр., 486); попел м<sup>с</sup>сто стости носили, а насыпавши его в<sup>с</sup> вино новотнымъ капланомъ давали пит (Бельск., 4016); у оное першое церкви новотный уставы суть впроважоны (Пыт., 27); иначе то новотни тл<sup>м</sup>ачи выкладывают (Выкл., 37); пляцовому новотному Москалю за неделю золот. два (ИЮМ, V, 49, 1688); купили обухъ мистру новотному (ИЮМ, VI, 85, 1689).

4. *У знач. наз. Той, хто прыйшоў на змену ранейшаму.* призвано н<sup>к</sup>которых новотных которые были на св<sup>с</sup>ти зацных рыцери<sup>с</sup> заволены (Зб. 107, 1156).

**Новоуклеченый** дзееприм. *Новаўтвораны.* готовъ былесь не только тых речии страдати, але и д<sup>ш</sup>л<sup>с</sup> положить за в<sup>к</sup>ру, анижели з<sup>с</sup> Наассомъ новоуклечен<sup>ю</sup> згод<sup>л</sup> принати (Паўуст., 6).

**Новоураденый** дзееприм. *Новаўведзены.* будутъ повинны стать и усправедливитисе, не закладаючисе хоробою, большою справою, поветрьемъ моровымъ, листы, статуты, конституциями, рецесами — теперешними и новоурадеными (Арх. ЮЗР, V—1, 105, 1602).

**Новоустановеный** дзееприм. *Тое, што і новоустановленый.* на тое мыто новоустановеное у Верькахъ ставили перед нами св<sup>с</sup>тки (СДГВ, 72, 1542).

**Новоустановленый** дзееприм. *Новаўведзены.* мыто новоустановленое подвышное а другое стародавное звыклое ... арендовалъ (АВК, XXXIX, 26, 1578). *Параўн.* новоустановеный.

**Новоуфаленый** дзееприм. *Нядаўна зацверджаны.* черезъ некоторые паны рады и все рыцерство и пановъ пословъ пов<sup>с</sup>товыхъ новоуфаленый (АВК, III, 271, 1577); давши ему мощъ тот поборъ новоуфалены зъ сейму Варшавского ... брать (АВК, XXXIX, 111, 1578).

**Новоучиненый, нововчиненый, новоучиненый** дзееприм. *Нядаўна ўстаноўлены.* людие мести того з<sup>с</sup>реша ... телца едина положена на олтари иже б<sup>с</sup> нововчиненъ (Скар. КС, 15—156); Я ... выполнилъ волокы за нововчинеными границами Слав-

ского (АСД, I, 37, 1536); тотъ статутъ правъ нововчиненыхъ и выданныхъ прозренъ и згодне отъ всихъ становъ ревидован[ъ] поправенъ быти не можетъ (КПД, 341, 1563); под которымъ домомъ пляцу прут и четверть, лежачы тут в месте Могилевскомъ, в поркане, на улицы новоучиненой, которою до Бородчычъ ездить (АВК, XXXIX, 390, 1579).

**Новофундованый** дзееприм. *Нядаўна заснаваны.* способъ отъ людей многихъ зацныхъ зъ нашее и ихъ стороны поданыи тотъ есть, абы былъ новофундованый в<sup>с</sup> нашихъ краяхъ, яко и в<sup>с</sup> Московскихъ (АЗР, IV, 513, 1624).

**Новохрещенецъ** наз. *Тое, што і новокрещенецъ.* все тамъ арыани новохрещенышы [!] и иньшые геретыки были (Бер. саб., 16).

**Новохрещенский** прим. *Тое, што і новокрещенский.* не вадитъ ничего конфедерация ... евангеликомъ, albo и новохрещенскомъ *шт* зборовъ выльчаныю (Апакр., 776); восходная церковь насл<sup>д</sup>дуетъ в<sup>с</sup> томъ новохрещенское секты (Пыт., 51).

**Новохрещенство** наз. *Тое, што і новокрещенство.* до новохрещенства [!] арыанства и иньшихъ бл<sup>д</sup>довъ з<sup>с</sup>даватсе не боите (Бер. саб., 13).

**Новохрещоный** дзееприм. *Толькі што ахрышчаны зноў.* пришедши мощно, ктвалтомъ до дому ... Волчковича, жида новохрещоного ... жону его збили (АВК, III, 14, 1582).

**Новоявленный** прим. *Раней невядомы, які ўпершыню выявіў сябе.* секты ... шдни римские, др<sup>г</sup>гие грецкие, а третие новоявленыи з<sup>с</sup>нигаты (Бельск., 166).

**Новый** прим., *выш. ст. ад новы* у 1 знач. чие старшее з<sup>с</sup>росшее знам<sup>а</sup> будет, тому борти и входы сказати мають, а тому чие новшое знам<sup>а</sup> будет сказати мають (Ст. 1529—Ф, 125); на новш<sup>ю</sup> н<sup>к</sup>лак<sup>ю</sup> шбч<sup>ю</sup> (неслыхан<sup>ю</sup>) в<sup>к</sup>р<sup>с</sup>, смысл<sup>с</sup> и житла способъ, над вси сего св<sup>с</sup>та люди, виненес способлатиса (Мак., 379).

**Новый** прим. 1. *Новы, які не быў ва ўжыванні раней.* Торълопъ горьноста<sup>н</sup>ыхъ, новы<sup>с</sup>, сь пуговицами (КСД, 873, 1516); а которые шатров не мели станы соб<sup>с</sup> новыи вделали (Троя, 29); з него дей небошыка тивуна зняли сермягу новую чорную (АВК, XXXVI, 44, 1582); кожуховъ новыхъ два, за которые дей дано по осмидесять грошей (АВК, II, 7, 1584); елисе<sup>с</sup> взявши горнецъ новы<sup>с</sup> вложилъ соли (Бельск., 1246); начинили нового начиниа (Кн. Мак., 556); зветшал<sup>ю</sup> мою и подран<sup>ю</sup> мантию тоб<sup>с</sup> шдати, а иншее новое шд<sup>н</sup>ье вз<sup>а</sup>т мн<sup>с</sup> са не годить (Варл., 1846); банку новую з<sup>с</sup>робили в<sup>с</sup> дорогу кгарца у полтора (ИЮМ, I, 22, 1679). *Параўн.* новотный у 1 знач.

2. *Які не існаваў раней, з'явіўся нядаўна.* городовъ оу русской земли новыхъ не ставити (АЗР, I, 1, 1340); передъ божьимъ нароженьемъ некотораѣ звѣзда нова а дивна надъ местомъ се оуказала (Валх., 676); дерево на бѣдованье хоромъ новыхъ и продавати або кому давати мели съ тое пѣщи (КСД, 146, 1514); они хотячи на томъ же мѣстцы церковь новую Успения Пречистоѣ Богородицы змуровати, просили насъ за то, абыхмо о томъ до вашей милости, за ними въ причинѣ, листъ нашъ писати казали (АЗР, III, 19, 1547); дороги мають новые быти положоны (Ст. 1566, 16); пуня рубленая нова поставлена (АВК, XXXVI, 183, 1582); на тоѣ границы знаки и натесы новые по деревьяхъ чынено (ККСС, 18—186, 1615); въ братствѣ своемъ новѣю церковь збѣдовали (Дыяр., 1606).

3. *Раней невядомы; які не давялося зведаць раней.* слѣжебніци ... новаѣ права на него вымышляють безъ вины (Вісл., 146); отецъ нашъ тые новые мыта имѣ отложилъ (АЗР, I, 175, 1498); гсдръ шлюбѣть вси ѣфалы старые держати а новые с паны радами прибавляти (Ст. 1529—Ф, 34); артыкълъ къ ѡ вызволене ѡт платовъ новыхъ и ѡд подвод (Ст. 1566, 346); пензонѣсъ нашолъ новые краины на полѣдни (Царств., 79); права порядокъ и захованѣ новые постановилъ (Бельск., 145); мѣ што днѣ новые въ срѣдцу родать боли (Лям., 3); новыми мѣками и незвычайными смертями грозилъ (Варл., 66—7). *Параўн.* новотный у 2 знач.

4. *Які прыйшоў на змену ранейшаму, замяніў сабой тое, што было.* троіановѣ великую собѣ моць згромадили а ку ѡбороненю мѣста своегъ новыми мурѣ и высокими вежами ѡправили (Троя, 17); его милость тотъ привилей свой новый пану канцлеру его милости справовати вамъ розказати рачилъ (АЗР, III, 4, 1547); тымъ статутомъ новымъ судили и справовалисѣ вси станы (Ст. 1566, 56); тые вси абы были повинни брать свои пенези на першіе сѣды, дасть ли панъ богъ по ѡбранью нового короля, або на першое леженье книгъ (Ст. 1588, 70); насъ до принятѣя нового календаря непохѡпными чинать (Апакр., 10); тотъ помаленкѣ ѡводилъ новыѣ календаръ (Барк., 1536); самомѣ володымерѣ дано имѣ новое по крещению Василеѣ (Стрыйк., 4506); клеѡпатрѣ женѣ его новѣю поѣмано и ѡкованѣю до риму проважено (Рым., 816). *Параўн.* новотный у 3 знач.

5. *Этага года, апошняга ўраджаю.* его милость рачилъ тую серебризну брати увѣ осень, олижъ какъ хлѣбъ новый будетъ

(АЗР, II, 9, 1507); человекѣ пакѣ единѣ прииде ѡт ваальсалиса, несѣи мѣжу божию хлѣбы зѣ новаго жита (Скар. ЧЦ, 1926); вливають вино новое въ сумы новые (Цяп., 116); которые житомъ новымъ сѣтали, тые ни жали (Барк., 1646); тотъ былъ ѣставилъ абы новое збожье и ѡвоцъ каждыи рокъ были на ѡлтарю свечоны (Царств., 74); праздникъ сей новыхъ овоцѡвъ и снопѡвъ свѣтомъ называли (Каліст, I, 165); Местъ: Новое вино, моць, или вино молодое (Бяр., 78).

6. *Не той, што раней, іны.* которыми бы гости хотели мыто нашо ѡбѣждчати новыми дорогами (КЗ, 226, 1488); купцы съ куплями своими иными новыми дорогами не ходили (КПД, 210, 1551); Дѣтрыкъ и Матрынъ по прошлой битве зобравшы новое войско зашли имъ дорогу на поли (Атыла, 177); в килка дниѣ потомъ новое и свѣжое воѣско половецкое сѣа зобрало (Стрыйк., 4686); выправилъ иванафана сына авесоломова и з нимъ воѣско новое до иѡппии (Кн. Мак., 63); потехъ дѣховныхъ ... богъ звыкъ на початкахъ навороченыѣ новымъ жолнеромъ своимъ ѣзычатъ (Зб. 255, 57); вложилъ в ѣста мои пѣснь новую ку хвалѣ Бѣа нашего (Пс. XVII, 136).

7. *Чарговы, наступны.* тыми часы новое дѣло пришло до нашего господара (АЗР, I, 129, 1493); затрѣбите на новъ мѣсь трѣбою (Пс. XVI, 836); врядникомѣ всимѣ чинити личьбу складаемъ ѡтъ нового лѣта (АЗР, III, 80, 1557); заплатити буду повиненъ ... на денъ нового лета (АВК, XXXVI, 417, 1582); мели часть замероныѣ бранѣя пенезеѣ на прошлые годы або на новое лето (Ст. 1588, 70); новаго лета была зима велми добра погодлива до великогъ посту (Барк., 168); рокъ ѡт негъ новыѣ завжды зачинали (Стрыйк., 4216); на новый мѣсѣць бѣснѣетсѣа (Каліст, I, 72).

8. *Узнач. наз. Новое, свежее.* тое то ново естъ (Скар. ЕК, 36); приказуемъ ... ни ѡ чомъ того не нарушати а нового не ѡставляти (Ст. 1566, 31); се не новое што, але ихъ же властное имъ подаеъ (Цяп. Прадм., 268); што такового нового задала (Ст. 1588, 223); если бы што нового ѡт негъ послышаль (Варл., 816).

**Новына** гл. новина

**Новѣмбръ** гл. ноябрь

**Нога** наз 1. *Адна з двѡхъ ніжнихъ канечнасцей чалавека.* такъ стомилсѣа былъ на молитве, ажъ на ногахъ стоѣти не могъ (Пак. Хр., 66); ногу ми выбили (КСД, 1560, 1522); хто бы кого охромилъ, ногу альбо руку утѣль (КПД, 191, 1551); хто бы кому рѣкѣ або ногѣ вѣталъ (Ст. 1566 I, 866); виделъ есми рану кры-

вавую стреленую на нозе правой на голени (АВК, XXXVI, 192, 1582); первыѣ раз карают бичом дрѹгиѣ раз толко два разы третѣ раз рѹкѹ ѹтнут четвертыѣ раз ногѹ (Наб. тур., 23); тревик албо бот зніал з ноги (Бельск., 776); такѣ жегларѣ все море, такѣ сѣтый всю пѣщѹ перемѣрилѣ ногами (Мак., 15). ♦ Д о б р ы х ѣ н о г ѣ — хуткі ѹ хадзьбе. Агаѹоподѣ: Бѣгоножный, добрыхъ ногѣ (Бяр., 223); к и н у т и п р е з ѣ н о г у г л. кинути ѹ І знач.; л е г к и и н о г и м е т и — быць хуткім у хадзьбе. сам царевич ѹтекль, бо легкии ноги мѣл (Бельск., 2306); н а н о г и у п а с т и — страціць здольнасць хадзіць. велми дей ест хор и на ноги упал (АВК, XXXI, 135, 1592); н о г и з а п л е т а т и — пераикаджаць. Запинаю, застановляю, ноги заплѣтаю, оувиклѹю, замѣтлѹю, заважаю, вмешковѹю, переж-кажѹю (Бяр., 49); п а с т и д о н о г ѣ — падначалица. до него с покорою прышли а до ногѣ его всего свѣта панове пали (Атыла, 229); п о д б и т и п о д ѣ н о г и — пакарыць, падначалиць. подбилѣ люди под нас и народы под ноги наши (Пс. XVII, 256).

2. *Адна з канечнасцей большасці жывёл.* привелся передѣ мене Петрѣ ... зѣ лицомѣ — зѣ двема ногами дикой свини (АВК, XVII, 223, 1540); конь ... всталѣ на задние ноги, а передние ноги положыл Бову на плечы (Бава, 153); конь один зворонаплеснивый, задняя нога на правой стороне у коте бела и копыто бело (АВК, XXXVI, 31, 1582); хто бы мель конѣ васнивого которыѣ бы билѣ, тогды повиненѣ звонокѣ на немѣ на похвахъ албо на нозе мети (Ст. 1588, 518); зелье рвали а метали перед ноги конем и мѣлом (Алекс., 17); подшолѣ под ноги слона и подложилсе под него (Кн. Мак., 57); котятся прилбицы золотыи под ноги конскіи (Мам., 185); китоврасы конскіе ноги мают (Алекс. 1697, 186).

3. *Нижняя частка мѣблі.* зготуеши ... до четырехъ ѹгловъ того жѣ стола единѣ при каждой нозе (Скар. КВ, 47); свѣтлица вѣ сажня полтретѣя, вѣ ней столѣ малый нѣмецкій, ноги паламаные (АВК, VIII, 416, 1586); ѹчините теж стол ... ѡ чотырохъ ногахъ (Бельск., 50); зготѹешѣ теж четыре колца золотыи и приправишѣ ихъ до четырехъ оугловъ того жѣ стола каждой ноги (Хран., 1026).

4. *Падстаўка, апора.* пришолѣ до ног тарановыхъ, а коли спали римѣне подгорѣли кола и ноги таранови (Бельск., 2306).

**Ногавицы** наз. *Нагавицы.* отѣ шапокѣ, отѣ ногавиши, отѣ корды, отѣ меча, отѣ гривны по три гроши (АЗР, I, 31, 1407); другіе безѣ ногавицъ какѣ бернардыны гуляли (Мял., 316).

**Ногата** наз. *Тое, што і нагота ѹ 2 знач.* хто нас разлучит ѡт любви божое, и сами ѹтискѣ або голод або ногата и меч (Зб. 82, 256).

**Ноговичникѣ** наз. *Рамесникѣ, які шыѹ нагавицы.* сермяжники и ноговичники ... sprawy свое цеховые посполу у одномѣ собранѹю своемѣ отправують (АСД, I, 158, 1580); шапочники и сермяжники и ноговичники ... мають сѣ посродку себе выбра-ти старшихъ чотырохъ мужовъ добрыхъ, статечныхъ (Там жа, 160, 1582).

**Ноговичникий** прим. *Звязаны з нашывам нагавиц.* били намѣ господару чоломѣ подданные наши, мѣщане ... ремесла ша-почницкого оксамитного, сермяжницкого и ноговичницкого (АСД, I, 159, 1582).

**Ноготь** наз. 1. *Ногачѣ.* она же да оголитѣ главу свою и обрежетѣ ногти свое (Скар. ДЗ, 416); ногти магкии и великии прѣмы и тонки знамѣ сырости слианныѣ (Арыст., 191); ног-ты и волосы ѹрѣжѣ ему (Біблія, 39); ногти рѹкѣ твоихъ ѡбрѣзал (Бельск., 16); маеть ... волосы и ногтѣ без жадной чѣлости (Каліст, II, 1486); ногти с палцов зриват казал (Зб. 752, 86); жона Путифриева такѣ своими его ногти такѣ лвища шарпала (Пралог, 528); выйшли жоны дивныи ... а ногти вѣ нихъ такѣ серпы (Алекс. 1697, 186).

2. *Кіпцор.* птица оувазнет в силѣ не за головуу, ни за ногоу, но за ѡдинѣ ноготь (Чѣщя, 346); левѣ скочыль кѣ Пу-лкану и вдарыл его ногтями у перси (Бава, 161); пры нихъ кладывали ногѣты рыси албо медвежи (Рач., 305); на которѹю горѣ трѣдно бѹдетѣ взыти безѣ тыхъ ногтеи рысскихъ (Патр. П, 866); при нихъ клали рисии ногѣты (Стрыйк., 529); ногѣты ѡрловы черево его распоролѣ (Зб. 82, 3156).

3. *Востры металічны кручок.* макриѣмѣ повелѣль ю ѡбѣсити на дрѣве и ногѣты желѣзными повелѣл драѣти по реб-ромѣ еѣ (Чѣщя, 866); потомѣ засѣ на деревѣ завѣшеного ногѣтами желѣзными тѣло его стрѹгано (Пралог, 485); староста казал иѣлиганѹю завѣсити, такожѣ желѣзными ногѣтами тѣло ей драѣти (Зб. 82, 2086).

**Ногутѣ** наз. *Нут (расліна сямейства бабовыхъ).* Сланѣтокѣ: Горохѣ рогатый, ногѣтъ, крѣпы (Бяр., 149).

**Ногѣ** наз. *Грыф.* вси птицы чистые ежте а нечистыхъ не ежте ѡрла, и нога, сагана (Скар. ДЗ, 31); оуничижаецѣ такѣ ѡсель, разбоиникѣ такѣ ногѣ, гордѣ такѣ пава (Арыст., 160).

**Ноебрѣ, ноеврий, ноембрий, ноембрѣ, ноемвриѣ** наз. *Тое, што і ноябрѣ.* Данѣ у Дорсунишкахъ, ноев[рія] 11 (КЗ, 95,

1473); 29 ноембрія, во Александріи (АСД, II, 14, 1598); в<sup>с</sup> мѣсѣ ноеброу индикта ѿ (Апакр., 886); того рокѣ напал снег мѣца ноембра ѿ молодика (Барк., 1076); на которыѣ то собор был ден и час зложоны ноевриа ден семиѣ (Бельск., 3436); бѣѣ дѣа ѿтдал семог дѣа ноевриа (Стрыйк., 4586); переселилсѣ до мѣстѣ спокоѣных ... ноемвриа кѣ дѣа (Зб. 752, 32); мѣсяц ноемврій (ИЮМ, I, 293, 1682); мѣц ноемврій ѿ дѣа (ИЮМ, II, 217, 1684); мѣца ноевриа ѿ дѣа (ИЮМ, III, 26, 1685).

**Ножевникъ** гл. ножовникъ

**Ноженки** наз., *памяни.* ад ножны. пограбить у него ... по-ясѣ едwabный з ноженками серебромъ оправными (ABK, XX, 193, 1602); ноженьки купили до скарбцу (ИЮМ, XIV, 58, 1700).

**Ножикъ, ножыкъ** наз., *памяни.* ад ножѣ. которые сѣ ... з<sup>с</sup> ножиками и с пѣйналми на королѣ помазанци бѣи порыва-ють (Апакр., 77); ножики серебромъ оправные (АСД, III, 82, 1617); ножыкъ хлопѣцу, асм. ѿ (ИЮМ, I, 96, 1680).

**Ножицы, ножыцы** наз. *Нажніцы.* прасѣ, ножицы, акравки муравского сукна (ABK, XXXIX, 79, 1578); люѣл посполитый простыи ремесники, которые покинувши ремесло свое драгѣл ножыцы и шило а привлащивши собѣ врадѣ пастырскиѣ пис-момъ божымъ ширмѣють ницѣють выворочають (Унїя, 4); в ... ольстру было ... брытвы, ножыцы, гребене (ABK, XX, 141, 1598); взявши ножицы, голову на чотыри стороны самѣ стригѣ (АЮЗР, II, 11, 1601).

**Ножички, ножычки** наз., *памяни.* ад ножицы. ножички тежѣ и в чом ѣстрижски будѣт гашоны, нехай будѣт з золота начистшого (Біблія, 140); оучинилѣ семь лампѣ з ножичками ихъ (Хран., 113); за ножычѣки и замокъ до скарбцу паномъ дозор-цомъ 1 зол. (ИЮМ, XVIII, 100, 1710).

**Ножка** наз. *памяни.* 1. Ад нога ѣ 1 знач. дворанинѣ въ нож-ку какѣ соколь загледаеть (Мял., 318); Самуелъ взял правѣю ножку такъ же под коленомъ (Зб. 752, 274).

2. Ад нога ѣ 2 знач. третий доломанѣ, ножки ветхїе вельми (КСД, 514, 1517); продать коня ... на левой нозе знакъ якобы сороця ножка (ABK, XXXIX, 238, 1579); каждыѣ птахѣ водлуг власного своего рожаю былъ вымалеван, ножки ихъ и пазногги были з чистого золота (Алекс., 256).

3. Ад нога ѣ 3 знач. роженѣ великій зѣ ножками желѣзными, коштовать двадцать чотыри гроши (ABK, VIII, 485, 1599); у старомъ услоне ножки уробилѣ (ИЮМ, IV, 238, 1686); до стола на ножки бервенѣ осемѣ (ИЮМ, V, 8, 1688).

**Ножковый, ношковый** *прим.* ад ножка ѣ 2 знач. кожухѣ ли-сей, ножковый, лунскимъ зеленымъ сукномъ крытѣ, который стоялѣ двухѣ копѣ грошей (АЗР, III, 48, 1553); покладал перед урядомъ ѿ-утро лисе ношковое старое (ABK, XXXIX, 64, 1578).

**Ножли** *часц.* *Тое, што і* ноли. не прими к слоужбе своеи близкого и враждѣ свою чужеземцомъ ножли извѣстныхъ тобѣ, а варѣсѣл прїимати милостника, неприятелѣ твоего (Арыст., 166—167).

**Ножна** гл. ножны

**Ножницы, ножница** наз. *Тое, што і* ножны. вложи мечъ свой оу ножница (Пак. Хр., 66); светилѣникъ со светилами и с ножницами (Скар. ЛК, 126); пограбили ... ножѣ костеный з ножѣницами московское оправы (ABK, XX, 166, 1601).

**Ножнички** наз. *Нажнічки.* Самѣл ... потомъ дрѣгомъ далъ ножнички и такъ и дрѣгиѣ выкроилъ частъ мѣса (Зб. 752, 2736); взявши ножнички секѣ тваръ его (Тамъ же).

**Ножны, ножна** наз. *Ножны.* имѣлѣ повешеную деку в нож-нахѣ ѣ ладвей (Скар. ДП, 107); ѣликсес ... вырвавши з ножень влочно ... ѿ-илимена ѿкрутне ранил (Троя, 236); згинуло мне ѣ копы грошѣ, корѣл з нож[н]ами, шапка серая (ABK, XXI, 225, 1556); ѿ-икара: Ножна, похвы, пѣздо (Бяр., 280); ножны до ножа, асмак. одинѣ (ИЮМ, I, 232, 1682). *Параѣн.* ножницы.

**Ножный** *прим.* ад нога ѣ 1 знач. ѿболокоутсѣ оу кожухи аж до пѣтъ ножныхъ (Валх., 936); знакѣ той кости ножный видѣлѣ есми (ABK, XXI, 276, 1558); смотреть на ножнымъ пѣты и перѣсты (Неба, 76); ѿтдверныѣ емѣ палецъ ножныѣ дверми при-тиснул и зламил (Стрыйк., 571); ѿт подошвы ножной аж до головы нѣмашѣ вѣ нихѣ цѣлости (Калїст, II, 345); Плеснѣ: Плесна ножнаѣ, врѣхнаѣ часть стопы ножной (Бяр., 104); рѣчныхъ и ножныхъ палецѣ концами збирали под столомъ мо-имъ ѿстанки потраѣл (Зб. 259, 3026); шатанѣ зараѣ иѣва не-мочѣю и вродомъ што нагоршимъ ѿт стопы ножное аж до верхѣ головы (Пралог, 662); протестанта ... били, мордовали, по плечахѣ отъ головы аж до стопѣ ножныхъ (ABK, XII, 490, 1689); повиненѣ Іерей мазати окрещеннаго ... на персехѣ, на рѣкахѣ, по плещію, и на пѣтахѣ ножныхъ (Зб. вып., 17).

**Ножовникъ, ножевникъ** наз. *Рамесникъ, які вырабляѣ нажы.* хочѣчы собе тотъ Сергей ... позыскатъ тыхъ сто ножовѣ на пане Іакубе Краковїанине, ножовнику, оное оповѣданѣ шкоды своеѣ далѣ до книгѣ ... записать (ИЮМ, XXXII, 210, 1578); ремесниковѣ, а меновите Войтехѣ, ножовника, а Якуба, шевца ... черезъ ночь на колахѣ взовыхъ попривязувавши держали

(АВК, XX, 190, 1602); наняли на две недели Чурылу ножевника по улицам ходить (ИЮМ, VI, 93, 1689).

**Ножчатый** *прим.* ад ножка у 2 знач. мель и маестности моее только тры кони а три шатинки, одна пурпуряну гвоздикового, футромъ лисимъ ножчатымъ (АВК, XXI, 253, 1556); Охматовы речи: шесть шубъ белинныхъ брушчатыхъ, а семь торлопъ бручатый же белинный, а пятери лисии ножчатый бланы (Арх. ЮЗР, III—1, 1, 1603).

**Ножъ, ножъ** *наз.* *Нож.* продавати мають ... сѣкиры, ножи и иные рѣчи таковскіе тахромъ або въ тузинъ (АЗР, I, 180, 1498); одному таваришу [!] далъ есми ножъ (КСД, 292, 1516); втратилъ ми саблю и ножъ ческий (АВК, XVII, 247, 1540); моихъ дей речей гарелки две кварте, остроги, ножовъ пара (АВК, XXI, 215, 1556); взяла у руки хлѣбъ и нож, и режучи хлѣбъ упустила нарокомъ под столъ нож (Бава, 137); кды бы хто кого ѿмыслѣне з гнѣву а запаметалости сердца злого ножомъ пуѣналомъ кгинчаломъ забилъ (Ст. 1588, 411); выгнавши нож сама себе зараз забила (Бельск., 151); знашли у дому моемъ речей въ избе, то есть кубокъ цыновыи, сковороду, шапку, ножъ, огниво (ИЮМ, VIII, 282, 1609); вложи нож твоѣ въ похвы (Зб. 255, 247); купили ножъ, дали осм. девять (ИЮМ, VI, 132, 1689).

**Ножыкъ** *гл.* ножикъ

**Ножыцы** *гл.* ножицы

**Ножычки** *гл.* ножички

**Ножъ** *гл.* ножъ

**Ноздра, ноздря** *наз.* *Ноздра.* запахъ пришол оу ноздри мои (Пак. Хр., 376); запахъ ноздреи твоихъ тако табака (Зб. 262, 856); ноздри мають и вони на чюють (Пс. XVI, 1156); ноздри обе трохи нарезано (АВК, XXXIX, 348, 1579); таковомъ ноздра розрезана быти маеть (Ст. 1588, 269); коли набоженство чинитъ собе последнюю частъ тела рама животъ рѣки ѿши ноздри вчи волосы ноги ... трѣть землю свежою (Наб. тур., 20); роскошнаа воинность идетъ в ноздри наши (Алекс., 33); чѣвкъ на выображенѣ Бжее створеный двѣ оцѣ маеть, двѣ ноздрѣ, двѣ рѣки, двѣ ноги (Мак., 298); вложи колько в ноздри твои (Зб. 259, 5416); ему казали роспушеное шлово лити в ноздри (Пралог, 5546).

**Ноипаче** *присл.* *Тое, што і* найпаче. при Давидѣ служѣ Сауловѣ и ноипаче царство Израилево строилося (АЗР, IV, 497, 1615).

**Ноли часи.** *Магчыма.* вароуиса сѣло велми понижати, кого еси повышилъ ноли по винамъ его (Арыст., 168). *Параўн.* ножи.

**Нолны часи.** *Аж, ажно.* поливалъ бы рѣки и ноги на кожѣю ночь ложася нолны почерленеють (Арыст., 215).

**Номинать** *наз.* *Архієпіскап, прызначаны на пасаду, але яшчэ не пасвечаны.* противъ каменицы его милости ксендза Мальхера Гелиашевича, архидиакона и каноника Виленского а теперешнего номината жомойтского (АВК, XX, 303, 1631); звитѣжа же зраѣцовъ первѣхъ ѿніатовъ препозитовъ такъ же и ихъ номинатовъ (Дыяр., 1656); его милости отцу ксендзу метрополитѣ Киевскому и его милости отцу Кудрицкому номинатови ... приходитъ вольность зоставуемъ (АВК, XV, 169, 1666); покладаль и призналъ листъ добровольный вѣчистый ... отцу Клеменсу Тризнѣ — номинату епископіей Бѣлорусской (АВК, XI, 229, 1679); его млсти ойцу номинату вина кгарцовъ чотыри, заплатили золот. чотыри (ИЮМ, I, 236, 1682); высылаъ до его милости ойца номината отца Жолдубовского (ИЮМ, II, 134—135, 1684); ходили ... зъ волочобнымъ до его млсти въ Богу превелебнаго отца Климента Тризны номината епископии Белоруской (ИЮМ, IV, 105—106, 1686); просили на ратушъ пана поручьника и писара хоронкѣви венкгерской велможного ксендза бискупа виленского и отца номината спаского (ИЮМ, IX, 34, 1692).

**Номова** *гл.* намова

**Номоканонъ, намоканунъ, намокононъ** *наз.* *Збор царкоўныхъ законаў.* онъ права духовные выложилъ съ правъ духовныхъ Грецкихъ, то есть з номоканону Восточное церкви (КЗ, 748, 1499); онъ права духовныи выложилъ с правъ духовныхъ грецкихъ, то есть з намоконону восточное церкви (ПГ, II, 192, 1502); чти номоканонъ то есть правило събора седмого (Будны, 15); выпишь съ книгъ духовныхъ митрополіи Киевской свитка и номоканонъ князя Ярослава (ИЮМ, I, 363, 1620); клали передъ нами ... выложение правъ духовныхъ грецкихъ, то есть зъ намокануну восточное церкви (Тамъ же, 357). *Параўн.* новокононъ.

**Ноне, нонне** *присл.* *Цяпер, сёння.* нонне бурьмистрове и ратъмонове ... за тую шкоту [!] дали сто рублевъ (РЛА, 234—235, 1478); гдѣ вже лише о Трубчевскѣ, Почепѣ и Красное шло, которое и нонѣ вѣстѣ лежитъ (АЗР, V, 36, 1637).

**Нонешний** *прим.* *Цяперашні.* всихъ, не токмо нонѣшнихъ, але и въ прежнюю войну побраныхъ полонениковъ Московскихъ ... отпуцано и не задерживано (АЗР, V, 30, 1637).

**Нонне** гл. ноне

**Ноннечи, нонячи** прysl. Цяпер. ноннечи послали Полоцькыи бояре и мещане и все посольство Полоцькое место, свои послы Полоцькыи из верещимъ листомъ (РЛА, 234, 1478); нонячи того не исполняеть (КЗ, 170, 1490).

**Норбарка** гл. нурбарка

**Норець** наз. *Старажытная назва балгарына.* которых въ шныгъ час норцами называли (Стрыйк., 4296).

**Норица, норыца** наз. *Футра норкі.* будутъ куповати ... белку, горностая, ласицу, и норицу по полтретяста (ПГ, II, 155, 1498); продавати ... белку, горностая, ласицу и норыцу по полтретяста (КЗ, 741, 1499); купщи чужіи подъ тою мѣрою будутъ куповати ... бѣлку, горностаи, ласицу, норицу по полтретяста (АЗР, II, 77, 1510); продавати повинны будутъ ... горностаи, белку, ласицы, норицы по полтретяста (АЗР, III, 256, 1580). нориць 11, горностаевъ 6 (АСД, III, 301, 1583). *Параўн.* норка ў 2 знач.

**Норка** наз. 1. *Норка.* за нечистые положены будутъ ... кроликъ тхоръ норка (Скар. КЛ, 226).

2. *Тое, што і норица.* соболи куници тхори по сороку белки горностаи ласицу норку по сту (СДГМ, 4, 1511); шлыки два соболих ... норка одна, волчки два (ИЮМ, XXXII, 28, 1578).

**Нормандъ** наз. *Нармандзец.* за его часъ норманди чинили великѹю шкодѹ во францѣи (Бельск., 3926).

**Норовити** дзеясл. *Наравіць.* самого кнѣзѹ Юра задержал в себе на тые роки норовечы тестю своему великому кнѣзю Витовту (Рач., 332).

**Норовникъ** наз. *Памагаты.* твоя милость тыми разы до господаря короля его милости и до мене повольного норовника ваше милости писать рачиль (АЗР, II, 337, 1535).

**Норовъ** наз. *Нораў.* дѣша веселитѣсѣ бѣгвгодному норовоу ее (Чэщя, 156); лепѣшей плакати нежели их норовы выписовати (Будны, 76); Нравъ: Норовъ, обычай, или звыклость, образъ (Бяр., 99).

**Норогъ** гл. нарогъ

**Норотъ, норость** наз. *Тое, што і неротъ.* ему оу томъ взере оу Солонци ходити и норотъ при своемъ березе класти (ПГ, I, 170, 1447); не надобе ихъ имъ неводы волочыти ани подволоками, ани бродники, ани нороты (КЗ, 809, 1500); который на томъ езе норостовъ рыбныхъ пилновал (АВК, III, 101, 1591); именье свое власное ... з озеромъ Черъницею и з ловеньемъ в

нимъ рыбъ всякимъ начиньемъ, неведомъ, подволочьками, кригами, норотами ... мають на себе держать (ИЮМ, XXIII, 475, 1630); ловене рыбъ норотами, вудами ... каждому з насъ вольно (ИЮМ, XXIV, 215, 1634).

**Норский** прым.  $\diamond$  *Сукно норское — галандское сукно, какое выраблялася ў горадзе Наардэн.* вѣбрахъ Гингъ винен застал [!] семь поставов сукна норского тому вѣхомеру (ПГ, III, 41, 1509).

**Нортманъ** наз. *Прадстаўнік старажытнай еўрапейскай народнасці (?).* вѣбрал колко гѣтманов, абы тагнувши войскомъ калетаны, нортманы, морыны, тунктры, фрызы, цымбры и прусы воевали (Атыла, 214).

**Норъ** наз. *Нырок (?).* Сокола и лебедѹ ботыана негасити нора лелека калуса морскаго врана ... не имате ести (Скар. ДЗ, 30); з птаства ести не маєте ... крактула, пѣгача и нора (Біблія, 164).

**Норыца** гл. норица

**Носатка** гл. насадка

**Носатый** прым. *Насаты.* коней пятеро полездковъ, не вемъ чые, тры сивыхъ, четвертый белый носатый, пятый мышастый (АВК, XXXVI, 115, 1582).

**Носила** наз. *Насілкi.* несли его на носилѣхъ (Чэщя, 248); выникали носила, ими же несли суть кивотъ (Скар. ТЦ, 142); сами тежъ носила вчинишь з дерева негниюскаго (Біблія, 190); ходити не могъ але на носилахъ былъ ношенъ (Зб. 81, 566); староста ... ходит не могъ, але на носилахъ былъ ношонъ (Зб. 82, 116). *Параўн.* носилицы.

**Носилицы, носилницы** наз. *Тое, што і носила.* та не могу на кони седѣти ани на носилицахъ нестисѣ (Трыст., 22); *sebe ze roweli otneſty na nosilicach do Wilni* (Бых., 569); серебряные мотики и лопати и носилницы мѣли и зацные ихъ жоны из дѣтми землю на фѣдаментъ выносили (Бельск., 282).

**Носило** наз. *Насілкi, паланкін.* прыправили носило на два кони и понесли короля (Трыст., 13); росказалъ пѣсаръ женѣ в носилѣ запечатанѹю до себе послати (Рым., 82); оучинишь тежъ два носилы до олтарѣ ... и бѣдѣтъ зѣ обохъ сторонъ олтарѣ до ношенѣ (Хран., 1046).

**Носимый** дзеепрым. *ад* носить ѹ 1 знач. Семишнъ ... вѣвидель дѣвоу мѣю, а носимаго дѣтища не оувидел (Чэщя, 135—1356); бѣгъ надъ вси бѣги на херѣвимехъ носимъ и пѣвѣаемъ (Бельск., 16); сплѣчи въ корабли самымъ вѣтромъ носимыи ... сами о плыненію своемъ не вѣдають (Каліст, II, 201); таковою естѣ Бѣга носачѣ, а рачей Бѣгомъ носимаѣ дѣша (Мак., 304); ви-

3. Мець на працягу пэўнага часу; насіць або вазіць з сабой. в роуцехъ носѣт ѿблоко аж до нинейшого днѣ (Валх., 55); ходишь ты следомъ а потомъ ты и черева бѣдешъ ѿ приполе носити (КВЗС, 55, 1533); ѿдна панна носила королевича сына ее, ушла в ложницу, а дитѣ почало плакати (Трыст., 9); палили тые дѣтки, и тотъ попел вместо святосте<sup>с</sup> носили (Царств., 726); ѿбразы на процесии носѣт або коли набоженство такое ѿпшывѣют (Зб. 261, 209); александеръ мѣл слонов тисечу ко-

7. Мечъ при сабе; карыстацца чым-н. не без ума бо мечъ носить (Скар. ДЗ, 36); вшитци носили зброю чирвонѣ а жолту (Троя, 126); кордѣ и меч то при собе мети и носити можеть (Ст. 1566, 576); не могу носити оружѣ цѣлыи годѣ (Трыст., 35); коли будеш могѣ зброю носити, тогды дам ти зброю (Бава, 134); мечъ носил, такѣ ѡн сам мнимал, ѡт бога посланыи (Атыла, 180); ѡдарили невѣсты шефелином, которыѣ минерва носила, выросла ѡлива (Бельск., 376); носи на собѣ зброю македонскѣю (Алекс. 1697, 76).



8. *Мець як адзнаку чаго-н.* гетман знамена которое носил на зброи и на тарчи на своем так малевано было все поле злото а впосредку един левъ (Троя, 366); даемъ тому Ивану а Яцку ... знамя гербъ, которымъ ся в потребах и справах своихъ они значыти и его вживати и носити мають (Пін., 55, 1540); *гэрбъ такъ* на тарчы так на хоругвах носил *врла*, коруну на голове мающую (Атыла, 180); *сѣое имѧ гѣне абы носил на челѣ своем* (Бельск., 52); *клеѣнот вбрал*, которѣю на хоругвах и на иных знаках носит и малеват казал (Хр. польск., 1); *тавные знаки поражки своеи на злосливом вбличѣю своемъ носили* (Варл., 2826); *законъ на брамах шатъ носили* (Зб. 255, 856); *бѣде носилъ Ааронъ имена снѣвъ Израилевыхъ во словѣ сѣдѣ на персѣхъ своихъ* (Хран., 1056).

9. *Выконваць пѣўны абавязак.* лентвойтъ место его милости пана войтово заседаетъ, за чымъ на себе зверѣхность большую надъ иншыя персоны ураду меского носить (ИЮМ, VIII, 223, 1593); *вѣ котврихъ то книжкахъ выписано способъ вѣтпра-вованѣа синодѣ того ... которіи всобы такоую повинность на собѣ носили* (Апакр., 9). *Подводносити — выконваць подводную павіннасць.* землянскіе люди, хто повиненъ носить подводу ... мають платити зъ службы по шести грошей (АЗР, III, 92, 1557); нехай бы платъ давали ... альбо подводу по старому носили (КПД, 277, 1559); зъ мѣстѣ, гдѣ бы которые мѣста подводу носили, нехай бы платъ давали, яко и мѣщане господарскіе (АЗР, III, 101, 1559).

10. *Мець якое-н. імя, званне, тытул.* даруемъ Василю Тышкевичу ... тытуль ... грабство, которое его милость ... на вечные часы уживати и на особахъ своихъ носить мають, заровно, яко иные граби (АВК, XXXVI, 169, 1582); которго имѧ, на крещеніи собѣ даное не без таемници носишь (Мак., 6).

11. *Цярпець, пераносіць.* скоризнѣ и досадѣ на собѣ *вм* кождого носили (Рым., 826); один дрѣгомѣ бѣды и долегливости носить помагаймо (Каліст, I, 436); чим могѣчи дрѣгъ дрѣгѣ таготѣ носил (Мак., 8); Трыплю: ... трваю, задержѣюса, ждѣ, вжидаю, творю, ношѣ (Бяр., 170); все то им збили бомѣ се сповѣдалъ грѣховѣ вныхъ и носилъ покутѣ (Пралог, 552). *Носити беременна (яремъ) — накутаваць; пераносіць цяжкасці.* добро чѣкѣ которые носит *паремъ* з молодости своее (Зб. 262, 112); кождый свои беременна носить (КПД, 31, 1538); хто всегаеъ добра повиненъ носить и беременна (Ст. 1588, 324).

12. *Утрымліваць у сабе; адчуваць.* премилата матко, моушишь оувидети моюку мою терновую и вплевание мое, и вса оудроученіа моя, и невинноюю смерть мою оу сердци своемъ носити (Пак. Хр., 36); *гнѣвъ* божий напротивъ грѣхмѣ на-шимѣ, которые на собѣ носилъ, почуль (Будны, 1446); *сын вѣтцевское злости не бѣде носил и зас вѣтѣ сыновское* (Бельск., 1286); *правдѣ вѣ срдцѣ, правдѣ на тѣзыкѣ* носить (Карп., 106); *моцъ неприятельскаа ломить, носить мысли, и колышетъ глѣбокостами срдца* (Мак., 343); слова его оуста-вичне вѣ срдцы своемъ носачи, былѣ подобный деревѣ всаже-номѣ близко текѣчихъ водѣ (Варл., 2606); *коториѣ всегъ свѣта носил грѣхи* (Зб. 752, 5266); *тоє на срдцѣ тяжкостію носил, чого николи не коштовал* (Зб. 82, 1006).

*Носитися дзеясл. зв. 1.* Ад носить ѣ 1 *знач.* ковчегъ же былъ есть *носачиса* по верху водѣ (Скар. КБ, 18); *духъ* божій *но-шаашеса* по вѣрху воды (Будны, 153); *носитѣса* теде и возитѣ сѣдѣчи возом (Мак., 4); *дѣхъ* божіѣ *носилѣа* над водами (Выкл., 1); *якъ* пожаръ вѣ месте сталѣся, *носячыся* зъ крамы згубили грошей мескихъ, клепачовѣ, золот. сорокъ (ИЮМ, VI, 101, 1689).

2. // *перан. Разносіцца.* в которомъ розныи повѣсти *но-сѣтѣса* (Мак., 12); *такіє* голоса *носіатѣа* посполите межі людми (Дыяр., 178).

3. *Быць, знаходзіцца ў нашэнні.* ани маеѣ са носить перед ними мѣтра (Зб. вып., 70).

4. *Здавацца; выдаваць сябе за каго-н.* там се за доктора *но-сил* в школѣ в наѣках звѣздарскихъ, *аж* се за знаменитогъ ас-тронома *быт* вславил (Бельск., 1696).

*Носланый* гл. насланный

*Носокъ* наз. Рѣмень для напдвешивання на пояс *шаблі.* на взарду и пыху свою казавши мне челеди держати, пястью, рукою по голове, носцами, чымъ могѣ, побилѣ, ажъ ми се по-еѣ порвалѣ (АВК, XVIII, 267, 1623); за хендожене *шабель* трехъ и поховѣ, приробене до двухъ *шабель* ратушныхъ, дали зол. два и осмак. петнацѣть; *носки* до *шабли* дали осм. чѣты-ри (ИЮМ, III, 58, 1685).

*Носъ* наз. 1. *Нос.* приидоша къ црѣ впадения ввомоу гла-ва, иномоу вчи, ввомоу *носъ* (Чѣшя, 134); *тѣло* того слуги, вбрезавши ѣши, ѣста, *носъ* и голову вблупивши, вбесилѣ (КСД, 1387, 1519); *потомъ* пришлоѣ внѣ до избы из *носа* кровь илетѣ (КВЗС, 74, 1538); *кто бы кому рѣкѣ або ногѣ втал,*



або ўко, ўхо, гўбў зубы выгпал, або нос ўтал (Ст. 1566 I, 866); вся твар спухла и носъ и губы попухли (АВК, XXXVI, 213, 1582); сильные были морозы многимъ людямъ поморозило кому ногу кому пальцы дрўгому видъ ўши носъ а дрўгие з морозў померли (Барк., 1646); вода ротомъ и носомъ съ того трупа течеть (АВК, XVIII, 241, 1615); ангель стўѣ мимо него идўчи носъ затыкаль не могўчи смродў знести (Зб. 259, 485). ♦ В е р н у т и с я з н о с о м ъ — пацярпець няўдачу. вернульста теды и тоѣдно з носомъ до старшого своего диявола мовечи (Пралог, 6296); в о д и т и з а н о с ъ — уводзіць у зман. крстом стўым праве его за нос водит могут (Зб. 82, 327). Параўн. нусъ.

2. Дзюба (у птушкі). прилетѣли великии птахи чирвоныи а носы ў нихъ и ноги чорныи (Алекс., 28).

3. Хобат (у слана). тыи столпы коли слонове ўзрѣли, мнимаючи ихъ быт людиѣ, стагали носы свои, хотіачи ихъ притягнўт тако и людиѣ (Алекс., 25).

4. Пярэдня частка судна. камень ... покотилсе на дол у реку Днепръ и ударил у бойдак мой и того бойдака нос отшиб (АВК, XXXIX, 206, 1579).

5. Пярэдня частка якога-н. прадмета. ўсцалница: Носъ такои-колвекъ речі (Бяр., 183).

**Носячий дзеепрым.** 1. Ад носити ў 1 знач. видѣвъ диявола кожух смродливыѣ з пекла носачого (Зб. 107, 1646); ўбачиль лва носачого водў (Пралог, 489); не оустане з народў вашегу дрова робаючи и водў носачіи (Хран., 166).

2. Ад носити ў 3 знач. велблюдѣ тажари носачій и блўдачій по пўщи (Мак., 136); ўвидѣль теж и третего чїка на коню пламенегнистомъ сѣдчачого пуклѣ ўгнистыи на собѣ носачого (Зб. 107, 104).

3. Ад носити ў 6 знач. видѣль Хї Гїа розшарпанўю шатў на собѣ носачого (Каліст, I, 159); аїгла зстўпуючого з неба видѣвъ носачого вѣнец з бѣлых рож (Зб. 107, 164—1646); мѣль три тисахи слугъ попасы золотые и едўвабные шаты носачихъ (Пралог, 5216).

4. Ад носити ў 7 знач. мѣль асса в воѣску своем носачих тарчъ и древца (Біблія, 432).

5. Ад носити ў 8 знач. пўстынного живота знаки павные на собѣ носачого ўбачиль (Варл., 9).

6. Ад носити ў 12 знач. дїа ... гисторию живота своего на сўмненю своемъ написанўю носачага (Зб. 255, 397).

**Носящий дзеепрым.** 1. Ад носити ў 3 знач. золото и ладан носаше и хвалоу бгоу преповедающе (Валх., 506); стогаи ... пред ними жерци носашии кивотѣ завета божиа (Скар. ІН, 186); носашіѣ речи пахнўщие идеи за ним так за аптыкаром таким (Зб. 261, 1516).

2. Ад носити ў 11 знач. Добрѣ ест мужу носашемў гармоніи младости своеа (Скар. ПЕ, 8).

**Нота наз.** 1. Нота, гук. исполнило сѣ сердцѣ весельемъ слушаючи ноты лютни Трыщановы (Трыст., 112); то было имѣинструменту мўзыцкого, або початокъ пѣсни, на которой ноту мѣль быти тот Ѳалмъ спѣваныи (Выкл., 118).

2. // перан. Тон, інтанацыя мовы, якія выражаюць якое-н. пачуццѣ. на тоуюжъ нотў прўзбѣ и попиранўа через послы свои взгладомъ задержанўа цалостъ релѣи нашей до кр его мичинили (Апакр., 796).

**Нотарий, натарыушъ наз.** Писар. добра и маестности ... натарыўшў нашомў вернўти (ККСС, 746, 1615); Маркіанѣ: Помыслител. има Нотаріа, то ест Писара (Бяр., 296).

**Нотация, нотацыя наз.** Заўвага. на верху сего фундушу нотация въ тые слова (АВК, XII, 435, 1617); за переписане нотацийей, якъ панъ райца выежджалъ въ дорогу, подаль намъ писаную личѣбою польскою (ІЮМ, VI, 136, 1689).

**Нотно присл.** У нотнымъ выражєнні. та навштаток и в пѣсни в тўрмѣ зложоноѣ се ўголошаю нотно в тые слова (Дыяр., 165).

**Нотованый дзеепрым.** ад нотовати. кожлогу зѣ таковых нотованого первѣй пїшмѣ дозорцѣм, а потымъ всемў братствў на схажках што мсцѣ ўзнаймовати (Ст. бр., 11).

**Нотованье наз.** Дзеянне на дзеясл. нотовати. панъ Мостицкый о собе справу даючи, поведиль ... ани нотованя рукою моею на справахъ не показуетъ (АВК, XXVIII, 158, 1635).

**Нотовати дзеясл.** Натаваць. Писару, што у важницы Анѣдрею Дутому за працу, што важыли, то намъ нотуемъ, за все разомъ дали зол. (ІЮМ, VI, 160, 1689).

**Нотусъ прим.** Звычайны. лѣпѣй со всимъ хрестіянствомъ, анижѣли зъ Юліаномъ апостатою, который Христа называль “нотусъ” (АЗР, IV, 90, 1595).

**Ноходникъ наз.** Тоѣ, што і находникъ. коней роботныхъ четверо, а пятый ноходникъ вороный (АЗР, I, 137, 1494); видель есьми коня шерстью сивого, ноходника, слуги его miłości Siemiena Горбачкого вельми шкодливе посечоного (АВК, XXXVI, 245, 1582).

**Ноходный** *прим.* *ад* ноходникъ. *га* дать ей коня надто ноходного (КСД, 446, 1517).

**Нощле҃гъ** *наз.* *Тое, што і* нощле҃гъ у *І* *знач.* товѣа пошолъ и песь за ним бѣжалъ, а первым нощлѣгом зосталъ при рѣцѣ тігрѣ (Хран., 3866); у Головчине на нощлегу стратилъ зол. (ИЮМ, V, 179, 1688); у Рожане, на нощлегу, купили менса (ИЮМ, IX, 187, 1692).

**Нощъ** *наз.* *Тое, што і* нощъ. банкѣт великѣс въ дне и в нощи з танцами чинено (Е҃ѹл., 21).

**Ночвы** *наз.* *Ночвы.* столъ презъ всю избу, столъ другій малый, лежи двѣ, ночвы двои (АСД, IV, 240, 1571); аввакум ... надробилъ был хлѣба в ночвы и ишолъ на поле, абы занеслъ жемцомъ (Біблія, 560); кѣпати его хотѣчы положила его в ночвахъ (Зб. 752, 1916).

**Ночевати** *гл.* ночовати

**Ночка** *наз., памяни.* *ад* нощъ. на той поуустыни ісус сорок дновъ и ночек постил (Валх., 856).

**Нощле҃гъ** *наз.* **1.** *Прыпынак нанач для сну, адпачынку; начны адпачынак.* будучи дей имъ въ Новѣгородцы на нощлизѣ, тамъ дей вранники ... ихъ самихъ и слугъ ихъ збили (АЗР, II, 396, 1544); в дорозе на нощлегах и на лежах з строн живность звезеную ѡни торгомъ або ѡставою ... маюць куповати (Ст. 1566, 25); нощлеги гдѣ тые послове, ѣдучи до Литвы, которого дня мѣти будутъ (АЗР, III, 239, 1578); нощле҃гъ свой тое нощи изъ пятницы на субботу вывелъ и очистилъ (АВК, XVIII, 48, 1582); маючи нощле҃гъ у Мелетія и доставши ключовъ, спящимъ всѣмъ, досталъ шкатулы его (АЗР, IV, 208, 1600); приѣхалисмо на нощлѣ҃гъ до села названого великага зноба (Дыяр., 151); по розных селах ставане, нощлеговъ одправоване (ИЮМ, XXVI, 514, 1669); въ Головчине, на нощлегу за сено и пиво зол. два и осм. шесть (ИЮМ, XI, 158, 1697). *Пара҃ѹн.* начле҃гъ, нощле҃гъ.

**2.** *Пасьба коней нощчу.* едучы сегожъ дня зъ нощлегу ... обачилиомъ то, ижъ на томъ полю моемъ подданные тыхъ Сопегъ жито жнуть (АВК, XVII, 410, 1556); поехалъ на нощле҃гъ с ключою своею до Повильна на сеножати (АВК, XX, 319, 1638); слуге Радку и хлопцу дворникову за пилноване на нощлегу дали имъ асмак. десять (ИЮМ, II, 134, 1684); поехалъ на нощле҃гъ з конми мескими (ИЮМ, XXI, 22, 1711).

**Ночница** *наз.* *Начная зорка.* Завѣлонъ розѣмѣтѣсѣа ночница, а Нефѣалимъ розширене, бо погане и нощ мѣли, и широкости въ животѣ своемъ заживали (Каліст, II, 289).

**Ночнодневный** *прим.* *Які мае працягласць сутак.* вѣдать рачишь о его подвигахъ, о потахъ, въ nocturnum стоѣнѣю, о працахъ, работахъ (Лям., 12).

**Ночный** *прим.* **1.** *Які мае адносiны да нощы, уласцiвы ёй.* естли бы жидъ нѣкоторый, припужонный великою потребизною, часу ночного волатъ бы (АЗР, I, 25, 1388); ѡ бѣжемъ звостованіи въ всехъ слоужбахъ и годинахъ денныхъ и нощныхъ пели (Валх., 73); грекове ... оурадили заправду ижъ бы часъ ночного то дело пререченого оуделали (Троя, 16); поѣди зо мною години нощной а ѡкажъ тобѣ ю (Алекс., 46); ѡже приходила темность нощнага (Там жа, 19); часоу ночного голосомъ себе оказалъ (Каліст, II, 516); нощны темности на весь свѣтъ розходатѣсѣа (Мак., 51); вжо смеркане на дворе нощное настѣпало (Пралог, 643). *Пара҃ѹн.* нощный у *1* *знач.*

**2.** *Такі, які бывае нощчу.* голова моѣа наполниласѣа росы а кѣдри мои краплями нощными (Зб. 262, 846); не боудет сѣа болати страшковъ нощныхъ (Пс. XVI, 93); небожчыкъ подъ тымъ часомъ нощнымъ покоемъ ... ѡтпочиваль (КЛС, 926, 1597); коли хто змазъ мает нощнѣю безъ доброи воли ... не ест грехомъ смертельнымъ (Зб. 261, 257); мы сѣа нощногѡ и наболшогѡ страха болати не бѣдемо (Сматр., 53); ѡткѣль тежъ и млоденцови въ нощномъ видзѣню все ѡткрылъ (Варл., 205); не ѡлакнешѣсѣа ѡт страхъ нощного (Выкл., 1386). *Пара҃ѹн.* нощный у *2* *знач.*

**3.** *Які адбываеца нощчу.* Глинскій, тоѣ зимы, безъ бытности нашое, наѣхавши нощнымъ дѣломъ, розбойнымъ, на домъ пана Яна Заберезинского и его забивши зъ земли Литовскоѣ къ границамъ втекъ (АЗР, II, 49, 1508); онъ поведилъ, ижъ дей нощное дело было (АВК, XVII, 333, 1541); выжгли деѣ ему дворецъ ѡ чѣрылове нощнымъ ѡбычаемъ (КВС, 4546, 1552); другой позовъ о побранье коней осмеро ихъ самыхъ и подданныхъ и нощнымъ обычаемъ (АВК, XXXVI, 7, 1582); наѣка спасеннага ѡстала, ѡспѣванна нощного немашь (Бельск., 2866); о тое, южъ то другое, выбране нощнымъ деломъ, по злодейску, помененыхъ свечъ зъ другое церкви, Успения Пречыстыя Богородицы, жалити и оповедатись велель (ИЮМ, VIII, 380, 1623); Діониса межи боги поличають, нощные бесѣды справѣючого, наѣчаючого пѣанства и порываючого чѣжые жены (Варл., 244—244б); в недѣлю рано по нощноѣ ради ... выпадла фѣрига витебскага (Зб. 259, 5816).

**4.** *Які працуе, дзейнiчае нощчу.* сторожа нощнага и еще оуменшене ихъ боудет (Пс. XVI, 92); ворота гвоздемъ железнымъ збиты для вырубаня нощного (СДГВ, 58, 1536); о четвертой

сторожи ночной пришлол к<sup>с</sup> нѣмъ (Цяп., 516); постановили ночнѣю сторожѣ и деннѣю (Бельск., 2316); в<sup>с</sup> четвертѣю сторожѣ ночнѣю шол до них (Калѣст, II, 48); тисгача лѣтъ перед тобою **яко ден** вчорашни<sup>с</sup> котори<sup>с</sup> проминул и **яко** сторожа ночнага (Пс. XVII, 916).

**5. Такі, актыѹнасѣ якога прыпадае на ноч (аб жывѣлах).** был есми **яко** ночныи ворон (Пс. XVI, 1006); Вран<sup>с</sup> ношныи: Ночныи ворон<sup>с</sup> (Бяр., 16).

**Ночовати, ночевати, ночовать дзеял.** Начоваць. дванадцать ночей имъ ночовати у волости (КЗ, 465, 1488); за польторы мили **шт** Вилни ночеваль в Роудоминѣ (Увар., 105); заехалъ есми ночовати до чѣка его (КСД, 399, 1516); велѣлъ бы князь Микита Ивану Фомину и Юрью Мешерскому съ послы ночевати не доѣзжая города (АЗР, II, 267, 1533); заехали дей есмо ночовать до земаина господарского Шостака (АВК, XVII, 428, 1561); ночовали первую ночь под замкомъ (Бава, 134); заехал ему иванафан до ишпии з хвалою и привиталисе сполечне, и ночовали тамъ (Кн. Мак., 61); кгда се въ пятницу спозниль, у Фарыника ночоваломъ (ИЮМ, VIII, 424, 1629); ночовать нигде проч монастыра не могъ (Пралог, 5186); у Новогородку ночовали, горелки доброй узали до бочурки и до олстровъ (ИЮМ, V, 180, 1688). **Параѹн.** начовати.

**Ночовки наз.** Начоѹкі. У пивницы бочокъ пивныхъ двадцать ... ночовки одни, корито для сѣяннѣ муки одно (АВК, XIV, 201, 1580).

**Ночь, ночь наз.** Ноч. быс ночь, и не вѣдахоу коуда пойти (Чѣщя, 946); три дни и три ночи оу гробе лежал (Пак. Хр., 25); кгдаж пришла темность ночи битва есть **ѣнѣта** (Троя, 286); ночь стала и люди сторонни ... розѣехалисе прочъ (АВК, XXI, 202, 1556); которая ночь была межи днями двадцать семымъ а двадцать осмымъ днемъ (АВК, XXXVI, 193, 1582); козаки на всю ночь ехали до Быхова (Барк., 154); в том зашла ночь которага была **пасностью звѣздъ** велми слична (Бельск., 15); всю ночь безъ сна пребылъ (Варл., 26); ночь мене тут зашла, идѣчѣю з **ѣдного монастыря** (Пралог, 4906); ночовали панове на ратушы ночи тры (ИЮМ, XI, 127, 1697). **Въ день и въ ночь, ве дне и въ ночи гл.** день; **великая ночь** — **Вяликдзень**. на концѣ постѣ справѣют великѣю ночь (Бельск., 409). **Параѹн.** ноцъ, ношъ, нучъ.

**Ночью гл.** ночьюю

**Ночы присл.** Тое, што і ночьюю. **я** раб хсѣвъ филиппъ ночи потаемене **взѣл** есми з сыном моим тѣла их в дом мо<sup>с</sup> (36. 752, 441).

**Ночь гл.** ночью

**Ночью, ночьюю присл.** **Ноччу.** в город вшолъ ночьюю (Чѣщя, 936); доидеть его как вода переполохъ ночьюю (36. 262, 23); днемъ и ночьюю абы еси ехаль (КПД, 700, 1563); король почал до нее ходоти ночьюю (Рач., 289); встали теды и ѣтекли ночьюю и zostавили наметы свои (Біблія, 470); **тагнул** за ними ночьюю (Бельск., 15); замок **ѡблегли**, ѣставичне ночьюю и днем **штѣ-рмѣючы** (Стрыйк., 533); мы оуставѣчне днемъ и ночьюю плаваемъ, в<sup>с</sup> непогоды, в<sup>с</sup> вихри (Калѣст, I, 52); днемъ и ночьюю до Гѣда Бѣга своегѡ волаючимъ (Сматр., 22); старецъ **всѣлъ** в малую лодку ночьюю таемене **ѡттамтола ѡтплыл** (36. 81, 42). **Параѹн.** ноцы, ношю.

**Ноша наз.** **Ноша.** Данило ... также и Артюху Постушонку дозволил муки з млына брат и при мне дей муки ношу узал (АВК, XXXIX, 539, 1579); травы пляцовые принесли ношу за асм. шесть (ИЮМ, I, 50—51, 1679); сена зъ цекавзу ноши две (ИЮМ, V, 41, 1688); купили ношу дровъ у шпитали (ИЮМ, XI, 135, 1697); купили ... сена ношу (ИЮМ, XXI, 1, 1711).

**Ношати дзеял.** 1. Тое, што і носити ѣ 3 знач. выбралъ собѣ пать каменковъ с потока наилучнейших и вложил е въ мошину пастырскую юже ношаше с<sup>с</sup> собою (Скар. ПЦ, 376).

2. Тое, што і носити ѣ 6 знач. ношаше ризу жреческую (Скар. ПЦ, 27).

**Ношене гл.** ношенье

**Ношение гл.** ношенье

**Ношеникъ наз.** Той, хто пераносіць што-н. отробочинѣ ме-доносомъ и ношеникомъ дали на горелку осмаковъ осемъ (ИЮМ, IV, 287, 1688); тымъ же ношеникомъ за ушатковъ три, которые спущали зъ вошинъ, дали осм. шесть (Там жа).

**Ношенне гл.** ношенье

**Ношеный гл.** ношоный

**Ношенье, ношене, ношение, ношенне наз.** 1. **Дзеянне** на дзеял. носити ѣ 1 знач. **шт** ношенѣ сена и **шт** инших несправедливыхъ работъ **вынѣты** были (Ст. 1529—Ф, 16); тым по воздѣхъ ношеніемъ люд зводит (Каз. Кір., 626); подложил рама свое ку ношеню (Біблія, 104); были вежи деревѣяныи кѣ ношеню потребъ (Бельск., 176); рѣки его слѣжили в ношеню кошовъ работ гончарскихъ (Пс. XVII, 756); за волочене тыхъ дровъ и за ношене дали золотый (ИЮМ, II, 125, 1684); за ношене квасу и молоту (ИЮМ, X, 18, 1695).

2. **Дзеянне** на дзеял. носити ѣ 2 знач. потребуеъ каког конѣ ... коу ношенію албо кѣ езде (Валх., 436); за ношене

дровъ зъ цекавзу на ратушъ поденщику асмак. два (ИЮМ, I, 233, 1682); за ношенне овса до замку, за працу дали (ИЮМ, XIX, 35, 1711).

3. *Дзеянне па дзеясл.* носити ў 3 *знач.* колца ... были по боцехъ скрини к ношению еѧ (Скар. КВ, 70); у той же коморе ... ворекъ стары до ношенья копеняка (АВК, XX, 136, 1598); носила ... для ношенѧ столу справиш (Біблія, 190); дрѹки на ношене з дерева сетим ѡдѣланы (Бельск., 496); ѡхотнѣйшими до ношенѧ вшелѧкихъ побожностей справъ и тажарѡв ставалисѧ (Ст. бр., 10); все ѡбѡвѧзане человека законного во ѡстави-чнымъ ношению креста своего (Зб. 255, 379); тебе помощникомъ в ношеню намишного сыначка своего мѣт хотѣла (Зб. 259, 447); ношенѧ такъ великого крста было потреба (Пралог, 661).

4. *Дзеянне па дзеясл.* носити ў 6 *знач.* ѡзлоношеніе, или оузоношеніе, ѡбѡвѣшенъе на выи, чаровное ношенъе (Бяр., 178); пред перстами такобы ношенъе широкое (Выкл., 44); дивилсѧ на Алегѧндрово ношеніе (Алекс. 1697, 41).

5. *Дзеянне па дзеясл.* носити ў 7 *знач.* рыцѣрь с ким ти сѧ бити, але знат по немъ, иж добрыи по седенью и на ношенью оружѧ (Трыст., 62).

6. *Упрыгожанне.* старшой дочцѣ моей Ганнѣ ланцухъ мой великій ... а ношенъе, што у Вильни роблено, двѣстѣ золотыхъ (АЮЗР, I, 76, 1529); артыкѧл ѧ: ѡ ношеню жидовскомъ (Ст. 1566 I, 906); ѡ ношенью жидовскомъ жидове з ланцѧхами и с клеѣноты золотыми ходити ... не мають (Ст. 1588, 491); оувасло — клеѣнот ношѣне (Зіз., 52); ланцуги и ношенья золотые ... забраць (АВК, XX, 138, 1598); ношенъе нахштальт сердлушка с каменемъ изытрыномъ (АВК, XXVIII, 57, 1605); вшелякихъ пожитковъ ... яко въ ѣдзенью и питью и въ ношенью ... уживати маеть (АВК, XII, 545, 1612); ѡбшлѧг: Колнѣр, ношенѣ (Бяр., 194).

7. *Дзеянне па дзеясл.* носити ў 11 *знач.* Ношеніе: Ношене, мет: терпливост (Бяр., 99).

**Ношивати, ношовати, ношувати, ношывати** *дзеясл. иматкр.*

1. *Ад носити ў 1 знач.* листы тайные отъ иншихъ ношивали (АЗР, IV, 308, 1608).

2. *Ад носити ў 2 знач.* рубль подскарбему и до скарбу ношивали (КЗ, 474, 1448); вальцышъ и побережное до Бѣльска ношиваль (АСД, I, 16, 1536); на замокъ дрова воживали, и воду ношивали (Арх. ЮЗР, VIII—5, 10, 1536).

3. *Ад носити ў 3 знач.* пушка серебряна, въ которой перфумы ховаль, которую при собѣ завжды ношиваль (АВК, VIII, 484, 1599).

4. *Ад носити ў 6 знач.* шату его которую ношиваль ... зъжог (Рач., 305); сожже ... шатѣ его которѣю ношѣвал (Патр. П, 866); шатѣ которѣю ѡн ношовал ... спалил (Стрыйк., 529); тот камен ношовал ѡсс наввин на палци (Алекс. 1697, 27).

**Ношка** *наз.* *Ношка, ахапак.* хлеба не доставаецѧ в ношкахъ наших (Скар. ПЦ, 186); они прышли сами в цаломъ здоровю и принесли до мене ношку его (ИЮМ, XXXII, 189, 1578); тые злодееве, опустивши ношки, мехи, прочъ поутекали (АВК, XVIII, 193, 1603); сена купили ношками за асм. двадцать пять (ИЮМ, II, 57, 1683); купили сена ношку (ИЮМ, XVII, 38, 1710); куп. ... у вечоръ травы ношку (ИЮМ, XXI, 5, 1711); сена ношакъ 2 за 25 осм. (ИЮМ, XIX, 26, 1711).

**Ношковый** *гл.* ножковый

**Ношовати** *гл.* ношивать

**Ношоный, ношеный** *дзеепрым.* 1. *Ад носити ў 1 знач.* взяли дей в той же клети ... котлов, которыми дей мед ношоно, два (АВК, XXXVI, 59, 1582); тажкаѧ заправды естъ реч терпѣти хоромъ жебы былъ ношенъ зѣ мѣстца на мѣстце (Каліст, I, 55); сам человек ничего не ѡмееть, ничего не можетъ, коли бы иныхъ рѣками не был ношоной (Зб. 255, 425).

2. *Ад носити ў 2 знач.* потраф пред него не ношоно (Біблія, 548); шоль есми, куды тое жито зъ млына ношоно (АВК, XVIII, 193, 1603); ношоно емъ потравы кошѣтовъные (Зб. 259, 502).

3. *Ад носити ў 3 знач.* провлече до них жердѣки абы столь могъ ношенѣ быти (Скар. КВ, 70); ѡчинишъ тежъ носила ... на боках скрини, абы еи на нихъ ношоно (Біблія, 139); на иншихъ начиньѧхъ ношоно потравы (Хран., 377); староста ... ходит не могъ, але на носилах был ношоной (Зб. 82, 116).

4. *Ад носити ў 8 знач.* перед которымъ тежъ знаки мѣстские ношоно то ест метлы привѧзаны до секер (Бельск., 166).

5. *Ад носити ў 9 знач.* всякіе бремена речи посполитое были бы отъ нихъ посполъ со всѣими нами ношоны (КПД, 23, 1538).

**Ношувати** *гл.* ношивать

**Ношывати** *гл.* ношивать

**Ношю** *присл.* *Тое, што і* ночью. олекѣи ... изышол ношю втай з города тог (Чэцця, 1476); аврамъ ... розделивши дружину наскочилъ на нихъ ношю (Скар. КБ, 276).

**Ношный** *прым.* 1. *Тое, што і* ночной у 1 *знач.* глава моѧ полна ест росы, и кудри мое краплеи ношныхъ (Скар. ПП, 7); день припознилсѧ во тмахъ ношныхъ и въ сѣмраце (Скар. ПС,



**Нудитися** *дзеясл., зв. ад нудити.* почал ананіа ноудитиса абы хсвь бжествныи вобраз написати (Чэщя, 267).

**Нудно** *присл.* Нудна. ти ноудно водѣ пити по времени (Арыст., 231).

**Нудный** *прим.* Нудны. идоут и крѣжат черес королевство парсие черес дорогоу велми долгоую и ноудною (Валх., 47); я, бачечи уставичную отмѣнность того нудного свѣта ... умыслиломъ тестаментъ справити (АВК, VIII, 460, 1588); на-смотримъ ... на тые нудные нѣмецкіе штуки (Мял., 317).

**Нужа** *наз.* 1. *Беднась, нястача.* их ѡрадь есть ... ѡбогих стери, абы такое нужи не терпели (Будны, 916—92); припало великое ѡбожество и нѣжа (Біблія, 80); в великоѣ нѣжи бѣдѣчи сам себе рѣкою своею забил (Бельск., 2076); не есть хвалебныѣ мужь которіѣ завжды в нѣжи живет, але которіѣ мѣрне богатствѣ ѡживает (Алекс., 346); иныхъ въ неволи тяжкой, въ голодѣ и нужи держачи (АЗР, V, 26, 1637); нѣжею и голодомъ страпена (Зб. 107, 1716); там же з нужи и голоду стѣѣ Мартинъ ѡмерлъ (Пралог, 596); две лѣте жил на пѣшы ѡ великоѣ нѣжи, зельемъ самъ только живачи (Зб. 82, 1716). *Параўн.* нужда ѡ 1 знач.

2. *Бяда, гора.* вашѣ землю зьедѣт кобылки, хрѣщи, моли, ржа, и иныи нѣжи (Бельск., 1366); всеволод ... бѣдѣчи велми нѣжою ѡтисненыѣ зѣхал на киев з сыномъ (Стрыйк., 4626); наѡчитъ насъ щодробливости, добротливости, и всѣхъ заповѣдѣй Гсднихъ без печали и нѣжи (Мак., 202); чѣвкъ тоѣ з великой нѣжи шалѣет и мовит ледашто (Зб. 82, 4066); во вѣчной нѣжи хвалѣ нѣснѣю оутративши зѣстали (Хран., 36); ѡдарила на нихъ ѡнаѣ нѣжа (Пралог, 536); ѡставилъ войско и побѣгъ з великою нѣжею и крикомъ (Алекс. 1697, 49). *Параўн.* нужда ѡ 2 знач.

3. *Патрѣба, неабходнась.* ис початка то ест слово, ноужа есть великаѣ его поведати (Чэщя, 1896—190); ѡ діаконѣхъ есть извѣстно ѡ лѣки выписано, за такую нужю или потребу были избрани (Будны, 241); мѣшканья ему долгого не будетъ, а нужы ему нѣтъ (АЗР, III, 176, 1574); што за нѣжа што за ѡтрапене што за ѡтискъ поддатис такоѣ злоѣ склонности (Зб. 107, 1926); ѡтвсюл до себе люди своими нѣжами и потребами вбернѣль (Пралог, 4916). *Параўн.* нужда ѡ 3 знач.

**Нужати** *дзеясл.* *Примушаць.* нужаста его глаголюще: облязи съ нами, яко къ вечеру есть, и преклонилъ есть день (Гарм., 204).

**Нужда** *наз.* 1. *Тое, што і* *нужа ѡ 1 знач.* тако дла нѣжды братовы принѣвъ ісавъ дары (Скар. КБ, 616); если бы нѣжда

была така, альбо голодъ (Навука, 67); емѣ долежали абы долгъ ѡтдал и нужда ему была барзо великаѣ (Зб. 752, 256).

2. *Тое, што і* *нужа ѡ 2 знач.* если бы нѣжда и гвалтъ вы-тагалъ, можетъ и непосвященою водою ѡкрестити кого сѣценникъ (Сакр., 36); ѡн в великихъ нѣждахъ должеѣ сѣа мо-литъ (Зб. 259, 6326); з тыхъ нуждъ великихъ перенесѣѣ до ѡныхъ вѣкуистыхъ роскошеѣ небесныхъ (Пралог, 499); през многа нѣжды внѣйти треба въ црствіе нѣсное (Зб. вып., 100).

3. *Тое, што і* *нужа ѡ 3 знач.* аще ти ест нѣжда, то мною самъ клени (Чэщя, 56); девство потребно быти за настоящую нуждѣ (Будны, 27); кнѣзя великого Димитрия ранено, ажъ, нуждею схилившися з коня, пошол з побоища (Мам., 186).

**Нуждно** *присл.* *Тое, што і* *нужно ѡ 2 знач.* Потребнѣ: Нѣжднѣ (Бяр., 115).

**Нужный** *прим.* 1. *Тое, што і* *нужный ѡ 1 знач.* войзри на мене, нѣжднѣю, котораѣ толко зпѣщаю на млсрдѣе твое (Хран., 374).

2. *Тое, што і* *нужный ѡ 2 знач.* радю и ратункомъ въ нужныхъ дѣлѣхъ ему быти (АЗР, V, 70, 1641); Насилован-ною: Нѣждною (Бяр., 88).

**Нужли, нюжли** *зл.* *Тое, што і* *нижли ѡ 1 знач.* лепѣи емоу масъ своихъ оурѣзавъ подати нишемѣ, ноужли оу клети лежа-щего богатства дати (Чэщя, 3396); вготовахъ вечную мѣкоу ... нюжли здѣ быти оу мѣце сеи вѣчной (Там жа, 3606).

**Нужне** *гл.* *нужно*

**Нужнейший** *прим., выш. ст.* *ад* *нужный ѡ 2 знач.* што нѣжнѣшого зѣ собою ѡзми (Дыяр., 153).

**Нужникъ** *наз.* *Пакутникъ.* нужно есть царство небесное, и нужники восхищаютъ его (АЗР, IV, 230, 1600); хотелъ бы нѣжникъ ѡт себе самого ѡтечы, але то не бѣдетъ могло быт (Зб. 255, 3936).

**Нужно, нужне** *присл.* 1. *Бядотна; пакутліва.* взглядаѣ прето на мене а бачъ таковымъ вчорашнего днѣа былъ, а такоѣ естемъ нынѣ, которіѣ нѣжне, ажъ до земли естемъ потлумленъ (Алекс., 216—22); *языкъ* его ѡкрѣтне черви росточыли, и самъ нѣжно ѡмеръ (Зб. 255, 3626).

2. *Патрѣбна, неабходна.* в литовскои земли *отчинѣ* его бысть емѣ нѣжно (Віл., 4466); ноужно кождомѣ разоумномѣ стати (Арыст., 223). *Параўн.* *нужно.*

**Нужное** *прим.* *ѡ знач. наз.* *Неабходнае.* *нужное* ему, то есть пища и одежда изъ монастыра маеть быти давана (АЗР, V, 70, 1641).

**Нужный** прим. 1. Бедны, няшчасны; пакутлівы. бѣ даровать ... *шт* темнице ноужных свободити (Чэця, 36); кнѣзь Романъ Бряньскій тоу бе тогды *шт* Витовта оубить ноужною смѣртию (Увар., 98); воъзри на мене нѣжнѣю, которая се толко зпущаю на милосердье твое (Біблія, 565); был тако впазен нѣжныс и шдертыс и зарослыс (Бельск., 286); подлыхъ и барзо нѣжныхъ покармовъ оуживали (Варл., 1026); жона его свѣт тот нѣжnymi молодю пѣстила (Зб. 81, 94); которыс та з нѣжного рыбака кнѣжатемъ людѣ своего постановил (Зб. 255, 254); был велми нѣжною и великою работою згрѣбѣл (Зб. 82, 41). *Параўн.* нужный у 1 знач.

2. *Патрэбны, неабходны.* нужнаа требованія да не будутъ бесплодны (Будны, 61); мусить мѣти велми нужные рѣчы (Трыст., 66); моудрость сѣла ноужнаа цѣю болши, и нижели иному чѣкоу (Арыст., 175); нѣжныхъ и потребныхъ намъ речей занѣ оузычати не бѣдете скѣпѣти (Паўуст., 10); земныхъ и тѣлѣ нѣжныхъ потреб жати не могѣтс (Мак., 7); напримоваль собѣ мѣжевъ нѣжныхъ (Хран., 1796). *Параўн.* нужный у 2 знач.

**Нужь** выкл. Ну. ноуж пак штар твой гси силь (Пс. XVI, 86); нуж тѣды, мои милые товарышы (Агыла, 219); нѣжъ што тыхъ тавныхъ потваресъ и словныхъ и на писме выданныхъ на-смотрелиса есмо (Унія, 3); ноуж облѣда, нещирость, шалбирство, фортеле и фалше ихъ (Апакр., 207); нѣжъ иншого людѣ посполитого з собою выпровадили (Хр. польск., 106); нужъ светые богоносные отцы церкви Римское ... тые также о томъ шыроце писали (Гарм., 177—178); нѣжъ теперь богатыи, плачте (Каліст, I, 36); нѣжъ шбомамы и прощамоства (Зб. 255, 2446); нужъ хто может такъ великие тамъ знеслѣ працы, годне любъ словы, любъ хвалами выложити (Пралог, 558).

**Нуздати** дзеясл. Звязваць; стрымліваць. если бы ихъ богъ не нуздаль, чинили бы вѣрнымъ што бы хотѣли (Будны, 118).

**Нуллитеръ** прysl. Безадгаворачна. также у подданныхъ збоже розное, кони, быдло, фанты до себе нуллитер забрал (ИЮМ, XXV, 225, 1670).

**Нунціушъ** наз. Нунцій. видилемъ нѣнціуша легата в коронѣ папезжскос (Дыяр., 1596); читаль листь съ декрету его милости ксендза нунціуша (АВК, III, 77, 1672).

**Нунциатура** наз. Вышэйшы духоўны суд. маецъ апеліювати до сѣдѣ вышшаго, то есть до нѣнцятѣры (Зб. вып., 726).

**Нурбарка, норбарка, нурбалка, юрбарка** наз. Від шапкі. при томъ дей бою згинула ми шапка нурбарка (АВК, XVII,

200, 1540); згинуло с коня седло з войлокомъ, шапка нурбарка чорная (АВК, XXII, 280, 1565); шапѣка нурбалка коштовала польосма гроша (АВК, XXXVI, 150, 1582); взяли ... шапку юрбарку, за тридцать шесть грошей литовскихъ купленую (АВК, VI, 114, 1625).

**Нуроць** наз. Прадстаўнік рэлігійнай секты нуркаў. блѣкаючысе по пѣстыни хто сѣ колвекъ натрафилъ будто лютар, будто калвин, будто проклѣтыс аресъ ебишн албо нѣроць (Унія, 2); Восходная церковь наслѣдуецъ въ томъ но[во]хрещенское секты, которыхъ зовуть нурками (Пыт., 51, 1603).

**Нуртъ** наз. Цячэнне; стрыжань. юж се з нами пром почи-налъ был на нурте заливат (Еўл., 31).

**Нусъ** наз. Тое, што і нось у 1 знач. также видилемъ нусъ и губа спухла (АВК, XXVIII, 200, 1645).

**Нутити** дзеясл. Примушаць. не нутить никто ко питию не хотащихъ пити (Скар. КЕ, 4); нутиши ли ма к томѣ абыхъ ель не буду ести хлеба твоего (Скар. КС, 306).

**Нутра** наз. Тое, што і нутро ў 1 знач. лотоки имають в нутри своеи (Арыст., 195).

**Нутреный, нутренний, нутриний, нутрный, нутрыный, нутряный** прим. 1. Якi знаходзіцца ўнутры чаго-н. цѣь вернѣлсѣ *шт* полаты нѣтренное к домѣ пирѣ винного (Зб. 262, 131); сам сѣ в нутренюю коморку замкнул (Зб. 81, 236).

2. Уразны, не вісячы (аб замку). тые злодеи уже съ церкви, отворивши замокъ нутреный, выходили (АВК, XVII, 403, 1556); защепки увѣ одныхъ дверей желѣзные, а у другихъ замокъ нутрьный деревяный (АСД, III, 239, 1571); двери вси на завѣсахъ желѣзныхъ изъ защепками и зъ замкомъ однимъ въ одной свѣтлицы нутринимъ (АВК, XIV, 186, 1576); в той церкви двери зъ замкомъ нутрынымъ (СДГМ, 34, 1579); у коморы замокъ нутрный и приборъ зломаны (АВК, VI, 44, 1589); отъ того дому идучи кухня на столпю, при ней двери на завѣсахъ, замокъ нутреный (АВК, XIV, 437, 1592); двери одны на завѣсахъ зъ замкомъ нутренымъ (АВК, IX, 4, 1618); за на-праву замка нутряного до светелки ратушной дали Метелскому осм. двадцать (ИЮМ, III, 116, 1685).

3. Якi адносіцца да ўнутраных органаў чалавека. масло и сало *шт*шибають силѣ шкормовѣю и застѣпають соуставы ноутрении *шт* окормѣ (Арыст., 206); иномоу слабость ноутренаа се же нѣст пропѣшеніе (Там жа, 226).

4. Звязаны з псіхічнай і разумовай дзейнасцю. король ... моего нутреного слова не зведаецъ (КЗ, 333, 1480); грехъ в



нѣтърѣныхъ скритостѣхъ мешкаючи<sup>с</sup> внивеч ѡборочаетсѣ и забѣает скоро приѣдет до дѣи пост (36. 259, 362).

**Нутро** наз. 1. *Унутранасць живога арганізма.* перевернѣлосѣ срдце мое в нѣтри моем (36. 262, 1106); з нутра бо сердца човоуеьего помышлєнѣа лихѣе выходѣть (Цяп., 53); дочка котанова ... допадши ѣгла ѡгнѣстоѣ почала его полыкатѣ, ажѣ собѣ в нѣтре спалила и ѣмерла (Бельск., 190); хобѣа ... зѣ нѣтра причинѣ маєть, а не зѣ надворѣа входѣть (Калѣст, II, 58); болєст его в члонках до нѣтра се ѡборотило (36. 752, 328). *Параўн.* нутра, нутрь у 1 знач.

2. *Унутраная частка чаго-н.* оувидѣхъ видѣнѣе свєтлѣе солнца из ноутра нѣсѣ (Чѣщя, 3726).

3. *Унутраная сутнасць чаго-н.* покѣта ... здаєтсѣа шпетнаѣа лєч в нѣтрѣ пєкнаѣа (36. 261, 87). *Параўн.* нутрь у 2 знач.

**Нутрь** гл. нутрь

**Нутрыный** гл. нутреный

**Нутрь, нутрь** наз. 1. *Тое, што і нутро ў 1 знач.* загниєтсѣа ноутрь в них и приложѣтсѣа ѡгнь их, и оумрєт (Арыст., 220); забѣиши вола ѡдерут скуру нутрь з него выкинут (Наб. тур., 22).

2. *Тое, што і нутро ў 3 знач.* бѣе которыи испѣтѣеши срдца и нѣтрѣ правєдныхъ (Пс. XVI, 11).

**Нутряный** гл. нутреный

**Нученый** дзєєпрѣм. ад нутѣти. прѣимєть господѣнѣ присѣгу его, а не будєть нучєнѣ кѣ заплѣте (Скар. KB, 41).

**Нучѣ** наз. *Тое, што і нощѣ.* могло бытѣ дєй у нучѣ годѣнѣ чотыры ... зранєнѣе своє мєнѣлѣ собє бытѣ (ABK, XXVIII, 200, 1645).

**Нывка** гл. нивка

**Ныдєти** дзєєсл. *Сумаваць, журыцца.* ныю — оунываю, ныдѣю (Зѣз., 46); ѣнываю: Ныдѣю, зныдѣваю, гнѣснѣю, срѣщєе трачѣ (Бяр., 180).

**Ныкаторый** гл. никоторый

**Ныне, ныни** прѣсл. 1. *Цяпер.* сѣ которыхъ кгрунтовъ нынѣ и на потомѣ будучѣе потомковє жадное пошлины намѣ князю и державцомѣ нашимѣ давати не мають (ABK, XIII, 4, 1395); прото мы нѣнѣ укладаємѣ тот ѡбычаи (Вѣсл., 236); нѣе сѣвє послѣшѣаѣтє мєнє (36. 262, 966); маєть быти держана ... ни вѣ чомѣ непорухомо, нынѣ и потомѣ, на часы вѣчныє (АЗР, III, 24, 1551); Анцолот рек: Будѣ ты нынє мои пан, а ѣ твои ѡправца (Трыст., 122); *pryhodylosia im uhonity oleney mnoho w tom ostrowe, hde nuni Kamenec lezyt* (Бых., 496—497); нехай

бѣдєть ѡт насѣ чєстѣ слава и поклонѣ, нынѣ и завжды и навѣки вѣкѡмѣ (Калѣст, I, 20); нынє безпрєстѣни молюсѣа ємѣ (36. 752, 806); вѣжѣ та нѣнѣ смѣтна и жалослива (Алєкс. 1697, 38). *Параўн.* нѣнє ў 1 знач.

2. *Нядаўна, толькѣ што.* нынє тѣзѣ и своѣм братомѣ со кн[я]з[е]мѣ Скирикѣаѣломѣ оумыслили єсмы и прѣѣмаємѣ б[о]ж[и]и дарѣ (ПГ, I, 50, 1387); нынє єжє вѣ єрєлѣмє погѣблѣ прѣзѣники жѣдовѣскѣа (Чѣщя, 25); нынє тѣко бѣга чѣтитѣ почалѣ (Скар. ПБ, 22); нынѣ отняли єсмо отѣ Лѣски Узводѣ и дали єсмо опѣтѣ Кѣгоѣлѣмѣнту Узводѣ вѣчно и непорухомо (РПП, 162, 1523); нынѣ всєхъ хрѣстѣанѣ скарѣлѣ (Будны, 86); нынѣ бѣ млѣстѣвѣый ѣжалѣвшѣсѣа насѣ ѡткрѣл намѣ грѣшнымѣ слово своє правѣдивое (Там жа); которыи жѣ соут мнє нѣе ѡт бѣга зѣтѣвлєны (Сѣвѣла, 3); длѣа чѣго насѣ нынѣ гсѣдѣ порѣзил прѣд фѣлѣстѣыны (Бѣблѣя, 305). *Параўн.* нѣнє ў 2 знач.

3. *Сѣнѣя.* панє, ты сѣ можєшь вєсєлѣтѣ нынє со Іжѣотѣю, а завтра маєш сѣа бѣтѣ (Трыст., 79); нынє дѣнѣ сѣнѣиѣа (36. 261, 126); чѣму не прѣшѣл сын ѣєсѣѣєв ѣнѣ вчѣра а нынѣ єстѣ (Бѣблѣя, 335); вѣзглѣдѣа прѣто на мєнє а бѣчѣ тѣковѣым вчѣрашнєго днѣа был, а тѣкѣсѣ єстєм нынѣ (Алєкс., 216—22); которыи нѣнѣ грѣзит, а завтра оумѣраєть (Кѣн., 50); вѣдѣа чѣи которыи єгѡ знѣли вчѣра и нынѣ трѣтѣй дѣнѣ жє былѣ мєжѣ прѣроками и прѣроковѣлѣ, рєклѣ оѣдѣнѣ до дрѣгѣгѡ (Хран., 2086). *Параўн.* нѣнє ў 3 знач.

4. *Зѣрѣз жѣа, нєадкѣлѣдѣна.* тутѣ бы и нынѣ кѣждѣй своѣ мѣстѣнѣици замѣстѣили и затѣлѣали (АЗР, I, 83, 1468); внѣѣдѣтѣ жѣ нынѣ и начнѣтѣ влѣдѣтѣ зємлєю (Скар. ДЗ, 56); порѣзоумѣтѣ нѣнѣ бєзоумѣнѣе в людєхъ (Пс. XVI, 956); нынѣ по тому жѣ єму сѣ той зємлѣи служѣтѣ (РПП, 342, 1520); вєсєлѣтєсѣа нынѣ зѣ ѣвѣмєлєхѣа и ѡн сє з вѣс нехѣй вєсєлѣт (Бѣблѣя, 1266); ѡтѣдѣаюсѣа тѣбѣ нѣнѣ за слѣѣтѣ и нєвѣлѣнѣцѣ вєчнѣю (Ст. бр., 1); нынє вѣлѣко гѣдѣ ѡтѣжєнѣи сѣтѣнѣ ѡт сѣхъ рѣбовѣ твоѣхъ (Прѣлог, 508); нехѣй мнѣ нынѣ клєнєтсѣа сѣломѣнѣ жє не забѣєть мєнє слѣтѣи своєгѡ мєчємѣ (Хран., 2836). *Параўн.* нѣнє ў 4 знач.

**Нынєѣшѣй** прѣм. *Тое, што і нынєшнѣй* у 1 знач. мы вѣрѣдѣ ... позвѣлѣили и ѣбы на термѣнє нынєѣшємѣ длѣя ѣнѣформѣацѣи насѣ самѣхъ тѣє пѣкта ... прѣдѣуковѣанѣе бѣлѣи, нѣаказѣли (ABK, I, 96, 1666).

**Нынєчѣи, нынєчѣа, нынєчѣє** прѣсл. 1. *Цяпер.* то всє єсмо потѣвѣрѣдѣили ... со всѣмѣи ѣжитѣки, штѣ нынѣчѣи сѣутѣ и потѣмѣ можѣтѣ бытѣи (АЮЗР, I, 1, 1361); нынѣчѣи пѣкѣ вѣшѣа мѣлѣстѣ



жалуете ѡдногo слова (ПГ, II, 16, 1466); нѣчи молима тобѣ (Алекс. XV, 26); нынѣча ты, братъ нашъ, на сердцы то собѣ держишь (АЗР, I, 344, 1501). *Параун.* нинечи у 1 знач.

2. *Нядаўна, толькі што.* нынѣчи, якъ было у Кіевѣ Божое зневоленіе, такъ тежъ и записы предковъ нашихъ погорѣли (АЗР, I, 130, 1493); нѣчи ѡт нехоробрыхъ и непотребныхъ оубоалима есте индианѣ (Алекс. XV, 16); нынечи ѣчинилъ мне гдѣ богъ добро (Скар. КС, 38). *Параун.* нинечи у 2 знач.

3. *Сѣння.* прото и нынѣчи напинаемъ тебе, брата и тѣтя [!] нашего, ижъ бы ся намъ въ томъ отъ тебе справедливость стала (АЗР, I, 155, 1496).

4. *Зараз жа, неадкладна.* нынѣча братѣ твоей ... многіе поминки будемъ посылати (АЗР, I, 345, 1502); ты пакъ нынечи хошеши взати землю его собѣ (Скар. КС, 276); нынече погублю ихъ (Скар. ЛК, 39).

**Нынешний, нийнешний, нынешний, нынешний** *прим.* 1. *Цяпераши.* ознаймуемъ симъ нашимъ листомъ, кому то ведати будетъ належало нийнешнимъ и напотомъ будучымъ (АВК, XXIV, 7, 1503); по томъ нынѣшнемъ объѣздѣ, яко посланыцы его милости на границы великого князьства Литовского выѣзджали, тымъ большіе кривды той братъи ... дѣются (АЗР, III, 10, 1547); съемъ нынешни<sup>с</sup> валны<sup>с</sup> ... в люблине зложили есмо (Прыв., 1076); розоумѣли есмо за реч потребнѣю тымъ нынѣшнимъ писаньемъ, короткою о нихъ справѣ дати (Апакр., 11); што се з нимъ мае деіат напотомъ, то бы в нынѣшнемъ часѣ розмышлял (Алекс., 196); срокъ тому зѣѣзду отъ насъ написанъ вамъ и объявленъ на 20 день мѣсяца Августа нынѣшнего году (АЗР, IV, 446, 1615); в семъ абовѣмъ нынѣшнемъ вѣкѣ, сѣтъ бѣдована и мешкана, где живѣтъ люди (Мак., 100); ѣтрапениа часѣ нынешнег не сѣтъ годны (Зб. 259, 551). *Параун.* нинейший у 1 знач., нынешний у 1 знач., нынешний.

2. *Сѣнняши.* даемъ вѣдати каждому доброму, нынѣшнимъ и напотомъ будучымъ (РПП, 327, 1392); крстѣ ... в нынешний бо днь какъ солнце возсиятъ (Чѣщя, 26); нынешнихъ часовъ неразумные дѣтки ѣ насъ крестятъ (Будны, 2306); дня нынѣшнего ... пошолъ дей за быдломъ своимъ (АВК, III, 12, 1577); ѡтцовѣ же ст ховали тотъ звыча<sup>с</sup> и по нынешны<sup>с</sup> днь ховаютъ (Зб. 261, 75); нынѣшний день в<sup>с</sup> благословеніи празнѣмо (Каліст, I, 396); его дорогими мастми мазано по нынѣшни<sup>с</sup> днь (Зб. 752, 457); нѣшній посель макидонскій самъ

естъ Александръ сынъ филиповъ (Алекс. 1697, 456). *Параун.* нинейший у 2 знач., нынешний у 2 знач.

**Ныни** *гл.* ныне

**Нырнще** *наз.* Руины, развалины. Ношный вранѣ: Слѣпо-воронѣ, птица си плачлива ест<sup>с</sup>, и на ныришихъ [!] и на здѣхъ, тѣ любить сѣдати (Бяр., 99).

**Нырка** *наз.* Нырка. лой весь и двѣ нырце спалил на ѡларѣ (Біблія, 162); Бѣбрѣги: Почки, Нырки (Бяр., 11); споеньѣ нырокъ егѡ слабѣли (Хран., 364); в домъ купили мяса и нырки (ИЮМ, XVIII, 41, 1710). // *перан.* встреслисе нырки его, и распалилася запалчивостъ его (Кн. Мак., 53); выпаль нырки мои и срѣце мое (Мак., 229).

**Ныти** *дзеял.* *Пераварваць ежу* (у *страўніку*). коли бѣдетъ желоудокъ горачъ ... ныють в немъ паствы (Арыст., 187).

**Нытье** *наз.* *Дзеянне на дзеял.* ныти. варѣисѣ ести ѡлижъ доконалосѣ нытье первое а то познаешъ по хоти (Арыст., 232).

**Ныпанѣ** *гл.* нишанѣ

**Нѣполчиць** *наз.* Жыхар Неапаля. былъ в нѣполимъ моремъ тамъ ездилъ така тамъ ѣчтивостъ нѣполчицы ѣказовали кнѣжати не мнѣ тако велкему монарше (Еўл., 51).

**Нюжли** *гл.* нужли

**Нюхати** *дзеял.* Нюхаць. нюхалъ бы запахъ добрый (Арыст., 234); мысливы<sup>с</sup> песъ нюхаючи и шѣкаючи слѣдѣ бѣгаеабы нападышы на слѣдѣ натрафилъ на заѣца (Зб. 259, 222).

**Нядро, нядра** *наз.* 1. Улонне, лона; пазуха. Лоно з<sup>с</sup> нядромъ за ѡдно сѣ часомъ розѣмѣетъ (Бяр., 99); молитва пребывала в нядре моеи (Зб. 82, 70).

2. *Адгалинаванне, заліў.* Колпосѣ: Нядро, ѡтнога на мори (Бяр., 289).

**Нядство** *гл.* нятство

**Няколи** *присл.* Тоѣ, што і николи. я на гетакихъ зѣѣздахъ няколи не бываѣтъ (Мял., 316).

**Нянька, нянка** *наз.* Нянька. ѣкрала его ѡт среды сыновъ царевыхъ ихъ же оубиѣхъ тогда в<sup>с</sup> полате, и наньку его с нимъ (Скар. ЧЦ, 208); взяла наами ѡное дитѣ и вложила его въ пазоухъ свою и была емѣ нанькою (Зб. 262, 336); свѣдомо дей то естъ ихъ наймитце Марьюсе а другой нянце Химѣ (АВК, XVII, 194, 1540); ямъ чыталъ няньки и наймитки ихъ (Тамъ жа, 195).

**Нятець** *наз.* Палонны; вязень. мы тыи нѣтцы и товар ... местер[ю] слюбуемъ поставит[и] (ПГ, I, 92, 1404); всѣхъ

натцовъ пѣстиль (Чэщя, 21); ѡбычаи естъ оу вас оу день сѣиѡдного натица выпоустити (Пак. Хр., 21); жилы натце привели (Валх., 416); нятцовъ имъ никакихъ не стеречи (КЗ, 548, 1494); нятцовъ на слюбѣ доброволно пушаютъ (АЗР, I, 242, 1503); тотъ нятець самъ прибежъ на цвинѣтарь и въ костель Лидскиѣ на кони звязанъ, и ноги подъ конь ѡкованы (КСД, 921, 1516); ѡнъ же поддалъ в руке Иосифу всехъ натцевъ иже быша в темници (Скар. КБ, 726); натици оумирились ани слышали голоса приставового (Зб. 262, 13); менесцесь за правдѣ для изыманыхъ троила оушистокъ оусилують иже бы его моглъ метъ натцомъ своимъ (Троя, 446). *Параўн.* нетецъ.

**Няти** *дзеясл.* 1. *Узяць.* стагноувши Исъ рѣкоу и навши правицю адалови рекль (Пак. Хр., 27); *на*, его немши за плѣчо, и вель есми его (КСД, 141, 1514); навшы его за руку и выволок на берег зубами своими (Трыст., 2); навши за рукъ ее, и оставила ее огневата натыхмесь (Цяп., 44); навшы ее за рѣку ѡказал ей головѣ свою (Зб. 752, 91).

2. *Сханіць, злавіць, затрымаць каго-н. сілай.* онъ, немгыши королева наместника Онисима, вѣбилъ до смерти (КЗ, 470, 1448); црѣ ... велѣл нати ѣтто мѣнка нестера (Чэщя, 59); кнѣз великаго нтали Василья татарове на побоищи и Можайскаго кнѣз Ивана нтали (Увар., 110); нтали его и ѡсадили его ѡ комороу (Пак. Хр., 346); юноши же не можахомъ нати тако силнейшии насъ быть (Скар. ДП, 366); велика заправду часть шпиць грецкихъ гектора ѡгарнули абы его нтали и забили (Троя, 49—496); навшы его там прывели до братѣи (Рач., 316); невши его там прывели до братѣи и ѡни посадили его за сторожѣ (Патр. К, 436).

3. *Пачаць (рабіць што-н.).* колі вышол тотъ рокъ тогды нтали его нагабать ѡ границахъ (Вісл., 42); иншии полидама ѡпустили а нтали оутекать (Троя, 506); нтали трѣбит в трѣбы (Біблія, 124); исус ѡт початку всхожениа своего на светъ нтал терпети ѣтиски (Зб. 259, 141—1416).

4. *Аханіць.* двоѡкаѡ ѣбо ихъ нала тошность (Скар. ПБ, 17).

5. *Абѡнаваціць.* черната его оу томъ слишку наль и поставил перед нами (ПГ, I, 133, 1436); няли были у томъ долгы, и я есми Ильѡса выручилъ (КЗ, 361, 1484). *Ѡ В е р ы н я т и* — *паверыць.* нельзѣ тому вѣри няти (АЗР, IV, 447, 1615); *в е р ы н е н я т и* — *не верыць.* хто коли на него молвить, тому ми веры не нати (ПГ, I, 51, 1387); холопу и робе веры не няти (КЗ, 847, 1503); холопу и робѣ вѣры не няти (АВК, XIII, 67, 1593).

**Нятися, нятисе** *дзеясл. зв. 1.* *Ад* няти ѣ 1 *знач.* видѣл теды сажъ же был велми ростропныѣ и нтался его стеречи (Біблія, 332). *Ѡ З а н о с ь н я т и с я* — *ашукваць.* дѡволѣ за нос нятисе допѣстили (Зб. 255, 309).

2. *Ад* няти ѣ 3 *знач.* *на* съ нимъ нялся по стайни водити, а проводникъ светить намъ (КСД, 293, 1516); нендзныѣ человекъ здѣмевшисе на такиѣ чѣдѣ, зараз нталсе жаловат (Зб. 255, 3546).

3. *Выразиць гатоўнасць да чаго-н.* тотъ слуга ее нялся за присягу (КСД, 375, 1516); Романъ нялся присягнути зѣ жоною своею (Там жа, 509, 1517).

4. *Паручыцца; запѣўніваць у чым-н.; паабѣцаць.* што были есмы повоевали и поймали, а то есмъ нялся отворити и отда-ти (АЮЗР, II, 102, 1386); нтался есмы крѣпко блюсти его княж[е]нѣа (ПГ, I, 50, 1387); онъ нялся паки здѣ у насъ быти, церковь строити (АЗР, I, 36, 1415); со всимъ по тому жѣ, какъ самъ держаль, и отвести ему нялся по тому жѣ (КЗ, 93, 1473).

**Нятство, нядство, няцство, няцтво** *наз.* *Палон; зняволенне.* оу нятство ихъ имаючо, сажаете оу свои казни (ПГ, I, 191, 1458); боѡръ в нятство имали (Увар., 92); князѣ корбѣта и княгиню его и дѣти в нятство посла (Віл., 4486); ѡнъ мя поймавши, и въ нятство ѡсадилъ (КСД, 413, 1516); мѣшанъ дей нашихъ имаючы въ нятство сажаетъ (АЮЗР, II, 132, 1523); коли бы хто ѡ речъ посполитую в неприѣтели нашихъ в нятстве былъ (Ст. 1529—Ф, 7); черезъ поруку въ нятство не сажати (АЗР, III, 16, 1547); намъ его не карати ни одною виною, ани имѣньемъ, ни нятствомъ, ни серебромъ, ни горломъ (АВК, XIII, 66, 1593); пошлет по великаго кнѣзѣа витолѣа князѣа великии такѣло в нятство до крева (Патр. П, 99); kniazia Korbuta y kniahiniu jeho y deti ieho w niadstwo osadył (Бых, 514). *Параўн.* нетство.

**Нятый** *дзеепрым. 1.* *Ад* няти ѣ 2 *знач.* оу нихъ же шлѣхтицъ наты и скованы сѣдѣт (Валх., 47); тотъ князь былъ нятъ и былъ припужонъ на все дозволити, какъ то нятый, и дос-вѣтчатъ, какъ ся тымъ видѣло, у которыхъ онъ былъ у мошѣ (АЗР, I, 349, 1503); видите троила сѣа кроляа приѣмова и бра-та гекторова иже нятото ведутъ (Троя, 446—45).

2. *Ад* няти ѣ 4 *знач.* кто грѣшный естъ тои нятъ будетъ ѡт неѣа (Скар. ЕК, 12); да не пожадаеть красоты еѣа сердце твое, абы не былъ нятъ возгледаниемъ еѣа (Скар. ПС, 126).

**Няцство** *гл.* нятство

**Няцтво** *гл.* нятство



мыхъ цнѣтъ привазавшисѣ, о великій насъ шкѣды приправѣть (Каліст, I, 26); панну богу посвященнѣю ... товариши мои в ѣтрату встыдѣ хотѣли приправити (Зб. 107, 171).

4. *З-за, з прычыны; дзякуючы (чаму-н.) (пры выражэнні прычынных адносін). Указвае на прычыну або падставу дзеяння.* спіралісѣ кедройтскіі князі з бискоупомъ виленьскімъ, в ѡзеро в исето (АЗР, I, 28, 1399—1429); Кто коли бѣдѣтъ перед нами а любо пред старостою нашимъ обаженъ о некторѣю простѣпкѣ ліхѣю (Вісл., 19); о тое богъ скараль, тако оубіство вѣ немъ пановало (Будны, 816); естлиж бы хто бѣдѣчи в такіѣ выступъ через вѣрдъ нашъ дворныи заказанъ, не ѡсправедливившисѣ прочъ зъехал (Ст. 1588, 11); господъ богъ греки и царѣства ихъ в то покараль, ижъ тѣю згодѣ ѡм христа ... розказанѣю торѣгали (Бер. саб., 546—55); умоцованый его милости пана старосты Гомельскаго ... протестовалсе на насъ о такіи всказъ (АВК, VI, 208, 1600); там знамените валчили з немцы в границы (Хр. польск., 1); мѣжъ моѣ двѣ лѣте ѡже сидит в вѣзено в триста золотых долѣ (Зб. 82, 199).

5. *Для, дзеля, за (пры выражэнні мэтавых адносін). Указвае на прадмет ці з'яву, якія выступаюць у якасці мэты пѣўнага дзеяння.* просите ... о уходы стародавныи вѣ пушчахъ его милости (КПД, 236, 1554); в том часе маеѣ сѣ тот в заплату старать (Ст. 1566, 15); просили в цедѣлу тую, ѡдно ей имъ не дано (Барк., 148); каждыѣ з них большѣ стоѣл в своѣ пожиток ниж в посполитыѣ (Хр. польск., 16); ты в марный дочасный, и той в плохомъ здоровю твоємъ земдлений животъ просити кажешъ (Сматр., 46); никгды в тѣю речъ не покѣшайсѣ, кторой достѣпити не можешъ (Варл., 816); до ваш: кр: млсти пана мнѣ млстивого, в ѡспокоене вѣры правдивои кафолицкой грецкой а в знищене ѡнѣи проклѣтои, писалем (Дыяр., 1666); нѣкотораѣ панна ... просечи стѣо апсѣла фомы в пенкныи вчи до конца ѡслѣпнѣла (Зб. 107, 195).

6. *З, са, каля (пры выражэнні колькасных адносін). Ужываецца для ўказання на колькасць прадметаў, асоб і пад.* твой отецъ ѡт мене уже о шестѣдѣсѣть годѣ на отделе (АВК, XXI, 4, 1555); хмелю у нас было о два возы (АВК, XXXIX, 465, 1579); которых прыѣтелеи кѣзѣ Михаила Глинскаго ... в двѣсти назад до короля з Москвы повтекало (Рач., 345); в тридцѣть и семь тисечеи людеи там забито (Атыла, 224); на тых сеножѣтех zostали есѣмо гусей большѣ нижи о полтораста (АВК, XXXVI, 261, 1582); было людеи в три тисечи и так готовых на неприѣтѣла аж мне мило было (Еѣл., 44); выкупил в своих

египѣтан всѣ жидовскіи вѣзани которых было в сто тисѣчѣ (Кн. Мак., 47); зо всѣаких мѣстѣ царства ѡного в двестѣ бѣсноватых до него пришло (Зб. 752, 4556).

7. *Каля, побач (пры выражэнні прасторавых адносін). Указвае на мяжу распаѣюджаннѣ дзеяння.* тот огород ... надѣ рекою Лобжею, боком ѡт огорода пана Федора ... до дороги Хотѣлицкое межою о тую реку Лобжу (ИЮМ, XXVIII, 125, 1666).

8. *На працягу, каля (пры выражэнні часавых адносін). Указвае на меру працягласці дзеяння.* видели вси ясность великую ... котораѣ в полгодаи трвала (Зб. 752, 171).

II. *З месным склонам.* 1. *Аб, пра, наконѣ, адносна (пры выражэнні аб'ектных адносін).* а) *Указвае на прадмет гаворкі, думкі, меркавання, начуццѣ і пад.* панъ Миколай передѣ нами повѣдалъ, ижъ опытывалъ тамъ у Смоленску о томъ старыхъ людеи (АЗР, I, 106, 1486); хочю вамъ поведати в великомъ кѣзи ѡлександрѣ Витовѣ (Увар., 102); мнѣ естѣ в твоѣи мудрости и в красотѣ твоего двора повѣдано (Сівила, 2); жаловали намъ бояре наши ... о томъ, ижъ бы Ильковскій, приворочаючи ихъ ку службѣ путницкой, земли ихъ на волоки помериль (АВК, XXII, 435, 1570); о одежи што печалѣтесе (Цѣп., 86); Коли то ѡчуѣл Менѣлѣ цар грецкѣ в жонѣ своѣи Еленѣ, воротилсѣ з воѣны заразом (Тр. гіст., 686); Не фрасѣйтесѣ в днѣю завтрѣшнем (Варл., 926); по тридцѣти днѣх ѡвѣдалъ в первомъ гетманѣ селевкѣши (Алекс. 1697, 20).

б) *Ужываецца ў загалѣках пры ўказанні на падзеі, з'явы, з якімі звязаны змест твора.* О ріцѣри имаѣт стати под своѣю хорѣговью (Вісл., 106); артыкѣл кѣ в вызволенѣ ѡм платѣвъ новыхъ и ѡд подвод (Ст. 1566, 346); в княжѣти Палемоне и в трех сыновѣх его (Рач., 297); Роздел первый в персоне нашои гсѣрѣскои (Ст. 1588, 1); в нароженю моисѣа законодавѣцы (Біблія, 107); в заложеноу салима которог названо потом иерѣсалим мѣсто (Бельск., 106); Артикѣль ѣ. в днѣх ѡбхоженѣа слѣжбы Бѣей и молебнѣвъ (Ст. бр., 86).

в) *Указвае на асобу, прадмет або паняцце, да якога мае дачыненне тое, што выказваецца.* послали есѣмо вѣ Царѣградъ, кѣ царю и патріарху, жалуюся и вся тая дѣла имъ являѣ о церкви Кіѣвской (АЗР, I, 36, 1415); потомъ стоѣли передѣ паномъ со мною в тѣхъ пяти копахъ (КСД, 28, 1510); Аѣцѣусъ ѡбетницѣ, которые былѣ утрѣм в вѣлоской земли учынил, не держѣл (Атыла, 186); зде илѣтъ в всѣх насъ и сумненѣа нашою (Барк., 1486); нехай сѣа тобѣ не здаѣт прикро в дѣтѣти и в неволѣници твоѣ (Біблія, 50); ани могѣл далѣи слова промовит, ани

росправы ҃чинит в дому своем и ҃мерть алким на шнѣ часть з великою болестю (Кн. Мак., 59); то ҃чинил Авраам бѣд҃҃чи певен в вѣрности жоны своей (Выкл., 116).

2. У (при выражѣнні аб'єктных адносін). Ужываеца при ўказанні на сферу прымянення або праяўлення якога-н. дзеяння, прыметы, уласцівасці. ігумен побожны<sup>с</sup> иларіѡнѣ денисовичѣ ҃чинивыши радѣ зо всею еже в хѣ братією: в то<sup>с</sup> жебранини вложилѣ **тѣжар** послушенства на мене (Дыяр., 1496); сѣны в хѣ возлюбленные и православные епископства нѣшого, бѣгослови- тиста им **шт** нашего смиренія достоѣно пріати чин виленского и лвовского бѣгословенного братства (Там жа, 1536).

3. З-за; за, з прычыны; дзякуючы (чаму-н.) (при выражѣнні прычинных адносін). Указвае на прычину або падставу дзеяння. тогды в телех и в реликвіяхъ тых королев ... почала твердо мѣстити (Валх., 746); быс же королю **іакаилоу** велика жалость в томѣ (Увар., 94); мене съ ними в томѣ судилѣ панѣ **іанѣ** **іановичѣ** Заберезенский (КСД, 48, 1510); пал<sup>с</sup> бых<sup>с</sup> пред лицем<sup>с</sup> сѣпротивников<sup>с</sup> своих, и радовал<sup>с</sup> бы сѣ о мне врагѣ мои (Скар. ІС, 366); вна вышла и стала близко тое **іаблони** велми весела в милости Трыщановой (Трыст., 85); **ітоломеѣ** царѣ египетскы<sup>с</sup> ... бралѣ на жидовѣ подачку. в чом теды ҃теклиса до антиѡха (Кн. Мак., 48); ҃передивши то<sup>с</sup> час перед сѣм<sup>ом</sup> за килканадцѣ недѣлѣ, **іахбы** в причинѣ иншо<sup>с</sup> (Дыяр., 1586).

4. Для, дзеля; за (при выражѣнні мѣтавых адносін). Указвае на прадмет ці з'яву, якія выступаюць у якасці мѣты пѣўнага дзеяння). смел бы главѣ свою положити, в чѣсти гедра своего (Арыст., 163); народ сѣкли и в неволю брали и старалиса в збѣреню трои (Тр. гіст, 69); симон **шбѣжчаючи** мѣста котории были в краинѣ жидовской, и стараючи<sup>са</sup> в них вступил до иерихона (Кн. Мак., 65).

5. У; а; на працягу; праз (при выражѣнні часовых адносін). а) Указвае на момант або перыяд, у які што-н. адбываеца. зѣехал на **іана** Заберезинского маршалька великого до двора его ... в першоу године в ноч (Рач., 344); сторона не пилнуюча<sup>а</sup> рокѣ маецѣ быти третего днѣ в нешпорно<sup>с</sup> године здана и сказана за нестанье свое (Ст. 1588, 146); ворочѣса до тебе в том же часѣ (Біблія, 45); потом в одинадцато<sup>с</sup> године на день, нашли взеро роскошное (Алекс., 276); Кгды теды в полѣдни в<sup>с</sup> самое наболшее оупалене **шт** сѣнца дорогою ишоу, болшим распалѣса прагнѣнѣемъ в<sup>с</sup> шной сѣхой сторонѣ (Варл., 337—337б); **іа** теж тебе прошу на вечерѣ свою, третего днѣ пріѣдеш в то<sup>с</sup> годинѣ (Зб. 107, 1586); вспомнѣлѣ на сво<sup>с</sup> звыча<sup>с</sup> и часѣ, в котором на ҃трню вставалѣ (Зб. 752, 500б).

б) Указвае на падзеі, з'явы, адначасова з якімі адбываеца дзеянне. оу Вилни былѣ [!] в кѣшени. и **штголѣ** поехалѣ. к Борисовѣ (Увар., 109); людци мои шѣли до церкви в Бѣжьемѣ Нарожѣньи (КСД, 36, 1510); о четвертой сторожи ночной, пришоу к<sup>с</sup> нѣмъ по морю ходечі (Цяп., 516); роки маюць быти сужонные первшыє в свето<sup>с</sup> троѣцы рымского свѣта (Ст. 1588, 192); маюць платити сѣ каждое волоки о светомѣ Мартинѣ по сороку грошей (АВК, XIV, 439, 1592); ҃ восень в По- крове на дереве листѣ не **шпалѣ** (Барк., 1526); коли было в вторих курах в ночѣ, велми нагле припали на них лвоѣ бѣлыи (Алекс., 276); такѣже дрѣгое нocy в спѣваню куровѣ, тѣеж есми млодеицы **іавьное** молѣчы видѣлѣ (Зб. 752, 439—439б).

в) Указвае на падзеі, з'явы, пасля якіх адбываеца дзеянне. в ҃паданю воды по стѣ и **іаіадесіат** дне<sup>с</sup> вспомнел гдѣ бѣгѣ на нocy и на всѣ звѣрѣтѣ и скоты которие были в кораблю (Бельск., 9).

б. У; з (при выражѣнні колькасных адносін) а) Указвае на колькасную прымету прадмета (колькасѣ яго састаўных частак, членаў і пад.). его листѣ как бы в трех верхохъ ростом (Валх., 59); Антон поведил, ижѣ он, Аникей, тую корову о одномъ рогу ... перенял (АВК, XXXIX, 391, 1579); нѣкоторые зо псими головами ... нѣкоторые в двух **шбличах**, и иных люде<sup>с</sup> розмаитых не мало (Бельск., 126); лихтари два, одинѣ о двѣ свѣчах, а дрѣгій в седми (Мак., 311); Скулла, свѣра морское, в шести головѣ **песѣхъ**, а постѣтѣ красной невѣсты (Бяр., 310).

б) Ужываеца при ўказанні на адзінкі вымярэння. Вѣдро, албо мѣра в шести и тріадцати квартѣ, албо каль, кѣфа (Бяр., 12).

в) Ужываеца при ўказанні на меру адлегласці. pozwoliły naradyty iez na rece Pyne ... po oboch storonach o poltorasta y czotyroch saźniach (Пін., 8, 1503).

7. На; з (при выражѣнні адносін характару і спосабу дзеяння). а) Указвае на ўмовы, абставіны дзеяння. ей волно будет при пасынкахъ мешкат, поки воля ее будетѣ, сполне прикладаючисе и в дому робечи о одной страве (АВК, XXXIX, 129, 1578); не о хлебе одномъ живѣ бѣдет члѣвкѣ. але о каждой мове выходачой зѣ ҃стѣ бѣжых (Цяп., 46); середѣ и **іаіатницѣ** в водѣ и в хлѣбе постила (Пралог, 580б — 581).

б) Указвае на прыладу або сродак, з дапамогай якіх адбываеца дзеянне. пришоу панѣ челядниковѣ тыхъ, и розмовѣлѣлѣ сѣ ними о слове (Цяп., 356); **ш** пососѣ перешол есми тот

ишрдан (Бельск., 236); шбралсе шдин чехъ з домъ варшовцов, будъчи свѣдомы<sup>с</sup> ческого шбозъ, ш двъ коню ехаль сам (Хр. польск., 8).

**8.** *Па (пры выражэнні адносін характару і спосабу дзеяння).* коли се шкрѣпили и шмоцнили такъ, теды и з<sup>с</sup> подданства се и из неволи вавилонской и халдѣйской выбили, и сами шсобѣ стали, податковъ и чиншъ жадного никомъ не дали (Хран., 394).

**9.** *Аб; пра; наконт (пры выражэнні азначальных адносін).* Ужываеца пры характарыстыцы якога-н. выказання, меркавання, твора і пад. з боку зместу. вышол<sup>с</sup> слух о нем<sup>с</sup> по всеи сирии (Цяп., 56); Потомъ з великое хлубы а шсобѣ мниманга, рассказал **так**о был пустѣльник рѣк, абы его звано бичом божым (Атыла, 203); Апокрисисъ албо штповѣдъ на книжки о съборѣ берестейскомъ (Апакр., 1); скоро ему новина пришла ш смерти брата карѣлюса кроля французского (Хр. польск., 17); овъю нам о мытари и фарисеи приповѣсть прекладаеть (Каліст, I, 16); вшелакое ихъ ш натѣре богвъ розъменѣ, блѣдъ ест<sup>с</sup> полное (Варл., 248—248б).

**10.** *Ужываеца пры ўказанні на ўласцівасць, прымету прадмета.* коровъ дойных чотыры ... пятая корова о теленю рыжая (АВК, XXXVI, 31, 1582).

**Оба, обе** *ліч.* Абодва, абедзве. шт обою сторонъ бывають недостатки велікыи (Вісл., 28); по великой дорожѣ по шбѣ стороны земля стго никола (Гр. Сем.); княз витовъ съ шѣмъ своимъ с великимъ княземъ кестѣтемъ. шба поидоут из воиски (Віл., 443б); был заправъ шн то потроклое ... с которымъ же ахилес в такомъ приательстве и в милости был ижъ шбеюхъ была шдна дѣша (Троя, 376); рокъ который<sup>с</sup> за тыми позвы зложон мает на шбеюхъ позвехъ написати (Ст. 1566, 456); где бы са таа шесть шсобъ дла дѣховныхъ справъ высажонные не згодили а на шбе стороне ровные бы вота были, то мають до насъ гедра за дворомъ рокъ положившы штослати (Трыб., 4); помогъ богъ авѣсту цесарѣ, котори<sup>с</sup> шбѣ такъ антониа **так**о и клешпатри поразил во<sup>с</sup>ска (Рым., 816); шба тежѣ такъ **ста** згодити могѣтъ (Выкл., 9); с обоихъ<sup>с</sup> сторонъ трѣбамъ рознымъ ѣдарити велѣл въ сѣрмы въ бѣбны въ розмаитые игры (Алекс. 1697, 346—35); коли чѣкъ народитса, маючій двѣ главы чѣска, въ той часть на обѣ главы водъ влѣвати потреба (Зб. вып., 11).

**Обаватель I** *наз.* Чарадзей, заклінальнік. **обажник** — обавател, заклінач (Зіз., 49). *Параўн.* обавникъ.

**Обаватель II** *гл.* обыватель

**Обаватися** *гл.* обаватися

**Обавленься** *наз.* Дзеянне па дзеясл. обавлятися. Бѣлого-вѣніе: Приазнь, чистост, боажнь, шбачност, шпатрност, набоженство, побожност, вколо шпатрное шбавлен<sup>с</sup>еса: всюды обачност. гды што мовимо або чинимо (Бяр., 4).

**Обавлятися, обавлятисе, обовлятися** *дзеясл. зв.* *Тое, што і* обавлятися. отъ Татаръ вторгненъя обовлятися потреба (АЗР, III, 209, 1577); панове преднеишыи рымские, шбавляючы са абы са Атыла до шблеженга Риму не поспешыль, шли до Лва папежа (Атыла, 227); того обавляючыся, абы тежъ и нас такая зельжывость тамъ не потъкала, вотькнул есми у ворота ... два листы впоминальные (АВК, XXXVI, 8, 1582); велми мало такихъ, котвры бы або не болѣли на тые раны, або са ей не обавляли (Апакр., 140б); шбавляючысе абы **так**ое шмешканье справомъ и потребомъ речы посполитое не сталосе (КЛС, 28, 1596); людей пьяныхъ ... постерогшы а обавляючысе, абы ихъ поткашы не удеспектовали, назадъ в заулкъ ... вернулись (АВК, XX, 291, 1629); обовляючысе отъ мешанъ Виленскихъ квалту и спаленъя, абы ихъ ... яко заповетронныхъ, з домомъ не спалили, ночью ... уехала (Там жа, 298, 1631); въ роспѣстѣ и роскошахъ, ничого не шбавляючиса зоставал (Варл., 118); Сомнюса: Вонтілю, не смѣю, шбавляюса, здѣмѣваюса (Бяр., 153); епископъ ... шбавляючисе жебы и дрѣгіе такіе не были, до гсда бѣа през мѣтвы се ѣдал (Зб. 107, 906).

**Обавляючийся** *дзеепрым. ад* обавлятися. Говѣйнь, йный: Оучтивый, честный, почтивый, обавляючійса (Бяр., 29).

**Обавникъ** *наз.* *Тое, што і* обаватель I. штвѣщаща паки халдѣяне предъ цѣмъ и рѣща нѣст чѣка на земли ижъ можетъ сказати гѣъ цѣви понезъ цѣрь велии и князъ гѣъ тако не въпрошаеъ всакагъ шбавника вѣлѣхва халдеа (Зб. 262, 1146).

**Обаватися, обаватисе, обавятисе, обавятсье, обовятисе, обовятиса** *дзеясл. зв.* *Баяцца; асцерагацца.* ты обавяешься, абы тые знаки ... снѣгомъ не запали (АВК, II, 131, 1542); Къ цѣрю не каждого пушають обаваючиса **так**ое льсти (Будны, 1766); самъ шбавал са давать штпор такъ великому мноштву не-прыател (Атыла, 173); обаваемоса тогды же вамъ не о то идетъ, абысте насъ до лѣпшихъ пашъ припровадили, але о то, жебысте з насъ волнѣ брали (Апакр., 202б); послы цѣсарске ... розорвана з литвою шбовтали се абы се литва з московскимъ не порозумели (Еўл., 12); шни шбавляючис абы шн тое взгарды не

мстилсѧ перепрошали его (Зб. 261, 2496); люди ... чо҃ горшого се ѡбавѧли (Бельск., 3146); болеслав ... мѣравѣ и чехи зновѣ попленидровал, аж вротислав крол ѡбовѧючисѧ болшого небезпеченства мѣсил его перепрошат (Стрыйк., 607); ѡбавѧтсѧ потреба жебы мѣсто причинителя ... не сталсѧ ѡскаржителемъ твоимъ (Зб. 259, 876); где вы обавяючысе, абы на том злом учынку не попоймено вас, в розсыпку пошли есте (АВК, XXXI, 398, 1668). *Параўн.* обавлятися, обовяти.

**Оба҃грянивати** *дзеясл.* Ба҃грыць, фарбаваць у барвовы або чырвоны колер. вода ... розна дѣлаець. ино҃гда оубѣлива҃га. и ѡчернива҃га. и ѡба҃грянива҃га. сладость чина (Чэщя, 212).

**Обада** *наз.* Нагавор, абгавор; абвінавачванне. холопу и робѣ вѣры не няти, а о обадаѣ исправа дати (АЗР, I, 352, 1503).

**Обадва, обеде, обеда, обеде** *ліч.* Абодва, абедзве. естли бы жидѣ ... былѣ бы позванѣ кѣ суду, первый и другій раз не пришоѣ бы: маецѣ заплатити вину, за обадва разы (АЗР, I, 24, 1388); ѡбадва соу҃т по҃ганбены (Валх., 776); ѡбеде стороне на широко поле выехали дѣла битвы (Троя, 39); кто бы ѡбеде рѣки ѡбеде ноги ѡбадва ѣха вѣгал (Ст. 1566 I, 866); обеде рыбы розѣделиѣ всимъ (Цяп., 516); взявѣши самсон ѡбадва столпы рѣками треснул ими (Самсон, 26); Рыхло те҃ды обадва кѣнзи Ол҃гердовичи, браты, пришли к Сѣ҃веру (Мам., 179); Тыѣ обадва крещеніѧ спасаю҃т челове҃ка (Навука, 13); обедавы стороны въ колѣ духовномъ розправу принять маю҃т (АВК, XV, 486, 1686); наняли петна҃дцати человековъ гребти улицы обеде и на рынку (ИЮМ, XI, 83, 1697). *Параўн.* обидва, ободва, обудва, обыдва.

**Обадити** *гл.* обвадити

**Обажены́й** *гл.* обваженный

**Обажити** *дзеясл.* Тое, што і обвадити. жи́довскыи оумыслѣ и злость их ест на то какѣ бы хри҃сти҃анство ѡбажили (Ви҃сл., 39—396).

**Обазритися** *дзеясл. зв.* Тое, што і обозретися. видѣчи и҃ж далеко тонет по рецѣ такѣ по земли побежалѣ, и за волосы его на берег вытѣгнулѣ, а ѡбазрившисѧ тепер а ѡбачилѣ и҃ж по водѣ ходил (Пралог, 516).

**Обакона** *наз.* Тое, што і обоконка. За направу обаконѣ у ратушу, у судово҃й избе, квате҃рь чотырохѣ, заплатили (ИЮМ, XIII, 99, 1699).

**Обалены́й** *дзеенприм.* 1. Ад обалити ѣ 1 *знач.* ѡны҃х велики҃х и славы҃х болван которог серапис звано ... ѡбалены҃х и скрѣшоных ест (Бельск., 293); димитре҃х ... наклады великии на будо-

ване дому ѡбѣцѣ дати: а мѣста ѡбаленыи понаправовати (Кн. Мак., 596); в том мешканию, хотѣ ѣже по части ѡбаленыи дае҃т се чу҃т барзо вѣдѣна҃га во҃нност (Зб. 255, 3326—333); были там старое церкви по҃ганское муры ѡбаленыи (Зб. 752, 456); не будем сѧ бо҃гати, хочѣ бы сѧ захви҃гала землѣ, и хотѣ бы гори ѡбалены были в҃посеред морѣ (Пс. XVII, 27); отобралисмо ... штабы зѣ ве҃жы обаленой (ИЮМ, VI, 159, 1689); на розберане ве҃жы обаленые золотыхѣ чоты҃риста (ИЮМ, IX, 7, 1692). // *перан.* Звер҃гнуты; знішчаны. постано-вили зо всихѣ прошлыхѣ наѡкрѣтѣ҃шое ... на хри҃сти҃аны преслѣдованье: жебы з фѣ҃даменѣтомъ ѡбалены и выкоренены были (Пралог, 6116).

2. Ад обалити ѣ 2 *знач.* такѣ добры҃х ремесникѣ дерево грѣбое и нештесаное, и въ болотѣ ѡбаленое, познал што з него бы҃т мѣло (Зб. 752, 4756); з Чорного озера ручавиноу, живоу водоу и рубежами в березе, в҃же обаленой, и в двух соснахѣ, е҃ще стоячых (ИЮМ, XXIV, 316, 1668).

**Обаленье** *наз.* Дзеянне на дзеясл. обалити ѣ 1 *знач.* если бы ... тот домѣ ... до спустошенья и обаленья пришоѣ, ино мы ... нияких шкод на его мсти ... поискивати не маемъ (АВК, XXXIX, 248, 1579); гдѣ бѣ҃гѣ ѡное мѣсто того҃ж рокѣ трасене҃м земли ѡбалил и мног там ари҃ганов вѣ ѡбаленю ѡном позабивал (Бельск., 277); Выкладае҃тсѧ Гали́леа обалене и окалене: по҃гане бо҃вѣмъ не знаю҃чи Бѣ҃га которыи вѣ ней жили, вѣ грѣ҃хахѣ валѣли сѧ (Кали҃ст, II, 289); Гали́лѣа: обротный, нестатечный, або коло, або обалене, и окаленье, або ползкое (Бяр., 262); припала справа ... о взятыѣ тѣла тоѣ панны ... и обаленье въ той избѣ, гдѣ тая законница мѣшкала (АВК, XV, 68, 1662).

**Обалины** *наз.* Руїны. по҃псую бо҃жницы ва҃ши и балваны ѡбалоу, паде҃те ме҃жи ѡбалины балванов ва҃ших (Би҃блия, 176); ѣхал и ѡванафанѣ з своими до ве҃фвасии котори҃х ест на пѣщи, и побудовал ѡбалины его, и ѡпатрили его мощно (Кн. Мак., 59).

**Обалити** *дзеясл.* 1. Тое, што і обвалити ѣ 1 *знач.* мо҃ц воды ѡнои з гори се пѣдом великим спѣсѣаю҃чие мѣри мѣста ѡно҃г ѡбалила (Бельск., 2726); ѡбалил мурѣ замку их си҃онѣ (Кн. Мак., 57); незбо҃жности дѣла ихѣ обалилѣ плоть винницы тои Гдѣ (Кали҃ст, II, 756); такѣ гды бы хто зпѣстошоное мѣсто хотѣлѣ поднести, мѣсалѣ бы первѣй, на оутленыи и рѣиноу пахнѣчи бѣдованѣа зкидати, и ѡбалити до шаткѣ (Мак., 164); то҃х ... ѡднуу балвохвалскуу церковь мешкане дѣ҃аволское ѡбалилѣ и збурилѣ (Пралог, 556); Запалили ѡгнем сѣ҃ню твою. и ѡбаливши на землю сплю҃гавили мешкане имени твоего (Пс.



XVII, 566—57); што есми збѣдовала то все ѡбалила (Зб. 82, 123). // *перан.* ѡбаливши вже такъ тые подпоры блоудоу дѣписового, то зѡсобна зѡ стороны самого синодѣ берестейского придаю (Апакр., 576); Хѣ бовем естъ поеднане нѣше ... стѣнѣ неприязни ѡбалил тѣлом своим (Жыц. св., 1426).

2. *Тое, што і* обвалити ў 2 *знач.* бура тое дерево обалила (АВК, XVIII, 99, 1592); порвали мене за лобъ и на землю обаливши за волосы мене рвали (АВК, XXXI, 268, 1597); одинъ на дрѣгого натираетъ: кождый з них стараючися оусилне, *такъбы* обалити и звитажити неприятеля (Мак., 329); его, отца Іова, жидъ Лейба пхнулъ и обалилъ его на камене (ИЮМ, VIII, 436, 1631); слѣги его зараз торгнѣли и били на землю обаливши (Зб. 752, 61). // *перан.* *Адолецъ у барацьбе.* Бо если бы то до Іова вѣдал, же сѣ не мѣлъ дати ѡбалити вѣ покѣсахъ, овшемъ е стало вытрвати, не трапилъ бы его, жебы не дошолъ встыдѣ (Мак., 236); ѡбалилъ голигада самого, але реклъ пыхѣ, гордость, бѣтѣ его ѡбалилъ (Зб. 259, 337); *звергнуць, скинуць; зніщыць.* то естъ ѡное намѣжнеѡное воѡско Бога застѣпов, през которые по всем свете балвофалство ѡбалилъ а ѡног до послѣшенства веры привел (Зб. 255, 2166).

3. // *перан.* *Абрушыць, накіраваць на каго-н. (нападкі, злосць і пад.).* спешитеса выходити, бы *такъ* пришедши не поймал насъ и не ѡбалил на насъ ѡпадку и не выбил мѣста мечем (Біблія, 383).

4. // *перан.* *Звалиць, несправядліва прыпісаць каму-н. чужую віну.* каждый бы такъ радъ учинилъ, же самъ што зброивши на другого бы обалилъ, але то ему водле права ити не можетъ (АВК, II, 278, 1590).

**Обалитися, обалитисе** *дзеясл. зв. 1.* *Ад* обалити ў 1 *знач.* Два свирны высокіе посполу, але подъ однимъ поклѣтъ згнилъ и обалилъ се (АВК, XIV, 298, 1585); Невкесарита тра-сенем земли ѡбалиласѣ (Бельск., 273); боговѣ наши глѣдите *такъ* се прѣдко ѡбалили и звоеватисѣ дали (Зб. 752, 89); з великимъ гурмомъ болванъ сѣ ѡбалилъ и покѣшилъ (Пралог, 6156); коли припало земли трасене во антихїи ѡбалилсѣ збор ихъ где зхажку мѣли (Зб. 82, 1486); дойлидовъ змовили турму огородить, которая горожа обалилася ... городили дней два (ИЮМ, V, 82, 1688); наняли поденщиковъ, человекъ осемъ, што грузъ обалился былъ ведле Кракова дому (ИЮМ, VIII, 66, 1691); снилсѣ мнѣ сей ночи сонъ, *такъ* бы великого бѣа нашего храмъ розвалилсѣ ... ворота царскіе на Александра ѡбалилсѣ (Алекс. 1697, 136).

2. *Ад* обалити ў 2 *знач.* *такъ* дерево в котором борти их будѣт ѡбалитсѣ со бчолами або без бчол волно имѣ ѡлеѣ з бор-тью выпустити и вывезти (Ст. 1566 I, 806).

3. // *перан.* *Ад* обалити ў 3 *знач.* што колвекъ ѡсудите на вас се ѡбалит (Біблія, 452); на мене сѣ то все зло ѡбалило (Бельск., 30); молисѣ за мене до гсда бѣа своего, абы се гнѣвъ его на мене не ѡбалилъ (Пралог, 5646).

4. // *перан.* *Ад* обалити ў 4 *знач.* если за сведецством пилатовымъ хсс ест невинныйѣ, *ѡткул* же се то на нег ѡбалило? а тож с пыхи твоеѣ насмевиска, з лакомства нагость (Зб. 255, 272).

**Обаляный** *дзеясл. ад* обаляти ў 1 *знач.* Цесар ... *тавныѣ* мандат выдал, абы ѡбразы ѡбалѣно и псовано (Бельск., 3626).

**Обаляти** *дзеясл. 1.* *Абвальваць, бурцыць што-н.* посчастлилсѣ ѡлофернови, ижѣ ѡпановал праве вси царства на входѣ сѣнца ... и ѡбалѣл мѣста и боги ихъ (Біблія, 561); Потом тит выехал на горѣ сион и *взѣл* ю а мѣри замковые казал ѡбалѣт (Бельск., 236); ты оусилѣшѣ выворотити мѣсто и збѣрити маткѣ во Израилю; чомѣ обалѣшѣ наслѣдіе гсдне (Хран., 2756); Сѣокрадцтво естъ гвалтъ оучиненный ... коли кто ... цѣковъ выпамѣетъ, ѡбалѣетъ, запалѣетъ, ѡкрадѣетъ (Зб. вып., 1056).

2. *Валиць, звальваць каго-, што-н.* дерева великие, которые были ѡмыслне поподтинали, снадне ѡбалѣли, дороги замѣтаючи (Стрыйк., 5726). // *перан.* *Адолеваць у барацьбе.* вѣ сталости оумыслѣ своего и вѣ зѣполной цѣлости Бѣгочестіѣ трвалѣ неподвиженъ, не даючисѣ навалностѣм свѣта, и ихъ вѣстром обалѣти (Паѣуст., 66); зновѣ грѣхъ по десѣти и по двадцати потаржкахѣ перемагаетъ, ѡбалѣетъ, и звитажаѣт дѣиѣ (Мак., 24).

**Обалятися, обалятисе** *дзеясл., зв. ад* обаляти ў 1 *знач.* До тог теж было и земли трасене *такъ* громы и гримене под землею слыхано было и мого ( [!] ) се бѣдованыѣ [!] ѡбалѣло (Бельск., 2526); вси бѣдованаѣ дома мешьканѣ ѡбалѣтисѣ мѣстѣ (Зб. 259, 356).

**Обанадесетъ ліч.** *Дванаццаць.* сѣдете и вы на дванадесети престолѣхѣ судѣше обемонадесетема коленом ізраилевым (Скар. ДЗ, 46).

**Обаполне** *гл.* обапольне

**Обаполный** *гл.* обапольный

**Обаполь, обополь** *присл. і прыназ. 1.* *присл.* *Абапал;* з абод-вух *бакоу.* растоупиласѣ вода ѡбаполь (Чѣнця, 235); на Степане Кѣрозулю раны рубане две — обапол на правой и на левой стороне (АВК, XXXVI, 68, 1582); на вровичу у Борку дубѣ

великий обополь выпаленый и рубежъ выщепаный и вычер-  
 чоный (АВК, XVIII, 98, 1592); ҃чинил собѣ мечъ ѡбаполь  
 ѡстриѣ вдоль на долонь то ест на падь (Біблія, 120); при  
 каждом слонѣ тистаца мужов пѣших а пѣтсотъ ездных в пан-  
 цырах и в прибицахъ вставичне не ѡтступовали, а ѡстатокъ  
 зъ ездных розшиковал ѡбапол (Кн. Мак., 57); хотѣ бовѣмъ на  
 такий часъ горло ѡсолодитъ, потомъ еднакъ ... над жолчевѣю  
 горкость травитсѣ, и над мечѣ ѡстрый ѡбаполь ест ѡс-  
 трѣйшыи (Варл., 2256).

2. *прыназ. Абапал (указвае на размяшчэнне з абодвух бакоў чаго-н.).* тот пан чіи то лѣс имеетъ свое жалѣдие браті а любо  
 спаствіть на тридцат лакот [!] ѡбапол дороги (Вісл., 38); по-  
 чавши отъ рѣки Бобровое а другое рѣчки, обополь крыницы  
 ... допустили есмо имъ осягнувши мѣтъ (АСД, VII, 6, 1480);  
 Сѣножати обополь рѣки Березины належать до тыхъ сель  
 (АВК, XIV, 3, 1501); обополь тыхъ уходовъ, по правой и по  
 лѣвой сторонѣ, кгрунтъ господарскій и землянскій (РПП, 71,  
 1517); привели его сѣхорѣки к ладѣ в кочанова рѣчца на схо-  
 де ѡбаполь дороги великое (КВЗС, 1096, 1539); потомъ идучое  
 поле недалеко двора Величковского обополь дороги ... также  
 объѣхалемъ (АСД, II, 156, 1590); земля прилегла къ самой ре-  
 це Немну, подле самое стены дворца мещанина ... Яцуты Но-  
 никовича обополь дороги (АВК, I, 65, 1633); ѡбапол моря ...  
 вси мѣста и села ѡгнем попалили (Зб. 752, 111).

**Обопольне, обополне, обопольно** *присл. Сумесна, разам.*  
 тые речи рачили собе взять къ сердцю и рачили бисте имъ въ  
 тыхъ речахъ радити обопол[ь]не (КЗ, 462, 1486); радцы з вой-  
 томъ посполито мають обрати ... два бурмистры ... которыхъ  
 же руками з войтомъ обопол[ь]но посполство маеть быти ря-  
 жоно (Там жа, 705, 1498); радцы з войтомъ посполито мають  
 обирати промежду себе на кождый годъ двухъ бурмистровъ,  
 которыхъ же руками обополнѣ зъ войтомъ посполство маеть  
 ряжено быти (АЗР, I, 189, 1499).

**Обопольный, обополный, обополный, обопольный** *прим. 1.*  
*Які знаходзіцца або жыве з абодвух бакоў ад чаго-, чаго-н.; на-*  
*вакольны.* которыи мы кривды ѡт ѡбапольныхъ пановъ и  
 богаръ маемъ (КСД, 1300, 1519); привели насъ тою Кмитов-  
 кою къ Толкачова смугою до могилецъ, гдѣ обополныхъ сель  
 людъ Русь кладутца (АСД, I, 19, 1536); инъшыи земьли ... лю-  
 демъ ѡбапольнымъ зъ своею рѣки пахати подавалъ (КВЗС, 926,  
 1539); который же звонъ люди обополнїи вслышавши, тамъ до  
 церкви ся збѣгли (АСД, VI, 24, 1544); Поставилъ на то

свѣтковъ сумежниковъ своихъ ... зъ сель обополныхъ осмна-  
 дцать чоловѣковъ (РПП, 250, 1545); люди обополныи сугра-  
 ничники присудили на людехъ его Гатовскихъ шкоду зло-  
 дѣйскую за кони (АСД, I, 129, 1553); Я тую наймичку свою  
 збитую тогожъ часу ... суседы обопольными обвелъ (АВК,  
 XXII, 181, 1565); ихъ милости ... тую ниву въ тыхъ обополь-  
 ныхъ границахъ дали мне вечно (АВК, I, 45, 1614).

2. *Які ўваходзіць у склад чаго-н у якасці складанай часткі.*  
 то есмо вчинили для панствъ абаполныхъ его милости, яко  
 коруны Польскоѣ, такъ и великого князства Литовского,  
 абыхмо мѣли згоду (АЗР, I, 117, 1492); важные дела ... не  
 только ся дотычуть панства его Милости Корунного, але и  
 инъшихъ обопольныхъ панствъ (КПД, 45, 1538).

3. *Які з'яўляецца прадстаўніком абодвух бакоў, груп людзей,*  
*якія супрацьстаяць адна другой у якіх-н. адносінах.* господарѣ  
 королю и паномъ радамъ его милости ѡбапольнымъ, какъ  
 Короны Польское, такъ великого князства, виделосѣ и такъ  
 сказано (КСД, 648, 1510); просилъ мене панъ Михайло Соко-  
 ловский, абыхъ тое сознанье тыхъ врьдниковъ обопольныхъ  
 того имения Деревеиского записать (АВК, XXII, 71, 1555);  
 potom so wsimi panu radami swoimi obopolnymi, zjechalisia na  
 seym do Parcowa (Бых., 554).

4. *Узаемны; двухбаковы.* зъ обополного позволения нашего,  
 угоду есмо прынявшы, одинъ другого есмо зъ стану мальжен-  
 ского выпустили (ИЮМ, VIII, 315, 1611).

**Обаранокъ, обарянокъ, оборанокъ** *наз. Тое, што і абара-*  
*нокъ.* Пива за 6 грошей, обарянокъ за полъ гроша (АСД, VII,  
 21, 1538); купили ... ситницъ и обаранковъ за асмак. петна-  
 дцать (ИЮМ, I, 18, 1679); Обаранковъ купили зъ кминомъ и  
 чорнушкою за зол. два (ИЮМ, VIII, 138, 1691); Оборанковъ  
 до того вина за осм. з (ИЮМ, XIII, 41, 1699); не мають іереи  
 на обаранкахъ, хлѣбѣ кѣпленномъ въ рынокѣ, и на винѣ  
 кѣпленномъ ѡт жидовъ, слѣжбы Бжїеѣ ѡтправовати (Зб.  
 вып., 256).

**Обарунокъ** *гл. обварунокъ*

**Обарянокъ** *гл. обаранокъ*

**Обачати** *дзясл. Бачыць; разумець, усведамляць.* Што надобѣ  
 при кажъномъ словѣ заповедѣи божїихъ обачати (Будны, 104);  
 обачаючи то, иж Мартинъ ... квити не показал ... сказал уряд  
 Мартину ... абы за тую шесть копѣ грѣши Артему ... досить  
 учинилъ (АВК, XXXIX, 72, 1578); Обачаючи пожитокъ не  
 меншиѣ народѣ шляхетского такъже и мествъ нашихъ головныхъ

... 8ставѣмъ (Ст. 1588, 41); мы, врадъ ... обачаючы въ той справе вонтпливость того обжалованого ... тую справу для лепшого выведованья отложили есмо (ИЮМ, VIII, 242, 1597); Претоже брате а гетмане нашъ ... ѡбачаѣ просимо а пилне розважаѣ справѣ моѣсепа наѣчителѣа нашег (Бельск., 220); мы судъ ... обачаемъ то, ижъ се збите тому Воробевичу ... стало (АВК, I, 210, 1613); всходитъ сѣнце, а ѡбачаетъ дѣша свою згѣбѣ (Мак., 93); 8смотримъ: Конѣктѣрѣ чиню, присмотрѣюсѣ, ѡбачаю, зри Сразѣмѣваю (Бяр., 182).

**Обачатися** *дзясл., зв. ад* обачати. неровно прето лѣпшаѣ есть речъ, кѣды сѣ грѣшныи обачаетъ, и до покоры приходитъ (Калист, I, 66); Раскаеваюсѣ: ѡбачаюсѣ, оужалуюсѣ (Бяр., 137); 8цѣломѣдраюсѣ: 8памѣтываюсѣ, ѡбачаюсѣ (Там жа, 184).

**Обачаючий** *дзеерым. ад* обачати. Сѣла, ел: оусмотрѣючи, аб обачаючий (Бяр., 309).

**Обаче** *зл. i пабочн. слова 1. зл. Аднак, але (супрациўны). а)* Ужываеца для злучення сказаў са значеннем неадпаведнасцѣ. рече илыѣ. ко елисеѣви. оускориѣ еси просити. ѡбаче боудетъ ти тако (Чѣщя, 235).

**б)** Ужываеца ў складаназалежных уступальных сказах для процѣнастаўлення галоўнай часткѣ даданай. ачькольвекъ томѣ не могѣ вѣрити ѡбаче ѡ том рад слышати (Сѣвила, 4); **яко** колве тѣи цареве. и цесарѣ црствовать боудѣ. ѡбаче римское црствѣе велми ѡпоустееѣ. и скажено боудетъ (Там жа, 6).

**2. пабочн. слова. а)** Аднак, тым не менш, усѣ ж. хотѣша онии врази испѣстити рѣкѣ тѣю. и сѣю водою. и не возмогоша. но обаче искѣсишасѣ. пѣстиша (Чѣщя, 96); Лепшии есть тои он же сокриваетъ безумие свое, нежели тои человекъ онъ же сокриваетъ мудрость свою. ѡбаче имейтесѣ почливе к тымъ речамъ еже исходитъ изъ 8стъ моихъ (Скар. IC, 67); ѡбаче ѡ сем ѡ мѣтвѣ просите и преч: ѡтѣа Кирилла, гѣю: **яко** аще вѣрѣете тако быти вам ѡт сих мѣтвѣ (Дыяр., 1766).

**б)** *Сапраўды.* ѡбаче грѣшенъ есмъ чѣвкѣ. но надѣюсѣ на милосердѣе (Чѣщя, 816).

**Обаченыи** *гл.* обачоный

**Обаченье** *наз. 1. Дзеянне на дзясл.* обачити ў 1 *знач.* кѣды сѣа боѣл ѡтѣа вѣ ѡбаченю, ѡбшила емѣ ревека матка рѣки козлячими скѣрками (Бельск., 21); панове маистратовые ездили на границы около места, для обаченя, где копцы копать (ИЮМ, I, 294, 1682).

**2. Дзеянне на дзясл.** обачити ў 2 *знач.* а то-мѣ имѣ далъ до розезнаня и обаченя его милости пана Кундыры (АВК, XXIV,

276, 1564); мѣль моѣ римскѣи бискѣпѣ иншихъ навпоминати, а ласкавостью и прѣемностью ... до обаченьѣ приводити (Апакр., 118); высилѣте смыслы ваши, але не на марные речѣ, леч на ѡбачене дѣховное (36. 259, 557).

**3. Дзеянне на дзясл.** обачити ў 3 *знач.* прѣехали панѣ Лодѣта, дворанинѣ его кор. милости, для обаченя квитовѣ на донативумѣ и на инѣшыѣ поборы (ИЮМ, IX, 95, 1692).

**Обаченьеся** *наз. 1. Дзеянне на дзясл.* обачитися ў 2 *знач.* ажебы до обаченьѣся приходити не могли, межи инѣшими на ихъ тоѣ право постановили, котѣрымъ талмѣтъ замкнуули, абы жаденъ с простых жидѣв в розсудокѣ и в пытанье о такъ троудных речѣх влаватисѣ не смѣль (Апакр., 67—676).

**2. Дзеянне на дзясл.** обачитися ў 3 *знач.* Кѣды обачимо его, же сѣа гнѣваетъ на насъ, и часто караетъ, а до обаченѣсѣ насъ навернѣти хотѣчи, раны на раны задаѣтъ: не затвердѣваймо, антѣ сѣа опѣскаймо (Калист, I, 173); жадного пожиткѣ з таког ѡбаченѣсѣ не дознаешъ: кѣдыж вѣ прѣисподней покѣтѣ и сповѣди мѣстѣа немашъ (Варл., 2146); прошѣ вас братѣе. жебы не в тот час пришло до нас ѡбаченѣсѣа, гѣы юж покѣта мѣстѣа мѣти не бѣдетъ, але сама распач все загорнетъ (Жыц. св., 1416).

**3. Дзеянне на дзясл.** обачитися ў 6 *знач.* **ѡ** томъ кѣды сѣа пыталъ Варлаам, **ѡ**сѣафъ зѣ початкѣ вѣзавши речъ, што сѣа з ним по ѡдѣстю его дѣѣло, и **якѣ** далъ Гѣѣ во всѣхъ речѣхъ шасливое повожене, ажъ до того ѡбаченѣсѣа зѣ собою, порядкомъ ѡзнаймилъ (Варл., 3436).

**Обачиванье** *наз. Дзеянне на дзясл.* обачивати ў 2 *знач.* то не без великое се потребы чинитъ, таѣа бо тепер межи ними **яко** 8стала, **яко** загинѣла обачиване речеи жалосных, кѣвалтом слова до 8стъ гонитъ (Цѣп. Прадм., 2686).

**Обачивати, обачовати, обачывати** *дзясл. 1. Успрымаѣ зрокѣм; заўважаѣ.* злегка той пожар идѣтъ, хто его на чѣжом не гаситъ, той посполите на своемъ его кѣроунте, а прѣдѣко обачѣтъ (Апакр., 216).

**2. Аглядаѣ; разглядаѣ.** 8смотримъ ... оумышляю, намѣряю: Мѣрѣ до цѣли, годжѣ, змѣряю або смотрѣ, ѡбачываю, ѡгладѣю, маю възглядѣ, баченье (Бяр., 218).

**3. Разумеѣ, усведамляѣ; выяўляѣ.** не есть то рѣчѣ ваша, обачивати, хто на врадѣ годенъ, а хто негоденъ (АЗР, III, 26, 1551); Обачывали то 8сихъ вековъ люди мѣдрые же в кождѣс речеи посполитѣс чоловекѣ почѣстивомѣ, ничого не маѣтъ быти

дорожшого надъ вольность (Ст. 1588, прадм.); я обачуючи за неслушную речь, абы мѣль одинъ попъ двѣ церкви мѣти, отдавши того попа ... отъ моей церкви (АВК, III, 20, 1588).

4. *Назіраць; сачыць за кім-н.* есть еще ҃радъ ихъ обачовати которые въ мѣсте побожне и сѣобливе живѣтъ, а которые непристойне (Навука, 132).

**Обачити, обачыти** *дзеял.* 1. *Убачыць, успрыняць зрокам; заўважыць.* Василецъ а Протасецъ, обачивши мене спящего, обудили и зъ собою взяли (АВК, XVII, 299, 1541); Ижота ... посмотрела по ҃городцу и ҃бачыла тѣнь чоловѣчыи на земли (Трыст., 86); коли его ҃бачили филистимляне самсона звязанаго крикнули великим голосом радѣючиста (Самсон, 246—25); пав ... пышнитста, але кгда ҃бачыт спросные ноги свое ҃пѣщает хвост и покорне ходит (Зб. 261, 1626); коли емъ сказано, ижъ в небытности его злохъ кон казал себе вести до ег косте, жебы их ҃бачил (Стрыйк., 4396); которые выросткове, кгда ихъ обачили идучихъ двухъ, не ведаючи хто, заволали на нихъ (АВК, XVIII, 254, 1621); посторонного кгда ҃бачаць, въ домъ свой впроважают (Варл., 2516); Аляксандер ... ҃бачил зновъ дарѣа теста своего (Алекс. 1697, 836).

2. *Выявіць; усвядоміць, зразумець.* ижъ бы кождый могъ познати и обачити съ которою ласкою ся обыходимъ яко зъ иншими поддаными нашими такъ тежъ съ панею воеводиною (АСД, I, 13, 1522); Возри пилно в тые слова сѣго дѣа, а ҃бачишь ҃ комъ са разумѣють (Будны, 28); мы с паны радами нашими ҃бачившы ижъ перед тым тот привиле в городне выдан ... на тот сьемъ до городна приехали (Ст. 1566, 26); Панъ Янъ Горновскій, обачивши оныхъ особъ помененыхъ быть на урадь годныхъ ... Андрея Слупского и Яна Бѣлковича бурмистрами обраць (АВК, VI, 27, 1589); птоломе ... ҃бачиль ижъ люд и газыкъ жиловски на свете быт старши (Царств., 71); зрозѣмѣймо а обачмо такъ недалеко ходитъ ҃мт посѣжена и ҃мт пыхы оупадокъ и погибель (Каліст, I, 8); ҃бачили затым и самые панове сѣдовы, же не было жадного на тое доводъ (Дыяр., 1776); Аляксандер ҃бачиль ижъ пор моцѣнѣишы ест (Алекс. 1697, 73).

3. *Разгледзець; агледзець.* маеть его ... милость ... высадити на то пети особъ ... которые мають въ сесь статуть добре обачыти и розъважыти ... чого бы потреба была прибавити, альбо убавити (КПД, 184, 1551); Кто хочеть писмо сѣое нешмыльно вырозумѣти, потреба ... все што и напредѣ и назадѣ писано с пилнистію [!] обачити, распытати (Будны, 142); Въсе можемъ

своимъ ҃комъ, лацно ҃бачити, Должыню и шырокость, шнѣромъ позначити (Ст. 1588, прадм., Рымша); погледи на так хорошее нѣо, ҃бач землю (Жыц. св., 22).

4. *Дачакацца.* направил на нег шест подданных, которые ҃бачивши час так велики княз троѣн в лазни милста [!], пилновали, и там его кнѣми забили (Стрыйк., 5306); обачивши днѣ Гедній, а своего конца дочекавши з радостю заспѣвать весело (Мак., 26); Коли ҃бачу часть замѣроны, тогда будѣ судити справедливе (Пс. XVII, 59).

5. *Сустрэцца з кім-н. асабіста.* триггин ... ҃бачыл ҃ного витинѣа еще малымъ млodenцемъ (Патр.П., 90); творци своего ... кажды может ҃бачити, если грехов са варовати не бѣдет (Зб. 261, 826).

6. *Зведаць; зазнаць.* кто бы был такіи чѣкъ абы пожили не ҃бачил смрти (Пс. XVI, 916).

**Обачитися, обачитесе, обачытесе, обачытиса** *дзеял. зв. 1.* Ад обачити ҃ 1 знач. Аггли ... едны теды ҃бачывышыса ҃бфите красотою и можностю приуздоблеными, ҃мдали за то гдѣ бѣ ... чест и слава и поклон (Зб. 752, 469).

2. Ад обачити ҃ 2 знач. ҃мыслиль моцю королю ҃мтирать а потомъ ҃бачылся ижъ моцы такое мѣти не мог зѣехал до Москвы (Рач., 344); абы то читаючи розѣмели и ҃бачилисе в томъ слѣшне ли тое згоды бегаютъ (Унія, 76); кгда се воѣска ҃бачили ним до битвы пришло, такгѣло през брата скиргѣла кестѣта и витовта сына его под претекстом розмови до себе возвавши, казал их поѣмат (Стрыйк., 5466).

3. *Адумацца; зразумець памылковасць сваіх учынкаў і намераў.* Въстани ҃мт сна, ҃же пора обачитиса (Будны, прадм., 76); ҃мт слѣв его вышней през мене написаныхъ, наоучитиса, а затымъ и в томъ обачитиса можетъ (Апакр., 1026); такъ шкарѣдо доканаешъ дни твоих ҃бач же са прето в том, повѣдам тобѣ то бѣднику ҃боги (Алекс., 7); Обачтесе жъ и вы, што въ церкви Божой незгоды сѣте (Гарм., 189); того дей есте одступили, снатъ дей обачывышысе въ томъ, ижъ бы то се великимъ грехомъ и ҃бѣжаньемъ сумѣненя вашего быти мусело (АВК, XVIII, 228, 1611); такъ и злыхъ обычаевъ людемъ, жебы са обачили, а до покѣты наvernѣли са, злыи припадки оутерпѣти пристойтъ (Каліст, I, 566); такъ се не ҃бачишь малы то ҃гонъ похватит и дѣшу и тѣло твое и все спалитъ (Пралог, 550—5506).

4. *Ханіцца; апамятацца.* которы идет в дорогѣ не ведаючи до которого местца и ҃бачывышыса же не ведает дороги свое

певног конца ворочаетса додомъ (Зб. 261, 71); Атоли теперъ одинъ зъ владыковъ, Балабанъ обачылся, же тую церымонію ... уписаль въ свой "Требникъ" (Гарм., 195); по престѣплєніи заказъ, ѡбачилиса же были нагими, и завстыдалиса (Мак., 107—108); Если обачитса оцъ твой а бѣдетъ се пытати ѡ мнѣ, ѡтповѣдаешъ емъ (Хран., 225).

5. *Апамятаца; пасля моцнага душэўнага ўзрушэння зноў прыйсці ў спакойны стан.* потомъ обачилася, поведила, ижъ тотъ наймитъ Левко отшоль отъ пана Богдана Савицкого о Вспєнии светой Пречистой (АВК, XVIII, 50, 1582); такъ захо-валъ собѣ тиранства державъ, же сѧ весь свѣтъ обачити не можеть (Апакр., 1896).

6. *Убачыцца, пабачыцца з кім-н.* ямъ съ тыми паны выш-шеменеными на томъ обачившися ехаль есми предся тамъ на тоє место и дорогу великую (АВК, XVII, 328, 1541); оттол пустил на трое сторожовъ, жебы обачилися з татарскими сто-рожами (Мам., 177); такъ мене до тетрафорни на берег выки-нѣло, а брата во малфету: и ажъ есми се теперъ в три роки з со-бою ѡбачыли (Зб. 752, 509—5096); ѡбачившиста теды и розмо-вивши з маткою своею ѡ сѣо вѣре, шолъ заразы до гори гаваны за указанємъ ангелскимъ (Пралог, 5386).

7. *Зірнуць; звярнуць увагу.* ѡбачста на людъ своѣ если схочешъ абыхъ его вывелъ да ми знакъ кого со мною пошлешъ (Бельск., 53).

8. *Правяцца, выявляцца.* ѡсиротѣлъ есмь и оучинили есте мене безъ дѣтей. одинъ згинѣлъ, другій вѣ вѣзєню зосталъ, а тогѡ сѧ моего и Рахили взѣтъ хочете, на мене се то все сло ѡбачило (Хран., 69).

**Обачность** наз. *Абачлівасць; разважнасць.* Бѣгоговѣніє: При-азнь, чистост, боѣзнь, ѡбачност, ѡпатрност, набоженство, по-божност, вколо ѡпатрное ѡбавленѣсѧ: всюды обачность, гды што мовимо або чинимо (Бяр., 4).

**Обачный** прим. *Абачлівы; асцярожны.* Бѣгоговѣнныи, (кѣ Бѣгъ, и чѣкѡм) набожныи, побожныи, ѡпатрныи, который зѣ ѡбавленѣемъ сѧ до таковой справы пристѣпѣтѣ. боѣзливый, всю-ды ѡбачный (Бяр., 4).

**Обачовати** гл. обачивати

**Обачоный, обаченый** дзеєприм. 1. Ад обачити ў 1 знач. жалѣючи сына ѡтец и matka заховали его през три мѣи, але боѣчиста бы не ѡбачоно вложивши его в плетѣникъ з рогозъ смолою намазанѣю положили (Бельск., 406); коли розвиднѣло ѡбачено з мѣста воѣско титово на горѣ (Тамъ жа, 2276); из

мертвыхъ востание, коли его повторе ѡгледали, абовемъ звык-гсѧ для того смѣтныє речы проповедатъ жебы пострель ѡба-чоныѣ снаднеѣ могъ бытъ ѡверованыѣ (Зб. 255, 546—55).

2. Ад обачити ў 2 знач. Лепѣй прото вѣдаючи, ижъ против-ныи а рѣзныи ѡт себе речы подле себе положоныи сами сѧ ѡбѣснати звыкли, а простота котораа завше есть одна, ѡба-чона до кривости хотѣй незлѣчныхъ, латвого постереженѧ есть барзо певнымъ инстрѣментомъ (Апакр., 8); заразы ѡвошло малое плюгаство, и такъ малое же не могло быти ѡбачоно, потомъ ѡвошло болѣе недбалство, такъ непрѣдкимъ се сталъ до мѣтвы (Зб. 107, 121).

**Обачывати** гл. обачивати

**Обачыти** гл. обачити

**Обачытисе** гл. обачитисѧ

**Обачытисѧ** гл. обачитисѧ

**Оббиране** наз. *Абѣранне, зняццє пладоў з дрэў, кустоў.* ѡнъ же посылаетъ наказаніє тако светло, и пристойтъ тако река Еомъ в день оббираніѧ вина (Скар. ІС, 40).

**Оббороновати** дзеясл. *Апрацаваць бараной.* онъ ... на томъ поли мене самую збилъ и зранилъ и того овса моего обборо-новати не допустилъ (АВК, XXI, 108, 1556).

**Обвадити, обадити** дзеясл. *Абгаварыць, нагаварыць; узвесці абвінавачванне.* тотъ который его ѡбадил а на него потомъ не конаеть ... не имаеть мѣста жалобы (Вісл., 326); панъ Суди-монтъ ... пана Василью дядю моего обадилъ великому князю Жикгимонту тымъ обычаемъ (АЮЗР, I, 22, 1483); хто кого обадитъ (ѣ) явно, а любо тайно, ино намъ его не казнити ни од-ною виною (ПГ, III, 86, 1511); хто кого обадить, а любо об-мовить, тайно ли, явно ли, ино того ни одною виною не каз-нити (АЗР, II, 208, 1529); хто кого обвадитъ явно, або ли та-ємно, ино намъ его не карати ни одною виною (АЗР, III, 15, 1547). *Параўн.* обажити.

**Обваженный, обаженый, обважоный** дзеєприм. ад обвадити. кто бѣдетъ ѡбаженъ предъ сѣдомъ ѡ злодеистве (Вісл., 8); час-токротъ прѣгожалосѧ ижъ дваи а любо чєтыри ѡбажены ѡ мѣжебоиство (Тамъ жа, 24); Тежъ, естли бы были нѣкоторые жалобы напротивку имъ, а естли бы тежъ былъ хто обважонъ альбо обвинєнъ, тогды не маеть быти на рокъ, только напе-редъ правомъ Литовскимъ маеть быти сужонъ (АЗР, I, 121, 1492); про тоє бы имъ в соуде за силную кривдоу былъ ѡвинєнъ и ѡбваженъ (Валх., 85). *Параўн.* оваженный.

**Обваланный** гл. обволанный

**Обвалати гл. обволати**

**Обваленый, обвалиный** *дзеерым.* ад обвалити ў 1 знач. Ба-  
чачи то жидове ўже им мѣсто взято и в церкви з людом  
обвалено ... ўчинили радѣ, што бы мѣли чинит (Бельск., 234);  
были тамъ старіе поганства божницы обваляныя, в которыхъ  
великаѣ реч диаволовъ мешкала (Зб. 81, 426); болванницы вси  
и столпы поганскіе обвалены сѣт всюды (Зб. 82, 189); купи-  
ли до ратуша старого бервеня на направене замету обвале-  
ного, бервень сорокъ пять (ИЮМ, VII, 98, 1690). // *перан.*  
*Скінуты, звергнуты.* Такожъ и того онъ же бурьсуеѣт с мужемъ  
неправеднымъ, и обваленъ еѣст въ грехи его (Скар. ІС, 22).

**Обваленье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обвалити ў 2 знач. у Вильні зъ засацки жалуючого пана Славинского, въ подоломъ вѣку будучого, вперодъ за лобъ порваньє и на землю обваленье (АВК, XII, 488, 1684). // *перан. Падзенне; зваржэнне.* которые съ обороучнымъ щастѣмъ пѣстованьємъ, теперъ з долней низкости на малю горкѣ вынесши, ани троха вынесенья своего не оукрѣнтовавши, и *от* маленькихъ неласкъ людскихъ вѣтрѣвъ объваленьѣ боѣтсѣ (Апакр., 3).

**Обваливати** *дзясл. Абришваць, з сіай кідаць што-н. на ка-го-н. пришло студентовъ колькодесять ... тамъ же въ церкви людей попихали, гробъ Панскій обступивши, трясли, перли, пхали, на люди обваливати хотѣли* (ABK, VIII, 30, 1598).

**Обвалиный** гл. обваленый

**Обвалити** *дзесл. 1. Абваліць; абурцыць.* бючи дей оные свинье мое, пчолы мое властные ульевъ шесть объвалила (АВК, XVII, 443, 1565); мѣры обвалит и пристѣпъ даст неприпателем (Зб. 261, 1526); штом збѣдовала, тоем все обвалила (Зб. 81, 73); пришло до того иж ста всѣа Арменіа до хѣ оборотила и обвалили балвохвалские идолы (Зб. 752, 226). // *перан.* **У**то повстать против тебе шатанъ, который<sup>с</sup> штѣкою побожности хочеть мѣры збавента твоего обвалити (Зб. 107, 65). *Параўн.* обалити ў 1 *знач.*

2. *Паваліць; зваліць каго-, што-н.* Жидъ Пинский ... стегнувши мене зъ воза а обваливши на землю ... у того брода Козляковского билъ (АВК, XXVIII, 199, 1645); его Ейсимонта за лобъ, о землю обваливши ... на забите того пана Адама Ейсимонта вжо ранного повели (АВК, I, 320, 1646); ѡдинъ жидъ с порадакъ ереѣского ... смелъ ѡдаритъ в мары, абы тѣло пресветое на землю ѡбвалили (Зб. 255, 354б). // *перан. Адолець у барацьбе.* такой еще под паромъ болязни, войны и оупадкаъ есть: и если не ѡбварѣться, ѡбвалитъ его шатанъ (Мак., 242). *Параўн.* обалити ў 2 знач.

**Обвалитися, обвалитисе** *дзясял. зв. 1.* Ад обвалити ў 1 знач. жадною мѣрою стѣна, а ни вѣжа обвалитися не могла (АЗР, III, 141, 1568); двери на завѣсахъ и зъ замкомъ нутренымъ и зъ клямкою, а коминъ ся обвалилъ (АСД, I, 145, 1571); шатер его кгда повѣтрѣ тихое было и небо пасно нагле сѧ обвалил (Атыла, 181); Заметъ, который стоялъ подъ брукомъ за брамою Олейною, обвалилъ се (ИЮМ, XIII, 91, 1699).

2. Звалища, упасці з чаго-н. бусель ... хотѣль дѣти свои мѣть на волности, абы потом восполк з мѣстом вборзде не згорѣли, або са з вежою не швалили (Атыла, 223).

3. *Абрушыцца, накіравацца ўсёй сілай на каго-, што-н.* Смотри́те што маеце чини́ти, бо не справі́те сьдѣ чѣвчаго але сьдѣ божи<sup>с</sup>. А што кольвекъ *всѣд*ите все на васъ се *вбвали*ть (Ст. 1588, тыт. л.).

**Обвалыный дзеерым.** Які падваргаецца разбурэнню. коли м'ры б'д'т шваліаные т'дно непрыгатам'а 8стеречи (Зб. 261, 1526).

**Обваранокъ** наз. *Тое, што і абаранокъ*. купили ... пироговъ и обваранковъ за асм. дванадцать (ИЮМ, I, 268, 1682); купили ... пироговъ и обваранковъ за полталера (ИЮМ, II, 137, 1684).

**Обварованейший** *прим.* Які ў большай ступені дае гарантыю ў чым-н.; які мае большую юрыдычную моц. жебы не подкупив не посулвв для [!] поседанта столиць один перед дръгим, не доживотеи і привильев, один над другого шбварованейших (Цяп. Прадм., 270).

**Обварованный** *дзеепрым. 1. Ад обваровати ў 1 знач. шбозомъ* всѣкими потребами шбварованым, тако накрепчеишым муром шточоны сут (Атыла, 198); хотя бы и великое шкно было а замкненьемъ шнѣтра было добре шбваровано, то вжо такое лицо маеть быти поличоно за злодѣство (Ст. 1588, 538); мѣсто валами и перекопами шбваровано было (Стрыйк., 4606); чѣлого гетмана опатрностью мѣста всѣ, всѣ мѣстечка, и кождый замокъ оузброенымъ жолнѣремъ напротивъ неприяте-льскихъ набѣгѣвъ зо всѣхъ мѣстцъ пишно обварованы бывають (Калист, I, 148).

2. Ад обваровати ў 2 знач. Живѣмо ... не такъ вѣчнымъ покоемъ обварованыи, але такъ в<sup>о</sup> оуставѣчномъ небезпеченствѣ найдѹчи са (Каліст, II, 272б—273); таковою горливіостю, интенцією и терпливіостю обварованим<sup>с</sup> дѹшамъ, сам<sup>с</sup> Гсдъ притомнымъ бывает<sup>с</sup> таємне, помагаєть и подкрѣпляет<sup>с</sup>, кож-

дый зособна цноты швоць (Мак., 278); дочка моя, помененая ... была до росправы покоемъ обварована отъ него пана Коськевича (АСД, I, 303, 1638).

3. *Ад обваровати ў 3 знач.* просите, абы то статутомъ было обваровано, ижбы заруки заочно не выходили: одно такъ, яко въ статуте описано (КПД, 122, 1544); то вамъ было особливимъ листомъ отъ его милости обваровано (АЗР, III, 9, 1547); sprawy людскіе, которые суть памети годные, съ часомъ минають и въ забытѣе приходятъ, кгда письмомъ обварованы не бывають (АВК, V, 219, 1576); кождыѣ шыватель годенъ есть наганеньѣ, которыѣ вольностью се фалить, и правъ своихъ ѣмети и розѣмети не хочеть, которымъ правомъ ѣсю вольность свою шварованѣю маеть (Ст. 1588, прадм.); Вже сѣ вышей преложило с конститѣціей правъ, котырымъ обваровано добра дѣшвыны вѣры греческой абы толко людемъ тоеежъ вѣры греческой слѣжили (Апакр., 386); маемо дей тотъ стародавнѣйшій звычай, правомъ посполитымъ обварованѣй (АВК, XVIII, 248, 1619); за таковымъ черезъ трибуналъ владзы собе привлаченемъ великая бы зверѣхности маестату нашего ... статутами и конѣституціями обварованой, уйма быти мусела (ИЮМ, II, 228, 1630); все досконале обваровано есть, яко то: книги, аппарата, серебро въ чьемъ дозорѣ и ключами въ скарбницѣ зоставать маеть (АСД, I, 279, 1634).

4. *Абведзены, абѣзрчаны лініямі.* Есть цѣковъ шкрѣжнымъ шбведена и шварована цырклемъ, шм которого слова и етімонъ свой, то есть выводъ маеть (Бяр., 219).

**Обварованье наз.** 1. *Дзеянне па дзеясл.* обваровати ў 2 знач. панна ... до риму з шмцем своим пришла на заховане и сторожъ чыстости еи, и на шварованѣя крѣвкости слабоѣ плоти (Зб. 752, 4366).

2. *Абарончае збудавање.* мають воеводове ... лжеѣшое везенье але предѣсе за замѣкненемъ, и добримъ мощнымъ шварованемъ мети (Ст. 1588, 171). // *перан.* есть плоть самого Бѣа обвароване, которое не допѣскало поганымъ повстати и зголдovati жида (Каліст, II, 756).

**Обваровати, обваровать дзеясл.** 1. *Умацаваць, зрабіць абараназдолным; абгарадзіць (валам, мурам і пад.); акружыць (вартай).* мы умыслили въ шбозе сѣ замкнути а гуфѣцѣ нашы добре справившы и шшваровавшы помалочку назад уходити (Атыла, 193); забѣдовал замок, которог перекопом и валом шваровал (Стрыйк., 537); семомислав границѣ кролевства шмвсюль шваровавши, и покоѣ сынови мешкови зоставивши

з того свѣта ѣстѣпил (Хр. польск., 5); туя церковь хочечи варункомъ добрымъ обваровати и отъ огня дома и пляцы, ку ней прилеглые (ИЮМ, VIII, 27, 1605); надали ... имене ... зо всим на все шгѣломъ іако се в собе маеть. шваровавшы певными старыми знаками и границами (ККСС, 265, 1615); навѣди винницѣ свою, а обварѣй которѣю посадила правица твоѣ (Каліст, I, 1326); гробъ гдѣнъ печатю шваровавшы ведлугъ порѣдку военного сторожу шшправовали (Зб. 752, 4446); новходоносоръ ... збѣдоваль мѣсто вавилон велми великое, мѣры шбширными великими обвароваль и оумощнить (Хран., 3916).

2. *Засцерагчы ад небяспекі, непрыемнасцей і пад.; ахаваць* шм страху зѣ жонами и з дѣтми до лѣсовъ близских хочечи здорovie свое шваровати утекали (Атыла, 205); мы ... отъ стоянѣя гостей вшелякихъ тотъ домъ обваровали (АВК, XX, 43, 1582); мыслилемъ о томъ іакобымъ тое свое писмо на свѣтло пѣсчаючи, шм такого огнѣ обваровати былъ мѣль (Апакр., 2); тот ... не грѣшит бо шн шваровал и был шпатрѣныѣ (Зб. 261, 242); Встанеть заисте Гдѣ натыхѣмѣсть ... и всѣ трвоги, шкоды, и небезпеченства знесеть, нагородить, и обварѣеть (Каліст, II, 266); теперь насъ и всю сѣѣю нашѣ Церковь ... шварѣй и шсмотри (Сматр., 53); шварѣй же себе и розмышлай іакій промыслъ сталъ для тебе (Мак., 146).

3. *Абумовіць, агаварыць; гарантаваць; забяспечыць.* того впередъ обваруючи, абы панство нашо въ лепѣшомъ опатрѣнью и обороне было, озѣнаймуемъ ... радамъ нашимъ, волю нашу господарѣскую (КПД, 6, 1538); то имъ особливимъ привилѣемъ нашим опатрили обваровали: и упевнили (СДГВ, 109, 1564); штец выдаючи девѣку свою замуж маеть шваровати и впѣвнити записане вена шм зѣтѣа (Ст. 1566, 696); будучы в старости летъ своихъ и обваруючы то тестаментомъ по животе своемъ ... записалемъ тестаментомъ ... зѣтѣю своему третюю часть и будованѣя (АВК, XXIV, 381, 1581); хотѣчи то срокго-стью права посполитого шваровати, и завстегнути, ѣставуемъ (Ст. 1588, 13); Потом ѣже за певными кондиціями границы свои зѣбополне шваровали (Стрыйк., 600); который слушную речъ ... ласкаве конфирмовать и вольностью обваровати рачиль (АСД, II, 50, 1633); шляхтичъ упрашаетъ, ажебы тотъ першій его поступокъ былъ перебачонѣй, кгдажъ и право посполитое такъ обваровало (АВК, V, 78, 1695). *Параўн.* оваровати.

4. *Перасцерагчы.* долгиѣ тежъ вѣкъ богъ людем шмгаль. и шваровал тым, абы забиваючи птахи и скоты крови ихъ не ели (Біблія, 26).



**Обвароватися, обвароватисе** *дзеясл. зв.* 1. *Ад* обваровати ў 2 *знач.* такіх еще под пармомъ боязни, войны и оупадкѣ есть: и если не *обварѣтсѣ*, *обалитъ* его шатанѣ (Мак., 242).

2. *Ад* обваровати ў 3 *знач.* не бачы его милость причыны, для чого бы то надѣ привилей земський поновяно быти мело другимъ листомъ, што ся привилеемъ достаточне обваровало а николи не рушано (КПД, 227, 1554); *тот* хто закупилъ ... службу земскую с того заступовати маеть нижли естли бы того собе на записѣ *вписалъ* своимъ в то бы се *обваровалъ* (Ст. 1566, 206).

**Обваровывати, обварововати** *дзеясл.* 1. *Засцерагаць ад небяспекі; ахоўваць.* мы томѣ ... не хотели допѣстити большесшыритисѣ, а покоѣ посполитыѣ добре *обваровываючы* за радю и позволеньемъ пановъ радѣ нашихъ ... *ѣставѣмъ* (Ст. 1588, 408); *Вшелѣким* способомъ готѣтъ ихъ, и *ѣкобы* зброєю *ѣкою* до смѣлого и натажшихъ припадкѣвъ зношенѣ обваровѣтъ (Каліст, II, 16).

2. *Абумоўліваць, агаворваць; гарантаваць.* симъ привилеемъ нашимъ то имъ обваровываемъ, *объясняемъ* и *умоцняемъ* (СДГВ, 109, 1564); то мы за квитамы своими в тую жъ суму пенезей вышей помененую примовати будемъ, *нижли* то *обваровываемъ* (АВК, XXXI, 16, 1567); *устанавливаемъ* *ухваляемъ* на сеймѣ теперешнемъ ... и симъ привилеемъ обваровываемъ и *утверждаемъ* (АЮЗР, II, 163, 1568); *обваровываемъ* имъ то под присѣгою нашою (Прыв., 1096); я, обваровываючы подлугъ обычаю права посполитого ... *ошачовалъ* и *вынялъ* есми со всихъ именей моихъ за третью часть одно именье Явору (АВК, XXII, 362, 1570); *хотѣ* жъ подѣ часть то собе *обваровывають*, естли бы *одинъ* дрѣгого ранилъ, або забилъ, же того на собе сами и потомковѣ ихъ *позыскивати* не мають (Ст. 1588, 408).

**Обварунокъ, обварунокъ** *наз.* 1. *Умова; дагавор.* подлугъ прозбы и обварунокѣвъ вашихъ только на сѣсь часъ одинъ ... мають *пословѣ* на тотъ сѣмъ ... *выправити* (КПД, 495, 1568); *яко* ся тыи сельца сами в собе и в своихъ *пожиткахъ* мають, *отдаляючы* отъ всихъ *кровныхъ* и *близкихъ* своихъ и *зо* *всеми* тыми обарунки, *которые* *ширей* и *достаточней* в томъ ... *описаны* и *доложены* (АВК, XXII, 436, 1570); *которое* *дей* именье я маю на аренѣе отъ пана Олбрыхѣта Кавечынского, за листы его и под певными обварунками, в листе описанными, на годъ пят (АВК, XXXVI, 346, 1582); по отцу его ему се тотъ паробокъ досталъ з делу за добрымъ обварункомъ отца и его

самого (АВК, XXIV, 41, 1584); такую *оборонѣ* и *обварѣнокѣ* постановляемъ бы тежѣ и *наболеѣ* тотъ *противникъ* его *словѣ* *ѣкихъ* *доткливыхъ* *славѣ* и *ѣчтивности* его *домовляючы* и *дотыкаючы* на *рѣкѣ* его *повабѣлъ* (Ст. 1588, 410); *тая* *особа* во *все* обварунки, в том листе доброволномъ нашома записе описанные, *подпасти* и *подлечы* *мает* (АВК, XXXII, 254, 1596). *Параўн.* обварунокѣ.

2. *Умацаванне (?)*. они ... *ку* *полѣпшенью* *мѣлыхъ* *животѣ* *людскихъ*, *церкви* зъ *добрымъ* обварункомъ *будовали* (АВК, I, 3, 1585).

**Обведеный** *дзеяприм.* 1. *Ад* обвести ў 1 *знач.* *внес* *монастыр* *печерскиѣ* *вколо* на *двѣ* *стрѣлбища*, а *вшир* на *сажен* *мѣри* был *обведен* (Стрыйк., 4956).

2. *Ад* обвести ў 3 *знач.* *домавѣлъ* се *жыдѣ* *приданя* *ураду* на *шукане* *знаковъ* до *тоѣ*, *паномъ* *лавникомъ* *обведеное* *матерыи* (ИЮМ, VIII, 423, 1629).

3. *Абвѣдзены; абчэрчаны (лініямі, межамі і пад.).* *Есть* *црковѣ* *вкрѣжнымъ* *обведена* и *обварована* *цырклемѣ*, *от* *которого* *слова* и *етимонѣ* *свой*, то *есть*, *выводѣ* *маеть* (Бяр., 219).

**Обведение** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* обвести ў 3 *знач.* *урадь* *мѣстскій* и *все* *посполство* *мѣста* *Берестейского* ... *бралисе* за *тымъ* до *обвѣдѣня* сѣ *свѣтками* зъ *девети* *сель* ... *кгрунтовѣ* (АВК, VI, 159, 1599).

**Обвежати** *дзеясл.* // *перан.* *Звяззаць пѣўнымі абавязкамі, адносінамі; ставіць ў залежнасць ад каго-, чаго-н.* *именя* *мое* *тымъ* *тежаромъ* въ *заступку* и *варунку* з *потомѣками* *моими* *обвежаю* и *обовезую* (Арх. ЮЗР, V—1, 1602).

**Обвеженный** *дзеяприм.* *Звяззаны пѣўнымі абавязкамі, адносінамі.* *малжонѣки* *моеѣ*, *шлюбомъ* *обвеженое* и *венчалное*, а *ни* *маетности* *моеѣ*, зъ *нею* *забраное*, *отдати* не *хочетъ* (ИЮМ, VIII, 327, 1614).

**Обвезанный** *гл.* *обвезанный* II

**Обвезати** I *гл.* *обвезати* I

**Обвезати** II *гл.* *обвезати* II

**Обвезатисѣ** *гл.* *обвезатисѣ*

**Обвезатися** *гл.* *обвезатися*

**Обвезеный** *дзеяприм.* *ад* обвезати. *обвезенѣ* *будетѣ* *Кивотѣ* *около* по *всѣхъ* *градехъ* (Скар. ПЦ, 13—136); *видѣлъ* *есми* ... *сеножать* *кгрунту* его *свежо* *поорано* и *около* *плотомъ* *окиданы* *обвезеный* *сеенѣя* *жита* на *польбочки* *солянки* (АВК, XXVI, 123, 1585).

**Обвезенье** наз. *Тое, што і* обвязанье. его королевская милость водле захованья предковъ своихъ и водле описан[ья] и обвезенья отца своего и своего и въ томъ ласки своею вамъ отъмовати не рачытъ (КПД, 135, 1547).

**Обвезовати** гл. обвязовати II

**Обвезоватисе** гл. обвязоватися II

**Обвезти** дзеясл. *Правезці на ўсёй прасторы чаго-н.* обвезли суть Кивотъ бога Израилева. И внегда и вожаху бысть рука гсда по всехъ градахъ побиаючи ихъ моромъ великимъ сѣло (Скар. ПЦ, 136).

**Обвернутися** дзеясл. 1. *Вярнуцца.* кто копаеъ ровъ въ него выпадеъ и кто котить камень къ немѹ обвернетсѹ (36. 262, 107).

2. // *перан. Зірнуць, звярнуць увагу.* на сиротѹ наклѣте и рыете на друга своего: а теперь похотите, и обвернитесѹ на мене, и предъ лицомъ вашимъ солгѹ ль (36. 262, 146).

**Обвеселение** наз. *Развеселенне, забаўленне.* Вино ко обвеселению изначала сотворено ест (Скар. IC, 516).

**Обвеселенный** дзеепрым. *Прыведзены ў добры настрой.* Молитва покорнаго небеса проидеть, и докуду же сѹ не приблизить не будетъ обвеселень (Скар. IC, 57—576).

**Обвеселитися** дзеясл., зв. *Развесяліцца, прыйсці ў добры настрой.* Коли Трышанъ то чуль, вельми сѹ обвеселилъ (Трыст., 70).

**Обвеселяти** дзеясл. *Весяліць; рабіць вясёлым.* не могу ꙗ опустити вина моего иже обвеселятъ бога и челоуѣка (Скар. KC, 216); ты напоиваешъ горы ѿтъ верховъ своихъ ... чиниши рости пашоу скотомъ а зельѹ на послоугѹ чѣкомъ, и тежъ вывести хлебъ ѿтъ земли, и вино которое абы обвеселало срдце чѣко[!] (Пс. XVI, 1036).

**Обвесити** дзеясл. 1. *Тое, што і* обесити ў 1 знач. цѣи же слышавше повелѣша ю обѣвѣсити за власы (Чэіця, 286).

2. *Тое, што і* обесити ў 2 знач. князъ Ѳедоръ ... двѣхъ челоуковъ съ нихъ поѣмать и ѿднаго обвесити а дрѹтого втопити даль (КВЗС, 786, 1538); Миколай Дерезинский, поймавши того боярына моего, нетъ ведома въ который обычай, поймавши его, и казалъ обвесить (ABK, XXI, 129, 1556).

**Обвести** дзеясл. 1. *Абнесці, абгарадзіць (мурам, сцяной і пад.); акружыць (ровам).* моисеи ... обведе и притворъ около храму и требника повесивъ во дверехъ его опону (Скар. KB, 756); покладали мѣшане ... другій реестръ его милости пана Дмитра Сапѣги ... который первшую ревизию кончечи ... волокъ шестьдесятъ вымѣрилъ, стѣны починилъ и копцами обвелъ (ABK, VI, 110, 1599); обвели теды ѿколо иерѹсолиму

мѣста тремя стенами муровъ (Біблія, 609); тоѣ подле кракова заложилъ, и обвести далъ водою мѣсто Казимеръ (Стрыйк., 6156).

2. *Раскінуць, распасцерці.* вѣдаите оужо иже бѣгъ покривдѹ мѹ и ловитвѹ свою надо мною обвелъ (36. 262, 20).

3. *Засведчыць; давесці з дапамогай сведкаў.* мы ... скоро по таковымъ битью, мордованью и наѣждчанью кгвалтовномъ его милости пана писаровымъ, хотечи то вознымъ и стороною шляхтою сказати и обвести оното Тихна Глазка и другога Мартина Гриба ... до тое справы ужили есѹмо (ABK, VIII, 496, 1507); Тогда назавтриежъ тотъ, хто его забилъ, воземшы сторону околичныхъ суселовъ, маеъ то обвести (Ст. 1529, 104); наместникъ его Ѳзденский павелъ дѣбенъ того жъ часѹ тѣю пожогѹ обвелъ стороною людми добрыми (KBC, 455, 1552); они ... тотъ квальтъ домовый того жъ дня суседьми околичными обвелъ (ABK, XXI, 110, 1556); тотъ хто заѣмътеъ маеъ обвести тую испасъ людми добрыми (Ст. 1566 I, 94); тогда ѿныѣ ѡкривжоныѣ маеъ безъ мешканѹ [!] тѣю кривдѹ свою на враде судовомъ ѿповедати и записати, и вознымъ и стороною обвести (Ст. 1588, 249); панъ Калиницкий порубаный гай тотъ и збитъ сторожа лесничого ... вознымъ поветовымъ обвелъ (ABK, XVIII, 192, 1603); помененый отецъ и братчикъ нашъ, съ поменеными слугами мескими, тую диру и вси шкоды въ церкви ... почыненные знаходшы, ими обвели и осветчили (ИЮМ, VIII, 381, 1623).

4. *Агледзець; абследаваць правільнасць правядзення граіцъ зямельныхъ участкаў з дапамогай сведкаў.* обвели есѹмо границу съ паномъ Рукиромъ, то на тотъ часъ маемъ (АСД, I, 96, 1546); якожъ и границы того имени, такъ тежъ застенки ... панъ Пуртилъ ему обвелъ (ABK, XXXII, 145, 1596).

5. *Паставіцца да чаго-н. пѣўнымъ чынам; абысціся такъ ці інакш з кім-н.* Цесаръ ѿднакъ великие шкоды королевѣ чинилъ на шлензскѹ, которогъ кролъ хотѣчи первеѣ пригѣтелско обвестъ, послалъ посла своего Скарбка ... до цесара простачи абы емѹ земли не пѣстошилъ (Стрыйк., 6086).

**Обвести** дзеясл. 1. *Апавясціць; давесці да ведама з дапамогай афіцыйнага пісьмовага наведання.* то будетъ волно ѡчинити каждомѹ на своемъ властномъ кгрѹнте и по старыхъ знакахъ и границахъ, ведъ же ѿтъ подѣкоморного коморника взѣвъшы и сторонѹ черезъ возного обѣвестившы съ кимъ границѹ тую маеъ (Ст. 1588, 365); Евѣгении четвертый папа зъ великою працою накладомъ обѣвесилъ всихъ на свете христіанъ не толко кгреки але и иные патриархи и ѿрѣмѹны и мѣрины и пако-

биты просечы абы се до ферара зъехали (Бер. саб., 44); панове комиссаре на онъ часть ани самого дѣдича ани сусѣдъ околичныхъ не обвѣстили (АВК, VI, 216, 1601); инквизиторове наши ... обвѣстившы стороны обеде водле права черезъ листы свое, на тотъ кгрунтъ зъехати мають (АВК, XX, 263, 1620); кгда похочемъ тую землю оставную ... у нихъ окуповать, маемъ и повинни будемъ листомъ правнымъ обвѣстити за двенадцать недель окупну (ИЮМ, XXI, 410, 1623); Нижли его милости ксіондзъ Заленскій до оддана тое сумы его милости пана Нелоевского обвѣстилъ и на припаломъ терминѣ пильность чинилъ (АВК, XV, 451, 1683). *Параўн.* обестити.

**2. Аб'явіць; назваць.** можетъ имъ обвѣстити особы, хто на какое предложение везванъ (КПД, 880, 1566).

**Обвѣститися** *дзеясл. зв. Паведаміць аб сваім знаходжанні дзе-н. або прыбыцці куды-н.* чужеземци приежаючи с товары своими до мѣста нашего виленского и напервей обвѣстившись на-мѣстнику ... становитися в том одном доме (СДГВ, 17, 1503).

**Обвѣстка** *наз. Від падатку, які купцы павінны былі плаціць пры паведамленні аб сваім прыбыцці на месца гандлю.* которых доходы, обвѣстки и иншыи, што въ томъ нашомъ листѣ не выписаны, на державцовъ Могилевскихъ хоживали, тые и нынѣ потомужъ онъ маеть брати (АЗР, II, 113, 1514); старостѣ нашему пожытки належачые отъ купцовъ явка, обвѣстка, подужное и иные доходы ... на насъ и на старостъ нашихъ заховываемъ (АЮЗР, I, 168, 1569); абы в него будучи ув Острый напервей ку своей потребе коп двѣ и грошей двадцатъ позычат, а потомъ за обвѣстку владу Речицкого (ИЮМ, XXXII, 88, 1578); до того отъ вытеганья на нихъ воденымъ, струговымъ, човновымъ, и сухимъ путемъ не слышнымъ объявокъ и обвѣстокъ ... ижъ бы есмо ихъ оборонили и кривды имъ въ томъ терпеть не допустили (ИЮМ, I, 354, 1619). *Параўн.* обестка.

**Обвѣщение** *наз. 1. Дзеянне па дзеясл.* обвесити ѱ 2 *знач.* по присезѣ водлугъ алекгованого права, артикулу чотырнадцатого зъ роздѣлу того жъ, всихъ пенами криминальными на горлѣ обвѣщениемъ покаранья (АВК, V, 81, 1695).

**2. Предметы, упрыгожанні і пад., якімі абвешана што-н.** злоношеніе, или оузоношеніе, обвѣщение на выи, чаровное ношеніе (Бяр., 178).

**Обвѣщенье** *гл.* обвещенье

**Обвещанье** *наз. Дзеянне па дзеясл.* обещати ѱ 1 *знач.* намъ жадного обвещанья не дано и о выезде твоимъ не ведали есмо (СДГВ, 46, 1609); они передъ владомъ кгородскимъ Рѣчицкимъ

на рочкохъ ... по семь декретѣ нашомъ сужоныхъ, по поданью обвѣщанья ... выконати мають (АВК, XV, 60, 1653).

**Обвещати** *дзеясл. 1. Абвяшчаць, даводзіць да ведама, паведамляць.* чому дей онъ мне не обвещал того жъ вечора, коли ему была корова згинула (АВК, XXXIX, 68, 1578).

**2. Урачыста аб'яўляць.** розв'язал сынов помордованых. абы обвещали в сишне имга гдѣне (Пс. XVII, 1056).

**Обвещатися** *дзеясл. зв. Паведамляць аб сваім знаходжанні дзе-н. або аб прыбыцці куды-н.* чужеземци приежаючи ... хотятъ никому ся не оказываючи ани обвещаючися и торгуютъ з немци и з ыншими купци (СДГВ, 17, 1503); которыхи мѣщане вѣдутъ съ куплями своими ... не мають они тобѣ, а ни вриадникомъ твоимъ обвѣщатися и отъ того бы еси на нихъ жадныхъ обвѣстокъ не казалъ брати (АЗР, II, 180, 1527).

**Обвещение** *гл.* обвещенье

**Обвещеный** *гл.* обвещеный

**Обвещенье, обвещенье, обвещение** *наз. 1. Дзеянне па дзеясл.* обвѣстити ѱ 1 *знач.* розправѣ водлугъ права посполитого приняти маемъ, за обвѣщениемъ и зложениемъ намъ року черезъ листъ втвороны того то вриадѣ (Ст. 1588, 9); по обвѣщенью того всказѣ водлугъ права в чотыри недели (КЛС, 153, 1597); Мы церкви оріентальной греческой сыншве ... хоч за барзо глѣхимъ обвѣщениемъ тоутъ до береста литовского зъехали (Апакр., 11); его милости пану столнику од дворенина обвѣщенье чинил (АВК, XXX, 300, 1605); за присегою двѣхъ лесничыхъ ... на томъ же рокѣ за обвѣщениемъ ихъ в чотырохъ неделяхъ за веденемъ стороны позванное выконаною (ККСС, 31, 1615); терминъ выконанья ... тое присеги в чотырохъ неделяхъ отъ обвѣщения, по третимъ воланю на заутрее складаемъ (АВК, I, 136, 1677); Слугамъ Васку и Тишку на розные арешты, обвѣщенье, розными часы, асм. чотырнадцать (ИЮМ, I, 199, 1681); енералу замковому Мировскому за обвѣщенье Путятю до сиравы на день двадцать седмой того жъ мѣца, дали золот. три (ИЮМ, III, 94, 1685).

**2. Афійційнае пісьмовае паведамленне, звычайна з выклікам куды-н.** тое обвѣщение на маестности моей въ воеводствѣ Новгородскомъ ... маю (АСД, I, 259—260, 1617); За поданье обвѣщенья жыду Лейбе за кабаць енералу Буткевичу дали золотковыхъ два (ИЮМ, I, 45, 1679); розправы зъ ихъ милостями паны Лускинами, о маестность Гуторовищину маючое, за покладаными обвѣщениями не озывали, а то собѣ упустили (АВК, XV, 7, 1643); обвещенье на писме по маистратъ прошлороч-

ный ... выдать зъ канцеляріи велели (ИЮМ, IX, 287, 1637); на которой о то первой позвы, а потомъ обвѣщено покладано, и вжо всказъ палъ (ИЮМ, XXVI, 288, 1669); за написане копие и позву обвѣщено дали золот. одинъ (ИЮМ, III, 94, 1685).

3. *Абвѣщанне, наведанне аб чым-н.* нѣкоторые през обвѣщеніе бжое также сѧ народили (Зб. 752, 407).

**Обвѣщати** *дзеясл., шматкр.* ад обвѣщати ў 1 знач. панъ Миколай Яновичъ Кгинтовъ ... тѣло небожчиковское не обвѣщиваючи намъ, повиннымъ небожчиковскимъ, въ костелѣ въ мѣстечку Подберезскомъ ... поховалъ (АВК, VIII, 483, 1599).

**Обвѣщоный, обвѣщенный** *дзеепрым.* 1. Ад обвѣстити ў 1 знач. тако митрополить и зѣ ѡтстоупными владыками до данѣа о собѣ справы былъ призываный, достатечне описало сѧ въ книжках ... въ которыхъ и трое парагностикон, которыми былъ в той мѣре обвѣщонъ, выписано (Апакр., 71); пан Мартин ... теж врадовне до тое справы былъ на тот рок передо мною становитисе обвѣщон (АВК, XXX, 212, 1602); До которого декрету поневажъ пани Шамранковая, будучи обвѣщонною ... тыхъ обликговъ вжо выплачоныхъ не покладаетъ (АВК, XV, 13, 1645); двоухъ енераловъ ... придаемъ, которые на поданомъ княжати его милости въ чотырохъ неделяхъ обвѣщени (АВК, I, 102, 1666).

2. *Аб'яўлены, абнародаваны.* позов кгородски дня сегого ... челеди дворной обвѣщон и оказан ест (АВК, XXXII, 137, 1596). **Л и с т ь о б в е щ о н ы й** гл. листъ.

**Обвивати** *дзеясл.* 1. *Абвиваць, абмотваць што-н. вакол чаго-н.* старый свои книги звивали, або ѡколо лѣски обвивали, тако и тепер жиды законъ в своих божницахъ (Выкл., 1216).

2. *Абгортваць, укручваць у што-н.* лѣкаръ даючи лекарство прикрое ... в речъ такъю лагоднѣю кладет, albo обвивает (Зб. 259, 6246).

**Обвинение** гл. обвиненье

**Обвиненый, обвиненный** *дзеепрым.* ад обвинути. ее голова намѣтцемъ лнанымъ была оуса обвинена (Валх., 536); если семь плениць волосовъ головы моей сплетешъ съ прѣдливомъ а гвоздь в нихъ обвиненый вблешъ в стѣнѣ слабымъ будѣ (Біблія, 1326); тое стое панское тѣло ... лежало в гробе обвиненое простирадломъ (Зб. 259, 76); Подавши панѣнѣ перстень своѣ, и погасъ рицериѣ обвиненѣ в порпурѣ реклѣ (Пралог, 522); Самѣон ѡтповѣдалъ: если зъ плениць волосовъ головы моей сплетешъ сѣ прѣдливомъ, а гвоздь въ нихъ обвиненный вблешъ въ стѣнѣ слабымъ будѣ (Хран., 1866).

**Обвиненый, обвиненный** *дзеепрым.* 1. Ад обвинити. грознѣ приказуемъ, абы на томъ жидове, остаточнѣ въ панствѣ нашоу уставены, мѣли быти обвинены, ижъ поживають чело-вѣчю крові (АЗР, I, 25, 1388); про тое бы имъ в соуде за силную кривдоу былъ обвиненъ и обважен (Валх., 85); тотъ Члонокъ обвиненый, для немоцы своее, самъ не могъ станѣти (КСД, 951, 1516); коли бы который з урядниковъ тако рос-прошитель а шкодникъ двора нѣшогъ в насъ былъ обвиненъ (Ст. 1529—Ф, 33); обвѣвиненѣ в таковыхъ рѣчахъ позванъ быти ма-етъ передъ насъ гедра (Ст. 1566, 586); тогды ихъ млсть тыхъ служебниковъ обвиненыхъ на рукоемство ... взяли (АВК, XXXVI, 229, 1582); былъ обвиненый и арестованый тако шпикъ (Апакр., 89); ѣрганыѣ ѡплваныѣ и ѡсмѣяныѣ и обвѣ-ненѣ zostалемъ (Дыяр., 1616).

2. У знач. наз. *Асоба, якая лічыцца вінаватай у чым-н. і пры-цягваецца да судовага разбору.* хто кому вину въ чомъ дастъ, кождому сѣ таковыхъ обвиненыхъ справедливость неотволоч-ная будетъ вчинена (АЗР, III, 28, 1551); вриадъ по выштію ѡного року обвѣвиненного маетъ волнымъ ѣчинити (Ст. 1566 I, 1056); естли бы в тыхъ чотырохъ недѣлахъ рѣкоемства по собе не далъ, тогды предсѧ обвиненный ѣ везеню заставетъ (Трыб., 66); покажетъ ли сѧ невинность обвиненного, тогды тотъ хто такового помовил, самъ тоѣ винѣ подлѣгаеть (Ст. 1588, 5); тые обвиненные на праве были становены (АВК, XVIII, 147, 1597); маетъ ѡныѣ обвиненны посагъ датъ (Зб. 261, 256); ѣчинилъ ѣже волными обвиненыхъ (Рым., 816); ксендзъ ... симъ позволю ... обвиненного Свинарского припозываетъ (АВК, I, 331, 1666).

3. *Прыпісаны каму-н.; узведзены на каго-н. (пра віну, наклѣп і пад.).* землянка господарская ... оповедала, ижемъ дей мела право передѣ ... судьями полюбовными, о злодейство, обвиненое на мене отъ земенина господарского (АВК, XXII, 261, 1565).

**Обвиненье, обвинение** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обвинити. Абакун претивко обвиненю стороны своее поводовое присег-нути хотел, нишли за розваженемъ своимъ до того самъ пришелъ (ИЮМ, XXX, 92, 1547); поки деѣ ѡни такого розбоѣного обвѣвиненѣа не справятца та ихъ за сыны мети не хочѣ (КВС, 5996, 1552); поручникъ ... маеть ... ѣ везеню такъ долго седѣти ажъ тотъ по комъ ручилъ приехавши съ такового обвиненѣа вы-правити або естли будетъ виненъ заплату свою ѡзметъ (Ст. 1566 I, 86); вриадъ кгородскиѣ в такомъ обвиненю маетъ бы-ти ку росправе притѣгиванъ до того сѣду (Ст. 1588, 183); за

прывыволаньемъ черезъ возного порадыкомъ права посполитого не становилъся и въ томъ обвиненію владови и стороне никоторое ведомости не учинилъ (КЛС, 456, 1596); выявилъ прешлый сеймъ тое обвиненье его (Апакр., 89); Въ которомъ таковомъ непевномъ обвиненію близшій есть тотъ Карпъ Василевичъ до отводу (АСД, I, 315, 1640); тотъ умоцованный ... хочечи се о таковомъ обвиненію усраведливить, на копию справъ наказу врадъ упрашалъ (АВК, I, 90, 1664).

2. *Процїзаконны учынак*, у якім абвінавачаецца хто-н. хто дан в казнъ нашу ... въ которое иное обвинене (Ст. 1529—Ф, 9); тогда таковыи бѣдѣчы вчивисте черезъ возного зазванныи в такомъ обвиненію виненъ бѣдет перед тым сѣдом головнымъ (Трыб., 9); гетманъ обѣцался Никифора отыскати и вольнымъ учинити, яко невинного въ томъ обвиненію (АЗР, IV, 220, 1600—1605); позыванный, такъ яко и перъвей, невиннымъ себе въ томъ обвиненію твердечи, тое Доси Матюшиное ... за акторку не примоваль (ИЮМ, VIII, 528, 1636).

3. *Абвінаваўчае заключэнне*, за четвертым обвиненьемъ токовый кождый мает быти обещонъ злодейскимъ обычаем (Ст. 1529, 101); до розсѣдку нашего вшеллака примовька, або обвиненье почтивости много обвиненого ничего не маеть шкодити (Ст. 1588, 36); колонта ... в оныхъ обвиненьяхъ и примовькахъ такъжо и в обудвухъ тых всказахъ и пересѣдехъ права ... невинность свою указаль (КЛС, 169, 1598).

**Обвинити** *дзеясл.* Абвінаваціць ва ўчыненні процїзаконных дзеянняў; палічыўшы вінаватым у чым-н., прыцягнуць да судавага разбору. мы, подлугъ права, сихъ есмо Круповичовъ оправили, а тыхъ Бастунцевъ обвинили (АЮЗР, I, 15, 1444); пан мой и бог мой тот был. которого пилат черес зависть выданого обвинил и оукрижовати велѣлъ (Пак. Хр., 24); Кто бы шляхтича первый раз обвинилъ перед правом (Ст. 1529, 100); тотъ Кочмеровский при оповеданію жалобы своей тыхъ татаровъ о бой и раны свои обвинилъ (АВК, XXI, 112, 1556); кто ... свидѣцствомъ обвинил и не довель сам втсуженемъ почтивости и горломъ маеть быти каранъ (Ст. 1566, 10); домавлялся звышъ мененые панове, абы зъ везенья тотъ его взять, хто обвинивши до везенья далъ (АВК, XVIII, 79, 1589); мѣгъ вѣдѣве старшій обвинили розмѣючи жем то сам през себе учинил а не з воли бозской (Дыяр., 1566); Порещи: обвинити (Бяр., 113); администраторъ метрополіи Кіевское, обвинилъ актора моего его милость пана Свинарского (АВК, XV, 171, 1666). *Параўн.* обвиновати, обвиноватити.

**Обвинитися** *дзеясл.*, зв. ад обвинити. хитрый видель зло и оутаилъся а глѣпыи пришли и обвинилися (Зб. 262, 104).

**Обвиннейший** *прым.* Які ў большай ступені вінаваты ва ўчыненні процїзаконных дзеянняў. некоторыхъ старшихъ вашихъ, которые до тыхъ бунтовъ поводомъ были, а обвиннейшихъ покаранемъ на горле, пры томъ иншыи вины декретомъ нашимъ сказаны суть (ИЮМ, VIII, 418, 1627).

**Обвинованный** *дзеепрым.* ад обвиновати. если кто есть безъ наганы, мужъ одиное жоны сыны вѣрные маючій, не обвинованные въ выступномъ збытку або вшетечности (Пыт., 86).

**Обвиновати** *дзеясл.* Тое, што і обвинити. вырозумевши теж то, иж об одну речъ двухъ персонъ обвиновати и права на них просити не маеть, одложили то (АВК, XXXIX, 19, 1578).

**Обвиноватити** *дзеясл.* Тое, што і обвинити. бог ... насыщаетъ ма горкостями: естли насилъ а тож ми силно а естли на соуд хтож ми посвѣтит: направляю оуста свои обвиноватит ма цѣл есми окривит ма (Зб. 262, 156); обвиноватит та оуста твои а не а и оустны твои посвѣтчат тебе (Там жа, 18).

**Обвинути, обвинути** *дзеясл.* Абвінуць, абкруціць, абгарнуць. есми ісс назаренскій которого ты тело погребель еси. обвинула еси оу простирю (Пак. Хр., 376); Іудіа ... снала опону ис столповъ, и обвинула есть в ню тело безъ главы (Скар. КЮ, 206); скорки козлачии обвинула около рѣкъ (Біблія, 61); прѣстага дѣва породивши, гда нашег Ісус Хста а обвинувши в пелюшину положила его в пслех (Бельск., 202); разлупивши коль осиновыи не малый и въ тотъ коль того жита наклавши и коло того кола обвинуши на властномъ полю Яна Федоровича, где могила мерътвого стоитъ ... въ землю закопаль (АВК, XVIII, 263, 1622); познал прокопи моц крста сѣго, и целючи его в дорозе полотно обвинул (Зб. 752, 101).

**Обвинутый** *дзеепрым.* ад обвинути. сынове ... понесутъ речи тые обвинутые (Скар. ЛК, 13); рече жрецъ сѣ мечъ Голиафовъ филистымлянина его же убилъ еси в долине смыръковѣ, есть обвинутъ въ плащи за ризами жреческими (Скар. ПЦ, 466).

**Обвиняти, обвинять** *дзеясл.* 1. Абвінавачваць; лічыць каго-н. вінаватым у чым-н. Леч што са тычетъ конфедерации ... втстоупныхъ владыковъ не заслонаетъ, и всобъ на синодѣ берестейскомъ згромаженныхъ взглядомъ постоупкѣ противъ тымъ втстоупникомъ оучиненого ничего не обвинаетъ (Апакр., 77); Погане по всемъ панстве римскомъ вбѣрилися на християны, а иж само поганство вѣрныхъ обвинят не могли (Бельск., 241); вбачили то вси и епискп самъ и тымъ его болше обвинали иж чарѣ (Зб. 82, 52).

2. *Асуджаць; папракаць за што-н.* зазираю — шкаеваю, шбвинаяю, шсшждаю (Зіз., 33); *Порицаю:* Испрашаю, скаржэска, шбвинаяю, жалю на кого (Бяр., 113); *Писмо сёе шбвиняет* того которые иньшым не зычат того, што дармо шт гда бга мают (Зб. 752, 4386); *дiаволь так* задростливый такой ласки Ішвовт оу бга, хочаши ем' еи выдрать, почаль шбвинять Ішва (Хран., 55).

3. *Выступаць у якасці абвінаваўцы.* На том збориш' мелетигане, шбвиняли, а евсевигане с'дили (Бельск., 270).

**Обвити** дзеясл. 1. *Абгарнуць, абвінуць, укруціць у што-н.* шсиф' ... штгвоздиль ег шт др'ва крстного. шбвил' плащаницею (Чэця, 338); *шзал' даниил' смолу и сало и шерсти и свари вкупе и шчини кругло, и обвие в кожу волову* (Скар. ДП, 39); *взавши тело иосиф', обвил' его полотном'* (Цяп., 42); *Коли сулицу взяли, аж шна мхом поросла, и шбили ея ручниками* (Трыст., 125); *иуди-т' ... знала з столпов' наметок' его и шбила тр'п' его без головы* (Біблія, 567); *т'гло Гне ... простиралом' оним' обвивши ... до гроб' внесли и положили* (Каліст, I, 1166); *Ішасаф' теды з' великим' пошанованем' и плачем' ш'ца шбнавши ... и шстрою шною волосенницею ... шбвивши, звычайные псалмы над ним' штправоваль* (Варл., 355—355б).

2. *Абвіць, абматаць вакол чаго-н.* Шдин пан ... шбвил соб' хвост конски' школо р'ки а др'гою р'кою кон' бичем зат'гал (Стрыйк., 547б); *теды самаритан' ... милосердием' зр'шонь' раны шбвил', ранного на кон' вложить* (Зб. 259, 282); *сымешн ... шедшы для воды до колодез'га штвгзал волас'аное шжище и шбвил' ним' все т'гло свое* (Зб. 82, 16). // *перан.* храни сн' мои запов'д' ш'ца своего а не шп'шай закон' м'тре свое: *зважи их на срдци своем' всегда шбвии их на гортани своем'* (Зб. 262, 96).

**Обвитися** дзеясл., зв. ад обвити ў 2 знач. *швгзла голова его на д'б'т, бо шбвилися волосы его школо голь'га* (Біблія, 389); *зм'ки великій шт само'т п'таты аж до шсть шбвив'ся, и за шта его держит* (Алекс. 1697, 62); *показалася им' абіе там нев'ста, ид'чала на смок', два псы ея р'ки гр'зли, дв'ки зм'ки коло шьи обвившис' перси ея ссали* (Зб. вып., 42).

**Обвитый** дзеепрым. ад обвити ў 2 знач. *коли зас шбачили школо него шбитое шжище зл'аклися вс'т* (Зб. 82, 26).

**Обвлачить** дзеясл. *Абвалачы, пакрыць сабой з усіх бакоў.* Повлачаем, шбвлачим (Бяр., 107).

**Обводити, обводзिति** дзеясл. 1. *Абносіць, агароджваць (мурам, сцяной і пад.).* василе' велики' кн'аз московски' замок москв' почал м'ровати, и великими вежами шбводити (Стрыйк., 432); *Тогож рок' выльнев'цы ... м'р школо вилн'га шбводити и замков шпатроват почали* (Там жа, 575б).

2. *Сведчыць; даводзіць з дапамогай сведкаў.* мы ... тот' розбо' и шкод' ими шббводили и шказывали (КВЗС, 64, 1538); *я-м' то вижом' твоей милости, пане Требский, обводиль и врьднику есми князя Федоровому тое с'но приручил'* (АВК, XVII, 55, 1539); *Которые ж' есмо шкоды от' них' под'клан-ные вижом' замковым' обводили* (РПП, 248, 1545); *если она кому тот' ктвальт' оказала, або суседьми околичными обводила, нехай тут' передь вами судьями покажет'* (АВК, XXI, 227, 1556); *его милость ... раны на оных конех своих и слуг своих оказываль и оббводиль* (АВК, XXXVI, 245, 1582); *Урбан' Ясевич' ... тое посеченье ворот' тыми ж' суседьми оббводиль и оказоваль* (АВК, XX, 59, 1588); *потом' и возному оповедаль за разом' пры той копе тот' след' оказаль и оббводиль, же отводить не хотели* (АВК, XVIII, 225, 1611).

3. *Аглядаць; абследаваць правільнасць правядзення граніц зямельных участкаў з дапамогай сведкаў.* шббводили ль их' тыи свет'ки границы Неверовские з' Сверхном', аль не шбводили (КСД, 724, 1511); *И тое ограничение ... подданные ... обводили и каждый з' них' на полях' своей границы стояли* (ИЮМ, XXIII, 390, 1639).

4. *Водзячы каго-н., наведваць многія месцы.* по всим' урочышам' ... шбводили з' великого князства врьдники королевое ея милости (АСД, I, 80, 1546); *авенир ... вз'гал иевостета сына сав'лого и шбводил его по шбоз', и постановил его царем' над галадитиею* (Біблія, 358).

5. *Праводзіць каго-н. кружным шляхам.* гедь на изра'ла розгн'квашис'га шбводил его по пуци м' л'кт (Біблія, 213); *не вель их' б'т' дорогою земли филистінской котораа близк'в есть ... але шбводиль дорогою п'стыни котораа есть над морем' червоним'* (Хран., 916).

**Обводь** наз. 1. *Тэрыторыя, зямельны ўчастак з пэўнымі межами.* оббвод той земли рубежы почонши от' Овлич(ь)я озера со владычными люд(ь)ми граница межа, а межою на дорогу великую Сушинскую (ПГ, III, 82, 1511); *того всего укругь якобы на милю, а в' ширки межи тых' двух' оббводов' Лудинского и Городского якобы на пол' мили* (АСД, I, 90, 1546); *Напервей граница от' первого оббводу князя Стефана*

Збаразскаго ку замку подь мѣсто Серазское (АВК, VII, 454, 1592). *Параўн.* обвожене ѓ 1 знач.

2. *Дзеянне на дзеясл.* обводити ѓ 3 знач. при томъ обводѣ и оказанью знаковъ кгрунтовъ монастырскихъ мнѣ Василю Болобану были люди добрые ... мѣшане Глинянскіе (АЗР, III, 266, 1581); Въ чомъ споръ не малый обоя сторона ... зъ собою вѣдучи домовялися, абыхмо ихъ каждую сторону водле обводу границъ zostавили (АВК, VI, 146, 1586); по томъ обводѣ свѣтковъ его милость панъ Лукашъ Копоть, застановившисе подле болота Голешова на новинѣ, повѣдиль (АВК, VI, 157, 1597). *Параўн.* обвожене ѓ 2 знач.

**Обвоженный** *дзеепрым.* ад обводити ѓ 2 знач. тое скаженье знаковъ есть обвожено вижы замковъ короля (АСД, I, 78, 1546).

**Обвожене** *наз.* 1. *Тое, што і* обводъ у 1 знач. Тыхъ Цырскихъ обвоженъя вдолжъ якобы на три мили (АСД, I, 72, 1546).

2. *Тое, што і* обводъ у 2 знач. просиль мене о возного на объвожене и выпроважене тыхъ подданныхъ вышей менованныхъ и выбитье з упокойного держанья (АВК, XXXVI, 247, 1582); просил мене тот урадникъ ей милости на объвожене и на огледане тыхъ сеножателей о возного (Там жа, 261); которые грунты ... служебникъ его милости ... при обвоженью на тотъ часъ будущее, далъ братству церковному Виленскому святое Троицы (АВК, XI, 52, 1593).

**Обвоживанье** *наз.* *Сведчанне; давядзенне з дапамогай сведкаў.* месеца Июня ё (5) дня, за обвоживаньемъ отъ служебника пана Матея Душевского ... огледалъ есми битыхъ и раненыхъ подданныхъ села Волчи (АВК, XVIII, 138, 1596).

**Обволаный, обваланый** *дзеепрым.* 1. Ад обволати ѓ 1 знач. тот листъ маеть быти везде в томъ повете обьволанъ и обьголошонъ (Ст. 1588, 120); которые слова оные межи иншими всобливой памяти годни, писари историй костелныхъ с писма через его о дѣлахъ синодовыхъ обволаного, приточають (Апакр., 536); то по всемъ панствѣ земель твоихъ нехай будетъ обвалано (Біблія, 573); *сес лист наш* ... актикованъ пѣбликованъ и обволанъ былъ (КАР, 56, 1646); обволаныи былъ в мирлікии вырокъ на нихъ срогии жебы або бѣомъ поклонили, або мѣніе приимовали (Жыц. св., 75); обвалано во Іудѣи и во Іерусалимѣ, абы каждый принеслъ пѣнази гдѣ (Хран., 3326); абы сесъ листъ нашъ баніційный вездѣ за поданьемъ его до актъ, до книгъ ... публикованъ и обволанъ быть конечно (АВК, IX, 554, 1677).

2. Ад обволати ѓ 2 знач. иѣлиган в галилеи на панство римское *шт* жолнеровъ былъ поднесенъ и цесаромъ обволаны<sup>с</sup> (Бельск., 277); мстиславъ ... коронованъ *шт* владыкъ все<sup>с</sup> россия царемъ обволаны<sup>с</sup> (Стрыйк., 4876).

**Обволанье** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* обволати ѓ 1 знач. третій листъ трибунальскій подь тою жъ датою зношенья того выволанья зъ небожчика Шумского, писанный до всихъ вобецъ, зъ обволаньемъ, о томъ ознаямующи зъ трибуналу (АВК, II, 244, 1580); где бы хто ... вѣдаючи *ш* таковомъ переводе права на противнаго и по обьволанью такового декретъ в томъ повѣте гдѣ *шныи* выволаныи *ш*селость маеть обьцованье з нимъ мѣль (Трыб., 146); часу *ѣзычаемъ шт* обьволаныа сего листу нашего до недель дванадцати (КЛС, 56, 1596); што се дотычетъ Курылы, ката, ижъ то пьяный, въ нocy, хотя жъ, мовить, боронечи се, то учинить есми, але одъ святченья, албо обволанья найстя своего въ семъ жадного не учинить (ИЮМ, VIII, 364, 1620); Възглашение: обволанье, кричанье, *ш*повѣданье (Бяр., 19); *ш*дного дна казалъ царъ *ѣчинитъ* обволане справившы мѣстце певное, где бы вси могли глѣдети (Зб. 752, 79—796); За обволане слуге Асипу, *шо* проволать на място и записать до книгъ, дали за працу осм. десять (ИЮМ, IX, 56, 1692). *Параўн.* обоволанье.

**Обволати, обвалати, обволать** *дзеясл.* 1. *Абвясціць, аб'явіць, абнародаваць.* господаръ домовы<sup>с</sup> ... скоро по *ш*номъ ктвалте маеть сѣседомъ *ш*количнымъ обволати и *ш*поведати (Ст. 1566 I, 84); тое выволанье съ пана Шумского знесли ... и презъ возного въ земли Волынской обволать наказали (АВК, II, 247, 1580); сесъ нашъ листъ везде, где того потреба бѣдетъ обьволати (Гр. 1589); посвѣдчасть того и декретъ, котрый сами дѣхъвные списали и обволали (Апакр., 766); взбудилъ гдѣ дѣха кира царя перского: казалъ обвалатъ по всемъ царствѣ, и на писмѣ далъ рекучи (Біблія, 602); презъ возные засъ кандидиганъ комесъ *штсѣжене* *ш*ное нестора обволатъ мѣсилъ (Бельск., 3076); Наштатокъ обвалати в мѣсте и по сторонахъ казалъ, абы *сѣ* хса запрели (Зб. 752, 76); Кликуну Паторочи, *шо* бы обьволать, ходечи по вале, жебы не псовали валу и не ходили, дали ему осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 43, 1692). *Параўн.* оволати.

2. *Афіційна прызнаць каго-н. кім-н.* там же его еікпи короновали и монархою галицкимъ обволали з триѣмфомъ великимъ (Стрыйк., 4876).

3. *Праславіць; зрабіць вядомым.* славу прцствіа твоегъ вымоватъ, и моцъ твою обволають (Пс. XVI, 139).



**Обволочи** *дзеясл. Акружыць, абкруціць, абвіць.* вси людие ізраилевы обволокуть градъ тои повразы, и вовлекуть и до рѣки: да не останеца ни единыи камень *шт* него (Скар. ДЦ, 986).

**Обволхвовавший** *дзеясл. у знач. наз. Той, хто наслася чары (на каго-, што-н.).* ныне же мы поустанемъ рѣки. на *ш*волхвовавшиа боги наша да рѣчными стрѣлами ... погибнуть храм сии (Чэцця, 106).

**Обволываний** *дзеясл. ад обволывати.* черезъ возныхъ *ш*бволыванъ рокъ емъ къ справе (Ст. 1588, 12); таковые листы мають быти *ш*бволываны, в местех по торгохъ при костелехъ (Там жа, 50).

**Обволывати** *дзеясл. Абвяшчаць, аб'яўляць, абнародаваць.* вси[мъ], хто войну служити повиненъ, ознаймовал[и], въ торгохъ и при костелахъ у *парафеяхъ* обволывати казали, абы неведомостью ништо причины вымовы не находвалъ (КПД, 758, 1563); хто ... зъехалъ до земли *такого* суседа нашего ... тотъ кглеѣтъ ... по местомъ торгохъ и при костелехъ маеть давати *ш*бволывати (Ст. 1566, 10); възглашаю — *ш*повѣдѣю, *ш*бволываю (Зіз, 20); приказѣмъ ... сесь листь нашъ на торгохъ пры костелехъ *ш*бволывати (КЛС, 46, 1596); тую баницію публикуючи, обволываючи ... зъ нее копіи до брамъ, костеловъ, церквей поприбѣлять есьми (АВК, VIII, 588, 1605); публице обволываемъ презъ духовного отца Сылуяна (АСД, I, 281, 1637); Народословлю: Казанъ кажъ, *ш*бволѣю (Бяр., 88).

**Обвоняти** *дзеясл. Тое, што і обоняти ў і знач.* они же не видать ани слышать не *тада*ть и не обвонѣють (Скар. ДЗ, 14); что пользуетъ жертва данаа идолови, понеже ани ести можетъ ни обвонѣати (Скар. ІС, 496).

**Обвыкнути** *дзеясл. Привыкнуць; асвоіцца з кім-, чым-н.* с тако великим и тажким тоутном и зимном и прегрозным тресченемъ сѣнце оусходит. иже толко кто не *ш*бвыклъ никто не можетъ стерпѣти (Валх., 54). *Параўн.* обвыкнути.

**Обязанный** *гл. обязанный II*

**Обязанный I** *дзеясл. ад обязати I.* Таковый да имать ризы розодраны главу неприкриту, ѣста платомъ обвѣзана (Скар. КЛ, 266).

**Обязанный II, обвезанный, обязанный** *дзеясл. ад обязати II.* татаринъ ... пану земли ничего не платить, але только дворную службу естъ обвезанъ служить (АСД, I, 30, 1536); я будучи справами господарскими на тотъ часъ уряду (з) моего обвѣзанъ и не могучи певнего выведаня ... вчинити ... заста-

вилемъ тыхъ боярь ... Григорю Корызовичу служити (АВК, XXIV, 183, 1555); ани суть обвѣзаны которыхъ винъ платити (СДГВ, 156, 1607); тотъ святой ... ходил на каждыѣ днь до цѣкви ... што день *горгача* млсть в ним се розжигала, а еще не *ш*бвѣзаннаго закона [!] в законныхъ трѣды и ѣмртвенна тѣла заправовальста, шолъ *ш*бвѣмъ ѣдного часъ до кѣзни и тамста железом *ш*коват казаль в пасѣ (Пралог, 6386); дочокъ нашихъ дати не можемо имъ, бѣдѣчи присагою и клатвою *ш*бвѣзаны (Хран., 192).

**Обвѣзанье** *наз. Дзеянне на дзеясл. обязати II.* его королевская милость, водлѣ захованья предковъ своихъ и водлѣ описанья и обвѣзанья отца его милости и своего и въ томъ ласки своее вамъ отмовляти не рачить (АЗР, III, 4, 1547); мы ... ихъ с того *ш*бвѣзаннаго вызволаемъ (КВС, 4976, 1552); тотъ дей Анлрей Сиркутевичъ на ономъ року водлугъ обвѣзанья своего самъ не сталь (АВК, XVII, 408, 1556); мы потомъ Рабея неоднократно пытали, абы онъ тые листы водлугъ обвѣзанья своего передъ нами положить (АВК, XXI, 270, 1558); мы зъ грѣбой невѣдомости, дѣтинства, и обвѣзанемъ злости, *ш*бвѣрочаемъса правдивого живота (Мак., 38—39). *Параўн.* обвезенье.

**Обвѣзати, обвезати I** *дзеясл. Абвѣзаць, абматаць што-н. вакол чаго-н.* цѣрь славы ретезъ оу роуце своей держа. сотоне *ш*коло шіе *ш*бвѣзал (Пак. Хр., 296); тые счепки баволною *ш*бвѣжоут (Валх., 596); *ш*бвѣважи *та* около шии твоеа, и напиши *та* на дѣскахъ [!] сѣрдца твоего (Скар. ПС, 8); Делфина ... ходила в *ш*орном *ш*дѣню мислѣчи, *ш*бвѣзавши волосы *ш*коло головы (Бельск., 191); Немашь раны ни стрѣпа, немашь пѣхлой раны, немашь где пластра приложити, ни *ш*лѣйкѣ влити, албо *ш*бвѣзати (Мак., 287); *ш*ткрыти бовемъ таемниѣ ближнѣа, болшаа речъ нижели емъ ранъ задати, и тажшаа нижели егѣ чимъ спотварити, бо обойгъ томъ, латѣа са, забѣжитъ. ранъ *ш*бвѣжешъ, потваръ знесешъ (Ст. бр., 76); сѣыѣ ... хѣстоу ранъ добре *ш*бвѣзавши пустил его [лѣа] (Зб. 752, 585). *Параўн.* обвѣзати I.

**Обвѣзати, обвезати II** *дзеясл. Абавѣзаць, ускласі на каго-н. якія-н. абавязкі; звѣзаць (клятвай, абяцаннем і пад.).* тотъ Иванъ ставши обличне у права, самъ добровольне того обвѣзаль, хотечи того брата своего ... на рокъ ку праву поставити за чотыры недели (АВК, XXI, 113, 1556); коли вси *ш*тпо-вѣдали немашь его тутъ *ш*бвѣзал пристагою каждое царство и народ *дла* того жес се не нашол (Біблія, 439); хотячи ... *ш*лю-бами законными в томъ же монастырѣ себе вѣчне обвѣзати,

маетность свою ... такъ роспрвую (АВК, XX, 248, 1617); **ѡбвѣзал** его росказанемъ божиим, абы **сѧ** с працы црковнои не вымовѣл (Зб. 81, 125); еслиб мѣла мѣжа и шлюбила бѣдет што, а слово бы разъ зс ѣсть ей вышедши дшѣ ей присагою **ѡбвѣзало**, которого днѧ мѣжъ бы оуслышалъ, и не спротивлѣс шлюбоѣ винна бѣдет и **ѡтдасть** што колвекъ обещала (Хран., 1476). *Параѹн.* обязати II.

**Обязатися, обвезатисе, обвезатися** *дзеял., зв. ад* обязати II. пани Миколаева **ѡбвѣзала** ся была всѧи повинности до Великого Князства сѧ тыхъ сель полнити (КПД, 24, 1538); готов есми и не засмоутилѣс встеречи приказана твои, переказа грешныхъ **ѡбвѣзалас** мнѣ **предсѧж** законѣ твоег не забыл есми (Пс. XVI, 1206); естли бѣ хто у тотъ дворецъ и до того року ... хотел ся уступовати, тогды ся они обвезали пану Богушу очищати (АВК, XXI, 80, 1555); водлугъ прыреченья слова того Якова, же ся обвѣзаль четвертого дня ... зо всимъ доводомъ стать тутъ же на имению его милости пана моего (АВК, XXXVI, 250, 1582); аж бы се тежъ **ѡнѣ** противникъ его нешселъс тамъ поддаль и **ѡбвѣзальсѧ** листомъ своимъ и сознаньемъ **перѣдъ** вѣдомъ емѣ в томъ гдѣ **ѡ** **ѡднѣ** речъ идетъ (Ст. 1588, 191); тогды тую двадцать копѣ грошей князю Асану Алеевичу обвѣзалсе давать вместо юркгелту за працу его (АВК, XXXI, 215, 1595); Если который мѣжъ шлюбоваль што бѣѣ або **сѧ** **обвѣжет** присагою, абы не зламалъ слова своего але все што **обѣцаль** выполнить (Хран., 1476).

**Обязити** *дзеял. Зняволицъ, пасадзѣцъ у цямницѣ.* поневажъ силнѣйшии над насъ сѣтъ, которые насъ завели вѣ неволю, и **обвѣзали** насъ в королевствѣ своемъ (Мак., 16—17).

**Обвязка** *наз. Абвязка, павязка.* **ѡбвѣзало:** **ѡбвѣзка**, **фартѣхъ** (Бяр., 194); Діадима: **ѡбвѣзка** на головѣ Крелевской, **Вѣнец**, **корѣна**. тое жѣ митра (Там жа, 266).

**Обвязованый** *дзеял. ад* *обвязовати* I. [винницу] розмаитыми **ѡссти** и **перьемъ** и **терниемъ** розмаитыхъ блоудов и болванствъ **ѡбвѣзова[ноу]**ю и зарощеноую посполоу ис сѣтымъ **ѡм**ою апслмъ вычистили и выправили (Валх., 94).

**Обвязовати** I *дзеял. Абвязваць, абмотваць што-н. вакол чаго-н.* Тогѡ, што было загинѣло, шѣкати: што было закинено, находилъ: што было поламано, **ѡбвѣзоваль** (Сматр., 39); тѣнь **абовѣмъ** ранѣ **ѡбвѣзовати**, ани **покармѣ** подати, албо **мовити** не можетъ (Мак., 297).

**Обвязовати** II, **обвезовати** *дзеял. Абавязваць; ускладаць на каго-н. якія-н. абавязкі.* только Бога а речъ справедливую, в

чомъ ваше сумѣненъе, **обвѣязуемъ**, перед очима маючи, того межи нихъ досмотрели (Пін., 100, 1551); тежъ **ѡбвѣзѣю** брата моего рожоного ... абы справилъ келихъ кѣ **ѡ**красе костела (КВС, 459, 1552); в чомъ верѣ и сѣмненъе вашо **ѡбвѣзѣемъ** и **ѡнерѣемъ** (КЛС, 53, 1596).

**Обвязоватися** I *дзеял., зв. ад* *обвязовати* I. **ѡ** **б** **в** **з** **о** **в** **а** **т** **и** **с** **я** **з** **е** **м** **н** **ы** **м** **и** **л** **а** **н** **ц** **у** **а** **м** **и** — *станаѣцца залеж-нымъ ад жыццѣвыхъ турбот, жыцѣ мірскімі інтарэсамі.* Подавлаетъсѧ **абовѣмъ** **ѡ**къ Гсдѣ, реклѣ, и бесплоднымъ бываетъ словѣ Бѣемѣ, хто сегосѣтними клопотами затрѣдненный, земными **ланицѣ**хми **ѡбвѣзѣетъсѧ** (Мак., 358).

**Обвязоватися** II, **обвезоватися, обвязыватися** *дзеял., зв. ад* *обвязовати* II. я у права ся не становилъ и тогомъ ся не обвязываль, абыхъ мель того брата моего ку праву поставити (АВК, XXI, 113, 1556); панъ Мартинъ ... обвѣзуетъсѧ помене-ного Осипа ... от всѧкого пренагабываня заступовати (ИЮМ, XXX, 7, 1577); мы сами ... всѧ тые повинности и роботы с того дому ншого полнити **подымуемъ** и **симъ** листомъ **описомъ** ншимъ **обвѣязуемъсѧ** (АВК, XXXIX, 248—249, 1579); же **сѧ** **чѣ**вкъ присагою **обвѣзывать**, ижъ в немъ таковыи **намѣтности** **далей** не **повстанѣтъ** (Мак., 140); Не **ѡшеченства**, ани **чѣжоложства** **грѣхомъ** **ѡбвѣзѣютъсѧ:** не **сѣлчати** **фалшиве** (Варл., 251); Израиль шлюбомъ **сѧ** **гсдѣ** **ѡбвѣзѣючи** реклѣ: если подаси тотъ людъ вѣ рѣки наши згладимъ **мѣста** **егѡ** (Хран., 141—1416).

**Обвязокъ** *наз. Тое, што і* *обвязокъ.* мы **гсдѣ** **ѡбещуем** ... **под** тымъ жѣ **ѡбвѣзкомъ** **нашимъ** (Ст. 1566, 27); сынове мои ... на продажу того двора и **пляцу** моего Горностаевского тому збору **еванелицкому**, такъ на очищенье его и на всѧ **обвязки**, въ томъ листе моемъ **менованые**, **позволили** (АВК, XX, 33, 1577); **подкоморый** **Меньский**, чинечи досить добровольному **обвѣзкови** **своему** **уживши** в томъ **прятелей** **людей** **добрых** ... **выслать** **рачилъ** (АВК, XXXVI, 180, 1582); **ѣрочыстымъ**, або **тежъ** **простымъ** **шлюбомъ** и **ѡбвѣзкомъ** **Богѣ** и **всѧмъ** **светымъ** **всѧ** **правдивые** **законницы** **ѡбвѣзѣютъсѧ** (Зб. 255, 3786); **ѡтцѣ** **вспомневшы** на **ѡны** **ѡбвѣзокъ**, **казал** то **чинит** што его сына **вола** **была** (Зб. 82, 323).

**Обвязыватися** *гл.* *обвязоватися* II

**Обганбити** *дзеял. Зганьбіць, зняслаѣць.* **моци** **ариенаса** и его **славне** **имѧ** **ѡганбили**, и **соромотити** **хотели** и **конали** (Валх., 826).

**Обгледетися** *дзеял. зв. Агледзецца; паглядзець вакол сябе.* **Моисеи** ... **обгледѣвсѧ** **сѧмо** и **тамо** (Скар. КВ, 7).

**Обглядати** *дзясл. Аглядаць; заглядваць* усюды, шукаючы што-н.  
 «...и зась мовил им шпикгове есте, пришли есте **обьглядат**  
 слабьшии мѣстца земли (Біблія, 93).

**Обгноевати** *дзясл. Забруджваць.* помененый Кгабрыель Самуелевич и жона его Рухома, въ тымъ дому мешкаючы, збытковати ани обгноевати не маюць, але теперь увошли (ИЮМ, VIII, 375, 1622).

**Обголошенный** дзееприм. *Ирачытаны ўголас*. тот листъ ма-  
еть быти вездѣ в томъ повете *вбъволанъ* и *вбъголошонъ* тымъ  
*вбычаемъ*, *тако* и *в* иншихъ листехъ ... *есть* выше<sup>с</sup> *вписано*  
(Ст. 1588, 120).

**Обгоняти** *дзеясл.* *Адганяць, праганяць.* слетешес<sup>л</sup> п<sup>л</sup>тици на  
м<sup>л</sup>са мерътвал<sup>л</sup> и обгон<sup>л</sup>аль ест е аврамъ (Скар. КБ, 286).

**Обгорети** дзеясл. Абгарэць, атрымаць пашкоджанні ад агню. тыя жоны не вѣдали горачасти шгненной, и пали на шгни, и такъ имъ крила обгорѣли, и пали на землю (Алекс. 1697, 186).

**Обгородити** дзеял. Абгарадзіць; наставиць агароджу вакол чаго-н. Наняли двухъ поденшыковъ посыпать стаю и коло склепу обгородить, по шесть потройныхъ на день (ИЮМ, VI, 96, 1689).

**Обгорожены** *дзеярым. ад* обгородити. // *перан.* Ахаваны, абаронены. *вна* скончивши мѣтву, и тую мнѣ мысль з серца вынела мовечи: видишь мене грѣшную невѣсту крѣстом сѣтымъ ѡбгороженую, *ест* есми порошок и попель (Пралог, 570).

**Обгортали** дзеясл. Ісці кружным шляхам. **Ўбхожд<sup>8</sup>**: Вколо ўбхожд<sup>8</sup>, ўбгортаю, перехитр<sup>8</sup>ю, ўш<sup>8</sup>к<sup>8</sup>ю (Бяр., 194).

## Обдарати гл. обдаряти

**Обдареный, обдароный дзеєным.** 1. Ад обдарити ў 1 знач. жадець *wm* апслювць, а на астатокъ ани петрць сѣтыц, особливymi дары *wm* бѣа обдароный старшенства і едновластїа над всѣмъ костеломъ собѣ не привлащал (Апакр., 1086); быдломъ и вшелякими иными великими достатки ... быть гойне отъ Бога Сотворителя обдаронъ (АСД, I, 218, 1598); тые ... большими дары сѣтъ вѣдарени (Зб. 261, 1616); еще в тоѣ час кды были вѣ египте не былъ вѣдарен достоинствомъ свещенническимъ (Бельск., 606); Кѣ воли бовѣмъ, томоу титоулови, и самое мѣсто збѣдовано, и всѣми тыми, которыми сѣ хлюбить, вѣдбамы и прерокгативами естѣ вѣдароно (Карп., 36); Давидъ вынесеныѣ вѣдароныѣ *wm* пана почаль быт гордымъ (Зб. 259, 3386); Чѣкъ богобоуныѣ вшелпакими, прави, добрами бѣдетъ вѣдароныѣ (Вykl., 144). // перан. А маючіи розсѣдокъ, и бѣдѣ-

чий смѣслными *шм*мовитисѧ не смѣютсѧ, жебы ихс хотѣи ласкою Бжею *шд*дароны сѣть спросныи и брыдкіи мысли не трапили (Мак., 180); ласкою *ш*акою дѣховною або тежъ дочасною *шд*дарени бѣдемо (3б. 259, 629); свѣдѣками *сш*мъ тымъ речамъ што есмо мовили, але ихъ презъ него дѣха сѣго вымовою и ласкою *шд*дарени zostали (Пралог, 561).

2. Ад обдарити ў 2 знач. побожнасцю, якая была справы  
 ег залепці была могла не былі абдароны (Апакр., 1236);  
 шакгирдъ и кестутъ братове, бѣдѣчы надъ иншыхъ цвичоными,  
 шбычаѣми и ўродою и приурождною дѣлнстю рыцарскою, такъ  
 и иншыми спаніаліми и великомыслными приметы шбдарени  
 (Стрыйк., 539б); тако теж, не мнѣй знаменитыми вшелѣкихъ  
 цнотъ шздобами, и непоколебимую въ Православной Вѣре ста-  
 течностю, гоине, а шбфите шбдароныхъ, наслѣдючи (Карп., тѣт.  
 л. б); король его милость ... великою побожносцю и высоки-  
 ми цнотами королевскими обдареный и ублагословеный, та-  
 кое жъ вихованье далъ и сыну своему (АЗР, IV, 473, 1615);  
 Чѣкъ абовѣмъ быль паномъ всѣхъ речій ... шбдареный роз-  
 сѣлкомъ намѣтностій, волень шд бѣсшвъ (Мак., 230); в пер-  
 шимъ стане сотвореныѣ быль человекъ шсмертелныѣ всими  
 досконалостіаши шбдароныѣ (Зб. 259, 279); быль и дѣшомъ про-  
 шокимъ шбдареніи шт гѣ бѣа (Пралог, 525).

**Обдаренье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обдарити ў 1 знач. ктды бы ёсмо, зь нашое ласки, нѣкоторому нѣшто дали, або его чимъ осмотрѣли: отъ того жадный тивунъ, маючи взгляды на такое опатренье и обдаренье, не маеть брать отъ таковыхъ посулу (АЗР, I, 121, 1492); Его королевская милость ... тыи привилыя ... вамъ оказати ... рачыль, съ которыхъ есте ласце и обдаренью предковъ его милости ... добре вырозумели (КПД, 135, 1547); хѣ ... тебе не зычыл нового **обдареня** недзныс бы то был чѣкъ (Зб. 261, 114). // *перан.* то зрозумѣль добре ... я Иванъ Хребтовичъ за обдаренье мнѣ въ томъ ласки Божой (АВК, I, 3, 1585).

**Обдарити, обдарыти дзеся.** 1. Абдарыць; надзяліць падарункамі. на молитвы их панъ бог их сномъ ѡбдарил (Жыт. Ал., 97); воюющихъ противъ поганства ихъ милость хотѣлъ обдарити (АЗР, I, 220, 1501); абысьмо ему з ласки наше гошподарское ... именичомъ яковымъ ... обдали (АВК, XXIV, 289, 1566); унижоне насъ, господара просили, абыхмо ихъ таковою волностыю обдали (ИЮМ, I, 318, 1593); ѡбоитостю даромъ своихъ гоине ихъ ѡбдарил и оубогатилъ (Карп., 216);

прошу, абы онъ, водлугъ воли и милости своей, опатриль и ялмужною обдариль (ИЮМ, XXIV, 401, 1647); сѣдыа выбра-ные так гоѣною заплатою ѡбдаривши: страшливую твар на ле-вую сторонѣ ѡворотит (Зб. 255, 1226). // *перан.* если поѣзришь на высокост ласки надъ прирѣжене которою ихъ бѣъ ѡбда-риль, знаѣдешъ в них всихъ ласку невинности (Пралог, 5476). *Параўн.* обдаровати ў 1 знач.

2. // *перан.* *Адарыць; багата надзяляць якімі-н. якасцямі, здольнасцямі, уласцівасцямі.* ѡнымъ правдивымъ розсѣдкомъ а мѣдрымъ ѣмыслѣ човечого баченъемъ, которымъ панъ Богъ натѣрѣ човечѣю ѡбдарити рачыль (Ст. 1588, прадм.); ѡжи-даемо змилованъа бѣа вседержителя, просачи его, абы нам того крста ослабиль, а тымъ часомъ насъ терпливостыю обдарити рачиль (Апакр., 214); Над то маю надѣю зѣполнѣю в бозских дарех знаючи невинност мою иже мене не смертелностю ѡбдарит (Бельск., 896); хочет тебе по такъ долгих працах за-платаю не смертелности і славы вѣчное ѡбдарити (Зб. 107, 1756). *Параўн.* обдаровати ў 2 знач.

**Обдарованный** *дзеял.* 1. *Ад* обдаровати ў 1 знач. абы то вамъ было особливимъ листомъ отъ его милости ѡбдаровано (КПД, 147, 1547); судили ... водлугъ привиѣла и надана ншог на соѣмѣ белскомъ ѡд насъ ѡбдарованого (Ст. 1566, 56).

2. *Ад* обдаровати ў 2 знач. Людие велиции в силе и мѣдрости его обдаровани (Скар. ІС, 706).

**Обдарованье** *наз.* *Дзеянне на дзеял.* обдаровати ў 1 знач. неко-торые артыкулы потрѣбують шыршого ѡбѣясненъа ку латвеѣшому вырозумѣню а то в тот напервеѣ тако се стало ѡбдароване и нада-не ѡт прадеда нашого славное памети такгеѣла (Ст. 1566, 2); Яко жъ есми тое обдарованье мое передъ врьдомъ кѣролскимъ замку господарьского Володимерского очевисто сознала и до книгъ ... тотъ мой листъ уписати дала (АВК, XXII, 555, 1570); они такое обдароване и вызволене отъ плаченъа мыть зъ ласки продковъ нашихъ мають (ИЮМ, VIII, 276, 1606).

**Обдаровати** *дзеял.* 1. *Тое, што і* обдарити ў 1 знач. Мы Жикгимѡнт ... маючи себе достаточное розмышлене ѣмысломъ добрымъ и з ласки наше гѣдрское хотячи ѡбдаровати правы хрестъаѣнский всим прелатомъ кнѣжатомъ паномъ (Ст. 1529—Ф, 1); за таковыя ихъ повольности ... ихъ тымъ ѡбдаровати и поте-шить рачиль и теперешнѣе прозбы ... милостиве выслуخالъ (КПД, 41, 1538); землю Волинъскую его королевская милость обдаровати и тыхъ врьдниковъ къ радѣ своей господарьской

припустити рачиль (АЗР, III, 65, 1554); На сойме великомъ вальномъ зъ звыклое щодробливости ласки и доброты наше гѣдрское за жеданъемъ и прозбою велебныхъ ... ѡбдаровали (СДГВ, 108, 1564); его королевская милость съ плаченъа пру-тового пляцовъ местскихъ домами оселыхъ насъ вызволити и тымъ насъ обдаровати рачыль (АВК, I, 158, 1584); Гѣъ Бѣъ ѡбдаровал мѣсто свое стѣе иерѣсолимъ выбавенемъ ѡт всѣхъ неприѣтелеѣ его (Пс. XVII, 26).

2. // *перан.* *Тое, што і* обдарити ў 2 знач. ваше кнежацкое милости прошу то все ... зъ высоцѣ мудрого баченъа своего, которымъ тебе Богъ обдаровалъ ... розумѣти и оборочати ра-чиль (АЮЗР, I, 281, 1598).

**Обдаровывати** *дзеял.* *Тое, што і* обдаряти ў 1 знач. тыхъ завжды особливою ласкою ... и всимъ помноженьемъ добра ихъ помножати и обдаровывати мають (Пін., 55, 1540).

**Обдаронный** *гл.* обдареный

**Обдартый** *дзеял.* *Аграблены, аграбаваны.* покорные ко-торие набытые добра маестности мают бѣдѣт ѡбдартые (Зб. 259, 342).

**Обдартье** *наз.* *Аграбленне, аграбаванне.* вси они ... на лупъ и ѡбдартье людей всякого стану богатыхъ и убогихъ ... шли (АВК, XXXIV, 193, 1660).

**Обдарыти** *гл.* обдарити

**Обдаряти, обдарати** *дзеял.* 1. *Аддорваць; надзяляць пада-рункамі.* тымъ нинейшымъ листомъ нашымъ ихъ тымъ ѡбда-раемъ (Пін., 55, 1540); такъ же гоѣне гѣдъ богъ мѣченики ѡбда-рает: абовемъ достатечне светъ тѣло свое, и сатанѣ звытѣжыли (Зб. 255, 2206); намъ милые были дары которыми насъ бѣъ ѡбдарѣает (Зб. 259, 169). *Параўн.* обдаровывати.

2. // *перан.* *Аддорваць; багата надзяляць якімі-н. якасцямі, здольнасцямі.* велце сѣа дивовали, Бѣа за все выхваляючи, ко-торый себе милѣющимъ помоч и ласкѣ подавати никгды не пере-стаеѣтъ, и великими добродѣѣтвы ѡбдарѣеѣтъ (Варл., 362).

**Обдарятися** *дзеял., зв.* *ад* обдаряти ў 2 знач. Часомъ ро-зѣмѣмъ такимъ, таемною мѣдростыю и невыбаданною вѣдо-мостыю дѣа, зѣ ласки обдарѣеѣтъсѣа, што пазыкомъ и оусты вы-мовитисѣа не можетъ (Мак., 194).

**Обдержанный** *дзеял.* *ад* обдержати ў 3 знач. індігана то слышавшы страхомъ великимъ ѡбдержаны были (Алекс. 1697, 486).

**Обдержати** *дзеял.* 1. *Дабіцца, дамагацца ўлады над чым-н., завалодаць чым-н.* Море и страну полуденную обдержати

(Скар. ДЗ, 65); приимуть сватии бога вышнего и обдержать Царство даже вовеки, и ввекъ векомъ (Скар. ДП, 24).

2. *Атрымаць што-н. иляхам намаганняў, барацьбы.* где бы *обдержалъ* *обчого* народу *члвкъ* которыхъ *ѡрадъ* *дѣховныѣ* и *свецкиѣ* противъ сему статуту и напомененыи пустити того не хотелъ (Ст. 1566, 30). // *перан.* вбогихъ призываа. тако бо сотворяюще. обдержимъ ее *стоую* милость (Чэщя, 47); жертва спасительнаа *ест* *пилну* быти *заповѣдеи* божиих, и *втступити* *шт* каждого *грѣха*. и помилование приношениемъ обдержати надъ несправедливостию (Скар. ІС, 586); в то время приидоша людие божии ко вратомъ *градовымъ*, и обдержали суть господствие (Скар. КС, 12).

3. // *перан.* *Аханіць; апанаваць; уключыць у сферу свайго ўздзеяння.* все страны прихожаху до египтѣ купити пищу, обдержа *ѡбо* гладъ всю землю (Скар. КБ, 766); *ѡвен* ... силѣ имаеъ *гораѡчу* и *соухѣ*. а *обдержитъ* *головѣ* и *вчи* и *иныхъ* части *головныхъ* (Неба, 64); зле то же *васъ* *стѣнѣ* милость обдержитъ, и *коханье* *сѣ* в них *огорнѣло*, зле же *црковѣ* *бжю* вѣ дахахъ и в *бѣдованью* *оусмотрѣючи* *чтите* (Апакр., 846).

**Обдержаший** *дзеенрым.* *ад* обдержати *ѡ* 3 *знач.* азъ *іако* раба ... почию *шт* трудовъ своих, и *шт* *объдержашихъ* *мѣ* *болѣзней* *иже* *мѣ* ныне *содѣржать* (Скар. КІ, 66).

**Обдерживати** *дзеясл.* *Трымаць што-н. у свайй уладзе; валодаць чым-н.* Въ силѣ мышце твоеѣ овладеъ еси землю, и насилеишии сыи *объдерживалъ* еси ю (Скар. КІ, 28). *Параўн.* обдржати.

**Обдержимый** *дзеенрым.* *ад* обдержати *ѡ* 3 *знач.* вес миръ *обдержим* *грѣхи*. *молбами* *своими* *разрѣшаеши* (Чэщя, 229); голодом стали *обдержими* *живоущаа* во земли тои (Там жа, 233); слышавши то *іерусалимскій* сонмъ со страхомъ великимъ *обдержимы* были (Алекс. 1697, 25).

**Обдилание** *наз.* *Будавање; уладкавање.* ты ему дал из братею до нашею воли *мѣстце* в *замѣку* *мѣнском* на обдилание дому *убѣжища* (СДГМ, 7, 1513).

**Обдирати** *дзеясл.* // *перан.* *Грабіць, рабаваць.* банитове ... *розбоем* *ста* *бавити* и *подорожныхъ* *обдирати* *раны* *имѣ* *задаючы* *звыкли* (Зб. 259, 280).

**Обдирающий** *дзеенрым.* *ад* обдирати. *Сілшамъ:* *Посланыи*, *аб* *голь*, *аб* *врѣжѣе*, *зѣ* *свр:* *обдираючии* (Бяр., 309).

**Обдинокъ** *наз.* *Абрывак.* таіа *полкопы* *мне* *іако* за годъ *гостинца* *дошла* и *положилъ* *обдинокъ* *того* *запису* *Лукьяна* *Митковича* (ІЮМ, XXXII, 184, 1578).

**Обдржание** *наз.* *Падтрымка; апора; утрыманне.* Вина: *Емленіе*, *причина*, *албо* *оухо*, *рѣѡмъ* *всѣкой* *речи*, *албо* *подложене*, *непщеваніе*, *основаніе*, *обдржаніе*, *ключка*, *извѣтъ*, *или* *повод* (Бяр., 14).

**Обдржати** *дзеясл.* *Тое, што і* обдерживати. *Всю* *Тращю*, *Дардарію*, *Харватію* ... *Руссую* *Малую* и *Великую* и *всѣ* *полночныя* *стороны* *ажъ* до *Акіянь* *великого* *моря* *обдржачи*, *благословенство* *пастырское* *роздаемъ* (Пыт., 9).

**Обдукция** *наз.* *Документ аб выніках судово-медыцынскага ўскрыцця.* *пленипотентъ* *жидовъ* *Берестейскихъ* ... *при* *томъ* *обдукцію* *енеральскую* *презентованья* *того* *забитого* *жида* *на* *врадѣ* *выписами* *врадовыми* ... *покладалъ* (АВК, V, 30, 1665).

**Обе** *гл.* *оба*

**Обегати** *дзеясл.* *Аббягаць; бегучы ў абход, абмінаць каго-, што-н.* *твоя* *милость* *мене* *повольного* *своего* *предъ* *тымъ* *рачиль* *ся* *стронити* и *обѣгати* (АСД, I, 143, 1567); *обтичѣ:* *обѣгаю* (Бяр., 193). // *перан.* *Пазбягаць; старацца не рабіць чаго-н.* *лихоты* *обегаймо.* *ани* *с* *кимъ* *гнѣвъ* *имѣемъ* (Чэщя, 163); *блѣда* и *граблѣннѣ* *обегаймо* (Там жа, 2986).

**Обегриванье** *наз.* *Тое, што і* обогриванье. *для* *сторожей* *крамныхъ* *для* *обегриванья* и *пилнованья* *кабаку* *купили* *дровъ* (ІЮМ, I, 77, 1679).

**Обегчи, обечи** *дзеясл.* 1. *Абабегчы; бягом зрабіць круг вакол чаго-н.* *Которые* *студенты* *вколо* *обѣгши* и *другими* *вороты* *изъ* *Острое* *улицы* *до* *колеуму* *русского* *впадши*, *того* *пана* *Симона* ... *ранили* (АВК, VIII, 30, 1598); *обѣгши* *замок* *андреѣ* *королевич* *венгерскиѣ*, *всадил* *его* *добре* *венкграми* (Стрыйк., 482); *тотъ* *мужобойца*, *обегши* *дворъ*, *до* *коморы* *дей* *его* *небошчиковское* *прыбегъ* (АВК, XVIII, 211, 1607).

2. *Паспешліва наведаць усе або многія мясціны.* *Обегши* *всю* *сторону* *тую.* *почали* *на* *короватахъ* *пріносити* *хорихъ* (Цяп., 52). *Параўн.* *обежати* *ѡ* 1 *знач.*

**Обедати** *дзеясл.* *Абедаць, есці абед.* *коли* *шныя* *паніе* *устали* *обѣдавши*, *поклонившы* *сѣ* *пошли* *кождаа* *до* *своее* *господы* (Бава, 137); *цесар* *иѣстиниан* ... *през* *ві* *днѣѣ* *не* *обѣдал* *ни* *вечерал*, *але* *все* *падене* и *напиток* *своѣ* и *пнѣѣ* *велми* *мног* *роздал* *нищим* и *ѡбогим* (Бельск., 326); *тарополкъ* *в* *малоѣ* *своеѣ* *дрѣжине* *обѣдал* (Стрыйк., 474); *По* *отпустѣ* *литоргій* *просил* *отѣ* *Сергіи* *кнзя* *Дмитрия*, *жебы* *обѣдал* *у* *нихъ* (Мам., 174); *впала* *в* *домъ* *чѣжыѣ*, и *вшедши* *где* *обѣдали* *вес* *дом* *плачем* и *смѣтком* *наполнила* (Зб. 255, 170—1706); *теперь* *хочу* *жебыс* *со* *мною* *обѣдала* (Зб. 82, 437); *Якъ* *обедали* *панове*, *въ* *той* *часъ*

купили ситниці и пироговъ (ИЮМ, XI, 44, 1697). *Параўн.* обедовати.

**Обедающий** *дзеяприм.* у знач. наз. *Той, хто абедает.* Подобенство ... *wd* трѣдоватого, *рнѣ.* *wd* шляхтича, *рѣ.* *wd* *wbѣдаю-* чого, *рѣа.* *wd* велерыба, *рѣв* (Мак., 399).

**Обедве** *гл.* обадва

**Обедвы** *гл.* обадва

**Обедити** *дзеясл.* *Прыгнесці; наставиць у цяжкія ўмовы.* рекль бых *бѣ* не виноват *ма* поведати ми про што сварилиса со мною: чи *лѣпшеи* тобѣ *и*ж *wbедии* иже *w*мерзѣшь трѣд *дла-* неи своих и нарадѣ нечестивых *сѣзнили* еси (Зб. 262, 16).

**Обедка** *наз.* (?). Посудь домовыхъ ... сукна ... плотенко ту- рецкое ... скурѣ лосихъ двѣ, и обѣдокъ выправные (АВК, IX, 468—469, 1626).

**Обедний** *прим.* *ад* обедня. въ неделю, въ годину обеднюю, слыхъ бытъ по рынку, же чернцы спаскіе хочуть звонъ знимать (ИЮМ, VIII, 444, 1633).

**Обедня** *наз.* *Абедня (набажэнства ў хрысціян, якое адбыва- ецца раницай або днём).* оусхочомъ къ сѣои *wbѣдни* поити (Чэщя, 363б); того дни князь великій звалъ пословъ къ столу, а самъ пошелъ къ обѣднѣ (АЗР, I, 231, 1501); теперь не старца или презвитира, але того што с плешом обѣдню служить по- пом зовуть (Будны, 240б); кто будет завтриню и божию службу то ест обедню у большого олтаря церкви светое Троицы отпра- воват (СДГВ, II, 15, 1594); Митрополить киевський и всеа рѣси ... в костеле латинском рымском *wbедню* або литургию мел (Бер. саб., 46б); шоль у неделю прошлую зѣ дебри, зѣ гу- лянья, передъ обеднею (ИЮМ, VIII, 321, 1612); служачи *wbѣдню* коли подносил животворящие таѣны хрстовы, видѣл василеѣ и иншиє ... *пасност* великую (Зб. 82, 291б).

**Обедовати, обедовать** *дзеясл.* *Тое, што і* обедати. заѣтра опать имамъ в нее обедовати с царемъ (Скар. КЕ, 11); съ му- жемъ завидливымъ не обедуи (Скар. ПС, 35); царевага тежъ есѣир жадного иншого не возвала на ѣшту з царемъ *wdно* мене; ѣ которой тежъ ѣтро з царемъ *wbѣдоват* маю (Біблія, 580); сам ажъ *w* девятосъ годинѣ зѣ мнихами подорожными *wbѣдоваль* (Пралог, 521б).

**Обедѣ, обидѣ** *наз.* 1. *Абед (яда сярод дня); форма прыёму гасцей.* *wnѣ* того ивана. на *wbѣде* сталъ (Чэщя, 318); *wnѣ* собе на кривомъ столе прилегъ спати по *w*беде (КВЗС, 103б, 1539); хочу вамъ служыти, *wdному* пры *w*беде, а другому пры вечера (Бава, 13б); волынцовъ и подоланъ мело бытъ немало ѣ пана

подскарбего на *w*беде (Барк., 151); потомъ ихъ просилъ до себе на *wbѣдѣ* (Хр. польск., 18); посланна ... послалъ, просечы его милости ... на обидѣ (АВК, XX, 274, 1621); барзо з великою тескностью конца *wbѣдѣ* дочекатъ не могъ (Зб. 81, 69); купили ... на обѣдѣ мяса шроты два до печеня, за полталера (ИЮМ, VIII, 64, 1691). *Параўн.* *обялѣ* у 1 знач.

2. *Ежа для спажывання ў час абеду.* даниелови межѣ гроз- ныхъ львовъ *сѣдзачому w*бедъ принеслъ (Валх., 49); ото обѣдѣ мой зготоваломъ (Цяп., 30б); коториѣ *w*ткладаетъ прыготоване ажъ до часѣ медитацѣ подобныѣ естъ томѣ коториѣ *кды* *пастѣ* часъ готуеъ *w*бедъ (Зб. 261, 70); *w*лофернѣ справилъ *wbѣд* великиѣ (Бельск., 159); у него дей обѣдѣ зѣвши ехалемъ до Пасиничѣ (АВК, XVIII, 250, 1619); Аристофоронъ: Начине на которомъ обѣды носатъ, або широкаа миса, або талѣръ (Бяр., 235); *ав-* вакѣмъ сѣтыѣ на земли своей бѣдѣчи и неслѣ *женцемъ* своимъ *wbѣдѣ* на поле (Зб. 82, 208); Зѣ розказаня п. бурмистра, спра- вовали обѣдѣ для пановъ поборцовъ (ИЮМ, XIII, 100, 1699). *Параўн.* *обялѣ* у 2 знач.

3. *Абедзенны час.* сѣдъ израна а любо до *wbѣда* а любо *да* полѣдни *имаеъ* быти сѣженъ (Вісл., 6); оубиенъ кнѣзь великий Жидимонтъ [!] оу Троцехъ оу верьбноую недлю. передъ *w*бе- домъ (Увар., 107); вы рано до обѣда причащаетеся (Будны, 24б); ѣв обѣдѣ верема звѣзды *сѣ* *павили* (Рач., 331); перепустилъ гдѣ богъ морѣ на израиля, *w*т поранку ажъ до *wbѣда* (Біблія, 399); В хоробѣ смертелнои могът *сѣ* и по *wbѣдѣ* причащати, и на кождый часъ (Навука, 4б—47); назавтрее в сѣботѣ в *wbѣд* пан канцлѣръ в дорогѣ *ма* выправѣючи *пѣм* талѣровъ до турмы прислалъ (Дыяр., 17б); Того жѣ дня, у обѣдѣ, еще умовили че- ловека десять на варту (ИЮМ, XI, 62, 1697).

**Обедѣе** *гл.* обадва

**Обежати, обежать** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* обегчи у 2 знач. *вернѣлиса* шпекгове по *ма* дняхъ *w*бежавши крайны вси до своихъ на пѣщѣ (Бельск., 60).

2. *Акружыць, узяць у кальцо; асадзіць.* нарадившиса *порадне* и достатечне, назначили собѣ певныѣ часъ, и денъ коли *w*бадва *мѣли* вилню *wbѣжат* и *w*пановатъ (Стрыйк., 540); кес- тут ... замки *w*бадва виленские вышшиѣ и нижныѣ, або кривыѣ *wbѣжал* (Тамъ жа).

**Обеженѣе** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* обежати у 2 знач. Кестѣт на *wn* часъ *пилно* готовалъ *сѣ* *промышляючи* и *вынаѣдѣючи* фор- тели розмаиты до *wbѣженя* замковъ виленскихъ (Стрыйк., 540).

**Обежратися** *дзеясл.* *Тое, што і* обежратися. абы не ўдног мнѣ а другог боле, або постившы два дни або тры, потым са обежрати (Зб. 261, 1026).

**Обезати I** *гл.* обязати I

**Обезати II** *гл.* обязати II

**Обезатисе** *гл.* обязатися

**Обезпечати** *дзеясл.* *Супакойваць; расейваць трывогу, хваляванне.* онъ не слухаючи мене, словами уводиль и обезпечаль, же ми ничого за то не мело быти (ИЮМ, IX, 304, 1637).

**Обезпечатися** *дзеясл., зв. ад* обезпечати. тое все его подручники за рѣчь правдивую пріймуютъ ... на то ся обезпечаючи, ижъ будто бы онъ мѣль быти Петра святого намѣстникомъ, которого и брамы пекелные премочи не могутъ (АЗР, IV, 234, 1600—1605); кгда поблажѣ, не обезпечайтеса: бо если са негѣдными станете, не дойдетъ васъ обѣтница моа (Каліст, II, 106).

**Обезпеченый** *дзеясл. ад* обезпечати. в рокоу еще афчв, данью, (вѣ котором сѣть обезпечени, же для всакого оскарженѣа, клатвы и оголошенѣа, бы добре противъ станомъ ихъ ведлѣтъ правъ дѣхвныхъ и свѣцких было достоинствъ не мѣли тратити) (Апакр., 207—2076); што всобливе для того чиниль, абы неприятел, порожню и обезпеченю дѣл его нашовши, нечистыхъ мыслей вѣ немъ не всѣал (Варл., 272).

**Обезпеченье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* обезпечити. обезпеченье границъ и опатрованье замковъ нашихъ украинныхъ (АЗР, III, 192, 1576).

**Обезпечиватися** *дзеясл.* *Супакойвацца; пераставаць трывожыцца, хвалявацца.* гонецъ ... радить и напминаеть, абысмы ни на што ся не обезпечивали, але въ чулости и въ готовности и въ осторожности были (АЗР, III, 147, 1568).

**Обезпечити** *дзеясл.* *Засцерагчы ад небяспекі.* естли быхмо гедрь кого кглеѣтомъ своимъ обезпечили ... а хто бы такового под тымъ часомъ ранил або забилъ ... самъ масть быти каран горломъ (Ст. 1566, 106); обезпечивши мя зарукою господарскою ... а на тотъ часъ ... мнѣ великіе а незносные кривды чынить (АВК, II, 232, 1580).

**Обезпечитися** *дзеясл. зв. I.* *Ад* обезпечити ѱ I *знач.* ино, по грѣхомъ, ведучи тыхъ пословъ, люди наши у великомъ князствѣ обезпечилися (АЗР, II, 79, 1510); листа ихъ купчого ... при себе не маю, обезпечилъ се есми, ижъ вчорашнего дня, в субботу, приезжалъ до мене бояринъ Видуклевский (АВК, XXIV, 105, 1547); мыслащемъ много разныхъ срдковъ до того

слоужити мнѣщихса, на память приходило; ѡднакъ жаденъ не былъ такой, которымъ бых достатечне писмо свое ведле зданѣа своего обезпечитиса былъ сподѣвал (Апакр., 2).

**2.** *Супакойцца; перастаць трывожыцца, хвалявацца.* Абысмотеды грозоу перестрашени, распачивши не затвердѣлиса: а обѣтницею поблажены обезпечившиса не шпѣстили са (Каліст, II, 106); Потомъ засъ, кгда вже обезпечившиса жил, и вѣ роспѣстѣ и роскошах ... zostавал, и долголѣтное свое пѣноване быть розѣмѣль, знагла мешчане противко немъ повставши ... до великого нѣакогос и далеко ѡтлеглого островъ ѡтсылали (Варл., 118—1186).

**Обезряный** *прим.* *Бачны, аглядны.* оузгоріа дивы и звезды везде гасне были обезряны (Валх., 426).

**Обезславление** *наз.* *Ганьба, знявага.* *Вхѣждение:* *В*безславление, шпѣлошенѣса (Бяр., 201).

**Обезстудити** *дзеясл.* *Абняславиць, зганьбіць, асарамациць.* *В*безсрамилъ: *В*безстѣдилъ (Бяр., 191).

**Обезстужатися** *дзеясл. зв.* *Пазбаўляцца сораму.* добрымъ безстѣдствомъ обезстѣжаеѣса, и занехавши здалека кричати, близко приходит, и кланаетъса Хѣу (Каліст, II, 1006).

**Обезчествованный** *дзеясл. зв.* *Зняважаны.* послы твои у насъ обезчествованы и задержаны (АСД, IV, 4, 1562).

**Обезчествати** *дзеясл.* *Ганьбаваць, няславиць.* Поповъ до той унѣи квалтомъ притягали, а которые зводити ся имъ не давали, оныхъ обезчествали; другихъ вязенемъ и муками трапили (АЗР, IV, 220—221, 1600—1605).

**Обезчестеный** *дзеясл. ад* обезчестити. ѡт тебе наши спросне соут а к томоу невинне, такъ са показало, обезчестени (Апакр., 1696).

**Обезчестити** *дзеясл.* *Абняславиць; зганьбіць.* патріархъ за леда обмовы обезчестить и врьдъ здойметъ (АЗР, IV, 211, 1600—1605); шбельживши и обезчестивши его, наостатокъ крестною смертю покарали (Мак., 42).

**Обезчестье** *наз.* *Абняслаўленне; ганьбаванне.* мы ... в том такова перевалкѣ винного есмо знашли а обезчестье пѣшкарова ѡтложил есми до шпытаныа пана его млсти (КВЗС, 11, 1533).

**Обезьяна, обезьяна** *наз.* *Малпа.* ѡттолѣ приношали злато, и сребро, зубы слоновы, обезьяны, и павы (Скар. ТЦ, 151); Пѣнѣкъ: Котъ морской, малпа, кочкодан, обезьяна (Бяр., 303); обезьяна скоштовавъши часто шреха, коториъ ест зверхъ горкиъ заразы шныъ покидает (Зб. 259, 463).



**Обезьствие** наз. *Адсутнасць ежы*. хто наражае воронѹ кормь его иже дѣти его к бѣ вскликають приближаются ко обезьѣствию (Зб. 262, 29).

**Обеймати** дзеясл. *Тое, што і обнимати*. ты, Андрею Ейсмонте ... зъ челядью домовою ... того пана Адама Ейсимонта вжо ранного повели, обеймаючи по плечахъ (АВК, I, 320, 1646).

**Обеймовати** дзеясл. // *перан. Ахопліваць, авалодваць поўнасю (пра пачуцці, думкі і пад.)*. мѣ тежъ страхъ ѡбеѣмоваль и мыслити ѡ тымъ (Зб. 259, 341).

**Обейсте** гл. обейстѣ

**Обейстисе, обейстѣсе** дзеясл. 1. *Абысціся; задаволіцца тым, што ёсць у наяўнасці*. сторона... и безъ присеги обейсти се могла (АВК, I, 315, 1646).

2. *Паставіцца пэўным чынам да каго-, чаго-н.* с писма сѣго кѹ пожиткѹ ихъ збавеномѹ ѡпоминаѣ приводилъ, звлаща тако се на панстве с поддаными ѡбеистъ мели (Пралог, 6646).

**Обейстѣ, обейсте** наз. *Тое, што і обейстѣ* ѹ 1 знач. Поневажъ ничего на земли не маемо, прейдѣмо на нѣо, гдѣ скарбъ и ѡбеистѣ наше (Мак., 96); не кладетъ надѣи вѣ працахъ своихъ и ѡбеистю своем, нимъ чого сѣ сподѣваль ѡсѣгнетъ (Там жа, 119).

**Обейстѣсе** гл. обейстисе

**Обелга** гл. обеллга

**Обелженный** гл. обелженный

**Обелжение, обелжение** наз. *Дзеянне па дзеясл. обелжити*. пан Станислав Сологуб ... за тое обелжение мое мне дей перепросил и досыт учинил (АВК, XXXVI, 333, 1582); где бы се трафило жаловати которомѹ шляхтичѹ на мешанъ нашихъ виленскихъ ѡ збитѣ ѡ раны и ѡ забѣство и ѡ кождое ѡбелжение (Ст. 1588, 105); наибольшое ѡбелжение такобы такимъ безецникомъ не з рѹкъ в рѹце, але на кѣ ѹзавшы свое писма черезъ ѡсобѣ легкихъ незнаемыхъ подають (Унія, 4 — 46); ѡнъ ... не хочетъ такового ѡбелжения на себе поносити (КЛС, 226, 1596); великое обелжение стану моего духовного ... поткало ме отъ архимандрита (АВК, VIII, 72, 1607); ѡ ѡбелжение свое на ѹчѣстивости к ѹроженью своемѹ шляхетскомѹ за противнымъ до нас ѹданѣмъ ... позовъ выдали (ККСС, 226, 1615); зѣ неславою и ѡбелженѣмъ положивши обѣ рѹки на головѹ выгнана бѹдетъ (Мак., 124); Нечестіе: Обелженѣ (Бяр., 3); пану Нарубню и пану Путяте на замку, за обелжение словами непристойными енерала ... дванадцат недел в Оршы сидет нака-

зуюм (ИЮМ, XXVI, 320, 1669); ку суженью припала справа ... о обелженѣ и неслыханое ... змазанье на гонорѣ презъ пашквиле (АВК, XV, 268, 1670).

**Обелжити, обелжыти, обельжити, обельжыти** дзеясл. *Абразіць, зняважыць*. гдѣ бы тежъ хто кого невинные ѡбжаловаль, и за его ѡбжалованѣмъ, на вѣраде задержанъ былъ, а тымъ задержанѣмъ его ѡбелжилъ, ку шкодамъ и накладомъ привель (Ст. 1588, 166); панъ Янъ Бацевскій ... зо всимъ мѣстомъ Милечицкимъ збунтовавшисѣ ... догонивши его пана Яна Телятыцкого ... зшарпали и обелжыли (АВК, VI, 18, 1589); Ольбрихтъ Чаплинскій ... у плеча его ударилъ и тымъ особу его духовную обелжилъ (АВК, VIII, 69, 1605); ѡбельживши и ѡбезчестивши его, наостатокъ крестною смертю покарали (Мак., 42); умысливши мене обельжыть и на уттивости моей мене уттивного шляхтича помазать (АВК, XVIII, 288, 1627); твоя милость ... розказаль слугамъ и челеди своей ... пани Радишевскую обелжыть (АСД, III, 111, 1631); кгда Бѣ так зезволилъ, абы Сѣ его на землю пришолъ, ѡного ѡбелживши, Понтійскомѹ пілатѹ ... выдали (Варл., 2496—250).

**Обелженный, обелженный, обельженный** дзеясл. *ад обелжити*. ктвалъ верхѹ менованого, стороне ѡбелжоноѹ заплатити не хотель (Ст. 1588, 219); староста ѡбелжоноѹ бѹдѣчи, предстаж мѣстю ѡбнѣтѣ розказал всѣхъ побити (Бельск., 2866); Гды пред килкома лѣты для Бѣгочестіа, за інстинктом и інстанцією незбедной ѹнітскои Апостасіи, и на оучтивом и на животѣ ѡбелженъ и пожит быти, шляхетный сѣй мѹжъ вседѣшнѹ шѹкан былъ (Сматр., 30).

**Обелжыти** гл. обелжити

**Обелити** дзеясл. // *перан. Зрабіць чыстым у маральных адносінах. ѡ розѹмныхъ соблазнатѣ прочищати в них и пяснити и ѡбелити до часѹ конца еще бо виденіе ѡномѹ часѹ* (Зб. 262, 1256).

**Обелитися** дзеясл., зв. *ад обелити*. // *перан.* Замкнены суть и запечатаны слова сѣа даже до часу ѹставленого. выбрани будутъ и обелатѣся и тако огнь искушени будутъ мнози (Скар. ДП, 34); изъяснатѣся и ѡбѣлатѣся и ѡчистатѣся многыи и оунечестватѣся нечестивыи (Зб. 262, 1266).

**Обеллга, обелга, обельга, обельлга** наз. *Абраза, знявага*. сѣд головны ... за ѡбелѹ ѹроженогъ росохацкогъ на шест недел седенѣа в замок мински всказавшы ѡное под виною выволаѣа выконат наказал (КАР, 826, 1648); акторъ мой укрывжоный обельги своей реквизиловать не моглъ ничимъ (АВК, XV, 63,

1653); будетъ ли показъ суду вашѣмостей на томѣ, яко правдиве таковой екѣсьщесь криминаль и обелѣкга, яко въ жалобе позовной выражено есть (АВК, XXVIII, 354, 1654); Въ чомѣ отцове Базылиане маючи такъ великую обелгу и кривду ... симъ позвомъ нашимъ передъ судъ нашъ припозываетъ (АВК, I, 336, 1666); теды жалуючы почал на вас нарикат о обелѣкгу (АВК, XXXI, 398, 1668); въ кривдѣ и обелѣдѣ незносной самого его милости ... о неслушное помовенье (АВК, XV, 333, 1673).

**Обель, абель, обель** *присл. У поўную ўласнасць; цалкам, поўнасьцю; зусім.* дядько нашъ Григорей ... тое селцо продать Сеньку Дичку обелъ вечно (Арх. ЮЗР, VIII—4, 123, 1498); написано в листе отца его, естли бы тое земли не выкуплено до дванадцати лет, тогды обель маеть быти держана (ПГ, II, 200, 1502); селищо свое ... продавъ есми обѣль вѣчно и непорочно (АСД, I, 4, пач. XVI ст.); двѣ сыножатіи [!] ... пану Бортку Юревичю ... и дѣтемъ его, абель вѣчно и непорочно (Там жа, 5); ѡна послѣ того тотъ домъ продала пану Льву Боговитиновичю ѡбель (КСД, 265, 1516); она мнѣ тую дочку свою не заставила, але обель продала за копу грошей (АВК, XVII, 25, 1539); Мы ... продали есмо землю свою бортную ... обель вѣчно (РПП, 174, 1553); тая жонка Кулиница в часъ голодный отъ батька своего Мокея ... Семену Цырскому за полторы копы грошей обель продана (Пін., 128, 1561); мы ... тотъ домъ и пляцъ ... продали есмы обель вѣчно и ничимъ непорушно (АВК, VIII, 11, 1594); подписываю пашню свою всю ... и што есть полъ [!] иншихъ купленные обель опрочъ тое пашни (АВК, I, 55, 1633); теды тые добра обель вечно и непорушно пушаю, даю, дарую и записую ... всей братіи монастыра братского могилевского (ИЮМ, IX, 316, 1637). ♦ Н а о б е л ь — *назусім, назаўсёды.* шлюбиль учѣстиве ховати презъ вырокъ вашѣмости, але онъ ховаеть ее не такъ, яко обещать, снать ижъ на обель жене моей (ИЮМ, VIII, 258, 1600).

**Обелѣкга** *гл. обелѣкга*

**Обелѣженье** *гл. обелѣженье*

**Обелѣживость** *наз. Абраза, знявага.* естли бы котораго сторона при ѡбѣжалованью своемъ, того правне довела, ижъ само ѡсобе его ѡбелѣживость, зраненье, боѣ, або забитье стало се (Ст. 1588, 33); ѡдинадцатое ѡ ѡбелѣживость возныхъ на справе ѡрадѣ ихъ (Там жа, 187).

**Обелѣжити** *гл. обелѣжити*

**Обелѣжоный** *гл. обелѣжоный*

**Обелѣжити** *гл. обелѣжити*

**Обелѣкга** *гл. обелѣкга*

**Обелѣный** *прим. ад обелѣ.* одписываю пашню свою всю ... и што есть полъ [!] иншихъ купленные обель опрочъ тое пашни, и тыя поля придаю къ той же пашни обелѣные ... светому мученику Борису и Глебу (АВК, I, 55, 1633).

**Оберане** *гл. оберанье*

**Оберанный, оберанный** *дзееприм. ад оберати ў 2 знач.* на вргды земские и дворные не толко подданные костелу рымского *ѡт* того часу *ѡберэны* и прѣкладаны быти мають (Ст. 1566, 36); кгдажъ ѡже и з самыхъ францѣзовъ (которые до римѣ внесли ересѣ немало) папежи *ѡберано* (Бельск., 3846); быс то первеѣ госпуду богѣ на молитве порѣчыль, а *ѡсобливе* естли бы за старанемъ твоимъ ... *такиѣ* слуга церковныѣ ... мелъ бытъ *ѡбераныѣ* (Зб. 255, 1816).

**Оберанье, оберане** *наз. Дзеянне па дзеясл. оберати ў 2 знач.* кгда *ѡ* епископы зѣехали на *ѡберане* епископа, зѣехали: на ринѣкѣ, а *ѡнѣ* *пагоды* кѣпѣетъ епифаниѣ (Пралог, 673); на сесыю для обераня пановъ пословъ ... дали золот. одинѣ (ИЮМ, IV, 74, 1686); патронѣ его милости на сеймику громничнымъ подчасъ оберанья ихъ милостей ... домавляльсе (АВК, XV, 490, 1686).

**Оберати** *дзясл. 1. Тое, што і оберати ў 1 знач.* приводачи писмо, не потому приводить *ѡ*ако написано, але только оныя слова *ѡбѣраеть*, а оныя минаеть, которые напротиву его *стоать* (Будны, 1376); *ѡберають* *ѡбѣ* *мешикане* абы могли *пѣзрене* мѣти доброе (Зб. 261, 1446); я на томъ року чиненья справедливости не того чловека до присеги *обераль* (АВК, XVIII, 239, 1615); Хотѣ панѣ бѣ въсюды *ест*, вѣаке *ѡбѣраетъ* *ѡбѣ* *нѣ*котори мѣсца *ѡсобливыи*, где *ѡ*а *людемъ* ѡказѣетъ (Выкл., 22).

**2. Тое, што і оберати ў 2 знач.** сами чернцы сего монастыра игумена оберать мають (АВК, XI, 10, 1517); абы судьи и писари ... вы сами межѣ собою оберали (КПД, 257, 1554).

**Обератися, обератисе** *дзясл., зв. ад оберати ў 2 знач.* кгда *ѡ*тросли. ѡказалѣа *ѡ*саѣ грѣбымъ, недбалымъ *ѡбералѣа* *ѡ*коло ролиѣ, а *мисливѣства*, *ѡ*аковъ былъ простыѣ, тихиѣ (Бельск., 206); к тому не *ѡ* всихъ верныхъ *ѡ*а *приповест* мовить, але *ѡ* такихъ которые в розличныхъ справахъ цнотливыхъ се *ѡберають*, *ѡ*бовеѣ поведѣ тые которые вышли *протѣвѣ* *ѡ*блюбенцови з свечами, свечы ѡчынѣки добрыѣ *значатѣсе* (Зб. 255, 226—2266); Наставница новѣщѣѣшокъ маеть *ѡбѣратисѣа* *ѡ*аждоѣ рокаѣ (Зб. вып., 77).

**Обервати** *дзеясл.* Тое, што і оборвати ў 1 знач. При котро-  
момь бою ... з мешкомь обервали грошей литовскихъ петъна-  
дцать (АВК, XXVI, 493, 1586); у молодежи войтовое обервали  
з шьи шнур денег московских, на котромь было тридцат ко-  
пеекъ (АВК, XXXIV, 421, 1666).

**Оберегати** *дзеясл.* Ахоўваць, сцерагчы. воеводове, оберегая  
своего безголовья, мусили его Борисово повелѣніе полнить  
(АЗР, IV, 268, 1608); говорили гетману, полковникомъ и рот-  
мистромъ, штобъ гетманъ съ войскомъ шоль стояти въ Моск-  
ву и вмѣстѣ съ бояры того оберегаль, штобъ люди Московскіе  
не шастнулися къ вору Калужскому (АЗР, IV, 476, 1615); онъ  
того оберегаль, што при Новогородку написаны и городища  
старинные (АЗР, V, 36, 1637).

**Обережение** *наз.* Ахоўванне каго-, чаго-н. ад чыіх-н. напад-  
каў, варожыхъ дзеянняў. гетманъ корунный въ столицу вшоль, и  
мене ... оставить, не для уряду на Москвѣ, але надъ войскомъ  
Польскимъ и Литовскимъ, для обереженія вмѣстѣ съ бояры,  
штобъ столицы вору не подати (АЗР, IV, 478, 1615).

**Оберечи** *дзеясл.* Аберагчы. они для имени господарского и  
для береженья своего приговорили, какъ бы впередъ намъ  
оберечи столицу и себе самихъ отъ воровского промыслу  
(АЗР, IV, 481, 1615).

**Оберненный** *дзеяприм.* 1. Ад обернути I у 2 знач. былъ шдин в  
царѣгородѣ рынок, по котромъ на шслѣ звязаног и тварю  
втылъ оберненог тогъ анастасія ... волочоно (Бельск., 3486); До  
того маецца штправовати зе встыдом, покорою, и для того  
кающійся пры исповѣди сѣой, з боязнію, знавшы шапкѣ,  
тварь не до сѣенника, але вбокъ, его оберненію маючи,  
стоати мает (Навука, 80).

2. Ад обернути I у 3 знач. Тежъ што есте въ той же прозбе  
своей на писме доложили, ижъ не малое вонѣтпенье межы  
вами есть, где ся тыи пенези поделѣ и на которую потребу  
земьскую оберънены (КПД, 142, 1547); тотъ мой дворъ ... при  
рогу двора ... Горностаевского, который на зборъ хрестиян-  
ский оберненъ и збудованъ для преповеданья слова Божьего  
(АВК, XX, 44, 1582); мають быти тые пенези хованы и обер-  
нены быти каждому посполитому человеку на местьские по-  
требы (СДГВ, 158, 1607).

3. Ад обернути I у 4 знач. всѣхъ противниковъ нашихъ рос-  
паленый, а на насъ оберненый стрѣлы гасиль и штворочал  
(Каліст, II, 2226).

4. Ад обернути I у 6 знач. тѣло мое, ижъ отъ земли есть  
взято, въ землю будетъ обернено (АВК, VIII, 472, 1594); але

така практыка шт нихъ была в смѣхъ обернена (Бельск., 816);  
шт братія такъ мизерна речъ намѣтность або страст мѣти за-  
старѣлое и в звычаѣ оберненное (Зб. 107, 1926).

5. Ад обернути I у 7 знач. жона лотова ... обернена ест въ  
столпъ соли (Выкл., 166).

6. Ад обернути I у 10 знач. томъ былъ подобный, который  
великій скарбъ згубившы, до найденна шного всю свою мысль  
оберненію и вперенію маецъ (Варл., 366). ◊ О б е р н е н ы й  
в н и в е ч ь г л. внивечъ; о б е р н е н ы й н и в ь в о ш т о  
(н и у в о ш т о, у н и в е ш т o) — *звездены на нішто; адме-  
нены; скасаваны.* зосромочены были и преможены и с коренія оу  
ни ве што обернены (Валх., 77); Тогды тотъ первый записъ маецъ  
при mocy zostати, а последний ни у во што маецъ оберненъ быти  
(Ст. 1529, 38); тогды тотъ першы записъ маецъ пры mocy zostати,  
а последний маецъ ни въ во што оберненъ быти (Ст. 1588, 310).

**Обернение** *наз.* 1. Дзеянне на дзеясл. обернути I у 2 знач.  
ѣна, звѣра окрътное, безъ оберненна шьи (Бяр., 317); коло ...  
гды се оберненемъ шгромнымъ шборочало здѣмалому и страхъ  
полному мнихови речоно (Зб. 107, 105—1056).

2. Дзеянне на дзеясл. обернути I у 3 знач. картовъ ... у жа-  
лующого забранье и на пожитокъ свой обернение (АВК, XV,  
437, 1683); ку суженью припала справа ... о неслушное презъ  
обжалованого ... заведуючи стругами ... всѣ гроши на свой  
пожитокъ обернение (АВК, XV, 470, 1685).

3. Дзеянне на дзеясл. обернути I у 6 знач. ани бовѣмъ томъ,  
которій шное шт початкѣ, зъ земли створил, по оберненію въ  
землю, з которой взято есть, водлѣгъ воли тогожъ створителя,  
зновъ шживити, естъ речъ неподобна (Варл., 656—66). ◊ О б е р -  
н е н ь е в н и в е ц ь (в н и в е ч ь, в н и в е ч ь)  
г л. внивечъ.

**Обернути I** *дзеясл.* 1. Паваліць на бок; перавярнуць дагары;  
перакуліць. волна выбила васло из рѣкоу и потомъ обернуло  
корабль (Чѣщя, 936); въ недѣлю великоденную русскую, въ  
часъ литургіи службы Божое, пришло студентовъ колькоде-  
сятъ ... гробъ Панскій оступивши тресли и на людъ его обер-  
нуть хотѣли (АВК, VIII, 34, 1598); Иванъ златоустый шлюною  
писалъ тогды чортъ калімар обернуль тое было писмо сѣое  
златое (Царств., 706); взяломъ пистолетъ зъ воза обернуль (ИЮМ,  
IX, 339, 1638). // *перан. Пераўтварыць; перабудаваць.* тотъ  
шстров такъ обернути могоуть, ижъ ни шдного чѣвка войти  
албо прейти не перепоуста (Валх., 916).

2. *Павярнуць што-н. назад, убок, куды-н.; варочаючы, змяніць становішча каго-, чаго-н. та* мовлю вамъ, не противитца лихомъ. але если тебе хто ударит въ правѣю челюсть, оберни ему и другѣю (Цяп., 7); они обернули къ острову, а другого дня пришли ув — островъ къ пристанищу под Плачныи городъ (Трыст., 78); Бово скочыл с конѧ и вскинул узду на седло, а шыт обернулъ на плечы (Бава, 155); 8вѣрила 8жови 8ната невѣста ... 8чи свои на пенкност 8воцѧ а 8ши на слѧхане 8жа 8бернѧла (Бельск., 5); 8берни, на насѧ, добротливый свой взрокѧ, который, на бѣды и оутиски людскіе, без злитованѧ се и пожалованѧ, никгды не смотритѧ (Карп., 486); скоро до вѣтрѧ 8чи обернѧлѧ, натыхѧмѧсть оутонѧлѧ бы былѧ, кгда бы засѧ на Хѧ не взглянѧлѧ и не просилѧ (Каліст, II, 526); збавител ... на него только самого 8чи свое насѧтеѧшие 8бернѧлѧ (Зб. 259, 332).

3. *Накіраваць; прызначыць; прымяніць (пра сродкі).* што жъ изъ вѣка къ тому Рычегову прислухаетъ, то и нинѣ имаеѧ слухати; волни продати, или за дарѧ дати, на свое лѣпшее обернути (АЗР, I, 59, 1445); Воленѧ онѧ тые земли отъдати и продати ... и, где хотя, къ своему лепшому обернути, и прибавити, и розширити (КЗ, 376, 1482); панѧ подскарбій слушнѧ, а раднѧ, и ни на што иншое, одно на тые потребы земскіе оныя первшыя пѣнѧзи серебщизные обернулѧ, на што еѧ обычай ихѧ выдавати (АЗР, III, 8, 1547); тотѧ ... можѧт тые рѣчи 8бернути куды похочѧт (Ст. 1566, 84); маетность властную зятя моего, помененого свещеника, и еѧ также при собе оставилѧ и на свой пожитокѧ обернулѧ (ИЮМ, VIII, 208, 1593); теды еѧ тые гроши на пожитокѧ свой обернулѧ (Там жа, 360, 1620); добре бы тые гроши на церковь тамтую 8бернути (Дыяр., 1496); попродавыши великую маетность свою, на недостаточных 8бернѧли (Зб. 82, 3436).

4. *Накіраваць, даць пѣўны напрамак развіццю якога-н. дзеяння, з'явы; абярнуць на каго-н., супраць каго-н.* его милость войско Жомойтское наprotивку людей неприятельскихъ тамѧ рачилѧ обернути (АЗР, II, 386, 1542); мыслил ѧ том во дни и в нocy, абы звитажывшы вжо Эуропу силы свои на Азию, Асырию и Египт 8бернулѧ (Атыла, 231); Афанасиѧ ... казал назад лодю зараз противко них 8бернѧти (Бельск., 281); антониѧ и клеопатра зобравши великий воѧска 8бернѧли 8ныи на римское панство (Рым., 81); 8берни воѧну которую терпит брат 8ныѧ на того старца (Пралог, 521).

5. // перан. *Схіліць да чаго-н., выклікаць прыхільнасць.* 8нѧ ... много паганных 8бернѧлѧ въ вѣроу хрстыѧнскѣю (Чѧцця, 106); знаю, иж его Махомет 8бернетѧ у нашу вѣру (Бава, 146); неволников домѧ своего до вѣры сѧое 8бернувшы и покрестившы, волност им ... даровал (Зб. 752, 517); свѧтими поступки своими вславен иѧковѧ бѣдѧчи 8твѧсюл до себе люди своими нѧжами и потребами 8бернѧлѧ (Пралог, 4916).

6. // перан. *Ператварыць; змяніць; перавесці адну якасць у другую.* цѣрѧ ... парость оу ласку 8берноулѧ (Чѧцця, 58—586); пан бог жывоѧ твой в веселе и в радость обернулѧ (Трыст., 6); то подобно, хотѧ правда в жартѧ собѧ оберноулѧ (Апакр., 826); 8н то сам злѧю реч в добрѧю 8бернул (Бельск., 35); живот моѧ за твоѧ живот 8тдам а твою жалост на радостѧ обернѧ (Алекс. 1697, 38).

7. // перан. *Ператварыць адну істоту, з'яву або прадмет з дапамогай чараў у іншую.* 8нѧ ... поломаѧ в росоу сѧѣденую 8бернѧлѧ (Чѧцця, 72—726); бог ... знает дѣла их и 8бернет нocy и скроушатсѧ (Зб. 262, 266); вси речы едомые в камѧне 8бернѧли (Бельск., 3346); хтожъ выповѧеѧ моѧ твою, и до слышенѧ податеѧ вси похвалы твои; которыѧ 8бернѧлѧ камень вѧ ѧзеро водное, и скалѧ вѧ жродло текѧчее (Варл., 312—3126); пришли погане ... сплюгавили церковь твою сѧую, 8бернули іеруслим в будки в которих стерегут ѧблокѧ (Пс. XVII, 71).

8. // перан. *Абрушыць, накіраваць на каго-н. што-н.* на мене, ѧ жолнере, которыи еѧ еѧми ихѧ пастыром, вашу ѧдовитост 8берните (Атыла, 210); але коли непорѧшеного 8бачилѧ, вси способы мѧкъ на него 8бернѧлѧ (Пралог, 498); гдѧ еѧ 8боромцею здоровѧ моего. 8н 8бернетѧ злое на неприятели мои (Пс. XVII, 366).

9. // перан. *Змяніць, прыдаць іншы напрамак чаму-н.* 8бернѧлѧ ѧ на 8дчаѧіе срдце свое ѧ весь трѧд иж трѧдих сѧ под сѧнцом (Зб. 262, 876); то самое што было причиною до грѧховѧ, 8берни на оулѧчене тыхъ грѧховѧ (Кін., 56); имѧ надѣѧ ... до милосердѧ гинула, але гдѧ иначѧ 8бернулѧ (Пралог, 600).

10. // перан. *Сканцэнтраваць, скіраваць увагу, погляд на што-н.; дадаць перавагу чаму-н.* розказѧеѧ им иринеѧ 8чи оберноути на костелы, през апслы постановленые (Апакр., 1146); прудко на дари своѧ 8мысль 8бернѧли (Бельск., 936); 8бернул всю мысль свою володымер до воѧны и рицѧрскоѧ чѧѧности (Стрыйк., 4466); Иванѧ кнѧз великѧ москoвскѧ видѧчи погодѧ до инфлѧнт мысль свою 8бернѧл (Хр. польск., 246).

11. *Тое, што і* обернутися ў 2 *знач.* увидел их Маркобрун, обернул до них и забол конѧ (Бава, 159).

12. *Тое, што і* обернутися ў 10 *знач.* в тотъ час в кѣрь хлопепѣ обернул (Царств., 746). ♦ О б е р н у т и в н и в е ч ь (в н е в е ч ь, в н и в е ч ь) — *гл.* внивечь; о б е р н у т и в ь н и в о ш т о (в ь н и в е ш т о) — *звесці на нішто; адмяніць; скасаваць.* набоуходонозоръ во сне видел збилъ и в порох стерлъ и в ни ве што обернуол (Валх., 556); тотъ вырокъ теѡфиловъ в ни во што обернѣлъ и самого скаралъ (Унія, 206); и Римскую, и Греческую, бы се имъ то стати и могло, въ ни во што обернули (Гарм., 171).

**Обернути** II *дзеясл.* Абвярнуць, абкруціць. розважавши емоу роуце и злагоу ретезъ обернуол (Пак. Хр., 296).

**Обернутися, обернутисе** *дзеясл. зв. 1.* Перавярнуцца, перакуліцца. после ествы походи мало по тиху ляжѣ. на месте магком. да засни по сих на правом бокоу. да по сем обернисѧ на левый бокъ а исполни спаніе свое (Арыст., 231); пасецкиѣ латвѣ сконал, бо летѧчи на ѣд завислъ, головою се на дол обернѣл, и так его кровь залила (Стрыйк., 5856).

2. *Павярнуць галаву, тулава назад, убок; аглянуща, павярнуцца.* по тых словех блгсвенана панна обернуола сѧ коу сѣтым жонамъ. да плачючи тые слова говорила (Пак. Хр., 46); обернитесѧ ко мнѣ и подивитесѧ и оузложите роукѣ на оуста (Зб. 262, 21); *Внѣ* пакъ обернувшисѧ, рекъ петрѣ. иди назад мене сатана (Цяп., 23); обернуть сѧ к нему плечыма; и злюбил на том тотъ витез и пошол пѣшъ, несучы свою зброю (Трыст., 96); ѣжа хватают за хвост, коториѣ может сѧ обернѣт и шкодѣ ѣчинит (Зб. 261, 1526); Тѣю мѣитвѣ скончивши, и обернѣвшисѧ до Варахѣ реклъ (Варл., 3286); обернувшысѧ староста до тивуркиѧ мовечы: а слышиши што тоѣ мовит (Зб. 752, 519); *вн* обернѣвшысѧ до людѣ всего ... реклъ (Зб. 82, 2636). *Параўн.* обернути ў 11 *знач.*

3. *Звярнуцца з чым-н. да каго-н.* кды его и до того намовити не могъ, до дрѣгой сѧ прозбы зновѣ обернѣлъ, и покорне *шт* него жадал, абы вѣшеки прозбы его не пребачалъ (Варл., 1846); *пане мои* чемѣ так оучинил ... што чинит маю, гдѣ обернѣтисѧ маю (Жыц. св., 27); аѣгли ... часѣ пришествиѧ гднего на суд з ним вси будут, вкрѣжаючи его престол з *вгрозностью* и славою великою. до которых се ѣже з молитвою обернемо (Зб. 752, 4726); тепер же што чинити маю, где сѧ оберну, зѣ кого сѧ ѣтѣшу (Пралог, 5246).

4. *Павярнуцца; нечакана набыць іныы напрамак.* съ тымъ всемъ, нетъ дей ведома, куды се тотъ альбо ли те забойцы обернули (АБК, XVIII, 154, 1598); собрал воѣско ездных тагнул против им, геркѣлес иною дорогою се обернул (Бельск., 806); скоро то вымовиль, зараз се над ихъ волю корабль назад обернулъ (Зб. 752, 4556); тогда наѣхорсѣ обернѣвшысѧ з воискомъ своимъ, и побил воиско Филипово (Алекс. 1697, 4).

5. *Вярнуцца назад, куды-н.* нехаѣ тобѣ гдѣ бѣгъ *шт* платит за твоѣ ѣчинок, жес сѧ обернѣла кѣ израилеви под его скридла (Бельск., 77); Нехай сѧ завстыдають и перестрашат вси неприятели мои: нехай сѧ обернѣтъ назадъ и поганѣтъ барзо прѣдко (Варл., 3396); обернутсѧ (мовит) ѣжове в тамы свои, а вѣра сѧта шыритисѧ бѣдет (Зб. 752, 488); Александр обернѣвсѧ назад с того ѡстрова ... до воѣска своего (Алекс. 1697, 616—62).

6. *Накіравацца; мець пѣўны напрамак.* и обернѣлисе люди вси на кѣповане пшеницы до египтѣ (Бельск., 296); напервеѣ обернулсѧ напротив володымера кнѣзѧ володымерског (Стрыйк., 534).

7. // *перан.* Змяніцца, набыць іныы сѣнс. надѣталисѧ вороси юдѣйскыи владѣти ими и обернѣлосѧ то иж извладѣють юдѣѧне *вни* вороги своими (Зб. 262, 132); тихим его вчиниши *шт* дней злых, доколе аж вырыта бѣдет грѣшномуу тама, бо не *шт* кинет гѣ люди своих и дедицтва своего не *шт* поустит. докол аж правда обернетсѧ на соуд (Пс. XVI, 956).

8. // *перан.* Схіліцца да каго-н.; *выклікаць прыхільнасць да чаго-н.* призываи оужо чи естъ *шт* вѣтѣца тобѣ и кѣ комѣ *шт* сѣтых обернешьсѧ (Зб. 262, 136); Ижота розсѣтавсѧ рекла: та им милости заборонити не могу коли сѧ мое сѣрцѣ к нимъ не обернетъ (Трыст., 30); Варлаам засѣ, *шт* плачѣ его гамѣючи, всталъ, и на мѣтвѣ сѧ обернѣлѣ (Варл., 187); много во хрста ѣвѣрило и на мнишескиѣ стан обернѣлисѧ (Зб. 752, 450); Бѣже ... абы еси выбавил всѣхъ покорных на земли. бо помыслъ чѣвчиѣ обернетсѧ ко твоѣѣ хвалѣ (Пс. XVII, 61).

9. // *перан.* Змяніцца; ператварацца ў новую якасць. светлость *вчю* моих оу темность болести сѧ обернуола (Пак. Хр., 5); тотъ мѣсь иж обернѣлисѧ им *шт* смѣткѣ на веселье (Зб. 262, 1326); таѧ жалост у веселе сѧ обернула (Трыст., 6); лекарство обернуола в трѣтизнѣ (Апакр., 1406); коли чловек ѣмрет, тѣло его в порох се обернет (Бельск., 3); котораѧ се потомѣ, пенкность, вѣ брыдкѣю, грѣха шпетность; а солодность, вѣ прѣвеликѣю, не толко смерти, але и нендзы оуставичное, горкость

вбернѣла (Карп., 476); жебы и тоє доброе которое маемъ, не обернѣлосѣ намъ въ шкодѣ (Мак., 172); вбернуть сѣ смутокъ на веселие (Пралог, 606).

10. // перан. Ператварыцца ў каго-, што-н. пры дапамозе чараў. солнце померкло. и мѣсь оу кровь вбернѣлсѣ (Чэщя, 3226); призвавши исусъ, дитѣ, поставилъ его в посредку ихъ. И рекъ. правдиве мовлю вамъ. если не обернетесе, и не будѣтъ тако дѣти, не ввойдете въ королевство небесное (Цяп., 24—246); там же 8 влѣтѣ рѣскаго где слѣжилъ римлянинъ в келихъ вино 8 кровь барзо шпѣтнѣю смродливѣю вбернѣлсѣ [!]  
(Барк., 1516); зараз што вдно рече было до падѣня в камѣне сѣ вбернѣло (Бельск., 3346); вси гори и погорки в порошок се вбернѣтъ (Зб. 259, 3566); жона ... всим клѣчею бытъ здаѣла: перестрашоны муж ... велѣе плакать над нею ... певне мнимаючи иж за чарами вбернутсѣ в вную бестыю мѣла (Зб. 752, 490). Параўн. обернути ў 12 знач.

11. Паказацца, з'явіцца; павярнуцца дзе-н. Невѣста ... з божог допѣшѣна, так смердѣла, не толко сама але ей и гмахи, и шаты и где сѣ вбернѣла, иж жадны слѣга не мог при неѣ вытравѣ (Бельск., 3956).

12. Сустрѣцца. не маючи гдѣ сѣ нимъ обернутисѣ, до него пана Малаховскаго, за прозьбою самого Мѣшковскаго, вѣхали (АВК, II, 253, 1584). *О б е р н у т и с я в н и в е ч ь* (в н е в е ч ь, в н и в е ц ь, в н и в е ч ь) гл. внивечъ; о б е р н у т и с я в ъ н и в о ш т о — *сысцѣ на нѣшто; скасавацца*. Порахуйже пильно а обачишь ижъ если Греческую церковь мнимаешъ быти ... тогда Питрово вызнанье въ ни во што обернетсѣ (Гарм., 187).

**Обернутый дзеєным.** 1. Ад обернути ў 3 знач. гдѣ сѣ тыи пѣнязи подѣли и на которую потребу земскую обернуты, которые есте передъ тымъ не однокротъ на оборону земскую давали (АЗР, III, 7, 1547); што взято, абы на потреби рѣчи посполитоѣ было обернуто (Там жа, 50, 1554).

2. Ліквідаваны. был велик грѣх дочки люда моего нижли грѣхъ содомов што вберноут за вкомыгненье (Зб. 262, 113).

**Оберстерлейтенантъ наз.** Старшы лейтѣнант. панъ Станиславъ Домановскій, слуга его милости пана Станцеля оберстерлейтенанта его королевское милости, ординарсъ ... пана Михала Паца ... ку активованью до книгъ подаль (АВК, IV, 35, 1667).

**Обертаны дзеєным.** ад обертати ў 1 знач. тѣды вкрѣтникъ казалъ в дошки набить желѣзъ встрихъ розмаите закривле-

ныхъ, а надъ ними коло: на которое привязано сѣгого гевургиа и вбертано (Пралог, 613).

**Обертанье наз.** Дзеянне на дзеяс. обертати ў 1 знач. Вбращѣние: Вбертане (Бяр., 192). Параўн. обертанься.

**Обертанься наз.** Тое, што і обертанье. Сѣвбращѣние: Вбертанесѣ вколо, стачане, звалѣне, збиване вкрѣг (Бяр., 217).

**Обертати, обертать дзеяс.** 1. Варочаць, вярцець, круціць. там камен жорновы вбертал тако неволник (Бельск., 756); то вднакъ такъ великое коло презъ сем тисѣчь лѣтъ и болше безъ перестанку такъ потужне и такъ прѣдко вбертает (Пралог, 547); катове ... вложили ей на такоес коло, на котором ей вбертаючи вси в неѣ кости ламали (Зб. 82, 2656).

2. Призначаць; выкарыстоўваць. maillet toy ... Wasilej ... toie dworyszcze ... derżaty u używaty u ku naylepszemu swoiemu pożytku obertaty (Пін., 105, 1553).

3. Накіроўваць што-н. супраць каго-н. По вандѣ панне вноѣ зновъ полѣаки вбрали ві воеводѣ, абы кажды над провинциєю своею был прѣложоным. але также недобре было тако и первеѣ, абовѣм што мѣли на неприѣтелѣа своего силы вбертат, то сами з собою валчили (Хр. польск., 26).

4. Адаваць. тыи и иныи неволники, так вборочает пѣсар: старые также грѣбные албо малогодные до ролеѣ вбертает (Бельск., 411); чого бы которыѣ з них албо воѣною, албо таким иншим способом, вт тыхъ мѣстѣ набылъ, абы то межи собою в равныѣ дѣл, вбертали (Стрыйк., 5406).

5. Акружаць. на всѣ стороны обертали жидѣве Галилею, и пророкомъ называли Хѣ (Каліст, I, 1716).

6. // перан. Сканцѣнтроўваць, скіроўваць на што-н. (увагу, думку і пад.). поѣзрене и взрок своѣ пришлыѣ державца ввесѣлѣл и там мысль свою вбертал (Бельск., 2); сѣтыѣ василеѣ ... вчи на то вбертал абы сѣ еретикѣа такіѣ на вную столицѣ не втиснул (Зб. 82, 2866).

7. // перан. Ператвараць адну якасць у другую. Нѣхаѣ его хвалѣм. коториѣ ... рожаѣную землю вбертаѣтъ в солоные полѣа (Пс. XVII, 1186—119); падѣ вного збыл з сердца: а роскошь вную в болѣст собѣа вбертаючи, коли наверху горѣа внѣтрѣа вгонѣа вгасилъ, и грѣхъ звѣтажилъ (Пралог, 515); все што зѣдалъ в вѣтрѣа ... вбертал (Зб. 82, 330).

8. // перан. Схіляць да каго-, чаго-н. Самоил видѣаи иж зас люд кѣ гдѣа бѣаа своимъ вбертаѣтъ, а надѣю в нем покладаѣтъ, рекѣа до них (Бельск., 93); сердца их кѣа собѣа вбертал (Там жа,

3366).  $\diamond$  **Обертати** *внѣвечь* — *зводзіць на нішто; адмяняць; скасоўваць*. Прирожонам смерт згубленое добро превртаець члвкѣ, а грѣха смѣрть все добро члвчее внѣвечь обертаеть (Сматр., 20).

**Обертатися, обертатисе** *дзеясл. зв. 1. Ад обертати ѱ 1 знач.* *здрѣлаѣте теж ми свѣщникѣ, albo лихтар з золота выборног з столцем своим, з квѣты и шкрѣги которие ста мают шбертати на нем* (Бельск., 50).

2. *Паварочвацца куды-н.; абарочвацца*. на заходѣ смотритъ первѣй, и діавола зрекаець, потомъ на восходѣ обертаеться (Каліст, II, 285); молитиса почала шбертаючиса на восходѣ сѣнца (Пралог, 5696).

3. *Звяртацца з чым-н. да каго-н.* кгда се наши шбертали до них, зараз тылѣ подавали, и всегда наших такѣ з волох провадили (Хр. польск., 166); тогды слышали их мовачихѣ, ото обертаето сѣ до поганѣ (Каліст, II, 2306).

4. *Знаходзіцца дзе-н.* был послан ѱ лисет *шт* кгрековѣ *іако* муж ростропныѣ а хитрыѣ на вывѣдоване где ста ахилес шбертает (Бельск., 826); *для* того людѣ моѣ шбертаець там, а дни полного ѣтиску наѣдѣют ста межи ними (Пс. XVII, 536).

5. *Ад обертати ѱ 7 знач.* просили абы их земля пожерла а тѣла на них грѣбѣти и в шпетност се шбертати зараз почали (Бельск., 5—56); роскошѣ того свѣта ... трвала не ест и въ седмокrotnѣю горкост сѣ шбертаець (Зб. 82, 1636).

6. *Ад обертати ѱ 8 знач.* много се их на поганскѣю вѣрѣ шбертают (Бельск., 139); жебысмо нѣчого непристойного и брыдкого не чинили, не обертайможь сѣ на грѣх (Каліст, II, 2216).

**Обертающий дзеенрым.**  $\diamond$  **Шбертающий** *внивечь* — *гл. внивечь*.

**Обертети** *дзеясл. Абвярцець, абкруціць, абгарнуць*. ночью проймавъ помостѣ и шбертѣвше во коворѣ [!], свесиша вжищи на землю (Чѣщя, 2376); сѣтого бориса шбертѣвше в шатерь. оузложивше на кола и повезли (Там жа, 243); шбертѣвши его в коштовный шаты а там до него сребра и золота довольно накладиш казала *штнести* (Тр. гіст., 676); *паблоки* ... *взѣл* ихѣ и шбертѣл в *мантію* свою игумень (Зб. 82, 433).

**Обертка** *наз. Тое, чым абгорнута што-н.; абгортка*. купил есми от него две кипы бармистых, а в кипе по сороку поставов сукъна и со обертѣками (ИЮМ, XXXII, 210, 1578); нашолъ поставовъ семьдесят осмѣ и со обертѣками а двух поставов немашѣ (Там жа).

**Оберучь** *присл. Аберуч*. Брунор позналъ по вдарѣх, иж Трышан *шдин* *шт* добрых витезеи, и почал сѣ силити, и рубал *шдин* другого веми мощно и часто, кождый рубаль шберучѣ, бо имѣ шбема *ш* горло шло (Трыст., 73); потомъ молчѣкомѣ, крѣянкою, здравливе [!], потаемене, сѣ тылу припавши, за гордѣло оберучѣ порвавши, черезъ ногу на землю немилостиве обалилѣ (АВК, XVIII, 335, 1639).

**Оберэный** *гл. оберанный*

**Обесить, обесити** *дзеясл. 1. Павесіць; надаць чаму-н. вісячае становішча*. шбрѣзавши имѣ ѱши, губы и носы, за ноги их шбѣсит тутже перед мѣстом казал (Хр. польск., 186—19). *Параѱн*. обвесити ѱ 1 *знач.*

2. *Пакараць смерцю цераз навешанне*. на Карпове жоне взять 2 копе, а мужа обесилѣ (КЗ, 471, 1448); макриганѣ повелѣлѣ ю шбѣсити на дрѣве (Чѣщя, 866); кто бы кого лупилѣ, того обѣсити (АЗР, II, 37, 1508); кѣзѣ пакѣ великий Кестоутеи ... велитѣ Воидила шбесити (Супр., 90); *шн та* велит шбесит за горло (Бава, 130); хотели того Доропеевича зѣ сужоное копы обесить (АВК, XVIII, 127, 1594); Цѣм тежѣ егѣ обѣсилѣ на дрѣвѣ (Хран., 1656); если *тога* то вчиню тогды мене цар кажет шбѣсити (Алекс. 1697, 66). *Параѱн*. обвесити ѱ 2 *знач.*

**Обеситися, обеситисе** *дзеясл. зв. 1. Ад обесити ѱ 1 знач.* Кто бы соблазнилѣ единого *шт* малыхѣ сѣх, вѣрующих в ма оу нее ему, да обесить сѣ жерновѣ осельскѣй на выи его, и потонетѣ въ пучинѣ морстеи (Будны, 696).

2. *Ад обесити ѱ 2 знач.* въ томѣ сѣ самѣ обѣсилѣ (РПП, 173, пач. XVI ст.); акитофель ... расправивши домѣ свой шбѣсилсѣ, и погребен естѣ в дому *штца* своего (Біблія, 388); кажет емѣ на шибеницѣ лѣзти и самомус шбѣсити (Зб. 261, 2436—244); чого скоро се витовтѣ довѣдал, которие виннѣшние наѣдено, тым се самым шбѣсити казал (Хр. польск., 13); гсда нѣего ... *июдеши* выдал за которыѣ грѣх ... се шбѣсил (Зб. 107, 106); иди до шсобной комори и тамѣ на такомѣ балку пошасомѣ своимѣ шбѣсьсѣ (Пралог, 5876); предатель юда ... самѣ сѣ зѣ распачи шбѣсивши, распѣксѣ на полы (Зб. вып., 23).

**Обесланье** *наз. Тое, што і обосланье*. за росказанемѣ его м. п. воеводы Новгородского и за обесланемѣ моимѣ ревизорскимѣ постановившисе передѣ нами очевисто мѣщане места Городенского (АСД, IX, 433, 1593).

**Обеспечатися** *дзеясл. зв. Забяспечацца*. Алѣкантѣ и Малвасѣ ... часто бывають приправныи, не треба сѣ шбеспечати, хѣба бы *шт* певнагѣ винара были кѣпленныи (Зб. вып., 19).



**Обеспечность** наз. *Забяспечанасць*. таа зарѣка покладана быти маеть в листехъ зарѣчныхъ; ѿ ѿбеспечѣность здоровѣа самых ѿсобѣ шляхетѣскихъ (Ст. 1588, 32).

**Обестити** дзеясл. *Тое, што і* обвестити ў 1 знач. палтдесатникъ ... прежде бо до старшего слѣги приидеть. дабы его ѿбестилъ (Чѣщя, 297); коли который купцы, а любо козаки приходять до Кіева, а въ которого мѣщанина стануть на подворьи, тотъ мѣщанинъ маеть ихъ ѿбѣстити воеводѣ Кіевскому (АЗР, I, 194, 1499); намъ дей они воловъ нашихъ не обестили ани казали (АВК, XVII, 194, 1540).

**Обеститися** дзеясл., зв. ад обестити. ѿнѣ ... ѿбестилъся тобе княжо и ты ему велель продати (Гр. 1300 г.); ꙗ ся ѿбестилъ тымъ судьямъ, ижѣ ѿнѣ менѣ къ присязе не вель (КСД, 399, 1516).

**Обестка** наз. *Тое, што і* обвестка. ты отъ кожного стругу велишь брати на нихъ ѿбѣстки по десети грошей (КЗ, 594, 1494); приказуемъ вамъ, подѣ виною нашою сто копѣ грошей, ажѣбы есте въ тьи ѿбѣстки и въ тое осмѣниство не вступалися (АЗР, I, 195, 1499); маеть ѿбѣстки дати, любо шуку добрую, а любо какую рыбу добрую (АЮЗР, I, 26, 1500); на нихъ жадныхъ ѿбѣстокъ не казаль брати (АЗР, II, 180, 1527); кромѣ предъ ся с каждое головы, колько будетъ у комязе або у полукомяжку и у чолну, виненъ будетъ дати съ головы обестки по грошу (Арх. ЮЗР, VII—1, 618, 1552); Протѣздъ рѣкою Двиною ... добровольный мають они мѣти, кромѣ жадное ѿбѣстки (АЗР, III, 298, 1585).

**Обестный** прым. ад обестка. намѣстнику грошѣ ѿбѣстный (АЗР, II, 367, 1540).

**Обестье** наз. 1. *Паведамленне, апавяшчэнне*. Которое такое обестье чуючы, тая копа вернуть се мусела (АВК, XVIII, 191—192, 1603).

2. *Абрад, ритуал*. Мовисей по обестѣю балвохвалства на пѣщи ѿм людѣ жидѣвского выконаного, мовил до Бѣа (Каліст, I, 1536).

3. *Абыходак, утрыманне*. тисачѣ кшпѣ и на домовое обестѣе не досытъ быти мовать (Каліст, II, 1806); которіе убогіе ... въ прошенію ялмужномъ обесте свое мають (ИЮМ, VIII, 368, 1621).

**Обесчивати** дзеясл. *Паведамляць, апавяшчаць*. жаловаль князь Дмитрей на васъ, штожѣ коли который купцы, а любо козаки приходять до Кіева и становятся въ мѣщанѣ на под-

ворѣхъ, и тые мѣщане ѿбѣсчивали ихъ воеводѣ Кіевскому (АЗР, I, 194, 1499).

**Обета** наз. *Ахвяра; аплатка*. Першаа [ѿфѣра] была кѣ хвалѣ бжѣ доброты, а тѣю всю палено и звано ю ѿбѣтою (Бельск., 57); ѿбѣтою зовемъ то што жидове ... мингагъ зовѣт, то ест ѿфѣрѣ з мѣки або с хлѣба в печѣ ѣпеченого (Выкл., 49); Дѣша коли принесеть ѿбѣтѣ гдѣхъ, бѣлаа мѣка бѣде ѿфѣра ей (Хран., 115).

**Обетница** наз. 1. *Абѣцанне*. Ино жадаемъ тебе брата нашого, абы еси дѣтей своихъ зѣ людьми послать, подѣ ѿбѣтницы своее и своего крѣпкого царского слова, на тые граничѣные замки (АЗР, II, 39, 1508); матка его и до сихъ часовъ мене ѿбѣтницею ѿтбывала (КСД, 1289—1290, 1519); сынъ мой Шасный маеть водле обетницы свое дати челеди шестеро ку послузе (АВК, XXI, 301, 1558); ѿн имъ ничего злого не учинить, а ѿбетницъ, если имъ досытъ учинити будетъ мог, рад ждати будетъ (Атыла, 227); новыхъ теды нѣсь и новои землѣ ведлѣ ѿбѣтницы его ожидаем (Каз. Кір., 126); еще дрѣгисъ болшисъ грех и тѣжшисъ выполнил коли тѣю ѿбетницѣ выконал (Зб. 261, 2186); по двѣ тысячи золотыхъ Польскихъ водлутъ ѿбѣтницы нашої господарской, на выхованье оногo доходити маеть (АЗР, V, 10, 1633); ѿбѣтницѣ богѣ ѣчиненѣю не додержали (Зб. 259, 613). *Параўн.* обетность.

2. *Тое, што абѣцалі*. Пану Осовскому въ Варшаве дали обетницу, золотыхъ пять сотъ (ИЮМ, II, 40, 1683). *Параўн.* обитница.

**Обетность** наз. *Тое, што і* обетница ў 1 знач. ихъ милость водле обетности и полецанья своего по животе моемъ ... потребовали (АВК, XXII, 305, 1570).

**Обетование** наз. *Абѣцанне; заповіт*. Авраамъ два сына имелъ естѣ ... той иже ѿм рабыне по плоти родисѣа, а иже ѿм свободнымъ по обетованію (Скар. ДЗ, 4); Добра речѣ естѣ двство, але маеть быти безѣ силы. то естѣ, маеть быти по доброй воли, не по молбе или ѿбетованію (Будны, 306); Кѣ тому ꙗвнаа рѣчѣ ѿм стѣго писанья, ижѣ Адамъ скоро по грѣсе своимъ еще въ раи взалѣ обетованіе ѿм бѣа (Там жа, 2216—222); Гдѣ и ѿбѣтованіе престога и животворашого Дѣа, ѿм ѿмца принавши, въ денѣ палтдесатный, гоине а обфите, на нихъ, вылалѣ (Карп., 40); Иерслимъ ... Зрѣніе смиренія, или мирно, або виденіе или мира, или ѿбѣтованіе (Бяр., 281).

**Обетованный, обетованный** дзееприм. 1. Ад обетовати. оное семѣ женское въ раи еще обетованое мѣло пріити, и главу змиеву по словеси бжѣемъ съкрушити (Будны, 2146).

2. У знач. прим. ♦ О б е т о в а н н а я з е м л я гл. земля ѱ 8 знач.

**Обетовати** дзясл. Абяцаць. Наперед иже девство ѡбещують, которого имъ Бѣ не далъ, ани ѡбетовати велѣлъ (Будны, 296); телца ѡбѣтовал молагисѣа за себе и за посполство (Бельск., 576); не ѡбѣтуѣте болше ѡфер порожне, запалене их маю в брідкости (Там жа, 1376).

**Обетшавший** дзееприм. 1. // перан. Зняможаны, знясілены. нине братие крѣсть прѣстѣи воздвижѣсѣа, раздрѣсѣа наша прегрѣшѣниѣа и всѣако лѣто ѡбновляѣть своимъ воздвижѣнием и обетшавшаѣа грехми срдѣа наша поновляѣть тымъ бо сѣтымъ крѣстом (Чэцця, 286).

2. У знач. наз. Той, хто пастарэў, знясілеў. поиди госпоже знамѣние свѣта возвещание тайнѣ. зерцало всѣх проркѣ. совокоуплѣние растогашихсѣа оутвержѣние приклоньшихсѣа [!] долѣ ѡбновлѣние ѡбетшавшимъ свѣте во тмѣ лежащимъ (Чэцця, 796).

**Обетшание** наз. Састарэласць. радѣймоствѣа и веселѣмствѣа днес бовѣмъ ѡбѣтшаніе правтца адама поновляѣтсѣа из старого новыѣа стаѣть (Зб. 82, 267).

**Обетшати** дзясл. 1. Пастарэць; аслабець. сыновѣ чюжии противитисѣа будутъ мнѣ, сыновѣ чуждии обетѣшаша и охромоша ѡт стезѣ своихъ (Скар. ДЦ, 112).

2. Струхнець; страціць жыццѣвасць. Всѣа плоть тако сѣно обетшѣть, и тако листовіе плодѣсѣе на древе зеленомъ (Скар. ІС, 246).

**Обетъ** наз. 1. Ахвяра. коли народил ісѣс ѡтець и matka его ѡферовали его оу том костеле ѡферы и ѡбеты дали за нег (Пак. Хр., 316); бѣвъ ѡбеты кторѣ рѣчь добру давають або ѡбѣають натыхмѣстѣа не буде взѣто ... потом ему датъ никак не хотѣт (Троя, 626—63); Вспѣакиѣ ѡбѣтъ коториѣ ѡферѣют гдѣ без квасу и медѣ чинѣна будѣт из солью (Біблія, 158); ѣчините теж ѡттар кѣ паленю ѡбѣтовѣ з дерева сетим (Бельск., 51); Возмѣте офѣры и войдѣте въ двѣры его. Чинѣте обѣты и ѡтдавайте Гѣи Бѣѣ нашемѣ (Каліст, І, 47); ѣваж ижѣ над ѣчынок мѣченическиѣа немаѣи зацнѣшого ... вси иишие ѡбеты и ѡферы превышѣшаѣа (Зб. 255, 219); приѣми всѣакую мѣтву ихъ и ѡбѣты (Зб. 82, 686).

2. Абяцанне. ѡблаци и ветрѣ послѣ их же дождѣ не каплетъ, тако и мужѣ славнии неисполняющии обѣтѣа своихъ (Скар. ПС, 386); приказѣем абы ... приказанѣа Господни ...

заховали. оупевняючи ижѣ прѣбѣгословеннаѣа Дѣа Мѣіа оупросит оу возлюбленнаго сѣа своего ... мздѣ належѣчѣю истиннымъ дѣлѣателем и оусерднѣм заховѣющим ѡбѣты союза своего (Ст. бр., 206—21).

**Обещадло** наз. Алфавіт. першии литери вѣршовѣа того ѣалмѣ в жидовском написаны сѣт порѣадкомъ ѡбещадла (Выкл., 116); тыи першии ѡсѣмъ вѣршовѣа починаютсѣа ѡт литери Алефъ и так же дрѣгги ѡт дрѣгих литер порѣадкомъ жидовского ѡбещадла (Там жа, 1456).

**Обещание** гл. обещанье

**Обещанный, обещанный** дзееприм. ад обещати. он рахунку зомѣною чинити не хочѣт, также теж и обещанных грѣши не отдаѣт (АВК, XXXIX, 276, 1579); Глуховскиѣа маѣстнѣст коштѣовну на Рус, названѣю Сѣлцо, забрал, а Крѣчѣтовскиѣа Малковичи Коннохи Мазурковѣщизну што все мне было ѡт панѣа не толко обѣцѣано, але и листы подавано (Еѣл., 40); ззови мнѣа вси мужи июдини на трѣтиѣа дѣнь и ты будѣ ѡбѣцѣаныѣа (Біблія, 394); грѣшат ... которые пополняют грѣх телесныѣа з персоною богѣа пошлѣубѣною, тако зѣ законниѣконого або до законѣа ѡбѣцѣаного (Зб. 261, 2566); на обѣцѣанѣе его второе пристѣе готѣймо сѣа (Каліст, І, 1566); Слѣчай нѣждный: Зрадѣжѣне Бѣжѣе, ѡт Бѣга обѣцѣанаѣа потреба, долѣа (Бяр., 150); не всѣмъ ѣбогимъ царство божѣе ѡбѣцѣанѣе, але толко тымъ, которые при ѣбозствѣа покорѣа маѣют (Зб. 259, 342); послали футро пупѣковѣе отдаѣть его мѣл. пану Курѣвичѣа ... обѣцѣанѣе давныхъ часѣа (ІЮМ, І, 25, 1679). ♦ О б е ц а н а я (о б е ц а н н а я) з е м л я гл. земля ѱ 8 знач.

**Обещанье, обещание** наз. Дзѣяние на дзясл. обещати. црѣ мыслью своею вѣрадовѣлсѣа. ачѣи деи розмыслитсѣа за ѡбѣцѣаніе мое (Чэцця, 54); Понтскіѣа пѣлат цѣсарю тѣберѣеви здѣровѣе и вѣтежнаѣа знамена тепѣрь придалѣсѣа а то есми и сам досвѣтчил жѣдов длѣа завѣсти ихъ и ѡстанѣако албо и щѣстѣако ихъ ѡкроутнымъ потѣпленіемъ ѡ котором ѡбѣцѣаніе мѣли ѡтщѣе их иже имѣа богѣа ихъ сослати ѡбѣцѣал (Пак. Хр., 306—31); добро ест обѣцѣанье твое (Скар. КЮ, 19); коли ѡбѣцѣѣшь ѡбѣцѣанье бѣѣ не мешѣаи сполнити емѣа (Зб. 262, 886); прѣтом з розныхъ повѣстѣаи и доводѣа вѣрозѣмѣвши, же ... прѣтивъ свѣжомѣа не толко словномѣа але и листовномѣа обѣцѣанью своемѣа ... безъ всѣакой слѣшной причѣины, до новѣтнѣа сѣа вѣже звѣрхнѣаи привѣзал (Апѣкр., 126—13); Зѣрѣчѣніе, при: Спѣнѣсіѣа, прирѣчѣенье, обѣцѣанѣе, рѣѣкоимство (Бяр., 49).

Обещатися, обещатисе, обьцатися *дзясл., зв. ад* обещати. всѣх создатель гсѣ и влѣда а сего делѣ со всѣми иными обѣщасѣ дати вченикомъ дхъ стѣи (Чэщія, 213); пань фрунцокъ ... обещаль ся поступити пляцу дому своего князю архидьякону (АВК, XX, 3, 1543); прокуратор ... *напротивко* тому кому се *перве* обещаль и поднѣль мовить рѣчь (Ст. 1566, 566); княз Василен обещасѣ ему на помоч людеи своих послати (Рач., 332); коли *ста* ѣтекли кѣ гдѣ бѣ, а обѣщалиста шлюбом мѣста поганские и болваны их збѣрит (Бельск., 63); вси зараз обѣщалиста сполечною присегою (Стрыйк., 473—473б); Мойсей мовиль: Таѣ то ночь естъ которой насѣ Бѣ выбавити обѣщальсѣ (Мак., 365); Маючи тежѣ великѣю надѣю въ бѣт, который обѣщасѣ егѣ стеречь и боронить (Хран., 216); царь ... обещалста еѣ с присагою ѡ што бы просила ѣ него бы и до полцарства своего дати (Зб. 82, 413).

**Обещне, обеща** присл. *Цяпер; зараз, у гэты момант.* сторожа обеща того двора стерегивала (АСД, I, 15, 1536); шляхтичъ, отъ него установленный, на его местцы съ почтомъ его у войску обеща [при] хоружимъ ... маеть быти (КПД, 317—318, 1563); будучы мне на службѣ ... военное, котроем обеща роту ведучы, через два годы не еждаючи, служыл (АВК, XXXVI, 61, 1582); Христось Господь ... где ся вскормиль, гдѣ ся крестиль, гдѣ мешкаль обеща (Пыт., 9); ~~Фе~~одоси<sup>с</sup> цесар ... пишѣчи тестамент сыны ~~убе~~чна стому амбросию ~~от~~давал (Бельск., 295); вилню ... из замками ~~убе~~чно емъ ~~от~~дал (Стрыйк., 539); Бѣда домови ~~од~~ которого Панъ ~~оде~~ждзаетъ, а обеща в<sup>с</sup> немъ не мешкаетъ, бовѣмъ пѣстѣть, опадываеъ

**Обещность** наз. 1. *Нахунась; прысутнась.* дал мнѣ хелпка священникъ тыи книги, которых коли читал при **вбещности** царской, а **он** **у**слышалъ слова книгъ закону гднего (Біблія, 513); потом в тыџден на **кролевство** полское з великою **у**чтивостю при **вбещности** панов рад дѣховных и свѣцких ... коронованъ<sup>с</sup> (Стрыйк., 6166); пред маестатом и **вбещностю** **вашое** **кр:** **млст:** пана мнѣ **млст:** певным а веліе поважным **всобо**м сам **вчевисто** ... подавалем, и голосно ведлугъ **презрента** бозского права показуочи волалем (Дыяр., 161); **розмышляне** в неделю **проводнѣю** **так**о се **у**казал **у**чеником при **обещности** **фомино**<sup>с</sup> (Зб. 255, 51); **так**о катове **пред** **сѣдьею** **стога**т, такъ **чорты** **вбещности** бѣіей нигдеж се не **сохраня**т (!) (Іпралог, 6606); при **обещности** ихъ панъ Грыгорый Уласовичъ добра, по Мелешку позосталые, пану Мартину и мал-жонце его, Варваре, **выда**тъ (ІЮМ, X, 295, 1656).

**Обещный, обеща́ный** *прим.* *Наяўны, прысутны.* таковыи толко ѡселости ѡное ѡживати маеть будучы ѡбователем ѡбещным великого князства (Ст. 1566, 30); абы жидове, отколь кол[ы]векъ пріеждчаючи, инѣде въ месте Виленскомъ противъ привильевъ вашихъ местскихъ обещаго мешканья не мели (КПД, 516, 1568); Велит король витезамъ и дѣвкам к собе прыити убобещныи палагъ (Трыст., 90); такъ и вси инные подданные шляхта и которые съ нихъ обещае при насъ господару мѣшкають (СДГВ, 128, 1582); *Устаиннее* заседае было сі дня сентембра на котором былъ обещае<sup>с</sup> цесаръ (Бельск., 3446); в срдцѣ моимъ завжды обещае<sup>с</sup> и мене зостанете (Зб. 81, 60); такъ бѣ<sup>с</sup> обещае<sup>с</sup> естъ пры твое<sup>с</sup> мѣтвѣ<sup>с</sup> и такъ и сердце твое неха<sup>с</sup> бѣдетъ обещае<sup>с</sup> пры богѣ (Зб. 259, 696—70); хѣтос, которы<sup>с</sup> обещае<sup>с</sup> всюды чѣда чинитъ (Выкл., 38).

**Обещанье** наз. *Дзаянне на дзаясл.* обещовати. **Обществование**, ш: Любование, обществование (Бяр., 194).

**Обещовати, обещевати, обещовать, обещивати** *дзеясл., шматкр.*  
*ад* обещати. после деи присяги тебе есми николи не просил и ни одного лашту попелу за то не обещовал (ПГ, II, 152, 1498); Моисей хранящим<sup>с</sup> закон ветхий не обещевал<sup>с</sup> толико землю добрую (Скар. ДЗ, 46); Его королевская милость ... тыи вольности ваши ... подтвердить и пры нихъ вась ховати обещовати рачыть (КПД, 135, 1547); я обѣщую все, яко скарбъ церковный, такъ домы и пляцы до живота моего въ цѣлости ховати (АСД, VI, 45, 1570); мы гсдрѣ ѡбещѣмъ и шлюбуемъ, под тоюжъ присегою (Ст. 1588, 1); *тот* ари<sup>с</sup> презвитер александръ<sup>с</sup>ски<sup>с</sup> *ѡт* невѣст которые чистост гдѣ бѣѣ ѡбѣщевали, почавши сем свещенников и ві дѣлаконов до себе намовил (Бельск., 263); сѣмѣ водле листовъ кособѣцко<sup>с</sup> заплачонѣю прымѣть и прынати хочеть и ѡбещѣть (ККСС, 586, 1615); вылечить его милости пана маршалка одѣ тескницы обѣщовала (АСД, III, 117, 1631); с присегою тое малженство ѣчинити ѡбещовал (Зб. 259, 2046); тепер ѡбѣщоват бѣду, иже ... свѣтцкое роскошы поперестанѣ (Зб. 752, 517); также и на розговорахъ подежчаючи под город, великие дары и волности обещивали (АВК, XXXIV, 157, 1660).

**Обещоватися, обещоватисе, обещиватися** *дзеясл., зв. ад* обещовати. жадаемъ твоей милости, абы твоя милость братъ нашѣ, тежѣ подлугъ того рачилъ радень и помочонѣ во всемъ, якожѣ твоя милость намѣ завжды обѣщывался (АЗР, I, 157, 1496); Грѣхъ ест<sup>с</sup> ласкове [!] сѣ кому словомъ обещовати, а на сердци зло ему мыслити, або его не любити (Будны, 986); Дѣла того *ѡ* обещую сѣ богу дотуль не носити ѡружѣя, докуль не вижу другихъ рыцеровъ ѡсоромочоныхъ (Трыст., 49); я обещуюсе его млсти ... вси тые перла в роботе дочце моей Еве доховати (АВК, XXXVI, 103, 1582); дома обещовалсѣ быти (Апакр., 18); кгда хто ѡбещѣетсѣ дѣяволѣ слѣжит *ѡтдаетсѣ* емѣ сам з дѣшею и телом (Зб. 261, 2146); ѡбѣщѣючисѣ зараз з людом своимъ додомѣ вернѣти, и за собою дрѣгие намовит (Бельск., 86); панѣ Пясецький до него ... отѣписалѣ, обещуючысе прыбыть (АВК, XX, 274—275, 1621); Взявши речѣ Кроль, загамовалѣ посполство, и замолчати розказалѣ, ѡбещѣючисѣ ихъ воли не противити (Варл., 3256); которыхъ ... *тут* ѡбещѣет сѣ *быт* з нами (Зб. 255, 506).

**Обещовать** *гл.* обещовати

**Обещующий** *дзеепрым.* *ад* обещовати. *ѡцѣ* обѣщѣючій постѣ, за сѣа, абы живѣ былѣ, не повиненѣ постити, коли сѣ тымѣ часом<sup>с</sup> оумреть (Зб. вып., 107—1076).

**Обещивати** *гл.* обещовати

**Обещиватися** *гл.* обещоватися

**Обечай** *гл.* обычай

**Обечати** *гл.* обещати

**Обечи** *гл.* обегчи

**Обечне** *присл. Звычайна.* Яко и тые обечнѣ въ мѣстѣ перемѣшкываючіе (АЗР, III, 91, 1557).

**Обешене** *гл.* обешенье

**Обешение** *гл.* обешенье

**Обешеный** *гл.* обешонный

**Обешенье, обешене, обешение** *наз. Павешанне, пакаранне смерцю.* пакъ ли злодѣй не имѣти будетъ чимѣ платити, ино ... злодѣка на обѣшенье (АЗР, I, 81, 1468); судили чѣвка ее на ѡбешенье (КСД, 382, 1516); выданѣ за тое злодейство на смерть на обешенье (АВК, XXVIII, 26, 1589); сплендровал маетности пѣа калиновского мстечисе за ѡбешене некедыс *ѡтца* его наливо<sup>с</sup>кового (Еѣл., 42); Иншій гды такъже тѣло свое на обѣшене и паленье выдать, и до *взенья* вкинены (Мак., 263); Дудка Сало<sup>с</sup>довичѣ за выступокъ свой злый естѣ покаранный обѣшеньемъ (АВК, XVIII, 391, 1652); розмышлѣне ... о ѡбешению июдовомъ (Зб. 255, 255); вызнал *так* его бѣсѣ въ ѡсобѣ ангелско<sup>с</sup> през много часовъ зводитѣ ажѣ его в раде ѡбѣшениа *быт* дѣяволомъ не ангеломъ распозналѣ (Пралог, 5876).

**Обешонный, обешеный** *дзеепрым.* *Павешаны, пакараны смерцю.* была ѡбыскана *ѡнаѣ* рѣчѣ и найдена и были ѡбѣшены ѡба их на дереве (Зб. 262, 1286); за четвертымъ обвиненьемъ токовый кождый мает быти обешонѣ злодейскимъ обычаемъ (Ст. 1529, 101); хто Бова помѣнетѣ, мает быти ѡбешон (Бава, 151); злодей маетъ быти обешонѣ (ИЮМ, VII, 371, 1588); там же суседа моего миха<sup>с</sup>ла зверова москвитина по<sup>с</sup>мано и ѡбешоно (Еѣл., 29); ѡбѣшено теды амана на шибеницы (Біблія, 582); ханан архибунтовникъ ѡбѣшон (Бельск., 236); коли хто маючы надею в чловѣкѣ ѡбешонымъ рѣк моихъ ѣшол (Зб. 752, 239).

**Обещавшийся** *дзеепрым.* *у знач. наз.* Той, хто *обѣцаѣ.* Сеи естѣ обычаи обещавшегосѣ еже слюбуетѣ гду посватитисѣ на часть, что имать принести богу во времяа оброку своего (Скар. ЛК, 176).

**Обешание** *гл.* обешанье

**Обешанный** *дзеепрым.* *ад* обещати. ижѣ вась въ почтивостяхъ и въ имѣнѣяхъ непорушно отѣ предковъ его королевской милости ховати обѣшано (АЗР, III, 61, 1554).

**Обещанье, обещание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обещати. пришло бо ти **вбешаніе**. чого жадал еси (Чэщя, 135); молился и дажовалъ за таковое обещание царь Давыдъ гсду богу (Скар. ДЦ, 776); мы, водлугъ намовы пословъ нашихъ съ твоими бояры, на слово и **обѣщанье** твое брата и свата нашего, на тотъ рокъ положеный дьяка нашего Андрея Мапковича высылали (АЗР, II, 212, 1529); Ачь были **обещанія** или молба, але по закону то есть **жидовьскіе** не **хрїстианьскіе** (Будны, 30).

**Обещати, обещати** *дзеясл.* *Тое, што і* обещати. про то мы **вбѣчаемъ** и **слюбуемъ** нашему брату князю скирикгаилу (ПГ, I, 50, 1387); **внѣ** ... **всѣмъ** равно **вбѣщает** спсание (Чэщя, 296); ты же гсди по добродетели твоеи **обещать** еси **кающимся** **вмпушение** грехомъ подати (Скар. ПБ, 1); Черезъ которого посла яко **обѣщали** есмы тые поминки **тобѣ** давати (АЗР, II, 348, 1538); **В** томъ же Соломонъ пишетъ, **тако** многымъ лучшей не **вбещати**, нежели **вбещавши** не исполнити (Будны, 31); маю ... тую каменицу ... его милости подати ... того только меновите докладаючи, яко ми ... **самъ** устне и на умове **обещать** (АВК, XX, 16, 1568); обаче же тако **обѣща**, яко не оставлю васъ сирыхъ, и яко съ вами буду даже до скончанія **вѣка** (АСД, II, 20, 1601); Мужыку войту тамечному Сидоровьскому **обещали** на боты ... дали зол. (ИЮМ, VI, 154, 1689).

**Обещатися** *дзеясл., зв. ад* обещати. аврамъ же ... **вбещася** полоучити блага (Чэщя, 358); людие Израилевы **обещалися** предъ гсдемъ глаголюще (Скар. ЛК, 456); съ нимъ ся мирити не хочешъ братомъ и прїателемъ добрымъ ся быти **обѣщаль** (АЗР, II, 362, 1540); Иліа Айль много пишетъ **в** дѣвахъ и юнотахъ, але негдѣ жъ имъ не повелеваетъ **вбещатися** на весь животъ тако жити (Будны, 276); тые дей вси речы покраденые у того брата моего ... который **обещалсе** тые речы вси попредавши, мне половицу пнезей дать (АВК, XXXVI, 381, 1582); въ полки Московскіе приказывалъ есьми, **штобы** вышли на договоръ для доброго дѣла, и они **обѣщалися** (АЗР, IV, 495, 1615).

**Обещающий** *дзеепрым.* *ад* обещати. стал бы законооучитель твои, и рек бы им твоимъ словом ... и **вбещающимъ** // им кождомъ ласкж свою лепши первое (Арыст., 171—172).

**Обещникъ** наз. *Саўдзельнік, удзельнік.* Азь Іваннъ братъ вашъ и **вбещникъ** въ скорби и црствѣ и терпени Іс Хвѣ, **бѣхъ** въ встровѣ нарицаемомъ Патмомъ за слово божіе и за свѣдѣтельство Іс Хво (Будны, 456); Киншниконъ: **вбещникъ**, причастникъ, къ причастію тайнъ бжствѣныхъ пѣснь (Бяр., 287).

**Обжалование** *гл.* обжалованье

**Обжалованный, обжалованный** *дзеепрым.* 1. *Ад* обжаловати. жена пѣтифарова хотела іосифа въ грѣхъ оувести, онъ же не хотѣлъ вчинити того протожъ **обжалованъ** и до темнищи всажень (Скар. КБ, 716); естли бы хто такъ о **собѣ** розумѣль, ижъ бы невиннѣ былъ **обжалованъ** (АЗР, III, 38, 1551); ураль замъковый, бачечы быти человека невинне **обжалованого**, з везенія выпустилъ (ИЮМ, XXX, 11, 1577); по таковомъ **вмприсаженью** **самъ** **вм** горьла и всего **в** што **вбжалованъ** воленъ бѣдеть (Ст. 1588, 201); В тые теды часы **архелаъ** **вм** **жидов** старшихъ **вбжалованы** передъ авгѣста, и до римъ призваны панство и волностъ **в**тратил (Бельск., 202); не повинень тотъ **мещанинъ**, невинне **обжалованный** ... **отъприсегатисе** (АВК, XVIII, 229, 1611); **внныи** катове ... **срोगим** его мучениемъ **в**морили, также и дочку его паненку **котора** при немъ **вбжалована** была (Пралог, 601); **слушне** криминалитеръ **обжалованные** особы **сужоны** быть **мѣли** (АВК, XV, 269, 1670); зъ тое оказіи **тыежъ** **обжалованные** особы **одповѣдъ** и похвалку ... учинили (Там жа, 477, 1685). ♦ О б ж а л о в а н а я (о б ж а л о в а н н а я) с т о р о н а *гл.* сторона.

2. *У знач. наз.* *Асоба, якой прад'яўлены судовы іск; абвінавачаны.* в год того **вбжалованнаго** имаеть моць къ правѣ позват (Вісл., 18); **обжалованный** въ томъ часѣ зѣхалъ (АЗР, III, 36, 1551); кгда бы таковыъ **позов** **вм** **вбжалованого** на праве былъ положонъ тогды **сторона** **поводова** маеть **вознымъ** на него того довести (Ст. 1566, 516); **сторона** **поводовая** невинность **обжалованого** быть поведала а потворство шыре свое **вызнала** (ИЮМ, VII, 274, 1577); **обжалованный**, **стоячы** очевиство **передъ** нами ... до того **своего** злого учынку ся **зналъ** (ИЮМ, VIII, 253, 1597); **панъ** **Плотницкий** ... **только** **словне** на **обжалованого** **помовенье** **вносить** (АВК, XVIII, 473, 1669); **ку** **суженью** **припала** **справа** ... о **неслушное** **презь** **обжалованого** ... **гроши** на **свой** **пожитокъ** **оберненье** (АВК, XV, 470, 1685).

**Обжалованье, обжалование** наз. *Абвінавачанне.* Вырокъ альбо **вызволенье** Татарина Богдана Келдиаровича зъ **вбжалованья** писара Татарского (КСД, 962, 1517); **вси** **речи** **справующихъ** ... **хотать** **лжливымъ** **обжалованіемъ** **сказити** (Скар. КЕ, 24); естли бы хто такъ о **собѣ** **розумѣль**, ижъ бы невиннѣ былъ **обжалованъ**, и за тымъ бы **обжалованьемъ** его **врядъ** отъ него отошоль (АЗР, III, 38, 1551); также на **заочное** **обжалованье** **никого** **карати** не **кажемъ** (Там жа, 180, 1574); за **такимъ** **втъводомъ** **самъ** **втъ** **вбжалованья** **воленъ** **бѣдеть** (Ст. 1588, 31);

по присаже *шт* того *обжалованыа* волною *ѹ*чинили (КЛС, 140, 1597); были всеи замешки в церкви *бжѡ*<sup>с</sup> тыи люди причиноу держал их целы<sup>с</sup> рок злато<sup>ѹ</sup>сты<sup>с</sup> абы се до цесара на *обжаловане* *фешфила* архиепископа *александри<sup>с</sup>ског* не *ѹ*давали (Бельск., 300); сына его до утечки не подмвляла и въ *обжалованью* его ничего не есть *виньна* (ИЮМ, IX, 300—301, 1637); ничего въ *обжалованью* ихъ милостей пановъ сениоровъ *виннымъ* не есть (АВК, XII, 473, 1679).

**Обжаловати** *дзеясл.* *Абвінаваціць, абскардзіць; падаць скаргу на каго-н.* они же обжаловали были Данила, и до *памы* львовъ вовергоша (Скар. ДП, 226); то есмо *ш*поведили и *обжаловали* *намесникѹ* *витебскомѹ* *климѹ* (КВЗС, 34—346, 1538); *шны<sup>с</sup>* што его *обжаловал* ... по другое того искал (Ст. 1566, 61); *мешанинѹ* ... обжаловал *товаришов* а *молодцов* своих, которые з нимъ на низу в *рыболовстве* были (ИЮМ, XXX, 54, 1577); тотъ *врадникъ* мой *Анѹдрей Ивановичъ* *враднику* *Беседскому*, на имя *Гаврылу* *Микуличу*, зараз *обжаловаль* (АВК, XXXVI, 128, 1582); *гдѣ* бы тежъ хто кого *невиньне* *обжаловаль*, и за его *обжалованьемъ*, на *враде* *задержанъ* былъ (Ст. 1588, 166); *аманъ* ... *обжаловавши* то<sup>с</sup> *народъ* *ѹ* *царга*, *тако* *мает* свои *шсобныи* права и *церомонѣи* (Біблія, 575); *насъ*, *сотниковъ*, *тутъ*, на *вряде* *вашей* *млсти* *обжаловали* *панове* *бурмистрове* *прошлого* року (ИЮМ, VIII, 313—314, 1611); *царъ* *теды* *шныи* *паны*, *которие* его *обжаловали* *вкнут* *лвом* *казаль* (Зб. 81, 197).

**Обжарство** *наз.* *Тое, што і обжирство.* тѣ помроша мнози люди *длѧ* *обжарства* (Скар. ЛК, 3); *пыанством*, *обжарством*, *шшетеченством* *приправѹют* *тѣло* *ш* *хоробѹ* а *потом* *ѹмирают* (Зб. 261, 243); *Седмъ* *есть* *грѣховъ* *смертелных* *головныхъ*: *Пыха*, *лакомство*, *нечыстость*, *зазрость*, *гнѣв*, *обжарство*, *оуныние*, *албо* *ленивѣство* *кѹ* *слѹжбѣ* *Бжой* (Навука, 52); *обжарѣство* *есть* *бридко* (Мак., 12); *через* *терпеніе* *теды* *свое* *брат* то<sup>с</sup> *пожадливість* *кѹ* *обжарству* в *собѣ* *ѹморил* (Зб. 107, 191); *тако* *швци* в<sup>с</sup> *обжарстве* *поличони* *суть* а *пожрет* ихъ *смерт* и *бѹдѹт* *справедливыи* *пановати* *над* *ними* *рано* (Пс. XVII, 286); *та* *есми* в *нем* *карал* *обжарство*, и *пыанство* и *занедбане* *всеи* *святобливости* (Зб. 82, 3656).

**Обжартый** *прим.* *Абжорлівы.* *смокъ* *пекелны<sup>с</sup>* *звитажае*т *латве* *обжартыхъ*, *але* *кды* на *постпачихъ* *графит*, *звитажонь<sup>с</sup>* *бывает* (Зб. 259, 361).

**Обжарца** *наз.* *Тое, што і обжирца.* *Неслыханыи* *обжарца* *оулѣчон* (Мак., 13); *чѧкъ* *се<sup>с</sup>* *проклѧты<sup>с</sup>* ... *дѣи* *неприятель* *был* *шшетечны<sup>с</sup>* *обжарца* и *роскошникъ* (Зб. 107, 1036); по

*чварто* *постит* *обжарца*, *абы* *потомъ* *болше<sup>с</sup>* и *смачне<sup>с</sup>* *тако<sup>с</sup>* и *зель* (Зб. 259, 3586).

**Обживати** *дзеясл.* *Абжываць.* *аше* *бо* *наложиши* *на* *мало* *многое* *црствѹ* *своемѹ* *шкочить* а *протож* *обживали.* *гдрастіи* *именіа* *своѧ* *дабы* *ведали* *како* *накласти* *бремена* *своѧ* *на* *волости* *землѧныи* (Арыст., 149).

**Обживающий** *дзеяприм.* *ад* *обживати.* *вспомѧну* *на* *заветъ* *мои* *еже* *ѹчинихъ* *с* *вами* и *со* *всякою* *душею* *живою* *обживающею* *тело* (Скар. КБ, 206).

**Обживание** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* *обживити.* *всеи* *люди* ... *дали* *драгие* *речи* *свое* *за* *пищу*, *длѧ* *обживеніа* *души* (Скар. ПЕ, 4).

**Обживити** *дзеясл.* // *перан.* *Ажывіць; вярнуць да жыцця.* *Што* *есми* *прагнул* *росказаніа* *обживит* *мѧ* в *справедливости* *твое<sup>с</sup>* (Пс. XVII, 134); *Понижон* *есми* *велми* *Гдѧ* *обживи* *жѣ* *мѧ* *ведлѹтъ* *слова* *твоего* (Там жа, 1396—140).

**Обжиратися** *дзеясл.* *зв.* *Абжырацца.* *грѣшимо* ... *обжирѧючисѧ*, *оупивѧючисѧ*, *псотѹючи*, *чѹжоложачи*, *до* *оубѹгих* *жадной* *милости* *не* *показѹючи* (Каліст, II, 666—67); *братіе*, *не* *оупиваймосѧ*, *не* *обжираймосѧ* ... *нѣ* *погладаймо* *пожадливе* и *без* *встыдѹ* *на* *чѹжѹю* *сличность* (Там жа, 73).

**Обжирливый, обжырливый** *прим.* *Абжорлівы.* *Предотеча* и *всѣ* *заразы* *пожадливости* *оумертвить*, и *поласть* *ремѣнный* *около* *бедръ* *своихъ* *мѣлъ*: *скѹра* *бовѣмъ* *мертвой* *скотины* *есть* *частѣ*: а *которыи* *сѣтъ* *обжирливыи* и *опилцами*, *ленивыи* и *недбалыи* *не* *опомѣшѹтсѧ* (Каліст, II, 278); *Чогожъ* *нашатакъ* *обжирливый* в<sup>с</sup> *старости* и *брѹховый* *слѣго* *хочешъ* (Мак., 19); *часѹ* *шдного* *матка* *емѹ* *шдна* *сѧ* *привела* *великаѧ* *обжырцѹ*, *которы<sup>с</sup>* *мѣлъ* *дѣа* *обжырливого*, *и* *и* *зѣдал* *тры* *великие* *бохоны* *хлѣба* (Зб. 752, 4906).

**Обжирство, обжырство** *наз.* *Абжорства.* у *Жидовъ* *таковый* *празникъ* *або* *шабатъ* *не* *найдется*, *але* *увесь* *на* *обжирствахъ*, *пѧянствахъ*, *лихвахъ* и *тѣлесныхъ* *пожадливостяхъ* (Пыт., 73); *през* *обжирство* *всѣ* *злости* и *неправости* в *нем* *сѧ* *родамъ* (Зб. 261, 93); *Александр* *цесар* *грецки<sup>с</sup>* ... *был* *плюгавых* и *спросных* *шбычаев*, *полных* *обжирства* и *пѧянства* (Бельск., 375); *обжирство* *не* *иншаа* *речь* *есть*, *только* *смѣхотворство* в<sup>с</sup> *пѧянствѣ* и в<sup>с</sup> *шшетечныхъ* *пѣснахъ* (Каліст, I, 296); *Чревошѣаденіе*, *или* *чревошѣсіе*: *Шбжырство* (Бяр., 204); *живимо* *дѹвно* *братіе* а *не* в *обжирствѣ* и *пѧянствѣ* [!] (Жыц. св., 116—1166); *караль* *его* *обжырство* и *пѧянство* и *занедбане* *шшелакои* *сѣобливости* (Зб.

81, 616). // *перан. Зайздрасць; прагавітасць*. Іншій засьхь взглядомъ ѡбжирства своего оучинивши балванъ, Бахъсомъ его называетъ (Варл., 2886). *Параўн. обжарство*.

**Обжирца, обжирца** наз. *Абжора*. кто же кормитъ обжирце сеи срамоту чинить ѡтцу своему (Скар. ПС, 426); насмѣв-  
лиса зъ него, и нарѣтали, обжирцою, пьяницею ... называючи (Каліст, II, 22); никого не посѣждали, ани гавной вшетечницы, ни грѣшникѡвъ, ани ѡбжирцѡвъ (Мак., 129); неподобна реч, абы ѡбжирцѣ што постов не ховает, а рано едает гдѣ бѣгъ чудами злобилъ (Зб. 752, 421); ѡже есь пил и вино, и ѡлѣсь еси ѡживал, чогоже еще тобѣ недостает ѡбжирцо толстобрѣхиъ (Зб. 82, 334). *Параўн. обжарца*.

**Обжорлый** прим. *Абжорлівы*. Витовтвого стричного человека перхливого неѣставичного и паницѣ ѡбжорлого над панством литовским преложил (Стрыйк., 561).

**Обжорливый** гл. обжирливый

**Обжирство** гл. обжирство

**Обжирца** гл. обжирца

**Обжити** дзеясл. *Аджыць; зноў набыць адчувальнасць, здоль-  
насць дзейнічаць (пра часткі цела)*. тело тое ... обжило и стало на ногахъ своихъ (Скар. ЧЦ, 213).

**Обзирание** наз. *Дзеянне на дзеясл. обзирати*. хтожъ смертел-  
ныхъ можетъ собѣ всѣхъ вѣрныхъ и выбранныхъ бжѣихъ, по всѣхъ вѣки по всѣхъ мѣсцахъ боудѣчихъ обзирание опатрованье и рже-  
нье правдиве привлащати (Апакр., 1646).

**Обзирати** дзеясл. *Аглядаць*. ихъ пошлю, абы ѡбышли землю ... и такъ ѡчинили и пошли и ѡбзиравши ю на семъ частиъ поде-  
лили (Біблія, 251).

**Обзиратися** дзеясл. зв. *Аглядвацца*. презвитерови, лѣторгѣю бо-  
жественную наченшу, не толко казаній якихъ слухати не роска-  
зано, але и на сторону не обзиратися, ажъ до скончанія службы (Пыт., 83). // *перан. Аглядвацца на мінулае, каб даць новую ацѣнку*. стѣпни широкіи. и тихіи се ест полонъ дѣлы словы своими ѡбзираетса на последнаи и магкосердѣ (Арыст., 179).

**Обзоръ** наз. *Агляд; парадак*. домъ свои держи въ ѡборѣ (Чэцця, 1326).

**Обиавити** дзеясл. *Тое, што і обявити* ў 1 знач. Данииль молиса гду и сонъ обиави и споведа царю (Скар. ДП, 66); Прорци ... не обиавиша безаконіа твоего дабы покапалася есь (Скар. ПЕ, 66).

**Обиавовати** дзеясл. *Адкрываць; агаляць*. Проклатъ да будетъ онъ же лежить со женою ѡтца своего и обиавѣть прикритое ложе его (Скар. ДЗ, 506).

**Обиавный** дзеепрым. *ад обивати* ў 1 знач. пани ... греблю розметати казала и туды чолномъ великимъ обиавнымъ про-  
ехала (Пін., 137, 1562); продали колясу, обиавную чорнымъ скуратомъ и зъ шорами на пару коней ксендзу кармелиту (ИЮМ, VIII, 8, 1691).

**Обиванье** наз. *Абиванне*. Цвечковъ до обиваня саней, асмак. шесть (ИЮМ, II, 163, 1684); До тыхъ же саней купили цве-  
ковъ до обиваня сукна за осм. пятнадцать (ИЮМ, VIII, 42, 1691); Купили до обиваня олтаря цвечковъ копы чотыры (ИЮМ, XI, 83, 1697).

**Обиватель** гл. обыватель

**Обивати, обивать, обивати** дзеясл. 1. *Абиваць, прыбіваць, па-  
крываючы, абцягваючы што-н.* Слуги церковные, которые за-  
першися въ церкви для свята церковь обивали, упоминали, абы такихъ деспектовъ въ церкви не чинили (АВК, VIII, 29, 1598); на што панове мои стѣны коберцами ѡбиваете (Зб. 259, 3086); купили тарчицъ на возахъ чотырохъ ... обивать около кганокъ (ИЮМ, V, 125, 1688); Змовили Ярмолу римаря оби-  
вать колясы три пароконныхъ (ИЮМ, VIII, 76, 1691).

2. *Адбіваць што-н.; прычыняць боль*. коли видѣла ослица Аѣгла стоаючѡ, оупала под ногами сѣдлачѡ. Который розг-  
нѣвавшись наболше кіемъ боки ей обивалъ (Хран., 143).

3. *Абиваць; удараючы, ачышчаць ад чаго-н.* роскажи добре тѣло мое такъ половѣ з зерна ѡбиват (Зб. 82, 377).

4. *Утрамбоўваць, укладваць*. Поденщыку одному, што зем-  
лю возилъ и гноемъ обивалъ коло заставокъ, дали на день ему осм. петнадцать (ИЮМ, VII, 191, 1690).

5. *Адбіваць; адхіляць каго-н. ад чаго-н.* оузнали есмо изъ частокрот ѡбиваютъ светки и клѣтвою а черес то бываетъ правда оутіснена (Вісл., 196); За которою владою оуставичною здрадою и замѣченъемъ мыслей сѣть и ѡ сито земли свѣта сего сынѡвъ ѡбиваетъ (Мак., 49).

**Обида** наз. *Крыўда*. отъ кого будетъ какая обида нашему монастырю, ино досмотрять и боронить намъ самимъ, а по насъ роду нашему (АЗР, I, 28, 1399); Аже будетъ которая оби-  
да или завада межи кимъ на обѣ сторонѣ, ино знати истыцю истыца (РЛА, 131, 1407); ѡбидоу сотворихъ братоу моему (Чэцця, 245); на всѣкии часъ терпети будете обиду и посра-  
мочениа (Скар. ДЗ, 526); Злодейства, лакомства, обиды злось-



ти ... вьсе тое лихое з<sup>с</sup> нѣтра выходить и поганить человека (Цяп., 53); я великую обиду маю от того ж великого кнзя Дмитрия (Мам., 170); Которыхъ обидѣ и полоняниковъ росписи бояромъ вашего царского величества въ палатѣ отвѣтной отдали есмы (АЗР, V, 25, 1637); Еписпъ ... охраняетъ Іереевъ ... *шт* всакихъ обидѣ (Зб. вып., 59). ♦ Н е в ы д а т и в о б и д у — *абараниць; заступница*. в обиду ми брата своего кн(я)зѣ Скирикгаила не выдати (ПГ, I, 51, 1387).

**Обидва** *лѣч.* *Тое, што і* обадва. оный Семень, маючи двѣ церкви ... и обидвомъ досыть учинити не може (АВК, III, 198, 1608).

**Обиденый** *дзеенрым.* *ад* обидети. сыновѣ пакъ ізраилевы ... обидены суть вельми и стиснены *шт* нихъ *шм*надесеть лѣтъ (Скар. КС, 26).

**Обидети, обидити** *дзеясл.* *Пакрыўдзіць.* всего ми того под братомъ н(а)шимъ не подисковати, а ни *шбидети*, а ни котрымъ временемъ не *штнимати* (ПГ, I, 51, 1387); приказаль есми домъ сѣго никола дѣтемъ своимъ, богаромъ полшцкымъ и моужемъ полочаномъ всимъ печаловатисѣ домоу сѣго никола. хто иметъ *шбидет* (Гр. Сем.); тыхъ ти, брате, мѣсть всихъ подо мною блюсти, и не обидѣти и не вступатися въ тые мѣста (АЗР, I, 63, 1449); не *шбидыте* сихъ малыхъ (Чэщя, 706); одному другого ничимъ не обидѣти (АЗР, II, 20, 1507); не будещи мощи потомъ ... обидити ее понѣже понижилъ есѣ ю (Скар. ДЗ, 416); не допоустилъ чѣка кто бы обидил их, през нихъ *црѣ* *шбличил* (Пс. XVI, 105—105б); не *шбидли* сироты и вдовѣ (Арыст., 163); Приказанъѣ ведаешъ не *шчини* чужоложства, не забий, не *шкрадь*, не посьведчѣ лживе, не обидѣ (Цяп., 576).

**Обидецъ** *наз.* *Тое, што і* обидникъ. слыза [!] *шных* *шбиженых* а нѣтъ имъ втѣшителѣ а з рѣки *шбидецъ* их сила а нѣтъ имъ оутѣшителѣ (Зб. 262, 88).

**Обидимый** *дзеенрым.* *Пакрыўджаны.* За весь миръ молитѣ ... *шбидимым* помагающе (Чэщя, 359).

**Обидитель** *наз.* *Тое, што і* обидникъ. не розбиваи оубогого, занеж оубогъ есть а не *штпихаи* нишого оу воротехъ: заньжъ гѣ *шсваритъ* сваръ их и *шбидѣтъ* *шбидители* дѣи их (Зб. 262, 1046).

**Обидити** *гл.* обидети

**Обидникъ** *наз.* *Крыўдзіцель.* обидниковъ, осудитъ богъ въ вѣчную муку (Будны, 966). *Параўн.* обидецъ, обидитель.

**Обидно** *присл.* *Крыўдна.* быю *iemu* *nužno* у *welmi* [o]bidno *widety* to, *czego* *przed* tym *ne* *bywało* w Litowskoy *zemli* (Бых., 511).

**Обидный** *прим.* *Крыўдны.* судъ о земли и о водѣ о Смоленской, и о всихъ обидныхъ дѣлѣхъ о Смоленскихъ, отъ того веремени, какъ дядя твой великій князь Витовтъ, князя Глѣба на Смоленску посадилъ (АЗР, I, 63, 1449); Вказаль еси ... што бы тамъ зѣхавъся отъ насъ панъ, а отъ тебе бояринъ, тымъ деломъ обиднымъ управу въчинили на обе стороны (КЗ, 444, 1486).

**Обидолобець** *наз.* *Той, хто любіць крыўдзіць.* не имель бы друужбы со лживыми. ни со ... *шбидолубци* (Арыст., 158).

**Обидѣ** *гл.* обедѣ

**Обидающий** *дзеенрым.* 1. *Ад* обидети. Крстѣ *шбидающимъ* сѣдѣмамъ мѣстителъ (Чэщя, 216).

2. *У знач. наз.* *Крыўдзіцель.* Моисей ... рече ко обидающему пошто биещи ближнего своего (Скар. КВ, 7); естли вѣру о хѣ маеть ижъ его заслугою спасенъ будетъ ... обидающимъ его зла не хочеть (Будны, 248); великій кнзь Дмитрій ... пошелъ перше в церковь соборную пресвятой Бѣы и ... молился, просячи Хрста Сѣса, абы его грехов не помянул, судилъ обидящихъ (Мам., 175).

**Обижати** *дзеясл.* *Крыўдзіць.* они же велми обижаху ихъ (Скар. КС, 3); онъ *штповедаючи*, рѣкъ одному с нихъ. друже, не обижая тебе (Цяп., 276).

**Обижающий** *дзеенрым.* *ад* обижати. Во всехъ же часехъ живота ее, не было естъ обижającego людеи ізраилевыхъ (Скар. КЮ, 26).

**Обиженный, обиженный** *дзеенрым.* 1. *Ад* обидети. предаль естъ ихъ в руце Мадиама<sup>л</sup>номъ за седмъ лѣтъ обижены суть велми *шт* нихъ (Скар. КС, 136); чѣкъ *шбижон* оу криви дѣвной въ долъ побегит не подопрѣтъ его (Зб. 262, 108).

2. *У знач. наз.* *Той, каго пакрыўдзілі.* онъ знаетъ обиженного и того кой обидитъ (Скар. КІ, 176).

**Обизрети** *гл.* обозрети

**Обилие, обилье** *наз.* *Мноства, вялікая колькасць.* послоушаи праведный Иване хотѣтъ времена та быти *шбилие* житоу (Чэщя, 372б); нефталимови реч Нефталим обилие прииметъ, и наполнитсѣ блсвения гсднѣ (Скар. ДЗ, 646); Да будетъ миръ въ силе твоей, и обилие въ столпѣхъ твоихъ (Будны, 194б); обилье бо горное ростеть емѣ и весь звѣръ полскій играеть тамъ (Зб. 262, 296); Нещаднѣ, *ш:* Остро нежалѣючи, сѣ *шбилиемъ* (Бяр., 97).

**Обилно** *гл.* обильно

**Обилство** наз. *Мноства*. онъ бы господарю нашему даль иной которой городъ въ то мѣсто, таковъ же величѣствомъ и обилствомъ (АЗР, II, 279, 1533—1538).

**Обилѣ** гл. обилие

**Обильно, обилно** присл. *Многа, багата*. потечеть вода жива. дѣховное наоученье штожь напоиваючи дѣши слѣхаючи много и обильно блгодти даръ. водѣхъ нарекаючи вода жива *ест* (Чѣщя, 212); по Апелу Крещѣние есть ... обновленіе дѣа стго, еже изліа на нас бѣ обилно Іс хмъ спасителемъ нашимъ (Будны, 226); Довольный есмь: Обилно имамъ, досытъ маю (Бяр., 35).

**Обиновение** наз. *Неуразумение; страх*. Лѣпшій заисте тотъ, *так*охмо рекли, которій безъ *обиновеніа* и сомнѣніа при *одно*й незмѣнной сторонѣ правдивыхъ хвалцовъ Бжѣхъ за вѣрѣ и церковь, застановляетъ сѣа (Мак., 46).

**Обинутися** дзеясл. зв. // *перан*. Быць у *нерашучасці*; *сумнявацца*; *памыляцца*. положъ сѣа во сѣсеніе и не *обинѣсѣа* ѡ немъ (Пс. XVI, 15).

**Обираніе** гл. обирание

**Обираный** дзееприм. *ад* обирати ѱ 2 *знач.* таковыи ... на достоеинства и вѣстакіе достоеинства *врады* духовные и свецкіе не маеть быти *обиран* (Ст. 1566, 30); на ихъ мѣстѣа инѣшіе кѣ *шт*правованью таковыхъ сѣдовъ головныхъ *обираные* быти мають (Трыб., 26); *шт* нихъ были чотыри *осѡбы* гдѣные до таковой владзы *обираны* (Апакр., 366); былъ то *арешпаз* мѣстѣа сѣдовъ *так*о ѣ нас *ест* *трыбѣнал* ... *обирано* до него людеѣ зъ великою а досветчною цнотою (Бельск., 210); На предложенство дозорства и писарства мають быти *обираные* *младенцы* зѣ оувагою (Ст. бр., 126); *войтъ*, зѣ *бурмистры* ... въ ономъ мѣстѣа *прикладомъ* и *звычайемъ* правъ *майдебурскихъ* *обираны* будутъ (АВК, IV, 94, 1670).

**Обиранье, обирание** наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* обирати ѱ 1 *знач.* Три речи даются тобѣ на *обирание* протожь *обери* *собѣ* съ нихъ *едину* коужъ *хощеши* да *оучиню* ти ю (Скар. ДЦ, 116); *обиране* *добрѣ* *мест* и *замковъ* *дворовъ* *сел* и *земль* *кгрѣнтовъ* въ *земляна* *выслугъ* *данинѣ* *всѣхъ* *шт* *продковъ* *нашихъ* и *ихъ* *так* же *шт* нас *самыхъ* *продковъ* *ихъ* *им* *самымъ* *наданы* (Прыв., 1096).

2. *Дзеянне на дзеясл.* обирати ѱ 2 *знач.* *пры* *обиран[ь]ю* *войтовства* *войтове* и *лавъники* *прысегати* мають *водле* *первое* *уставы* (КПД, 587, 1557); *ѡбещѣмъ* *вси* *тыѣ* *межы* *собою* *поровнати* на *близко* *пришломъ* *соѣмѣ* *обиранья* *пана* (Ст. 1588, 69); *Штѣис* до *пѣновъ* *ѡбывателеѣ* *полоцкихъ* ѡ *волности* *ихъ* *стороны*

*ѡбиранья* *воеводы* (КЛС, 120, 1597); *кдѣ* *се* *панове* *полскіе* и *шляхта* *зѣехала* до *крѣшвицы* на *ѡбиране* *пана* не *могли* *се* *вси* на *ѡдного* *згодит* (Хр. польск., 46); *Артикѣль* *ѡ*. ѡ *ѡбиранью* *Дозорцѡвѣ* и *писарѣа* (Ст. бр., 126); *зѣехалиста* *были* *прилеглыѣ* *епѣпы* на *ѡбиране* *пастыря* (Зб. 752, 1946); *Того* *жѣ* *дня* *была* *сесыя*, *рацыоне* *обираня* *пословѣ* зѣ *квотою* *трыколскою* *дали* на *паперѣ* *осм.* *осемѣ* (ИЮМ, IX, 114, 1692).

3. *Дзеянне на дзеясл.* обирати ѱ 5 *знач.* *кажды* *поборца* въ *листе* *головномъ*, въ *которомъ* *воеводстве* и *земли*, на *сеймику* *передъ* *сеймомъ* *валнымъ* *личбу* *достаточную* зъ *обираня* *побору* *своего*, *передъ* ... *врадники* *земьскими* *учинит* *есми* *повиненъ* (АВК, XXXVI, 411, 1590).

**Обирати** дзеясл. 1. *Выбѣраць; адбѣраць; вылучаць* *адно* зъ *многага*. сѣ *тыхъ* *пятидесять* *свѣтковъ* *Водынскій* *маеть* *обирати* *осмнадцать* *свѣтковъ* (КЗ, 603, 1495); *ямъ* *то* на *ихъ* *волю* *даль*, а *повѣдиломъ* *имъ*: *обирайте* *собѣ* *рокъ*, *который* *хочете* (АВК, XVII, 33, 1539); *сѣю* *часть* *речи* *ѡбираи* *собѣ* *колиж* *говорити* (Арыст., 239); *Гсдѣ* зъ *трехъ* *речиѣ* *дае* *тобѣ* *ѡбираѣ*, *ѡбери* *ѡдно* *которое* *будешъ* *хотѣль* (Біблія, 398); *погребъ* *телу* *моему* *обирамъ* *у* *месте* *виленскомъ* *у* *стой* *тройцы* (СДГВ, 62, 1619); *ѡбираѣ* *же* *собѣ* *што* *хочъ* *поки* *часъ* *маеши* (Дыяр., 1566); *собѣ* *небо* *ѡбираешъ*, а *мне* *землю* *зоставуеши* (Зб. 752, 543); *даю* *вамъ* *обирати*: *оберите* *сегоднѣа* *што* *сѣа* *вамъ* *подобаетъ* (Хран., 1716). *Параўн.* *оберати* ѱ 1 *знач.*

2. *Выбѣраць (на пасаду)*. мають *тежѣ* *быти* въ *мѣстѣа* *первореченомъ* *завсегды* *двадцать* *радець*, *которыхъ* *будетъ* *обирати* *войтъ* (АЗР, I, 181, 1498); *ваши* *милости* *рачите* *поповѣ* *обирати*, а *не* *мы* (АСД, VI, 34, 1556—1568); до *справованья* *справъ* *мѣстскихъ*, сѣ *посродку* *себе* *бурмистровъ* *чотырехъ* въ *каждомъ* *году* *обирати* (АЗР, III, 256, 1580); *сполне* *одностайне* *мѣшане* *коньные* сѣ *посполствомъ* *войта* *повинны* *обирати* (ИЮМ, I, 329, 1592); *намѣжнѣшог* и въ *справахъ* *рицерскихъ* *набеглѣшого* *мѣжа* и *вожа* *собѣа* *ѡбирали* (Стрыйк., 4286); *каплани* ... *ани* *вожа* *собѣа* *або* *гетмана* не *ѡбирали* (Выкл., 70); *вожа* *обираютъ* (Хран., 1356). *Параўн.* *оберати* ѱ 2 *знач.*

3. *Абѣраць; знімаць* *плады*; *сѣбѣраць* *ураджай*. *шесть* *летѣ* *резати* *будеши* *виноградъ* *твой* и *обирати* *будеши* *вино* съ *него* (Скар. КЛ, 47); *виноградъ* зѣ *египта* *перенесъ* ... *розгородилъ* ѡ *плоты* и *ѡбираютъ* *ег* *все* *мимо* *ходѣчїе* *дорогою* (Пс. XVI, 83—836); *шесть* *лѣтъ* *ѡбираѣ* *бѣдешъ* *винницѣа* *твою* (Біблія, 173); до *вышнеи* *винницы* *царскои* *вшедши*, *абысма* *красныи* и *расныи* *грѣна* *обирали* (Каліст, II, 78); *имъ* *болше* *ихъ* *ѡбирали*, *тымъ* *болше* *пагодѣ* *прибывало* (Зб. 82, 358).

4. *Абклёуваць; ключоцы, абшчытваць усё з усіх бакоў.* фараон ... завѣсит тебе на деревѣ, а птахи бѣдѣт ѡбираѣт тѣло твое (Бельск., 286); возме фараонѣ горло твое, и завѣситъ тебе на деревѣ, а птахи бѣдѣт ѡбираѣт тѣло твое (Хран., 656).

5. *Збіраць (падаткі).* Купили на подарунокъ пану Кукши, поборцы оршанскому, который подымное обираль, цукру голову (ИЮМ, VIII, 75, 1691).

6. *Адбіраць у каго-н. што-н. сілай, па-разбойніцку напаўшы.* тотъ Мартинъ отказаль: ямъ его не обираль и калиты и шапки его не браль (АВК, XVII, 125, 1540); онъ с товарищами своими ... Олексея прибили и обирати его почали (АВК, XXI, 229, 1556); matka того Михайла Шембеля не однокротъ на добровольной дорозе ихъ обирати кажеть (АВК, XXI, 309, 1558).

**Обиратися** дзеясл., зв. ад обирати у 1 знач. Вѣдають бовѣм поволана своего ограниченъя таковое, же толко около таин бѣжихъ ... обиратисѣ имъ приходишь (Апакр., 197); Берозѣс пише в книгахъ третихъ изъ тот хам ѡбиралсѣ ѡколо наѣкъ чарнокнижскихъ и чаровничихъ (Стрыйк., 415); намнѣй бысь не дивиль и не сѣмнѣлѣ зѣ новости той речи, бо сѣ часъ немалый вѣ секретѣхъ королевскихъ обираль (Мак., 178).

**Обитати** дзеясл. *Жыць; пражываць.* Живаше пакъ таковъ вѣ земли ханаони, в ней же обита ісаакъ отецъ его (Скар. КБ, 676); 8 ѡалмѣ дѣ написано, Гдѣ кто обитаєтъ в жилищи твоємъ (Будны, 1016); Гдѣ кто ѡбитаєтъ вѣ жилищи твоємъ (Карп., 7); Моѣтѣс ѡбитати въ монастырѣ (Зб. вып., 756).

**Обитающий** дзееприм. у знач. наз. *Жыхар, прабывальнік.* приѣдоша и пожроша землю и исполънение еѣ, градъ и ѡбитающихъ в немъ (Унія, 396).

**Обителище** наз. *Тое, што і обитель* у 1 знач. Тогда понѣвъ Самуиль Саѣла и ѡтрока его оувѣде и въ обителище (Скар. ПЦ, 196).

**Обитель, обитель** наз. 1. *Жылѣ.* поиди и почивай въ ѡбители оца моего (Чѣщя, 66); иде Анна путемъ своимъ, и вниде въ обитель и таде и пие с мужемъ своимъ (Скар. ПЦ, 66); Антоніѣ сѣтѣс назначивши и блгсловивши мѣстце перенеслѣ до ѡбытелеѣ небесныхъ (Стрыйк., 462); вѣ оной нѣсной обители, местце тебе ... зготоваль (Карп., 39); Сѣтѣс никита ... скоро преставилсѣ до раѣскихъ ѡбителей (Зб. 752, 746). // *перан.* Дѣлѣ того Іерей и дыхаетъ трыжды, на тое дѣтѣ ... заклинаючи діавола мающаго мощъ над оглашеннымъ, абы ѡт него ѡтсѣпивши, дать въ его срдци ѡбѣтель Дхѣ Сѣомѣ (Зб. вып., 136). *Параўн.* обителище.

2. *Манастир.* реклѣ сѣтый пандолий прозвитель ѡбители виидийския (Чѣщя, 256); Кнѣзь великий Дмитрей Ивановичъ ... пошол ... к монастырю ... к преподобному отцу Сергию и блгсловение взялѣ от сѣтые обители (Мам., 174); перво, даючи право давное, наданое отъ давнихъ ктитероѣ святое обители сей, святой памети славной ей милости пани Богушовоѣ (АВК, III, 27, 1624); Монастирѣ: Обител, манастир (Бяр., 81); до обители святой Кутеенской, на сорокоусть ... золотыхъ шестдѣсятъ (ИЮМ, X, 421, 1686).

**Обити** дзеясл. 1. *Абабіць, пакрыць; прыбіць.* Саломонъ ... всю полатѣ обиль досками кедровыми (Скар. ПЦ, 137); рѣфин ... за цесара ѡт жолнероѣ ѡбраныѣ быт мѣл, и готовал им ѣпоминки и на золотѣ твары свои выритѣ и палацы свои тако цесарские ѡбити казал (Бельск., 2956); гдым педагогомъ бытъ, просилем килима ѡбит емѣ над лѣжкомъ (Дыяр., 1646).

2. *Паразіць; перамагчы; разбіць.* велми бытъ его поразиль и обиль царѣ Сирский (Скар. ЧЦ, 212); ѡлеѣ ... наезды кнѣжатоѣ рѣскимъ чынил аж его наѣстатокъ всеѣ ѡбили и в резанскѣю землю загнали (Стрыйк., 466).

3. *Папсаваць, пашкодзіць.* ѡба ранилсѣ и ѡбили на собѣ зброи ѡт мощныхъ вдароѣ (Трыст., 51); Бово вдарыл воеводу у шыт и шытъ ему ѡбиль и зброю ему пробиль (Бава, 158).

**Обитница** наз. *Тое, што і обетница* у 2 знач. Хотячи ... обитницу Господу Богу зистити (АСД, II, 71, 1652).

**Обитовати** дзеясл. *Знаходзіцца, прабываць дзе-н.* ѡрелъ ... ѡбитѣтъ на ѡстрии скалы и твержи (Зб. 262, 29); оухо што слышитъ наказаніе животное посреди мѣдрыхъ ѡбитѣтъ (Там жа, 101).

**Обитте** гл. обитье

**Обитце** гл. обитье

**Обитый** дзееприм. 1. *Абабіты.* не было ничто во храме, ижебы не было златомъ обито (Скар. ПЦ, 1346); изба столовая сукномъ зеленымъ вся обитая (АВК, VIII, 557, 1603); двери церковныи ... коринѣскою мѣдью ѡбиты (Біблія, 609—610); Потом римляне форѣтѣ церковную замкненѣю, котороѣ двери серебромъ были ѡбиты, запалили (Бельск., 235); ложки ѣсланныѣ ѡбитыѣ коморы пенкными коберцами (Зб. 752, 3396).

2. *У знач. прим. З пашкоджаннямі на паверхні чаго-н.* рана тежѣ другая на руке правой обитая кривавая (АВК, XXI, 45, 1555).

**Обитье, обитте, обитце, обите** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обити у 1 знач. опонѣ зеленыхъ осмѣ, картынѣ скураныхъ до

обитѣя чотыри (АВК, XIV, 437, 1592); гдым педагогом быть, просилем килима **ѡбит** емѣ над лѣжком, теды голосно з гнѣвом рекъ, нашо **ѡбитѣа** над лужком хто его **вѣдаѣт** хто **ѡн ест** (Дыяр., 1646); Възложеніе ... речѣ Бѣѣ офѣрованаа, наданаа на цркъв, звлаща кѣ обитѣю, албо завѣшенью (Бяр., 19); за обице возка дали Бядышу золот. три (ИЮМ, II, 60, 1683); Цвечковъ чорныхъ до обиця санокъ копа, чынить осм. шесть (ИЮМ, VII, 56, 1690); Рымару Ярмоле за обите колясь дали (ИЮМ, XI, 64, 1694); купили юхты скурки две на обитце колясы меской (ИЮМ, XXI, 22, 1711); Ермоле римарю за обитте колясы 2 зол. 12 вос. (Там жа, 26).

2. **Абіўка; матэрыял, якім абіваюць або абабіта што-н.** не мало дорогихъ рѣчей, обитѣя, охендожства, которые были отъ того Дмитра господаря вашего за листомъ его поторгованы черезъ купца его (АЗР, IV, 302, 1608); обице до санокъ полбайки чырвоное, локтей три (ИЮМ, I, 24, 1679); помененные Римашевскій зъ помочниками ... злота, сребра, обитѣя, шпалеровъ, футеръ розныхъ ... выкравши, до мѣста Межирѣча ... поуходили (АВК, V, 77, 1695).

**Обицати** *дзеясл.* *Тое, што і* обещати. То собѣ по тобѣ обицачи пнѣ бѣ та оу вопекѣ его поручаю (Апакр., 7).

**Обице** *гл.* обитѣе

**Обичай** *гл.* обычай

**Обиянье** *наз.* *Абіванне.* цвечковъ до обиянья и въ дорогу копъ три, асм. девять (ИЮМ, I, 24, 1679); Цвечковъ чорныхъ до обияня скрыдла за асмаковъ пять (Там жа, 243, 1682).

**Обияти** *дзеясл.* *Ачышчаць.* роскажи тѣло мое так **іакѣ** плевѣ з зерна **ѡбият** (Зб. 752, 245).

**Обквитый, обквитный** *прим.* *Тое, што і* обфитый. **ѡгладаѣте** ... землѣа **ѡбквитна** чи неплодна (Біблія, 189); **ѡгладайте** земли **іакаж** естѣ ... землѣа обквита, чи неплодна, гаиста, або без дерев (Хран., 135).

**Обкладати** *дзеясл.* *Абкладаць, пакрываць суцэльнай масай.* обкладахъ облакъ вѣместо одежи его, и мракомъ повиѣхъ (Скар. KI, 456).

**Обкладовати** *дзеясл., шматкр. ад* обкладати. **ѡблагаю:** ѡбкладѣю, ѡбмовляю (Бяр., 191).

**Обликати** *дзеясл.* *Апавяшчаць.* всадит его на свой возъ вториѣ, и по мѣсте **ѡбкликати** казал, абы кождѣѣ зналъ преложного над всим египтом (Біблія, 92). *Параўн.* обликати.

**Обкосити** *дзеясл.* *Абкасіць.* наймали косцовъ ... штобѣ обкосили зъ обоихъ сторонъ валъ (ИЮМ, VI, 92, 1689).

**Обкошенье** *наз.* *Абкошванне.* за обкошене валу наоколо, Яску Литвину, подлугъ умовы пана райцы самого, дали (ИЮМ, X, 92, 1695).

**Обкошывати** *дзеясл.* *Абкошваць.* Косцамъ ... што валъ обкошывали выводѣ отъ пана Яроцевича, на день по восемьъ потройныхъ. дали имѣ (ИЮМ, VI, 83, 1689).

**Обкружати** *дзеясл.* *Тое, што і* окружати *ў* 1 *знач.* точеница тридцети локтей обкружала около его (Скар. ТЦ, 1386).

**Обкружити** *дзеясл.* *Тое, што і* окружити *ў* 3 *знач.* **ѡбкрѣжилем** землю и **ѡбшол** есми ю (Бельск., 396); **ѡбкрѣжилъ** есмь землю и перешолъ ей (Хран., 55).

**Обкружовати** *дзеясл.* *Акружваць, браць у кальцо.* мера двѣнадесяти локтей обкружовала каждыи столпъ (Скар. ТЦ, 138).

**Облава** *наз.* 1. *Аблава.* тымъ людемъ на нашо дѣло нейти, ни хоромъ имѣ рубить, а ни въ облаву имѣ ходить (АСД, VI, 1, 1486); въ облаву ихъ [!] не ходити (КЗ, 684, 1497); въ облаву церковнымъ людемъ и князскимъ и панскимъ не ходити (АЗР, II, 35, 1507); людемъ его въ облаву не ходити (АЗР, V, 7, 1633).

2. *Пра асоб, якія робяць аблаву.* Ты всылаешъ въ ловы имѣней ихъ ... лѣсничихъ своихъ со псы и съ облавою (РПП, 205, 1526); Дошол устия реки Воронежи, роспустил свою облаву (Мам., 169).

3. *Від павіннасці.* тыхъ людей его вызъволили отъ подвод и от облавы и отъ повозу (Пін., 38, 1522).

**Облавникъ** *наз.* *Той, хто робіць аблаву.* рече црѣ призвати **ѡблѣники** и влѣхвы кореница и халдѣа сказати црѣ сонъ его (Зб. 262, 1146).

**Облагодити** *дзеясл.* *Задобрыць; угаварыць.* да так его собе на помощь **ѡблагодили** и побоудили иже давыда сѣа своего на помощь несториномъ послал (Валх., 906—91).

**Обладанье, обладание** *наз.* *Валоданне; панаванне; улада.* да разделитѣа землѣа по числу именъ во обладание имѣ (Скар. ЛК, 57); выдавайте хвалу гсви ... оутвердившему землю на водахъ ... едному который створил светила великие ... сѣнце на обладане днѣю (Пс. XVI, 1326); полно естѣ писмо о том, **іакѣ** бѣ и небомъ и землею обладает, которое обладанье естѣ царство (Будны, 1856); **ѡбласт:** **ѡбладаніе,** владза, Дрѣжава, панство, пановане (Бяр., 191).

**Обладарство** *наз.* *Улада; панаванне.* той даст мощъ и **ѡбладарство** людем своим (Пс. XVI, 67).

**Обладаръ** *наз.* *Уладар.* выстоупцы закону повстали на мѣ, и съемъ [!] **ѡбладаров** взыскалис дѣши моей (Пс. XVI, 88).

**Обладатель** наз. *Правицель; уладар*. всея сѣверные страны повелителю, и государю Иверскоѣ земли ... и иныхъ многихъ государствъ государю и обладателю (АЗР, V, 20, 1635).

**Обладати** дзеясл. *Володаць; кіраваць кім-, чым-н.* морскими волнами вбладаю и тобою самымъ (Чэщя, 1856); мудростию твоею поставилъ еси челоуѣка, абы обладалъ створѣниемъ (Скар. ПБ, 14); гдѣ бже силамъ кто ровенъ тебе, мощенъ еси гси и справедливостъ твою шкрѣе тебе, ты обладаешъ широкостію морскою (Пс. XVI, 90); Повѣдѣлъ есѣ тако богъ всеми обладаеть (Будны, 1176); страны свѣта сего четыре ... и всакіи црѣ не вбладаеть вѣчно то на четверти (Арыст., 168); того царства королъ ... вбладаетъ шм мора и до мора (Зб. 259, 6036); вѣдаешъ тако бгѣ вбладаеть живыми и мертвыми (Зб. 82, 427).

**Обладающий, обладающий** дзеенрым. *ад* обладати. оуснѣла, прчстаа и преблгсвеннаа Влѣща нѣа Бѣа, тако правнѣка первого, смерти подлеглоу Адама: але зашь, тако матка Адама второго животомъ и смертію обладающего, вѣскрсла изъ мертвыхъ (Карп., 45); архангели тожъ начала, то естъ кнѣжата: власти тоестъ ... вбладающыи силы тоестъ моцарства, господства (Зб. 752, 4706).

**Обладающий** дзеенрым. *ад* обладати. авраамъ ... рече же ко слуге старейшему дому своего обладающему всемъ имениемъ его (Скар. КБ, 41). *Параўн.* обладая.

**Обладая** дзеенрым. *Тое, што і* обладающий. Началствѣаи: вбладааѣ (Бяр., 90).

**Облажение** гл. обложение

**Облазнити** дзеясл. *Вымусіць.* вблазнилъ ихъ ити мановицею а не по дорозе (Пс. XVI, 1106).

**Облакаться** дзеясл. *зв. // перан.* *Тое, што і* облокается ѱ 2 *знач.* протожъ не сотворилъ бгѣ ничего ниже ли на потребѣ и по семъ позналъ прпдобныи платонъ складати цвѣтъ цвѣтѣ вблакаться въ нихъ и всакіи взоры (Арыст., 151).

**Облакомиться** дзеясл. *зв.* *Спакусіца, загарѣца жадан-нем.* королъ мѣлъ великъ страхъ ижъ Трышанъ прыйдетъ на великую доброту и вблакомившы сѣа абы ему не взалъ земли (Трыст., 52).

**Облакъ** наз. 1. *Тое, што і* облокъ. Пойдутъ просто выпущение мольнией, и поминутъ тако луче согнутые дѣги облаковъ (Скар. ПБ, 9); Тымъ же обычаемъ по потопѣ самъ бгѣ далъ ноеви тайну и всѣму его потомству се естъ дугу на облацѣхъ (Будны, 2196); такъ на таблицы мои слова законъ Бжего прі-

имѣ; такими очима на столпъ свѣтлости и на вблак дѣа пойзрѣ (Мак., 226); Смерчъ: Піавица, облакъ дождевный, фѣртѣна (Бяр., 151); Вода морская поднесетъ сѣа ажъ до облаковъ (Зб. вып., 96).

2. *Вялікая колькасць, мноства.* повсталъ ветрѣ и пригналъ великое воѣско тако вблаки саранчы (Зб. 752, 263).

**Обламокъ, обланокъ** наз. *Зубчатая сцяна, умацаванне.* ка-жешъ ихъ посылати стеречи у замковыхъ воротахъ и на об-ламкахъ въ ночи кликати (АЮЗР, I, 55, 1516); наперве вбернулсѣа напротивъ володымера кнѣа володымерскоу, але рус ревною смѣлостію борониласѣа розмаитою стрелбою и потыс-ками литвѣ сѣа зѣ вбламокъ втбиваючи (Стрыйк., 534); зраѣчы зъ литвы двѣ комори и вежы зъ вбланками запалили (Тамъ жа, 550); Стѣна: Мѣрѣ, обламокъ, валь, встрогъ (Бяр., 159). *Параўн.* обломокъ у 3 *знач.*

**Облапити** дзеясл. *Абняць; прытуліць.* увиделъ Рычарда Симбалдо, прышолъ къ нему и вблапилъ его (Бава, 163); Кратіанъ цесаръ кгда до константинополя приехалъ, читаемо же григоріа назіанскаго облапилъ и до него тѣе слова мовилъ (Апакр., 1286); што коли вѣслышалъ тестъ его, вѣрѣвши его и забѣжа ему зъ радостію, и вблапилъ его (Біблія, 1336); привиталъ ю, вблапилъ заплакавши, а вбывилсѣа еѣ ижъ естъ еи братъ вѣчны (Бельск., 216); до земли припавши, шнымъ поклонилсѣа, а затымъ повставшы, барзо любовне вблапилъ, и поздоровилъ (Варл., 43); зъ великою покорою мене вблапилъ, и далъ мнѣ пѣзѣ (Пралог, 5126).

**Облапитися** дзеясл. *зв. ад* облапити. Шнѣ пошолъ борѣздо и видѣлъ корола передъ шатромъ и бѣгъ къ нему велми весело, и вблапилисѣа велми мило (Трыст., 56—57); вышелъ давидъ къ немѣ, вблапилисѣа зъ плачемъ (Бельск., 98).

**Облапление** наз. *Дзеянне на дзеясл.* облапити. Сыплетеіе: вблаплѣнье, оуплетѣнье (Бяр., 165).

**Облапляти, облапляти** дзеясл. *Абнімаць.* вблобызаю — цѣлѣю, вбляплаю (Зіз., 71); жона его вбляплаючи его целовала и плакала велми ревно (Алекс., 446); Спытаешъ ма, зновѣ, а тако-жѣ сѣа вѣ тыхъ менованыхъ клейнотахъ, црѣквѣ кохаеѣ, и тако ихъ целѣетъ, и вбляплаеѣ (Карп., 166); шного целовали и вбляплали (Варл., 333); чомѣ ма тако товариша вбляплаете а такъ злодѣа вѣжете (Зб. 752, 5936); чомѣ ма такъ товариша вбляплаете, такъ злодеа вѣжете (Зб. 82, 129). *Параўн.* облапляти.

**Облаплятися** дзеясл. *зв. ад* облапляти. Евстафѣ ... позна же то его сыны а вбляплаючисѣа и целѣючи ихъ ... велми пла-калъ (Зб. 752, 1106).

**Облапляющий** *дзеєприм.* у знач. наз. Той, хто обхватває. Аввакумъ: Борець силный, або вспора ихъ, запасникъ, або облапляющий, або ширмѣрь (Бяр., 222).

**Облапняне** наз. *Дзеянне на дзеясл.* облапяти. в то<sup>е</sup> мѣре великое веселие правове<sup>р</sup>нымъ вернѣло, и до его се облапняи и чти ѡбѣгали (Бельск., 3696).

**Облапяти** *дзеясл.* Тое, што і облапяти. еслиж инакимъ способом и для иного конца целѣет и облапает не грешит (Зб. 261, 258); обачивши его пал на шию его, и облапаячи его плакал (Бельск., 33); вных миле целѣеть и облапаетъ (Карп., 16); он ... входил в дом богатых, и служебницы облапал их тако глупыи (Жыц. св., 386); ѡтшедши ѡт разѣму почал горницы облапает, котлы целоват (Пралог, 597).

**Облапятися, облапятисе** *дзеясл., зв. ад* облапяти. познали сѧ и почали сѧ облапати велми ласкаве (Трыст., 118); Затымъ кинѣлисе до поцалована ... до ... епископовъ рѣскихъ, и въ богѣ се ѡблапаячи и згодѣ светѣю и милость себе даючи покои христовѣ зъ собою ѡмоцнили и ѡтвердили (Бер. саб., 196).

**Обласкати** *дзеясл.* Ласкава аднесіся да каго-н. кто сѧ // родитсѧ в тою звездоу любить блаводство и обласкаетъ братью свою и припатели свои (Неба, 71—716).

**Областити** *дзеясл.* Авалодаць. хто засмѣчает домъ своимъ областит вѣтръ и холопъ безѣмными мѣросердомѣ (Зб. 262, 986); хто ѡмываетъ прамый пѣтемъ злымъ въ лмѣ свою шнѣ оупадеть а полныи ѡбластать добро (Там жа, 1076).

**Область** наз. 1. Улада; панаванне. бѣ дать сѣомѣ никите ѡбласть над бѣсы (Чэщя, 34); нѣхто идолослужитѣль принал ѡбласть города того (Там жа, 2686); сотвори богѣ светила велика, светило большее во область дню и светило меньшее во область ноши (Скар. КБ, 96—10); силою и дѣйствомъ Святого Духа и областью Господа нашего Иисуса Христа, всихъ тому спису нашему противныхъ въ клятву влагаемъ (АЗР, IV, 126, 1596); **Обладаю:** Владнѣ, господствѣю, панѣю, ѡбласть показѣю (Бяр., 191); ангелы ... по них архангелы тожъ начала, то ест княжата: власти тоест (ѡбласти) або ѡбладаючыи силы тоест моцарства господства (Зб. 752, 4706).

2. Країна або яе частка; тѣрыторыя, край або іх частка. ты ми даеш оу своей ѡбласти воеводство (Чэщя, 556); кнѣзь великий Витовтъ ... собрал еписпы Роускыи во ѡбласти его живущих (Увар., 98); ѡтайти ѡт цѣны села, не сущее ли твое бѣ, и продано въ твоей области было (Будны, 1546); извержень

бѣдетъ епископъ, ѡт всихъ сѣвшихъ епископовѣ во ѡбласти (Унѣя, 226); zjechalisia bo byli inszyie w dalnych horodech oblasy wielikoho kniastwa (Бых., 535).

**Облатокъ** наз. Тое, што і оплатокъ. облатки и обаранки 1 зол., 1 гарн. пива слугамъ п. писаря Юревича 9 гр. (ИЮМ, XXV, 35, 1715).

**Облачатися** *дзеясл. зв. Апрацаца.* он же сѧ облачаетъ въ платно тольское (Скар. IC, 65); Ризы теже жреческие въ на же облачахусѧ во свѣтыни Ааронѣ (Скар. КВ, 746).

**Облаченье** наз. *Дзеянне на дзеясл.* облачитися. Марына Дьяконская, братанна моя ... водлугъ налепшого облачения своего а потребы моеѣ додавати и опатровати (ИЮМ, XXVI, 136, 1641).

**Облачитися** *дзеясл. зв. Апрацуца.* Повразки ѣчинишь собѣ на ѣгলেখъ плащенице твоеѣ в ню же облачишисѧ (Скар. ДЗ, 43); добро ест в новыи порты ѡблачитисѧ (Неба, 646); чемѣ облачитсѧ дѣта въ одеждѣ новѣ (Зб. вып., 136).

**Облачный** *прим.* Воблачны. Гсдѣ же идѣше предъ ними, показѣ путь во дни столпомъ облачнымъ (Скар. КВ, 27); людѣ жидовскій ... мѣлъ столпъ ѡблачный, которій свѣтилъ имѣ (Мак., 126); ангелъ бжїѣ ... ввесъ людъ в ѡблачнымъ столпѣ ... перепирал (Зб. 82, 1396).

**Облегати, облягати** *дзеясл.* Акружаць; асаджваць. Приидоша же іоавъ съ войскомъ и облягоша ихъ во граде авели (Скар. ДЦ, 1076); В ты часы ѡлофернѣ ... облягаше градъ Веѣулію (Скар. КЮ, 116); михаѣло глиинскіѣ зъ базылемъ московскимъ и зъ немцами смоленескѣ двакротъ ѡблягалѣ (Царств., 76).

**Облеглый, обляглый** *дзеєприм.* Які акружаны. наидетъ гору красную и ровѣнинами великими ѡбляглую (Рач., 307); у пауде гору w puszczy krasnu, dubrowami u rowninami oblehłuiu (Бых., 493); знаѣдетъ горѣ красну зъ ровнинами великими ѡблеглую (Патр. П, 876).

**Облегчивати** *дзеясл.* Станавіцца лягчэй; слабець (пра хваробу). хто ... в ровѣ заторень боудетъ гсѣ не разлоучаѣсѧ помагѧ имѣ и выимаѧ и болести ѡблегчиваѧ (Чэщя, 41).

**Облегчити** *дзеясл.* Змякчыць; послабѣць; зменшыць цяжаръ чаго-н. ѡблегчи гсѣ тѣготѣ нашу и горестѣ (Чэщя, 1446); ѡтець твой ѡбляжить гармо наше, ты мало облягчи намѣ (Скар. ТЦ, 1556); Можеѣ то быти же хто воюючи, и трѣдѣчисѧ вырветъ себе и облягчитъ ѡдъ тыхъ позверховныхъ сегосвѣтнихъ звѣзкѣвъ (Мак., 211); иванъ сѣтый ... всю первѣю тѣготѣ тѣла своего всимѣ на великое ѡблегчилъ ѣдивленіе (Зб. 752, 305). // перан.

♦ О б л е г ч и т и д у ш у — *вызвалиць ад чаго-н.* такъ и Гсдь пришедши ... дѣшъ ... охолодилъ: и облегчилъ ей ѿ труднотныхъ тажаровъ, ѿ розмаитыхъ, а тыхъ спросныхъ мыслѣй (Мак., 309—310).

**Облежание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* облежати. чтобы вѣдалъ, колко людеи прислѣхаетъ к городу томъ ... и какъ переживаютъ во облежаніи, крепити городъ твои вежами, и горами и морюю (Арыст., 163).

**Облежене** гл. облеженье

**Облеженецъ, обляженецъ** наз. *Акружэнецъ.* кгда облеженны просили ѿ примире, реклъ: в тоѣ обычаѣ ѣчиню еднане з вами (Бельск., 946); кгедимин замокъ добывалъ его ѣставичными штѣрмами обляженцомъ если бы ... не подалиста [!] доброволне выглаженемъ и розмаитымъ каранемъ грозгачи (Стрыйк., 5076); кгда гетманъ часъ облежена мѣста такоаго або обозъ милѣючи жолнѣра, напротивъ неприателѣ полемъ ставитисѣ емъ не допѣскаеть, частокротъ и жолнѣрѣвъ и всѣхъ зѣ ними облеженцѣвъ тратитъ (Калист, I, 666). *Параўн.* облеженный у 2 знач.

**Облеженный** гл. облеженный

**Облеженье, облежене, облежэнье, обляжение, обляженье** наз. *Акружэнье, асада.* место какъ бы облеженьемъ встоупили (Валх., 506); тропанове ... замкнувши мѣсто свое ни жаднымъ ѿное ночи ѿт нихъ не выходилъ по обляженю ѣчиненомъ (Троя, 29—296); пришлоъ естъ к нему царь силныи и облеглъ и, и наделалъ около его валовъ всюду, и доконано естъ обляжение (Скар. ЕК, 15); отъ которыхъ черезъ два года увъ облеженью были (АЗР, III, 165, 1574); мѣсто ихъ тажкимъ облежэньемъ ѿточившы, казалъ дѣлы мурѣ бити (Атыла, 205); замокъ и место кесъ ѿт облежэнья высвободилъ (КЛС, 1206, 1597); котрымъ облеженемъ цалыѣ рокъ добывала ихъ в замокъ (Стрыйк., 4416); бѣдѣчи въ облеженю одъ Татаръ ... оддалъ Пѣство и волностъ (Пауѣст., 7); король амоникѣи мѣсто галаадъ в облеженю мѣл (Зб. 259, 140); Псков ... тяжкимъ обляженемъ доокола оточившы, безпрестане штурмы одправовали (АВК, XXXIV, 281, 1663).

**Облеженный, облеженный, обляженный, обляженный** дзепрым. 1. *Адъ облечи I у I знач.* коу ѿдержанію всеѣ землѣ инное мѣсто облежено не боудетъ толко таоурис (Валх., 896); обляжены будете по всѣхъ градахъ во всеи землѣ (Скар. ДЗ, 54); Аурелъ облежена (Атыла, 186); замкнуено естъ мѣсто и обляжено естъ мѣсто (Біблія, 518); Потомъ облежено атены (Бельск., 1676); персове ... долго обляженое карфагенское мѣсто въ африцѣ

взгали (Тамъ жа, 336); Александер ... давалъ волностъ жолнѣромъ вынишитъ облеженое мѣсто (Зб. 259, 582); ѿточили шанцами мѣсто и обляжено естъ мѣсто (Хран., 2756); сѣдите облежени во Иерусалимѣ (Тамъ жа, 3446).

2. *У знач.* наз. *Тое, што i* облеженецъ. жолнере его дла потужности облеженныхъ и глубокости воды до мурѣ звлочали ближеи сѣ шанцовать (Атыла, 226); всѣ дороги до мѣста идѣчье ѿпановалъ, жебы ничогъ потребного облеженымъ не приожено было (Зб. 259, 152).

**Облежэнье** гл. облеженье

**Облезти** дзясл. 1. *Страціць валасы.* на челе облезѣтъ власи (Скар. КЛ, 26).

2. *Страціць верхні слой; аблупіцца.* в тоѣ часъ облили его жидове з мѣрѣ ѿлеемъ моровымъ, ажъ облѣзла з негъ скѣра (Бельск., 2196).

**Обленети** дзясл. *Тое, што i* обленитися. гдѣ бы ... або въ Вѣрѣ Православной змѣнилъ, або въ побожности ослабѣлъ, любѣ в дозорѣ и чулости обленѣлъ ... мають о немъ ... писати (АСД, II, 37, 1626).

**Обленитися** дзясл. зв. *Разленавацца.* не обленѣмсѣ до светыхъ бѣжихъ цѣквеи ходити (Чѣщя, 2846); Иже обленитсѣ лекаръ, и речеть аще боудеть лихо не наречетсѣ во имя мое. ащежъ бѣдетъ добро мне ѿдномуу хвала. а всимъ не бѣдетъ робитсѣ ѿтъ налепшей мысли водити немощнаго (Арыст., 228); Принавши слѣпый ѿтъ Хѣ знаменитый подарокъ чѣдовне, не обленилсѣ ити зѣ нимъ (Калист, II, 1896—190); не обленилсѣ столѣтныѣ старецъ в пѣстыню ити (Зб. 752, 25). *Параўн.* обленети.

**Обленятися** дзясл. *Станавіцца лянiвымъ.* прошѣ не обленѣйсѣ такие прыклады завше ми оуказовати (Варл., 113); Ты засѣ, сѣхъ, не лекайсѣ працы въ законномъ цвиченю, ани ... облѣнайсѣ (Тамъ жа, 347—3476).

**Облестъ** наз. *Падман; хітрасць.* тако сотвори надъ ними облестъ и вызва ихъ и изъ города лестію ѿнижъ и вероу емоу интали. и выехали к нему с дары. всѣ братѣи Сѣословичъ. и вси кѣзи Смоленскіи (Увар., 96).

**Облетати** дзясл. *Аблятаць.* аѣгль облетаѣ всю землю (Чѣщя, 916).

**Облетися** гл. облитися

**Облецити** дзясл. *Надзецъ на каго-н. што-н.* чили ты даси коню силу, или облецеши во рзание шию его (Скар. КІ, 476).



**Облещитися** *дзеясл.*, зв. ад облещити. въ красным облещиса ризы (Скар. КІ, 48); **облещѣмься** в влосеницѣ покѣты и плачѣмо (Зб. 259, 632).

**Облеченный** *гл.* облеченый

**Облеченый** *гл.* облеченый

**Облечение** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* облечи II у 2 знач. // *перан.* тѣтъ сѣ может мовити ѡ совлеченю старого чѣка, а ѡ облеченю новог чѣка, з земног стаецѣ нѣсным (Зб. 259, 350).

**Облечи I** *дзеясл.* 1. *Акружыць, асадзіць.* который непріятель своею силою облечь тотъ исный гродъ Галичъ (АЗР, I, 23, 1388); пришолъ к немѣ црѣ великъ и облечь его (Зб. 262, 91); 15-го дня облegli замокъ и стрѣлять почали (АЗР, III, 237, 1578); княз великий Кидимин пошолъ со всеми силами своими до Киева, и **облажет** город Киевъ (Рач., 312); цар сириѣскиѣ ... облечь самарию (Біблія, 468); вторгнѣли до Рѣси печинигове и облegli Бѣлгород (Стрыйк., 4466); локетокъ кгда ѣ слышал, хотѣл облечи мѣсто Краков (Хр. польск., 116); непріятель ... замокъ Витебский бытъ облечь (ИЮМ, XXI, 435, 1625); Сапоръ царъ перѣскиѣ мѣсто ѡное великими воѣски облечь и долго добывал (Пралог, 536).

2. *Спыніцца, затрымацца дзе-н.* ѡнъ с нимі тоут облечь. приналъ хлѣбъ на вечери (Чэщя, 175).

3. *Злегчы, захварэць.* Менеласъ збравшиѣ з воѣском великим ишол на него, а з собою сѣ и александръ фарижъ казалъ готовати, которіѣ ѣчинившиѣ хорим и облечь в постели (Тр. гіст., 686).

**Облечи II** *дзеясл.* 1. *Апрануць.* хто ... нагого облечет ... томоу готоваютъ аѣгли венецъ на нѣси (Чэщя, 339); ѣчини гдѣ адаму и жене его ризы кожаны и облече ихъ (Скар. КБ, 13); облещи его в коштѡвное ѡдене и взяли его с собою (Зб. 752, 1086); ты облещи мене бже несказителною шатою твоею (Пралог, 4956). // *перан.* *Пакрыць, ахутаць.* Нехай плачет и просить Гсда, жебы зѣ нѣсѣ дѡвное взалъ одѣнѣе, которымъ бы дѣиѣ Бжественной силы ѡбнажѡнѣю облечь (Мак., 203—204).

2. // *перан.* *Надзяліць; агарнуць; прасякнуць; адарыць; напоўніць; зрабіць іным; перамяніць.* іакоже рекоутъ фарисеи, арапскіи подоба(еть) црѣ облечи дѣи слоуг своих в грозѣ, нижели телеса в железа (Арыст., 147); Облекѣ жеды всю дѣиѣ вѣ преднѣйшій члонокъ и часть чѣка, превротникъ онъ злостю своею, то естъ грѣхомъ, и такѣ тѣло страстемъ и зепсованю естъ поддано (Мак., 16).

**Облечися** *дзеясл.* зв. 1. *Апрануцца, надзець на сябе што-н.* блажныи ... скончавшю же сѣ лѣтѣ тожъ въ дрѣгое врѣтище облечеса (Чэщя, 8); ѣмысѣ ты и намажсѣ и облечисѣ в лепшии ризы (Скар. КР, 56); по сем облещисѣ в порты чстыѣ цвѣтны. занже крепитсѣ зреніе (Арыст., 229); облечетсѣ в шату лнѣнѣю, а ѣбранемъ лнѣным ѡкрие лоно (Біблія, 167); иіаковъ ... роздравыши шаты облексѣ в влосеницѣ (Зб. 259, 631); Аарѡнъ ... облечетсѣ вѣ шаты свои (Хран., 121—1216). *Параўн.* облещисѣ.

2. // *перан.* *Напоўніцца; прасякнуцца.* гдѣ ... облечетсѣ въместо полуплашѣ въ справедливость (Скар. ПБ, 9); враси тии твои облечѣтсѣ в соромѣ а шатра нечестивыхъ нѣтъ его (Зб. 262, 156).

3. // *перан.* *Быць надзеленым, прасякнутым чым-н.* Хто вѣроует въ сѣна бжѣи тотъ сѣ облечетъ сѣтымъ крещѣніем (Чэщя, 22). ♦ **Облечисѣ** в мнишество — *приняць манаства.* мыслѣчи иже конецъ былъ всѣмъ ѡднаковыѣ такъ тым іако і симъ вступилъ и облечѣсѣ в мнишество (Зб. 107, 1976).

**Облечоный, облеченный, облеченый** *дзеепрым.* 1. *Ад облечи II у 1 знач.* вси бо домашнии еѣ облечены сѣтъ во двѣ ризе (Скар. ПС, 476); възведѡхъ ѡчи мои и видѣхъ и се мѣжъ единъ облечѡн во лнѣное (Зб. 262, 124); бѣдѣтъ пророковати черезъ ѣ двесте и шестдесѣтъ днѣѣ облеченыи во вретище (Унѣя, 376); тогды з розказанѣ царского облечѡныѣ естъ даниилъ в шарлатъ (Біблія, 546); Періспомени, ел: Облеченнаѣ (Бяр., 303); в кролевскѣю шатѣ облечѡныѣ непріятелѣа своего анана на самымъ крестѣ завѣсилъ (Зб. 259, 8).

2. *Пакрыты; абкантаваны, абишты.* ѡна половица ктора была члѡвчѣа вшистка была кожею облечѡна мохнатою (Троя, 146).

3. *Пакрыты, ахінуты суцѣльнай заслонай.* погледаѣ на тѣю паннѣ ... в слоце облечѡнѣю (Зб. 259, 557—5576).

4. *Ад облечи II у 2 знач.* // *перан.* жес сѣ ѡкрестила и в хста естесъ облечѡна (Стрыйк., 442).

**Облещисѣ** *дзеясл.* зв. *Тое, што і облечисѣ ѣ 1 знач.* будеть ли гдѣ со мною ... и дасть ли мне хлѣбъ іасти и ризы облещисѣ (Скар. КБ, 52).

**Облечатися** *дзеясл.* зв. *Нацѣшыцца.* ѣ в срѣди своемъ пошедъ оуже облечѡсъ веселіемъ и видѣчи добро ано и се сѣтѡно (Зб. 262, 866).

**Обливанный** *дзеепрым.* *ад* обливати. з дрѣгихъ свѣчи чинѣно, абы в ночѣ горѣли, а свѣтлѡст чинили, ѡбливано ихъ воскомъ и лѡемъ (Бельск., 212).

**Обливанье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обливати. *В* рѣках рас-  
ких рѣка выходит из едема то *ест* з мѣста роскоши на обли-  
ване раю (Бельск., 36); Река выходит з<sup>е</sup> Едема то *ест* з мѣста  
роскоши на обливанье раю, котора<sup>а</sup> се *штолѣ* дѣлѣть на  
четыре головныи рѣки (Хран., 6). *О б л и в а н ь е* слезъ —  
*горкі плач.* съ великимъ жалемъ нашимъ и обливаньемъ слезъ,  
жесьмы порозорваны съ братьею нашою (АЗР, IV, 150, 1596).

**Обливати** *дзеясл.* Паливаць; абліваць, абдаваць чым-н. з усіх  
бакоў. земля ... котора<sup>а</sup> се на *пѣт* царевъ филистимских  
дѣлит, *ш*т мутной реки котора<sup>а</sup> *обливае*т египетъ (Біблія,  
249); вколо его *ест* перекол приржоны<sup>с</sup> велми а прикро  
глубоки<sup>с</sup>, през которы<sup>с</sup> *смотрич* река *обливае*т з обдвѣхъ сто-  
рон (Стрыйк., 5416); вода ю вколо *обливае*т але его и там  
мыши знашли (Хр. польск., 46); *ш*т мѣтной реки котора<sup>а</sup>  
*обливае*т египетъ, ажъ до границъ аккаронскихъ кѣ полночи  
(Хран., 1686). *О б л и в а т и* слезами — *горка плакаць.*  
то<sup>с</sup> теда мощно и дбале житие братское мѣль в звычайу  
ѡпережати на ѡсобномъ мѣстцѣ слезами обливати (Зб. 107,  
1076). *Параўн.* облияти.

**Обливатися, обливатисе** *дзеясл. зв.* Аблівацца, абдавацца  
чым-н. з усіх бакоў. егда оумывах следы мои маслом и скала  
иже со мною *обливалася* реками шлейными (Зб. 262, 24);  
рѣзалисе водлугъ *ѡбычаю* своего ножами, и сѣклисе бичми,  
ижъ се кровю *обливали* (Біблія, 440); камѣне ... *такъ* сам *шгон*  
чирвоно бѣдет, где тежъ завжды в<sup>с</sup> оныхъ баняхъ полно *ест*  
людѣ нагог, которыи *ста* *обливают* кислымъ а горячимъ квасомъ,  
а биятсѣ тежъ сами молодыми розками (Стрыйк., 436); ѡважъ  
хто мовилъ тые слова: сынъ божы<sup>с</sup> ... *такъ*: рѣки *ростагнувши* на  
кресте стоечы и кровию се *обливаючи* (Зб. 255, 287). *О б л и*  
*в а т и* сѣ слезами — *горка плакаць.* лице его все слезъ  
наполнило<sup>с</sup> слезами *обливалася* и не можаше гѣти (Чѣщя, 238);  
Ісасафъ засъ великою скръѣхою на срѣдци бѣдѣчи наполненный, сле-  
зами *са* *обливалъ* (Варл., 796); *обливаючи* слезами *речет* (Зб.  
752, 5056); *шнѣ* молчалъ и слезами *са* *обливалъ* (Зб. 82, 26).

**Облигацѣя** гл. облигациѣя

**Облигованный** *дзеєприм.* ад облиговати. Римляне повин-  
ны слѣхати въ дни сѣты<sup>а</sup>, слѣжбы Бжїе<sup>а</sup> ... *вынавши* почта-  
ровъ ... пастѣховъ, кѣхаровъ, не *видашихъ* коли *естъ* свѣто,  
выклѣтыхъ, бо тии вси не сѣтъ облигованныи до слѣханѣ  
слѣжбы Бжїе<sup>а</sup> (Зб. вып., 29—296).

**Облиговатися** гл. облиговатися

**Облигъ** гл. облигъ

**Оближу** *прыназ.* Паблізу, блізка (пры выражэнні прасторавых  
адносін). Грунтъ продали ихъ млстѣ панове маистратовые ...  
Сергею шевцу, въ сотни Нагорской, оближу того жъ Сергѣя,  
за золотыхъ двѣдцѣть пять (ИЮМ, III, 9, 1685).

**Облизовати** *дзеясл.* Аблізваць. Ласкосръдый: ... ласый, кото-  
рый такъ на лакоты *здалася*, же и палцѣ *облизѣетъ* и тарелѣ  
(Бяр., 70).

**Обликати** *дзеясл.* Тое, што і обкликати. *всадит* его на сво<sup>с</sup>  
воз вторы<sup>с</sup> и по мѣсте *обликат* казал, абы кожды<sup>с</sup> *знал* пре-  
ложеного надъ всимъ египтомъ (Бельск., 29).

**Облигация, облигациѣя, облигациѣя, облигациѣя** наз. 1. *Доўгъ;*  
*абавязальства.* тые пенези ... *водлугъ* опису и облигациѣи  
своей платити ... *мастѣ* (ИЮМ, XXX, 58—59, 1577); за кото-  
рыми облигациями, на томъ листе описанными, тотъ домъ дер-  
жу (АВК, XXXIX, 121—122, 1578); вси облигациѣи, которые  
онъ листомъ своимъ на мене се опишетъ, добровольне за симъ  
листомъ умоцованнымъ моимъ самъ на себе ихъ *прыймую* (АВК,  
XXXVI, 55, 1582); *можетъ* свѣщникъ *взятъ* заплату але за *обли-*  
*гацию* котороюс *обликовал* на *такіе* певны<sup>с</sup> часъ *шафова*  
*сакраментѣ* (Зб. 261, 2686); панъ Коськевичъ, *ведлугъ* облига-  
циѣи своей, досытъ чынилъ ему пану Василью Пауку (АСД, I,  
300, 1638); справа ... *была* отправо<sup>а</sup>вана ... за жалобою Соколо-  
вое Войниное державчыное ... о розное [!] постановеныи  
и облигациѣи на письме (АВК, I, 239, 1664).

2. *Тое, што і облигъ* I. собе пан Томко на истцу, *водле*  
облигациѣи першое ему даное, *искал* и доходил (АВК, XXXVI,  
340, 1582); на облигацию якобы отъ его, пана Чарноуска, на  
ураде кгородскомъ оршанскомъ признаную, онъ, панъ Чарноу-  
ско, *поведилъ*, же ее не признавалъ (ИЮМ, IX, 226, 1635).

**Облиговати** *дзеясл.* Абавязваць; браць на сябе ці ўскладаць  
на каго-н. якія-н. абавязальствы. *заплатити* безъ отпуску и  
жадное фолкги *обещовалъ* и добровольне *обликовалъ* (ИЮМ,  
XXX, 30, 1577); *такгѣ*ла которы<sup>с</sup> *ста* *ѡбовѣзал* и потомки свои  
въ томъ мощно *обликовал* (Стрыйк., 619); Отца игумена въ томъ  
наипаче обликуемъ тымъ фундушомъ нашимъ, абы до мана-  
стыра Кутеевского Свистольского зъ *межи* себе священника  
рядового повседневно на служение ... *посылать* (АЗР, IV, 523,  
1631); Я, Зофея Погорольская, за долгъ сына моего, пана Яна  
Ковалевского, *весполь* изъ сыномъ своимъ обликовали есмо и  
были за него Гиршу жыду на немалую суму пнзей (ИЮМ,  
XXI, 297, 1641).

**Обликоватися, облиговатися, обликоватисе** *дзеясл., зв. ад* обликовати. гдебы товари его в ... шкodu якую попаст мели, тогды ... обликовалсе совито шкodu платити товаришомъ (АВК, XXXIX, 226—227, 1579); свѣшник ... коли обликуетса на рок або два, або и боле<sup>с</sup> слѣхат споведи шправоват слѣжбы бжѣю на таком штарѣ, а за тое выгатам заплаты не ест то симониа (Зб. 261, 2686); Взгал теды мо<sup>с</sup>се<sup>с</sup> кости ивсифавы з собою бо ем<sup>с</sup> се были на то обликовали штцове их таким при иакове шписал (Бельск., 45); Въ тыхъ теды всихъ и особно въ каждой кондицїи, его милости отцу митрополитови ... добровольнѣ, подѣ обовязкомъ отъ святыхъ апостолѣ и святыхъ отцовъ вынесенной срого<sup>с</sup> клятвы, облигуюся (АЗР, IV, 431, 1612); небощикъ панъ Станиславъ ... за него пана Ясинского обликовалисе тому жыду Лазару оддать (АВК, XXVIII, 350, 1653).

**Обликъ I, облигъ, обликъ I** наз. *Расписка, даўгавое абавязацельства ў пісьмовай форме.* згинуло у мене ... зъ запазушся [!] листь обликъ ... подѣ совитостыю мне даный отъ Ивана Кутневича, купца копыского (АВК, XX, 51, 1585); на што дей еси ему и лист свой добровольны облиг под печатю своею и с подписом руки своею ... дал (АВК, XXXII, 92, 1596); Привилья на маетности то есть ... обликъ на тетку его пана ротмистрову (АСД, I, 250, 1616); люди вси, што кольвекъ есть въ селѣ Плотницы, на тую копу выходили и обликъ зъ себе дали (АВК, XVIII, 312, 1630); давалем еще двадцать червоных золотых а наболше<sup>с</sup> обликъ давалем (Дыяр., 1626); за сѣм<sup>с</sup> пенезе<sup>с</sup> ... на обликъ винно zostалою (КАР, 326, 1646); листь облигъ ... часу завоюваня через Москву пры иныхъ справахъ згинул (АВК, XXXI, 419, 1671); панъ Питунскій ... въ Кродне, въ недостатку грошей позычылъ у Его млсти пана Лиходзеевского на обликъ (ИЮМ, I, 78, 1679); жалуючы ... золотых пултора ста обликъ далъ (АВК, XXXI, 476, 1682); пани Маминской выплатили обликъ на тысеци две золотыхъ (ИЮМ, VIII, 130, 1691). *Параўн.* облигацця ў 2 знач.

**Обликъ, обликъ II** наз. *♦ Подѣ обликомъ (обликомъ) — над выгядам; на надставе.* гдѣ бы ее [кровь] хто проливать хотель с тое причины заставлятсе, ш тое вси будемъ повинни хотѣ бы тежъ подѣ обликомъ выроку або за поступкомъ такимъ судовымъ хто то чинити хотель (Ст. 1588, 68—69); послушеньства жадного подѣданыхъ противко пановъ ихъ не псуюмъ, и швшемъ естли бы такова<sup>с</sup> своаволя гдѣ была подѣ обликомъ набоженьства тогды тако завжды было, бѣдетъ вольно и теперъ кождомъ пану подданого своего ... скарать (Там жа, 69).

**Облистати** *дзеясл.* Азарыць яркім бляскам, ззяннем; асвѣцѣць; заззяць. На той бовѣм<sup>с</sup> горѣ, бжства, облистала, красота. на той распатѣл преднарекласъ таемница (Карп., 1); такъ свѣтлост з неба его облистала и вес шны<sup>с</sup> куть або мѣстце шсветила што гды ігумен шбачил задрывал и штекль (Зб. 107, 108); Егда же на гоненіе христіанъ готовашесъ, болше въ пѣти ... облиста его [Савла] свѣтъ шт нѣсь (Зб. вып., 88).

**Облити** *дзеясл.* 1. *Абліць; паліць.* шблил мене водою шт голowy моею аж до ног (Пак. Хр., 376); в то<sup>с</sup> час шблили его живове з мѣр<sup>с</sup> шлеем (Бельск., 2196); Законодавца мо<sup>с</sup>се<sup>с</sup> ... сухю землю водою шблїли (Пралог, 5336); скоро мене водою шблили крещениа (Зб. 82, 1316). *♦ Кровью обли́ти — праліць мно́га крыві; забіць мно́га людзей.* шлкгирдъ ... до прус неприятельским способом вторгнѣвши ... пола прѣские кровю немецкою шбливши, вгзнев немало навгзавши значне се смерти Кгидимина штца своег ... зомстил (Стрыйк., 5406); // *перан.* в стыдомъ обли́ти — збянтэжыць; зняважыць, зняславиць. шбернѣл еси на землю столицѣ его, шкоротил еси дни часу его, шблил еси его встыдом (Пс. XVII, 906).

2. // *перан.* *Пакрыць, заліць.* бледость и мѣдлость смѣртнаа шблила была лице ее (Пак. Хр., 14).

**Облитися, облетися** *дзеясл., зв. ад* облити ў 1 знач. *♦ Облїтисе слезами — горка заплакаць; абліцца слязьмі.* такъ шблилисе шбое слезами плачучи хвалили сотворителя свѣта (Зб. 107, 156); шедши до церкви перед шдным шбразом вста се слезами шбливши шпадаючи на землю просила гдѣ абы е<sup>с</sup> то<sup>с</sup> грѣхъ ... штпустиль (Пралог, 574—5746); облетиса кровью — *заліцца кроўю, абкрывавіцца.* шарпаючи ее споличковали, шмордовали, аж дей се кровью облела (АВК, XX, 140, 1598). // *перан.* певне бы тамъ тотъ нешасливый монастырь кровью облелся (АСД, VI, 121, 1608).

**Облитый** *дзеяприм.* 1. *Ад* облити ў 1 знач. в том мене так варом шбито, зновѣ почалем тѣжко плакати (Дыяр., 150). // *перан.* *♦ Кровью обли́тый — звязаны з праліццём крыві, забойствам.* панства тиранские кровю братерскою и дѣдковою шбитые не рады быт трвали (Стрыйк., 5266); паненокъ теж поривано несчадно инших в мори топлено. и не было жадного дому, которі<sup>с</sup> не был кровю шбиты<sup>с</sup> (Тр. гіст., 72); облитый слезами — *мокры ад плачу.* коли есми такъ верещал вѣггла братѣ до кельи моеи, и взбудили мене всего шбитого слезами (Зб. 82, 419).

2. *Намазаны, заліты, накрыты.* наклали там дошок *облитых* смолою и *шливою*, и наклали *огня* на дошки (Бельск., 2306).

**Обличай** наз. *Тое, што і* *обличье* ў 1 знач. за што *втнесли* *вѣчное* оное и *нечтмѣнное* счастье и *видѣнье* *обличаа* божего (Хран., 4).

**Обличанье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обличати ў 1 знач. Други пожитокъ закона къ обличанью грѣховъ, и престащанью совѣсти (Будны, 1036).

**Обличати** дзеясл. 1. *Публічна выяўляць, выкрываць што-н. ганебнае, непристойнае; абвінавачваць каго-н. у чым-н. ганебным, непристойным; асуджаць каго-н. за што-н.* проркъ *обличал* двѣда про вбиство оуриино (Чэцця, 72); воистинѣ на мене розвеличаеся и *обличаете* надо мною соромотѣ мою (Зб. 262, 20); *Обличаючи* бо Ананію о лжѣ, тако говоритъ (Будны, 1546); амбросій зоставши бискѣпом медиоламским, дворан цесара валентиніана сѣрове громил, и ихъ *выступки* обличалъ (Апакр., 1286); неправду и злость Борисову обличали, а свою правду утверждали (АЗР, IV, 268, 1608); намъ надобно ... всякіе неправды, которые съ *вашее* стороны намъ *дѣются* обличати (АЗР, V, 35, 1637); кириакъ *сѣтъ* ... *сригена* еретика и того *сполѣчастники* *обличавъ* (Зб. 752, 425); *царица* не перестала *от* злости *он* теж не перестал обличати ея (Зб. 82, 355).

2. *Павучаць; навучаць; накіроўваць.* *обличай* мѣдрого и *онъ* возлюбить тебе (Чэцця, 2166); книги разогнѣтсѣ. *начноут* *обличати* наша *дѣла* (Там жа, 2806); Не обличай насмевци да не возненавидить тебе, обличай мудраго тои возлюбить тебе (Скар. ПС, 16).

**Обличатися** дзеясл., зв. *ад* обличати ў 1 знач. чи въ многи силе *росваритсѣ* со мною не толѣко *он* оускладеть на мене: там бо *прамыи* *обличалсѣ* с нимъ и *збыл* бых навеки *от* соуди моего (Зб. 262, 22); *мнѣгихъ* мысли *погоршающихъ* сѣ *окажѣтсѣ*, *открыются*, и обличат и обличаются, але въ *рыхломъ* *часть* *оулѣченѣ* сѣ *достѣпать* (Каліст, II, 295—2956).

**Обличающий** дзеепрым. у знач. наз. *Той, хто абвінавачвае каго-н. у чым-н.; асуджае каго-н. за што-н.* приложих оухо к розоумом *вашим* *докѣл* досмотрити слов: и *докѣл* вас *врозѣмѣх* ано *нѣтъ* *ишвѣ* *обличающаго* и *отказателю* слов его *от* вас (Зб. 262, 256).

**Обличе** гл. обличье

**Обличение, обличенье** наз. 1. *Публічнае выяўленне, выкрыццѣ чаго-н.; абвінавачванне каго-н. у чым-н.; асуджэнне каго-н. за*

*што-н.* тогда не возможе терпѣти *обличѣнія* *сѣго* илии прорка (Чэцця, 2356); Пакъ *естѣли* же на людехъ твоихъ *безаконие* даи *свидетельство* и *паде* *обличение* на Енаѣу и на Саѣла, людие же *изыидоша* вси (Скар. ПЦ, 30); *Навернѣтсѣ* *сѣ* *шѣ* *отстоупившіи*, и в *нѣ* *аккихъ* *выступкахъ* *погрѣши*вши, и *мнимаючи* *обличеньѣ* *оуклонитисѣ* въ *такову* *пропасть* себе не *вмѣтѣйте* (Апакр., 1906); мы ихъ и *посямѣста* *держимъ* на большое *обличение* неправды, которая зъ *вашее* стороны *дѣется* (АЗР, IV, 460, 1615); во *страшныѣ* же *днѣ* *пришествія* *хѣ*а ... да *сотвориши* *отмщеніе* въ *пѣ* *шпех* *невѣрныхъ*, и *обличение* въ людехъ *отступныхъ* и *развращенныхъ* (Дыяр., 169); *Іван* же *сѣтъ* *многo* *христианина* *наѣчил* *страхъ* *божого* *ѣвѣща* и на *обличение* *бѣдъ* его и *долгов* *отдание* *такову* *помочь* *пода*л (Зб. 752, 256—26); *сѣ* *ценникъ* *бѣде* *держалъ* *водѣ* *обличенія* на *которѣю* *зо* *злореченіемъ* *клатвѣ* *накла*тъ ... и *речеть* *жонѣ* (Хран., 1306).

2. *Выгляд, вид.* *такoж* *смотри* *рѣкъ* его и *ногъ* *ег* *занеже* там *бываетъ* *троуд* *боле* *всего* *живота* и *пременяются* *обличения* *палечнаѣ* (Арыст., 195); *от* *которо* *и* *и* *ван* въ *апок:* *виделем* *невѣстѣ* *обличению* *слоніем* а *мѣ* *под* *ногами* *ей*, на *головѣ* *зас* *корона* (Зб. 261, 227).

3. *Признание; цвѣрды і неаспрѣчны доказ.* *Вѣра* по *Айлу* *есть* *надеемымъ* *вѣщемъ* *составъ*, *обличение* *невидимымъ*. То *есть* *хотѣ* *кто* *чoгo* *не* *видѣ*тъ, а *предсѣ* *такъ* *тому* *вѣру* *иметь*, *такo* *коли* *бы* *видѣ*тъ (Будны, 1066).

**Обличеный, обличоный** дзеепрым. *ад* обличити ў 1 знач. *связан* *поворозомъ* *лиходѣи* *нашѣ* *дыаволь*. *от* *страха* *силы* *бѣ* *ѣ*. *обличень* *во* *ересі* (Чэцця, 207); *что* *есть* *горшого* *надѣ* *то* *еже* *вымыслило* *телo* и *кровь*, и *то* *обличено* *будетъ* (Скар. ІС, 286); *таковыѣ*, *будучи* *позвани* и *з* *очевистое* *справы* въ *томъ* *обличоны* и *преконаны* ... *каран[ь]* *е* *водлугъ* *статуту* *отнесутъ* (КПД, 465, 1568); *Пытали* *Садѣке* *шѣ* ... *пытали* и *Фарисе* *шѣ* ... и *обои* въ *подступныхъ* *своихъ* *мыслахъ* *обличены* *зостали* (Каліст, II, 866); *видечи* *епскпѣ* *ижѣ* *таемне* *спросност* *его* *дѣхомъ* *гѣ* *нимъ* *открывает:* и *обличеныѣ* *в* *сѣмненю* *своемъ*, *паль* *до* *ногъ* *сѣго* *иѣ* *ра* (Зб. 82, 53).

**Обличенье** гл. обличение

**Обличети** гл. обличити

**Обличие** гл. обличье

**Обличитель** наз. *Выкрывальник.* *приидѣте* *свѣ* *тло* *ко* *дарoу* *алчбномъ*. и *боуди* *томъ* *соудѣ* и *обличитель* (Чэцця, 308); *пѣ* *зыкѣ*

криведныи ненавидить обличители своих а оуста гладкыи чинать *шт*кладаніе (Зб. 262, 107); *ѣ*била обличителя чужолозства, Іванна великого (Каліст, II, 333). *Параўн.* обличникъ.

**Обличити, обличети, обличыти** *дзеясл.* 1. *Публічна выявіць, выкрыць што-н.; абвінаваціць каго-н. у чым-н.; асудзіць за што-н.* Коли бы не знаць никодимъ писанья какъ бы их обличилъ што они престоупають законъ (Чэщія, 2166); Петръ обличившы его о том наостатокъ поведѣль ему, покаиса о злобѣ сеи (Будны, 2296); ты бѣдныи простакъ не только противника обличить, але и самъ себе оборонити не можешъ (Унія, 30); которые неправды противъ господару нашему сталися, то мы не голыми словы, але письмомъ покажемъ и обличимъ (АЗР, IV, 480, 1615); мовачи с *Ѵ*алмистою: обличю та, и поставлю предъ лицомъ твоимъ грѣхи твоѣ (Ст. бр., 146); Антониѣ ... шол до александрии до всего дѣховенства и *та*вне арианы своими *ѣ*сты обличыи (Зб. 752, 487); сѣдѣ страшны *ѣ*передит мают а зрады и подступки анѣтихриста обличити (Зб. 82, 64).

2. *Злічыць, палічыць, пералічыць.* посылалъ вижомъ слугу моего ... обличить дерево свежее[!], не вельми давно порубано въ гаю Тарасовича (АВК, XVII, 329, 1541); видель есми дерева ... порубаного, всего личбою лѣ (Зб) дерева и в томъ дей гаи обличивши пневые, засе видель есми тое дерево зложono естъ подле стайни (АВК, XXI, 4, 1555); колимъ тут приехавши ув оных кипах поставы обличил, алимъ толко нашолъ поставовъ семьдесѣат осмъ (ИЮМ, XXXII, 210, 1578); видели есмо дерева на огородную жердь годного, обличели есмо пеневья копь три, а на дрова годного вoзoвъ двадцѣат (АВК, XXXVI, 391, 1590); мы слуги твои обличили есмо почты людеѣ военныхъ, которых есмо мѣли под рѣкою нашою (Біблія, 212); реклѣ дѣдѣ до Івава и до преложоных надѣ людомъ. идѣте а обличите Израїла и Ісидѣ *шт* вирсавіи ажѣ до дана (Хран., 2786).

**Обличковати** *дзеясл.* *Апазнаць што-н. крадзенае.* позналъ есми коня своего влостного, шерстью половъ ... въ Мацка Гринковича, Случанина, и обличковавши далъ есми оу дворѣ Мѣмижский (КСД, 12, 1510); пан Ян Краевский с тым подданнымъ князя пна своего Яковомъ того коня, передо мною вознымъ и передъ стороною людьми добѣрыми обличковавши, прыпоручыл того подданого пана воеводы Троїцкого ... пану Василью Хлусовичу у петидесѣт копах грошей (АВК, XXXVI, 165, 1582).

**Обличне** *прысл.* *Асабіста, уласнай асобай.* там з вашею м(и)л(о)стью сѣ обличне оузрим (ПГ, II, 40, 1471); на рокахъ

судовыхъ земскихъ ... ставши обличне князь Богданъ Федоровичъ Глинскій, повѣдалъ (АВК, XIII, 9, 1508); хто продаеть ... маеть прійти обличнѣ до того вышей мененого вряду и маеть то самъ сознати устнѣ (АЗР, III, 33, 1551); *тот* жѣ кнѣзь або пан маеть обличне пришедшы к намъ господару ... *шт*поведати (Ст. 1566, 35); застановляемъ сѣ обличне петрови, прото, иж годенъ былъ наганеньѣ (Апакр., 946); александр ... самъ обличне приступѣ ку битвѣ (Алекс., 136); ставшы обличне ... базилеѣ Скоковъскиѣ покладаль кѣ записаню ... жалобѣ (ККСС, 46, 1615); на рочькахъ юлевыхъ ... самъ обличне и завите сталъ (ИЮМ, X, 218, 1647); Той который привлащаетъ кого, маеть его привлащати сѣдовне и обличне, а не презъ людей, или презъ листы (Зб. вып., 846).

**Обличникъ** *наз.* *Тое, што і* обличитель. мѣти еѣ повелѣла просити оу ирода цѣла главы ивановы. штобы не было обличника греху еѣ (Чэщія, 272).

**Обличность** *наз.* *Абличча, твар; асоба.* хотела есми его *шт*бразъ дати собе намалевати. штобы коли обличности не вижоу. ачеи бы ми его *шт*бразѣ вы*шт*браженіе дало бы ми некакое потешеніе (Пак. Хр., 24); заправду мог ... такий слова неoучтивый мовитъ за которыи мене ... могли бы есте казать загубитъ абы тут не была обличность твоѣ (Троя, 16—2); потемнѣло нижели черность обличность их не знаны по оулицамъ прилнѣла кожа их на кости ихъ (Зб. 262, 113); не мѣй взглядѣ на особѣ богатого, анѣ сѣ дивѣй обличности потѣжного (Каліст, I, 49). ♦ О т ъ о б л и ч н о с т и — *ад каго-н.* *ѣ*знали быт гектора над всихъ моцнѣшого *шт* обличности его грековѣ втекали (Троя, 27); вышедши встѣ громада сыновъ израѣлевыхъ *шт* обличности мойсѣѣ, *шт*феровали ... частку гсдѣ на чинене роботы намету свѣдѣцтва (Біблія, 154); падите на нас а закрѣте нас *шт* обличности сѣдѣщего на маестѣте (Зб. 255, 1226); п е р е д ъ (п р е д ъ) о б л и ч н о с т ь ю — *перад кѣм-н., у прысутнасці каго-н.* жаденъ жидѣ не маеть присягати ... только о великой речи, которая была бы 50 гривеньъ серебра литого, або будеть передъ обличностью нашою вызнана (АЗР, I, 24, 1388); панъ Василей ... розказаль служебникомъ своимъ того подданого ... передъ обличностью своею збить (АВК, XXII, 75, 1555—1565); вси цареве и кнѣжата свѣцкии передъ нашою обличностью бѣдѣт се кланѣт (Алекс., 86); *ѣ*же *шт*гледали *шт*чы мои збавене твое, которое справил предъ обличностью всихъ людеѣ (Зб. 752, 524); п е р е д ъ о б л и ч н о с т ь — *да каго-н.* ми дариѣ *шт*бцал дочку свою приспособит, еслибыхъ головѣ твою

перед *вбличност* его принеслъ (Алекс., 15); прошу тебе вели абыс зо мною перед *вбличност* матки моеи ехаль (Там жа, 40); п р и о б л и ч н о с т и — у *присутнасці каго-н.* если бы хто в немоцы то есть часу поветра тестаментъ учынилъ, можетъ его чынити водлугъ обычаю рыцерского военнаго при обличности двухъ светъковъ (АВК, XX, 67, 1591); при обличности честного отца Гервасія Гостиловского и Ивана Дмитровича (ИЮМ, VIII, 392, 1623).

**Обличный** *прим.* 1. *Які має адносіны да обличье ў 1 знач.* виделом на нем раны обличные на твары, под обема оками синевые, кривавые (АВК, XXXVI, 342, 1582); За ранѹ кривавѹ в голове, с которое бы кости выбираю тридцать копѹ гроше<sup>с</sup>. За рану *вбличнѹ* сорокѹ коп гроше<sup>с</sup> (Ст. 1588, 423); шкарад-не мене збили и зранили и раны *объличные* задали (АВК, XVIII, 127, 1594); видѣломъ на немъ рану обличную, тятую, барзо шкодливую (АВК, VI, 98, 1612).

2. *Присутны.* Здешній: тѣтоинній, обещныи, обличній, при-томныи, домовыи (Бяр., 50).

**Обличонный** *гл.* обличеный

**Обличче** *гл.* обличье

**Обличье** *гл.* обличье

**Обличыти** *гл.* обличити

**Обличье, обличче, обличие, обличче, обличье** *наз.* 1. *Твар, аблічча; асоба.* бѣтъ ... целебныѹ потоки животныѹ *шт* них источилъ. быста бо зраком и *вбличиємъ* ѿко аѣгла бѣжитъ (Чѣщія, 69); мадом заправду наскочил на крола седиоумъ кторого так *вкрутне* оударилъ на *вбличье* ижъ *вко* ему вытал (Троя, 586); помочниковъ у в *обличье* в ночи не могъ узнать (АВК, XXI, 96, 1555); заплевавши *обличье* его, и прикросьти ему делали (Цяп., 396); на *обличу* на левой стороне виделомъ раны две кривавые не великие подде уха тятые (АВК, XXVI, 25, 1585); невесты так карают всадиши ее на *всла* *вбратиши* ее *вбличемъ* до *вкгона* *вслова* *водѣт* по вулицѹх (Наб. тур., 23); на малы<sup>с</sup> час розгневана закрилем *вбличе* мое *шт* тебе (Зб. 259, 549); страшное же мель свое *вбличче*, и дивны<sup>с</sup> и нера-зѣмны<sup>с</sup> *языкъ* (Пралог, 669). *О т ѣ о б л и ч ѣ я* (о б л и ч а, о б л и ч ѣ я) — *ад каго-н.* неприетели ... *шт* его и *шт* инших троѣанов *вбличѹа* оутекали (Троя, 63); *штповѣдала: шт* *вбличѹа* сари паней моеи *ѹтекаю* (Біблія, 42); *ѹтекалъ* мо<sup>с</sup>с<sup>с</sup> *шт* *вблича* *фараоновог* (Зб. 259, 4446); п е р е д ѣ (п р е д ѣ) о б л и ч ѣ м ѣ (о б л и ч е м ѣ) — *перад кім-н.* возмешъ ... *впрѣснокъ* з коша, который перед *вбличемъ* гсднимъ есть поставленный (Біблія, 146); пред *вбличѣмъ* Панскимъ чисте без

жадной перешкоды *вказалъ* (Варл., 360); Коли приѣдѹ и *вкахѣста* перед *вбличемъ* Бѣжим слезы мои были мнѣ мѣсто хлѣба (Пс. XVII, 176); п е р е д ѣ (п р е д ѣ) о б л и ч ѣ е (о б л и ч е) — *перад каго-н.; да каго-н.* пришедши предѣ наше *обличе* слуга нашъ *вѣрный* ... *пожалалъ* (АЮЗР, I, 1, 1361); *пак* *ста* перед *вбличе* *штца* моего *гавити* могу (Біблія, 86); Не-хай *сѹ* *зближит* мѣтва моѹ пред *вбличе* твое, Пѣе (Варл., 1766); *ѹважа<sup>с</sup>* ее *покорѹ* в тыле *стопа<sup>с</sup>чое*, бо *гавитисѹа* пред *вбличе* его не смела (Зб. 255, 1706); у п а с т и (п р и п а с т и) н а о б л и ч ѣ е — *пасці тварам уніз.* котораѹ *ѹпадши* на *вбличе* свое, и *поклонившисѹа* до земли *рекла* до него (Біблія, 1386); *дари<sup>с</sup>* ... *ѹпал* на землю на *вбличе* свое (Алекс., 196); до покою своего зараз *вшедши*, и *пред* *вобразомъ* Панскимъ на *вбличѣ* свое *припавши*, землю слезами поливалъ (Варл., 312). *Параѹн.* обличай.

2. *Пярэдня частка чаго-н., перад, фасад.* олтарь мѣднѹный который былъ предѣ гсдемъ перенесѣ за *вбличье* домѹ гсдне-го, и поставилъ егѹ при бокѹ олтарѹ на полночи (Хран., 339).

3. *Паверхня чаго-н.; верхні пласт, слой чаго-н.* *штновиш* *вбличе* земли (Пс. XVI, 1046); *слѹвъ* *бозского* *вырокѹ* *послѣхай*, *выглажѹ*, *мовит* *чѣвка*, которогѹ оучинилъ, зѣ *обли-ча* земли (Каліст, I, 149); пара, албо мгла выходила з земли, и *покропала* все *вбличе* земли (Выкл., 46).

4. *Стан; выгяд.* Съ пилнѹстью розознавай *обличие* скоту твоего, и стада твоѹ часто согледай (Скар. ПС, 42).

**Облияти** *дзясл.* *Тое, што і* обливати. ты ... кровью *вбли-галь* еси тѣло твое цѣкви дела хрѣстьянское (Чѣщія, 229). // *перан.* С т ѣ д о м ѣ о б л и я т и — *сарамѣиць, ганьбѣиць.* оумалилъ еси дни *врѣмени* его *вблигаль* еси его стѹдомъ тогды *пошлю* илю и еноха. *да* *вбличѣнне* его. *да* *вбличат* его *пак* *лѣжа* *боудѹчи* и *прелестника* (Чѣщія, 3736).

**Облиятися** *дзясл.* *зв.* *О б л и я т и с я* *слезами* — *горка плакаць; аблівацца слязмі.* врагъ ... весь слезами *вбли-галъ* (Чѣщія, 2426).

**Облияшъ** *наз.* *Апора, падтрымка.* мѣлъ *иакѹвъ* стѹи великую *чест* и высокую [!] *в* свое<sup>с</sup> *цнотѣ* *розѹмене:* *ижъ* *ста* на нег *пак* на стѹаг и *справедливаг* *вглѣдали* и *вблигашем* або *вфигашем*, то *ест* *подпорою* людѹ або *справедливымъ* на *выборъ* и *над* *иные* *звали* (Зб. 81, 496).

**Облобызание** *наз.* *Дзєянне на дзєясл.* облобызати. зѣ *пакъ* *вдѣчною* *тварию* и *божескимъ* *вблобызаниемъ* *шт* *христа* *прин-гата* *была* и *над* *все* *сотворение* *подвышена* (Зб. 255, 3576).

**Облобызати** дзеясл. Пацалаваць, пакрыць пацалункамі. штец ўзревши приходіачого здалека забегает ему в дорозе и облобызавши его, кажет (Зб. 255, 13); ўважа<sup>с</sup> ласкавост бога штица котори<sup>с</sup> ... облобызает, грешного до себе притегает (Зб. 259, 350—350б).

**Обловитися** дзеясл. зв. Удачна папаяваць, аказацца з багатымі паляўнічымі трафеемі. кгедимин витенович, велики<sup>с</sup> княз литовски<sup>с</sup> ... ехал в глѣбокие пѣщи дла веселшой потѣхи и головнѣших ловов. А коли емѹ се ведлуг мисли шанцовало, иж сіа натѣшил и обловил, честовал ѹ полю под катарми панов дворян и мысливцов своих (Стрыйк., 537).

**Обловъ** наз. 1. Тое, што здабыта на паляванні. исаакъ ... реклъ. а хтож тут был перед тым, котори<sup>с</sup> мнѣ принесли шблов и ель и блгсвил есмѹ ему (Біблія, 62); Звѣрѹ теж великог ... полны возы наклали, а так дла тог счасливого шбловѹ, значачи в том собѣ ворожкѹ счасливѹю ... з кернава столицѹ княжацкѹю, до троков новозбѣдованых перепровадил (Стрыйк., 537); шхотны<sup>с</sup> теж до гаю и мысливецъ бывает, коли горѹ дознавши и запѹсты на горах шбѣхавши, з значнымѹ сѹ и шбѣфитым шбловомѹ ворочает (Зб. 82, 125б).

2. // перан. Карысць; барыш; прыбытак. штол оуже мѣркѹй такъ то ловчѹю або шасливѹю сѣткѹ тые римскіе риболове мают, и такъ из своих леповъ и сѣтей которые на чѹжіе гроши порозставляли, значный обловъ штносѹт (Апакр., 172б).

**Облога** наз. Паклѣн; ілжывае абвінавачванне. умоцованый ... покладалъ протестацыю ... отцу Косинскому выданую, подавши сѹ права посполитого ... за таковую облогу и зубами въ палець велиций [!] ... укушене (АВК, I, 87, 1639).

**Облогъ** наз. Аблога, даўно не воранае поле. отмерили мне на десет моркгов облогу пустовского на розробене сеножати (АВК, XXXIX, 44, 1578); шныи пѣщи, которые шблогами лежали, по батыи цари и его срокгомѹ сплендрованю шсѣли (Стрыйк., 518); маестности их ... з селищом нашим дворным ... зарослями облогами, борами, гаями ... завели и подали (ИЮМ, XXIV, 461, 1664).

**Обложати** дзеясл. Акружаць; пакрываць. бждеть сонливѹ и ленивѹ. и шбложает бѣл и влас его гоустѹ, и черность его ма ла немощь его сырости. пловжшы из<sup>с</sup> главы (Арыст., 185).

**Обложение** гл. обложенье

**Обложёный** гл. обложоный

**Обложенье, облажение, обложение** наз. 1. Аблога, асада, акружэньне. Александрѹ оумноживаи скарбы житные ... а все-

гда въвроужаи грады свои, тако бы во шблажении, да еще бѹдетъ время гаадное [!] но сим пробавиши црство свое (Арыст., 148); шбоз филистымски<sup>с</sup> лежал в долине шбримов, а дѣлѹ въ шбложени в замку (Біблія, 397); замокъ нашѹ одѹ такого обложенья непрятельского освободили (ИЮМ, I, 354, 1619).

2. Паўната; тлустасць. Ш [ш]бложениі животном (Арыст., 181); Ведаи же шбразѹ мозговѹ ходитѹ за шбложениемѹ животным (Там жа, 184).

3. Лівень, залева. взгромит бог голосомѹ своим чѹдеса сѹтворит величие и не ѹзвѣдаемѹ: снѣгѹ бо речет бѹди землею и дожчѹ шбложномѹ и дожчѹ шбложенья силы его (Зб. 262, 28).

**Обложины** наз. Жалезная падстаўка на ножках, на якой ставіліся гаршкі над агнём. Мѣдѹ: ... горшокъ одинѹ, триногѹ мосендзовый одинѹ, обложины зѹ вилками, рожновѹ два, рожонковѹ малыхъ для печенья рыбѹ три (АВК, XIV, 437, 1592).

**Обложити** дзеясл. 1. Абкласці, аблажыць што-н. з усіхъ бакоў. Шли за вожем. которыи шбложивши вежѹ запали [!]: и так сѹ стало, же дымом и шгнем тисѹч чѹвка згинѣло (Біблія, 127б).

2. Абвязаць, абкруціць. прагнѹтѹ христос а тые речи прагнене наполняют, а натыхмест прибегиши шдин губѹ шцѹтѹ на-полнивши вложил на трость ... [!] шбложивши давалѹ емѹ пит (Зб. 255, 295б).

3. Пакрыць паверхню чаго-н. чым-н.; абліцаваць; абкантаваць; абишыць. Саломон<sup>с</sup> ... обложил<sup>с</sup> ест стены храмовы внутри дощками кедровыми (Скар. ТЦ, 134—134б); дрѹки золотом выборным шбложите (Бельск., 50); богом того называешѹ ... которогос сребромѹ и золотомѹ шбложилѹ, и зѹ земли кѹ горѣ поднеслѹ (Варл., 286—286б); Миките Исподнику ... за оковане осей двухѹ подосками бляшистыми, за приголовашку бляхою обложить и уковане дышла ... за все заплатили ему золотыхъ одинадцѹт (ИЮМ, IV, 127—128, 1686); За полотно до кола обложить и на нити дали осм. девѹт (ИЮМ, IX, 110, 1692).

4. Акружаць войскам, пушкамі; асадзіць. Moskwiczy że buduczy pod Smolenskom wojowali na wsi storony, a horod Smoleńsk mało ne uweś puszkami obłozywşy, y deñ y nocz bezprestanno ieho dobywali (Бых., 562).

5. Загрузіць, нагрузіць; абцяжарыць. шлкгирдѹ ... до прус неприятельским способом вторгнѹвши ... мног замков их попѹстошивши, и здобычию немалою, жолнерство свое шбложивши поля прѹскіе кровю немецкою шбливши ... значне се смерти Кгидимина штца своег ... зомстил (Стрыйк., 540б); штоколвекѹ



приятелем своимъ свѣтъ дарѣть, тоє з<sup>с</sup> гнѣвомъ выдираеть, и з<sup>с</sup> всего доброго ѡбнаживши, и встыдомъ ѡболокши, и тажаремъ неznоснымъ ѡбложивши, до вѣчного оутрапена ѡтсылаеть (Варл., 109). // *перан. Падаць.* неприятели ... писали и ѡбложили на нихъ скаргу, то есть на ѡбыватели<sup>с</sup> иуде<sup>с</sup>кихъ (Біблія, 603); за прства асвера и Артагер<sup>с</sup>а ц<sup>р</sup>а перского писали и ѡбложили на нихъ скарг<sup>с</sup>, то *ест* на обыватели Иуде<sup>с</sup>кихъ (Хран., 391).

6. *Абавязаць да выплаты чаго-н.; назначиць.* княгиня Васильева ... рачила мене обложить пятьми копами грошей и з везенья выпустити казала (АВК, XXI, 13, 1555); Выхованье повинен<sup>с</sup> дати ... если оногo не здерешъ подачками, серепицинами, пересудами, винами безвинными, службами тажкими и иными вымыслами бесовскими не обложишь а не вытагнешъ (Будны, 626); он ... ему вси тые пенези ... на цалый рокъ по собе идучый обложил (ИЮМ, XXX, 62, 1577); естли хто упорный будеть ... такового, яко упорного, виною братскою мають карати, чимъ братья обложить (АЗР, III, 270, 1582); без воли абов<sup>с</sup>ьм всеи Братіи жаденъ з<sup>с</sup> насъ и найменшое речи котора<sup>с</sup> бы все Братство обходила з<sup>с</sup> домысл<sup>с</sup> своего чинити не мають. под виною *такъю* пп: дозорцы ѡбложат (Ст. бр., 14).

7. *Апраўдаць, прызнаць невінаватым.* братья ... того д<sup>л</sup>а судовнымъ обычаемъ межи ними мають досмотрети, и правого передъ судомъ братскимъ обложить, а винного виною братскою скарати (АЗР, III, 270, 1582); потомъ вся братья оногo братства на завтрее се до дому братского зышедши, того дела судовнымъ обычаемъ межи ними мають досмотрети, и правого передъ судомъ братскимъ обложить (СДГВ, 35, 1608).

**Обложне присл.** *Цяжка.* Хор<sup>с</sup>ючи хто ѡбложне, предс<sup>с</sup>а н<sup>т</sup>каторіи члонки цѣлы и здоровы мѣваеть (Мак., 129); кгда с<sup>с</sup>а ѡбачит ѡбложн<sup>т</sup> захорѣлымъ, натыхмѣсть з<sup>с</sup> повинности оучиненогo шлюб<sup>с</sup> без жадного ѡтхиланас<sup>с</sup>а и ѡтмовы зезволити мает<sup>с</sup> на встатнее елешпомазаніе (Ст. бр., 166); онъ ... въ дорожѣ обложне захорѣлъ и для того до тоє справы прибыти не могъ (АВК, XV, 76, 1662).

**Обложный прим.** 1.  $\diamond$  О б л о ж н а я х о р о б а — *цяжкае захворанне, якое прымушае хворага ляжаць у пасцелі.* буду судити ... роковъ николи не ѡмешкиваючи кромъ великое правдивое ѡбложное хоробы (Ст. 1566, 416); каждого брата ... отъ таковыхъ винъ вымовить и вольнымъ вчинить причина слушная, то есть хороба обложная (АСД, I, 160, 1582); я сама ... хоробою обложною хорет аж до сего часу мусела (АВК,

XXXVI, 372, 1590); небожчыкъ микола<sup>с</sup> ... в обложно<sup>с</sup> и тажко<sup>с</sup> хоробе свое<sup>с</sup> до кракова былъ ѡтѣхаль (КЛС, 29—296, 1596); кто не любитъ рано до Ц<sup>р</sup>кви вставати, тотъ перв<sup>с</sup>й в<sup>с</sup> грѣхъ, потомъ в<sup>с</sup> недостатокъ, и ѡбложн<sup>с</sup>ю хороб<sup>с</sup>ь впадаетъ на остатокъ (Пау<sup>с</sup>ст., 11). *Параўн.* обложоный у 10 *знач.*

2. *Абложны, заложны.* взгромитъ богъ голосомъ своимъ ч<sup>д</sup>седа с<sup>с</sup>ьтворитъ величіе и не ѡзвѣдаемъ: сн<sup>с</sup>т<sup>с</sup>г<sup>с</sup> бо речетъ б<sup>с</sup>ди землею и дожч<sup>с</sup> ѡбложном<sup>с</sup> и дожч<sup>с</sup> ѡбложень<sup>с</sup>а силы его (Зб. 262, 28).

**Обложоный, обложеный, обложонный дзееприм.** 1. *Ад* обложить у 2 *знач.* котории кольвекъ згоршитъ одного з<sup>с</sup> малыхъ тыхъ верующихъ в<sup>с</sup> мене, лепши ес<sup>с</sup>тъ ему радней, ес<sup>с</sup>ли б<sup>с</sup> обложонъ камень жорновъныи округъ шии его, и вкинень былъ в<sup>с</sup> море (Цяп., 566). // *перан. Абвиты, аплецены.* тотъ животъ, которій ты в<sup>с</sup>д<sup>с</sup>чнымъ и роскошнымъ<sup>с</sup> называешъ ... брыдкій естъ ... д<sup>с</sup>аволскою бовѣмъ оудою естъ, брыдкою роскошью, *пакъ* робакомъ н<sup>с</sup>ѣаки<sup>с</sup>мъ б<sup>с</sup>д<sup>с</sup>чи обложена, которою звєденыхъ до дна пекелного волочетъ (Варл., 2256—226); ѡже мо<sup>с</sup>се<sup>с</sup> ѡломной нашеи нат<sup>с</sup>ри л<sup>с</sup>бомъ ѡбложоны<sup>с</sup> до воды свѣта того выр<sup>с</sup>ионнымъ б<sup>с</sup>детъ (Зб. 259, 653).

2. *Ад* обложить у 3 *знач.* дска<sup>с</sup>ми [!] кедровыми весь храмъ внутри былъ обложенъ (Скар. ТЦ, 1346); згинуло дей мне копа грошей ... шапка черленая, бобромъ обложона (АВК, XXI, 282, 1558); рызы кухтеровые белые букотерлею обложены (СДГМ, 35, 1579); ѡчинѣте тежъ с<sup>с</sup>ѣи при дом<sup>с</sup> з бок<sup>с</sup> пол<sup>с</sup>д<sup>с</sup>енного ... в которо<sup>с</sup> *ѡт* пол<sup>с</sup>д<sup>с</sup>на абы было сл<sup>с</sup>повъ к<sup>с</sup> на п<sup>с</sup>ат локте<sup>с</sup> в<sup>с</sup> высоко<sup>с</sup>ст ѡбложони б<sup>с</sup>ахами сребраными (Бельск., 506).

3. *Ад* обложить у 4 *знач.* было обложено войско Польское и Татары плюндровали землю Волоскую (АЗР, IV, 163, 1597); ѡбыватели гава<sup>с</sup>нскии мѣста ѡбложоного послали до исуса (Біблія, 246); вѣдѣлъ есми ѡтар добры<sup>с</sup> во<sup>с</sup>скомъ звѣре<sup>с</sup> ѡбложены<sup>с</sup>, и копытами ихъ розсыпаны<sup>с</sup> (Зб. 752, 4876).

4. *Ад* обложить у 5 *знач.* тѣло сказителное, *павитс<sup>с</sup>а* несказителнымъ. тѣло с<sup>с</sup>м<sup>с</sup>ртное, *павитс<sup>с</sup>а* бес<sup>с</sup>м<sup>с</sup>ртнымъ. тѣло тежаромъ ѡбложоное, *павитс<sup>с</sup>а* всакого высокопарного ѡрла л<sup>с</sup>гчеишымъ и быстрѣйшимъ (Карп., 6).

5. *Ад* обложить у 6 *знач.* мешчане и купцы суть в<sup>с</sup>жо на сесь часъ инъшыми платы ку обороне земьскои ѡбложени (КПД, 178, 1551).

6.  $\diamond$  В и н о ю о б л о ж е н ы й — *абвінавачаны, які лічыцца вінаватым.* если бы которій дозорца албо писарь на сжаж<sup>с</sup> не пришоль, маетъ быти два разы большою виною

обложен, нижи иншіи братіа (Ст. бр., 11); наших порадохъ сказители и престѣпници ведѣтъ оуваги виною обложени быти мают (Там жа, 126).

7. *Пакрыты, абсытаны чым-н.* лежалъ врѣдами по всемъ тѣлѣ обложень (Каліст, II, 1296).

8. // *перан. Надзелены чым-н.* Питанье; Если на сердце чѣвкови не ввошло, вы **какимъ** способом то вѣдаете: сами а звлаша в<sup>с</sup> **дѣлахъ** визнаваючи, же людми намъ равными, на-мѣтностями обложеными естесте (Мак., 316). **О Тѣломъ** **обложоный** — *які мае цілесную абалонку*. Сатанаил ... не могъ вытрават, иже чѣвкъ, обложоны<sup>с</sup> тѣломъ земнымъ бѣдѣчи **лѣпѣс** **ста** справовал **ниж** **он** безъ тѣла (Бельск., 46); Такъ теж и на **неспане** ночное натѣрѣ примѣсил, **каковы** згола жаднымъ тѣломъ не былъ обложонный (Варл., 3456); Гдѣ Бѣгъ з<sup>с</sup> глѣбо-кои мѣдрости своей чѣвѣкови, который видомымъ тѣломъ естъ обложонный, под видомыми теж и телесными знаки, невидомые дары свое нѣсныи даетъ (Дзід., 1—2); ижемо еще тымъ тѣломъ обложени смертелнымъ (Зб. 752, 473); помни цесарѣ а въспомни на свое жоны ижемо такъ же теломъ **тако** и **она** обложона ест (Пралог, 657).

9. // *перан. Ахоплены, апанаваны чым-н.* Тамъ сѣценникъ недолѣжностю обложонный в<sup>с</sup> сѣта входилъ, приносячи за себе и за люди офѣрѣ (Мак., 297—298); **одинъ** монахъ ... бѣгомъ до него пришолъ зо всихъ сторонъ смуткомъ обложоны<sup>с</sup> и внутренюю вою лыканиемъ и слезами **открыл** (Пралог, 560). **О Хоробою обложоный** — *які вымушаны на хваробе ляжаць у пасцелі*. Я ... на тот часъ з ласки Божое и з допущеня его светое мѣсти на теле моемъ хоробою тяжкою обложонъ (АВК, XXXII, 179, 1596); жебы тою хоробою обложонный **первѣй** **са** сповѣдалъ и причащаль (Навука, 121); **Артикль** еі: **о** **братѣ** оуписномъ хоробою обложонемъ (Ст. бр., 166).

10. *У знач. прим. Тое, што і обложонный у 1 знач.* князь Курпскій на тыхъ всихъ трохъ рокахъ у суду духовного передъ митрополитомъ самъ не становячися, причинами **нѣ**которыми, **первѣй** **листомъ** нашимъ военнымъ, **мѣнячися** быти на **войнѣ**, а потомъ обложоною хоробою закладать ся (АЗР, III, 229, 1578).

**Облокъ** наз. *Тое, што і облокъ.* тогда ѣзратъ сына чоловчѣго **приходачого** на **облокахъ** з<sup>с</sup> **мощью** и **славою** многою (Цяп., 63); **встѣплю** надъ **высокость** **облоковъ**, и **боудѣ** **подобный** **найвышшому** (Апакр., 112); **дождь** **ест** **плач** **облокъ** **ест**

**смѣтокъ** безъ **плачѣ** (Выкл., 101); **розпѣд** **облоки** **онны** такъ **гѣсты** и **чорны**, которые еще небо **закриваютъ** (Зб. 259, 9).

**Обломитися** *дзеял. зв. Правалица; праламаца.* **обломилъса** с ними **лед** (Чэщія, 2476); у **браме** Шкловской, **городовой**, **посродъ** **брамы** **обломилъ** **мостъ** (ИЮМ, XIII, 78, 1699).

**Обломокъ** наз. 1. **Абломак**, **кусок**. **гора** **бо** **падѣша** **стѣть** и **скала** **вырветса** **от** **мѣста** **своего**: **камень** **потерты** **водою** **сплавить** **обломки** **ее** **персть** **земна** (Зб. 262, 18).

2. **Акраец**, **луста**, **скіба**. **принеси** **мнѣ** **прошу** и **обломокъ** **хлѣба** в **руцѣ** **твоей** (Біблія, 437).

3. *Тое, што і обломокъ.* **бервень** зъ **стѣны** и зъ **обломковъ** **выпадало**, але **про** **мощное** **збудованье** и **нафасованье** **землю**, **жадною** **мѣрою** **стѣна**, **ани** **вѣжа** **обвалитися** не **могла** (АЗР, III, 141, 1568).

**Облочи** *дзеял. Тое, што і облочи* у 1 *знач.* **оувидевши** **то** **герод** **иже** **млстивый** **бог** **ни** в **которыхъ** **речахъ** **емоу** **отповѣданіа** не **далъ**. **възгордел** **имъ** и **посмеалъ** **его** **какъ** **бы** **шаленого** а **облокъ** **его** **оу** **белое** (Пак. Хр., 9).

**Облочистый** *прим. Лёгкі; тонкі.* **сукня** **чирвоная** **фалендышова** **облочистая**, **которая** **коштовала** **золотыхъ** **полскихъ** **дванадцать** (ИЮМ, VIII, 208, 1593).

**Облочися** *дзеял., зв. ад облочи.* такъ **плачучи** **слезами** **всего** **себе** **обливал** и **роздерши** **шаты** **облокѣся** **во** **вло-**  
**саницѣ** (Біблія, 86).

**Облочити** *дзеял. Апрапуць, надзець.* **тѣло** **паненское** **открыпи-**  
**телево** **зновѣ** **обнажаютъ**, а з **болестю** **невывлавленою** **вси** **раны** ... **отнаваляютъ** ... [!] **царскую**, **тако** **набегача** **царства** з **невыво-**  
**мною** **зелжывостю** **облочатъ**, **ѣважъ** **тако** с **терніа** **встисто** **ко-**  
**ронѣ** **нан** **кладѣтъ** (Зб. 255, 270).

**Облочитися, облочытисе** *дзеял., зв. ад облочити.* **перед** **ко-**  
**торымъ** **три** **тисащи** **детеи** **стоало** **которые** **сноурами** **золотыми**  
**препоасовалиса**, а в **роубе** **шолкове** **облочилиса** (Жыц. Ал., 97); **гледі** **на** **нѣ** **тако** **на** **земли** **кровию** **политою** **ледве** **се** **двигаючи** в **сукню** **се** **облочыт**, а **тако** с **тяжкостью** **подносит** **се** **на** **ноги** (Зб. 255, 2696). // *перан.* **оукрасиса** **оужо** **оу** **гордость** и **оу** **вы-**  
**сотоу** и в **лѣпотѣ** и **оу** **красѣ** **облѣчиса** (Зб. 262, 296).

**Облуда** наз. 1. **Здань, прывід, мара.** **ѣвидевъши** **его** **ѣчѣники** **по** **морю** **ходачого**, **стривожилиса** **мовѣчи**. **иже** **облуда** **есть**. и **от** **страхѣ** **закричали** (Цяп., 20); **Привидение: Призрак, облѣда,** **покѣса,** **привидѣнѣе,** **фалшивое** **мнѣманье** (Бяр., 123); **правда** **ли** **то** **што** **та** **видѣл** **чыли** **облѣда** **только** **така** (Зб. 752, 166);

порѣзмѣль [!] стѣс ижъ то была облуда, и почал чинит мѣтвѣ, за которѣю велблюд в землю пропаль (Зб. 82, 330б).

2. *Фальш; кривадушинась; притворства; падман.* признали оукрадомъ, свѣтла тако злочинцы хороначиса, иншее потаемене справуючи и чиначи, а иншее по собе показуючи и оудаючи слышащымъ, перед котврыми тои облуды заживали (Апакр., 45); там тот век злотым ми се види *шт* нинѣшого веку, кгде юж и межи еднѣс *вгары* людьми облуда все заступила (Еўл., 3); въ чомъ явная облуда, присмотрися (АЗР, IV, 229, 1600—1605); которие, всюды по селах ходѣчи, дивы, чари и гусли *такіес* справовали, нахшталь чарнокнижников и облуды *такіес* лотровские нахшталь *ѣмерлых* воскрешали (Хр. польск., 146); Мы тежъ священницы Виленскіе ... послушенство пастыремъ своимъ отдавали и отдаемо и отдавати безъ жадной облуды и отмѣны ... маемо (АЮЗР, II, 46, 1608); *всакаа* ненавист, гнев, запалчивост и облѣда мѣсца в нас нехаи не мают (Жыц. св., 165); чемѣж то в болотѣ прожное фалы заѣзрости облѣды *ста* занѣрили (Зб. 259, 229б); христовъ гербъ то ест крест ... *хѣъ ест* и *шт* нас познаваетса, и *ест* в пошанованю, неха<sup>с</sup> тут потвар и облуда еретыческаа *шт*стугает (Зб. 82, 26б).

3. *Спакуса.* Але и над то все, ласкавымъ са намъ ставитъ, боронитъ и грѣт<sup>с</sup> невидоме, ани намъ ведлѣтъ грѣхов наших<sup>с</sup>, которихмо са зовсим злости и облѣдамъ свѣта *шт*дали, з<sup>с</sup> шиروي доброты и и долготерпѣнія своего, не допѣскает<sup>с</sup> згинѣти (Мак., 40—41); *шткѣль* се *ѣчыста* и ты *ш* пришлом *шастю* дѣши и тела розмышлѣат, а снадне свецѣкые облѣды и вчасы телесные покинешъ (Зб. 255, 176—176б).

**Облудживатися** *дзеясл. зв. Бадзяца; блукаць; вандраваць.* Ски-таюса: Блѣкаюса, тѣлаюса, волочѣса, облѣджѣюса (Бяр., 147).

**Облудитися** *дзеясл. зв. 1. Адбіца, адстаць.* на другомъ на-члѣгу [!] их есми ... не мог се дождат, не ведаю, где се облудили от товариства (АВК, XXXIX, 382, 1579).

2. // *перан. Памѣлица; саграшыць.* на ... невѣстѣ перед тобою для вѣры оулѣченѣю смотри, а той подобачиса, не облѣдишса (Каліст, II, 144б—145).

**Облудливость** *наз. Тое, што і* облудность. не вмыслом потвари кого помовиль, але за облѣдливостю з жалю с *ѳрасѣнѣкъ* (Ст. 1566 I, 106б); абыс *ста* *ѣчыть* не брат себе за кривѣ коли дрѣгие зле *ш* тебе мовѣть, або трымают, толко бы ты жадное облѣдливости в сѣмненю своемъ не наѣдоваль (Зб. 255, 249).

**Облудне** *присл. 1. Ад* облудный у 3 *знач.* которые ... облоудне и фортелне з нами собѣ постѣпоуютъ (Апакр., 214б); Костантин ... сам се облѣдне *стат* хрестиганиномъ *обѣц*оваль (Бельск., 258б); пришлоъ былъ до Ха Гѣа пытати его, в<sup>с</sup> словах штѣчне и облѣдне оуловити его хотѣчи (Каліст, II, 181); Лице-мѣрствѣю: Хитлою, или облѣдне *шо* справѣю (Бяр., 71); почне его хвалити и справедливым *миновати* але облудне (Зб. 82, 427).

2. *Распусна; грѣшина.* священникъ Кузмадемянскій, видечи того Оѳанаса Гридковича зъ жоною его, ижъ они, не бравшы межъ собою шлюбу. облудне мешкали (ИЮМ, VIII, 346, 1617).

**Облудникъ** *наз. Кривадушник; ашуканец; притворщик.* Неме<sup>с</sup> тѣж з оказанѣ облудников кторы мнѣ час немалѣс (за припѣтелѣс се и велке и верне *вдаванѣц* [!]) лѣдили, поѳрасо-ваны<sup>с</sup> *впадлѣм* *ѣ* велка ... хоробѣ (Еўл., 48); Иѣлипан облѣдник (Бельск., 279); который для людской славы *постит*, або и не поститъ, а поставѣ собѣ, *так*обы *постилѣ* змышлѣетъ, облѣдни-ком ест<sup>с</sup> (Каліст, I, 33); садлѣкеи и фарисее облудники бес-печне строфоваль (Зб. 255, 162); то<sup>с</sup> са облудникъ в речи корил, и поправѣ *обѣцѣ*ючи за *ѣ*поминане *даковал* (Зб. 82, 364б).

**Облудность, облудность** *наз. Фальш; кривадушинась; ня-шчырасць; притворства; падман.* аполоні<sup>с</sup> ... такѣю *шт* дѣяволов моц мѣл, в облѣдности и фалшѣ *иж* чѣда зрадли-вые чинил (Бельск., 211); потом во<sup>с</sup>селок мендокович кроле-вич *ѣ*важивши облѣдност тог свѣта *шкрестилса* зновѣ з рим-ской в рѣскѣю *вѣрѣ* (Стрыйк., 525б); Што явный фалшѣ естъ и облудность, мудрецовъ свѣта того (Пыт., 91); Велце абовѣм<sup>с</sup> тобѣ для того *дакѣю*, ижесъ ... спросными словами, и облѣдностѣю зрадливою оустъ твоих<sup>с</sup> не змазал (Варл., 255); Лицемеріе: лицепріятіе: *Облѣдност*, нещырот, хитланост (Бяр., 71); *шн* *перве*с облудности бесовско<sup>с</sup> *измышлено*с твари варовал а *взватсе* не хотел (Зб. 752, 120б); *шн* ... *шт*повѣдал: бѣднику без моцы, *та* се твоих облудности<sup>с</sup> и страхѣ не бою (Зб. 82, 399б). *Параѣн.* облудливость.

**Облудный** *прим. 1. Заблудны; прибудны.* шлѣхта которые *седѣат* в поветах облудные клѣчи и было мают водити и да-вати до дворов наших (Ст. 1566 I, 104б).

2. *Прывідны, зданевы, міражны.* Лѣч и звѣри мнѣгіе и рѣзные, и гады и смѣки розмаитого рожаю, котврыи са хова-ли в той пѣстыни, з ним са потыкаючи, вже не облѣдны але истотны, *шказовалиса* емѣ (Варл., 340); учинил ему дѣявол

облудного велблюда на котором се здало быт живности до-  
сыт (Зб. 82, 330б).

3. *Фальшивы; кривадушны; притворны; няшчыры; падманны.* Тразымунд тою [А]эцыусовою облудною прыгазною и намо-  
вою лацно са давши намовити ... вернульса до Толезы (Аты-  
ла, 202); послати до его королевской милости съ оповѣда-  
ньемъ на тыхъ облудныхъ и подступныхъ пастыровъ (АЗР, IV,  
105, 1595); такие ... подобные *сут* ... облуднымъ людямъ же по-  
казѹюцца инакѹшымы на серыцѹ а инакѹшымы в ѹчынькахъ  
(Зб. 261, 134—134б); был там ѹ нег воѣдило нѣмакѹс ... человекъ  
хитриѹс и облѹдныѹс (Стрыйк., 546); под титуломъ млсти бжеи ...  
вѹ милост политичнѹю свѣтовѹю облѹднѹю толко приводит а  
не в дѹховнѹ [!] и правдивѹю (Дыяр., 171б); Посмѣланіе: Нас-  
мѣлане, шпачнаа речъ, гды таковы иншее мовимо, а иншее ро-  
зѹмѣемо, облѹднаа мова (Бяр., 114); изали то не кѹкол в сно-  
пе тоѹ облѹдноѹ згоды вашеѹс (Зб. 259, 240); видимъ ... на што  
вышли ѡныи заразливии а облудныи слова и поступьки твои  
(Зб. 82, 365б).

4. *Лжывы; неправаверны; адичапенскі (у нараѹнанні з арта-  
даксальнай хрысціянскай верай).* старыѹс закон сектамии облѹд-  
ными, людеѹс и докторов ѹпорных и фалшивых заражоныѹс был  
и правда в нем людем затмѣна была (Бельск., 197); мы оныхъ,  
яко облудныхъ пастыровъ, яко слѣпыхъ вожовъ ... вѣры не  
наслѣдуемо и наукъ ихъ и благословенства не приѹмуемо  
(Пыт., 103—104); которые то езѹиты внѹтрности людскіе вѹ  
дѣткахъ малых ѡтливными словы, на наѹки облудные и на  
титулы высокіе побравши в школахъ комедіи строащи ...  
преслѣдѹютъ правовѣрныхъ христіанъ сами бѹдѹчи неправо-  
вѣрные (Дыяр., 161); ѡнъ самъ ... ижъ фалшиваа и облѹднаа  
наѹка его естъ, вызнаеѹс (Варл., 192б).

5. *У знач. наз. Кривадушник; ашуканец; адступник.* папѣжъ  
евгеній ѡ ... за спизматика [!] за облоудного ѡт вѣры, а наветъ  
и за оупорного еретика естъ осѹжонный ѡт собѡрѹ базилійского  
(Апакр., 64б); тыи шалѣѡрове облѹдныи ѡногъ своего облѹдногъ  
до ѡлара престои бѹгородицы привели (Стрыйк., 620б); Ли-  
цепріемник: Лицемѣрѹс ... облѹдный, прикритый, ѡказѹючійса  
быть ширій а онѹс естъ фалшивый (Бяр., 71—72); лисици  
в писме стѡмъ завше облѹдныхъ значат (Зб. 259, 240); збавител ...  
поприсежоныѹс не хотел ѡтповедити; абовемъ облудными бры-  
дитсе господ богъ (Зб. 255, 258б—259).

**Облуженый** гл. облужонный

**Облуженье** наз. *Няправільнасць; памылковасць; памылка.*  
подѹкоморыѹс ... моцонъ бѹдетъ ѡблѹженьа ихъ поправити  
(Ст. 1588, 357); могло бы са тоутъ за оказіею приганы тоеи  
показати, такъ в римскомъ костелѣ на наоуцѣ правдивой схо-  
дитъ, и такъ розмаитые в немъ найдоуотса облѹженьа, але  
продолженьа хорѡначиса занехаю (Апакр., 182б); менечы быт  
въ облуженью суду ... пан Матыс Станиславовичъ Ейсимонтъ  
жаловал с того листу упоминального на пана Яна Совктовича  
(АВК, XXX, 209, 1602); дѣлати по истинной правдѣ, чужого  
не хотѣти, и малого какого ни буди облуженья за порушеніе  
покою не почитати (АЗР, V, 34, 1637).

**Облужонный, облуженый** прым. *Няправільны; памылковы.*  
хотя и за неправныи и за облужонный суд горло не идетъ  
(АВК, XXXII, 79, 1596); ѡнъ всихъ з того ѡблѹженного мнемана  
... выводѹащи, таѡне показѣетъ же не естъ жаднымъ пророкомъ (Жыц.  
св., 160).

**Облуканый** дзеепрым. *у знач. наз. Той, хто заблудзіўся.* вы-  
шедшы тогды з овѣчарни своее, а блукаючысе по пѣстыни хто  
са колвекъ натрафилъ будто лютар, будто калвин, будто  
проклѣтѹс ареѹс ебиѡн, албо нѹрокъ, не смотречы если пастыръ  
албо волкъ ѡблѹканые приставали (Унія, 2).

**Облукъ** наз. *Абруч, вобад.* меди — котель старый желез-  
нымъ облукомъ, другой котель мнейшый старый, третий ко-  
телокъ латаный (АВК, XXXI, 454, 1586); Карета окована желя-  
зами, съ колми безъ облуковъ, коштовала копъ шестнадцать  
(АВК, VIII, 485, 1599).

**Облупити, облупити** дзеясл. 1. *Аблупіць, зняць верхні слой;  
ачысціць ад кары, шкарлупін, скуры і пад.* мертвое тѣло того  
слуги, ѡбрезавши ѹши, ѹста, носъ и голову ѡблупивши, ѡбе-  
силъ (КСД, 1387, 1519); возми горох долгіи а мочивъ во воде  
рожаной и ижли надметса и ѡблоупі ихъ (Арыст., 213); быка  
мертвого видель есми ... которого казалъ есми облупити  
(АВК, XXII, 276, 1565); на той церкви ... кресты, престолъ и  
олтарь Божій облупили (АВК, III, 45, 1582); къ тому зналъ ся  
до коровы Миси Чоботара, ижъ краль съ товаришомъ своимъ  
Сенкомъ; онъ привель а ямъ забиль и облупиль (ИЮМ, VII,  
371, 1588); боты ихъ з лык, а звѣрѣащѹс лобъ ѡблѹпит и вмѣсто  
шлыка головѹ ѡдѣваеѹс (Стрыйк., 516—516б); облупивши  
евангелію, серебро зъ собою взялъ (ИЮМ, VIII, 322, 1612);  
Іаковъ теды набравши прѣтовъ полевыхъ ... облѹпилъ ихъ  
мѣстцами (Хран., 46б); ѡблупивши телѣца Хризанта нагого  
во ѡноѹ шкури зашили (Пралог, 530).

2. // *перан. Аграбіць; абабраць*. Гдѣ же далѣ ест ласку людемъ предѣ египѣанъ и позычиша имъ, и облѣпиша египѣанъ (Скар. КВ, 246); он ... пана Яна Солецкаго, облупивши и обобравши, нагог за горло на ланцугу завесил (АВК, XXXIX, 61, 1578); слугу моего ... збивши и змучивши ... облупивши, и коня з седломъ взявши, у в одной кошуле пустил (АВК, XXXVI, 18, 1582); князь Федоръ ... поведилъ, ижъ ... ми столу облупилъ (АВК, I, 260, 1613); такъ они нас стеречи могут, которые сами псовъ до сторожи своеи абы ихъ злодѣи не облупили требуютъ (Пралог, 5296).

**Облупленный** *дзеенрым*. 1. Ад облупити ў 1 знач. *вбачат* чѣка которого злые дѣхове живого лупили. облупленного солю натирали (Зб. 107, 1036); перьве<sup>с</sup> облѣплени сѣт, потомъ пазыки ихъ скрозъ горьло вытягнено и резано (Зб. 82, 67).

2. Ад облупити ў 2 знач. *Вѣдаемъ*, што нѣкоторые зъ нихъ выпущены суть, але одраны и облуплены будучи (АЗР, IV, 299, 1608); Власне такъ маючій скарбы ... жебы в<sup>с</sup> рѣки збойцовъ не впалъ и не былъ облѣплень, в<sup>с</sup> страхъ бываетъ (Мак., 265).

3. У знач. *прим*. 3 *якога аблупілі, знялі верхні слой; ачышчаны ад шкарлупін ці над*. взяти ... бобѣ облупленного и пазыков воробьевых. и гадеръ шишечныхъ (Арыст., 213); нашли образъ у песку вкопанный, въ огороде, а крижъ облупленный нашли въ дому его на палатехъ (ИЮМ, VII, 502, 1590); забивши вола шдерут скуру нутрь з него выкинут вложитъ в него также барана облупленного (Наб. тур., 22); таа гды ѣмерла по смерти свое<sup>с</sup> дочкѣ се ѣказала в постаси вепра облѣплениого (Зб. 107, 1676).

**Облупенье** *наз. Дзеянне на дзеясл.* облупити ў 2 знач. Избѣненіе: Збитѣе, облѣпленье, шголенье (Бяр., 53).

**Облупливати** *дзеясл.* Зрываць, знімаць (*адзенне*). нѣтъ бо конца грѣху твоему: запродавалъ бо еси братю свою дарма и порты нагихъ облѣпливалъ еси (Зб. 262, 216).

**Облыгати** *дзеясл.* Абгаворваць; ілжыва абвінавачваць; узводзіць паклёп. Егда облыгають ѣши цареи они же шт прироженіа суть верни и прости (Скар. КЕ, 24); нехай завстыдаются и пощезаютъ которые облыгають дѣю мою (Пс. XVI, 706).

**Облыгачъ** *наз. Паклёпникъ. Шболгателъ.* Шблыгачъ, звадца, шскаржителъ, шбмовца (Бяр., 192).

**Облыгающий** *дзеенрым*. у знач. *наз.* Той, хто абгаворвае; ілжыва абвінавачвае; узводзіць паклёп. приоденоула<sup>с</sup> оу клатвоу тако бы в шатоу ... таа заплаца облыгающимъ мене к гоу, и тымъ которые злоречатъ на дѣю мою (Пс. XVI, 112).

**Облый** *прим.* Круглы; акруглай формы. напротивку изба жъ бѣлая зъ дерева облого и зъ коморою пры боку (АСД, I, 205, 1597); также и зрубъ облого дерева на стайню, а ижъ ани балекъ, ани козловъ до тое стайни нѣтъ, тогда дерева круглого, которого есть у дворѣ зъ бервень сорокъ, то придалося на доправень тое стайни (АВК, XIV, 607, 1597).

**Облюбенецъ** *наз. Выбранникъ; каханы; жаніх, малады.* княжнамъ ихъ милости казалъ мѣшкати на отчинѣ своей, поки ихъ милости дасть Богъ облюбенцовъ (АЗР, I, 152, 1495); невѣстка до свекра рекла. оучоую ли а што ш моемъ облюбенцу насласнейшомъ (Жыц. Ал., 976); чыстость свою Хрыстусу правдивому девицтва облюбенцови шфаровала (Атыла, 213—214); фешфила ... такъ се гдѣ бѣ молила: гдѣ мо<sup>с</sup> исѣсе пресладкѣ сторожъ чыстости живота моего, во<sup>с</sup>зри на мене тобѣ пошлюбению, во<sup>с</sup>зри облюбенче мо<sup>с</sup> (Бельск., 256); вѣрнаа малжонка иншихъ головъ, иншихъ облюбенцовъ, ани жадныхъ шхмистровъ не шѣкаетъ (Карп., 156); Шбрѣченіе естъ шбѣтница пришлого мальженства, которѣю собѣ чина<sup>т</sup> взаемъ облюбенецъ и облюбеница (Навука, 149); Тогда встали вси шные Панны, и которіе готови были, вышли на поткане облюбенца, и вошли з нимъ на веселе (Варл., 76); Женихъ, Новоженъ, панъ молодой, облюбенецъ (Бяр., 43); коли ста пувѣли<sup>с</sup> облюбенецъ еи довѣдалъ поставилъ надъ нею сторожъ, ижъ выходитъ нигде далѣ не могла (Зб. 752, 4606). // *перан.* *О* Н е б е с н ы й о б л ю б е н е ц ь — *Исус Христос*. прагнетъ с тымъ дочаснымъ животомъ розлѣчитиса, а з<sup>с</sup> онымъ нбснымъ облюбенцомъ своимъ жити (Карп., 136); Панны ... любви своеи нбсномъ облюбенцѣ не шсвѣдчили, и оливы не взяли (Мак., 30); дочке царско<sup>с</sup> ... радиль, абы дѣвицтво свое хрстови облюбенцѣ небесномъ штдала (Зб. 752, 480).

**Облюбеница, облюбеница** *наз. Выбранница; каханая; нарочная, нявеста.* не плачи жоно не плачи облюбеница. не шпуская тебе (Пак. Хр., 126); мене, облюбеницѣ свою, къ себе взять (КСД, 948, 1516); къ вѣнчанью постъ ему и паннѣ облюбеницѣ его чинить (АЗР, IV, 60, 1592); иракли<sup>с</sup> былъ весполокъ з<sup>с</sup> облюбеницею своею евдокиею которѣю на тотъ часъ за жонѣ бралъ (Бельск., 3356); тоеи млстю зневоленный, зычилъ бы собѣ еи за облюбеницѣ и малжонкѣ взяти (Мак., 124); дамо ѣтешному сынову нашему облюбеницѣ, абыхъ видетъ потомство его (Пралог, 522); шкрестилъ ... домикилию повинова<sup>т</sup>ую свою, облюбеницѣ аврилиана сѣна напершаго сенаториа римского (Зб. 82, 1826). // *перан.* *Царква.* Христось Панъ обѣцать

облюбенници своей, костелови, единого пастира и едину овчарню (Пыт., 35); называет ... насъ заисте правдивыхъ его поклонникѡвъ, которые в<sup>с</sup> стой его облюбеницы, пречистою его кровію очищенной, найдѣмосѧ (Каліст, I, 1366); хвалы ѡлюбеницы хрста гда, то *ест* църкви его (Выкл., 1226). *Параўн.* облюбенка, облюбенца.

**Облюбенка** наз. *Тое, што і* облюбеница. селевки<sup>с</sup> ... змовилсѧ през листы з маркомъ песарем, абы до ехвесѣ ѡнага его ѡлюбенка лѣцѣѧ завезена ... была (Зб. 82, 107).

**Облюбеница** гл. облюбеница

**Облюбенца** наз. *Тое, што і* облюбеница. Не ведаю што се тобѣ стало и хто тобѣ [!] ѡшѣкал ѡлюбенца мога (Зб. 752, 16).

**Облюбенцовъ** прим. *ад* облюбенець. В речахъ засѣ свѣтскихъ все што облюбенцовымъ естъ, облюбеницы належить (Мак., 175—176); в животе благословенные девы да<sup>с</sup> поклонѣ ѡлюбенцови. в животе зас елисавефы припатели ѡлюбенцовому (Зб. 255, 1696).

**Облюбити** дзеясл. *Аблюбаваць; выбраць.* онъ съ трехъ светковъ облюбиль наместника пана Михайлова Нарбуто (АВК, XVII, 337, 1541); тотъ Костюкъ на светки тому подданому позволилъ и тыхъ трехъ светковъ облюбиль (АВК, XXI, 172, 1556—1557); кгдажъ есмо ся на тотъ рокъ того дня зѣхалисе, то пакъ облюбили промежку собою сторону ... пана Яроша Головчынського, пана Каспора Вихоровского (АВК, XXXVI, 251, 1582); паннѣ полиженѣ собѣ ѡлюбил за малжонкѣ (Бельск., 87); *Параўн.* облюбовати.

**Облюбовати** дзеясл. *Тое, што і* облюбити. спосродку себе обобрали и облюбовали слати до двору господара нашего милостивого и до ихъ милостей пановъ радѣ братю свою, Сидора Мамоновича а сотника сегорочного Данила Ларковича (ИЮМ, VIII, 228, 1596).

**Облюдность** гл. облудность

**Облюпити** гл. облупити

**Облягати** гл. облегати

**Обляглый** гл. облеглий

**Обляженецъ** гл. облеженецъ

**Обляжение** гл. облежение

**Обляженный** гл. облеженный

**Обляженье** гл. облежение

**Обляженный** гл. облеженный

**Обляный** дзеепрым. *Абліты.* такъ сѧ не оужалили седачїи з<sup>с</sup> Иродомъ ... головѣ невинного члѡва свѣжою кровію облянѣю обачивши (Каліст, II, 332—332б).

**Обляпляти** гл. облапляти

**Обляти** дзеясл. *К р о в ѣ ю о б л я т и — пралїць многа людской крывї, забиць многа людзей.* тое жидовскихъ преложныхъ оувело, и злочинцѡмъ оучастниками быти зрадило: тое незличоныи войны на свѣт привело: тое кровію дорѡги обляло (Каліст, II, 686).

**Обмавляти** гл. обмовляти

**Обмавати** гл. обмовяти

**Обмагати** дзеясл. *Перамагаць, адольваць.* ѡбломилсѧ с ними лед и ѡмагати начлѣ гарославѣ (Чэцця, 2476).

**Обмазанный** дзеепрым. *ад* обмазати. Смолою зас и клеємъ ѡбмазанные, подлые и жадной цены негодные быти повѣдѣли (Варл., 45).

**Обмазати** дзеясл. *Абмазаць; намазаць.* ѡна ... взала скриницу вделаную с<sup>с</sup> ситовиѧ, и обмазала ю клеємъ и смолою (Скар. КВ, 66); смолою и клеємъ ѡбмазавши, и дорогого камѣнѣѧ, и знаменитыхъ перелѣ, и вшелѧкихъ пахнѣчихъ ѡлѣйковъ наклавши, и волосѧными поврозами ѡбезавши ... сенаторовъ ... до себе призывать, и предъ ними тѣе чтыри скрины поставил (Варл., 446).

**Обмалевати** дзеясл. *Пафарбаваць, намаляваць, пакрыць фарбай што-н.* умовили колясу фарбою чорною обмалевать Павѣла Сницара, заплатили золот. пять (ИЮМ, VII, 97, 1690).

**Обманение** дзеясл. *Падманванне, ашукванне.* ѡбманение ѡбо лживое затемняетъ добрые речи (Скар. ПБ, 7).

**Обманитися** дзеясл. *зв. Ашуканца; спакусїцца.* обманившисѧ добрыми, а слѣшнѣй бымъ рекъ золотыми надѣѧми, обѣцаными вамъ ѡт римской църкви ... вырвавшисѧ потайкомъ есте оутекли (Апакр., 190).

**Обмеженный** дзеепрым. *Які ляжыць аб мяжу, які гранїчыць мяжой з чым-н.* третья волока отъ рѣчки Каменки, зъ лугами черезъ дорогу Чартыевску и Цехановецку до границы Рога-вешкой, обмеженны зъ подданными чотырема въ селѣ Бора-тынцу и землею волокою (АВК, II, 1, 1431).

**Обмежекъ** наз. *Узмежжа, неўзараная зямля паміж палеткамі.* Мы бояре господарские ... заставили есмо поле свое с ѡбмежками ... на три годы князю Ивану (АВК, XXI, 314, 1588).

**Обмежу** присл. *Цераз мяжу; побач.* продалъ ему домъ свой у мѣстѣ Каменецкомъ и со огородомъ, который лежитъ обме-

жу ись пушкаремъ нашимъ (РПП, 166, 1528); одинъ домъ зъ Бузуномъ Овсяникова домомъ обмежу (АВК, XVII, 407, 1556); тая волока земли оремое ... обмежу зъ волокою его милости князя Михаила Федоровича ... туюжъ межу злавна мела (АВК, I, 10, 1585); одтуль ажъ до дороги, которая идетъ одъ Весникъ Личицкихъ у Лядзины, гдѣ обмежу сѣножати пановъ Бѣликовичовъ сходятся (АВК, XI, 68, 1601). *Параўн.* обмежъ.

**Обмежъ** *присл.* *Тое, што і обмежу.* взято ниву ее милости дворную Шудомишку у волочки мѣстскіе, лежитъ обмежъ земли подданныхъ господарскихъ (АВК, XIII, 284, 1560); на першомъ мѣстцу полоса у гостинца обмежъ князя Александра Жижемского (АВК, XIV, 518, 1595); на часть ... князя маршалка обмежъ также подъ млынаромъ селиба моркгъ одинъ ... достолосе (АВК, I, 20, 1604).

**Обмеленье** *наз.* *Шатраванне, шатроўка.* Купили на рынку жыта мерку одну на обмелене першого разу, заплатили золот. два (ИЮМ, VII, 191, 1690).

**Обмена** *наз.* *Замена; падмена.* имъ только давати на-мѣстникомъ Пинскимъ гребцовъ по двунацати, до первого села, до обмѣны, коли поѣдетъ до Кнубова, або до Нобля рѣкою (АЗР, I, 226—227, 1501); тот посланный ... там не стоял и зѣхал проч або не дождал року обмена выехал прочъ (Ст. 1529, 17).

**Обменивати** *дзясл.* *Заменьваць; падменьваць.* не хотель его подводъ Корецкихъ обменивати въ себе въ Гошцы, гдежъ здавна мѣниваны бывали (КЗ, 512, 1492); подводы ихъ, коли самъ до насъ ѣдешъ, або слугъ своихъ шлешъ, ажъбы еси ихъ казалъ обмѣнивати, тамъ, гдѣ будутъ первѣй того мѣниваны, а инакъ бы еси того не чинилъ (АЗР, I, 150, 1495).

**Обменити** *дзясл.* 1. *Абмяняць.* тело сѣго томаша апсла. которе тамъ была оупросила за тело асперь третего короля дала и обменила (Валх., 75); я обмѣнилъ тыи гроши золотыи, и повезъ тыи золотыи до твоей милости братъ мой (АЗР, II, 368, 1540).

2. *Змяніць; перамяніць.* который до ихъ сторон сѣго фомы наследовал был. того оу первого своего патріархъ выбрали. а его имѣ обменивши. фомъ оуложили (Валх., 66б).

**Обменитися** *дзясл.* *зв.* *Змяніцца; памяняцца.* естли бы ся воевода або староста, або суд[ь]я съ которого повету обменилъ, тогды книги судовые не мають съ поветовъ вывожоны быти (КПД, 192, 1551).

**Обменшати** *дзясл.* *Змянишаць, памянишаць; аслабляць.* Bajusia wielmi, szto za toie baba komu pupa nie ryzała obmenszaja czyiu winu, kazut ludie (Абух., 440).

**Обмень** *наз.* *Абмен.* я просилъ ... абы ... мне бы напротивъ того обмену дали, своей земли монастырское (АВК, I, 44, 1614).

**Обмеренье** *наз.* // *перан.* *Вызначэнне; абазначэнне.* въ положеньи его морю мѣрѣ его а воды не перестѣпать слова его въ обмѣреньи его ѡснованья земли: и была есми подлѣ его (Зб. 262, 97).

**Обмерзенье** *наз.* *Адхіленне; агіда.* Гаалъ: ѡтвержене, ѡмерзѣне (Бяр., 260).

**Обмерити, обмерыти** *дзясл.* *Абмераць, вымераць.* таковые лесы, где бы на пашню згодити ся не могли, помераючи, не мають прогоняти и пѣрорубывати волокъ, ольно, въ коло обмерывышы и гѣраницы положывышы, пописати довгость и шырокость шнуровъ (КПД, 574, 1557); іа ... казаломъ ему того пліацу завести и обмерити пругов пол трети (ИЮМ, XXXII, 208, 1578).

**Обмеркнути** *дзясл.* *Аказацца заспетым цемнатою, аказацца ў цемры.* ѡни въскоре почали сѣ грести со радостію. идоущим же имъ. въ единъ часъ обмеркли и быс ночь (Чѣшця, 94б); крови по долинамъ рекою текоуще и состоупилисѣ треижды и тако быючосѣ обмеркли (Тамъ же, 148). *Параўн.* омеркнути.

**Обмеркший** *дзееприм.* *ад* обмеркнути. идѣщую ми караблемъ [!] по морю и быс море тихо и обмеркшую ми на мори и вжо какъ к полоунощи. вѣсталъ вѣтръ силен (Чѣшця, 94).

**Обмерти** *дзясл.* 1. *Самлець, страціць прытомнасць.* перъси кулачемъ одъбилъ, олижъ дей есьми обмеръла была, бы дей ми жоньки водою не одълили, теды быхъ дей была умерла (АВК, XXXVI, 227, 1582). *Параўн.* омерти.

2. *Адмерці, страціць жыццяздольнасць; загінуць.* Древу ꙗко ест надежа естли же будетъ подѣтѣ опатъ зелѣнеетсѣ, и лѣторосли его пушаючсѣ стараетъ ли сѣ в земли корѣнь его, и въ праху обмеръ ли бы пень его, длѣ мокрости водное приметсѣ (Скар. KI, 196).

3. *Парасці.* такъ мовитъ збавителъ если мовитъ зерно посеяное не ѡбодретъ жадногъ пожытку не прынесетъ а если ѡбодретъ закопаное великиѣ пожытокъ чынитъ (Зб. 261, 123б); зерно пшеничное падшы на землю не ѡбодрѣ, само trwaet а ко[ли] ѡбодрѣваетъ великиѣ пожитокъ приноситъ (Зб. 82, 90б).

**Обмерыти** *гл.* обмерити



**Обминути** *дзясл. Абмінуць, мінуць; абысці.* ани встѣпай въ пѣти злыхъ: **ѡтвѣрзѣсѧ** его не проходи его състѣпи з него и ѡбмѣни (36. 262, 946—95); *если бы* хто перед неприѣтелемъ втекал тогды воз застановитѣсѧ маѣть аж ѡбминути (Ст. 1566 I, 786). *Параўн.* оминути ў I *знач.*

**Обмирающий** дзеєным. Які адмярае, траціць жыццяздольнасць, гіне. члвкв ест ... прудко шбмираючое зеле звалое (Зб. 752, 5906).

**Обмитися 21. обмытися**

**Обмова** наз. 1. *Абгавор, нагавор, паклён.* старость держав тивунствъ на справу чиюколювекъ и на *обмовы* зашчыны мы и потомки наши не маем *вѣтн*мати (Ст. 1566, 306); масть кожного человека ... своими *вѣт*чизными навѣзывать ... а ведже не на голѣю повесть и *обмовѣ*, але за *вѣгледанемъ* и *выведанемъ* (Ст. 1588, 25); Клевета: ... *обмова*, *слореченье*, *табедништво*, *оукоризна* (Бяр., 63); *ненавист*, *зздрост*, *обмовы*, и *посѣжента* далеко *вѣт* себе *вѣт*далаць (Пралог, 575). *Параўн.* обмовиско, обмовка.

2. *Агаворка; тумачэнне; апраўданне*. Была тежэ около того объёма, если бы ся видело кому то съ трудностью, абы лю-ди его тыхъ подводъ пильновати мели ... жебы за то подводы наймовано (КПД, 218, 1551); кгды дей его милость, панъ вое-вода Меньскій ... припытывался о пану подстаростимъ, гдѣжъ дей городничій замку Берестейского панъ Иванъ Мынцаре-вичъ обмову вчинилъ, поведаячи, ижъ подстаростего нѣтъ, безъ которого судити не могутъ (АВК, II, 223, 1568); Назав-трее ожидалисмы, азали бы митрополит з<sup>с</sup> такою ѡбмовою вчорашнего омешканья з призваньемъ нас до ~~таких~~ намѡвъ в<sup>с</sup> посредокъ насъ былъ прислал (Апакр., 126); мы люде не ве-даючи того тиснѣлисмысе хочечи слышат раные ѡбмов пѣна троцкого (Еўл., 27); Не влаваймо с~~м~~ в<sup>с</sup> лѣнность ... бо што за обмовъ лѣнности и недбалства нашего на страшномъ с~~дѣ~~ ... подамо (Каліст, II, 206); Тимо~~фей~~ Федоровичъ, не спротив-ляючысь, зараз шоль зъ нами до ратуша, хочечы о себе, яко невинный человекъ, обмову дати (ИЮМ, VIII, 395, 1623); Шо~~ж~~ ~~та~~ нендзны<sup>с</sup> робак за ѡбмовъ ~~в~~ собѣ дам, гды то творца мо<sup>с</sup> іѣ хѣ и матка его пречста~~га~~ б~~га~~ к~~ѣ~~п~~ати~~цка~~га~~, так трѣдн~~ю~~ дивн~~ю~~ и барзо великую справъ и посл~~ѣ~~г~~ѣ~~ мене покорного ~~так~~ был~~п~~атко валаамо~~во~~ вложить зезволили (Дыяр., 1636); на-прасно м~~га~~ так сквалливе до суд~~ѣ~~ волочеш, ~~такую~~ ѡбмовъ там ~~ѡ~~ведены<sup>с</sup> б~~ѣ~~д~~ѣ~~ ~~ѣ~~чыню (36. 752, 5916). Параўн. омова.

3. *Нарада, абмеркаванне; пагадненне, узгадненне.* мы о томъ зъ братьею своею паны радами господаря нашего обмову вчинивши, господарю нашему королю его милости чоломъ били (АЗР, II, 235, 1533—1538); абысте ... на теперешньемъ собранью спольномъ со всею землею обмовы въ томъ вчинили и тую речъ ... на доброй мере и коньцы постановили (КПД, 7, 1538); о всемъ томъ обмову зъ нами вчинили (АСД, I, 120, 1546); Ино панове духовные, о службу зъ имѣній костельныхъ, взяли то у его королевской милосчти на обмову, хотячи на тую прозбыу вашу отказъ его королевской милости учинити попригожу (АЗР, III, 60, 1554); Назавтрее зас скоро по обмовѣ просил тежъ всѣхъ кнѣжат на обѣд (Стрыйк., 5276—528).

4. *Просьба аб перанясенні тэрміну судовага працэсу; афіцыйная папера з такой заявай.* *шмова таа*, причинами статутowymi хоробою, або службою нашою гедрською и земською, стороне поводово<sup>с</sup> не масть болшъ ити и служити, только на двоих рокохъ (Ст. 1588, 158); Пан Якубъ Витославский на то поведил ... иж не до права, але толко до обмовы пан Шумский тут мене послал и тую дей обмову показую на писме с печатю и с подписом руки енерала воеводства Виленского (АВК, XXX, 155, 1596); на которы<sup>с</sup> де<sup>с</sup> рокъ зложоны<sup>с</sup> поменены<sup>с</sup> Микола<sup>с</sup> громаyka ... про хоробу свою *шбыложную* становитис<sup>а</sup> не могучы злетил и поръчилъ былъ моць ку *шмове* правно<sup>с</sup> и *штроченю* тое присеги на иншы<sup>с</sup> часть брату своему Юрью громаыце (КЛС, 1126, 1597); умоцованый ее милости пани судьиное третюю обмову вносишь (АСД, VI, 71, 1616); панъ Шолковскій, вносечи обмову отъ принцыпала своего ... же есть хорый, доведши (ИЮМ, IX, 449, 1643); прыдана пана Яна Лисевського не до самой речы, только до обмовы и одькладу до дня шестнадцатого ... просили и домовялисє (АВК, XX, 437, 1672); тот же пан ... не прыпушаючы пленипотента актьора до далшого продукъту тое справы, обмову до насъ владу на писме подал (АВК, XXXI, 478, 1683).

5. Заява стараны адказчыка адносна фармальна-юрыдычных неадпаведнасцей або недакладнасцей у позве з мэтай яго адхілення; афіцыйная папера з такой заявай. пань Витебський просил, абы тые обмовы их милости княжат Збаразских, яко неправьне, на сторону отложоны были (АВК, XXX, 36, 1559); хтобы ... до иньшого в<sup>р</sup>гд<sup>л</sup> и с<sup>д</sup>д<sup>л</sup> неналежного кого вызвалъ, тогды позваны<sup>с</sup> толко ведомость в<sup>р</sup>гд<sup>л</sup> том<sup>л</sup> до которого б<sup>л</sup> деть позванъ в таковомъ непор<sup>г</sup>адномъ и неслушномъ позванью ... маеть дати и обмову в томъ с<sup>ч</sup>инити (Ст. 1588, 190); умоцованый стороны поводовое, пань Федоръ Якимочъ, не

даючи мѣстца тымъ обмовамъ стороны отпоровое у права, повѣдиль, ижъ дей его милость панъ Копоть даль се уписать до реестру судового (АВК, II, 267, 1590); на тую копею обмову учинившы, съ тыхъ причинъ поступити не хотимъ пакъ важницу, такъ и дому меского и тежъ жадныхъ доходовъ мескихъ мешаномъ коньнымъ (ИЮМ, I, 340, 1593); хотя бы хто и до неналежного суду былъ позванъ ... никоторого сплюшенства позваны чинити не мае, але о непорядномъ позванью владу введомост дати и обмову вделати повинен ест (АВК, XXXII, 138, 1596); На который дей мандатъ онъ Мицута обмову у суду нашего асесерского чиниль (АСД, IV, 64, 1602); взглядомъ неузнаня в той справе форумъ ... обмовы до насъ владу на письме подано (АВК, XX, 376, 1664); нѣтъ вѣдома што за хлопецъ зъ посродка стиску людей передъ коломъ судовъ нашихъ обмову до кола нашего подкинулъ (АВК, XII, 493, 1684).

**Обмовеный** *дзеерым.* ад обмовити ў 1 знач. коли бы которыъ зъ ѳрадниковъ нашихъ быть роспрошитель, або шкодникъ нашъ и дворовъ нашихъ, и до насъ бы в томъ ѳбмовенъ и ѳбвиненъ быть, тогды (Ст. 1588, 81). *Параўн.* обмовленный.

**Обмовенье** *наз.* Дзеянне на дзеясл. обмовити ў 1 знач. мы дей ни для кого иншого той шкоды не приняли, одно за обмовенемъ того товариша нашего Яна (АВК, XXI, 2, 1555); ѳбмовене словное ѳ парсуне нѣшоу гедрскоу за доводомъ слушнымъ с права и суду маеъ каранъ быти (Ст. 1566, 9); ѳ нештниманью достоенствъ и врадовъ на зачное ѳбмовенье (Ст. 1588, 80). *Параўн.* обмовление.

**Обмовиско** *наз.* *Тое, што і* обмова ў 1 знач. тое приказане заказѣт ... ѳбмовискъ, посѣжана, шидерства, похлебства (Зб. 261, 270); Оуши, жебы ѳбмовискъ не слѣхали (Мак., 28); *язык* своъ на блюженства и на шацоване славы людскоъ и на розмаитые ѳбмовиска ѳборочает (Зб. 259, 1506); наибарзѣи жал немалыъ маеъ тотъ человекъ гды близкіе сѣсѣде, ѣвши и пивши не любѣт и ѳбмовиско ѳ нем щоденне чинѣчи ... на здоровѣе его наступѣют (Алекс. 1697, 102—1026).

**Обмовити** *дзеясл.* 1. *Абгаварыць, абылгаць, ачарніць; зняславіць; узвесці паклён на каго-н.* хто кого обадить, а любо обмовить, тайно ль, явно ль, ино того ни одною виною не казнити (АЗР, II, 33, 1507); нижли мя ѳбмовили были мои неприѣтели зачѣне кѣ его милости (КСД, 771, 1511); если бы хто кого ѳбмовиль в томъ вчинку ... маеъ быти каранъ (Ст. 1566, 10); сефес нисештенин мѣль гнѣвъ на паламида и ѳбмовил его царемъ грецкимъ *пакобы* паламид троѣномъ был

зычливым и забили его камнемъ (Тр. гіст., 79); сами вѣдаеъ *такъ* есми се заховал ... жадного не зневажыль аниѣмъ ѳбмовил (Зб. 752, 5026).

2. *Апраўдаць; вытлумачыць.* Штож тогды оучинимо, кгды южъ страшный оный трибѣналь засядеъ, а мы станемо перед нимъ трепетни; коли рѣка огнистаѣ потечетъ, коли вѣстѣпкѣвъ нашихъ обмовити мочи не бѣдемо (Каліст, I, 22).

3. *Абмеркаваць; узгадніць; разабраць, разглядзець.* ино мы обмовивши съ паны радами нашими, тую новину имъ отложили (АЗР, II, 3, 1506); мы, ѳбмовивши межѣ себе, хотели были сказати (КСД, 1561, 1522); панъ иванъ его млсть сопѣга ѳбмовившы с паны бѣгары и мешаны витебскими тѣю ѳтѣчызнѣ *пацковѣ* кнѣзищовоъ и детемъ ее даль (КВЗС, 436, 1538); Одно жъ хочетъ его милость въ томъ съ паны радами ихъ милостью обмовити и обычай тому найти (АЗР, III, 6, 1547).

**Обмовитися** *дзеясл. зв.* 1. *Ад* обмовити ў 2 знач. тежъ послы ... *ѳм* сѣдовъ всѣкихъ подѣ соѣмомъ волни бѣдут ажъ поки сѣ з соѣмѣ звернѣтъ, ѳднакѣ же кождыъ такиъ маеъ сѣ сѣдѣ и стороне листомъ своимъ ѳтворонимъ ... черезъ приѣтѣла або слѣгѣ своего ѳбмовити (Ст. 1588, 194); *такъ* обачимо збавитѣла своего; и *такъ* сѣ емѣ зѣ злостій нашихъ на насъ свѣдчачихъ обмовимо (Каліст, II, 317).

2. *Абмяняцца думкамі; нараіцца; дагаварыцца, дамовіцца.* абы ... панове рада наша, съ княжаты и паняты и з земяны ѳбмовившыся, на чомъ тую речъ всхочете застановити ... не мешкая, ведомо [!] дали (КПД, 7, 1538); по долгихъ контроверсияхъ, мы, урядъ ... выслушавшы жалобы и отпору зъ обеюхъ сторонъ ... добре ся въ той справе обмовившы и одностайне згодившы ... тымъ декретомъ нашимъ сказалисмо тому Осипу Процковичу (ИЮМ, VIII, 233, 1596); на которого злодея, не поконываючи на той першой копе, але обмовившыся вси копляне ... зложили рокъ на другую большую копу (АВК, XVIII, 158, 1598); еписѣ володимерскиъ и берестеѣскиъ ... ѳбмовившыся поспол и изволившыся зѣ капитулою (Дыяр., 1536).

**Обмовка** *наз.* *Тое, што і* обмова ў 1 знач. Повѣдил тежъ ѳколо ѳбмовокъ людскихъ, не толко тыхъ которіе мовѣт, але и тыхъ ѳ которыхъ мовѣт (Бельск., 102); товариши его вѣдаючы ижъ на него пан ласкавъ великіе ему кривды и ѳбмовки и ѳрѣгане чинили (Зб. 752, 40).

**Обмовление** *гл.* обмовление

**Обмовленный** *дзеерым.* *Тое, што і* обмовеный. коли бы которыъ ... до насъ бы в томъ ѳбмовлен и ѳбвиненъ быть ... *мают*

перед нами вчистисто стоять (Ст. 1566, 306); Для тых прычынъ будучы обмовленыи Буда, кгда Атыла для того змоцненга не смѣл сѧ на него павне кинути, на зраде на него ударывши поймалъ его и забил (Атыла, 215).

**Обмовленіе, обмовление** наз. *Тое, што і* обмовеніе. ни на жадного обмовленіе явное, или тайное, тыхъ княжать, рытеровъ, шляхтичовъ, бояръ, мѣстичовъ не будемъ казнити ... олижъ очи-въ-вочи, оба посполь явно стануть на судѣ (АЗР, I, 74, 1457); **Углаголаніе:** **Обмовлѣнне, оскаржѣне** (Бяр., 195).

**Обмовляти, обмаляти** дзеясл. 1. *Абгаворваць; паклённічаць; няславіць, чарніць.* на заочное повѣданне не вѣрити: а хто иметь намъ ихъ обмовляти, того намъ Витбляньюмъ объявити, а въ заставу нигдѣ Витблянъ не сажати (АЗР, I, 352, 1503); хтобы тѣж колвекъ кого обмовляючы винил ку соромоте ... каран быти маеть (Ст. 1566, 86); о Рымлянахъ мовлю: правда, же такъ дають, которыхъ не обмаляю, хотя вѣдаю, же то не дармо чынять (Гарм., 206); жебы сѧ не подносишь высоко не мѣдрствовать, не надымалъсѧ и не обмовлялъ никогw (Мак., 200); **Уклеветѣю:** Потваряю, въ невинности обмовляю, тое мовлю на кого чого нѣмашъ (Бяр., 196); братии своеѣ не обмовляѣте (Пралог, 675); Чи не обмовлявъ кого; Чи не вѣривъ сномъ (Зб. вып., 43—436). *Параўн.* обмовяти ў 1 знач., обмолвяти.

2. *Абумоўліваць; агаворваць; вызначаць; паясняць.* яко о томъ ширей а достаточней привилей помененый въ собѣ обмовляеть (АВК, II, 3, 1508); Ино мы w томъ обмовляли (КСД, 1472, 1520); тотъ артыкълъ ... такъ обмовляеть правило семъ-десѣть четвертое (КВЗС, 536, 1533); вашъ привилей вольности тое мешаномъ вашимъ не обмовляеть (КПД, 288, 1559); на том же соймѣ коронаціи с призволеньемъ пановъ радъ короунныхъ дѣховныхъ свѣтскихъ и послѣвъ земскихъ конституціи (такъ предмова ихъ обмовляеть) писано (Апакр., 246); яко то ширей протестація пана Телевичова, именемъ пана Юрья Шорца учиненая, въ собѣ обмаляеть (АВК, VIII, 564, 1612); княз Шолковски ... розного на будынок згодного дерева ... вырубавшы до дому ... одпровадил, яко шырей жалоба позовная в себе обмовляеть (АВК, XXXI, 362, 1664). *Параўн.* обмовяти ў 2 знач., омовляти ў 1 знач.

3. *Апраўдваць; адгаворвацца.* Забѣгаючы мы томъ, абы нхто непослѣшенства своего правъ посполитому неведомостыю покрывати и обмовляти не могъ. ѡставѣмъ (Ст. 1588, 251); тоую виноу обмовляеть людей свѣтскихъ и литовского и роуского народѣ оу обчихъ языкахъ небѣглость (Апакр., 906); онъ

тых, которыхъ wт него wтшедши ... навертаютсѧ и до него приходатъ, не толко пріймѣеть ... не толко не оурѣгаецсѧ зѣ них, але и обмовляеть их (Каліст, I, 186); Которыхъ значне и потѣжне Гелліѣсхъ шкрипторъ оуставою Солвна въ книгъ в. глав: нѣ боронити и обмовляти здаецсѧ (Мак., 36—4). *Параўн.* омовляти ў 2 знач.

**Обмовлятися** дзеясл. зв. *ад* обмовляти ў 3 знач. призвавши его вымовлялъ ему тако за зраду, ижъ глафирѣ ховалъ а ему w неѣ не дал знати. wнъ сѧ ѡчтиве объмовлялъ (Пралог, 6236).

**Обмовный** дзеепрым. у знач. прим. 1. *Які абгаворвае, чарніць, няславіць каго-н., узводзіць паклён на каго-н.* wн новыѣ епѣсть слушаючы некоторыхъ злыхъ обмовныхъ людѣ которыхъ бѣсхъ хотѣчы замешат а непокою насѣпат направовал на Ѣвѣфила и з ѡрадѣ церковного скинул (Зб. 752, 370).

2. **О б м о в н ы й л и с т ь** гл. листъ.

**Обмовца** наз. *Паклённик.* дѣвмедѣсь ... так wтповѣдал w ты которыхъ коли еси в мовахъ твоихъ добре тѧ знам бытъ справедливого сѣдью але обмовцю речи (Троя, 2); Такъ и светые вселенъские съборы дѣховныхъ на которыхъ се правда божа и зъгода збавеннаѧ христианскаѧ ѡтвержаеть, николи безъ объмовцовъ и потварцовъ не были (Бер. саб., 21); Клеветник: пѣбедник, потварца, звадца, ошѣстѣ, лгаръ, обмовца, оболгатель (Бяр., 64); обмовци палыѣ тыжден без престанкѣ w справахъ чѣжихъ мовити не прѣстают (Зб. 259, 3906).

**Обмовяти, обмаляти** дзеясл. 1. *Тое, што і* обмовляти ў 1 знач. коли бы хто объмовлячы [!] когокольвекъ вчинилъ емѣ, кѣ соромѣ або кѣ страченю головы ... тогды ... самъ маеть каранъ быти (КВЗС, 516, 1533); цѣль до которого в той wтповѣди мѣримо тотъ естъ, оказанье невинности нашей ... которую тотъ писаръ помененыхъ о сенодѣ [!] книжокъ обмовляет, на насъ виноу валачи (Апакр., 46).

2. *Тое, што і* обмовляти ў 2 знач. яко ширей на томъ листѣ ... обмовляеть и описуеть (АВК, XX, 17, 1568); на томъ всемъ учинилемъ оправу помененой малжонѣ моей милой, яко ширѣй а достаточнѣй обмовляеть запись мой (АВК, II, 214, 1580); яко о томъ шырей декретъ нашъ въ себе обмаляеть (ИЮМ, VIII, 418, 1627). *Параўн.* омаляти.

**Обмолвяти** дзеясл. *Тое, што і* обмовляти ў 1 знач. ниѣчилис [!] некоторыхъ люди потварю иныхъ людей w мѣжебоиство объмолвят (Вісл., 33).

**Обмохнатети** дзеясл. *Пакрыцца на ўсяму целу валоссем.* втом  
 пришол аркады<sup>8</sup>, которы<sup>8</sup> был зтрэды<sup>8</sup>, и **обмохнател**, для  
 великое повстагливости и посту (36. 752, 508).

**Обмоцнитися** *дзясл. зв. Узмацніцца, стаць больш моцным, магутным.* коли се такъ **ѡ**крѣпили и **ѡ**моцнили, теды и з неволи и з подданства се вавилонской и халдѣской выбили и сами стали, подарковъ и чиншу жадного никому не дали (Біблія. 610).

**Обмочися** *дзеяс. зв. Паправіцца пасля хваробы; выздаравец.* прокуратор ... **обмогшыся** потым на першых роках будзе повинен прыстагнуці (Ст. 1566, 57); прокураторъ в тоѣ хоробе ... **обмогшисѧ** потым на першых роках зямскихъ або рочкохъ ... маець прысегнути, ижъ справядливе зо [!] **обложною** хоробою на тотъ часъ становитисѧ не могъ (Ст. 1588, 215); **обмогшыся** ... на першыхъ роках альбо рочкох маець прысегнути, же правдыве был хор (АВК, XXXII, 2, 1596).

**Обмужованая** дзеепрым. Якая выйшла замуж (пра жанчыну).  
 трех дла дрыжит земля а чотырех дла не может терпѣть:  
 холопа дла коли бѣдет црѣмъ а зброден коли наѣстѣся хлѣба:  
 не милое дла коли бѣдет обмужована а роба коли намѣстит  
 вѣсподариню свою (36. 262, 109).

**Обмурованный** *дзеепрым.* ад обмуровати ў 2 знач. Антин го-  
родъ былъ великій и велми твердый мѣромъ обмурованъ,  
и велми 8крашен (Алекс. 1697, 106).

**Обмуровати** *дзясл. 1. Абляжыць, абкласці, абліцаваць.* я Грегорій Клепач зознаваць, ижець ся подняць ... домъ тотъ увесь каменемъ подмуровати и цеглою вьколо камня обмуровать (ABK, VI, 44, 1589).

2. *Абгарадізці, акружыць каменнай сцяною.* на томъ местцу панъ отецъ мой дворъ собе збудоваль и муромъ около обмуровавши и обточивши ... у спокойном держанью ажъ до живота своего былъ (АВК, XX, 27, 1576). // *перан. Узмацінь, умацаваць.* церковь божья маєт мѣри великіе, которыми ~~убещетсѣ~~ ~~убѣмѣ~~ ровати богъ церковь свою (Зб. 259, 1966). *Параўн.* омуровати.

**Обмыванье, обмывание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обмывати. Точию приводаше к тому, дабы люде пилни были чистыхъ покармовъ и питиѧ и различныхъ обмываниен сосудов<sup>с</sup> (Скар. КЛ, 46); Кръшеніе: **Ѡбмыванье**, любѣ **Ѡбмытыѣ** (Бяр., 68); Крещеніе *ест* сакраментъ, албо ли Тайна <sup>в</sup> которой през позверховное **Ѡбмыванье** водою **Ѡбмываетсѧ** Человекъ <sup>з</sup> всѣхъ грѣхѡв на дѣи бѣдѣхихъ (Дзід., 5); то<sup>с</sup> до мѣжескаго, а та<sup>д</sup> до женскаго шпиталѧ ходили на послѣгу и **Ѡбмыване** (Зб. 752, 4326).

**Обмывати** *дзясл.* 1. *Абмываць, змываць бруд.* **так**о вода и обмывае<sup>т</sup> нечыс<sup>т</sup>ы<sup>а</sup>, гасіць о<sup>г</sup>нь, и халадзіць <sup>у</sup>пале<sup>н</sup>ь<sup>а</sup>, **так**о д<sup>х</sup>ь с<sup>т</sup>ыи, омывае<sup>т</sup> хр<sup>т</sup>хы [!] (Будны, 234); если лице плюгав<sup>ь</sup>ствомъ **у**скара<sup>д</sup>ненное б<sup>у</sup>дет, **што** на<sup>р</sup>ихл<sup>е</sup> **у**бмывае<sup>т</sup>е (Зб. 259, 530); **у** то вас прош<sup>у</sup> абы<sup>т</sup>е т<sup>в</sup>ла моего не **у**бмывали (Пралог, 651); если <sup>у</sup>мр<sup>у</sup> прошу нех<sup>а</sup> **б**рат<sup>а</sup> т<sup>в</sup>ла моего не **у**бмыва<sup>ю</sup>т (Зб. 82, 3016). *Параўн.* омывати ў 1 *знач.*

2. // перан. Ачышчаць, рабіць чыстым у маральных адносінах. Грѣхы водны сѣть предъ вкрещеніемъ; другіе по вкрещенію, зъ такихъ вбмываетъ той Сакраментъ ... Крещеніе вбмываетъ зъ тыхъ толькы грѣхавъ, которые предъ вкрещеніемъ на дѣи знайдоватисѣ бѣдѣть (Дзід., 5).

**Обмыватися, обымыватися** *дзясл. зв. 1.* Ад обмывати ў 1 знач. павель сѣи ... и ѡбмывалася по жydовску, и голову го-  
литъ (Зб. 81, 74); павел сѣи<sup>с</sup> для то<sup>с</sup> же прычыны и ѡбымы-  
валася по жydовски<sup>с</sup> [!] и голову голил (Зб. 82, 1236). ♦ К р о в  
ь ю с я о б м ы в а т и — *праліваць сваю кроў за каго-,  
што-н.* korol zapłakawszy rek: pane Rutwianski wy sia w łaźni  
wodoiu myli, a moi wernyi słuhi Litwa w rukach nepriyatelskich  
krowiu sia obmywaiut (Бых., 547).

2. // *перан.* Ад обмывати ў 2 знач. Крешеніе *ест* сакраментъ, албо ли Тайна. въ которой презъ позверховное *обмыванье* водою, *обмываетсѣа* человекъ зъ всѣхъ грѣхѣхъ на дѣи бгдѣчихъ (Дзід., 5).

**Обмылити** *дзеясл.* Збіць з толку; увесці ў зман; ашукаць. ижъ дей большей мя въ томъ тотъ господарь мой, въ кого стоялъ и тую соль купилъ, въ томъ объмылилъ (ABK, XVII, 181, 1540).

**Обмылитися** дзеясл. зв. *Памыліцца*. нашъ мужикъ, обмылившись, не взнавши, его возокъ и взять (ABK, XVII, 215, 1540); въ чомъ же и ихъ же светки обмылилися (Там же, 274, 1541).

**Обмыслеванье** гл. обмышливанье

Обмысленье 21. обмышление

**Обмысливание** 21. обмышливание

Обмысливати *гл.* обмышляти

**Обмыслити** дзясла. 1. *Абдумаць, падумаць, прадумаць; уважыць.* обмыслили есмо о томъ, какъ бы онъ къ отчинѣ своей прійшоць добрымъ концем, безъ кровопролитья (АЗР, I, 109, 1486); не гораздо есте чинили против праведного. а не обмыслили есте того абы есте его не крижовали (Пак. Хр., 34); потреби земскіе достаточне уважити и пилне а растроппе [!] то обмыслити (АВК, III, 276, 1577); если ихъ богѡве такъ слабы-

ми сътъ, же ѡ своемъ збавеню ѡбмыслити не могѣтъ пак же иншимъ збавене подадѣтъ (Варл., 2376); Тому пану Бурмистру панове маистратовые обмысливъшы на поклонъ грошей королеви Его мл. пану нашему ... дали всего сумою золотыхъ двѣ тысячи четириста (ИЮМ, I, 25, 1679). *Параўн.* омыслити.

2. *Вынайси; придумаць.* той же собѣръ никейскій лекарство на то обмыслилъ (Апакр., 1356); другіе безъ жадного набоженства мѣшкаючи, просили насъ, абы есмы способъ обмыслили такій (АСД, IX, 163, 1637); неха<sup>с</sup> же и тотъ працѣетъ поки часъ, абы собѣ живѣность обмыслилъ и цноты набылъ (Зб. 259, 545); Еписпъ ... не первѣе до соврѣженіа цркви пристѣпити маеть, ажъ ктиторъ, обмыслитъ что слѣшного на выховане Іереа (Зб. вып., 676—68).

**Обмысляти** гл. обмышляти

**Обмыти** дзеясл. 1. *Абмыць; вымыць.* Самого пакъ агнеца ссекаешъ на кусы и обмыеши кишки его и ноги (Скар. КВ, 556); иудии<sup>ѣ</sup> ... згала з себе волосаницѣ, и збиръ вдови<sup>с</sup> и обмывши тѣло свое прибралася всеми сѣа хандожствы (Біблія, 565—566); Ты не вѣсты, которые дѣти рожаютъ и зъ свѣта сего сходятъ, тогожъ часу, обмывши, абы были причащены (АЗР, IV, 526, 1631); вшакеже того дознаѣ не можете поки васъ ѡнаѣ вода не обмыетъ (Зб. 752, 465); григоріа ... обмывши и накормивши ведено до царя (Зб. 82, 676); кѣхар Александровъ взялъ вялыхъ рыбъ и пришовши к озерѣ и хотѣлъ, обмыти рыбѣ (Алекс. 1697, 56).

2. // *перан. Ачысциць; зрабиць чыстым у маральныхъ адносінах.* мене на смерть сказано: неха<sup>с</sup> грѣхи мои тымъ христовымъ свѣдѣцствомъ обмыю (Пралог, 584). *Параўн.* омыти ў 3 знач.

**Обмытисѣ, обмитисѣ** дзеясл., зв. ад обмыти ў 1 знач. в<sup>с</sup> анквинѣи при морѣ през три дни дожчъ кровавы<sup>с</sup> падал, коли пал на камен и тѣло людское стертиста и обмитиста не могѣтъ (Бельск., 378); мнѣ теперъ нечисто<sup>с</sup> обмытисѣ не даси (Зб. 752, 52); чистую водѣ пил, а хлѣбъ свежи<sup>с</sup> ел и в лазни сѣа обмытъ могъ (Зб. 82, 1526).

**Обмытити** дзеясл. *Аблажыць тавары мытам (падаткам, пошлінай).* коли прійдець сѣ Черкасъ водою рыба, ино тогды маеть, пришодеъ, осмникъ обмытити рыбу на березе (КЗ, 546, 1494); коли рыбы привозять, зъ верху, або зъ низу, просолный и вялый до мѣста Кіевскаго тогды маеть осмникъ воеводинѣ то осмотрѣти и обмытити (АЗР, I, 194, 1499); ино мой таваръ обмытили въ Киевѣ, подле ѡбычаѣ (КСД, 352, 1516).

**Обмытитисѣ** дзеясл., зв. ад обмытити. тые сторожы мытные ... ничого иного не смотрятъ, только пожитковъ ... мытныхъ головныхъ — хто бы сѣ на мытѣхъ головныхъ не обмытитѣ, таковыхъ они пильнують (КПД, 208—209, 1551).

**Обмытый** дзеепрым. ад обмыти ў 1 знач. коли обмытого и збрано им постановил ... былъ зродивы<sup>с</sup> и молоды<sup>с</sup> мѣжъ (Бельск., 246).

**Обмытъе, обмытъе** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обмыти ў 1 знач. Крщѣніе: Обмыванье, любѣ обмытъе (Бяр., 68); за обмытъе лавъ, поренчовъ, зедловъ на ратушу въ избе сондовой заплатали белогловымъ осм. (ИЮМ, XIII, 67, 1699).

2. // *перан. Ачышчѣнне.* лѣкарство дѣтъ ... немочь телесная хто ей добре зживатъ можетъ, и змѣетъ зносити на обмытъе грѣховъ (Зб. 752, 438).

**Обмычывати** дзеясл. *Абкладваць тавары мытам (падаткам, пошлінай).* што зверху какая рыба прійдець, того на березе не обмычывати — маеть осмникъ мыта своего на торгу смотрѣти (КЗ, 546, 1494).

**Обмычоный** дзеепрым. ад обмытити. Квиты тежъ слугъ целниковыхъ, которые даваны бывають купцомъ мѣщаномъ Виленскимъ на товары обмычоные (АЗР, V, 250, 1605).

**Обмышлеванье** гл. обмышливанье

**Обмышлевати** гл. обмышливати

**Обмышленье, обмысленье, обмышление** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обмыслити ў 1 знач. подѣ заволаньемъ войны и подѣ часомъ собранья на сьемъ [!] всихъ становъ, для обмысленья около обороны отъ непріятеля и успокоенья панства ... на разныхъ мѣстцахъ дѣють сѣ многіе наѣзды домовые, бои, ктвалты, забійства (АЗР, III, 130, 1563); покоеви его и упороженю сѣа на обмышлене рече<sup>с</sup> божиихъ не перешкожали (Зб. 752, 87).

2. *Клопат, увага да патрэб і запатрабаванняў каго-н.* знаючы вшехмоцностъ и добротъ панскую низки<sup>с</sup> емѣ поклон за такое обмышление ѡ слѣзѣ своемъ (Зб. 752, 346). ◊ Зъ бо ж и е го ѡ б м ы ш л е н и я — *па волі божай, па міласці божай.* в оной дорозе зъ бжїего обмышления потѣкала еѣпа ѡного клина (Пралог, 655).

**Обмышливанье, обмыслеванье, обмысливанье, обмышлеванье, обмышляванье** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обмышливати ў 1 знач. потребы пил[ь]ные земскіе, для которыхъ обмышлеванья тотъ сьемъ естъ зложонъ, омешканья и ожиданья неприбылыхъ не допустили (КПД, 406, 1567); съездъ Волко-

выйскій незвычайный, противъ правомъ назначонный, который есмо сами добровольне для обмышливанья потребъ того панства ... учинили (АВК, III, 272, 1577); показалосе то на онъ часть в оныхъ королевичахъ, и млodenъчыкахъ рымьскихъ которые в обмыслеванью сенаторскомъ, абы тажки<sup>с</sup> тежар панованья королевьского, або тыраньского зъ себе зложили (Ст. 1588, прадм.); *wt* его *кр* *мл* нашего *мл* *пна* то кгрѣнтовной згоды межи поддаными *wt*цевское обмышляванье з<sup>с</sup> всакою вдачностью и дакованьемъ пріймоуемо (Апакр., 146); тыхъ двухъ монастырей Виленьского и Менского спольное обмышляванье объ всемъ (АЮЗР, II, 69, 1613); вжо обоимъ сторонамъ сполнымъ обмысливанье пожитковъ вшелякихъ (ИЮМ, XXII, 473, 1618); кождый з<sup>с</sup> братіи вписное, спокойнѣ *са* мает заховати, и статечнѣ ... *так* в<sup>с</sup> домѣ на обмышлеванѣ справъ кѣ чти и хвалѣ Бжои належачихъ оудѣлномъ (Ст. бр., 8)

2. *Дзеянне на дзеясл.* обмышливати ў 2 знач. Господ богъ теж взаем се емѣ дает, и всих рече<sup>с</sup> в том животе потребныхъ обмышлеваня на себе беретъ (Зб. 255, 4126).

3. *Дзеянне на дзеясл.* обмышливати ў 3 знач. же насъ за отщепенцовъ и за еретиковъ люде удають и ниякого старанья и обмышливанья о церкви Божой и о покою еѣ чинити не допускають (АЗР, IV, 98, 1595); слуги божые ... се не мають *ш* живностъ *ш* вдежѣ и *ш* иные потребности дочасные фрасовать, але на господу *встаки* обмышливане порѣчют, и *ономѣ* ѣфат (Зб. 255, 2106).

**Обмышливати, обмысливати, обмышлевати, обмышлявати** *дзеясл.* 1. *Абдумваць; абмяркоўваць; думаць, прадумваць; разважаць.* никому иному не прыстоить большъ обмышливати вси потребности того панства, одно его королевьской милости самому (КПД, 168, 1551); Его милость ... о томъ завжды обмысливати рачить (АЗР, III, 131, 1563); хочечи ... всякіе потребности и небезпечности того панства передъ себе взяти и о нихъ вси одностайне обмышлевати (АВК, III, 272, 1577); нашому милостивому пану, за то дякуемъ, же такъ ласкаве и працовите обмышлевати рачить о добрымъ и спокойнымъ речи посполитой (АВК, VII, 179, 1582); бурмистры, райцы, лавники ... обмышляючи около потребъ мескихъ, яко бы то было зъ добромъ и пожытечнымъ всего места Могилевского ... уфалили и постановили (ИЮМ, VIII, 281, 1609); мы, обмышляючи о всемъ добромъ и порядкахъ всего места Могилевского (Там жа, 367, 1621).

2. *Дастаўляць; забяспечваць; даваць што-н. у дастатковай колькасці.* кони на подводы три бѣд з возом буд без воза *так*

собѣ дати расскажет, давали и обмышлевали без жадного *шмешканя* (Дыяр., 176); если бы брать оуписныи в<sup>с</sup> хоробе през оубовство свое мѣти не могли такого достаткѣ, *так* чѣкъ хорый потребѣеть, теде мають ономѣ братіа з<sup>с</sup> скринки головной достатокъ ведѣгъ zdolности обмышлявати (Ст. бр., 176); абовем если птицы з такою ѣсилностію покормъ потребныхъ дѣтем своимъ обмышлеваютъ вонпимъ *ш* том не треба, жебы птицы и людѣ<sup>с</sup> сотворител ... своихъ законныхъ сыновъ ... запаметат мел (Зб. 255, 4126).

3. *Клапаціца, турбавацца; прыкладаць намаганні да чаго-н.* што ся дотычет накладу до наукъ и потребъ детинныхъ, иж то она на бачене и преречене мое и брати моее ... пустила без листовного описованья, тогды я и з братею моею о то обмышлявати, водлуг маетности наше будемъ винни (АВК, XXXVI, 106, 1582); абовем то *ест* знаѣти христа милостію се его запалити и *школо* збавелѣ ближнихъ обмышлявати (Зб. 255, 127).

**Обмышляванье** *гл.* обмышливанье

**Обмышлявати** *гл.* обмышливати

**Обмышлянье** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* обмышляти ў 1 знач. абы з Божьею помоч[ѣ]ю за слушнымъ обмышлян[ѣ]емъ тотъ ушчербокъ отчизне нашей не быть, про то умыслили есмо ... вал[ѣ]ный съемъ зложити (КПД, 646, 1563); пытал се сам которог собѣ бога на помоч *шбрати* и *взыват* мѣл то *вѣдаючи* иж на воѣнѣ людские обмышлянтѣ и моцы послѣдни *суть* а бжата *шпатрност* першага *ест* (Бельск., 2616); *шдны* абовѣмъ розѣмѣли, иж *са* все з<sup>с</sup> припадкѣ и пригоды дѣет<sup>с</sup>, без жадного обмышлянтѣ, то *ест*, *так*обы жадного Пана не было, который бы тые речи *радил* и *оуправлял* (Варл., 496—50).

**Обмышляти, обмыслиати, обмышлять** *дзеясл.* 1. *Абдумваць, абмяркоўваць; думаць, прадумваць; разважаць.* то вже о томъ самъ господарь его милость съ паны радами своими обмышляти будетъ рачиль (АЗР, III, 45, 1551); все рыцерство того панства нашего обмышляючи и радечи около обороны и лѣпшого убезпеченья отъ непріятеля тутешнего панства ... находили дорогу и обычай (АСД, I, 139, 1565); жебы ... вси обователи тыхъ поветовъ на одинѣ соймикѣ ... зѣждчались и сполне о всемъ потребномъ земьскомъ обмыслиали (КПД, 494—495, 1568); панове рады и вси станы великого князства Литовского на зѣздехъ своихъ обмыслиючи о всихъ справахъ ... потребу быти бачили, абы столѣ господарскій певными доходы быть опатронъ (АВК, VII, 95, 1588); также о справахъ церковныхъ обмышляти, о школахъ, о наукахъ, о шпиталехъ и о

инших добрыхъ справахъ святыхъ побожныхъ (АЗР, IV, 34, 1590); тог рокѣ коли маркианъ в соборе ѡбмышлял (Бельск., 312); вси епископы певныхъ часовъ на одно мѣстце имъ назначоное зѣзджалися и о ... всихъ потребахъ церковныхъ спольнѣ зъ собою обмышляли (АЗР, IV, 515, 1626); на глыбокую пустыню пошол, жебы ... могъ волне<sup>с</sup> речы спасенные ѡбмышлял, и срозшю покутѣ чынит (36. 752, 485).

2. *Надумваць; задумваць.* Рѣвим теды тог не вѣдаючи, пришол до внои паны ѡсвобоженю его ѡбмышляючи (Бельск., 27).

3. *Забяспечаць; даваць што-н. у дастатковай колькасці.* Намнѣ<sup>с</sup> сѣ были не призвычаили нѣ<sup>с</sup>шой працы ани ѡправованю рол, ани ремесль жадных, и чим бы собѣ живност ѡбмышляли, не ѡмѣли (Стрыйк., 4246); маетности свои метали до ног Апелскихъ ... потративши маетности готовые робит и до захованя живота вного порядку было потреба. Апелве теж сами ѡ помышленю дочасномъ всих ѡбмышлял не могли (36. 752, 1366); Потомъ собѣ ѡгородокъ ѡчинилъ, в которомъ колько годин на день робачи живностъ собѣ ѡбмышлял (Пралог, 4916); зъ иншихъ своихъ власныхъ добръ ... на тое осиротѣлое потомство обмышлять мусить (АВК, XV, 88, 1663). // *перан.* *Гарантаваць; забяспечаць.* претож потреба ѡбмышлял покой всихъ крайнѣ (Біблія, 583).

4. *Клапаціца, турбаваца; прыкладаць намаганні да чаго-н.* Иракли<sup>с</sup> цесаръ знатѣ<sup>с</sup> нѣ<sup>с</sup>такимъ глѣпствомъ, ѡ военныхъ потребахъ не ѡбмышлял (Бельск., 336); о добромъ душѣ людскихъ и потребахъ церковныхъ обмышлять позволяемо (АЗР, IV, 516, 1626).

**Обнадежитися** дзеясл. зв. *Абнадеіца, атрымаць надзею на што-н.* онѣ тымъ обнадежився, учаль [!] мѣшкать въ Путивлю (АЗР, IV, 279, 1608).

**Обнажати** дзеясл. 1. *Рабіць голым, зняўшы адзенне; раздзяваць.* напрод бовемъ его со всего што мель на собе ... ѡбнажают, потомъ светое тело до столпа привезѣют (36. 255, 268—2686).

2. // *перан.* *Выяўляць, раскрываць сутнасць каго-, чаго-н.; наказваць што-н.* Овшемъ барзѣй еще себе грѣшникъ и роспѣстникъ обнажает, нѣ<sup>с</sup>жъ бѣсноватый (Каліст, II, 1416); такі<sup>с</sup> злоди<sup>с</sup> и блюзнѣрца кастанъ выдалъ книжку ѡбнажаючи сакрамента пресѣтые церкви православной восточной (Дыяр., 1606).

3. *Пазбаўляць каго-н. чаго-н. бѣсовѣ* ... по земли сѣ тѣлают и люде<sup>с</sup> неѡсторожныхъ з ласки божое ѡбнажают (36. 259, 280).

**Обнажатися** дзеясл., зв. *ад* обнажати ѣ 3 знач. чимъ сѣ болше<sup>с</sup> з маетности свѣцкое ѡбнажал тымъ собѣ болше<sup>с</sup> богатства нѣснаго и дѣшевнаго примножал (36. 752, 876).

**Обнажающий** дзеепрым. *ад* обнажати ѣ 1 знач. *Фаранъ:* Роспорощѣючи, аб ѡбнажаючи, з<sup>с</sup> сѣвр: мѣстчійсѣ (Бяр., 318).

**Обнаженно** прысл. *Без адзення.* ѡбачилемъ невѣсту ѡд костела панны маріи такбы в роспачи ѡбнаженно бѣгѣчую и волающую з великимъ ламентомъ (Дыяр., 1606).

**Обнаженный** гл. обнаженный

**Обнаженый** гл. обнаженный

**Обнажение** наз. 1. *Дзеянне* на дзеясл. обнажити ѣ 1 знач. до Кракова же ѣздилемъ в кривдахъ и потребахъ церковныхъ то ест ѡ наѣста студентѡвъ на церковь ... а наѣбарзѣ<sup>с</sup> ѡ ѡрженѣ бороды сѣценноинокови и ѡ ѡбнажене діакона (Дыяр., 172—1726).

2. *Дзеянне* на дзеясл. обнажити ѣ 2 знач. *іако* перше, такъ и теперь ведлѣтъ намовы нашей широкой, маючи все на баченью кѣ обнаженю того скрытого фалшѣ, барзо добре трафилосѣ, жемъ теперь в монастырѣ слѣцкомъ ѡтца влдкѣ лвовского засталъ (Апакр., 18).

3. *Дзеянне* на дзеясл. обнажити ѣ 3 знач. одно панѣ Богъ помѣшати то въ народѣ нашомъ Россійскомъ рачилъ, за нестатечностью бѣгуновъ, старшихъ нашихъ Грецкихъ и ихъ самихъ выреченьемъ насѣ, которые южъ заколотили святокупствомъ, выклинаньемъ, обнаженьемъ наше владзе, а инымъ простымъ холопомъ подавали достоинства (АЗР, IV, 150, 1596).

**Обнаженься** наз. *Дзеянне* на дзеясл. обнажитися ѣ 1 знач. *іа* ... през ѡбразы пречстои бдци в сенати поданные, и за ѡбнажене сѣ мое для церкви хѣвы такбы шаленое инстигаціею такогос даниловича писара владычого ѡд старшихъ ѡтцевъ ... былемъ сѣжоны<sup>с</sup> (Дыяр., 1616).

**Обнаживати** гл. обнажовати

**Обнажити, обножить** дзеясл. 1. *Агалиць; зрабіць голым, зняўшы адзенне; раздзець.* Стыду сестры ѡтца своего и сестры матери своея да не ѡбнажиши, аще ѡчинити сее мерзость (Скар. КЛ, 396); невинны<sup>с</sup> мужъ сѣ<sup>с</sup> ... зложилъ сѣ<sup>с</sup>ню и передъ всѣми потребными и ѡчтивыми на тотъ часъ невсыдомъ ѡбнажилъ тѣло свое ижъ всѣ познатъ могли хоробѣ его и непотужностъ (Бельск., 3696); ѡблочинскі<sup>с</sup> такіис ... сѣценноинокови бородѣ ѡрѣзалъ діакона ѡбнажил и выгналъ ихъ (Дыяр., 162—1626); предъ трибуналомъ казалъ ихъ ѡбнажити, жебы былъ тѣла ихъ нагие видѣти могъ (Пралог, 5976); сѣ<sup>с</sup>да ... ѡбножитъ еи и розками бити ѡкрѣтне розказал (36. 82, 366).



2. // *перан.* *Вывяіць, раскрыць сутнасць чаго-н., паказаць што-н.* Хѣ спситель нашъ, малую толко (такъ Црковь Бжіа спѣваетъ) Бжства своего зару ѡбнажилъ, и малѹю, ѡное прсносущное славы своее, лѹчѹ, своимъ стѣм оучнкѹмъ показаль (Варл., 226).

3. *Пазбавіць чаго-н.; вызваліць ад чаго-н.* протосинктель патріаршіи ихъ отъ духовныхъ врьдовъ водлѣ права духовного обнажилъ (АЗР, IV, 215, 1600—1605); штоколвекъ приателемъ своимъ свѣтъ дарѹетъ, тое зѣ гнѣвомъ выдираетъ, и зѣ всего доброго ѡбнаживши, и встыдомъ ѡболокши, и тажаремъ незноснымъ ѡбложивши, до вѣчного оутрапенѹ ѡтсылаетъ (Варл., 109); гдѣ оунижилъ Іѹдеѡвъ дла Ахаза црѹ Іѹдейскагѡ, прето ижѣ егѡ ѡбнажилъ зѣ помочи, а ижѣ былѣ възгортѣлѣ гсда (Хран., 3386).

4. *Абабраць, абрабаваць каго-н. ашуканствам.* едали прото позвали есте насѣ на свадьбу абысте обнажили насѣ (Скар. КС, 32).

**Обнажитися, обнажитисе** *дзеясл. зв.* 1. *Ад* обнажити ѹ 1 *знач.* Ное ... пилъ вино и впилъсѹ, и обнаживсѹ лежать в дому своемъ (Скар. КБ, 21); коли сѹ ихъ отецъ спивши виномъ обнажилѣ, они закривши собѣ очи, и ѡтвротивши лица своѹ, покрили срамоту его (Будны, 68); споткавши ѹбогого свою ему расу дал, а самъ сѹ ѡбнажил (Зб. 752, 386). // *перан.* дѹша обнажившисѹ, барзо шкодливе заражена бывает (Каліст, II, 1416).

2. *Ад* обнажити ѹ 2 *знач.* гды пріѣдетъ патріархъ и соборъ будетъ, тогда и ихъ дѣла обнажатся, яко Онисифора бывшаго митрополита, и тому жѣ изверженію и оны подпадутъ всѣ што и онѣ (АЗР, IV, 207, 1600—1605).

3. *Ад* обнажити ѹ 3 *знач.* Такъ же неслѹшнаѹ до веренѹ, жебы ѡдленѹ потребного ѡбмыслил не мель [богъ] тѹм, которые се дла него з всихъ вчасѡв до тѣла належачыхъ ѡбнажили ничего власного не захѡвѹючы (Зб. 255, 4126—413).

**Обнажовати, обнаживати** *дзеясл., иматкр.* *ад* обнажати ѹ 1 *знач.* тако и прѣтерпитъ, понеже сѣзѹѹ ѡбнаживалъ ест ѹбогихъ. Домъ нищему ѡтналъ ест и не сѡружилъ его (Скар. КІ, 26); обнажѣтѣ и ребра тѣла своего, и знаки гвоздныи показѣт оупевнѹючы оученикѡвъ своихъ, абы видѣли и вѣрили, же тое жѣ тѣло которое на крстѣ висѣло, wskресло (Каліст, I, 1086).

**Обнаженный, обнаженный, обнаженный** *дзеясл. пр.* 1. *Ад* обнажити ѹ 1 *знач.* бы еси ведала его нахилѹючегосѣ. а оумыѡвѹючого ноги ихъ и ѡбнаженного (Пак. Хр., 5); ѹзрелъ естѣ

Хамъ ... срамоту ѡтца своего тако обнаженъ бѣ (Скар. КБ, 21); ѡнъ ѡкрутникъ ... коли ничѡг на неѣ выгрозит не моглѣ ѡбнажѡнѹю бит ѡкрѣтне чотыремъ мѹжомъ казал (Бельск., 3526); видачы его срамотне ѡт риз ѡбнаженног, вспомнили тѹю теперешнюю шатъ его, бѣлость (Карп., 20); валакиѣ ... смѣлѣ законники, и черницы гвѣне ѡбнажѡныи ѹ столпа бити (Зб. 752, 488); матка гледит а гѹм ест зѣ шатъ моихъ ѡбнаженъ ажъ мѹ теж на крыжѹ гвоздемъ прибито (Зб. 107, 1016); корыстѹючы в томъ сребре ... выдат не хочеш ... в томъ церковь Божоя и олтары еѣ ѡбнажене зостаѹт (ИЮМ, XXVI, 302, 1669); тогда староста диѡнисіѹ ѡбнаженнаго ѡкрѣтне поврозамъ бит казал (Зб. 82, 75). // *перан.* ѡбнаженое тѣло частокротѣ безѣ образы зоставало, а дѹша ѡбнажена зоставши безѣ образы не бываетѣ (Каліст, II, 30).

2. *Ад* обнажити ѹ 3 *знач.* они яко змѣнники и супостаты ... черезъ леггатовъ патріаршихъ и иншихъ митрополитѡвъ ... отъ духовенства и власти церковноѣ отсужоны и со всеѣ владзы святительскоѣ ѡбнажены (АЗР, IV, 146, 1596); который ... всѣ бѣсовскіи прелѡженства зѣ владзы вызлѣ и розобралъ, а ѡбнаженныхъ зѣ вшелѹкой моцы оучинилъ (Каліст, II, 2846—285); Нехай плачет и проситъ Гсда, жебы зѣ нѣсѣ дѹвное взалѣ одѣнѣе, которымъ бы дѹшѹ Бжественной силы ѡбнажѡнѹю ѡблеклѣ (Мак., 203—204); на тотъ часѣ нагихъ насѣ, и зѣ всѣхъ речій того свѣта ѡбнаженныхъ, здрядливыи ѡныи и ѡкрѣтныи темностей мешканцы ... до земли темной и ѡмороченои запроважаѹтъ (Варл., 120); знатъ то при смерти, при которѡѣ чловекъ зо всего ѡбнажѡныѣ ѡтхѡдит (Зб. 259, 338).

3. *Ад* обнажити ѹ 4 *знач.* Видѹ же Моисеи людеи иже быша ѡбнажены, тако ѡбобралъ былѣ ихъ Ааронѣ дла срамоты сквернавы (Скар. КВ, 616—62); Што коли црѣви повѣдано, ижѣ товѹмъ погребъ онымъ тѣлѡмъ чинилъ згѣбитъ егѡ казалъ и побралъ всю маетность егѡ, а товѹмъ ѡбнажѡнѹй скрилѣсѹ зѣ сѡномъ и зѣ жоною (Хран., 384).

4. *У знач. наз.* Той, хто аголены, раздзеты. ты быс зедравши сѣкни зѣ ѡдетѡг ѹбралъ нагог, тажскаѹ бы томѹ кривда была ѡбнажѡномѹ (Зб. 261, 269).

**Обнажитисе** *гл.* обнажитися

**Обнезти** *гл.* обнести

**Обнегация** *гл.* абнегация

**Обнесенный** *дзеясл. пр.* *ад* обнести. ѡт тогъ часу кождыѣ панѣ и шляхтичѣ тако листѡмъ нѣшымъ албо ѹрадѡвымъ ѡ вчинене

справедливости *вбнесень* будетъ (Ст. 1566, 54); если бы тежъ сторона таа, которая такимъ позво<sup>м</sup> *вбнесена* б<sup>у</sup>детъ похотела чинить справедливость стороне, и ближе<sup>с</sup> нижи за чотыри недели, мае<sup>т</sup> черезъ возного листомъ своимъ *втворонымъ* сторон<sup>у</sup> жалобн<sup>ю</sup> *вбослати* (Ст. 1588, 196); *вн<sup>т</sup>* ... давалъ справ<sup>у</sup> б<sup>у</sup>д<sup>у</sup>чы в невин<sup>н</sup>ности свое<sup>с</sup> *в* мужобо<sup>с</sup>тво до врад<sup>у</sup> кр<sup>о</sup>дского бересте<sup>с</sup>ского *вн<sup>т</sup>* стороны поводовое *вбнесены<sup>с</sup>* (КЛС, 226, 1596).

**Обнесенье** наз. *Атрыманне; уручэнне*. где бы с<sup>а</sup> теж то трафило иж бы хто за *вбнесеньем* позв<sup>у</sup> з *в*радника, сл<sup>у</sup>г<sup>у</sup>, богарь, або подданныхъ своихъ справедливости *в*чинити ком<sup>у</sup> не х<sup>о</sup>тель (Ст. 1588, 199).

**Обнести, обнезти** *дзеясл. // перан. Апавясціць, паведаміць*. Станиславъ Быльчичъ оповедать то, ижъ дей юрькгельтекъ господарский панъ Матей Быстрыцкий обнес<sup>л</sup> мене листомъ воеводы Троцкого отворенымъ (АВК, XXI, 198, 1556—1557); хто бы заруки вынезши и *вбнезши* сторону свою противную на которую заруки *вз<sup>и</sup>л* самъ ее забил або бил або ранил тот сам такуюжъ виною мае<sup>т</sup> быти каранъ (Ст. 1566, 146)); тогды *в*кривжон<sup>у</sup> *в*дер<sup>ж</sup>жавши листъ наминальн<sup>у</sup> *в*вчинен<sup>у</sup>е справедливости *вн<sup>т</sup>* с<sup>д</sup>у<sup>т</sup> належного мае<sup>т</sup> *в*ного дер<sup>ж</sup>жачого *в*рад<sup>о</sup>вне, *тако* в томъ на<sup>в</sup>ка в<sup>у</sup> артыкуле сорок<sup>у</sup> *в*смомъ сего розделу ест<sup>ь</sup> *в*писано, обнести (Ст. 1588, 203); сторона моя панъ Кротардъ ... листомъ наупоминальнымъ кротскимъ Менскимъ пана Кесовского обнес<sup>л</sup> (АВК, XVIII, 186, 1602).

**Обниманье, обнимание** наз. *Дзеянне па дзеясл. обнимати*. тыи три королеве ... коу целованію и *вбниманію* *в*дин коу дрогом<sup>у</sup> [!] радостиве бежал (Валх., 50); Все речи часъ имають ... часъ обнимани<sup>а</sup> и часъ *вн<sup>т</sup>*далатис<sup>а</sup> *вн<sup>т</sup>* обнимани<sup>а</sup> (Скар. ЕК, 6—66); по м<sup>а</sup>тв<sup>у</sup> и *вбниманію* сполномъ пер<sup>в</sup>е<sup>с</sup> Арефа старецъ предъ всеми ст<sup>а</sup>ты<sup>с</sup> ест (Зб. 82, 113).

**Обнимати** *дзеясл. Абнімаць, абдымаць; ахопліваць рукамі каго-, што-н.* Колиж оуже погребен был наш милый гс<sup>ь</sup>. матка его без престанія гроб *вбнимает* (Пак. Хр., 15); *иосифъ* ... в<sup>н</sup>егда обнимаше вениамина брата своего, припад<sup>т</sup> ко шии его и плака<sup>с</sup>а над нимъ (Скар. КБ, 84); *вбнимаючи* их плакал и мовил сп<sup>л</sup>шитес<sup>я</sup> до *вн<sup>т</sup>*ца моего (Бельск., 326); *в*важ<sup>т</sup> *тако* елисавета з невымовною радостю *вбнимаючи* прест<sup>у</sup>ю дев<sup>у</sup>, мов<sup>а</sup>чы, благословеное буд древо (Зб. 255, 168); цар д<sup>и</sup>аволскимъ д<sup>у</sup>хом и телесностю *взб<sup>у</sup>рен<sup>у</sup>с* ... *вбнимат* и целоват хотел панен<sup>к</sup>у (Зб. 82, 666). *Параўн.* обеймати, обоймати *у* 1 *знач.*, обыймати, обымати.

**Обниматися** *дзеясл., зв. ад обнимати. иосифъ* ... еде во стретение *вн<sup>т</sup>*ц<sup>у</sup> своем<sup>у</sup> на то место. И *в*зревъ и п<sup>а</sup>ль ест на шии его, и обнима<sup>с</sup>а с нимъ плака<sup>л</sup> (Скар. КБ, 86).

**Обнищати** *дзеясл. Збяднець, згалець; разарыцца, дайсці да галечы.* да не потопит нас боур<sup>а</sup> водна<sup>а</sup>. ни пожретъ нас гл<sup>у</sup>бина. *тако* *вбнищахом* з<sup>и</sup>ло (Чэця, 1446); некто з<sup>с</sup> братии твоеи живущихъ с тобою во граде ... обнищае<sup>т</sup> (Скар. ДЗ, 326); римское црствіе велми *в*поустее<sup>т</sup> и скажено боудет. и *вбнищае<sup>т</sup>* (Сівіла, 6); Кто зобижае<sup>т</sup> нищаго приспорити соб<sup>у</sup> имени<sup>а</sup>, *вн<sup>т</sup>*даст<sup>ь</sup> потомъ богатышему а самъ обнищае<sup>т</sup> (Будны, 96); которые люди живутъ у нее, и тымъ дей пожалованья денежного и хл<sup>б</sup>ного не дають, зачимъ дей она нын<sup>т</sup> в<sup>о</sup> всемъ обнищала и одолжала (АЗР, IV, 371, 1610).

**Обнищенье** наз. *Абядненне, збядненне*. абы чрезъ справу людей негодныхъ церковь Божья в<sup>у</sup> обнищен<sup>у</sup>ю не упала (АЗР, III, 290, 1585).

**Обновение** наз. *Тое, што і* обновление *у* 1 *знач.* и повелить иное каменіе вложить в<sup>у</sup> места выбраного, и инымъ меломъ побелити домъ. пакли жебы по том<sup>у</sup> обновении дому вшедъ жрецъ и *в*з<sup>и</sup>релъ оп<sup>а</sup>тъ блеск<sup>у</sup> ано выразил<sup>с</sup>а на стенахъ домовыхъ (Скар. КЛ, 29).

**Обновити, опновити** *дзеясл. 1. Абнавіць, аднавіць; вярнуць да ранейшага стану, выгляду што-н. пашкоджанае, парушанае.* Розд<sup>і</sup>л третій. *Вн<sup>т</sup>*в<sup>у</sup>дае<sup>т</sup> ижъ панъ не мог<sup>у</sup>чи злосте<sup>с</sup> болше терп<sup>і</sup>ти прійдетъ, и всю сплюгавлен<sup>у</sup>ю *в*здоб<sup>у</sup> *вбновити* (Каз. Кір., 346); Тымъ способом и г<sup>д</sup>ь н<sup>и</sup>шъ *в*чинил ... абов<sup>у</sup>мъ хот<sup>і</sup>ль зпосованое и зветшалое *вбновити* и направити (Зб. 82, 304).

**2. Узнавіць; пачаць зноў што-н. перапыненае; прадоўжыць дзеянне чаго-н. на новы тэрмін.** Мы уставляемъ: такой записъ 30 годовъ держать, а в<sup>у</sup> ... годъ тотъ записъ можетъ предъ судьею обновить в<sup>у</sup> книгахъ записныхъ (АЗР, I, 40, 1420—1423); Фалко жаловал *в* дедичство на идриха. и идрих с<sup>а</sup> заложилъ давнымъ записамъ и досветчилъ с<sup>а</sup>д<sup>а</sup> его оправилъ ... потомъ прішолъ миколаи м<sup>н</sup>шій братъ Фалковъ и хотель т<sup>ю</sup> реч *вбновити*. мы скаж<sup>у</sup>емъ м<sup>и</sup>кола<sup>а</sup> не сл<sup>у</sup>хатъ (Вісл., 23); на то есмо ему листъ нашъ дали, который в<sup>ж</sup>о они опновили (РПП, 352, 1544); Трохимъ Сушевичъ ... листомъ упоминальнымъ ... черезъ возного поветового в<sup>у</sup> року тисеча шестьсотъ одинацатомъ обновилъ о вчинене справедливости (АВК, I, 253, 1612).

**3. // перан. Адрадзіць; выклікаць росквіт, уздым чаго-н. заняпалага, забытага; ажывіць, узмацніць дзейнасць чаго-н.**

проркъ дѣдъ молвитъ въ ... псалѣмѣ. сердце что созижи во мнѣ. и дѣхъ правый ѡбнови во втробе моеи (Чѣщя, 53); тѣло хвое смѣръ оуморило. и тварь нашу погибшую возвалъ. и ѡбновилъ стѣмъ крещениемъ. и распатѣмъ своимъ волнымъ (Там же, 172); наврати насъ адонаю къ собѣ и навернемся ѡбнови дѣи наши тако первѣи (3б. 262, 113б); коли что смѣшь дѣха их, тогоже часу погинути и в порохъ сѣа ѡбернутъ. а коли зас послешъ дѣхъ своѣ, встанутъ, и ѡбновишь ѡбличье земли (Пс. XVII, 109б); Гдѣ ... хотѣлъ родъ члвчески ѡбновити и ку спасенію превести (3б. 82, 305).

4. *Засялицъ; абжыцъ.* Естьли тѣ кто онѣ жебы поставилъ домъ новыи и не обновилъ его, да навратится въ домъ свой, да не будетъ забить в бои, и иныи обновилъ бы домъ его (Скар. ДЗ, 396).

**Обновитися** дзясл., зв. ад обновити ѱ 3 знач. што сѣ есмо ѡбновили стѣмъ крещѣниемъ. нине старѣа лестъ разориласѣ (Чѣщя, 28б); Въсходитъ сѣнце и заходитъ, и на место свое навращаетсѣ и тут сѣа обновитъ, и точитсѣ черезъ полудне, и хилитсѣ къ полунощи (Скар. ЕК, 3б); бѣдетъ бовѣмъ конецъ томъ свѣтѣ, и все сее створѣна засъ ѡбновитсѣ поневажъ ... всѣкій грѣхъ пополнилсѣ на земли (Каз. Кір., 3б); симеши ... бѣдѣчи престарѣлыѣ и в лѣтѣхъ зешлыѣ але на томъ часъ ѡбновила сѣа его юностъ тако ѡрлѣ (3б. 752, 527).

**Обновление, обновленье** наз. 1. *Абнаѣленне, асвѣжѣнне; рамонт.* Еписѣ можетъ индѣлгенцыи роздавати, а ... на обновленіе Храма, каждого рокѣ, можетъ дати по дни четирыдесѣтъ (3б. вып., 63). *Параѣн.* обновление.

2. // *перан. Адраджѣнне; узмацѣнне.* родиласѣ пречстѣа. всемѣ мирѣ ѡбновлѣнне (Чѣщя, 18б); Король его милость, на жеданье отца светого папежа ... для посполитоѣ добрѣ змовы и обороны всего хрестіянства и обновленья любви зъ вашою милостью, къ тому призволилъ (АЗР, I, 346, 1502); по Апѣлу крѣщеніе есть банѣ паки бытиѣ, и обновление дѣха стѣго, еже изліа на насъ бѣ обилѣно Ісѣ Хмѣ спасителемѣ нашимъ (Будны, 22б); Той теды праздникъ, вкоротце рекши, збавенѣ нашего естѣ обновление и ѡтмѣна (Каліст, II, 297б—298); виждѣ ... тростъ написавшѣю мирѣ ѡбновленіе (3б. 752, 83).

3. *Абрад асвѣжѣнны; урачыстае адкрыцѣ чаго-н.* нывѣхаднецар оучинилъ ѡбразъ золотъ ... поставилъ его в долину дѣра в земли вавилонской: нывѣхаднецар цѣрь пѣстилъ собрати велмо-

жи надъ кѣси и кѣзеи крабовъ кѣзеи ферштоѣ выбранныхъ моршѣлкѣѣ зѣмьскихъ воеводъ и вси заказы зѣмьскіи пріити на ѡбновленіе ѡбразѣ (3б. 262, 11б); Соломонѣ тѣже при обновленіи оногѣ славного храма божіа пасно въ молитвѣ своєї свѣдѣтитъ, ижъ не токмо вездѣ бѣ естъ але ижъ его и небеса вмѣстити не могутъ (Будны, 181б).

4. *Першѣя квадра мѣсяца, маладзѣк.* планеты ... шествиѣ творѣт ... и се оувѣмы ѡт лѣны. на ѡбновленіи сирѣч на нароженіи по всѣ Вечеры (Неба, 61б). ♦ С в а т о о б н о в л е н и ѣ м е с е ц ѣ ; п р а з н и к ѣ о б н о в л е н и ѣ — *штомесячнае свѣткаванне ѱ старѣжытныѣ яѣрѣяѣ пѣяѣлення маладзѣка.* Рече же Давидъ къ Енаѣ, сѣ заѣтра свѣто обновленіѣ мѣсяца будѣтъ, и азъ тако же имамъ обычаи седати возлѣ царѣ за столомъ (Скар. ПЦ, 43); Во Іерѣсалимѣ жѣ, въ день праздника Обновленіѣ, кдѣ сѣа молитъ въ цѣркви, и фрасовалсѣа ижъ не мѣлѣть потомства, вспомѣнѣлѣ на Патріарха Авраама (Каліст, II, 209).

**Обновленный, обновленный** дзееприм. 1. Ад обновити ѱ 3 знач. по томъ побитиѣ обновлѣно естъ црство его (Скар. ПЦ, 22).

2. У знач. прим. *Які адрадзѣюся, аднавѣюся.* да такоже вѣста Хѣ ѡт мѣртыѣхъ славою оѣчо: тако и мы въ ѡбновленнѣи жизни ходити начнемъ (Будны, 218б); Теперѣ южъ до шныхъ нерѣко-творенныхъ нѣсныхъ стѣа стѣхъ, кровію нѣснаго архіереѣ ѡбновленіи собѣ входъ маемъ (Карп., 4б).

**Обновление** гл. обновление

**Обновляти** дзясл. 1. *Узнаѣляцъ, аднавѣляцъ.* гордости дела такобы лѣвицю имѣши ма, и навернувшисѣа дивне ма мучиши. ѡбновлѣаешь свѣткы твоѣа противу мнѣ, и помножаешь гнѣвъ твой на ма (Скар. КІ, 158).

2. // *перан. Адраджѣацъ; ажѣѣляцъ; рабѣцъ іныѣмъ, новымъ.* нине братіе крѣтъ прѣстѣи воздвижѣтсѣа раздрѣшаѣ наша прѣгрѣшѣннѣа. и всѣко лѣто ѡбновлѣаешь своимъ воздвижѣннѣемъ (Чѣщя, 28б); мудрость ... суще едина вси рѣчи можетъ, и сама в собѣ пребываючи вси рѣчи обновлѣае (Скар. ПБ, 12б); вѣсь ... навѣдати не мѣлѣтъ, обновлѣаючи сѣ повинности своеѣ пастьерское любовь (АСД, II, 23, 1605); великіе и дивныѣ знаки чинити почѣтъ ... и престарѣлѣю натѣрѣ нашѣ ѡтвѣсоль ѡбновлѣаючи, и до добрыхъ оучинковъ заправѣаючи (Варл., 54б—55).

**Обновлятися** дзясл., зв. ад обновляти ѱ 2 знач. // *перан.* празнѣите вси вѣрныи. поклѣнающесѣа крѣтъ цѣстномѣ. нине бо всѣа тварь обновлѣае. и прабаба еѣга крѣтомъ ѡт клѣтвы избавлена быс (Чѣщя, 27б); Орѣль: Птахъ которыи на пѣтсѣ-

ное лѣто ѡбновляетсѣ жегомъ сѣнцемъ. и погараа въ источницѣ воднѣ, паки юнѣ бываетъ (Бяр., 101).

**Обновяти** дзеясл. *Абнаўляць; аднаўляць.* В фригѣи в мѣсте мери, коли болваницѣ староста амахѣс ѡбновѣл и вчишал, хрстианом жал великиѣ чинил (Бельск., 280).

**Обножить** гл. обнажить

**Обносити** дзеясл. 1. *Абносіць, праносіць што-н. вакол чаго-н.* Приноси, ѡбноси (Бяр., 126); Орина ... смела и важыласе, снать чары строечи, въ притолоки ножѣ втыкати, домѣ и подворе зельемъ якимъсѣ обносити (ИЮМ, IX, 297, 1637).

2. // *перан. Апавяшчаць, паведамляць.* Богушѣ Таруса ... черезъ листь господарьскій заручный, которымъ есми его за вижами ураду тутошнего Городенского обносить, мощью кѣвалтомъ подданныхъ своихъ зѣ сохами наслатъ на властный кѣрунтъ (АВК, XXI, 245, 1556—1557); листомъ наупоминальнымъ, жалуючы о то на подданныхъ Титовскихъ, владовне его милость пана воеводу обносили (АВК, XXXVI, 131, 1582); Въ чемъ всемъ ... вашу милость о вчинене справедливости листомъ владу земского и позвомъ ... обносить (АВК, I, 272, 1615).

**Обноситься** дзеясл. зв. // *перан. Я кѣ ся обноситъ — як гаворыцца, як прынята гаварыць.* Лечѣ на порожной надѣи сѣ садилъ, и такъ въ прыповѣсти сѣ ѡбносит, въ нѣо стрѣлати покѣшальсѣ (Варл., 30).

**Обночовати, обночевати** дзеясл. *Астация дзе-н. нанач, заначаваць.* сошлисѣ вныѣ мѣрцы в полатѣ его ... и напоили ег колко сѣ им видело и ѡбночовали тѣ (Арыст., 227); хто бы на рѣцѣ ѡбночевати мѣстѣ; не маєт становитися поблизу зереманѣ и ѣзовѣ бобровыхъ (АЗР, IV, 129, 1596); Кгидиминѣ ... на швингаторозе, где первыхъ великихъ князевъ жигали ѡбночовалѣ (Патр. П, 93). *Параўн.* обночоватисе.

**Обночоватисе** дзеясл. *Тое, што і обночовати.* Вныхъ тежъ часовъ вдинъ поганинъ ѡбночовалсѣ в поганскомъ костелѣ (Бельск., 3286).

**Обношатися** дзеясл. зв. *Лятаць, кружыцца.* дѣхъ бѣжій ѡбношалсѣ надъ водами (Хран., 16).

**Обношенье** наз. // *перан. Дзеянне па дзеясл.* обносити ѣ 2 знач. хотѣ бы ... потомъ также ѡт ѡбношеньѣ листомъ ѣпоминальнымъ, або ѡт заложенѣя позвы албо и переведѣшы право а въ держане именѣя не вошедши давность земьскую десетъ летъ промольчалѣ (Ст. 1588, 248).

**Обношенный** дзеясл. 1. *Ад обносити ѣ 1 знач.* филистынове ... голову ему ѣтавши и зброю зѣтавши послали до земли

своей, абы его ѡбношоно и ѣказовано зборомъ балванскимъ (Біблія, 356).

2. // *перан. Ад обносити ѣ 2 знач.* справедливости на владника не прошено, и листомъ упоминальнымъ не ѡбношоно (АВК, XXXVI, 343, 1582); менованные ѣсобы бѣдѣчы листами за декретами нашими владовне ѡбношоные (КЛС, 356, 1596).

**Обношати** дзеясл. *Начаваць.* ты же самѣ въ гнои и въ черви сѣдиши ѡбношаѣ вѣнѣ града (Скар. KI, 66).

**Обнохати** дзеясл. // *перан. Адчуць; унюхаць.* оу множестве тѣбѣ мнитъ радость и здалека ѡбнохаетъ воинѣ громъ боарскій и оузѣчане (Зб. 262, 29).

**Обнявший, обнявший** дзеясл. 1. *Ад обняти ѣ 1 знач.* блаженныя рѣки ѡбнявшыя содержащаѣ (Зб. 82, 10).

2. *Ад обняти ѣ 2 знач.* Ѡбѣятелѣ: Державца, ѣгорнѣвший, ѡбнявший (Бяр., 194).

**Обняти, обнати** дзеясл. 1. *Абхациць рукамі каго-, што-н.* сѣтѣи иванѣ ѡбнемше егъ почалъ целовати (Чѣция, 45); ѣблоко золоте ... было болше нижли моглѣ роукою ѡбнати (Валх., 546); тои пакѣ егда ѣслышалѣ иже пришолѣ ѣаковѣ сынѣ сестры его тече во стретение ему и ѡбнявѣ поцалова его (Скар. КБ, 53); левица его подъ главѣ мою а правѣца его ѡбоиметъ мѣ (Зб. 262, 83); бѣжѣчи тѣды исавъ противъ брату своему, ѡбнялъ его и цѣлюючи плакал (Біблія, 72); *Александр* ... возвалъ до себе филипа и ѡбнялъ его мовечи (Алекс., 14); кѣ собѣ его ближей призывалѣ, а оуѣвши и ѡбнявши поцеловалѣ (Варл., 219); пѣла его ѣдного ѡбема рѣками ниhto ѡбнят не моглѣ (Зб. 752, 438). *Параўн.* обняти.

2. *Набыць ва ѣласнасць; зрабѣцца ѣладальникамъ чаго-н.* владыцтво наше вѣры греческой держалѣ ... такъ бискупѣ, обнявши и поткнувши обоѣ, и бискупство и владыцтво в единомъ краю боудѣче (Апакр., 199); законники регулы святого Василия великого ... тотѣ монастырѣ со всемъ, яко сѣ въ собѣ маєт, на себѣ обняти и вѣчными часы держати мають (АЗР, V, 13, 1633); тыхъ чотырохъ нивъ ниhto не боронилъ и они черезъ мене енерала и сторону шляхту в посѣсыю свою обняли (АВК, XXXIV, 265, 1663); велебный отецъ намесникѣ церкви брацкое ... до посѣсыи своеѣ тое именѣе Тресковичы быль обнялъ (ИЮМ, XXII, 393, 1668); за короткую болѣст вѣчнѣю а невыславленѣю роскошъ ѡбняли (Зб. 82, 366); тымъ ѣбычаемъ *Александр* индѣиское царство ѡбнялъ (Алекс. 1697, 746).

3. *Заханиць, авалодаць сілай.* прѣдко жолнери феѡдосіевы з тѣсных мѣстцъ выбили неприятеле<sup>с</sup> и верхи гор *ѡбняли* (Бельск., 2946). *Параўн.* *обняти* ў 2 знач.

4. *Выбраць сабе што-н.; аблюбаваць.* за благословением митрополита *ѡбняли* неподалекѣ *ѡт* нег горѣ и выкопали в ней великие и *ѡбширные* печери (Стрыйк., 4586).

5. *Акружыць; аханиць з розных бакоў.* праваѣ вода ... тогда въ ердани *ѡбнала* гса нашего Исѣ хса (Чэщя, 132); которого неба и земля и море *ѡбнати* не могу<sup>т</sup> (Пак. Хр., 16); въ африцѣ бѣдѣчы ѣ *ѡбывателе<sup>с</sup>* сторговала *плац* земли штобы шкѣра воловаѣ *ѡбнала* (Бельск., 112—1126); *Параўн.* *обняти* ў 1 знач.

6. // *перан.* *Аханиць розумам.* кѣпи мѣрствъ ... коли *ѡбои-мешъ* ее дасть главѣ твоеи оужитокъ оумилности корѣною красы оушитит тѣ (Зб. 262, 946).

7. // *перан.* *Апанаваць (пра стан, пачуццi).* страх и трепет *ѡбналь* ег (Чэщя, 108); сполошал быхъ сѣ и *ѡбнала* бѣ тѣла моего дрож (Зб. 262, 21); *пред ѡбличемъ* твоимъ вперед пойдѣтъ правда твоѣ, и слава Бѣжѣ *ѡбыймет* тебе (Варл., 87); страх мѣа такі<sup>с</sup> *ѡбналь* жем ѣтѣкати зѣ келіи моеи поривальсѣа (Дыяр., 150).

**Обнятися** *дзеясл., зв.* *ад обняти* ў 5 знач. где коли свѣтлостъ Бозскаѣ темноты *ѡбнатисѣа* и *окалатисѣа* могла (Мак., 179—180).

**Обнятый** *дзеепрым.* 1. *Ад обняти* ў 1 знач. въ дѣвичомъ животѣ змѣщаѣтсѣа невмѣстимый и тѣломъ *обналь* бываѣтъ неѡбнальтый (Каліст, II, 7).

2. *Ад обняти* ў 5 знач. где ѡныя весолые полѣа, горы, рѣки, луки и инѣныя ѡком людскимъ не ѡгледаные, ани сердцем *ѡбнатые* роскошы (Зб. 752, 5326).

3. *Ад обняти* ў 7 знач. староста *ѡбелжоны<sup>с</sup>* бѣдѣчи, *предстаѣ* млстю *ѡбнаты<sup>с</sup>* росказал всѣх побити (Бельск., 2866); с того видѣніѣ всѣа *ѡбната* славою, всѣа *наполнена* свѣтлостію бываѣтъ (Карп., 136); дѣѣа темнотю мнѣго болшею нѣжѣ телесною *обната* бываѣтъ (Каліст, II, 126); ѡны *пришедшы* бѣгзнію сѣа божію *ѡбнаты* и бѣгословеніѣа *просили* ѣ сѣаго стефана (Зб. 752, 67); сердце его великою жалостію *ѡбнато* было (Алекс. 1697, 91).

4. *Канкрѣтны; адчувальны.* не подбаѣт бога и его *ѡбналь*ю натѣрѣ малеват (Зб. 81, 1306).

**Обнятые** *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* *обняти* ў 1 знач. мало спанѣа мало дреманѣа мало *ѡбналь*я рѣкѣ лежати (Зб. 262, 106).

2. *Дзеянне на дзеясл.* *обняти* ў 2 знач. я, староста, такъ дохоженѣя забитого мужа ее за акторку, яко до *обнятья* потомѣковъ и маѣтноты, по небожчыку малжонку ее позосталое, за *опекунку* не узналь (ИЮМ, X, 224, 1647); ксендзъ Селява до *обнятья* тое маѣтноты Жарновки двоухъ енераловъ воеводства Минского зводиль (АВК, XV, 184, 1687); *плебании, шпитали, десетины, кгрунтовъ* ... на *обняте* того всего енераловъ зсѣлѣня до того абы его милостъ панъ староста Плотельскій ... до тое церкви *оддалъ* (АВК, I, 133, 1677).

**Обо прыназ.** 1. *Тое, што i объ у 12 знач.* маю<sup>т</sup> панове рады и панове *предложоныя* духовныя обо вси кривды шляхтѣ *отказывати* передъ его королевскою милостію (АЗР, III, 37, 1551); ѡ самѣю речъ в томъ листе ѡписанѣю, также и *ѡбо* всѣакие *ѡбовѣзки* доброволне в нем ѡписаные ѡ невыполнене того всего до которого *врядѣ* позваль (Ст. 1588, 323).

2. *Тое, што i объ у III знач.* обо всѣхъ рѣчахъ и *врядѣхъ* и доходѣхъ *опытывали* есмо намѣстника Полоцкого (АЗР, I, 195, 1499); *дознавшы* от малжонки ... обо всемъ добромъ моемъ старане (АВК, XXXII, 459, 1596).

**Обобраный** *дзеепрым.* 1. *Ад обобрати* ў 1 знач. тело небожчика пана Григорыя нашли ... у подклете на доске лежащее, уже *обобраное* увъ одной кошули (АВК, XVII, 421, 1560); *пришел* есми до дому Тумошова, который *знашол* есми пустый, *кромѣ* одну жонку ... *сѣдѣчую* увъ ызбе нагую *обобраную* (АВК, XXXVI, 91, 1582); *едучи* *налезли* *служалого* у лесу *лежачого* у едной кошули у крви збитого и мало живого и *обобраного* коня (ИЮМ, IX, 184, 1692).

2. *Ад обобрати* ў 2 знач. тыхъ есмо *обобраныхъ* навпоминали, абы *справедливе* *присягу* чинили (АВК, XVII, 304, 1541).

**Обобрати, обобратить** *дзеясл.* 1. *Абакрасцi, абрабаваць.* онъ зъ ыншими *помочники* своими ... *поранили* насъ безвинне и *обобрали* (АВК, XVII, 214, 1540); *Овсей* ... того зѣтя *облупивши* и *обобравши*, *нагого* за горло на ланцугу *завесиль* (ИЮМ, VII, 290, 1578); пана Самойла Дерналовича ... *всего* *обобрали* и *знѣважили*, который сѣ того *взѣтъя* *ледво* отъ нихъ *ушолъ* (АЗР, V, 104, 1658).

2. *Выбраць како-, што-н.; пасля пошукаў спыніцца на чым-н.* *Бастунцы* *обобрали* *собѣ* *межи* тыхъ свѣдковъ одного Юшка Ганцовича (АЮЗР, I, 16, 1444); *межи* тыми *осмнадцатма* *светки* не *обобрал* *шести* *годных* *веры* (Ст. 1529, 73); *обобрал* *гѣ* *сиона* и *позволил* его на *мешкане* *собе* (Пс. XVI, 1306); *мѣсцѣ* *обобравши*, *церковь* *светого* *Духа* *поставиломъ* (АВК, III, 16,

1582); спосродку себе обобрали и облюбовали слати до двору господара нашего милостивого (ИЮМ, VIII, 228, 1596); мають обобрати одного брата на тую архимандритю (АВК, I, 48, 1614); Айлве казали имъ межы собою шоббратъ семи мѣже<sup>с</sup> (Зб. 752, 1366).

**Обоварунокъ** наз. *Тое, што і* обварунокъ у 1 знач. лист ... на сознане продажи в третьей части ... под немалыми обоваруньками на слово реченье его показал в суду кгородского (АВК, XXXVI, 329, 1582).

**Обователь** гл. обыватель

**Обовезанный** гл. обовязанный

**Обовезанье** гл. обовязанье

**Обовезати** гл. обовязати

**Обовезатисе** гл. обовязатися

**Обовезатися** гл. обовязатися

**Обовезать** гл. обовязати

**Обовезовати** гл. обовязовати

**Обовезоватися** гл. обовязоватися

**Обовезывати** гл. обовязовати

**Обовлятися** гл. обавлятися

**Обоволанье** наз. *Тое, што і* обволанье. я возный ... прибиялом цедулы до замку Менского, до ворот а до крам ... на тотъ час на рочках февралевых, за обоволанемъ на горло копей списаное з листу короля (АВК, XXXVI, 393, 1590).

**Обоворочати** дзеясл.  $\diamond$  О б о в о р о ч а т и в н и в е ч ь гл. внивечь.

**Обовязане** гл. обовязанье

**Обовязанный, обовезанный** дзеясл. *Абавязаны.* не быти обовязану королевскому маестату къ писанью князю Московскому "паномъ всея Руси" (АЗР, I, 347, 1503); которые люди ... тою повинностью не были обовязаны (КПД, 236, 1554); перестерегана правъ волность набоженства варѣющихъ естесте обовязани (Апакр., 216); если не схоче жена ехат з тобою, тогда не будешъ шобовязаны<sup>с</sup> присагою (Біблія, 54); которые верою и правдою обовезаные, подъ сумненемъ сознали (ИЮМ, VIII, 436, 1631); фараонъ король не былъ обовязанъ присагою на выпущенье вязней изъ неволи (АЗР, V, 25, 1637); на заховане того законъ шобовезана не была (Зб. 255, 3286); вѣрные вси признаваютъ, тако тобѣ повинни, и зо всихъ внѣтрности<sup>с</sup> своихъ шобовезани (Зб. 259, 655); они чинили ... з доброй воли и набоженства своего, шлюбѣючи то з хѣти гдѣ бгу, на што не были жаднымъ приказанемъ шобовязани (Выкл., 22).

**Обовязанье, обовезанье, обовязане** наз. *Дзеянне на дзеясл.* обовязати. тое обовязанье пана Турово далъ собе панъ Скипоръ до книгъ земськихъ судовыхъ записати (АВК, XXI, 139, 1556); жаловалъ намъ землянинъ ... на отца твоего ... за невчыненьемъ досытъ обовезанью а записомъ ему подаванымъ (АВК, XXII, 123, 1560); печатъ есть обовязане исповѣдника, абы тыхъ грѣховъ которые на исповѣди оучѣл, никомъ не шобавлялъ (Навука, 114); все шобовязане человека законного во ѣставичнымъ ношеню креста своего, то ест в запираню власного зданя и воли (Зб. 255, 379).

**Обовязати, обовезати, обовезать, обовязать** дзеясл. *Абавязать; натрабаваць ад каго-н. што-н. выканаць; ускласці на каго-н. якія-н. абавязкі.* господаръ нашъ, король ... обовязалъ и ... присѣгами его милость всихъ насъ утвердилъ подъ такимъ обычаемъ (АЗР, I, 116, 1492); пну Давыду Есьману словне и рукоданемъ обовезали (АВК, XXXVI, 270, 1582); до держанья всѣхъ папескихъ оухвалъ ... насъ обовязати хотѣтъ (Апакр., 44); Писали шныи штцове лист до фешдосига цесара ... просиачи абы подписал и запечатовал то што они постановили, в чомъ мѣдре хотѣли его шобовязат и на штмѣнѣ статкѣ его тое ѣмоцнене мѣт (Бельск., 290); правдиве заисте апслскій сей мѣжъ шолъ вслѣдъ Хѣ, тролюкѣ емъ себе на вѣрнѣю егѣ слѣжбѣ шобовязавши (Сматр., 35); которыхъ и сумненемъ обовязали есмо, абы истотъную правду намъ, сосланнымъ, оповѣдали (ИЮМ, XXII, 300, 1624); суровою клятвою сукцесоровъ своихъ обовязалъ (АСД, VI, 209, 1628); шлюбы законные ничого иного не сѣтъ, шдно ... на вечное ѣбозство, чыстост и послѣшенство в законе шт столицы апостолское потверженнымъ, себе самого шобовезат (Зб. 255, 405); таларъ битый по три золотыхъ отдать обовязали (АВК, XV, 200, 1667).

**Обовязатися, обовезатисе, обовезатися, обовязатисе** дзеясл., зв. ад обовязати. Лавринъ Жаденовский просилъ в насъ дому в месте Виленскомъ на мешканье собе, в которомъ бы онъ мель мешкати и намъ служити, обовязующисе то платити и выполнѣти (АВК, XX, 8, 1550); шны<sup>с</sup> противникъ его нешселъ тамъ поддалсе и шобовезалсе (Ст. 1566, 52); хто бы з мешчанъ нашихъ виленскихъ комъ што записомъ своимъ добровольнымъ штстѣпивъши права своего выполнѣти шобовезалсе то (Ст. 1588, 105); если котори<sup>с</sup> мужъ шлюбывал што гдѣ або ста шобовязетъ присагою, абы не зламал слова своего (Біблія, 210); шлюбомъ се шобовезала абы девичество заховала (Зб. 259, 534—5346); на твою се послугѣ шобовязал (Зб. 752, 542).

**Обовязованый** *дзеєпрым. ад* обовязовати. штож вѣ о прѣшлыхъ королахъ пѣлскихъ зречете, котыре през шестьсот лѣтъ волность набоженства нашего, хотя до того присагами не были обовязовани, вѣце нам без шѣмѣны заховали (Апакр., 218).

**Обовязовати, обовезовати, обовезывати** *дзеясл. 1.* Абавязваць; патрабаваць *ад* каго-н. што-н. выканаць; ускладаць на каго-н. якія-н. абавязкі. въ томъ обовезуемъ повинность урядниковъ нашихъ водле ихъ сумѣненья, абы сами и з ревизоры и мерники з великою пильностью того постерегали (КПД, 583, 1557); таковыя листы ... непорѣшне держати тымъ привилеємъ нашимъ обовезуемъ (Прыв., 1096); в томъ его не обовезывалъ и ѡдинъ дрѣтому ранѣ не задавалъ (Ст. 1588, 409); до триденского синода на которомъ жаденъ з грековъ ани рѣси не быть, насъ обовязати хотѣтъ и обовязѣють (Апакр., 44); чѣка бовѣмъ бѣтъ обовязѣет до ѣчинкѣ (Зб. 261, 2016); коли до негъ филиппикъ пришол, практыковалъ емѣ иже цесаромъ бытъ мѣл, обовязѣючи его абы сказалъ соборъ шостѣ (Бельск., 346); сумѣнѣемъ и судомъ Божиимъ потомковъ моихъ и наступцовъ обовезую (АВК, II, 23, 1609); обрѣчение обовязѣетъ ѡлюбенцовъ подъ грѣхомъ смертельнымъ и до выконанѣ ѡбетницы своеѣ (Навука, 151).

**2.** *Тое, што і* обовязоватися. которы же описанѣ въ всѣхъ артыкулахъ ... непорѣшне держати обещуемъ и обовезуемъ (АВК, XXXIX, 249, 1579).

**Обовязоватися, обовезоватися** *дзеясл., зв. ад* обовязовати. именемъ всеѣ речы посполитое ѡбещуемъ и ѡбвезуемсѣ подъ верою ... наперодъ жадного розорѣванѣя межы собою не чынить (Ст. 1588, 67); то все описуемосѣ и обовезуемосѣ водлугъ сего листу нашего споеного (АВК, XXXI, 83, 1591); водлугъ сего облику нашего, которымъ се обвѣзуемъ заплатити вины на его королевскую млстѣ всею волостью копѣ тысячу литовскихъ (ИЮМ, VIII, 200, 1592); послы до негъ выправили, обовязѣючи сѣ емѣ вси голдовниками бытъ (Стрыйк., 609); обовязуемсѣ абы для помноженѣя братства нѣшегѣ ... чистительнаѣ безкровнаѣ офѣрна ... на каждый тыждень ... шѣтправована была (Ст. бр., 86—9). *Параѣн. обовязовати ў 2 знач.*

**Обовязокъ** *наз.* Абавязак. потомки его не будутъ могчи жадной переказы чинити въ уживанью того грунту церковного, который въ семъ листѣ судовомъ описанъ естъ зо всеми обовязками (АВК, XI, 33, 1556); подъ обовязкомъ присяги нашеѣ держати то имѣ обещуемъ (АЗР, III, 182, 1574); водлугъ которое обликуацѣей и обовязку своего ... онъ ему вже за все

то досѣтъ вчинилъ (ИЮМ, XXXII, 97, 1578); его милость подъ таковыя обовязки не подлѣгъ (АВК, XXXVI, 54, 1582); то симъ статѣтомъ сѣжоно и сказовано быти маѣтъ подлѣ ѡбовязковъ кождого (Ст. 1588, 105); ты, Матысе Руденский, пропаметавшы того листу облику своего и всѣхъ обовязковъ, в немъ описанныхъ ... аж до сихъ часовъ платити не хочешъ (АВК, XXXII, 93, 1596); водлѣгъ листу записного добровольныхъ ѡбовязковъ ихъ (КЛС, 1606, 1597); положилъ то межы ѡбовязками покою абы емѣ европѣи выдалъ (Бельск., 2966); до того шѣданаѣ възглядомъ речѣ добре възтой стагаѣтсѣ ѡбовязокѣ шѣданаѣ речѣи наиденыхъ (Навука, 96); самъ ѡбовязокѣ смерти зрослѣтсѣ з тоѣюжъ неправостою (Выкл., 125). *Параѣн. обвязокъ.*

**Обовяти** *дзеясл. Тое, што і* обовятися. для великого небезпеченства отъ поветрия морового, по розныхъ месцахъ будучого и розбою, проведати ихъ обовяти (АВК, XXVIII, 130, 1630).

**Обовятисѣ** *гл.* обовятися

**Обовятисѣ** *гл.* обовятися

**Обогатѣти** *дзеясл. 1.* Стаць багатымъ, разбагаѣць. благослави его богъ и обогатѣ мужъ (Скар. КБ, 47); мѣжъ нестаточнымъ любить весельѣ, кто любитъ вино и ѡлеи не ѡбогатѣѣтъ (Зб. 262, 104).

**2.** *Памножѣць, узмацнѣць што-н.* не ѡбогатеѣтъ и не встанѣтъ сила его (Зб. 262, 186).

**3.** *Палѣшыць, узбагацнѣць змѣстъ чаго-н.* свѣтыхъ дѣи воскрснѣемъ хсвѣмъ ѡбѣтѣли (Чѣщя, 1706); за оумноженѣемъ дарѣ и ласки чѣвѣкъ ѡбогатѣѣтъ въ бѣѣ (Мак., 247).

**Обогатѣти** *дзеясл. 1.* Стаць багатымъ, разбагаѣць. многую казну господарскую и церковную я намѣстникѣ гетманскѣй будто къ себѣ на подворѣ вѣлѣтъ носить и себѣ тымъ обогатѣтъ (АЗР, IV, 495—496, 1615); малои тоѣи хвалы томѣ, которѣй мене такъ многими дарами ѡбогатѣл, намѣтѣй не принесѣ (Варл., 1426); ꙗ тебе золотомъ и серебромъ не ѡбогатѣл (Зб. 81, 206).

**2.** // *перан. Палѣшыць, узбагацнѣць змѣстъ чаго-н.* бѣгословѣнѣе гдѣне то ѡбогатѣтъ а не бѣдетъ болши смѣтѣтъ с нею (Зб. 262, 98); братолѣбѣемъ и милостынею срѣца вашѣ обогатѣѣтъ (Калѣст, I, 51).

**Обогатѣтисѣ** *дзеясл. зв. 1.* *Ад* обогатѣти ў 1 *знач.* кто милуетъ вино и тучность не обогатѣтсѣ (Скар. ПС, 326—33); мужъ хотѣшии скоро обогатѣтисѣ и инымъ завидѣтъ не знаѣтъ ꙗко на него прѣидѣтъ нишѣта (Будны, 96); ѡбогатѣвши тѣ на земли панствомъ и всего свѣта ѡгѣтѣномъ назвавши сѣ (Каз. Кір., 128); же сѣ и ты въ короткомъ часѣ барзо ѡбогатишѣ (Варл., 1586).



2. Ад обогатити ў 2 знач. // перан. не пріналь моцы ласки и дѣлности, ани сѧ цнотами ѡбогатил (Варл., 896).

**Обогачати** дзеясл. // перан. Паляпишаць, узбагачаць змест чаго-н. православная вѣра обогачаеъ паства [!] христіянскіе (Пыт., 9).

**Обогачатися** дзеясл., зв. ад обогачати. // перан. дорогимъ бжтвенное наоуки его скарбѡм которѡс ты, іако скарбница таемницъ его въ срѣцѣ своемѣ добре ховати оумѣла ѡбогачалисѧ (Карп., 396).

**Обогаченый** дзеепрым. 1. Ад обогатити ў 1 знач. три цари станѣтъ въ перской земли и четвертый обогаченъ будетъ богатствомъ великимѣ (Скар. ДП, 306); цркви хѣы ѡтбѣгают а до гордого и панством ѡбогаченого княжати свѣта тог ѡкаанныи ѡтходѧт (Каз. Кір., 74).

2. Ад обогатити ў 2 знач. // перан. видѣлемъ ѧ мѡжей вси ми дарами ѡбогаченыхъ (Мак., 262); дховными богатствы потом был ѡбогачен (Зб. 752, 106).

**Обогаченье** наз. Дзеянне на дзеясл. обогатити ў 1 знач. Зеведей: Вѣно, або обогаченье (Бяр., 275).

**Обогачовати** дзеясл. // перан. Паляпишаць, узбагачаць змест чаго-н. прства обогачеъъ православнаѧ вѣра (Апакр., 190).

**Обогачоватися** дзеясл., зв. ад обогачовати. // перан. которые зас бжтвенными себе постѣпками обогачѡют (Каліст, II, 343).

**Обогачующий** дзеепрым. ад обогачати. Бѣ ѡт богатства, ижѣ всебогатныи всѣх ѡбогачѡучій (Бяр., 245).

**Обогнанный** дзеепрым. 3 данамогай плуга абгорнуты зямлѣю. у другомъ мѣстцы, у Городцы, земли оромое, сохою обогнаны, отъ подданныхъ его королевское милости (РПП, 134, 1540); тая волока, певными знаками есть заложона и межами обогнана (АВК, XVII, 425, 1560).

**Обогнати** дзеясл. Тое, што і обогнути. в тотъ час неприятели тот замок господарский обогнали абы и добре шкоды не вчинили (Ст. 1529, 17); потагнулъ на брата своего кнѧзъ Довмонѣта, и ѡбогналъ его ѡ городе его ѣтене (Рач., 308); троѧнское воѣко поразили и гонили, ѡбогнали мѣсто иж з трои не могли нигде выѣти (Бельск., 88); с трех сторон замок и мѣсто полоцкое ѡбогнал ѣ днѧ августа (Стрыйк., 5896).

**Обогнути** дзеясл. Абагнуць, пайсці ў абход чаго-н.; акружыць. обогнувши замокъ съ дѣлы протягнули (АВК, III, 237, 1578). Параўн. обогнати.

**Обоговоривати** дзеясл. Абгаворваць, нядобрычыліва выказвацца пра каго-н. не ѡбоговориваи холопа ѡсподарю его абы не клал тебе (Зб. 262, 109).

**Обогреваньє** наз. Абагрэў. До брамы Олейной, для обогрева варты, купили дровъ возы тры (ИЮМ, XII, 15, 1698). Параўн. обогреваньє.

**Ободва** ліч. Тое, што і обадва. поданье ему тыхъ ободвухъ монастыревъ ... зо всеми людьми, приналеженостями (АВК, XIV, 389, 1591); дадемъ сей мой листъ добровольный фундацінный записъ ободвомъ монастыремъ (АСД, II, 74, 1652).

**Ободница** наз. 1. Мяжа вакол чаго-н.; граница, рубеж. так я ... тую ободницу выведши ... приказать есми ... слобожаномъ воеводѣскимъ, абы одѣтуль жадныхъ кривдъ монастырови такъ в границахъ, яко и в инѣшихъ переказахъ не чинили (ИЮМ, XXII, 300, 1624).

2. Межовая абводная кнѧга. то имѣнье Раваничи ... продалъ есми ... со всеми до того приналеженостями ... яко стоитъ въ ободницы описано (АВК, XIV, 2, 1501); на нас господаря спало по пани Зофѣи Миколаевои Радивиловой, князю Жеславской, яко безпотомной, именице, названное Плиса в Полоцким повете, з двором и з полѣданными, яко стоитъ в ободницы мерничого нашего (ПГ, III, 8, 1507).

**Ободраный** дзеепрым. 1. Ад ободрати ў 1 знач. подъ горломъ ободрано криваво (АВК, XVII, 224, 1540); на плечы правом рана синеваѧ опухлая и троха водле тое раны скура ободрана (АВК, XXXI, 147, 1593); было мѧсо, все ѡбодрано с костеѣ (Зб. 752, 2236).

2. Абадраны, падраны, абиарпаны. носитѣ ѡдѣнье ... латаны, ободраныи и шпетныи сѣкниска (Мак., 18—19); плѧца ободранные, до которыхъ полотно, зѣ огнемъ налезеное, приходить, найдено (ИЮМ, VIII, 425, 1629).

**Ободрати** дзеясл. 1. Здзерці, зняць з чаго-н. пакрыццѣ, верхні слой. за оковане старымъ железомъ мескимъ, што кола мескіе ободрали, змовили коваля Микиту (ИЮМ, VII, 144, 1690); урадь Сидковы матки пыталъ: хто бы тую оболону ободралъ (ИЮМ, VIII, 426, 1629).

2. Абрабаваць, абабраць, абакрасці. Макаровичъ изъ слугами ... свѣчи и престоль, олтарь Божій ободрали (АВК, III, 14, 1582).

**Ободъ, обудъ** наз. 1. Граница, мяжа, абвод. там далее вжо не трыбомъ але ободомъ, тымъ ручайкомъ ку горе и потомъ з ручайку вышодши в хворосте у трохъ шнурахъ шостый знак ...

учинил (АВК, XXX, 50, 1590); то весь ободъ земли Касынское (АВК, XIV, 372, 1599).

2. *Вобад.* были суть таковыи кола, таковы оу возе бывають, и оси инъ и спици, и ободы, и пѣсты все зѣ меди слито (Скар. ТЦ, 140); *Ѡбодѣ:* Крѣз, Ѡбѣдѣ (Бяр., 192).

3. *Кольца, абруч.* побралъ ободы и цѣтки златыи ими же ѡкрашали шие вельблюдомѣ царскимѣ (Скар. КС, 20); ободы иже оточивали двѣ маковици столповѣ (Скар. ТЦ, 1406).

**Обое, обои, обоя лич.** *Абое.* я дей не на обоихъ тыхъ гроши присудить, але дей судить есми на одномъ чловеце (КЗ, 402, 1484); первѣи нѣмци ѡбоимъ неприѣтели были (Віл., 4426); *обога* сторона такъ тотъ хто ведетъ такъ на кого мѣнать мают перед нами ѡчивисто стоѣть (Ст. 1566, 306); вливають вино новое въ сумы новые и обое зблюдетсѣ (Цяп., 116); Пулькан тыхъ ѡбое детей прыналъ (Бава, 161); вины нестанъные за ѡбои прошлые роки заплатити ... маеть (Ст. 1588, 155); *ест* люди ... которыхъ ѡбои прирѣжене мают: правыи перси мѣжскаго а левыи женскаго (Царств., 696); въ раи вино въ оуживаню не было, не было и мѣсо: обое тое по потопѣ до оуживаня людскаго пришло, и вино, и мѣсо (Каліст, I, 34); Чресла: Боки, бедра, исход, вѣ чресла, на предѣ, ѡбиста же на задѣ, а обѣи похотное гавляють (Бяр., 204); ѡбое повинны до законѣ встѣпѣти, прежде же жена, а потомъ мѣжъ (Зб. вып., 81).

**Обоентне** *присл.* *Раѣнадушина.* не вопливе, ани ѡбоентне вѣритъ (Карп., 18). *Параѣн.* обоятне.

**Обоентность** *наз.* *Раѣнадушинась.* ѡбоентности жадное и ѡблѣдности не маючи, прави сѣт в баченю (Пралог, 658).

**Обоентный** *прим.* *Двухбаковы; аднолькавы з абодвух бакоѣ.* *Ѡбоѣдень,* 8, ѡбоентный, на ѡбѣ сторонѣ острый (Бяр., 219).

**Обожати** *дзеясл.* *Абагатвараць.* въ дѣвичомъ животѣ змѣща-етьсѣ невмѣстимый, и тѣломъ обнѣтъ бываетъ неѡбнѣтый, а злѣченъемъ бозства принятое тѣло обожаетъ (Каліст, II, 7).

**Обожатися** *дзеясл., зв.* *ад* обожати. Бо сѣ такій ѡбожаетъ и ставаеть сѣомъ Бжѣимъ, берѣчи нѣсный знакъ въ дѣи своей (Мак., 150).

**Обожающий** *дзеепрым.* *ад* обожати. обожающей огонь ѡт огня походѣчий (Каліст, I, 167).

**Обожение** *наз.* *Абагатварѣнне.* первѣй сѣ онъ намъ присвоилъ ведлѣгъ тѣла ставши сѣ члѣвомъ, а потомъ мы сѣ емъ присвоили обоженіа даръ принявши (Каліст, II, 238).

**Обоженный** *дзеепрым.* *ад* обожити. до которыхъ хѣ дѣею обоженною, дѣѣ ѡт ада высвобожаючи стѣпилъ (Каз. Кір., 22); дѣѣва родила, Бжѣ чловекомъ сталъ сѣ, а члѣвкъ обоженъ зосталъ (Каліст, II, 2446).

**Обожити** *дзеясл.* *Абагатвараць.* гѣѣ бжѣ нашъ пришедъ на землю земныи ѡбожилъ и на нѣо возвелъ (Чѣция, 305); *речет* ти хѣ оного дѣа *иже* га тѣло твое ѡбожилъ (Каз. Кір., 169).

**Обожня** *гл.* обозня

**Обожрание** *наз.* *Абжѣрлѣвасць.* естѣли жебы пакъ приневолили тебе ко избытнему обожранію, вѣстани ѡт стрѣды ихъ и выврати сѣ себе (Скар. ІС, 51).

**Обожрати** *дзеясл.* *Аб'есцѣ, абгрызцѣ што-н.* лвы ... заразы родивши члонки его, мѣсо з костеѣ обожрали (Зб. 82, 2636).

**Обожратися** *дзеясл.* *зв.* *Аб'есцѣся.* медъ знашолъ еси ежъ елико потреба *ест,* абы обожравсѣ не изблевать его (Скар. ПС, 386). *Параѣн.* обожратися.

**Обозватисе** *дзеясл.* *зв.* *Абазваца.* кгда через возного повѣтового Войтеха Кгезкегѣла сторона позваная была волана, тогды обозвавшисе ѡт стороны позваное (АВК, XXXVI, 211, 1582).

**Обознати** *дзеясл.* *Пазнаць, апазнаць.* тотъ истый жидъ Шлома еще былъ мене въ пана моего не обознѣтъ (АВК, XVII, 267, 1541); тотъ Гришка печать свою обознѣтъ (Там жа, 292).

**Обозный** *прим.* 1. *Які мае дачыненне да абозу.* ишол дѣл на сторожѣ ѡбознѣю тако на тѣе которіе в потканю бывали з лѣпов (Бельск., 1016).

2. *У знач.* *наз.* *Службовая асоба, якая кантралявала дас-таѣку абозаѣ.* панъ Станиславъ Красицкій, обозный его королевское милости, староста, панъ Доминикъ Аляманыи, кухмистръ его королевское милости ... печати свои приложити ... рачили (АВК, XX, 55, 1586); ѡт вельможного его милости пана Ольбрахта ... обозного великого князства Литовского ... панъ Михаль Котлубай либертацыю ... до актъ подаль (АВК, IV, 46, 1669).

3. *У знач.* *наз.* *Той, хто служыць у абозе.* царъ ... перенеслъ зъ иерѣсалима вси княжата и вси моцари войска і тисѣтъ в неволю и всѣакого ремесника и ѡбозныхъ (Біблія, 517); Свѣзник: Обозный, воротный (Бяр., 144). *Параѣн.* обозовый.

**Обозня, обожня, обозня** *наз.* *Халодная будыніна для захавання калѣс, драбін і ініш.; абозня.* ворота до того гумна крытые, увошодши у гумно обозня, при ней защѣпка, пробой и замокъ естъ (АВК, XIV, 438, 1592); подлѣ клѣтки обозня, подлѣ

обозьни светлицъ двѣ (АСД, III, 293, 1593); обожья — карета окованая, на ней сукно киру чырвоного полотномъ подшыто, возъ робочы (АВК, XX, 137, 1598).

**Обозовый** наз. *Тое, што і обозный у 3 знач. п. войтъ даль обозовому 1 тал. битый (ИЮМ, XVIII, 68, 1710).*

**Обозокъ** наз. *Невялікі абоз. Пльчище: Обозокъ, гѣфецъ (Бяр., 110).*

**Обозрение** наз. *Поле зроку. Человѣку доброму оу обозрении его даль ест ему богъ мудрость и ѡмение и радость (Скар. ЕК, 6).*

**Обозрети, обизрети, обозреть** дзеясл. 1. *Агледзецъ; паглядзецъ з усіхъ бакоў. ты кнѣжо тые коне ѡбизрель и оулюбиль еси ѡдиного конѣ (Гр. 1300); люд со всихъ сторонъ сто҃а҃чихъ ѡбозрели (Троя, 186); на мурѣ места взошли абы могли ѡбозреть собрание валечныхъ (Там жа, 366). Параўн. обойзрети ў 1 знач.*

2. *Убачыць. оувидевши млстивый гсѣ ихъ за собою идоучихъ да межи ними ѡбозрелъ мироую матку свою (Пак. Хр., 10). Параўн. обойзрети ў 2 знач.*

**Обозреться** дзеясл. зв. *Азірнуцца, паглядзецъ назад. ѡнъ ... чоль книги и ѡбозреться ажъ госпожа пречста҃а оувошла оу цр҃ковъ (Чэщя, 1336—134); женаж лотова ѡбозрѣла҃ся назадъ, ѡборочона естъ в столпъ соли (Біблія, 48). Параўн. обазреться, обойзреться.*

**Обозреть** гл. обозрети

**Обозъ** наз. 1. *Абоз, чарада фурманак, падвод з людзьмі або паклажаю ў дарозе. имѣ на войне ѡбозовъ своихъ стере҃чи веливали (КСД, 1429, 1520); люди пенезные ... ѡбозы шляхѣтские нае҃ждчати и живность себе з нихъ брати не маю҃тъ (Ст. 1566, 256); угрове перепровадившы сѣ такъ прудко ꙗко и первеи черезъ Дунай, вернуліся до своего ѡбозу, которыи были за рекою zostавили (Атыла, 176); вилневцовъ ѡбоз немалы҃с до тоежъ stodолы наехали (Еўл., 33); шолъ теды самъ и фара слуга его на часть ѡбозу, где была сторожа збро҃ныхъ (Біблія, 1236); забравши жоны дѣти, ѡбозы, наметы, везлѣ люди, стада, кони, быдло (Стрыйк., 4686); рѣшилося войско зъ ѡбозъ и станѣли противко имѣ (Кн. Мак., 586); И҃лїанъ тои ночи спалъ в шатрѣ своемъ в ѡбозе (Зб. 82, 2856); прыняли Михалку Чаровника допилювать мешанъ могилевскихъ, которые до обозу ходять горельки пить (ИЮМ, XIII, 77, 1699).*

2. *Група, якая суправаджае, акружае каго-н. поткали егѡ А҃гглове бж҃ии которыхъ ѡзрѣвши реклѣ: обозъ то бж҃ій (Хран., 496).*

**Обозья** гл. обозня

**Обои** гл. обое

**Обойзрети** дзеясл. 1. *Тое, што і обозрети ў 1 знач. переправилися презъ Іорданъ а ѡбойзрѣвши всю крайнѣ тѣю, пришли до обозъ (Хран., 2446).*

2. *Тое, што і обозрети ў 2 знач. реклѣ до слуги своего: вступи а по҃зри ку морѣ, котори҃с коли вступилъ и ѡбойзрѣль, реклѣ немашь ничего (Біблія, 441).*

**Обойзреться** дзеясл. зв. *Тое, што і обозреться. Са҃ль ... ѡбойзрѣвши҃ся назадъ а ѡзрѣвши мене взывалъ мовѣчи: хто естъ ты (Біблія, 357); обойзрѣлѣся Са҃ль назадъ (Хран., 2316).*

**Обоймание** наз. *Збор (ураджаю). Постигнетъ жатва млачение, обоймание вина ѡпредить севбу (Скар. КЛ, 50).*

**Обоймати** дзеясл. 1. *Тое, што і обнимати. Смотри ꙗко ихъ ѡбо҃мает, и ѡстатнее благословенство имъ дае҃тъ (Зб. 255, 2446).*

2. *Акружаць, ахопліваць з розныхъ бакоў. людие си҃мнѣ ѡбоймѣте (Чэщя, 133).*

**Обойматися** дзеясл., зв. *ад обоймати ў 1 знач. ѡбоймаючыся почали радоватися (Чэщя, 3236).*

**Обойти** дзеясл. 1. *Тое, што і обыйти ў 1 знач. сынове ізраилевы ... обошли землю ідумейскую (Скар. ЛК, 456—46); ѡбкрѣжилъ есмѣ землю и ѡшолъ есмѣ ей (Біблія, 79); потомъ ѡшолъ землю французскѣю и вло҃скѣю (Стрыйк., 421); жиловскѣю землю з нимѣ обѡйдемѡ (Каліст, II, 96).*

2. *Тое, што і обыйти ў 2 знач. поутъ сѣнчныи егда ѡбойдетъ всю ві зодеи, тогда годъ сѣ исполнае҃тъ (Неба, 786); ѡбышедшы ѡколо мѣста, з презрѣны҃а бж҃его до монастыра трафилъ (Зб. 752, 504).*

3. *Тое, што і обыйти ў 3 знач. коли кого вина обойдетъ ... тыхъ всихъ не казалъ его милость въ доводню сажати въ тако҃выхъ малыхъ дѣлѣхъ (АЗР, I, 361, 1505).*

4. *Тое, што і обыйти ў 4 знач. которая сѣножатка около тое поле обошла, прозываемое Окменица, по дорожку (АВК, XII, 543, 1612).*

**Обойтиса** дзеясл. зв. *Тое, што і обыйтиса ў 1 знач. на тако҃вые податки сѣ не складали, а безъ того обойтиса могли (АЗР, III, 61, 1554).*

**Обойтъе** наз. *Няўвага да чаго-н.; абход чаго-н. не можетъ быти ... ѡбойта҃ всихъ справъ и привилеѣвъ волносте҃с свебодъ [!] кролевства полского (Прыв., 1086).*

**Обойчикъ, обойчыкъ** наз. *Каўнер. кнзю валеньтынѣ взято ... ѡбо҃чыкъ ѡксамитны҃с черьлены҃с (КВС, 4446—445, 1552); обой-*

чикъ оксамиту чорного, куницю подшитъ (АВК, XVII, 413, 1556); Епендитъ: Обоичик, Камазела, сердак, кафтан, сѣкна, жѣпан, кошѣла (Бяр., 281).

**Обоконка, обоконка** наз. *Аконная рама*. пробои до обоконь ратушныхъ до защеplянн купили (ИЮМ, III, 107, 1685); робило двое человекъ до оконъ обоконки въ цекавзу (ИЮМ, VIII, 155—156, 1691); прыняли одъ арендарки Якубовой зъ карчмы меской за направу у карчме обыконокъ, дверей и воротъ у сенехъ, всего розходу зол. (ИЮМ, XIII, 117, 1699). *Параўн.* обакона, обокончина.

**Обокончина, обокончына** наз. *Тое, што і обоконка*. за на-правоване завесъ и гвоздя и скабъ до обокончинъ пяти на ратушъ заплатили (ИЮМ, IV, 190, 1689); ковалю Миките Оршаницы дали на обокончыны до брамы Олейной новыхъ штабъ тры (ИЮМ, VI, 159, 1689).

**Обокъ** прысл. 1. *З аднаго боку*. границу ... тяне въ Велькій камень Рубежный Биклошкое, Санниковское, обокъ земли церковное монастырское (АВК, XIII, 11—12, 1508).

2. *Поруч, побач*. што бовѣмъ за подобенство въ обозѣ тѣтъ обок зъ неприателемъ стоащи ростырки межи собою чиніти (Апакр., 178).

**Оболгание** гл. оболганье

**Оболганный** дзеяпрым. ад оболгати. оболганъ боудѣ *шт* жиловъ (Чэщя, 3256); амитаъ ѡферовниъ ... *такобы* мѣл ѣтечи до римтанов, оболганыхъ (Бельск., 2316); просит его о мертвеца *шт* неприателей оболганого, осѣженого и оукрижованого (Каліст, I, 116); причетники Сѣои селунской церкви ѡбольганы *иж* были хрестіане и ставены перед старостою селуньскимъ (Пралог, 582). *Параўн.* оволганный.

**Оболганье, оболгание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* оболгати. фалшеніе, ближнихъ ѡболгание, недостатки многих на водах на землях, и все то *шт* тых видимо боудет кои живи боудоут (Сівіла, 5); отвораемо дверѣ слѣха не кѣ потвари, не кѣ оболганю, не до нечистыхъ слѣвъ и повѣстей (Каліст, II, 1916).

**Оболгатель** наз. *Наговоршчык, паклѣнник*. Клеветник: пабедник, потварца, звадца, ошѣстъ, лгаръ, ѡбмовца, ѡболгатель (Бяр., 64).

**Оболгати** дзеясл. *Абылгаць*. фарисѣи сторожовъ подподсоулили [!] ѡболгати хотечо хсво воскресіе (Чэщя, 1726); оболгах ли кого зъ васъ (Скар. ПЦ, 236); боролис со мною даремне, оу любви место ѡболгали ма (Пс. XVI, 1116).

**Оболговати, оболгивати** дзеясл. *Узводзіць паклѣн, абгаворваць*. нехай оболокоутсѣ которые ѡболгивают ма в сором (Пс. XVI, 1126); не потвараймо, не оболгѣймо, не лжѣмо и на кривѣ не присагаймо (Каліст, I, 436).

**Оболова** наз. *Аблоу; паляванне*. его людемъ подводѣ не давати, ни въ оболову не ходити, и повозу не возити (РПП, 76, 1495).

**Оболоженный** дзеяпрым. *Апрануты*. ѡбачила еи ѣже лепшѣю нижели первой, але покорнѣю скромнѣю и подлыми шаты ѡболоженѣю (Пралог, 6556).

**Оболока** наз. *Абалонка*. зволокла есми сорочкѣ мою какъ ѡболокѣ еѣ (Зб. 262, 846); наѣнна пшеници и ячменя со-грѣвають ѡболока (Мак., 121).

**Оболокати** дзеясл. 1. *Апранаць*. пришол гсѣ ... в ризѣ не-тлѣннѣю ѡболоката нас (Чэщя, 1166); потом сѣго марка плашѣ оболокал (Апакр., 128); одѣнѣ не оболокаль, и въ домѣ не мешкаль, але въ гробахъ (Каліст, II, 136).

2. *Пакрываць*. было тростины полно высокой, которѣю видѣчи александеръ приказал рицером своим абы зъ ней чинили лоди а ѡболокали скорамі, абы в них ѡнѣю реку переезжчали (Алекс., 416).

**Оболокаться** дзеясл. зв. 1. *Апранацца*. принесли бы портѣ цѣрскыи *иж* ѡболокалсѣ в него цѣрь (Зб. 262, 1306); приказаль имѣ ... не оболокатисе въ две одежи (Цяп., 50); зъ кармазинѣ и бисерѣ починил шаты, в которыхы бы сѣа ѡболокал аарон (Біблія, 156); кгда мнѣ ѡни докѣчали, оболокалемъ сѣа въ волосаницѣ (Каліст, I, 336); в тѣю шатѣ бѣдет сѣа ѡболокаль Ааронъ во *шт*правованье слѣжбы (Хран., 106).

2. // *перан. Акружаць, ахінаць сябе чым-н.* хрстіане ѡболокаютсѣа Дѣхомъ сѣтымъ и заживаютъ покоа (Мак., 241). *Параўн.* облакаться.

**Оболоковатися** дзеясл. зв., *шматкр.* ад оболокатися ѣ 1 знач. таковый чѣвкъ, маючій въ собѣ справы бѣсѣвскіи въ одѣне не оболокѣтсѣа (Каліст, II, 1406).

**Оболоковый** прым. *Воблачны*. прійдѣте вси бѣвеніи *шт*аа моего и тогды на возахъ оболоковыхъ и аѣглами зобранни бѣдѣт (Каз. Кір., 1536); ѣказалсѣа там гсѣдъ в столпѣ ѡболоковомъ и рекъ до Мойсеа (Біблія, 230).

**Оболокъ** наз. *Воблака*. тогды ис оболока рекъ ему гсѣ (Чэщя, 188); гѣ исъ пріиде соудити оув оболокоу (Пс. XVI, 976); ѡбачат сѣа чѣчого на оболокѣхъ идѣчого (Каз. Кір., 124);

коли шкрию шболоками небо, шкажетса дѣга мога на шболоках (Біблія, 27); шболоки гѣстые горѣ закрили (Бельск., 476); шдѣваючій нѣо шболоками, сѣкни ветхое просит оу тебе (Кін., 61); если не шкажѣтса шболоки и не повѣнѣтсѣ вѣтры, ничогѣ не поможетсѣ шрачова праца (Мак., 244); тые богатства так марные, **яко** шболоки которіе висѣт над нами (Зб. 259, 401); Сморгсѣ, по нѣкіих: Сикавка, или оболочѣ, котрыи зѣ нѣа спустившисѣ, водѣ зѣ мора смочет (Бяр., 151); поставлю мовити на шболокахъ столицѣ мою, и бѣдѣ ровнымѣ вышнемѣ (Хран., 36). *Параўн.* облакѣ у 1 знач., оболочѣ.

**Оболонѣ наз.** 1. *Тое, што і болонѣ у 1 знач.* свѣтлочка съ коморкою, а въ ней печи, лавы, двери и окна безѣ завѣсовѣ и безѣ оболонѣ (АСД, I, 144, 1571); тотѣ Юрко одорвавши сокероу оконницу и оболону шклянную выбивши (АВК, VI, 37, 1589); оконѣ пять зѣ шклянными оболонками (АВК, XIV, 599, 1597); matka зѣ невесткою побившысѣ тую оболону выбили (ИЮМ, VIII, 426, 1629). *Параўн.* оболочина.

2. *Тое, што і болонѣ у 2 знач.* в оболонкахъ шыбы повыбияли (АВК, XXXVI, 59, 1582); за пересыпане трехъ оболонѣ и за дванадцѣть шыбѣ новыхъ и за две кватеры новыхъ заплатили (ИЮМ, X, 124—125, 1695).

**Оболонка наз.** 1. *Тое, што і болонка у 1 знач.* домѣ при земли немалый, старій ... безѣ оболонкѣ въ окнахъ (АСД, III, 68, 1606); оконѣ чотыре, оконницы на завѣсахъ, оболонки шклянныя (АВК, IX, 4, 1618); за одну раму новую и за оболонку новую до коморки ... заплатили (ИЮМ, II, 151, 1684).

2. *Тое, што і болонка у 2 знач.* за робене оболонки въ избѣ ратушной долной, которую ветерѣ выламалѣ ... заплатили золотыхъ десять (ИЮМ, I, 237, 1682).

3. *Плеўка; скура.* скѣра зас шт зноу и зимности на костехъ так сѣ вытагнѣла, не иначе **як** хто шболонкѣ на тонкихъ тростиныхъ вытагнетѣ (Варл., 156); Кожѣ: Тонесенкіи скорки, шболонки, плѣвки, и вѣ нихъ же плодѣ шбращаетса (Бяр., 65).

**Оболонный прым.** *ад* оболонѣ у 1 знач. што ся дотычет скляниц и скла оболонного привозного с коруны полское и з ыншихъ земель до мѣста Виленского даем по томуж (СДГВ, 95, 1551).

**Оболонье, оболонье наз.** *Тое, што і болонье.* кдѣ его выпровѣдали за мѣсто, на оболонѣ поймавши утопили (АЗР, IV, 221, 1600); Бируля подарилѣ сыну своему Якову имѣнія ... з поплавами, з оболоньями, з робенемѣ шшелякихъ товаровъ лесныхъ (ИЮМ, XXIII, 488, 1634).

**Оболоченый, оболоченный оболочоный дзеепрым.** 1. *Ад* оболочи у 1 знач. и в ыные розмаите шкрасы шболочон и шпасан боудет и оу боты шбоують его (Валх., 62); вышлите вилети чловека лѣ вѣ макѣкую одежду оболоченого (Цяп., 14); шн седѣл на столицы царства своего, шболоченый в шаты царский (Біблія, 578); шболоченными, а не наги найдемса (Варл., 153); оболочоны во одѣнье старое (Хран., 1656).

2. *Ад* оболочи у 2 знач. вес домѣ ее шболочен оу червѣчатое (Зб. 262, 1096).

**Оболоченье наз.** *Дзееприм* *па дзеесл.* оболочити у 1 знач. если бѣде бѣгѣ зо мноу ... дасть мнѣ хлѣба кѣ еденью а одѣнье кѣ оболоченью (Хран., 44).

**Оболочи, оболочы дзеесл.** 1. *Апрануць.* шболочѣ ихъ во порты коженыя (Чэщя, 2516); оболочѣли его въ одежѣ его (Цяп., 41); в шаты исавови велми добрыи шболочла его (Біблія, 60—61); шболочши священническойю шдежѣ (Бельск., 576); взѣвши егѣ за свой кролевскій столѣ, вѣ пѣрпѣрѣ шболочѣ (Мак., 159); коли его здорового и веселого царѣ шбачил шболочы его в железные боты ... казал (Зб. 752, 20); казал ... шболочи ихъ в шаты женьские и желѣзные шбрѣчи на шии вложит ихъ и водит ихъ такѣ по мѣсте (Зб. 82, 816). *Параўн.* облочи.

2. *Ахинуць, абкласці.* кожоу и масом шболочѣ ма еси и костми и жилами соткалѣ ма еси (Зб. 262, 16); шболочши соломоу тѣю светлицѣ, и сожгли ее въ тоѣ светлицы (КСД, 590, 1508).

3. // *перан.* *Аханицѣ, акружыць.* злѣпили его зѣ славы неприѣтелеве здрадоу хитре и оболочли его ганбоу (Мак., 366); дѣхъ бѣжій оболочлѣ Гедеона (Хран., 1766—177).

4. // *перан.* *Пераўвасобиць.* просимо жѣ и мы Бѣга абы нашь шд сего часѣ, вызѣвши зѣ старого чѣвка, шболочѣ вѣ нового Хѣ (Мак., 119).

**Оболочина наз.** *Тое, што і оболонѣ у 1 знач.* листомѣ приватнымѣ пана Кграбинского довожу, ижѣ позволяеть оболочины справить (АВК, XV, 24, 1645).

**Оболочися, оболочисе дзеесл.** *зв.* 1. *Адзееца, апрануцца.* Никита ... оболочлѣса в ризѣ власаноу (Чэщя, 30); шболочкутса оу кожоухи аж до пѣть ножныхъ (Валх., 936); шболочкласѣ Естерѣ въ црское и стала оу дворѣ домѣ цѣрского (Зб. 262, 130); шболочлѣса в розодранные свиты (Бава, 150); шболочисѣла милаѣа дочко в цѣднѣю шдежѣ (Бельск., 77); шболочлѣсье в шаты тонкии (Алекс., 16); постараймосѣ ... оногѣ шдѣна набы-

ти, жебыхмо **оболокшиса** **тѣломъ** не нашлиса наги (Мак., 55); роздерль шаты свои и **оболоктъсе** во власнищ (Хран., 345).

2. *Увасобица* *у* *якой-н. форме*, *набыць форму*. и оутолстѣет коник *дѣла* крилата **оболокшиса** *в* **тѣло** (Каз. Кір., 150); Дѣхъ нбсний *в* Адама входачій оучинил, примѣшаль егѡ бозствѣ, и **оболоктъса** *в* **тѣло** чѣчее и зформоваль е ве внѣтрностяхъ (Мак., 96); *та* зновѣ **оболоктъса** в скурѣ мою (Жыц. св., 126).

3. // *перан. Ахінуца, накрыца*. нехай **оболокоутса** которые **оболгивают** *ма* в сором и **одеоутса** *іако* *одежею* встыдом своим (Пс. XVI, 1126); **оболоцѣмоса** мы сѣценникѡве *в* справедливостѣ (Каліст, II, 166); *тѣла* **оболоктъса** *в* **хвалѣ** (Мак., 112); **оболоктъса** в проклѣтство *іако* в шату (Пс. XVII, 122).

4. // *перан. Ператварыца, пераўвасобица*. потреба **абовѣмъ**, абы тое сказателное **оболоктоса** *в* **несказителность** (Варл., 72); **оболочиса** в нового **отновляючогоса** (Жыц. св., 1176).

**Оболочный** *прим.* *Воблачны*. призывали *гса* а *он* **выслоуховал** их, у столпе **оболочне** говоривал к ним (Пс. XVI, 99—996); оказовалсѣ им Гдѣ *в* **день** **столпомъ** **оболочнымъ**, а *в* **ночи** **столпомъ** **огненнымъ** (Каліст, II, 756).

**Оболочокъ** *наз.* *Воблачка*. *сталь* **оболочок** *малыѣ* *іако* *стопа* *чѣвча* (Біблія, 441); *здалека* **опатрныѣ** **стырникъ** *видит* **оболочок** (Зб. 259, 5796).

**Оболочоный** *гл.* оболоченый

**Оболочы** *гл.* оболочи

**Обольстити** *дзясл.* *Спакусиць*. послали *кѣ* *немѣ* *некоторыхъ* *зѣ* *фарисеевъ* и *иродиановѣ*, *бы* *его* **обольстили** *вѣ* *слове* (Цяп., 606).

**Обомкненный** *дзеерым.* *Абадраны*. у третьего служебника Бартоша Кузьмича *видель* *есми* на правой руке *удароно*, *кожа* **обомкнена** (АВК, XXI, 286, 1558); *видель* на немъ, Мартине Павловичу *наль* *ухомъ* *левымъ* *рану* *крвавую* *битуую*, на *пальцу* *малымъ* *левой* *руки* *скуру* **обомкненую** (АВК, XXVI, 124, 1585).

**Обомлети** *дзясл.* *Абамлець, страціць прытомнасць*. *обомлела* и *ѣмерла* на том же *местцѣ* (Царств., 716); *потомъ* *панна* *троха* **обомлела** и *воды* *просила* (Зб. 752, 86).

**Обомреяти** *дзясл.* *Набухнуць*. *если* *зерно* в *землю* *вкиненое* **обомреет**, *великиѣ* *плодъ* *принесет* (Зб. 259, 4826).

**Обоняние** *наз.* 1. *Успрыняцце пахаў; нюханне*. во **обоняние** *благѡуханиа* *жертва* *есть* *гсду* *богу* *приношениемъ* *вечнымъ* в *народехъ* *вашихъ* (Скар. KB, 57).

2. *Пах*. *власъ* *зѣ* *главы* *ихъ* *не* *згорель*, и *ризы* *ихъ* *не* *суть* *изменены*, и **обоняние** *огнево* *не* *проиде* *ихъ* (Скар. ДП, 15).

**Обоняти** *дзясл.* 1. *Адчуваць пах*. *обона* *гсдѣ* *воню* *добрую* и *рече* *Ноева* *не* *приложу* к *тому* *проклинати* *земли* (Скар. KB, 196); *скоро* *обональ* *ісаакъ* *воню* *ризъ* *его* (Там же, 496). *Параўн.* *обоняти*.

2. *Удыхаць, нюхаць што-н.* *человекъ* *онѣ* *жебы* *ѣчинилѣ* *подобно* *сему* *обонати* и *да* *загинетѣ* *от* *людеи* *своихъ* (Скар. KB, 59).

**Обоняющий** *дзеерым.* *ад* *обонати* *у* 1 *знач.* *оуха* *маючимъ*, а *не* *слышачимъ*, *ноздри* *маючимъ*, а *не* *обонаючимъ*, *руки* *маючимъ*, а *не* *всажѣчимъ* (Сматр., 21—22).

**Обооскоминети** *дзясл.* *Пакрыцца аскамінай*. *не* *смейса* с *нимъ* *абы* *потомъ* *не* *жаловаль* *еси* *того*: и *напоследы* *обооскоминеють* *зубы* *твое* (Скар. IC, 49).

**Обополный** *гл.* обапольный

**Обополь** *гл.* обаполь

**Обопольный** *гл.* обапольный

**Обора** *наз.* 1. *Абора, кароўнік; скацінны двор*. *тая* *обора* *вся* *з* *быдломъ* *згорела* (АВК, XXI, 196, 1556); *кто* *бы* *з* *нихъ* *на* *домы* *або* *на* *ѡбору* *або* *на* *гумна* *шлахэтские* ... *наехал* *або* *нашол* *кѣвалом* *таковыѣ* *горло* *тратит* (Ст. 1566, 256); *оборы* *на* *быдло* *велми* *плохи*, *все* *погнило* (АСД, I, 146, 1571); *обора* *для* *быдла* *новоробленая* (АВК, VIII, 417, 1586); *тутъ* *же* *подлѣ* *обора*, *то* *есть* *хлѣвъ* *для* *быдла* (АСД, III, 68, 1606); *ѡбора* *для* *быдла* *ѣчинена* (Бельск., 4); *пастѣхѡвѣ* *зѣ* *обори* *албо* *зѣ* *домѣ* *вызываетъ* *по* *имени* (Мак., 18); *пес* *одного* *часѣ* *во* *ѡбори* *лежечи* *на* *сѣни* *не* *хотѣль* *шеканемъ* *своимъ* *воловѣ* *припѣшати* *до* *сѣна* (Зб. 259, 47).

2. *Жывѣла, статак*. *Обора* *того* *жѣ* *двора* *пана* *моего* — *кобыль* *ѣ* (19), *жеребятъ* *лонскихъ* и *сеголетнихъ* *аі* (11) (АВК, XXI, 186, 1556); *обора* *двора* *Дубянского* ... *рабочая* *кляча* *одна*, *жеребѣе* *такрочное* *одно*, *муль* *гнѣдый* *одинъ* (АВК, XIV, 500, 1594); *ѡбори* *ѡвецъ* *показивши*, *загнали* *ѡвецъ* *моцѣ* *незличоную* (Біблія, 433); *зѣ* *оборы* *быдла* *рогатого* и *нерогатого* (АВК, XV, 480, 1686).

**Оборанокъ** *гл.* обаранокъ

**Оборачати** *гл.* оборочати

**Оборачатися** *гл.* оборочатися

**Оборванный** *дзеерым.* *ад* *оборвати* *у* 1 *знач.* *видель* *на* *Юхну* *Васкевичу* *волосы* *оборваны* (АВК, XXII, 164, 1565).

**Оборванье** *наз.* *Дзееанне* *па* *дзясл.* *оборвати* *у* 1 *знач.* *у* *внуки* *ей* *Ганны* *виделомъ* *оборванье* *з* *головы* *волосовѣ* (АВК, XXII, 159, 1565).

**Оборвати** *дзясл.* 1. *Адарваць; абарваць, сарваць.* *внѣ ... змордовать мѧ и волосы ѡборваль* (КВЗС, 736, 1538); *поесь оборвали з мешкомъ з ножами* (АВК, XXXVI, 192, 1582); *погас на нем ѡборвѣт* (Стрыйк., 6206). *Параўн.* *обервати.*

2. *Разарваць.* *мне самому бороду вырвал и ермякъ на мне муравский оборвал* (АВК, XXXVI, 286, 1582).

**Оборватися** *дзясл. зв.* 1. *Ад оборвати ў 1 знач.* и *иншіе шкоды въ той водѣ ему се стали, то есть: оборвалсе дей поясъ* (АВК, VI, 60, 1589).

2. *Ад оборвати ў 2 знач.* *скочыл против его велми прудко, и такъ сѧ вдарыли, ѡборвалисѧ в седла Трыщанова попруги, и полетѣль къ земли* (Трыст., 125).

**Оборечати** *гл.* *оборочати*

**Оборка** *наз.* *Вузкая палоска тканіны, сабраная ў зборачкі, якой аздабляюць адзенне.* *оборки, што на шыю кладуть дѣвки, мужыцкіе аксамитные, купленные за тринадцать грошей* (АСД, III, 98, 1630).

**Оборогъ** *наз.* *Стог. сѣна зъ дворныхъ сѣножателей на врьдъ нашъ даемъ пятый возъ, также пятую стирту, або оборогъ* (АЗР, III, 79, 1557); *ячменю обороговъ два, когъ пятьдесятъ одна* (АВК, XIV, 228, 1581). *Параўн.* *оброгъ.*

**Оборокъ** *наз.* *Месца, адведзенае для касѣбы сена.* *со мѣху через оборокъ, одъ того оборку мочыломъ черезъ дорогу Горбачевскую* (ИЮМ, XXIII, 485, 1630); *коло обороковъ по сухолу идучи ажъ до дороги* (ИЮМ, XXIV, 467, 1664).

**Оборона** *наз.* 1. *Абарона; засцярога ад нападу або варожыхъ дзеянняў; адбіццѣ нападу.* *мела оборона чинена быть тому непріятелю ваше милости* (КІД, 18, 1538); *тые тамъ люди пѣняжные не для чыее иноѣ обороны суть положоны, одно для ваше, абы непріятель вамъ самымъ и маестностямъ вашимъ безвѣстно шкодъ не чинили* (АЗР, III, 42, 1551); *кого без данѣя причины и не въ ѡбороне живота своего ранилъ або забилъ* (Ст. 1588, 19); *до ѡбороны противъ моцы тѣрцкое котораѧ над нами виситъ перешкодъ не чинили* (Бер. саб., 15); *сарацины з великимъ воѣскомъ ѡблегли Царигород и добывали три лѣта, в которомъ розмаитыи были наезжчана, и ѡбороны* (Бельск., 347); *ѹмоцовалъ мурами мѣсто, а горѣ сивнѣ воуколо каменемъ чвористымъ для ѡбороны* (Кн. Мак., 596); *моцнѣю бронъ мѣлъ сѣмъ Павелъ на ѡборонѣ того замкѣ* (Зб. 259, 6056); *башты, которіи при ѹтлѣхъ мѣрѣ бывають бѣдованыи на ѡборонѣ мѣрѣ и мѣста* (Выкл., 696). *Параўн.* *обрана, оброна ў 1 знач.*

2. *Адстойванне (правоў, поглядаў, інтарэсаў); апекаванне.* *таѧ истаѧ іадвига в опеку и в оборонѣ его была дана* (КВС, 611, 1552); *я самъ повиненъ буду опеку и оборону тому шпиталю чинити* (АВК, XX, 44, 1582); *бѣгвеныѣ богъ котораго ѡбороною не-приятели сѣмъ в рѣкахъ твоихъ* (Біблія, 36); *подъ оборону, владзу и шафунокъ тому всему месту поддать* (ИЮМ, VIII, 272, 1605); *пререченого Кгалимского взяли есмо подъ оборону маесттату нашего* (ИЮМ, II, 228, 1630); *внѣ зась самъ ѡдинѣ такъ бѣдѣчи смѣлого срдца для ѡбороны правды пришолъ* (Варл., 231—2316); *Предстательство: Старшинство, достоинство староства, ѡпекѣнство, помоч, ѡборона* (Бяр., 119); *много працы и бѣд на ѡборону церковной правды и ѡвѣць своихъ вытерпѣвши, за то корону вѣчну ѡтнесеть* (Пралог, 526). *Параўн.* *оброна ў 2 знач.*

3. *Абарончыя сродкі.* *мѣщане мѣста тамошняго повинни ... гаковницы, ручницы и сагайдаки и иншую оборону, то есть рогатины и што иного къ той оборонѣ належитъ, въ домѣхъ своихъ мѣти* (АЗР, III, 112, 1561); *ѡстатки жолнеров нашихъ на потомъ сховали а панства нашего ѡборону в цѣлости захо-вали* (Атыла, 201); *троки мѣсто и замок ѡпановали, и доброю ѡбороною ѡпатрили* (Стрыйк., 547); *естесмо переможены и звитажены и жадной ѡбороны не маемъ* (Варл., 2986); *зос-тали на томъ мѣстѣ пустомъ, безъ жадной ѡбороны* (Пралог, 629). *Параўн.* *оброна ў 3 знач.*

4. *Абарончы бок у судовымъ працэсе; абарончыя аргументы на судзе.* *будучи позвани ... повинни будемъ стануть ... не беручи собе на помочъ жадныхъ оборонѣ правныхъ* (АВК, XX, 46, 1583); *умоцованый стороны обжалованое не зрозумель тое справы и упустивши собе некоторые хотя и не правные обо-роны, которыми се теперь шытитъ, знову ихъ заживати хочет* (АВК, XXXII, 60, 1596); *панѣ инстикгатор, при першихъ обо-ронахъ стоячи и далей бралъ се доводу* (АВК, VI, 218, 1601); *панѣ Кендзеровскій тыми жъ оборонами, яко и въ судѣ зем-скомъ ... шитилсе* (Там жа, 231, 1619); *умоцованый ихъ мило-сти отцовъ законниковъ повѣдилъ: непотребныхъ противная сторона ку шкодѣ ихъ милости отцовъ законниковъ оборонѣ заживаеть* (АВК, XV, 25, 1645). *Параўн.* *оброна ў 4 знач.*

**Оборонатай** *наз.* *Абаронца.* *ѡставилъ ѹбо по собѣ оборона-таѧ домѣ своего, противу врагомъ своимъ* (Скар. ІС, 486); *ѡчи гдѣни на боѡщихъ его оборонатаи моцныи, ѹтвержение си-лы, защититель ѡт зноѧ* (Там жа, 556).

**Оборонейший** *прым., выш. ст.* *ад оборонный.* *таковое мѣсто тымъ бываетъ оборонѣйшое, и доходы въ немъ ся розмножа-ють* (АЗР, III, 203, 1577).



## Оборонение гл. обороненье

**Обороненый** дзеєпрым. 1. Ад оборонити I у 1 знач. вблеглъ его в риме, але за помощью французског крола вборонен (Бельск., 3996); сам крол венгерски<sup>с</sup> Соломан тарчем своих встатка ричеров вборонены<sup>с</sup> и защилены<sup>с</sup> ледве с погромъ втекль (Стрыйк., 467); просит абы вт противников был вборонены<sup>с</sup> (Выкл., 112).

2. Ад оборонити I у 2 знач. они же не верать богу, протожъ не будутъ оборонѣны вт него (Скар. IC, 76); посылаетъ его гдъ до воротъ ангельскихъ, абы его впекою был вборонены<sup>с</sup> (Пралог, 550).

**Обороненье, оборонение** наз. 1. Дзеянне па дзеясл. оборонити I у 1 знач. имаєть слуга нашъ вѣдунъ ... самъ своимъ животомъ полагати со вѣми своими людьми на оборонѣня нашей землѣ Премыской (АЮЗР, I, 6, 1408); оу доспешном людѣ честь королевская и оборонение всеи земли залежить (Вісл., 346); сѣи крстъ дал намъ вборонѣние на враги наша (Чэпця, 21); троіановѣ великую собѣ моцъ згромадили а ку вбороненю мѣста своег новыми муры и высокими вежами вправили (Троя, 17); не втступовали, коли бы есмо мѣли такую надѣю вборонена (Атыла, 207).

2. Дзеянне па дзеясл. оборонити I у 2 знач. каждомъ члвкѣ надобе ест вборонение правное (Вісл., 12—126); тое вборонене мѣста причиталосѣ причины престѣи вѣроудицы (Бельск., 339).

**Оборонитель** наз. Абаронца. тое ночи царица алимпигала Бога амона з собою лежачого видѣла, котори<sup>с</sup> ... ей мовил невѣсто почалас вборонителя твоего (Алекс., 26).

**Оборонити** I дзеясл. 1. Абараниць; засцерагчы ад нападу або варожых дзеяннѣ; адбѣць напад. коли хоругви поднесутъ, штобъ умѣть свое мѣстцо стеречь а хоругви своѣ оборонитъ (Вісл., 2); кдыж вбачил ахила на крола тентран вкрутне быючи поднесши правицу свою хотѣчи ег вборонити впосредку вбеюх прибегль (Троя, 66); іаковъ не стоаль на животъ розбоиника, але только іаковы самого себѣ оборониль (Будны, 78); вынавши мечы ниhto не могъ того оборонити абы король не былъ раненъ смертною раною у голове (Трыст., 12); хотѣли сѣго афанасига там же межи собою росторгати бы его были вные вт цесара свѣцкие вриадники, дла покою даныи не вборонили (Бельск., 2906); жолнѣрь, не ижъ бы толко себе оборониль и з<sup>с</sup> небезпеченства ратоваль, в<sup>с</sup> зброю оубираетсѣ и з<sup>с</sup> неприателемъ потыкаетсѣ, але жебы и мѣста и села в<sup>с</sup> покою

заховаль (Калист, II, 1126); заледво у церкви святого Или панъ райца Северинъ Василевичъ загамоваль и свещенника, отца Іова, отъ нихъ оборониль (ИЮМ, VIII, 443, 1633); хто хочет тот замок дѣшевныи оборонити неха<sup>с</sup> бѣдет члвкомъ рѣки маючимъ не свинею (Зб. 259, 1336). Параўн. обранити II, оборонити I.

2. Адстаяць (правы, уласнасць, интарэсы). у каждого суду и владу своимъ властнымъ накладомъ очищати и оборонити маю (АВК, XXXII, 183, 1596); вѣрѣ свою доховываючи поданои правды вборонили (Пралог, 525).

3. Быць заслонай ад варожых дзеяннѣ. Не вборонятъ мѣ палацы, которіе прожне коштовне вѣдовалем (Кін., 53).

**Оборонити** II дзеясл. Тое, што і оборонити II. коли дрѣгѣю принесено потраву жона еи вборонила мовѣчи до еретика не блгсовѣ<sup>с</sup> бо кривды своег сѣцнника знести не могла (Бельск., 3326).

**Оборонитися** дзеясл., зв. ад оборонити I у 1 знач. люди наши оборонилися и тамъ крови христьянскоѣ немало розлилося (АЗР, I, 268, 1501); терпѣмо, што намъ приидет вт них, коли не можемо сѣ им вборонити (Трыст., 70); его тамъ же в той госпде збилъ, змордоваль заледве се одъ него оборонилъ (АВК, XX, 70, 1591); замок збѣдовали хотѣчисѣ паномъ своимъ вборонит (Стрыйк., 450); кнегини Марья Олельковна ... не могучы сама на Украинѣ оборонитисѣ, просила короля его м. светое памяти Александра, абы оную съ Киева знесль (АСД, VI, 88, 1617); если намъ вѣднымъ гдѣ бѣтъ поможе вборонитисѣ можемъ (Зб. 82, 476).

**Оборонно** присл. Абаронна. тымъ такъ малымъ людомъ столько городовъ оборонно есѣмо держали (АЗР, IV, 494, 1615); втверждаю: Змоцнаю, твердо чиню, ствержаю, вборонно чиню (Бяр., 183).

**Оборонность** наз. Абароненасць. погани маюут товариство з немymi звѣрати, котории в мощност и вборонность леснѣю вѣдают (Алекс., 246).

**Оборонный** прым. Абаронны; умацаваны. много вборонных мѣстъ сѣкванскихъ и французскихъ велми богатыхъ и зацныхъ ... з кгрунту вывернел и збурыл (Атыла, 184); тамъ тверди оборонные густо сѣдѣть (Апакр., 2176); дай же мнѣ теды тую горѣ ... на которой суть вбримове и мѣста великии и вборонныи (Біблія, 250); моремъ вкипанскимъ вышли ... недалеко вт клоипеды або менела замкѣ велми вборонного прѣског (Стрыйк., 5136); тое мѣсто велико и велми вборонно (Кн. Мак., 56);

ѣтекль ... на вежѣ, котораѣ досытѣ ѡборонна на берегѣ и по нѣмѣшиѣ день стоит (Хр. польск., 46). **О б о р о н н о ю р у к о ю** — абаранячыся са зброяй у руках. заледво оборонною рукою, не даючыся забиятъ ушолѣ дей до господы своей (АВК, XX, 70, 1591); заледво тотѣ панѣ Янѣ Курошѣ оборонною рукою назадѣ до дому писара Менского увошол (АВК, XXXI, 145, 1593); с побоища ѡборонною рѣкою ѣшол (Стрыйк., 550); мусялем от них оборонною рукою з дому своего уходит (АВК, XXXIV, 293, 1663). *Параўн.* обранный.

**Оборонца** наз. *Абаронца*. мы жидомѣ напротивку подозреного хочемѣ оборонною быти (АЗР, I, 25, 1388); дорога ... маѣт быти волна и просторонна сторожомѣ и оборонцомѣ местскимѣ (СДГВ, 59, 1536); *он* помочником и ѡборонцею им ѣсть (Пс. XVI, 1156); был там на тот часѣ бискупом того мѣста *танѣ*, армянской сѣкты великий ѡборонца (Атыла, 206); папежа не ѡбмывляю бо маѣтъ немало своих ѡборонцовѣ (Унія, 356); был тых лѣтъ ѡборонца вѣри стои дишнисѣ архиепископ александрѣскиѣ (Бельск., 253); живѣтъ Бѣ вышній оборонца, тотѣ намѣ не даѣтъ вѣ томѣ жалю гинѣти до конца (Лям., 15); милѣючимѣ тебе завше естѣсь готовымѣ ѡборонцею и ѡпекѣномѣ (Варл., 3436); Защитникѣ: Оборонца, подавца, ѡпекѣнѣ, помагач, патронѣ (Бяр., 50); вдовам сиротам и бѣдным ѡборонцами и зашитю будѣ (Зб. 82, 348). *Параўн.* обронец.

**Обороняти** дзеясл. 1. *Абараняць; засцерагаць ад нападу або варожых дзеянняў; адбѣваць напад.* розошлѣмы послы во всѣ страны израилевы, и не будѣтъ ли кто обороняѣ насѣ изыдемѣ к тобѣ (Скар. ПЦ, 226); Поборѣю: ѡборонѣю (Бяр., 106).

2. *Адстойваць (правы, уласнасць, інтарэсы).* нехай оборонѣют цноту, мирѣ, маѣтности ѣбогих (Будны, 66); маю ихъ въ каждого права ... обороняѣти и охраняѣти (ИЮМ, I, 366, 1626); Застѣпаю: ѡборонѣю, помагаю, ѡпѣкаюсѣ (Бяр., 50).

**Обороняющий** дзеепрым. *ад* обороняѣти ѣ 1 знач. тымѣ способомѣ и срдце, маючи за рондѣмѣ розѣмѣ, сѣмнѣнѣе штрофѣючѣе, мысли оскаржаючи и ѡборонѣючи, *такѣ* мовитѣ (Мак., 148—149).

**Оборот** дзеясл. *Перамагчы.* коли бѣтъ всхоѣтъ, то всѣмѣ свѣтом ѡворот не можѣтъ (Алекс. 1697, 39).

**Оборотити I, оборотить** дзеясл. 1. *Павярнуць; перавярнуць.* ѡборотилѣ лице свое ко иссоу и рекѣ емоу гси помѣни на мене коли придѣши воу црство твое (Пак. Хр., 22); нехай ѡдин на дрѣгого смотрит, ѡборотивши твари на скриню до которое

вложишѣ свѣдѣцтво (Біблія, 139); слышачи тѣды порѣ верѣшанѣ которое его людѣ чинилѣ, ѡборотил свое ѡбличѣ к нимѣ (Алекс., 286); царѣ птоломѣи вывелѣ войско и заѣхал ему з великою моѣгью, и в тыл его ѡборотил (Кн. Мак., 61); страшливую твар на левую сторонѣ ѡборотит и тѣе слова вырѣчѣ (Зб. 255, 1226). *Параўн.* обратити ѣ 1 знач., обротити ѣ 1 знач.

2. *Звярнуць; накіраваць.* ѡкрѣтенство свое на тыхъ которые ѡт него покѣшени были ѡборотилѣ (Пралог, 6546); если ѣмрѣтъ хочѣшѣ, первеѣ на мене мечѣ ѡбороти (Зб. 82, 466). **О б о р о т и т и о ч и (о к о)** — *паглядзець.* по многих дниѣ жона его ѡборотила ѡчи на младенца квинѣчого (Біблія, 89); божеское ѡко на них ѡборотилѣ (Зб. 255, 129); Іѡсифѣ ... не видѣчи жадногѣ которыхъ бы на негѣ ласкаве око ѡборотилѣ, в самомѣ толкѣ гдѣ бѣтъ надѣю положить (Хран., 60); **о б о р о т и т и у ш и н а с л у х а н ѣ** — *пачаць слухаць.* очи свои на оздобностѣ овочѣ, а оуши на слѣханѣ смѣл ѡборотила (Хран., 86); **о б о р о т и т и я з ы к ѣ** — *накіраваць размову.* цесар ... на заѣтриѣ ѡборотил злосливѣ ѣзык на стѣую бѣжю хѣлачы еи (Зб. 82, 34). *Параўн.* обратити ѣ 2 знач., обротити ѣ 2 знач.

3. *Выкарыстаць; ужыць.* речи записаны по третѣмѣ рокѣ имаѣтъ моѣть продати, а любо оборотитѣ кѣда хочѣтъ (Вісл., 18); за тое полпляцу ... грши нияких не брал ани ку пожитку своему не оборотил (АВК, XXXIX, 33, 1578); маѣтностѣ рухомую всю до себе побралѣ и на пожитокѣ свой ѡборотилѣ (ИЮМ, XVII, 204, 1663); его игумен ѡборотил на подлѣшние домовые послуги (Зб. 82, 395). *Параўн.* обратити ѣ 3 знач., обротити ѣ 3 знач.

4. *Ператварыць.* ѡна застаючи в соромѣтъ а жалуючи възгорды своей, мѣстѣ в ненавист ѡборотила (Біблія, 89); вы есте слѣѣ мыслили, але бѣтъ то ѡборотилѣ вѣ доброе (Хран., 776). *Параўн.* обратити ѣ 4 знач., обротити ѣ 4 знач.

5. *Схіліць (да чаго-н.).* тысячѣ и чотырыста неволников дому своего до вѣры стѣи ѡборотивши и похрестивши, волност имѣ ... даровалѣ (Зб. 81, 59). *Параўн.* обратити ѣ 5 знач.

**Оборотити II** дзеясл. *Надзець аброць.* Глѣтъ бо писаніѣ, Вола верхуша не ѡборотиши, и, достоинѣ дѣлатѣлѣ мзды своеѣ ... на што бы о воле молотѣщом писмо приводилѣ, которого ѡборотити [глоса: то естѣ въ обрѣтъ вѣнздати абы не елѣ] заказуѣтъ (Будны, 506).

**Оборотитися, оборотитисѣ** дзеясл. зв. 1. *Ад* оборотити I у 1 знач. ѡборотилисѣ ѡттоле и пошли до содомы (Біблія, 45);

взял книгѣ и розгнул а оборотившиа стал до людѣ мовит (Бельск., 2456); хто колве хоче далѣ ити, маєт се на лѣвую сторонѣ оборотит, а хто бы на правѣю сторонѣ хотел, много наѣде небеспечности (Алекс., 386); оборотилсе трифон и ехал до своей земли (Кн. Мак., 636); христос оборотившисе кгда ѡзрел двух ѡчениковѣ идѣщих за собою, рек чего ищите (36. 255, 125); оборотившисе на сторонѣ, ѡзрѣл дѣкона (Пралог, 674).

2. Ад оборотити І у 2 знач. матоухна ... оборотившисе шпѣть до сына своего рекла (Пак. Хр., 4); пришло до того иже ста вѣа Арменіа до Хѣ оборотила (36. 752, 226); до еѣ се наѣки и наслѣдована оборотил (36. 82, 606).

3. Ад оборотити І у 3 знач. оборотилиса люди вси на купованѣ пшеницы (Біблія, 93).

4. Ад оборотити І у 4 знач. оборотиласа вода вѣа во кровѣ (Біблія, 114); свѣта его оборотилиса в плачѣ (Кн. Мак., 49); смѣток вашѣ оборотит се во веселиѣ тако смѣтокѣ невесты коли дѣтѣа породит (36. 255, 556); возми тебѣ посохѣ твой а покинь егѣ передѣ фараономѣ и оборотитса змѣмѣ (Хран., 84). ◊ О б о р о т и т и с е в н и в е ч ѣ г л. внивечѣ.

**Оборотность** наз. ◊ О б о р о т н о с т ь я з ы к а — к р а с а м о ѹ с т в а . Бѣгоаѣзычѣ: бѣгорѣчѣ: ѡворотност ѣзыка, добраа вымова (Бяр., 7).

**Оборотъ** наз. 1. Поѹны круг, зроблены пры вярчѣннѣ. тѣи два патріархове рок албо бѣг рочныѣ на вѣ мѣсѣ порѣдне розделили и бѣгов дивне небесных и их ѡборотов напервѣс ... достѣпили (Стрыйк., 4136); дѣша неприятели твоихѣ бѣдетѣ оборочона такѣ вѣ оборотѣ пращи (Хран., 234). ◊ О б о р о т ѣ я з ы к а — к р а с а м о ѹ с т в а . моего мѣлкогѣ довѣпѣ коснѣрѣчивый ѣзык в залѣценѣ доволнымѣ ставитса не можетѣ, але и напросторшѣй ѣзыка ѡборотѣ и словѣ встрѣтѣ в розѣмѣ глѣбокомѣ набыстрѣйшѣй в досконалой власности поставити еи, в многомѣ не здолаетѣ (Сматр., 42). Параѹн. обротѣ у 1 знач.

2. Змена; перамена. исторыѣ старих читат не переставѣс ... з них познаешѣ добрых цноты а злосливых выстѣпки, познаешѣ ѡтмѣны живота людскогѣ и ѡороты счастья на нем, и нестаток свѣта тог (Бельск., 374). ◊ П о о б о р о т е — н а с к а н ч ѣ н н ѣ ; п а с л я т а г о , я к п р а й ш л о . сталосѣ по оборотѣ днѣи, почала Анна, и породила сѣна (Хран., 198). Параѹн. обротѣ у 2 знач.

**Оборочаный** дзеепрым. 1. Ад оборочати ѹ 1 знач. ѡфѣрѣ подностаѣи, ѡборочано ѡт всходѣ до заходѣ, ѡт полночи на полѣдне (Выкл., 45).

2. Ад оборочати ѹ 3 знач. на властную оборону того панства податокѣ помененыѣ оборочанѣ былѣ (АВК, III, 276, 1577); то, што отѣ мене на шпиталь ... естѣ надано, ничимѣ не зменшано и на што инѣшого не оборочано (АВК, XX, 44, 1582); которы воскѣ оборочан будет до церкви на свѣчи (СДГВ, 39, 1608); тѣе доходы на збудованѣ духовныхѣ чернцовѣ монастыра светое Троицы, а не гдѣ индей вѣчнѣ оборочаны быти маѹтѣ (АВК, IX, 171, 1635).

**Оборочати, оборачати, оборечати, оборочать** дзеясл. 1. П а в а р о ч а в а ѹ ; к р у ж и ѹ , в я р е ц е ѹ . прѣдкиѣ бѣгѣ сѣнца ѡборочает ѡколо небо на свое мѣстѣ за ѡдин день (Біблія, 552); дрѣгие прыровнывають до тѣх быдлѣа которыѣ ѡборочаѹт коло млыновое (36. 261, 1286); Филозофѣ мѣлѣ плащѣ диравыѣ и ходѣчи або седѣчи такѣ тебѣ ѡборочалѣ тотѣ плащѣ жебѣ каждыѣ видилѣ ѡнѣю дирѣ (36. 259, 3416); замкнѣвши егѣ вѣ темницы жорны оборочать примѣсили (Хран., 187); зараз станѣли кола, а тѣе што их ѡборочали ѡнѣмѣли (36. 82, 33). Параѹн. обрачати ѹ 1 знач., обрашати ѹ 1 знач.

2. З в я р т а ѹ ; н а к і р о ѹ в а ѹ . тепер до тебе чителникѣ ласкавый рѣч ѡборочаѹчи, подаѹ тобѣ до ѡуважѣна тѣе жѣ припомненѣе квестіи (Апакр., 113); чест ѡбразѣ стѣгаѣтса и ѡборочает до персоны которѣю ѡбраз значит (Бельск., 357—3576); до народа ѡборочаетѣ мовѣ (Калист, II, 166). ◊ О б о р о ч а т и о ч и — г л я д з е ѹ . за ним тако за гѣтманом смѣлышыи шли а ѡчы свое на него ѡборочали (Атыла, 198); до матки очѣ свои ѡборочаетѣ плачѣчи (Мак., 292); христос зараз ѡборочает ѡчы на тѣе которыѣ его наслѣдѣѹт (36. 255, 1256); о б о р о ч а т и у с т а н а в ы х в а л я н ѣ е — х в а л и ѹ . Бѣгови подѣкованѣ его ѡуста свои ѡборочаѹчи, такѣ мовилѣ (Варл., 312). Параѹн. обрачати, обрашати ѹ 2 знач.

3. В ы к а р ы с т о ѹ в а ѹ ; у ж ы в а ѹ . сѣ того серебшизну и ордыншину маѹтѣ давати и на мѣстскѣе потребы ѡборочати (АЗР, II, 11, 1507); тѣх пенезей не маѹтѣ они ни на которыѣ потребы свои ѡборочати (Арх. ЮЗР, V-1, 31, 1532); воскѣ на свѣчи до церкви Божой ѡборочаѹтѣ (АЗР, III, 240, 1579); яко своего властного ужывати и всимѣ тѣмѣ владѣти и оборачати маѣтѣ (АВК, XXXVI, 16, 1582); маѹтѣ посегнѣти и ѡдѣржати, и тѣе добра на пожытокѣ своѣ ѡборочати (Ст. 1588, 83); ку лепѣшому и пожытечнейшому тог брацства церковногѣ оборечати и шафовати волни будутѣ (СДГВ, II, 19, 1594); по копѣ жита ... на выживленѣе свое ѡборочати (АВК, III, 25, 1605); тотѣ чиншѣ панѣ Янѣ сынѣ мой ѡборочати маѣтѣ на потребы

и одежду дочки моее панны Ганны (АВК, XII, 545, 1612); што ему давано все на 8богие оборочаль (Пралог, 5936). *Параўн.* обрачати ў 3 знач., обрачати ў 2 знач., оборчати.

4. *Ператвараць; змяняць.* грѣхъ есть чии слова ницовати або што 8 добрый обычаи кто рече, на злы розумъ оборочати (Будны, 98); абы монастыревъ и цѣрквей на костелы не оборочати, того в8 добрахъ нашихъ королевскихъ закажемо (Апакр., 376); вино ... вси мысли оборочает в беспеченство и в веселие (Біблія, 550); римляне оборочали мечѣ и волочни свои в плѣхъ жельза (Бельск., 1896); в пепел оборочает тѣло мое (Зб. 107, 1556); подобные сѣм пахкомъ, солодность квѣтѣ в гадъ оборочаючи (Зб. 259, 155); церкви сѣм в стаѣни оборочали (Зб. 82, 34). *О б о р о ч а т и в н и в е ч ь г л.* внивечь. *Параўн.* обрачати ў 4 знач.

**Оборочатися, оборачатися, оборочатисе** *дзеяс. зв. 1.* Ад оборочати ў 1 знач. *шт* востокѣ кѣ которомъ сѣ всѣ и молачи кланѣм до западѣ оборочатисѣ не хвчемо (Апакр., 1846); коли се оборочал туда и сюды, але се небо затмѣло (Біблія, 491); чекал с поставою покорною, зложенемъ не оборочаючысе на сторону (Зб. 261, 996); пшеница *шд* сѣючого опалаеѣсѣм и в немъ без престанкѣ рѣшана бѣдѣчи оборочаетсѣ (Мак., 49); чѣлка которыѣ се на колѣ оборочал вси сѣ насмѣвали (Зб. 107, 1056); кгда людѣ хочѣтъ плевать, оборочаютеся где плюгавшыѣ кут домѣ (Зб. 255, 252); которое зѣле мѣло *взгляд* завше на бѣгѣ слонечныѣ и завше кѣ слонцѣ оборочалосѣ (Зб. 259, 492—4926); оборочаючысѣ назад до дѣлаго сыночка, ним до нег доходит, 8зрит, а *шно* ег волкѣ поривает (Зб. 82, 40).

2. Ад оборочати ў 2 знач. не оборочаисѣ ко кривде (Зб. 262, 276); бѣгѣ вемъ *иж* вырекнет покой на люд свои и на тых которые оборочаютесѣм срдцемъ к нему (Пс. XVI, 87); где инде теды не до насѣ, которые есѣм покорѣ оулюбили, с тыми сѣ порадами дѣписе оборочай (Апакр., 200); честь образови оучиненаѣ ... на того сѣ оборочает, чие есть *выображене* (Варл., 1666).

3. Ад оборочати ў 4 знач. вси премѣнности в свои противности се оборочаюте (Алекс., 216); не прислѣшало томуо престомѣ тѣлѣ, которое збавенѣ свѣтѣ породило, в порохѣ се оборочати (Карп., 436); игла до огнѣ вкіненаѣ *шдмѣнивши* фарбѣ оборочаетсѣм в8 огонь (Мак., 131); тѣло тое з8 земли створеное, скоро сѣ розлѣчить з дѣшею, в8 порошок, з8 которого *взато* есть оборочаетсѣ (Варл., 65); и нагоршие речы оборо-

чаютсѣ в добрые (Зб. 255, 14); потомѣ фениѣ в попелѣ оборочаетсѣ, а затымѣ *штновляетсѣ* (Зб. 259, 70); тѣла на нихъ грѣбѣти и в шпетность се оборочати зараѣ почали (Хран., 9). *О б о р о ч а т и с я в н и в е ч ь г л.* внивечь.

4. *Вяртацца.* Вѣсплашаюсѣ: Опинаясѣ, назадъ сѣ вертаю, оборочаю (Бяр., 24).

5. *Быць, знаходзіцца.* тамъ гдѣ ся неприятельскія силы оборочати будутъ (АЗР, III, 210—211, 1577); будучы у везеню ему и с того везеня утек, и нет ведома, где се оборочает (АВК, XXXVI, 423, 1590); мы, врьд, пытали есмо его, если бы онѣ того коня Курилы Стасевича знаѣ и о немъ, где ся оборочаль, ведалѣ (ИЮМ, VIII, 248, 1597); того молодца вѣе отъ трохѣ лѣтъ не маеѣ и о немъ не вѣдаеѣ, гдѣ се оборочаетсѣ (АВК, XVIII, 305, 1629); просилъ гдѣ бѣа плачѣчы, абы *шткрыл* емѣ где сѣ жона его Февдора оборочает (Зб. 82, 18).

**Оборочать** *г л.* оборочати

**Оборочающий** *дзеепрым.* ад оборочати ў 4 знач. знамена практыкаров а вѣшбы в шаленство оборочаючыѣ (Бельск., 2).

**Оборочающийся** *дзеепрым.* ад оборочатися ў 5 знач. абы блудъ забытѣя сталыхъ рѣчей, подѣ часомъ оборочаючихся, покрыѣ не былѣ шкодою, найдено еѣ, *иж* учинки людскіи, которые жѣ веремѣнны сѣ, потверженнымъ свѣдетствомъ листовъ на потомъ даны ко истости вызнанѣя (АЗР, I, 195, 1499). *О б о р о ч а ю ч и с я в н и в е ч ь г л.* внивечь.

**Обороченый** *г л.* оборочоный

**Обороченье** *наз.* *Выкарыстанне.* наѣка ... *шд* своег обороченѣ жаднымъ 8гломѣ геретыцѣкимъ не можетъ быти задержанаѣ (Зб. 259, 5436); жаднаѣ роскошѣ *шт* обороченѣ емѣ прикрого не задержит (Там жа).

**Оборочивати** *дзеяс.* *Перамяняць; рабіць іным.* вышеи ниже словы, оборочивали галилѣю жидове, и прорка нарекли хѣ (Чэщя, 217).

**Оборочоный, обороченый** *дзеепрым.* 1. Ад оборотити I у 1 знач. дѣша неприятели твоихъ бѣдетъ оборочона *іако* вѣ оборотѣ пращи (Біблія, 347).

2. Ад оборотити I у 2 знач. оборочоныѣ еѣ дѣхъ гсдниѣ на дѣда *шт* шного днѣ и напотомъ (Біблія, 326); кождогѣ мечѣ былѣ оборочонѣ на товариша егѣ, а поражака велми великаѣ (Хран., 213).

3. Ад оборотити I у 3 знач. вси пожитки и доходы ... на опатренье наше и столу нашего господарского ... оборочоны и вы-

даны быти мають (АЗР, IV, 2, 1588); каранье оное не на згбѣ а на направѣ нашѣ оборочоно бѣдет (Хран., 3736).

**4. Ад оборотити I у 4 знач.** женаж лотова ѡбозрѣласта наздаѣ, ѡборочона есть в столпѣ соли (Біблія, 48). **О б о р о ч о н ы й** в н и в е ч ь г л. внивечь.

**5. Зменены, перайначаны.** також берег реки колі бѣдет чѣвчымъ чїненіемъ ѡборочень, авожды первеишии берег граница (Вісл., 106).

**Обортатися дзеясл. зв.** **О б о р т а т и с я** н и в о ш т о — зводзіцца на нішто, траціць усякі сэнс, значэнне. Michajłuszko Zygmuntowicz ... żałosten był welmi, szto rada ieho u umysł ni wo szto obortaletsia (Бых., 542).

**Оборучный прым.** *Які выконваецца абедзвюма рукамі; паўнамерны.* которые сѣ оборочнымъ шастѣ пѣстованьемъ теперь з долней низкости на малѣю горкѣ вынесши, ани троха вынесенья своего не оукгрѣнтовавши, и **шт** маленькихъ неласкѣ людскихъ вѣтрѡвъ ѡбѣваленья боитсѣ (Апакр., 3).

**Оборъ наз.** Рыбалоўная прылада. рыбѣ ловити крыгою, удою, бреднемъ, трыгубицею, оборомъ и инѣшыми малыми сетѣками урадѣ и неводничый не мають заборонити (КПД, 577, 1557); тотѣ вступѣ въ озеро наше Вѣвейское зо всякимъ ловеньемъ рыбѣ, неводомъ, подволокомъ, обороами, тригубицами ... при Тереховичахъ самихъ и при потомкахъ ихъ зоставуемъ (АВК, XIII, 32—33, 1565).

**Обосланный дзеепрым.** ад обослати ѱ I знач. была пани Богушова обослана, жебы сѣ в томѣ сватовѣстве своемъ во всемѣ заховала подѣле права (КПД, 21, 1538); кгда листы нашими або одного его милости пана гетьмана обосланы будете, вы бы вжо, не ждучи другихъ листовъ, на часть и мѣсто назначоное конѣно, збройно ехали (Там жа, 640, 1563); панѣ Ясиньскій ... листомъ его милости обосланѣ и напоменѣнъ будѣт (АВК, XX, 17, 1568); о што будутъ обосланы, а не о чомъ иншомъ (АСД, I, 160, 1582); ѡбослано тѣды стріе всѣ, которіе приехавши навелили его (Хр. польск., 4); если бы хто з брати уписное для якое колвекъ потребы будучимъ обосланнымъ очевисто от старост рочныхъ до братства не прибыл (СДГВ, 39, 1608).

**Обосланье наз.** Дзеянне па дзеясл. обослати ѱ I знач. конечная справедливость шляхтѣ з мѣщаны за первымъ обосланьемъ ихъ была учинена (АЗР, III, 38, 1551); пана Довойновѣ слуга за обосланьемъ з ураду маєт становити на судѣ владничый (КПД, 592, 1557); ротмистрѣ таковыхъ шкодниковъ

збытнихъ за ѡбосланемъ старост державецъ не ставил (Ст. 1566, 256); не ближеѣ толко за две недели передѣ шнымъ рокомъ, тое ѡбосланье чынено бытѣ маєт (Ст. 1588, 197). *Параўн.* обесланье.

**Обослати, обослати дзеясл. 1. Паведаміць.** коли, брате, мнѣ будетѣ твоя помочѣ надобѣ, и мнѣ тебе обослати (АЗР, I, 64, 1449); гектор ... рано вес люд свои валечныи ѡбослал а казал сѣ имъ зготовати (Троя, 30); тыхъ подданныхъ нашихъ обослатѣ и передѣ собою стати имѣ казалъ (РПП, 277, 1544); наместники ихъ из рамени ншоѣ гедрского винны будутѣ всю шляхту того повету ѡбослати (Ст. 1566, 65); врадѣ ... маєт ѡбжалованого вознымъ ѡбослати, абы онѣ не зѣждчаючы з оныхъ роковъ прочѣ передѣ шнымъ судомъ стать (Ст. 1588, 221); мешанѣ всехъ обослали и зышлисе передѣ замокъ (АВК, XVIII, 135, 1596); ѡбослала зараз вси панны и повѣдала имъ то (Бельск., 1676); ѡбославши собралѣ на соборъ епископовѣ (Пралог, 499).

**2. Паслаць.** померу в кїрунтехъ кор. его млсти зачали, обославши листы его кор. млсти (АВК, XXXVI, 236, 1582).

**Обослатися дзеясл., зв.** ад обослати ѱ I знач. первой мают сами сѣ обослати и зложити мѣсто и где мают выехати (Ст. 1529, 68); кнѣзъ Тронѣта ... к тому ѡбослалсѣ с кнѣзми Рускими (Рач., 303); Свѣтополкѣ кнѣжа киевское и дѣдѣ свѣтославович ѡбослалисѣ з дрѣгими кнѣжати рѣскими, собрали великое воѣко рѣси (Стрыйк., 4676); маемо обослатисѣ и на звыклое мѣйсце зобравшесѣ, маемо везвати всю братію иноковѣ (АСД, II, 51, 1633).

**Обосторонне прysl.** З абодвухъ бакоў. которыхъ знаемость тебе заходила, православныи, и Іновѣрцы, **шт**щепенцы и Апостатове: которыи нахшталтѣ ѡбосторонне острогѣ меча (Сматр., 46—47).

**Обострити дзеясл.** Абвастрыць; разлютаваць, зрабіць жорсткім. хлопца одного лѣтъ дванадцати не маючого уданьемъ, вѣрность ваша, кнежно, взяла оказію до згубы небожчиковскоѣ, и малжонка своего противко ему обострила и зайтрила (АЗР, V, 74, 1645).

**Обостроженный дзеепрым.** Абгарожданы. тотѣ дворѣ вколо обостроженѣ, ворота до него двоя. третья фортка до ставу (АВК, XIV, 511, 1594).

**Оботканный дзеепрым.** ад оботкати. жолудок ѡботканыѣ забываетъ вси силы (Зб. 261, 1036).

**Оботкати дзеясл.** З'есці; наесціся. видимо ѡвыхъ що през постъ постѣт, а ѡсобливе на свѣто, где бы мѣли быти набоженешыи, тымъ **шт** нас барзеѣ ѡботкают (Зб. 261, 1026).

**Оботкатися** *дзеясл.*, зв. ад оботкати. лепшы<sup>с</sup> пост такі<sup>с</sup>, иж завше лакнучы *шт* столу встает ніжэ коли постившы кол-ко дни<sup>с</sup> потом *ста* *вботкает* (Зб. 261, 1026).

**Оботнути** *дзеясл.* Абсячы. вкортце мѣста добѣдѣ, а людем которіе в нем *сут* на твою легкост, *вботнѣ* рѣки и ноги (Бельск., 226); порѣбайте дѣба а *вботните* гольа егѡ (Хран., 362).

**Обочати** *дзеясл.* Спадзявацца; меркаваць. А так мы, обочаючы, ижбы дѣтемъ шкода не была ... опеку ... Тимофею ... подали (АВК, XXXIX, 331, 1579).

**Обочіе** наз. Павека. Блѣдливость женскаѧ на возъдвиженіи очію еѧ, и руиность еѧ на обочію еѧ познана бываеъ (Скар. ІС, 426).

**Обоштье** наз. *Тое, што і* обыйсье ў 1 знач. Загородники, што дома маюць и огороды, а на цынѣшу безъ роботь суть и якое жъ кольвекъ обоштье маюць — по 6 гроши ... платити маюць (КПД, 535, 1569).

**Обоюдный** *прим.* Двухбаковы; аднолькавы з абодвух бакоў. снѣ мой кѣ мѣрсти моеи дорозѣмѣи ... *штра* как мѣчь обоюдный (Зб. 262, 95).

**Обоюдоустры** *прим.* Востры з абодвух бакоў. мечи обоюдоустры, поганым побѣждніе (Чэщя, 2496); бѣдѣши меч обоюдѣштрѣ на враги, и да не ўбоишисѧ (Дыяр., 169).

**Обоя** гл. обое

**Обоятне** *присл.* *Тое, што і* обоентне. Дрѣгій neutraliter ни сакѣ, ни так, *вбоятне* (Мак., 3).

**Обоятный** *прим.* Раўнадушны. Іѡвѣ многѣтерпеливый на обоатныхъ и хитроуѣкавыхъ Бѣѣ гнѣватисѧ твердѣчи, тако-выхъ ганитѣ (Мак., 46).

**Обрада, абрада** наз. Нарада, абмеркаванне. метрополита ... яко сенаторѣ до боку паньского для обѣрады добра речы посполитой на блиско наступуючы сеймѣ до Варшавы поспешать муситѣ (АВК, XX, 438, 1672); при бытности ихъ млстей пановѣ маистратовыхъ до ратуша, въ абрадѣ стороны Яцерковщины, за розказанемъ пана войта, взяли вина ... гарнець (ИЮМ, IV, 162, 1686).

**Обратисся** *дзеясл.* зв. Абмеркаваць; параіцца. панове маистратовые зшедшыся ... а обрадившысе межі собою уфалили (ИЮМ, IV, 17, 1686); ихъ млсть панове маистратовые и зѣ духовенствомъ, обрадившыся, поступили имѣ по гарнцу горелки (Там жа, 220).

**Обрадованный, обрадованый** *дзееприм.* Абрадаваны. радоу-исѧ *вбрадованаѧ* дѣце мѣрѣа (Чэщя, 2586); на молитве

указалсѧ ей гавриил архангелѣ и рече: радѣсѧ *вбрадованаѧ* гсѣдѣ с тобою (Рым., 83); еѣ посланецѣ и воевода дворѣ нѣсного называеъ *вбрадованною* (Карп., 34); радѣсѧ *вбрадованаѧ* (Пралог, 544).

**Обрадоватися** *дзеясл.* зв. Абрадавацца. мы то слышавѣ обрадовалися (АЗР, I, 344, 1501); не *вбрадѣютсѧ* томѣ иже сѣе тѣжѣ сѣта (Зб. 262, 886); иванѣ крестител ... бѣлъ в животѣ матки своѣи *всвещоныѣ*, и *вбрадовальсѧ* (Зб. 259, 564—564б).

**Обрадокъ** наз. *Тое, што і* обрадѣ. вси иные церымоней и *вбрадки* церкви светое восточное нашое вѣале и ни в чомѣ ненарѣшенне зостанѣтъ (Унія, 6б); *тоѣ* тежѣ достатечне пока-зѣюць *шныѣ* справы зацныѣ, и *вбрадки* при самой литѣргіи бжѣственной *шнаѧ* мѣтва (Навука, 133); панна просила, абы над нею *вбрадки* хрѣстианские и таемницы вси *выкональ* (Пралог, 655); кождый повѣненѣ своихъ *вбрадоковѣ* и церемоній пѣлно-вати (Зб. вып., 19).

**Обрадѣ** наз. Абрад. просилѣ ... абы его въ законѣ светый хрѣстианскій водлугѣ *обраду* церкви греческое охрѣстилѣ (АВК, III, 16, 1582); поганские *вбрады* еродіѧи вкортце *выписѣ* (Бельск., 2436); *шт*правивши *вбрадѣ* жалобныѣ, светое *шное* тѣло девичее вси з великим набоженствомъ целовали (Зб. 255, 355б); до церкви Святого Спаса на *обрады* постановѣния ол-тара дали *золот.* *десять* (ИЮМ, VIII, 96, 1691). *Параўн.* *обрадокъ*.

**Ображанный** *дзееприм.* ад ображати ў 1 знач. терпливость часто ображанаѧ, вѣ попѣдливость звѣкла сѧ *пременати* (Апакр., 217).

**Ображати** *дзеясл.* 1. *Крыўдзіць; ганьбіць, абражаць.* не боли мы анижли инышиѣ народы хрѣстианские бога *вбражаемѣ* (Бер. саб., 506); не хочу его на душу свою брати и его души обража-ти (АВК, XVIII, 162, 1598); не маѣш неприѧтели *гѣвныѣ* але *предсѧ* маѣш которые тебе в малыхъ и великихъ рѣчах *вбра-жают* (Зб. 261, 2486); *тако* маѣ *быт* покоѣ межі нами, кдѣжѣ *ўставичне* *вбражаем* бѣѧ (Бельск., 127); такѣ великого добродѣѧ своего ... *вбражати* *важитисѧ* бѣдѣтъ (Карп., 56); ближнимъ кото-рыи насѣ *ображают*, *выстѣпки* *штпѣскаймо* (Каліст, I, 30); тымъ што насѣ *вбражают*, маѣмъ *штпѣшати* (Зб. 255, 756); много ты *ображаешѣ* которимъ же ти *недостойнѣ* еси быти (Алекс. 1697, 9).

2. *Паражаць; удачаць; нашкоджваць.* Вреждаю, *ў:* Шкодѣѣ, на-рѣшаю, *ображаю*, *шкодѣ* задаю (Бяр., 17); потомъ *стрѣлѣть* в тѣло ихъ *казал* староста, але и *стрѣлы* ихъ не *вбражали* (Зб. 81, 98).

3. *Прыбіраць, упрыгожваць.* тымъ было *вбражати* *цѣрквѣ*, кое *крыть*, кое *муровать* (ПГ, I, 145, 1447).

**Образитися, образитисе** *дзеясл. зв. 1.* Ад ображати ў 1 *знач.* быль посланъ до митрополита, **ображаючисе** тымъ, **ѡ** то ижъ имъ того тамъ писма не zostавили (Барк., 148); **ображаецца** тым бѣ, же чѣкъ *ўживае* тог смыслу не для потреби але для роскоши (Зб. 261, 1476); любовь всѣ цнѣты вѣ собѣ замыкае, долго терпитъ, милосердствѣе, не зазритъ, не выноситъ, не пышнитъ, не роспѣе, не шѣе своего, не **ображаецца** (Каліст, II, 89); Негодѣ: За зле маю, **ображаюся** (Бяр., 91); ани грѣбостию его се **ображае** ... ани богазни его не стрѣе (Зб. 255, 71); **ображаются** **предста** тыи жиды и новокрѣщенцы, ижъ его *тѣм* мойсе не зоветъ бѣомъ, але проркомъ собѣ подобнымъ (Выкл., 616).

**2.** Ад ображати ў 2 *знач.* сѣнце бѣдѣчи тѣломъ и створенѣемъ, и **ѡсвѣчаючи** смродливыи гною и калѣ полныи мѣстца, не **ображаецца** и не **мажетьца** (Мак., 167).

**Ображающий** *дзеяприм. ад ображати ў 1 знач.* Наоучивши насъ Хѣ Гдѣ **ображающимъ** насъ ближнимъ нашимъ **ѡтпѣска** грѣхи (Каліст, I, 32—326); **Богатство** до **ѡшелакое** **неповстаг**ливости помочникомъ, которое **ѡшелакую** злость **ѡнашло**, помочника **покармѣ** дѣи **ображающего** (Кін., 586); **такъ** долго и **мнѡго** грѣшнымъ и **ображающимъ** себе **терпѣ**ль, а **еднакъ** **ворочающихца** **пріймоваль** з радостю (Мак., 42); **таковыя** **не**слыханые права ... **мае**статъ **Боскій** **ображающе** ... у **суду** **нашего** **показали** (АВК, XII, 463, 1676).

**Ображающий** *дзеяприм. ад ображати ў 1 знач.* **многіе** **гру**бые **рѣчи**, **противныя** **вѣ**ре **светою** **католической** и **церкви** **ста**рожитной **восточной** и **ображающе** **мае**статъ **нашѣ** **госпо**дарскій ... **друкуете** (АВК, VIII, 98, 1611).

**Ображене** *гл. ображенѣ*

**Ображение** *гл. ображенѣ*

**Ображенный, ображенный, ображенный** *дзеяприм. 1.* Ад **обра**зити ў 1 *знач.* **кривдами** ... **будучы** **велице** **облажены** и **вос**полокъ **зо** **мною** **того** **жалуючы**, **листь** **свой** **до** **мене** **писали** (АСД, IV, 16—17, 1575); **сѣрце** **ображеное** **пога**муй, **гневъ** **пов**стагни (Атыла, 229); **мы** **ѡ** **тѣю** **речъ** **ображеномъ** **справедли**вост **неѡт**волочную ... **мае**мъ ... **вде**лать (Ст. 1588, 10); **тую** **ѡб**мовѣ его **милость** **кдѣ** **кнѣжа** **в** **коле** **пове**дил, **тым** **вси** **бы**ли **ѡб**ражени **людскимъ** **повоженѣмъ** (Барк., 147—1476); **тою** **ѡт**пове~~д~~ю на **поселство** **свои** **ѡб**раженыи **кнѣжата** ... **во**нѣ **под**несли (Стрыйк., 4656—466); **до** **ображеного** **нами** и **розгнѣ**ва~~н~~ого **створителя** **своего** и **Бѣ** **мовити** **маемо** (Каліст, I, 166);

**велими** **ѡб**раженымъ **младенецъ** **та**чи **гнѣ**въ и **помѣ**стѣ на **и**ншихъ **часть** **ѡт**воложил (Зб. 752, 56); **мае**статъ **Божій** **абы** **презъ** **тако**вые **спросныя** **учинки** **ѡб**раженный не **быва**лъ (АВК, XXIX, 116, 1681).

**2.** Ад **обра**зити ў 2 *знач.* **вд**ареному и **обра**женому **мае**тъ **досы**тъ **вчинити** (АЗР, I, 24, 1388); **если** **будетъ** **тотъ** **паробокъ** на **который** **члонокъ** **ѡб**раженъ, **мае**тъ **за** **того** **паробка** **тотъ** **слуга** **съ** **права** **пану** **Миколаю** **заплатити** (КСД, 1421, 1520); на **Майку** **Зельмановичу** **рана** на **руце** **правой** **два** **члонки** **обра**жены (АВК, XXVIII, 8, 1561); **таковы** **гость** ... **ѡб**раженно<sup>с</sup> **стороне** **мае**тъ **за** **раны** **навѣзати** (Ст. 1566 I, 89); **маю** **ма**ст **ѡднѣ** **корою** **кто** **ста** **нама**жет, **ѡт** **жа**дного **желѣ**за **ѡб**раженымъ **бы**тъ не **мо**же (Бельск., 260); **тѣ**ло ... **вѣ** **водѣ** не **оу**тонѣло и **нѣ**л<sup>к</sup>овымъ **при**падкомъ не **бы**ло **ѡб**ражено (Мак., 27); **тотъ** **ѡт** **вепра** **дикого** **бѣдѣ**чи **ѡб**раженный **и**жъ **к**валтовною **сѣ**ртю **згнѣ**л, **повѣ**дають (Варл., 2456); **коли** **те**ды **ихъ** **в** **ѡ**гонъ **в**кинено, **ани** **шаты** **ихъ** **на**мнѣ<sup>с</sup> **ѡт** **ѡ**гна **ѡб**ражены не **бы**ли (Пралог, 5976).

**Ображенѣ, ображене, ображение, ображенѣ** *наз. 1.* **Дзе**янне на **дзе**ясл. **обра**зити ў 1 *знач.* **пути** **его** **путе**мъ **их** **при**даны **бы**ша, **тако**же и **грѣ**шникомъ **обра**жение **во** **гнѣ**ве **его** (Скар. ІС, 64); **обра**жене **мае**стату **госпо**дарского, а **то** **въ** **томъ** **кто** **бы** **до** **земли** **не**пр<sup>я</sup>тельское **вте**къ (Ст. 1529, 1); **мае**статъ **нашѣ** **ѡ** **ѡб**раженѣ **бывае**тъ **с** **то**е **при**чины **кдѣ** **бы** **кто** **се** **бу**нтоваль (Ст. 1566, 86); **мы** **гсд**ръ **шлю**буемъ **ни**кого **не** **ка**рати на **зав**чное **пове**данѣ, **хотѣ** **бы** **доты**калоса **мае**стату **нашого** **гсд**ръского **ѡб**раженѣ **або** **здр**ады **речы** **поспо**литое (Ст. 1588, 1); не **будетъ** **то** **тобѣ** **ку** **жа**лости **ани** **ку** **ѡб**раженю **сум**ненѣ **пана** **моего** (Біблія, 347); **мѣ**стце **ѡ**ное **на**звано **мѣ**стце **ѡб**раженѣ **гсда** (Бельск., 1166); **абы** **они** **и** **дѣ**ти **ихъ** **и** **на**потомъ **буду**чыя **ихъ** **шадки** **того** **по**живали (окромъ **обра**женѣ **правъ** **нашихъ** и **потомковъ** **нашихъ**) **вод**лугъ **звы**чаевъ **старыхъ** (АЗР, V, 8, 1633); **много** **лѣ**тъ **стра**вилъ **в** **грѣ**хахъ, **в** **ѡб**раженю **мае**стата **бѣ**жего (Пралог, 5506).

**2.** **Дзе**янне на **дзе**ясл. **обра**зити ў 2 *знач.* **уго**ду **слу**шную **самъ** **за** **свое** **зранѣ**не и **обра**женѣ **члонку** и **о** **зранѣ**не **служи**бника ... **о** **вси** **шк**оды **свои** **учини**лъ (АВК, XXII, 30, 1555); **то**е **потру**ченѣ и **ѡб**раженѣ **не**весты **бере**менное **стало**се **не**ѣмыслне (Ст. 1588, 411); **царь** ... **каза**л **дани**ила **вы**та~~г~~нутъ **зъ** **та**мы, а **жа**дного **ѡб**раженѣ **не** **на**йдено на **немъ** (Біблія, 548); **Преты**каніе: **Оуда**рѣне, **оуста**ркнѣне, **ѡб**ражене, **згор**шене (Бяр., 123); **безъ** **ѡб**раженѣ **но**ги на **сте**зци **слѣ**жбы **бо**жеи **постѣ**поват



прагнешь (Зб. 259, 455); вышел стѣс трофим без жадное шкоды и **ображена** на тѣлѣ своем (Зб. 752, 341); девица ... вышла здорова з ровѣшного, не маючи жадного **ображена** (Зб. 82, 33).

**Ображенъся** наз. *Дзезяне на дзезясл.* образится ў 2 знач. боалася бовѣмъ, абы за ображенемъса на ней ... немочь та до ней са не вернѣла (Каліст, II, 1446).

**Ображенный** гл. ображенный

**Ображонный** гл. ображенный

**Ображѣнье** гл. ображѣнье

**Образа** наз. 1. *Крыўда; ганьба, абраза.* не хотячи есмо **образы** никоторое правѣ Дорогишкомъ вчинити (КСД, 655, 1511); посполите бывает, же живого чѣка в дарехъ, а злѣша своего або собе знаемого, люди скромне и без **образы** зносит не могут (Цяп. Прадм., 2706); если жъ вси пойдутъ а за чимъ добрымъ и безъ **образы** сумнѣнья, и я бымъ не хотѣлъ на задѣк зостати (АЗР, IV, 89, 1595); того образою маестатъ кр его мл не зовоут (Апакр., 81); **язык** ... всщинает свары злые розвевае незгоды, ненависти **образы** (Зб. 261, 154—1546); я Александеръ изъ жоною ... безъ **образы** душъ нашихъ дали есмо имъ на тотъ обчый монастырь данники (АВК, I, 47, 1614); **Убидѣние**: *Укриѣжене, образа* (Бяр., 191); *тажкѣю* **образѣ** божѣю за ничего собе не мают, а речы легкіе барзо поважуют (Зб. 255, 256).

2. *Пашкоджанне; паражѣнне; удар.* не мѣлъ жадной **образы** во шныхъ кратахъ желѣзныхъ (Алекс., 426); тѣло частокротъ безъ **образы** зоставало (Каліст, II, 30); Вредъ: Вродѣ, болачка, мета-ѣ. шкода, оутрата, **образа** (Бяр., 17).

**Образецъ** наз. *Узор, прыклад; малюнак.* положилъ есми в сихъ книгахъ образцы храму гсдѣна и сосудовъ его (Скар. ТЦ, 1196); кождомъ властителю своемъ даючи власть, дай же емъ **образецъ** ея (Арыст., 149); вы причины или образцы прежніе до незгоды и непокою вынайдуєте (АЗР, V, 33, 1637).

**Образити** дзезясл. 1. *Пакрыўдзіць; зганьбіць, абразіць.* оу тоую цѣковъ прешлахетную сараценове кидають стервы а оумерлоую животиноу, але каплице не **образят** иже живоут тамо оубогіе шлахтици (Валх., 736); мы, выслушавши тыхъ привилеевъ брата нашего и не хотячи ихъ съ обу сторонѣ **образити**, тое дело на тоѣ мере есмо зоставили (КСД, 543, 1507); таковыи кождыи маеть каранъ быти горломъ такъ какъ бы маестатъ нашъ гсдѣрскии **образил** (Ст. 1529-Ф, 5); сѣмненѣа своего не **образили** (Унія, 76); мы ничего есмо твоего не рѣшили ани-

мы **ѣчинили**, што бы **та** **образило** (Біблія, 59—60); повѣжете намъ нѣса, чи онъ васъ злымъ словомъ, помышленемъ **образилъ** (Лям., 4); мелъ жалъ сердечный за грѣхи свои, которыми Пѣна Бѣга **образилъ** (Навука, 125); кого жъ бымъ колвекъ в чымъ **образил**, абы ми выбачытъ рачыли (ИЮМ, XXIV, 422, 1663).

2. *Пашкодзіць; паразіць, ударыць.* даниѣла и дрѣговъ его оу печи вгнѣной положеныхъ вгонъ не **образил** (Валх., 49); того то полидамесъ в тажкомъ разѣ древа своего такъ квалтовне вдарилъ ижъ **образивши** и розорвавши зброю ... оупадѣ с конѣ (Троя, 47—476); в оброне помененый Янъ Аньфорофичъ с тыми помочниками своими шкодливе в руку ранилъ и на члонкахъ на двухъ пальцахъ **образил** (АВК, XXXVI, 48, 1582); естли пѣсь не-привѣзаныѣ **ѣкѣсилъ** або **образил**, и тежъ хто бы пса забилъ (Ст. 1588, 517); не елъ левъ тѣла, ани **образилъ** вѣла (Біблія, 426); помененые особы ... на члонкахъ дей ихъ **образили** (АВК, I, 283, 1617); в камень нѣгъ нашихъ не **образили** (Мак., 229); шолъ черезъ цвинтаръ і ногѣ в камень **образил** (Зб. 107, 1576).

**Образитися, образитисе** дзезясл. зв. 1. *Ад образити* ў 1 знач. кр его мл не толко са тымъ до нихъ не **образилъ** але и жаданѣю ихъ мѣстце зоставилъ (Апакр., 806); чекали на нихъ килка годинѣ, в томъ **образившысе** тымъ вси ижъ такъ долго на нихъ чекають, кгда жъ не вемъ в чомъ намовы сами з собою чинѣтъ (Барк., 1486); сынъ божіѣ велце **ста** **образил** на цкующихъ и продающихъ в цѣкви (Аб. абр., 36, 1622); длѣа чогось са **образил**, ижъ с тобою вѣ ровной чести естъ вѣцъ твой (Варл., 3576); **вдинѣ** братъ ленивыѣ частымъ **ѣпоминаемъ** стѣго пахоміѣа **образилъста** и выти хотѣлъ з монастыря (Пралог, 6816).

2. *Ад образити* ў 2 знач. на чѣей дѣлници шыкода ся станѣтъ, конѣ ся **образитъ**, ногу изломитъ, тому платити (АЗР, I, 83, 1468); по пѣти падливомъ не ходи и не **образишиса** о камень (Скар. IC, 53); в ловехъ бѣдѣчи самъ се своею стрелою трѣтизною намазаною небачне и малою ранкою **образил** и **ѣмерлъ** (Бельск., 382); тамъ дей в шарпанінѣ **образилъсе**, и жупанѣ студентови здарѣлъ (АВК, VIII, 499, 1608); Грышко Войтеховичъ ... ножъ мне свой до турмы подаѣлъ и я тымъ **ножомъ** се **образилъ** (ИЮМ, VIII, 322, 1612).

**Образливе** прысл. *З пашкоджаннем.* кгда бы невѣста мѣжа за дѣтородныѣ члонокъ **образливе** порвала, маютъ еѣ рѣкѣ **ѣтѣтъ** (Бельск., 666). *Параўн.* образне I.

**Образливый** прим. *Крыўдны; ганебны, абразлівы.* на нихъ тые слова ку ихъ почтивости **образливые** мовити мѣлъ (АВК,

XXI, 13, 1555); в позвехъ нашихъ земьскихъ не маеть ниhto ни на кого рече<sup>с</sup> неѣчстивыхъ и ѡбразливыхъ добро<sup>с</sup> славе писати (Ст. 1588, 160); почаль его возного словы злыми шкарадне лаеть, соромотить досыть доткливыми, доброй славе и учти-восты его ѡбъразливыми (АВК, XX, 113—114, 1595); тые слова были тѣжские ѡбразливые (Зб. 261, 157).

**Образне I** присл. *Тое, што і* образливе. дигавол ... нашедшы свое начине подѣстил ег, ижъ кинѣлъ на светого камением и ранил ѡбразне (Зб. 82, 185).

**Образне II, образно** присл. 1. *Вобразна, пераносна.* Пернать: Пѣрам<sup>с</sup> ѡброслый. **Вобразнѣ:** легкій, прѣдкій (Бяр., 102); **Прѣдныи:** Острыи, хроповатыи, негладкій, **вобразнѣ,** дикий (Там жа, 131—132).

2. *Наглядна.* Помазаніе креста ѡбразно миромъ ѡсобливе на челѣ, **ѡт** епископа albo сѣенника перьстом, с певными словы ѣчиненое (Навука, 28).

**Образность** наз. *Выгляд, знешинасць.* вложи на них ѡбразност и наѣки твоеѣ, **ѣако** дѣховны<sup>с</sup> ѡцѣ ихъ, абы се жадною сказою молодости не ѣвели (Пралог, 664).

**Образный** прим. *Вобразны.* тамъ нѣмашъ жадного посѣченыѣ тѣла хѣа, едно толко прыготовляе<sup>сѣ</sup> хлѣбъ образными словы пророческими (Навука, 42).

**Образоборець** наз. *Іканаборац.* напершим был то<sup>с</sup> сѣтѣ герман, которы<sup>с</sup> се ѡбразоборцом мощно спротивил (Бельск., 348б); особливе повторе в<sup>с</sup> Никеи напротивъ злонравныхъ и безрозѣмныхъ образоборцѡвъ зобраномѣ (Каліст, I, 40); Икономахъ: Образѡборець, икѡноборець (Бяр., 276). *Параѣн.* образоборца.

**Образоборский, оброзоборский** прим. *Іканаборскі.* написал лист и до ѡног соборѣ ѡбразоборског, в котором се показѣ глѣпство их (Бельск., 363); того жъ образоборского шаленства еще горѣчишими наслѣдовцами были (Каліст, I, 396); цар левн и савръ внесли проклѣтое геретицтво ѡбразоборьскѣю хитрость (Зб. 81, 162); лев пѣты<sup>с</sup> ... вымышляючы ереси ѡбразоборские ... великое розерване церкви ѣчинил (Зб. 752, 726); припровадил его до себе до царигороду, там же нудѣчи и притыскаючи его през намовы и пострахи великие до своей ѡброзоборской ереси (Пралог, 513).

**Образоборство, оброзоборство** наз. *Іканаборства.* ѡброзоборство Копронима рокѣ ѡид: Копроним дї: Костантин Копроним взновил ѡ ѡбразы преслѣдоване (Бельск., 351); кгда

Левъ Ісавръ з<sup>с</sup> допѣщенѣ Бѣго сѣптрѣмъ цесарства всход-ного одержалъ, образоборства ересь показовати сѣ почала (Каліст, I, 39); в тои час цесар левнсаѡрыкус внес проклѣтую герезыю ѡбразоборства хитростию и моцю еѣ розширяючи а ѡбразы с цѣкви выкѣдаючи (Жыц. св., 1086); за часовъ его вѣшалостѣ ѡное незбожное ѡбразоборство (Зб. 752, 716); незбожное ѡбразоборство, которое з церкви бѣжихъ ѡбразы з стародавна еще за часовъ апостолскихъ справленыи вымета-ло (Пралог, 576—576б); ѡное незбожное кацѣрство ѡбразоборство повстало (Зб. 82, 416).

**Образоборца, образобурца, оброзоборца** наз. *Тое, што і* образоборець. *фѣѡдосѣ* ... до михаила цесара ѡбразоборцы пи-шеть (Бер. саб., 336); Левна третѣе цесара которы<sup>с</sup> был назван икономахъ то ест ѡбразобѣрца болгарове ратовали (Стрыйк., 430б); которѣа за мѣжа своего фѣѡфила цесара грецкого ѡбразоборцѣ тым порядкомъ благала (Дыяр., 1726); неѣжитѣ<sup>с</sup> и неѣблаганы<sup>с</sup> был ѡбразоборца ѡн безбожны<sup>с</sup> (Зб. 752, 1276); левъ армянын ѡбразоборца злосѣливы<sup>с</sup> (Пралог, 513); *ѡсѣлъ* злы<sup>с</sup> и проклѣты<sup>с</sup> ѡброзоборца левъ царогородскѣю столицѣ (Зб. 82, 1926).

**Образование** наз. *Дѣяние на дѣясл.* образовати ѣ 1 знач. Тропарь, іон, Номаріон, ел: Вѣрш, Пѣсника, нїе, ил ѡбразованіе (Бяр., 317).

**Образованный дзеепрым.** ад образовати ѣ 1 знач. писмѣны образованное на камѣнехъ бысть въ славѣ (Будны, 174).

**Образовати дѣясл.** 1. *Представіць у вобразах; пазначыць.* тїи бо дѣа того празновали, абы ѡбразовали або значили, **ѣако** потреба абы были посѣщени (Будны, 46); лицемѣри бо не дѣа того жертвы приносили, абы пришествіе хѣо образовали (Там жа, 2146).

2. *Зразумець.* Александръ достоить тобѣ выбрати собѣ писарѣ писати листы свои такихъ иже ѡбразѣють оумысль твои (Арыст., 161).

**Образоватися дѣясл., зв. ад** образовати ѣ 1 знач. правдою ѡбразуе<sup>сѣ</sup> справедливость (Арыст., 153); злѣчитисѣ з нимъ в<sup>с</sup> твердости вѣри, ѡбразѣючисѣ смерти его, з великимъ пожа-даньемъ смерть дѣа Хѣа поднати оуставичне ѡчекиваетъ (Мак., 88—89).

**Образокъ** наз., *памяни.* ад образъ у 5 знач. 8 порядныхъ законниковъ ѡбѣмуют ... коронки ѡбразки (Зб. 261, 756); в домехъ зособна шѣкал, бы хто **ѣаког** болванка, albo ѡбразка таемне не

заховал (Бельск., 1336); балвохвалством то называют и вѣрных божих лифы вбразками и иными розмаитыми словы титулюють против тасномѣ писмѣ старого и нового тестаменту (Аб абр., 1, 1622).

**Образующе** присл. *Пераносна, метафарычна*. Гѣсли: Скрипица, вбще дѣка. метафор: то *ест* образующе толкѣтсѣ: мысль (Бяр., 32).

**Образъ** наз. 1. *Вобраз, знешні выгляд, твар*. видел есми дѣх сѣто исстоупуючого на него а дѣхъ был во вбразе голоубичином (Пак. Хр., 276); сотворилъ есть богъ челоуѣка несмертелнаго и по образу подобия своего создалъ его (Скар. ПБ, 56); челоуѣкъ есмь сѣтворенье божие розѣмьное, богомъ по образѣ его сѣтворенное (Будны, 1); Пулкан ... маєть вбразъ челоуѣчий и руки и перси шыроки (Бава, 154); кролевага кандакига ... послала малара, абы твар або вбраз александров потаемне вымалевал (Бельск., 1826); вбачилем на нѣкъ крест, и в нем вбразъ прчстои бдци з дитѣтком (Дыяр., 1516); Зракъ: **Вбразъ**, постат, лице (Бяр., 52); хотела есми его вбразъ дати собе намалевати (Хран., 24).

2. *Адлюстраванне; ценъ*. Пильно вбачъ тако празники, суботы, брашна и таковаа, сѣѣнемъ называеъ, то естъ вбразомъ, а Хрѣста тѣломъ зовѣтъ (Будны, 406).

3. *Знак, прыкмета; сімвал*. кролеве знаки або вбразы свои подданым своим дла захованя грозы и выроков своих заставають (Бельск., 36); образъ злости Каиновы на собѣ носятъ (Мак., 50); ѣказаніе: ... оуказъ, албо знакъ, по которомъ познати тое в чомъ бываетъ речъ, вбразъ (Бяр., 178).

4. *Икона*. образъ на золотѣ великій святое Троици (АЗР, I, 137, 1494); *шт* панагии штодрано вбразъ Божьего вмученыа (КСД, 872, 1516); за правымъ крилосомъ распятіе господне ... а образъ вечери господней на золотѣ (АВК, VI, 493, 1549); в церкви образов старых злинелых фарбою писаных одинадцать (СДГМ, 33, 1579); вбразы пресличные подолтаны и слинами помазаны (Бер. саб., 50); *шната лампа* чѣдовне пред вбразом през целыа рок горѣла (Зб. 261, 209); апараты, злото, серебро, образы, рызы, звоны и книги абы нигдѣ индей сѣ тое церкви вывожонные не были (АВК, XI, 100, 1632); з поданъа апостолского вбразы в церквахъ ставлены и шанованы быти мають (Зб. 82, 211). **О б р а з ъ** н а м е с т н ы й гл. наместный у 1 знач.

5. *Ідал, кумір*. ѣчинили бы есте собѣ кѣмира или ѣподобление мужеска пола или женска, или образъ всакого зверѣ

(Скар. ДЗ, 13); втораа заповѣдь естъ, не ѣчинишь собѣ вбразѣ, ани всакого ѣподобия (Будны, 96).

6. *Прыклад, узор*. сами зѣ себе подавайте вбразъ дѣлъ (Ст. бр., 136); Притча: Приповѣсть, образ, подобенство, прикладъ (Бяр., 128); вблещите мене в чорные шаты по вбразѣ мнишескомѣ, и поѣдѣ ко вратом монастыря тог (Зб. 752, 5786); зѣ себе самъ подаль намъ вбразъ, любовь, терпение и смиреномудрие (Пралог, 546).

7. *Звычай*. Нравъ: Норовъ, обычай или звыклость, образъ (Бяр., 99).

8. *Учынак*. Не загладимъ нине тых написанных вбразовъ [зверху: ѣчинков] показаніемъ (Чѣщя, 3666).

9. *Спосаб*. вси ровно воскресноут вокупе шдинымъ вбразомъ (Чѣщя, 374); тѣмъ же образом и о воинѣ розумѣи (Будны, 79); Етеракъ: Инѣм вбразом (Бяр., 282).

10. *Сувязъ, злучэнне*. **Вбраз** естъ презначене шдно речѣ до дрѣгое, иж през тѣю познаваю дрѣгѣю (Зб. 261, 207); Ирмосъ, Еі: Оузолъ завазане мощное, спѣтъе, радъ аб шдно дрѣгогъ сѣ держѣне, вбраз, состав (Бяр., 278).

**Обрана** наз. *Тое, што і оборона* у 1 знач. благославень богъ превышнии онъ же далъ естъ обрану *шт* враговъ руками твоими (Скар. КБ, 276).

**Обраненый** *дзеясл.* ад обранити II. людие ізраилевы обранены будутъ *шт* бога своего (Скар. КЮ, 96).

**Обраніе I** гл. обранье

**Обраніе II** наз. *Узяцце, адабранне*. пріказѣмъ мы тымъ то слѣжебнікомъ под виною сѣденія оурадѣ их и вбранія имениа их безъ приказанія ихъ сѣда не позывали ніког (Вісл., 15).

**Обранити I** *дзеясл.* *Параніць*. слугѣ панского путного до смерти забили, а двухъ мужей вечне вбранили (КСД, 72, 1510).

**Обранити II** *дзеясл.* *Тое, што і оборонити I* у 1 знач. сыновѣ же велиамли рѣша, еда обранити насъ будетъ мощи сеи и погордели сѣтъ имъ, и не принесли ему даровъ (Скар. ПЦ, 22); панъ Янъ ... мог дей которого татарыны с тыхъ особъ помененных, аболи некоторых с помочѣтниковъ их обранить (АВК, XXXI, 242, 1595).

**Обраный I, обранный** *дзеясл.* 1. *Ад обрати I* у 1 знач. тежъ есмо врадили, ижѣбы зѣ боярѣ два обраны, а зѣ мѣщанѣ два, а зѣ дворянѣ два (АЗР, I, 72, 1456); просили его грекове иж бы един зѣ его рады вбран и оуоставен (Троя, 156—16); которые обраны ховати тые наемные кони (АЗР, III, 93, 1557);

неха<sup>с</sup> будѣть ѡбраны і мужев зо ста зо всѣхъ поколени<sup>с</sup> израй-льскихъ (Біблія, 135); Толоман з венкгер ѡбраны<sup>с</sup> паном на галич *ѡт* рѣси (Стрыйк., 4876); единъ межы дванадцати ѡбраны<sup>с</sup> былъ *ѡт* гда (Зб. 752, 4576); за старшие ѡбраны были над жолнери (Пралог, 5016—502); панъ Ларионъ Григоревичъ Оноскинъ посполитый, который былъ такъ же ѡбранный ехать до Варшавы съ паномъ Лавникомъ (ИЮМ, III, 88, 1685); тра-титъ тѣю Еписію, на которѣю есть ѡбранный (Зб. вып., 69).

**2. У знач. прым. Правамоцны; абраны.** в жомоити судьи голов-ные ѡбранные мають почати сѣдiti ажъ по сконченю сѣдовъ меньскихъ за две недели (Трыб., 10); тые послове ѡбранные по-чатку со<sup>с</sup>мовъ ѡмешкивати не мають (Ст. 1588, 76); Потомъ по-ведилъ панъ Гулевичъ чѣкъ досыт добре годны<sup>с</sup> маршалок ѡбраны<sup>с</sup> (Барк., 148—1486); панъ Комаръ, сендзя оршанскій, по-сель ѡбранный, прибылъ до Могилева (ИЮМ, III, 43, 1685).

**3. У знач. прым. Адабраны з ліку іншихъ як лепшы.** если вы дѣты ѡбранные бѣдете слаби в<sup>с</sup> абнегаци<sup>с</sup>, никгды дрѣгихъ ва-дiti не будете могли (Зб. 261, 766).

**Обранный II дзепрым. Абрабаваны, абкрадзены.** вси имѣнья ихъ велми скажоны и обраны отъ поганьства отъ Татаръ (АЗР, I, 350, 1503); двухъ чоловѣков моихъ, которые тыхъ ярын огле-дать ходило, побито, поранено и обрано, знято з нихъ по зер-мязе [!] (АВК, XXXVI, 188, 1582).

**Обранье, обраніе I наз. Выбранне.** королеве ихъ милость, Вгорскій и Польскій, зъ своихъ паньствъ, которые жъ имѣ не отчизныи, але щастьемъ и добровольнымъ обраньемъ доста-лися, брата своего князя Жикгимонта осмотрѣли (АЗР, I, 161, 1496); *тот* статутъ ... зложоны<sup>с</sup> и справованыи чэрэзъ ѡбране пэвное парсуны з рады и народу шлѣхэтского (Ст. 1566, 7); за которымъ ѡбранемъ Александра на королевство Польское зъедночене сѣ стало коруне Польской з великимъ кнѣзствомъ Ли-товскимъ (Рач., 343); тыхъ сѣдеи ѡбранье быти маеть (Трыб., 26); тые которіе се до того ѡбранѣ на день зложоны<sup>с</sup> зье-дѣть, колько ихъ бѣдетъ ... мають на мѣстьцо того змерьлого вриадника спосродку себе ... ѡбрати (Ст. 1588, 120); тое обране его ... потвердили (Апакр., 1276); Пишете тежъ, якобы король его милость присѣгу гетмана своего корунного ... порушилъ тымъ, будто водлутъ вашего обранія, сына своего найяснѣйшого ко-ролевича Владислава Жигимонтовича на господарство Мос-ковское дати не хотѣлъ (АЗР, IV, 439, 1615); ѡважъ ижъ гос-под нашъ исусъ хѣ по ѡбранію апостоловъ заразъ зсѣпилъ з горы

(Зб. 255, 182); За написане картокъ на сесыю для обраня па-новъ на новый рокъ дано подпискомъ золотый одинъ (ИЮМ, I, 305—306, 1682); До ѡбранѣ Игѣменій чого потреба (Зб. вып., 76).

**Обрати I, обратъ дзясл. Абраць, выбраць.** мамы его ми-лость обрати собѣ паномъ, подлѣ воли и розказанья господа-ря нашего (АЗР, I, 117, 1492); гекторъ ... рекъ *ѡтче* намилеи-ший меи твоѣ млсть с собою тысячу и *пятьсот* рыцереѡ кто-рыи твоєи млсти ѡбралъ (Троя, 35); державцы наши мають ... ѡбрати двухъ земланиновъ (Ст. 1529-Ф, 69); пры той всей справе мають послати добрыхъ а годныхъ обравшы шесть парсунъ (Арх. ЮЗР, VIII-5, 73, 1552); ѡберыте собѣ господара доброго (Рач., 309); певнѣю личбѣ ѡсобѣ на ѡтправованье тыхъ сѣдовъ головныхъ собе ѡбрати мають (Трыб., 26); кнѣзъ велики<sup>с</sup> скригасъло и кнѣзъ велики<sup>с</sup> витовтъ приехали з лѣховъ ѡбрати своего короля такъгасъла (Патр. К, 496); ѡмыслили панове пол-ские ѡбратъ за кнѣзѣмъ кракѣса (Хр. польск., 2); з собою сѣа ради-ли, кого бы собе за вожа ѡбратъ мели (Пралог, 6506). *О б р а т и н а к н я ж е н ь е* гл. княженъе *ѹ 3 знач.*

**Обрати II дзясл. 1. Раздзецъ.** вышелъ исъ изъ ратоуша несо-учи ис собою крижъ и инаѣ два злостники с нимъ да пришли с нимъ на мѣстце тое ритери. ѡбрали его ис хоустъ его и пре-попасали его простирею (Пак. Хр., 216).

**2. Абрабаваць, абкрасці.** Бурець напервей Еська забилъ ... и шаты обралъ, шубу кунью взялъ (КЗ, 475, 1448); тотъ чѣвекъ его вкралъ ми коня съ седломъ и зъ епанчою и иныи рѣчи на мнѣ ѡбралъ ѣ спячого (КСД, 199, 1514); которого жъ Пригоду забивши и ѡбрали (Тамъ же, 1402, 1520); они жъ поткавши его на добровольной дорозе, его самого збили и обрали (АВК, XXII, 153, 1555—1566); тотъ наймитъ, обравши мене, прочъ утек (АВК, XXXIX, 11, 1578).

**Обративыйся дзепрым. Якi стаѹ чым-н. паслядоўнікам, пры-хильнікам.** Григорій папа павла апсла тымъ же назвискомъ оу-крашаецъ мовачи. Павелъ обративыйсѣ къ хѡу главою сѣа сталь *п*азыкомъ бо *о*сагноуѡв всеє цѣкви началство (Апакр., 104).

**Обратися, обратисе дзясл. зв. 1. Ад обрати I.** по немъ ни-хто иншій обратисъ на мейсце бурмистровское не хотѣлъ (ИЮМ, IX, 349, 1639).

**2. Знайсцiся; вызвацца.** Отъ которое продажи моеє тыхъ верхупомененыхъ пановъ и ихъ натуральныхъ потомковъ свѣцкимъ правомъ отлучаю, а меновите звлаща и тыхъ, хто бы се зъ самыхъ або и потомковъ ихъ таковой обралъ (АВК,

VIII, 408, 1577); *вб*ралисе три, *македонис*, *Фешдл*, и *татиган*, которые вночи в *одно*<sup>с</sup> божницы *болваны* вси *поламали* (Бельск., 280); если *таки*<sup>с</sup> *запасник* не *вберетсѧ* *межи* вами, то мы *бѣдем* *рѣскѣю* землю три *лѣта* *воеват* (Стрыйк., 447); *цар* *притаѣ* ... *реклѣ* имъ: если бы *сѧ* *хто* *мнѣ* *таки*<sup>с</sup> *вб*ра<sup>лѣ</sup>, абы *трою* *мѣсто* *збудовал* *ширшим* *мѣром*, *далѣ* *бых* ему три *мѣре* *золота* (Тр. глг., 68); *хто* се *вбере*, абы се *важилѣ* *забит* *свѣтополка* (Хр. польск., 8); *нѣхто* не *вбралсѧ* *грошеи* *пилнѣючии*, бо вси *тиснѣлисѧ* до *сѣго* *тѣла* (Жыц. св., 276); *ледве* *одна* *невѣста* *вбраласѧ* до *послѣ* *е*<sup>с</sup> (Зб. 259, 517); *хотѣчи* *теды* *людѣ* *цесар* *штвести*, *казалѣ* *метат* *сребро* и *золото* ... *але* *нихто* *сѧ* не *вбрал* *золота* *пилнующи*, вси *сѧ* *тиснули* до *свѣтого* *тѣла* *пакѣ* до *великого* *скарбу* (Пралог, 5246).

3. *Сабраца*. коли их *ведено* на *смерть* там в *шном* *мѣстѣ* *об*ралисе *хрстиане* с *петром* и *маркелином* абы *литоргис* ... *въ* *шных* *печерах* *слухали*, бо се там *хрстиане* *крыли* (Зб. 752, 5546); *Самоилѣ* *оумерлѣ*, и *обралсѧ* *весь* *Израиль* и *плакали* *егѣ*, и *погребли* *его* в<sup>с</sup> *сармафемѣ* (Хран., 2326).

**Обратити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* *оборотити* I у 1 *знач.* *волны* *оустали* и *вбратило* *карабѣ* (Чэщя, 94); *Кнѧзь* ... *обрати* *мѧ* *воспатѣ* (Скар. ПЕ, 36); *Толико* на *мѧ* *возложилѣ* и *обратилѣ* *руку* *свою* *вес* *день* (Там жа, 76); *потомѣ* *обратилѣ* *царѣ* *Саломонѣ* *лице* *свое* к *людемѣ* (Скар. ТЦ, 1426); *невесты* *так* *карают* *всадивши* *ее* на *вслѧ* *вбративши* *ее* *вбличем* до *вкгона* *вслова* *водѧт* по *вулицах* (Наб. тур., 23); *все* *ложе* *его* *вбратил* *еси* (Выкл., 1216).

2. *Тое, што і* *оборотити* I у 2 *знач.* *онѣ* *вложилѣ* во *ѣста* *рабе* *твоеи* *всѧ* *слова* *та* *абыхѣ* *обратила* *речѣ* *сию* во *ѣподобление* (Скар. ДЦ, 92).

3. *Тое, што і* *оборотити* I у 3 *знач.* *Слѧги* *такожѣ* *ваши* и *слѧжебницы*, и *млоденцы* *што* *лѣпшии*, *ослы* *брать* *бѣдем* и *обратитѣ* на *роботѣ* *свою* (Хран., 206).

4. *Тое, што і* *оборотити* I у 4 *знач.* *жгушии* *ветрѣ* ... *обратилѣ* *е* в *сушу* (Скар. КВ, 286); *нѣмоцныи* *вгневою* *аше* *бы* *сѧ* *напил* *воды* *стѣденое* и *вбратил* *бы* *крѣчины* *своѧ* в *сырость* (Арыст., 220); *вбрати* *рѣки* в *пѣшѣ* (Выкл., 142). *В н и в е ч ѣ* о б р а т и т и *гл.* *внивечѣ*.

5. *Тое, што і* *оборотити* I у 5 *знач.* *михаилѣ* ... *костантина* *цѣлѧ* *въ* *вѣроу* *вбратилѣ* (Чэщя, 726); *Иисифѣ* *пошол* у *великие* *краины* *приказанем* *Господа* *нашого* *Исуса* *Хрыста* и *вбратил* *был* *множество* *людѣ* на *Хрестѧнскую* *вѣру* (Трыст., 71).

**Обратитися, обратитисе, дзеясл. зв. 1.** *Ад* *обратити* *ѣ* 1 *знач.* *повелеста* *цѣи* *злато* и *срѣбро* *сыпати* по *пути*, *штобы* *люди* *вбратилисѧ* на *нѣ* (Чэщя, 1536); *онѣ* же *ѣздыхаѧ* *обратисѧ* *воспатѣ* (Скар. ПЕ, 4); *обратитсѧ* *кровь* *их* на *главу* *іоавову* (Скар. ТЦ, 126); *вбрататсѧ* *вболокы* за *дождем* (Зб. 262, 92); *вбратитсѧ* *вѣтрѣ* *мѣтенѣ* *пакѣ* и *вблѧкѣ* и *превратитѣ* *такожѣ* *вѣтрѣ* *нѣтрени* (Арыст., 217); не *вбратитсѧ* *шт* *злых* *дѣл* (Неба, 85); *обратисѧ* *гдѣ* *шт* *нѣсе* и *виждѣ* *шт* *дому* *сѣго* *своего* (Будны, 169); *ѣчыл* *их* *да* *вбрататсѧ* *в(д)* *тмы* ко *свѣтѣ* (Зб. 752, 236).

2. *Ад* *обратити* *ѣ* 2 *знач.* не *вѣдаю* кѣ *комоу* *вбратитисѧ* (Чэщя, 238); и *вбративсѧ* *гсѣ* *рече* к *петроу* (Там жа, 2646); *напоследы* же *обратитесѧ* кѣ *геду* *богу* *вашему* (Скар. ДЗ, 14); *вбратитсѧ* *перстѣ* *оу* *землю* *какѣ* и *была* а *дѣхѣ* *вбратитсѧ* кѣ *бѣхѣ* *которые* же *дал* *еѣ* (Зб. 262, 926); *вбратилѣ* *се* *господѣ* *богѣ* до *поганѣ* (Бер. саб., прадм.); *Тогожѣ* *дня* *посланы* *грамоты*, *штобы* *обратилисѣ* ко *господарю*, во *Псковѣ*, *въ* *Яму*, *въ* *Копорѣ* (АЗР, IV, 394, 1610).

3. *Накіраваца*. *где* *обратилсѧ* *есть* *любый* *твои* (Скар. ПП, 8). *Обратитсѧ* *болезнь* на *главу* *их* — *нешта* *будзе* *зроблена* на *сваю* *галаву*. *обратисѧ* *болѣзнь* *их* на *главы* *их* (Чэщя, 13); *вбратисѧ* *болѣзнь* *его* на *главѣ* *его* (Віл., 446); *вбратитсѧ* *болезнь* *его* на *главоу* (Увар., 91); *obratysia bolezn* *jeho* *i* *na* *hlawu jeho* (Бых., 511); *Олегѣ* *тежѣ* *резанскіи* *кнѣзь*, *также* *впавши* *въ* *Фрасунокѣ* *великийи*, *злѣ* *свой* *животѣ* *скончилѣ*, *обратисѧ* *болезнь* *его* на *главу* *его* и *впадесѧ* *въ* *яму*, *юже* *содѣла* (Мам., 190).

4. *Ад* *обратити* *ѣ* 4 *знач.* *вбратиласѧ* *дѣша* *штрока* *того* *во* *него* (Чэщя, 2336); *вы* же *обратитесѧ* *опѧтѣ* *въ* *пустыню* (Скар. ДЗ, 76); *обратисѧ* *во* *плачѣ* *песнь* *наша* (Скар. ПЕ, 116); *вышечене* *его* *вбратилосѣ* в *плачѣ* (Кн. Мак., 49).

5. *Ад* *обратити* *ѣ* 5 *знач.* не *хотѣл* *сѧ* на *то* *вбратити* *ани* *томоу* *верити* (Сівѣла, 4).

**Обратѣ** *гл.* *обрати* I

**Обрахованный** *дзеепрым.* *Пералічаны.* *то* *все* *обраховано*, а *вышло* за *то* *600* *копѣ* *грошей* (АСД, IX, 62, 1557); *Которы* *товарѣ* *через* *лавников* *обраховано*: ... *горностаев* *трынацѧтѣ*, *коруков* *дватцѧт* *тры* (АВК, XXXIX, 163, 1579).

**Обрахованье, оброхование** *наз.* *Падлѣк, пералічэнне.* *он* *ему* *за* *то* *водлуг* *оброхованіѧ* *мель* на *каждѣю* по *грошу* *литовскому* *дати*, а *заплатити* *оттулѣ* *его* *зас* *назад* *добровольне* *отпусти* *ти* *мел* (ИЮМ, XXXII, 102, 1578); *кдѣ* *того* *будет* *потреба*, *я* *з*

нимъ во всемъ томъ обрахованя слушног не выстерегаюсе (АВК, XXXIX, 242, 1579); по обрахованью отделил есми ей мл. пани воеводиной с паномъ енераломъ Троцким кгрунтов имъ сполне належачих (АВК, XXX, 340, 1608).

**Обраховати** дзеясл. *Разлічыць; падлічыць; вылічыць.* какъ мещане Ковенский тое будованье его *вбрахѹють* (КСД, 543, 1507); Мы, г(о)с(по)д(а)рь, маем то обраховати (ПГ, III, 42, 1509); свежо обраховавши и огледавши тое шкоды достаточне, присудили и окоповали есмо тое все испашаи стравленное (АВК, XVIII, 141, 1597); *вбрахѹи* добре (Зб. 261, 151); за вгородные речы *взглядомъ ѹваженьа* гроше<sup>с</sup> копѹ *вднѹ* што все сѹмою *вбраховавши* положили (ККСС, 40, 1615); вси пляцы, полпляцы ... по размѣренью шнуромъ, тогда мають обраховать (АСД, I, 308, 1638); самъ бѹде могъ *шткѹпитсѹ*, *вбраховавши* толкѹ *лѣта шт* часѹ *запроданѹ* своего, ажъ до рокѹ *штпѹшеньа* (Хран., 126).

**Обраховатися** дзеясл., зв. *ад* обраховати. торговали есмо з нимъ ... по которой торговли нашей вжо есмо были перед людьми добрыми обраховавшисе ... дали есмо себе покой (АВК, XXXIX, 242, 1579).

**Обращати** дзеясл. *Тое, што і оборочати ѹ 2 знач.* тѹды крол и пѣве больше<sup>с</sup> вчи до нас *вбрацали* (Еѹл., 38).

**Обращати** дзеясл. 1. *Тое, што і оборочати ѹ 1 знач.* нине роуками *вбличье* ангельское *вбрачае*т целовати (Жыц. Ал., 99).

2. *Тое, што і оборочати ѹ 2 знач.* в тот час со всего сердца милуем господа бога, коли вси мысли до него стегаем со всее дѹшы, коли вси афекты до него *вбрачаем* со всее мысли (Зб. 255, 106).

3. *Тое, што і оборочати ѹ 3 знач.* вси обжалованные ... сребро рубаючи розне по рознымъ мѣстцамъ ... жидомъ за безцѣнокъ продавали, а на свой *обрачали* пожитокъ (АВК, V, 78, 1695).

4. *Тое, што і оборочати ѹ 4 знач.* почало сѹ сердцѹ пану Трыщану на храброст *вбрачати* (Трыст., 102); сладкост цветѹ во *ад* *вбрачаючы* (Зб. 255, 14).

5. *Схіляць.* Иѹсифъ послал там набожныхъ людей *вбрачати* къ богу народ (Трыст., 71).

**Обращатися, обращатисе** дзеясл. зв. 1. *Ад* *обращати ѹ 1 знач.* вес люд противъ се *вбрачае*т (Пак. Хр., 186); оу той цѣкви можеть красне се оу ней *вбрачати* и по ней кроужити (Валх., 756); *та* рабѹ твои въ печали своеи тамъ и семъ *обрачахсѹ* (Скар. ТЦ, 1766).

2. *Ад* *обращати ѹ 2 знач.* жаднаг цнота ани само мѹченичество не маєт ничего ваги ани заслѹги, если се на выполнение воли божье не *вбрачае*т (Зб. 255, 4186).

**Обраченный** дзеепрым. *Ператвораны.* *взрѣвѣшисѹ* пак<sup>с</sup> жена Лотова *вспаѣ<sup>с</sup>*, *обрачена ест* во столпѹ солѹный (Скар. КБ, 346); рече гдѹ протѹгни руку свою ... протѹгнѹль и *хопиль*, и *обрачена ест* в жезль (Скар. КВ, 96); весь прахѹ земли *обраченъ ест* ѹ блошице (Там жа, 17).

**Обращати** дзеясл. 1. *Тое, што і оборочати ѹ 1 знач.* всѣмъ срдцемъ *притѣжно* чти со слезами а листы не *вбрацаи* безлѣпъ (Чѣщя, 284—284б); кто *обращае*т ѹзыкѹ свои оувазнѣт<sup>с</sup> ѹ злое (Скар. ПС, 276).

2. *Тое, што і оборочати ѹ 3 знач.* вси земли *подбилъ* есми *подъ* власть свою а протѹж<sup>с</sup> николи не хотѣхъ *обращати* ко злomu моци своее превеликое (Скар. КЕ, 20); добрыхъ гостей в работу *обрачали* (Скар. ПБ, 30).

**Обращатися** дзеясл. зв. 1. *Бываць, знаходзіцца.* они ... не могоша спротивитисѹ врагомъ своимъ но аще где *обрацахсѹ* везде рука божіа была естъ противу имъ (Скар. КС, 7); Коже: Тонесенкій скорки, *вболонки*, *плѣвки*, и в<sup>с</sup> них же *плодѹ* *вбрацае*тсѹ (Бяр., 65).

2. *Станавіцца; ператварацца.* жезль пакъ Моисеевъ ... *обрацашесѹ* во змию (Скар. КВ, 36); *тако* ѹбо хотѣше имети тако *обрацашесѹ* ему (Скар. ПБ, 256).

3. *Вяртацца.* колько каешисѹ грехов своих а *штат* *вбрацаешисѹ* держишисѹ их (Чѣщя, 354б).

**Обращающийся** дзеепрым. *Які наварочваецца, накіроўваецца на нешта.* не бы рай *штверсть* былъ, да не бы *вбрацающе*сѹ оружие поут сотворило (Чѣщя, 27); *Шсердиа* челоуѣка безумнаго сут<sup>с</sup> *тако* коло в телезе, и *тако* вѹсь *обрацающе*сѹ мышлѣния его (Скар. ІС, 536); богъ ... поставиль предъ раемъ *коханиа* херувима и пламенное оружие *обрацающе*сѹ, дабы *сохранѣ<sup>с</sup>* былъ путь дрѣва живота (Скар. КБ, 13).

**Обращение** наз. *Цяга; прыхільнасць.* Азъ любому моему, и ко мнѣ *обращение* его (Скар. ПП, 96); Варсава: Сынъ *вбращеніа* (Бяр., 252).

**Обращеный** дзеепрым. *Павернуты.* да купно *гледѣть* на сѹ *обрашена* имеюще лица ко дѣсѣ очищеніа (Скар. КВ, 46). // *перан.* тое злое еже на іѹдеи *вымыслилъ* дабы *обрашено* было на главу его (Скар. КЕ, 166).

**Обращий** дзеепрым. *Які неадпавядае хрысціянскай маралі;* *беззаконны.* аще ли кто отъ людей *обраще*тсѹ ... во бране без-

законномъ, сихъ епископъ по суду своемъ да казнить ... казнию и отъ обращаго сожития ихъ развести и по первому браку ихъ причытити, поучившы ихъ, да живутъ въ покаянии (ИЮМ, I, 363, 1619).

**Обрезаемый** *дзеєприм.* ад обрезать ѱ 1 знач. Розумѣже и паметуи, ихъ тако при обрезању естли бы хотѣ ножъ быть, а чѣла бы обрезаемаго не было, не можетъ быти тайна (Будны, 2126).

**Обрезаецъ** наз. *Той, каму зроблена абразанне.* тыхъ обрѣзанцовъ высылали нѣкоторыми фурманы (АЮЗР, I, 107, 1540); ледво только полтора ста лѣтъ минуло, якъ Турцы, обрѣзанцы, пособителѣ ваши въ Константинополю панують (АЗР, IV, 229, 1600—1605).

**Обрезание** гл. обрезать

**Обрезаный** *дзеєприм.* 1. Ад обрезать ѱ 1 знач. обрезанъ будетъ зъ васъ вес мужескъ полъ (Скар. КБ, 306); они бы которыхъ людей хрестіянскихъ на законъ жидовскій обрѣзанныхъ у кого доискались и познали: и таковыи тежъ жидовѣ отъ врядовъ нашихъ мѣли бы поиманы быти (АЗР, II, 351, 1539); Исаакъ не маючи вѣры обрезанъ (Будны, 232); обрезаныхъ хрестіанин не можетъ *шт* нихъ выѣти волно (Наб. тур., 226); обрѣзаныхъ бѣде з васъ каждый мужчизна, а обрѣжете тѣло *штреску* вашего дѣтатко *ш*ми дней бѣде обрѣзано межи вами (Біблія, 43); по смѣрти его *шдинъ* хотель видет если бы обрезаныхъ былъ (Пралог, 6756); згинѣти мѣло дитатко з людѣ жидовского, если бы *днѣ* *ш*мого не было обрѣзаное (Выкл., 15); *ш*мого *днѣ* обрѣзано будетъ тѣло конечное его (Зб. 82, 367).

2. Ад обрезать ѱ 2 знач. коли розчка виннага обрезана и *ш*копана бываетъ большыи рожчки и *ш*воцъ выпѣщаютъ (Зб. 81, 1446); розка виннага обрезана и *ш*копана бываетъ (Зб. 752, 29); сѣтъ лежал тако кипарис вонныхъ, а виннага матица обрѣзана (Зб. 82, 192).

3. Ад обрезать ѱ 3 знач. видель есми на грышкѣ левое рѣки пальцы обрезанные (КВС, 623, 1552).

4. *Абрэзаны на ѱсѣй паверхні.* ей все тѣло *шт* кости знато и обрѣзано быт мѣло (Зб. 82, 326).

5. *Парэзаны чым-н. вострым.* на правой руке на далони рана обрезаная, а на левой руке обрезано жъ (АВК, XXII, 176, 1565).

**Обрезанье, обрезание** наз. 1. *Релігійны абрад абразання.* лежали в болести по обрезании два сынове *ш*аковлевы (Скар. КБ, 626); нѣкоторые люди вѣры хрестіянскоѣ ... къ закону жидов-

скому приступили и обрѣзанье приняли (АЗР, II, 350, 1539); обрезане турецкое бывает не *ш*смаго *днѣ* *ш*акъ *ш* жидов але *ш*смаго або *ш*смаго рокъ (Наб. тур., 22); они зъ обрѣзанъ же были людомъ Бжѣмъ познавалися (Мак., 363); оу Хрстіанъ обрѣзане за грѣхъ быт розѣмѣетъся (Варл., 2766); *ш*дною кропелкою крови, хотѣ тое которѣю при обрезанию своемъ вылить, вес рожахъ людскихъ *шткѣпит* (Зб. 255, 370); *ш*акъ неистотное тѣло могло терпѣти обрѣзанье (Пралог, 5846); Сакрамента старого законъ, *ш*ако то обрѣзаніе *шт*правовалися съ болестію (Зб. вып., 26—3). *Параѱн.* обрезка.

2. *Царкоѱна-хрыстіянскае свята, устаноѱленое ѱ намяць абразання над Богам на восьмы дзень ад нараджѣння (1 студзеня), калі яму дано было імя Ісус, што азначае Збавіцель.* абысте людемъ законъ греческого ... вѣ обхоженъ сватъ ведле законъ ихъ, а злѣща нароженіа панского, крещеніа, обрѣзаніа, и з мертвыхъ встаніа ... ничимъ перешкоды не чинили (Апакр., 31). *ѱ Б о ж ѣ е (Х р и с т о в о) о б р е з а н ѣ е — т о е ж е свята.* Писанъ увъ озера у Круды, межи Городна и Меречь, по Роствѣ Христовѣ у пятокъ, у канунъ святого Обрѣзанія Христова (АЗР, I, 29, 1400); *ш* вилию Божьего обрезанъ (КСД, 1173, 1515).

3. *Дзеянне на дзеясл.* обрезать ѱ 2 знач. обрѣзаніемъ плоти вашеѣ оживиль богъ съ Хѣмъ даровавъ намъ всѣ прегрѣшеніа (Будны, 130); твердил и запечатал тую *ш*мовъ авраамову *ш*ако бы лист *ш*аки на его тѣле власномъ и на потомкахъ его обрѣзаніемъ конечной плоти (Зб. 82, 281).

4. *Дзеянне на дзеясл.* обрезать ѱ 3 знач. такихъ за *ш*казаньемъ *ш*авнымъ имати казали и карали обрѣзаньемъ носа *ш*шъ и гѣбы и з мѣстъ выганали (Ст. 1588, 550).

**Обрезать дзеясл.** 1. *Падвергнуць абраду абразання.* обрѣжете ли весь мужеский полъ еже вѣ васъ *ест* (Скар. КБ, 63); абы ... до обрезања никого хрестіанъ не примушали, и детей малыхъ не обрезали — то уставуемъ и мети хочемъ (КПД, 479, 1568); котромъ самомъ гѣ бѣгъ дроугіи разъ сыны израилскіе обрѣзати розказаль (Апакр., 61); обрѣжемо мужчиzny наши народовому *ш*бычаю наслѣдѣючи (Біблія, 74); *ш*родила емъ сына, котромъ дано имя емъ исаакъ, и обрѣзали его *ш*могъ *днѣ* (Бельск., 186); обрѣзали дѣти необрѣзаныи (Кн. Мак., 536); Павелъ Тимофеѣ дѣлѣ лѣпшого споражѣнѣ ... обрѣзаль (Варл., 2766); обрѣзаль тимофеѣ ведле законъ моѣсѣевого (Зб. 752, 493—4936); павелъ сѣтъ *ш*дѣлѣ тоѣ же причины и *ш*бымывалъ по жидовски и головъ голил, и тимофеѣ обрезал (Зб. 82, 1236).



2. *Адрэзаючы з краю, паменьшыць, падкараціць што-н.* она же да оголить главу свою и обрежетъ ногти свое (Скар. ДЗ, 416); авраамъ ... обреза плоть конѣчную ихъ скоро в той день такоже повеле емѹ гдѣ богъ (Скар. КБ, 31); в том годованю приведѹт младенца ѡбрежѹт скѹрѹ на члонку (Наб. тур., 22); ногты рѹкъ твоих ѡбрѣзаль (Біблія, 39); нагты [!] емѹ ѡбрѣжъ (Бельск., 16); ѡбрѣзанный бѣде з вась каждый мѹжчизна: а обрѣжете тѣло ѡтрезкѹ вашего (Хран., 286).

3. *Адрэзаць.* Кто бы на дворе гсдрком што вкрал ... таковому мают уши ѡбрезати (Ст. 1529—Ф, 166—167); таковому мают ѹши ѡбрезати (Ст. 1566 I, 1036); ѡбрѣзавши им ѹши, гѣбы и носы за ноги их ѡбѣсит ... казал (Стрыйк., 6246); ѡбрѣзал ему ѹши (Кн. Мак., 66). // *перан. Перапыніць; прымусяць змоўкнуць.* ѡбрѣж тежъ тазыкъ твоѹ ѡт прожнѹхъ и непожитечныхъ словъ (Зб. 259, 5196).

**Обрезатися** *дзеясл., зв. ад* обрезати *ў 1 знач.* Пакѣли же не всхоште обрезатисѹ то возмемѹ дщѣру нашу и поидеми прочъ (Скар. КБ, 63); которые бы зъ вѣры хрестіянской выступили и на законъ жидовскій ся обрѣзали (АЗР, II, 351, 1539); естѣли бы вѣры не мѣль, не велѣль бы сѹ ему богъ обрезати (Будны, 2316); если жъ коториѹ хрестіанин ѡбрежетсѹ на их верѹ ... его ведѹт по вулицѹхъ з веселем (Наб. тур., 226); обрѣжмо сѹ прето и мы братіе богоподобным обрѣзаніемъ (Каліст, II, 2716); хѣ ѡсмог днѹ по нароженю своем ѡбрѣзатисѹ дозволил (Зб. 259, 515); во ѡсмыѹ днѹ ѡбрезаютсѹ июлее для ѡтлучѣна всего злого (Зб. 752, 296); ѡбрѣжетсѹ межи вами кождый мѹжчизна (Хран., 52).

**Обрезающий** *дзеясл. у знач. наз.* Той, хто падвяргаецца абраду абразання. абы обрезающеисѹ на обетованіе вѹ раи богомъ учиненое паметали (Будны, 218).

**Обрезка** *наз.* Тое, што і обрезанье *ў 1 знач.* они зѹ обрѣзанѹ же были людомъ Бѣжимъ познавалисѹ: а тепѣрь властивый людѹ Бѣжій знакъ ѡбрѣзки внѹтрѹ вѹ срдци своемъ приналѹ (Мак., 363); **Обрѣзаніе:** Жидовство, ѡбрѣзка (Бяр., 193); гдѣ ... поклон и дари ѡт волфовъ перскихъ принаѹвши и ѡбрѣзку а теперешнюю церемонію ѡтправиѹши ѹходил до египта (Зб. 82, 3706).

**Обрезование** *гл.* обрезывание

**Обрезовати** *гл.* обрезывати

**Обрезоватися, обрезоватисѹ** *дзеясл. зв.* Падвяргаць сябе абраду абразання. какъ жидова ѡбрезываютсѹ (Валх., 92); были в

великоѹ повѣзѹ жидове зас ѹ всихъ народовъ, так ижъ се многъ на жидовскѹю вѣрѹ ѡбрѣзовало (Бельск., 162); Четвертый называютсѹ Тѹрки, коториѹ, тако Жидове ѡбрѣзѹютсѹ, въ Бѣга вѣратѹ, але барзо шпетное и телесное житіе провадатѹ (Зб. вып., 87).

**Обрезокъ** *наз.* 1. *Кавалак крайній плоці, які застаецца пасля абраду абразання.* Исѹсъ ... обрезаѹт сыны израилевы на холме обрезковъ (Скар. ІН, 116); не требуетъ Царѹ вѣна великого, едно толико ста обрезковъ филистѹмскихъ (Сакр. ПЦ, 406); Авраам ... зараз сам, челѹд домоваѹ, и сын его исмаилъ взѹли ѡбрѣзки на члонкахъ родѹчихъ (Бельск., 17); Рекѣтъ емѹ сѹл, если мы [!] принесѣши ѡбрѣзковъ сто филистинскихъ, тѣды дочкѹ мою ѡдѣржиши (Там жа, 97); ворота жонѹ мою мельхоль, которѹю есмѹ пошлюбилѹ стомѹ обрѣзковъ філістинскихъ (Хран., 2456).

2. *Абрэзак.* продаѹть ему обрезки скурные (АВК, XXXIX, 547, 1579); Еще отдали ... зъ обрезковъ робѣныхъ футѣрь подлейшихъ чотыри (ІЮМ, V, 144, 1688); отобрали футѣрь розныхъ попеличныхъ, въ луску карпю робленыхъ, тры; въ шахи, одно; зъ обрѣзковъ робленыхъ крѣбетовыхъ подлѣйшихъ, чотыри (ІЮМ, VI, 3, 1689).

**Обрезывание, обрезование** *наз.* 1. *Дзеянне па дзеясл.* обрезывати *ў 1 знач.* богъ ... законъ обрѣзованиѹ аврамови ѹставилѹ (Скар. КБ, 30); Женихѹ крови ты мнѣ есѹ для обрезываниѹ (Скар. КВ, 11); Еще и тое сѹ при обрезованіи образовало, ижъ безѹ пролитіа крови не бывало, абы вѣдали, тако вылитѣемъ прстоѹ крови гѹ нашего Іѣ Хѹ очищѣни быти мѣли (Будны, 218—2186).

2. *Дзеянне па дзеясл.* обрезывати *ў 3 знач.* Часть обрезываниѹ виноградовъ пристиглѹ естѹ (Скар. ПП, 46).

**Обрезывати, обрезовати, обрѣзывать** *дзеясл.* 1. *Падвяргаць абраду абразання.* тыхъ обрезаѹть естѹ исѹсъ, понѣже тако нарочени тако были не ѡбрезани анижъ ихъ кто на пути обрѣзывать (Скар. ІН, 116—12); хрестіянкоѹ за жоны собе не брали, а потомѣства ихъ не обрѣзывали (КПД, 479, 1568); маючы таковыхъ закѹповъ албо полонениковъ детеѹ ихъ ѹ жидовѣство ани ѹ бесѹрманство намовѣлати ани ѡбрезывать не мають (Ст. 1588, 492); тые едомчицы ... поддани были жидомъ бо ихъ былъ поразилъ гирканъ царъ жидовскій и ѡбрѣзовалъ ихъ (Бельск., 224); тыхъ коториѹ ихъ ѡбрѣзовали забивали (Кн. Мак., 496); жены которые зас ѡбрезовали сѹны свои забивали (Зб. 752, 936).

2. *Адрэзаць.* оусимъ ѡбразомъ рытымъ албо малеванымъ ножами носы ѡбрезываютѹ (Валх., 876).

3. *Адразяючы з краю, памяншаць, падкарочваць.* обрезать будете плоть конечную вашу (Скар. КБ, 306); хто бы монету нашу фалшовал бил кром воли нїое переправовал и вбрэ-зывал ... маюць быти вгнем караны (Ст. 1566, 12); хто бы монету нашу фалшоваль переправоваль и вбрэзываль (Ст. 1588, 24).

**Обременение** наз. *Абцяжарванне.* глас невідимо кликнуоуль из ольтаря глїючи приидите вси троужающіиса в вбрѣмении (Чэцця, 1506).

**Обремененный, обремененный** дзеепрым. 1. *Абцяжараны.* такъ и Гсдь пришедши ... дїшъ тажарами неправостїй и нечистых мыслїй обремененю и притлочоню и справы неправостїй зс мѣсѣ чиначю ... вхолодилъ (Мак., 309—310); Поѣдите до мене вси которые працѣють и вбремененые, а па вас ѣпокою (Зб. 255, 148); гды бы пред шлюбомъ была оуже вбремененнаа невѣста, на той часъ могѣтсѣ са впѣстити заповѣды дла захована славы невѣсты (Зб. вып., 79—796).

2. *У знач. наз. Той, хто прыгнечаны цяжарам.* приидѣте вбрѣмении втверзѣте брѣма греховное (Чэцця, 2836); Приидете кажеъ къ мнѣ вси трюждающіиса и обрѣмении, и азъ покою вы (Будны, 1726).

**Обренчковатый** прым. *Падобны на абруч; які мае форму абруча.* перстень обренчковатый важылъ чырвоный золотый (АВК, XXVIII, 158, 1635).

**Обрести** дзеясл. *Знайсці.* тѣло ишет все неправеднаго вбрѣсти блѣда (Чэцця, 86); сынаж его кнѣзѣ юрьѣ кнѣзь великыи скиргайло вбретѣ ѣ троупехъ мног ранена толко жив (Віл., 446); рекла вбретохъ милость в вчью твоих (Зб. 262, 32); послы говорили: четвертого дни есмя говорили многіе рѣчи, а дѣла есмя въ нихъ не обрѣли никоторого (АЗР, II, 277, 1533—1538); вбретѣшь верема (Арыст., 174); Иже погѣбитсѣ дїшъ свою мене ради вбращетсѣ ю (Навука, 13); абысмы и мы могли в ден сѣдныѣ вбрести благодат (Зб. 752, 116); хто затратит дїшъ свою за мене, вбращет ю (Зб. 82, 1906).

**Обрестися** дзеясл., зв. *ад* обрести. и спроста рекѣ иж не вбретесѣ во всемъ помории ни град ни место (Увар., 103); Царь ... обратит лице свое ко царству земли своеа и поткнетсѣ и падетъ и не обратесѣ (Скар. ДП, 316); мудрость же вткѣдѣ вбретесѣ (Зб. 262, 236); тот днь впасливъ ... да ни кжпiti ни продати, ни сежти оуход не вбращетсѣ (Неба, 84); Аще кто дастъ другу сребро: или съсуд [!] заховати, и оукрадетсѣ из дому мужа того, и вбращетсѣ ѣкрады, да тажытсѣ

сугубъ, ащели не вбращетсѣ тать, да придеъ господинсѣ дому пред сѣдбы (Будны, 23); межи которыми ся обрѣли велїи разоры, блуды и несогласїя (АЗР, IV, 28, 1589); такихъ са вдно было вбрело тѣ (Бельск., 726); аще ли кто отъ людей обратесѣ ... во браце беззаконномъ, сихъ епископъ по суду своему да казнитъ (ИЮМ, I, 363, 1619); Таа засѣ невѣста, котораа вбрѣтесѣ въ лазнѣ съ мѣжем иннымъ, почитаетсѣ са за прелюбодѣйцѣ (Зб. вып., 856).

**Обретаемый** дзеепрым. *Наваяўлены.* повеливаетсѣ быти братству сему нераздрѣшно и неподвижно во вѣки, и иже вт единого по временехъ пришлых по нас вбрѣтаемыхъ епсповѣ (Дыяр., 154).

**Обретати** дзеясл. *Набываць; знаходзіць.* георгїи ж раздаваше злато нищимъ по всѣ дни и вбретаа помочь вт нихъ (Чэцця, 176); Наѣченны въ словахъ обретаа добро (Скар. ПС, 26); [е]гда хочеши вбрести на коемъ животномъ лоуна стоить и цѣ вбретаа (Неба, 79).

**Обретатися** дзеясл. зв. *З'яўляцца; аказвацца.* Птенци его лижутъ кровь, и где же стерво будетъ скоро тѣ обрѣтаесѣ (Скар. КІ, 476—48); Воистинну же в тои часъ не обреташесѣ кузнецъ железа во всеи земли израилеве (Скар. ПЦ, 266); мудрость же вткѣдѣ вбретесѣ и кое се мѣсто розѣмѣ: не вѣдает чѣкъ цены ее и не вбрѣтаесѣ оу земли животной (Зб. 262, 236); камен ... тои налепшїй и выходитъ из земли низкое и рекоут иже вбретаесѣ во желчи веретенницѣ великихъ (Арыст., 237); Апсль бо рече, тако волею сыгрѣшающимъ намъ по приатїю разума истинны, к тому о грѣсехъ не обрѣтаесѣ жертва, но страшно некое чаание суда (Будны, 230); Чи вбрѣтаютсѣ въ станѣ дѣховномъ дѣвцы, или вдовицы, названыѣ инокинѣ ? (Зб. вып., 73).

**Обретающийся** дзеепрым. *ад* обретатися. Благочестивѣйшимъ и православнымъ братїямъ ... въ Рогатинѣ богохранимомъ градѣ обрѣтаючимся христїаномъ ... благодать, милость и миръ отъ Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа (АСД, II, 19, 1601).

**Обретающий** дзеепрым. *ад* обретати. Животъ бо сѣтъ обретающимъ па, и всему телу здравье (Скар. ПС, 106).

**Обретающийся** дзеепрым. *ад* обретатися. Блговѣрнымъ же сїченикомъ, и всѣмъ хрстолубивымъ людемъ православныхъ [!] во всемъ томъ началѣ обрѣтаючимсѣ, снѣмъ о гсдѣ возлюбленнымъ блгодат, млсть, миръ, и на враги побѣда вт гѣ и бѣа и сїса нїего їса хѣ (Апакр., 185); молю оусерднѣ Церквї егѣ сѣой в Руссїейстей нашей земли вбрѣтающейсѣ (Сматр., 7).

**Обречение** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обрести. пошел цесарь Андриан до божницы своего приносачи *офѣрѣ* ... за обречение жоны и детей его (Зб. 752, 1106); се<sup>с</sup> праздник з такое причины обречение чстныа главы то *ест* на<sup>с</sup>деніе с<sup>т</sup>ого Іѡанна прѣтчы ... *ѡхвалили* празновать (Там жа, 1616); сего дня *обрѣтениа* праздник *ѡбходим* (Зб. 82, 4146).

**Обретеный, обретенный** *дзеепрым.* ад обрести. *ѡбрѣтено* многа терпѣти *ѡт* челоѡвѣкъ, втешен<sup>ѣ</sup> быти *ѡт* а<sup>н</sup>гѣлъ (Чэцця, 2); не *ѡбрѣтено* жонокъ красных *ѡ*ако дочки *иѡвовы* во всеи все-ленои (Зб. 262, 306); в годинѣ *ѡнѣ* збѣдет люд твои *всѣ* *ѡбре-*тенныи и писан *в* книзе (Там жа, 126); се *ѡбретено* писмом в начале свѣта (Арыст., 171); мощи его по тріехъ днехъ не *ѡбре-*тенны быша, *ѡт* оучѣнкъ его, для того мнози розѣмѣють, *ѡ*ако с<sup>т</sup>ыи Іѡанъ восхищенъ *естъ* въ раи (Зб. вып., 886).

**Обретший** *дзеепрым.* *Набыты.* Сочли суть раби твои сребро обретшее во храме божием<sup>с</sup> (Скар. ЧЦ, 2326).

**Обреть** гл. обротъ

**Обречи** *дзеясл.* *Павярнуць; накіраваць.* *ѡ*ни же как злии звѣрие восхитиша его и молѣни его не *ѡбрегоша* (Чэцця, 2456).

**Обречися** *дзеясл.* зв. *Прыняць на сябе нѣўнае абавязачельства паводле рэлігійных перакананняў.* *поколѣ* *ѡтдалися* во службу гсду брытва не *взыидеть* на главу их, даже до времени выполнения до него же *обреклися* посветити (Скар. ЛК, 166); жебы кто *ѡт* мужей слюбилъ гсду, или *обрекся* под<sup>с</sup> присагою, то не *изрушится* слова своего ини *изменится*, но все еже слюбилъ да *наполнится* (Там жа, 626).

**Обридити, обридить, обридити** *дзеясл.* *Адчуць брыдкім; зрабіць брыдкім; абрыдзець.* *шатан* ... звѣл был нарѡд людскій на болвохвалство абы тым *всѣх* бѣ<sup>ѣ</sup> *ѡбридил* (Каз. Кір., 126—1266); если *розмышляает* *ѡ* цноте абы *сѣ* е *заміловав* если *ѡ* грехѣ абы себе его *ѡбридил* (Зб. 261, 71); хрстіаном хотачи *ѡ*ныи мѣстца *ѡбридит* с<sup>т</sup>ыи на горѣ голгофе на которо<sup>с</sup> спасение справлено *ест* балвана венери ... *поставит* казал (Бельск., 2396); *обрыдмо* собѣ того бога (Каліст, I, 36); в нем *ѡбридил* грѣхъ (Навука, 90); петръ, коли только ... *хвалы* вечное *скоштоваль*, *всѣ* себе света того роскошы *ѡбридил* (Зб. 255, 176); або *ей* сердце ку *мнѣ* запали, або *ей* мужови *ей* жебы *нею* зненавидель *ѡбридъ* (Зб. 82, 3296).

**Обридность, обридность** наз. *Брыда, брыдота; агіда.* *к*гды оузрите *ѡбридность* спѣстошѣна реченнѣю Даніилом пророком столчѣю на мѣсци с<sup>т</sup>ом (Каз. Кір., 50); *заверы* ко-

ли *ѡбридность* мель до хорых также *сѣ* *звѣтажыль* (Зб. 261, 1356); садомчицы ... *чинили* *всѣ* *ѡбридности* поганов (Біблія, 429); дѣши свои *плюгавит* *всѣ* *плюгавствы* и *ѡбрид-*ливостями (Кн. Мак., 496); Не *причинайте* жъ *приносити* *офѣрѣ* омыльных: *кадило* *ѡбридливостю* ми *естъ* (Каліст, II, 245); не *мает* з себе *показовати* *страхѣ*, *альбо* *задивеньа*, *альбо* *ѡбридности* (Навука, 90); Мръзость: Мерзеность, *бридкость*, *невдачность*, *ѡбридность* (Бяр., 77); жебыс ани *ѡбрид-*ливостю ани з *шепраніем* ани *для* *звычайо* з *примѣшеніа* до *столѣ* того не *приступовал* (Зб. 255, 776); *вавилонѣ* *великиѣ* *матка* *вшетеченства* и *ѡбридности* (Зб. 259, 580). *Параўн.* *обрижение.*

**Обридный, обридный** *прим.* *Абрыдлівы.* *т*ое *зверати* *нѣ*акомѣ *призвонито* быти *повидѣвъ* *даніиль* *желаній* *моужѣ*, *ко-*торомѣ *зверати* *оуста* *были* *велікомовачій* и *хрстіанскомѣ* *слоухѣ* *обридливыи* (Апакр., 1866); *што* *колвекъ* *перла* и *луски* не *мает* *тѣи* *суть* *ѡбридливы* (Біблія, 163); не *можемо* *ѡчинит* *чого* *жадаете*, ани *дат* *сестры* *нашое* *чоловѣкъ* *неѡбрѣзаномѣ*, *што* *сѣ* не *годит*, *неслѣшна* и *ѡбридлива* *реч* *ѡ* нас (Бельск., 246); *ввс* *народ* *каинов* *ѡбридливыѣ* *выгинул* (Стрыйк., 4136); *Шкаредѣ*, *ный*, *слоѡбразныи*: *Спросныи*, *ѡбридный*, *шпетныи* (Бяр., 205); *збѣдовал* *цар* *антиѡх* *ѡбридливаго* *балвана* (Зб. 752, 936).

**Обридность** наз. *Абрыдласць.* *к*ожное з *летающихъ* *которое* *ходить* на *четырехъ* *ногахъ* *обридность* *вамѣ* *бѣдетъ* (Хран., 1186).

**Обридный, обридный** *прим.* *Абрыдлы.* *и*жѣбы *подданые* *на-*шы *под* *роказаньемѣ* *нашымѣ* *мешкаючи* *ѡчстиве* *жили* *зыс-*ков *спросныхъ* *богѣ* и *людемѣ* *почстивымѣ* *ѡбридлыхъ* не *на-*следовали (Ст. 1588, 550); *бы* *быль* *папѣжѣ* *римскій* *границѣ* *своихъ* не *перескаковаль* ... *бы* *сѣ* *был* *зѣ* *обридлою* *пыхою*, *которой* *скоутки* *нижеи* *сѣ* *припѡмнѣть* *такѣ* *значне* не *попи-*соваль (Апакр., 1506); не *до* *матки* *ведуть*, *але* *на* *местце*, *до* *речей* ... *пану* *Богу* и *людемѣ* *цнотливымѣ* *обридлыхъ* (АВК, XX, 162, 1600); *збудоваль* *царѣ* *антиѡхѣ* *ѡбридлого* *балвана* *зпущошеніа* на *ѡларѣ* *божем* (Кн. Мак., 496); *ѡбридло* *т*ое и *ненавистное* *ѡтщепенцѣв* и *апостатѣвѣ* *имѣ* з *ней* *выстѣпитъ* (Сматр., 47); *попсовали* *сѣ* а *допѣстили* *се* *ѡбридлыхъ* *злости* (Пс. XVII, 356).

**Обрижение, обрижение** наз. *Т*ое, *што* *і* *обридность.* *мо-*жет *дат* *ѡбрижене*, *же* *телесныѣ* *грехѣ* *ѡтмѣнает* *чѣ*а и *всѣ* *ѡбычаи* *ег* *добрые* (Зб. 261, 2586); *ѡтдадил* *еси* *знаемых* *моихъ*

шт мене ҃чинили мене шбриженьем собѣ, замкнул мѧ еси такъ иж вы҃ти не могу (Пс. XVII, 85).

**Обримовый** гл. олбримовый

**Обримъ** гл. олбримъ

**Обробитися** дзясл. зв. *Вывалицца ад работы.* Вралники на-шы, обробившы ся отъ пашњи, увъ осень и на весье, ста-вы и сажавки поддаными будовати мають (КПД, 558, 1557).

**Обробленный** дзеепрым. *Прывычаены да працы.* Подпарем-никъ: Шбробленный, шбѣжженный (Бяр., 109).

**Обровецъ** наз. *Жыхар сяла Обрава.* тыи люди господарь-ский Гичане людемъ нашимъ Шбровцомъ многии кривды по-чинили въ земли бортной и пашной: ҃ шстровъ, который есть межи села нашего Шброва и Гичичъ, вступаються тамъ (КСД, 75, 1514).

**Оброгъ** наз. *Тое, што і оборогъ.* у гумне жита стиртъ пять ... ячменю обороговъ два, копь пятьдесятъ одна, овса третина obroга, копь семнадцать (АВК, XIV, 228, 1581).

**Оброзоборский** гл. образоборский

**Оброзоборство** гл. образоборство

**Оброзоборца** гл. образоборца

**Оброзумети** дзясл. *Зразумецъ.* камень оудачный мзда во вчью гпдра своего ко всемъ иж шбернетъс шброзъмѣть (Зб. 262, 1016).

**Оброкъ** наз. *Харч.* Семишнъ ... беруци оброкъ свои даваше оубогимъ (Чэщя, 2—26); на днѣ шло шброка по ҃ бочек медѣ (Увар., 102); оброкъ з г҃менъ фараоновыхъ имъ давано (Скар. КБ, 88); оброкъ коню стадному, на двѣ недѣли бочка овса, а конюшый абы того дозрѣль (АЗР, II, 198, 1529); абы воину служачи сие ... доволни были оброки свои (Будны, 796—80); дал тежъ и шсом ихъ шброкъ (Біблія, 96); м҃сили емъ кожды҃ ден дават шброк колиею [!] по тро҃гъ добытка (Стрыйк., 601); шброк наш м҃асо наполю с҃ровое и молоко до пита велблю-жое (Зб. 82, 456); оброку для коней, заплатилъ за мерку (ИЮМ, XI, 177, 1697).

**Оброна** наз. 1. *Тое, што і оборона* у 1 знач. пѧту заправдѣ шпицю вел менелѧоушь з людом парьтенскимъ кторый при-слѣхал ку шбране королевства его (Троя, 38); абы ... могло быть розширене боярь шляхты ... ку оброне речы посполитей противко неприятелюмъ нашимъ (АВК, XXIV, 274, 1564); служебника ... в оброне помененый Ян Анѣфорович с тыми помочниками своими шкодливе в руку ранил (АВК, XXXVI,

48, 1582); шпахтич ... в шбране своих маестности҃ може забити неприятеля без грехъ (Зб. 261, 240).

2. *Тое, што і оборона* у 2 знач. мы, зъ вирхности нашео господарское, взявши его подъ оборону нашую ... приказуемъ вамъ, абы есте помененого Петра Платына ... не судили (АВК, VIII, 257, 1592); шкрѣжилес его во шбране твоеи так муром и дом его и маестност (Жыц. св., 106); терпѧт для пана албо в шбране встыдѣ, албо в захованю терпливости (Зб. 259, 96); при҃ми мне шсеротелого во шбронѣ твою (Зб. 752, 236); шго-родилесъ егш во шбронѣ своей (Хран., 556); Оброна ереси, то ест҃ коли кто боронит такого догматѣ еретицкогш такимъ колвек способом (Зб. вып., 446—45).

3. *Тое, што і оборона* у 3 знач. тотъ Федосей Миленский обронѣ своихъ, рогатину в дому подданого моего Гришка от-бегъ, которую оказавши передъ владомъ зась и до себе взять (АВК, XXI, 199, 1556); в тых книгах прекладает ... тарча, або шброна мога (Выкл., 105).

4. *Тое, што і оборона* у 4 знач. суд его справы слухати не маеть дотул поки будеть с такою шброною до судѣ приходити (Ст. 1566, 576); южъ сѧ емъ такимъ способом штповѣдѣло, на четвертый роздѣль синодѣ его оброны (Апакр., 122); до того мужобойства вжо яко заступца, также никоторая обмова и оброна допушона не маеть быти (АВК, XXVIII, 65, 1605); мы судъ ... оброны правные до самое только речы мовеня служачое вцале заховуемъ (АВК, I, 359, 1697).

**Обронение** гл. оброненье

**Оброненый** дзеепрым. *ад обронити* I. презъ покѣтѣ шт не-приятелевъ чловѣкѣ грѣшны҃с бывает шбронены҃с (Зб. 259, 462).

**Оброненье, обронение** наз. 1. *Дзеянне на дзясл.* обронити I. грекове видѣчи такую шбѣитость рыщерства оубраного ку шброненью брега приходѣчи зъ их великости сѧ дивили (Троя, 186); моци не мел кѣ шброненью себе (Там жа, 616).

2. *Апека.* бог великою млстѣ и шбронение томѣ баалаамъ [!] черес айгла своего дивне оуказал (Валх., 39).

**Обронити** I дзясл. *Тое, што і оборонити* I у 1 знач. розор-вавши зброю во кторой мереоус надею мел себе шбронить шкрутьне зраненныи оупадѣ с конѣ (Троя, 476); тро҃гнове ... ледвы себе зѣполна шбронить могли (Там жа, 55).

**Обронити** II дзясл. *Упусциць.* тотъ харкошека поведиль намъ иж пенези з себе с чересломъ шброниль (КВЗС, 346, 1538). *Параўн.* оборонити II.

**Обронитися** *дзеясл., зв. ад обронити* I. гекторъ ... так мужне на земли сѧ *шт* них *вбронил* *иж* ни един з греков не был так смелый а любо преспечныи кторыи бы на него рѣку свою поднести смель (Троя, 51).

**Обронный** *дзеенрым.* *Тое, што і оборонный.* кто оуведет мѧ во град *вбронныи* (Пс. XVI, 111). *О б р о н н о ю р у к о ю — тое, што і оборонною рукою.* я на тотъ часть отъ нихъ обронною рукою вышолъ, одножъ ме збили и зранили (АВК, XXII, 196, 1565); которые дей тые служебники мои збитые и зраненые ледве обронною рукою отъ него ушли (АВК, XXXVI, 81, 1582); Которые ледво обронною рукою увошли (Там жа, 410, 1590).

**Обронца** *наз.* *Тое, што і обронца.* *вбронцы* почавшы которые справы ... змерли (Ст. 1566, 80); *ѧ* естем *вбронца* твоѧ (Бельск., 17); *вбронцы* ѡрад на себе берет (Зб. 255, 288); арианское наѣки наслѧдовцою и *вбронцою* зосталь (Пралог, 634).

**Обросити** *дзеясл.* *Абрасиць.* тремъ *штроком* *вбросил* еси пещь огнѧю (Чѧция, 65); *вгненое* полома *аигль* *вбросилъ* имъ (Там жа, 303).

**Оброслый** *дзеенрым.* *Аброслы, парослы.* оказали посередъ бoлoтa копецъ великій, хворостомъ оброслый (АСД, I, 60, 1546); тамъ одинъ копецъ верху Чернца, лозою, вербою и березинами великими оброслый (АВК, VI, 145, 1586); *такъ* *исав* волосами оброслыи (Каз. Кір., 1606); *такъ шт* сѧнца бѣдѧчи зчернѣлый и волѧсами *вброслый* (Варл., 3426); Лѣхъ, а: Мѧрава, *плѧць* *порожній* *травою* *вброслый* (Бяр., 74).

**Обростать** *дзеясл.* *Абрастаць.* вже волосы егѧ обростать починали (Хран., 187).

**Обрости** *дзеясл.* *Абрасци, зарасци; парасци.* повѣлель имъ Давидъ абы побыли въ ерихонѣ, доколѣ бы не обросли брады ихъ, и потомъ навратилисѧ (Скар. ДЦ, 826); тому витезю Либруну было сорок лѣт *такъ* *конѧ* *впустил* дѧ старости, а сулицу прыслонилъ, а зброю повесил, и была сулица мхом *вбросла* (Трыст., 124); въ концу того лѣска копѣиць — старый великій, лозою и вербою обросъ (АВК, VI, 145, 1586); нашол там люди наго ходѧчи, на которыхъ тѣло волосами *вбросло* (Алекс., 306). *О б р о с т и с о б а ч ы м ъ м ы с о м ъ — // перан.* *Пераняць што-н. чужое, пабочнае.* Кажучы правду, не такъ виновать король, якъ гетые радные баломуты, што пры нимъ сидятъ да крутятъ. Многа тутѧ гетакихъ есть, што хотъ наша костка, однако собачымъ мясомъ обросла и воняеть (Мял., 317).

**Обротити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і оборотити* I у 1 *знач.* их квалтовне *вбротили* ку оутеканью (Троя, 506); *вн* *вбротил* такъ мощно, аж ему конь пал (Трыст., 124).

2. *Тое, што і оборотити* I у 2 *знач.* люд ѡвес *вбротили* срѧца свои до гѧда бога (Зб. 752, 3476). *О б р о т и т и о ч ы — паглядзецъ.* Люди *вбротили* на нихъ *вчы* (Зб. 752, 232).

3. *Тое, што і оборотити* I у 3 *знач.* тежъ къ ужыткомъ своимъ добрымъ могутъ *обротить* (АЗР, I, 223, 1501); Комору на рынку в реду крамномъ ... сыномъ своимъ продати велѣла и то на поминки *обротит* казала (ИЮМ, XXXII, 52, 1578); Слуги такожъ ваши и служебницы и младенцы што лѣпшии *вслы* брат бѣдет и *вбротит* на роботу свою (Бібля, 311).

4. *Тое, што і оборотити* I у 4 *знач.* *тое* глѧпости смелое не *вбротить* оу мудрость (Троя, 2); мы бачачы тотъ листь неслѧшьныѧ его есмо ни во *што* *вбротили* (КВЗС, 1246, 1539).

**Обротитися, обротитисе** *дзеясл. зв.* 1. *Ад обротити* ѡ 1 *знач.* тогда езеѧиаш король *вбротивсе* к стене заплакал (Валх., 41); Нехаи же сѧ ему такъ *вбротить* (Бава, 164).

2. *Ад обротити* ѡ 2 *знач.* *Вбротившы сѧ* ко Ижоте и рекли (Трыст., 73). *О б р о т и т и с ь о ч и м а — паглядзецъ.* *про-рок* *навернеши* *махомет* *пѧт* раз на ден *молитсѧ* бѣѡ *вбротившисѧ* *вчима* на полудень (Наб. тур., 20).

3. *Ад обротити* ѡ 3 *знач.* нехаи бы сѧ витезю серцѧ на храброст *вбротило* (Трыст., 102).

4. *Ад обротити* ѡ 4 *знач.* оу велікии мой смоутекъ *внаѧ* *радость* *вбротила* ми се (Пак. Хр., 146); час погребу его *вбротилсе* въ вѧсѧле в дому того велцѧ зацного и побожного пѧа (Еѡл., 53—54); жалоба *внаѧ* в смех *сѧ* *кафоли[ко]мъ*: а въ великое посаромочене геретикомъ *вбротила* (Пралог, 636).

**Обротный** *прым.* *Абаротны.* Галілѣа: обротный, нестатечный, або коло, або обалене и околенье, або ползкое (Бяр., 262).

**Обротъ** *наз.* 1. *Тое, што і оборотъ* у 1 *знач.* претожъ и *ѧ* не могоу иначе розѡмѣти, одно же *вѧ*, мой млстивый панъ тыхъ горнихъ обротѧ обротѧ, прикладомъ дрѡгихъ не подлегаешъ (Апакр., 26). *О б р о т ъ я з ы к а — красамоѡства.* *такъ* *злота* *досвѧдчае* *вчом* *если* *доброе*, такъ *вброт* *ѧзыка* *показѡет* *если* *добрѧ* *ѡкрѡтованыѧ* в цноте а *вонѣ* (Зб. 261, 1536).

2. *Тое, што і оборотъ* у 2 *знач.* люде барзии *вдномѡ* *вбразѡ* *ниж* *дрѡгомѡс* *кланѧют* и *в* *вброце* до нѣкоторыхъ *ходѧт*, до дрѡгихъ *зас* не так (Зб. 261, 2096).

**Обротъ, обреть, оброць** наз. *Аброць*. батоґ коневѣ *ѡбротъ* *ѡслѣ* а *прѣт* животѣ безѣмныхъ (Зб. 262, 1066); на што бы о воле молоташом писмо приводилъ, которого: *ѡборотити*: заказуеъ [гласа: то ест въ обретѣ внуздати абы не елъ] (Будны, 506); Брозда: *оузданицѣ*, *ѡбротѣ*, каганецѣ, *мѣнштѣ*кѣ (Бяр., 193); *всѣл* на *ѡсла* на<sup>х</sup>*ѣж*шого, а *ѡбротѣ* мѣсто *ѣзды* *ѣживал* (Зб. 752, 3356); Оброць куп. на кони меские (ИЮМ, XXI, 26, 1711); Полотно для стирки, бичи и оброти (ИЮМ, XXIV, 66, 1713).

**Оброхование** гл. обрахованье

**Оброць** гл. обротъ

**Оброчати** дзеясл. *Тое, што і* оборочати *ў* 3 знач. великіе князи Литовскіе тыхъ доходовъ никому отдавати и ни на што ихъ оброчати и ими шафовати не могли (АВК, VII, 95, 1588).

**Оброчка** наз. *Тое, што і* оброчка. речы рухомые ... оброчка серебряная одна, кошулка золотая одна (АВК, XXXII, 313, 1596).

**Оброчникъ** наз. *Зборичык аброку*. На Москвѣ и въ городѣхъ ружникомъ и оброчникомъ ... жалованье денежное и хлѣбное господарь его милость давати велить (АЗР, IV, 315, 1610).

**Оброчокъ** наз., *памянш.* ад оброкъ. всажон зас еремига до иног *вѣзена*, и *ѡтложено* емѣ барзо малыѣ *ѡброчок* живности на кождыѣ ден без вары (Бельск., 1396).

**Обруба** наз. *Аправа, абклад.* вделаешъ ему обрубу злату всюду около, и тои обрубе венецъ выселыи ритыи вышинею четырехъ перстовъ (Скар. КВ, 47); Вделалѣ столъ зѣ древа ... и оковалъ и златомѣ чистымѣ и вделалѣ ему обрубу злату во-около (Там жа, 70).

**Обрубанный** дзеясл. ад обрубати. в гаи дей Андрея Свирского виделъ есми порубано хворосту на шесть возъ, а подле двора его на берозе голѣе обрубано (АВК, XXI, 207, 1556).

**Обрубати** дзеясл. *Адсякаць.* *Ѱни*, не вѣдаемъ которымъ *ѡб*ычаемъ казали емѣ рѣки *ѡбрѣбати* (КСД, 1310, 1519).

**Обрубенный** гл. обрубленный

**Обрубець** наз., *памянш.* ад обрубѣ у 1 знач. подтвержене королевой ей милости пани матки нашоей на обрубець земли Дубровы имѣ даны передѣ нами покладали (АВК, XXIV, 217, 1560); пятый обрубець подле тыхъ садибныхъ петнадцати резовъ (АВК, XVII, 425, 1560); которого обрубцу намерено волокъ две моркговъ семнадцать (АВК, I, 18, 1604).

**Обрубити** дзеясл. *Вычаканіць.* тотъ истый Мошко Мордашевичъ приреченью слова своего не пополнилъ, тыхъ ста зо-

лотыхъ на збору жидовскомъ ни обрубилъ, ани отпавилъ и отцу моему не отдалъ (АВК, XVII, 225, 1540).

**Обрубленный, обрубенный, обрубленный** дзеясл. *Зрублены.* на Москве, около всихъ торговъ обрубленъ деревяный замокъ (АЗР, II, 331—332, 1534); граница ихъ съ паномъ Млечкомъ естъ, такъ тежѣ у верхъ тое рѣчки ажѣ до крыницы, которая естъ обрублена тыхъ часовъ отъ пана Млечка (АСД, I, 93, 1546); тотъ мешкаеъ въ самомъ кутѣ над студнею обрубленною стародавнею монастырскою, которая на кгрунтѣ монастырскомъ естъ (АВК, XIV, 393, 1591); казали есмо границу просто выгнати ... *зоставуючи* стародавну студню обрубенную монастырскую (АСД, IX, 434, 1593).

**Обрубно** присл. *Цѣлым куском зямлі.* продали есмо вси весполокъ дворець нашѣ властныѣ ... и з выгоны и з выпуски и человекомъ нашимъ *ѡтѣчизнымъ* ... и з его землею такъ много шыроко *ѡбрѣбно* *ѡколичѣно* зо всимъ по томѣ *такъ* *ѡтець* моѣ *небошикъ* юреѣ каша деръжалъ (КВС, 5636, 1552).

**Обрубный** прим. ад обрубѣ у 1 знач. *ѡстровъ* Тележиньскиѣ, *ѡбрѣбныѣ* (КСД, 1107, 1522). *О б р у б н а я з е м л я* — *абмежаваны кусок зямельнай уласнасці.* Естли бы хто с ким будетъ право мети о землю обрубную; тогды которой стороне повод усказан с права, светков своих ... повиненъ будетъ перед правомъ поставити (Ст. 1529, 67—68); *ѡ* землю *ѡбрѣбную* и тежѣ *ѡ* суместные земли *такъ* *мают* довод чинити (Ст. 1566 I, 74); естли бы котороѣ стороне *ѡ* землю *ѡбрѣбную* *ѡграничѣно* поводъ с права былъ сказан тотъ светковъ своихъ маеъ подле *ѡбычаю* права девети передѣ правомъ поставити (Ст. 1588, 363); *о б р у б н ы й л и с т ѣ* гл. листъ. *Параўн.* одрубный.

**Обрубокъ** наз., *памянш.* ад обрубѣ у 1 знач. против тог обрубу пна Станиславовог пну Мартину Микглину достал се обрубок кгрунту земног з навозами (АВК, XXX, 407, 1609).

**Обрубѣ** наз. 1. *Абмежаваны цѣлы кусок зямельнай уласнасці, які знаходзіцца ў адным месцы.* тые всѣ шесть волокъ ... зѣ лѣсомъ въ одномъ обрубѣ ограничѣны и межами каменными окладены (АВК, XI, 7, 1433); то зямянскіи обрубы, што панъ воевода подавалъ зямяномъ пуши Бѣльское на розробленье и на посаженье сель (АСД, I, 23, 1536); мешане ... *волоки* свои у обрубе Лещковскомъ мают (АВК, XXXIX, 101, 1578); право мели *ѡ* землю сѣмежную а не в одномъ местѣ, але порознѣ нивами або *ѡбрѣбами* лежащую (Ст. 1588, 363); постановили, *якобы* ... однимъ обрубомъ кожѣдому часть его особно была дана и выделена (АВК, XXX, 15, 1589); тотъ верхуписанный об-

рубъ пуши ... даемъ и дали церкви Божой Пречистой (АВК, I, 48, 1614); тая земля пошла обрубомъ, почениши отъ броду Ставищъ ажъ до Кисельнинъ (АЗР, V, 17, 1633); за писанье картокъ для бирчыхъ морговъ розныхъ и обрубовъ ... дали асм. ѣ (ИЮМ, I, 58, 1679); пашни обежджали у в обрубе Луполовскимъ з панемъ Никономъ Кособуцкимъ (ИЮМ, XXI, 33, 1711).

**2. Зруб.** копцы старые безъ обрубувъ [!] одержатисе дей не могутъ, якожь дей и тростина на иншихъ копцахъ мало значныхъ, такъ яко и на болотѣ понарастала (АВК, VI, 146, 1586); Направлять погребъ, што у Федоровича дворника завалился, змовили Микиту и Москаля обрубъ новый тыномъ обставить (ИЮМ, VII, 140, 1690); На тую студню, на обрубъ, шо робили цесле, купили брусомъ малыхъ (ИЮМ, IX, 163, 1692).

**Обруганье** наз. *Дакаранне, упіканне; зневажанне.* оукореніе — *всмѣване, вбръганье* (Зіз., 115).

**Обрукъ** наз. *Абруч.* множество муринов ... змии *іако* вбръкъ ѣчинивши взложили на шию мою (Зб. 82, 4176).

**Обрумование** наз. *Акантаванне; упрыгожанне.* За двои ризы — и съ обрумованіемъ полнымъ и зъ работою вышло 49 копъ и 10 грошей (АСД, IX, 52, 1557).

**Обрунтитися** *дзеял. зв. Ператварыцца.* сѣнце ... померькло было а мѣсь оу кровъ вброунтилсѣ и тма стала (Чэщя, 1696).

**Обрусецъ** наз., *памяниш. ад* обрусь. ширинкою свою албо вброусецъ который держаль тот текач в роуце своей попростерль перед ним на земли рекоучи пане по томуо ходи а пойди с нами (Пак. Хр., 17).

**Обрусный** *прим. у знач. наз. Наглядчык за каралеўскай сталавай бялізнай, у прыватнасці, за абрусамі.* Они обрали шесть свѣтковъ на имя Сенка — обрусного господарьского, Кондрата а Левка Проневичовъ, Степана Кудрыча — боярь господарьскихъ, а Ходора Седельниковича а Мокѣя Лищича (АВК, XVII, 17, 1539); Жаловаль мнѣ обрусный господарьский Ермола Андреевичъ на обрусного господарьского Пронца Яшевича (Там жа, 277, 1541).

**Обрусь, обрюсь** наз. *Абрус.* Хѣ вѣзавши вбрюсь къ лицу приложил, и тако вбразъ нерукотворенный ѣчинилъ (Будны, 13); Естѣли бы хотѣ столъ и обрусь или скатерть кто приготовить (Там жа, 2126); Речи кухонные: ложокъ желѣзныхъ 3, сѣкачовъ 2; тесакъ; обрусь коленскій (АСД, IV, 229, 1569); вѣзла вбрусь с хлѣбом и шла къ Бову в комору (Бава, 134); хусты столовые: напродь обрусомъ петнадцать, серветъ чотырнадцать, ручниковъ простыхъ семь (АВК, XIV, 357, 1590); видель есми,

и жъ тело небощыковское ничымъ не прикрыто, одно обрусомъ благимъ старымъ (АВК, XVIII, 207, 1607); тамже вбръса достали (Бельск., 3966); цѣковныи столъ егълскимъ обръсомъ прикривши, збавенными потравы прекладаю (Каліст, II, 446).

**Обручастый** *прим. Падобны на абруч.* въ поясѣ обручаствомъ позлотистомъ гривень 4 скойшовъ 2 (АСД, III, 290, 1587).

**Обручати** *дзеял. Заручаць.* смертъ животь обръчаеъ (Карп., 446); тебе тепер вбръчаю вферию *штдаю* (Зб. 82, 2646).

**Обручение** наз. *Заручыны.* вбръчѣние жизни подае бѣгодат стѣо дѣа (Чэщя, 346); агтѣс же брат захарии зродил дочку именем соломию, которѣю вѣзаль иисифъ перед вбръчениемъ пресвѣтои дѣвы, и зродил з неѣ чотыри сыны (Рым., 826); Человѣкомъ и Царемъ называетъ сѣ Бѣъ и *штцѣ*: а женихомъ Сѣъ и Слово его: облюбеницею Цѣковъ Бѣжа, то естѣ, мы христоименитый Бѣій людъ: веселемъ, обръчение которое сѣ стало Сѣнови зѣ Цѣковѣю (Каліст, II, 786); Обръчение естѣ вѣѣтница пришлого мальженства, которѣю собѣ чинатѣ взаемъ вблюбенецъ, и вблюбеница (Навука, 149); *штдана* была през иерешвъ чѣвкѣ сѣтомѣ и праведномѣ во вбръчение малженское (Зб. 82, 175); Иерей втрымѣючий Цѣковъ, беретъ шлюбъ съ Цѣквию и значить вбръчение Хѣ съ Цѣквию (Зб. вып., 61).

**Обрученица** наз. *Тое, што і* обручница. Олекѣи ... вѣзл перстень златый дал обрученици своей (Чэщя, 1476).

**Обрученный, обрученный** *дзеял. ад* обручити. посланъ гаврил к дѣѣ вброученои иисифоу на соблюдѣние (Чэщя, 1576); посланъ *быст* ангель ко дѣѣ вбръченноѣ (Зб. 259, 651); вбръчена была мужови именем иисифови в малженство (Пралог, 5436).

**Обручити** *дзеял. Заручыць.* вбръчили емѣ невѣстѣ цѣва родѣ (Чэщя, 1476); вбръчи мене сѣ собою (Зб. 262, 19); вѣ. аФродить женѣ вбръжити (Неба, 74); Такъ бо насѣ и Апостоль ... презъ вѣру обручивъ (АСД, II, 23, 1605).

**Обручитися** *дзеял. зв. Абавязацца.* хотя се обручилъ тую справу до конца приводить, еднѣкъ, яко брать, зѣ особы своей, на кровъ братскую инстыговати не хочеть (ИЮМ, IX, 306, 1637).

**Обручка** наз. *Невялікае ўпрыгожанне на шыі або галаўнога ўбору ў форме абруча.* наделаль к томѣ ризъ тканыхъ со лну, Ааронови и сыномъ его и клобѣковъ со обручками ихъ зѣ бумаги (Скар. КВ, 74); Монисто: Клейнотъ которого на шѣи носѣт. вхендозство вколошійное, *такѣ* вбръчка (Бяр., 81). *Параўн.* оброчка.



**Обручникъ** наз. *Жаніх*. стрвоживста жъ иѡсифъ ѡбрѣчникъ видѣвши пречистую дѣвѣ бременнѣ (Рым., 836); ѡбрученна оубо есмь но несовокупленна мужем, иѡсифа точию ѡбручника а не мѣжа знаю в домѣ но не на ѡдрѣ со мною слѣчен ест (Жыц. св., 133—1336); паненка сѣла Агафита своемѣ ѡбрѣчнику хсѣ свою мѣкѣ порѣчала (Зб. 81, 231); Иаковъ апстлъ снѣ иѡсифа ѡбрѣчника ... ѡслышал ѡ наѣцѣ гсда Іса (Зб. 752, 457); быть сынѣ Иѡсифа ѡбрѣчника Пречѣтой дѣви Марии матери его (Пралог, 6246); Иаковъ апстлъ сынѣ иѡсифа ѡбрѣчника (которого справедливымъ звано) (Зб. 82, 1086).

**Обручница** наз. *Нявеста*. Нихто же можетъ поати ѡбрѣчницѣ ѡтца своего и брата своего роднаго: аще и несѣвершеннѣ бѣ сѣпрѣжество (Сакр., 176); коли колвекъ галактиѡн ходилъ до ѡбрѣчницы своеѣ не любилъ ее ведле ѡбычаю (Зб. 752, 163); Хсѣ единѣю маєтъ обрѣчницѣ Црковѣ сѣю (Зб. вып., 61). *Параѡн*. обрученица.

**Обручъ** наз. 1. *Абруч* якъ гаспадарчая прылада для набівання на бочки, кадушкі, калёсы. згнуло з млына ... обручы железные от шестерни, клевцы три (АВК, XXXIX, 539, 1579); на бочце у пят ушатковъ обручы обсеконы (АВК, XXXVI, 316, 1582); железа млынские — веретено, обручы чотыры, полпрыцу и железные завесы (АВК, XVIII, 320, 1631); Хишникъ: ... ничинѣ боднарское, гакъ, которымъ обрѣчѣ заводатъ на фасы (Бяр., 185); До тыхъ же коль четырехъ дали железа скарбового, шинѣ двадцать шесть, обручовѣ одинацать ... отъ старыхъ коль гарматныхъ (ИЮМ, II, 161, 1684); до брамы Ветреное на обручи на подпятки железа фунтовѣ четырнадцать (ИЮМ, IV, 68, 1686); За набиване обручовѣ на тые полкуфы набилъ бонѣдаръ обручовѣ шесдесять чотыри (ИЮМ, IX, 127, 1692); знашолъ три ѡбрѣчи желѣзныѣ которыми была голень переломлена збита (Зб. 82, 187). *Параѡн*. обручъ.

2. *Ашыйнік, аброжак*. мурины ... з дрѣгои змии тако ѡбручѣ ѡчинившы възложили на шыю мою (Зб. 752, 563); песарь ... ѡболочи ижъ в шаты женскіе и желѣзные ѡбрѣчи на шии вложитъ ихъ и водитъ ихъ такъ по мѣсте казалъ (Зб. 82, 816).

3. *Упрыгожанне на шыі ў форме абруча*. поесь серебряны, обручъ позлотисты пани Туровое (АВК, XXI, 282, 1558); мели взяти ... поясъ обручъ серебряный позлотистый (АВК, XXXVI, 72, 1582); ѡнъ птахъ мѣлъ на головѣ гребенъ подобныѣ павовому, а подгорлокъ гребенистыѣ, а ѡколо шии его былъ ѡбрѣчѣ ѡздобныѣ и пасныѣ праве тако золото, самъ былъ весь барвы чирвоной (Алекс., 38); возми тоѣ ѡбрѣчѣ желѣзныѣ з шии моеи а вложи

на шыю дочкѣ твоеѣ (Пралог, 5646); казалъ емѣ з ѡныхъ ѡбрѣчовъ крестъ стѣѣ ѡздобне ѡробитъ (Зб. 82, 1876).

4. *Бранзалет*. Лаванѣ ... ѡвидель серѣзи и обручъ на рукахъ вѣ сестры своеѣ (Скар. КВ, 426); мужи и жены дали сѣтъ колнери и серѣзи, перстни и ѡбрѣчи (Скар. КВ, 67); Іѡдиѡсѣ ... возложи обручъ златыи на правую руку свою (Скар. КЮ, 16—166).

**Обручъ** наз. *Тое, што і* обручъ у 1 знач. были бочки въ одну мѣру уроблены, а подѣ цехомъ нашимъ, и желѣзною обручѣю збиты (АЗР, II, 196, 1529).

**Обрушати** дзеял. *Раздражняць; абураць, выклікаць незадаваленасць, гнеў*. Раздражаю: Дразню, ѡбрѣшаю, побѣжаю къ гнѣвѣ, посрамляю (Бяр., 134).

**Обрушатися** дзеял. зв. *ад* обрушати. не обрушайся гнѣвомъ (АЗР, IV, 99, 1595); чтити васъ боудѣтъ тако слоугъ и каплановѣ бѡжыхъ, хотя теперь такъ сѣ ѡбрѣшають (Апакр., 192); на мене сына своего не ѡбрѣшаѣста (Біблія, 37); не ѡбрѣшаѣсѣя противко тому которому сѣа счаститъ вѣ его справахъ (Пс. XVII, 66); Не ѡбрѣшаѣста для слосливыхъ, ани заѣзри чинѣчимъ (Выкл., 120).

**Обрушенный** гл. обрушонный

**Обрушение** наз. *Дзеянне на дзеял.* обрушати. надѣєю скрытыхъ нѣѣкихъ и вѣчныхъ добръ срдце мое до наслѣдованѣя твоеи наѣки и ѡбрѣшенѣя ѡтца моего и Пѣа потагнѣвши (Варл., 233).

**Обрушати, обрушати** дзеял. *Разлаваць; абураць, выклікаць незадавальненне, гнеў*. Костантиѣ ... все тако для товариша своего в панствѣ ѡчинитъ хотѣл, што велми ариѣанские которые при немъ были еѣкны ѡбрѣшило (Бельск., 274); васъ таѣа жены такаѣ ѡрода и ѡздобностъ не ѡбрѣшила (Зб. 752, 50); завждыѣ противко гсдѣ споръ держалъ, бо и на хоривѣ ѡбрѣшилисте его и розгнѣваныи хотѣлъ васъ выгладить (Хран., 152); таѣа речъ велми ѡбрѣшыла ѡѣѡфила (Зб. 82, 286).

**Обрушиться, обрушиться, обрушиться, обрушиться** дзеял. зв. 1. *Ад* обрушати. то и зверхности его королевской милости и покою посполитого естъ не малое поганѣбенне, о што его королевская милость не помалу обрушиться рачилъ (АЗР, IV, 197, 1599); вси римѣане ѡбрѣшилиста (Рым., 80); Тыѣ слова кроль послышавшы, барзо сѣ ѡбрѣшылъ, але гнѣвѣ загамовалъ (Варл., 256); геретыки ѡбрѣшили се и ѡскаржили его (Зб. 255, 361); за што се ѡбрѣшивъши, сѣтый на трапезного за непослѣшенство в рѣкѣ ѡже порезаныѣ хлѣбы казалъ вкинуть (Пралог, 6476); ѡбрушилисѣ ѡ то велико сѣый епископы всимъ соборомъ (Зб. 82, 225).

2. *Абвалица*. За переробене ... муру ... што былъ обрушыль се отъ стрехи, заплатили (ИЮМ, X, 161, 1695).

**Обрушоныи, обрушенный** *дзеенрым.* ад обрушити. кды се кровь людская и невинная выливаетъ панъ богъ тымъ бываетъ *вбръшонъ* (Ст. 1588, 408); чимъ *вбръшонъ* Миколаи перышии папа римский (Бер. саб., 386); тым его смѣлым и гордым *вмказанем* витовтъ *вбръшеныс* хотѣчи его до послѣшенства привести *выправилста* з воѣском ... до сиверское земли (Стрыйк., 552); поклониста цареви не хотѣль, чимъ немалу *вбръшоныс* цар спытал его, чому бы *ста* тепер не кланял (Пралог, 599).

**Обрушыти** *гл.* обрушити

**Обрушытисе** *гл.* обрушиться

**Обрушытися** *гл.* обрушиться

**Обрывать** *дзеясл.* *Абрываць; раскопчаць.* Пороху купили пляцовому полчтвѣрки, што валу пилнуеъ, абы стагокъ не обрывать, дали осм. пять (ИЮМ, VIII, 125, 1691); кликуну Поторочи, за обволане ходечи по вале, жебы не обрывали валу и не псовали, дали ему осм. двадцать (ИЮМ, IX, 47, 1692).

**Обрывокъ** *наз.* *Невялікі абрыў.* ограниченье земли ... с того великого болота вобрывомъ, на которомъ обрывку сосна з рубежами (ИЮМ, XXII, 496, 1570).

**Обрыдити** *гл.* обридити

**Обрыдливость** *гл.* обридность

**Обрыдливый** *гл.* обридный

**Обрыдлый** *гл.* обридный

**Обрыженье** *гл.* обриженье

**Обрымъ** *гл.* олбрымъ

**Обрытися** *дзеясл.* *зв. Акапаца; абкружыць сябе ровам.* стояше Володимеръ *вбрывса* на дорожичи (ПВЛ, 7).

**Обрезывати** *гл.* обрезывати

**Обрюсь** *гл.* обрусъ

**Обрядити** *дзеясл.* *Прыбраць.* онъ тымъ цѣквѣ *вбрадит* (ПГ, I, 145, 1447).

**Обрядокъ** *наз., памяни.* ад обрядъ у 1 *знач.* мають и повинни будуть, водлугъ обрядку *вѣры* Христіанское ... службу Божую отправовати (АВК, III, 19, 1586); *вбрядки* церкви наше *тако* и папезские выкоренили (Унія, 296); *вм* звирхности патриарховъ ... вызволилъ и розыгрѣшилъ заховѣючи намъ *вбърядки* и церемонии цѣрквей восточныхъ греческих (Бер. саб., 186—19); *Івліган* ... хотѣчи крещение з себе зложит и *вымазат* поганскими *вбрядками* вола великог кровю *вфѣрѣючи*

*дидаволом* вес *ста* скропил, и полил (Бельск., 2776); тамъ есть церковь ... *гдѣ* псалмы, и пѣнія и иные обрядки церковные безъ всякого страху отправають (Гарм., 187—188); волно им было христіанской *вѣры* *вбрядки* *тавне* ховат (Жыц. св., 107); Шлюбъ есть ... простой, коли кто *вбѣцѣетъ* что без *вбрядковъ* Цѣрковныхъ (Зб. вып., 1076).

**Обрядъ** *наз.* 1. *Абрад.* по звыклому обычаю, водлугъ обряду закону Греческого (АЗР, IV, 9, 1588); Видѣти будешъ *рачиль* все ... въ церемонѣяхъ и въ обрядѣхъ старовѣчныхъ (Там жа, 151, 1596); тоутъ и тамъ *обрадвѣс* греческихъ оуживають (Апакр., 30); *вбряды* цѣрквныя *набожне* а пилне *вмправѣют* (Зб. 261, 216); римские *вбряды* з цѣркве<sup>с</sup> повикидали, маючи их за *вбридливые* бляды (Стрыйк., 488); *вызнане* *вѣры* ... при слѣжбе Бжой и на иныхъ *обрадахъ* читано бываетъ (Каліст, I, 1596); Першіи *ѣставы* церемоніальныи *сѣт* вси *вбряды* *звѣрхнѣи* кѣ хвалѣ бжой *ѣставлены* (Выкл., 636); Въ греческом *обрадѣ* двѣ *сѣтъ* слѣжбы Бжїа (Зб. вып., 276).

2. *Веравызнанне.* королеве польские ... дали привилеа *дѣховеньствѣ* *вбрядѣ* греческого (Бер. саб., 18).

**Обряжоныи** *дзеенрым.* *Зроблены, пабудаваны, упарадкаваны.* оуса *зѣла* *ѣсточнага* дивно есть *вбражона* (Валх., 446); цѣрквѣ *ѣбоудовала* *дѣлом* и *вбычаем* *моисеевым* з мармоуроу золотом оуноутъ *розмаите* чисте и велми богато *вкрашноую* на подобенство города с вежами и с свирны чисте *вбражonoу* але *тага* цѣрквѣ не есть *склеписта* (Там жа, 71).

**Обсажоныи** *дзеенрым.* *Абсаджаны.* Зажива<sup>с</sup> небесныхъ *вныхъ* и бжественныхъ *незмѣрної* реки водъ, которой береги по *вбухъ* сторонахъ *вдѣчными* деревы *сут* *вбсажоны* (Пралог, 5506).

**Обсеватися** *дзеясл.* *зв. Абсяваца.* При томъ еще небольшой грунтъ *обсѣвался* (ИЮМ, XXIII, 6, 1712).

**Обседовати** *дзеясл.* *Абсядаць.* то и место и *зѣлю* *жидовскоую* *вбъседовали* и казили (Валх., 516).

**Обсеичъ** *наз.* *Шчыт (?)*. Преречоныи Федоръ и его *наслѣдкове* мають намъ ... на войнѣ съ кушею *ѣ панцѣрю* зъ *обсеичомъ* и съ *прилбицою* на нашей страве *служити* (КСД, 1286, 1469).

**Обсекати** *дзеясл.* *Абсякаць.* *объсекавши* руце и нозе имъ [слугамъ] *повѣсиша* е надъ *рибникомъ* въ *хевроне* (Скар. ДЦ, 74).

**Обсербовать** *гл.* обсербовать

**Обсерванция** *наз.* *Служба.* судьи головные въ своей *обсерванціи* *зоставали*, конституціомъ *сеймовымъ* до *секуритате* су-

довъ головныхъ описаныхъ досыть се стало и каждый выступникъ каранье относилъ (АВК, XI, 428, 1681).

**Обсервовати, обсербовать** *дзеясл. Адзначаць.* теды будучы тые жыдове надъ кровью шляхецкою, а черезъ то право посполитое, кождому обсербовать повинное (АВК, XXVIII, 353, 1654); всказаль до нихъ ижъ хочу з ними свѣто *вбсерьбоват* (Зб. 81, 33).

**Обсести** *дзеясл. Аблажыць, акружыць.* калдеи іероусолим *вбсели* были и сказали (Валх., 416); они же егда пришли суть в ночи и *обсѣдоша* градъ (Скар. ЧЦ, 196).

**Обсечи** *дзеясл. Абсячы.* Подотните древо и *обсеците* ветие его (Скар. ДП, 16); они же погонивши инаше его, и *обсекоша* ему рѣце и нозе (Скар. КС, 46); наняли *поденщиковъ* двухъ, абы ворота болшые *обсѣкли* (ИЮМ, V, 135, 1688).

**Обсечоный** *дзеясл. Абсечаны.* на бочце у пят ушатков обрuchy *обсечоны* (АВК, XXXVI, 316, 1582); *внѣз* *вломного* карал *антони*<sup>с</sup>, *мовечы:* *вбсѣчоны*<sup>с</sup> *помазаны*<sup>с</sup> *неба* и *земли* не *годны*<sup>с</sup>, не *перестанеш* *валчыт* з *гдѣм* *бѣомъ* (Зб. 752, 542).

**Обсилати** *дзеясл. Надаваць сілы.* В том *монастири* *матка* его *сивлега* *суровими* *гаринами* его *вбсилала* (Пралог, 511).

**Обскочити, обскочыти** *дзеясл. Акружыць.* кгда сѣ до *мѣста* *приближати* *почала*, *тогда* *ее* *утрове* *зо* *всѣх* *сторон* *вбскочыли* *а* *з* *оными* *всѣми* *паннами* *вкрутне* *позабивали* (Атыла, 213); *крол* *Владислав* *припадши* *з* *людом* *вбскочил* *их* *вколо* (Стрыйк., 608); *там* *теды* *под* *брамою* *мѣа* *вбскочили* (Дыяр., 1616).

**Обслати** *дзеясл. Паслаць з наведаннем; наведатиць.* *заразъ* *обслать* *свещенниковъ*, *абы* *се* *зѣшли*, *хотечи* *се* *радѣти*, *што* *сѣ* *тымъ* *чинѣти* (АВК, II, 62, 1632).

**Обсочити** *дзеясл. Прасачыць.* *Оступовъ* *въ* *той* *пуши* *Здѣтовской* *меновѣте* *названыхъ* *нѣтъ*, *только* *гдѣ* *звѣрь* *обсочать*, *тамъ* *оступають* (РПП, 21, 1559).

**Обсочный** *прим.* *Прызначаны для таго, каб высочваць.* *за* *подстрелчого* *пса* *три* *копы* *гроше*<sup>с</sup>, *за* *пса* *вбсочного* *три* *рѣб-* *ли* *гроше*<sup>с</sup> (Ст. 1588, 517).

**Обставити** *дзеясл. Абставиць.* *Направлять* *погребъ*, *што* *у* *Федоровича* *дворника* *завалился*, *змовили* *Микиту* *и* *Москаля* *обрубъ* *новый* *тыномъ* *обставитъ*, *якъ* *потреба* *обставили* *заплатили* *имъ* *за* *працу* *золот.* *четыры* (ИЮМ, VII, 140, 1690).

**Обставитися** *дзеясл. зв. Засланицца кѣм-н.; паставиць перад сабой каго-н.* *митрополит* *с* *патма* *владыками*, *обставившисѣ* *въ* *цркви* *гайдѣками* *по* *сползненью* *днѣа* *и* *термѣнѣ* *соборови*

*назначеного*, *едность* *нѣкакъ* *юсь* *з* *римским* *костелом* *строилъ* (Апакр., 211).

**Обсталеванный** *дзеясл. ад* *обсталевати.* *гдѣжъ* *тѣм* *онаа* *твоа* *правда*, *же* *правиломъ* *црковным* *тые* *апеллѣции* *до* *римѣ* *соуть* *обсталеваны* (Апакр., 1366).

**Обсталеванье** *наз. Дзеянне на дзеясл. обсталевати.* *депутатомъ* *и* *челяди* *его* *млсти* *пана* *Миколая* *Окгинского*, *комисара*, *въ* *справе* *меской* *зѣ* *жыдами* *зсланныхъ* *для* *обсталіованя* *господъ* *паномъ* *комисаромъ*, *купили* *рыбы* (ИЮМ, X, 101, 1695).

**Обсталевати** *дзеясл. Зацвердзиць; замацаваць.* *тыи* *теды* *варѣнки* *и* *на* *конфедерации* *прѣнавши* *и* *докладнѣ*<sup>с</sup> *вбсталевавши*, *кroleve* *их* *млст* *полскіи* *вдинъ* *по* *дрѣгом* *шасливе* *на* *кroleвство* *наступѣючи* (Дыяр., 1706).

**Обсталеватися** *дзеясл. зв. Узмацницца.* *правдивою* *вѣрою* *вбсталевавшисѣ*, *такъ* *бѣу* *широю* *и* *збавенною* *любовію*, *штѣческимъ* *догматом* *и* *слѣдомъ* *бынамнѣ*<sup>с</sup> *не* *допѣстилисте* *вѣмнѣ*<sup>с</sup> *нымъ* *быти* (Апакр., 186); *абы* *сѣ* *ко* *прѣидѣчомъ* *искѣшенію* *добре* *вбсталевати* *могли* (Карп., 196).

**Обсталевывати** *дзеясл. Узмацняць.* *голосы* *ихъ* *потихъ* *обсталевывати* *мощно* *звык* (Апакр., 1746).

**Обстреленый** *дзеясл. Падстрѣлены, ранены.* *брал* *мене* *возного* *з* *ураду* *на* *огледане* ... *з* *рушницы* *обстреленую*, *которого* *розумел* *есми* *и* *тогда* *не* *быти* *живого* (АВК, XXXVI, 318, 1582).

**Обступити** *дзеясл. Абступиць.* *сѣ* *людиѣ* *града* *того* *обступили* *суть* *домъ* *тои* *вночи* (Скар. КС, 426); *все* *поганове* ... *вбстѣпили* *мѣа* *пѣко* *бчолы* *стенник* (Пс. XVI, 117); *аѣгльскіѣ* *войска* *вбстѣпѣт* *их* (Каз. Кір., 153); *пришло* *студентовъ* *колькѣдесять* ... *тамъже* *въ* *церкви* *людей* *попихали*, *гробъ* *Панскій* *обступивши*, *трясли*, *перли*, *пхали* (АВК, VIII, 30, 1598); *вбступивши* *дом* *старцовъ*, *в* *двери* *бит* *почали* (Біблія, 134); *его* *вколо* *вбстѣпили* (Бельск., 99); *тѣрки* ... *з* *погони* *вернѣвшисѣа*, *вбступѣт* *ихъ* *вколо* (Хр. польск., 216); *вбступивши* *вгорнѣли* *мѣа* *были* (Пс. XVII, 1296); *стрѣтило* *мене* *множество* *муриновъ* *которые* *мѣа* *вколо* *вбступивши* *порвали* (Зб. 82, 4176).

**Обсужденье** *наз. Абмеркаванне.* *На* *рокохъ* ... *по* *обсужденію* *справъ* *судовыхъ* ... *водлугъ* *науки* *в* *констытуции* *трыбунальной* *описаное* *на* *часть* *тымъ* *судомъ* *у* *двухъ* *неделяхъ* *ку* *обсужденію* *прыпаломъ* *судовнѣ* *отѣправованныхъ* (АВК, XX, 61, 1588). *Параѣн.* *обсуженье.*

**Обсуженье** наз. *Тое, што і* обсужденье. справъ судовыхъ ... на часъ тымъ судомъ у двухъ неделяхъ ку обсуженью прыпадомъ (АВК, XX, 61, 1588); приятелей своихъ, судей полюбовныхъ, на обсуженье кривдъ и узнане шкодъ тамбтыхъ ... высадили (ИЮМ, XXII, 329, 1642).

**Обсыланный** дзеенрым. *ад* обсылати ў 1 знач. абы человека ... у везеню не гноила, а право на немъ переводила, обсылано и посылаю, не приняла а ни жадного отказу не вчинила (ИЮМ, VII, 274, 1577).

**Обсыланье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обсылати ў 1 знач. вы бы, княгини и паней вдовы, людей своихъ къ томуъ року тамъ послали вжо не ждучи другого приказанья и обсыланья листомъ нашимъ (АЗР, II, 115, 1514); Войтехъ Дробышевичъ ... просилъ за обсыланьемъ войта Городенского о вижа (АВК, XXI, 23, 1555); Пакли ж бы на обсыланье того чѣвка выдати не хотель а тот чѣвкъ потомъ *шт* него втекъ прочъ ... тогды сам за него маеть платити (Ст. 1588, 377).

**Обсылати** дзеясл. 1. *Паведамляць пісьмова або з дапамогай пасланца.* Андрѣи и двѣма листы того Мину обсылал (ПГ, II, 12, 1466); Григорей Симоновичъ, дяко их, усихъ тыхъ ближнихъ своихъ обсылал, абы они тое селцо окупил (Арх. ЮЗР, VIII-4, 123, 1498); *танъ* Кевла, намѣстникъ, децкимъ на поли чѣвка моего поималъ безъ лица, мене не обсылаючи, чоловека моего змучилъ безвинно (КСД, 35, 1510); намѣстникъ пана Юрьевъ Вязынскій Стецко его обсылалъ, поведаючи, штожъ мы заложилися за пана Юрья (Там жа, 245, 1515); къ намъ на тую справу водлугъ росказанья и знайденья вашей милости выѣхали, обсылали, и сами есмо о томъ ... мовили (АСД, I, 36, 1536); листомъ своимъ его обсылалъ (АВК, XXIV, 415, 1584).

2. *Пасылаць нешта.* *па* многократъ жаловала господарю его милости, и ихъ обсылала (КСД, 417, 1516); если вам в полю не достанет живности, *што* вам горожане з ласки своее обсылают (Стрыйк., 447); з<sup>с</sup> працы рѣкъ своихъ оубогихъ и недостатныхъ надѣлають, *вазнев* обсылают (Каліст, II, 339); тежъ по колко разъ пивомъ и виномъ монастырскимъ обсылалъ зъ дышкрецый своей (ИЮМ, XI, 176, 1697). *С т о л о м ъ о б с ы л а т и* — *частаваць ежай са свайго стала.* ваше царское величество первѣй столomъ своимъ обсылалъ насъ, а потомъ мнѣ старостѣ Ливскому, и на каретѣ до себе (для того, што есми быть боленъ) ѣхати позволилъ (АЗР, V, 26, 1637).

**Обсылка** наз. *Паведамленне; перапіска.* какъ есмо перво сего до тебе писали о доброй згодѣ и о житыи межи государей

на обѣ сторонѣ, воспоминаа первую обсылку нашу съ тобою (АЗР, I, 241, 1501—1503); *па* жадного заказа и обсылки *шт* него не слыхалъ (КСД, 1257, 1518); ты къ нему писалъ, што безъ обсылки, никоторымъ инымъ обычаемъ, межи господарей покой стати не можетъ (АЗР, II, 235, 1533—1538); господарь вашъ князь Василій Шуйскій, *тоѣ* обсылки отъ его королевской милости не пріймаючи ... людей народу Польского и Литовского ... мѣлъ на рубежи ставити и выпустити (АЗР, IV, 439, 1615).

**Обсылывати** дзеясл. *Паведамляць.* мы васъ обсылывали о томъ, и не одиново, напоминая васъ, ажъбы есте то оправили, ино и до сихъ мѣсть того ничого не оправлено (АЗР, I, 93, 1480).

**Обсыпанье** наз. *Абсыпанне.* Поденшыкомъ двумъ, што песокъ возили на обсыпане заставу, дали золот. одинъ (ИЮМ, VII, 192, 1690).

**Обсэрвати** дзеясл. *Адзначыць.* в тым тѣжъ часе вышоль денъ *ѣроженя* моего иі (18) лютэкгожъ *кторыѣ* обсэрвалѣм (Еўл., 47).

**Обсяденый** дзеенрым. *Акружаны, асаджаны.* Приидоша же *іоавъ* с воискомъ ... и окопали градъ валми крепкими, и обсяденъ бысть градъ (Скар. ДІІ, 1076).

**Обтежанье** гл. обтяжанье

**Обтежати** гл. обтяжати

**Обтежатисе** гл. обтяжатися

**Обтежение** гл. обтяженье

**Обтеженье** гл. обтяженье

**Обтежити** гл. обтяжити

**Обтежливе** гл. обтяжливѣ

**Обтежливость** гл. обтяжливость

**Обтежливый** гл. обтяжливый

**Обтека** наз. *Тое, што і* аптека ў 2 знач. много незличоныхъ немочѣ людскихъ не зелемъ ани обтеками ... але хсѣвю рѣкою и чудами лечили (Зб. 752, 1506).

**Обтекати** дзеясл. *Абцякаць.* *имѣ* реки второе гедѣкъ, то ест нил, *таѣ* обтекает всю землю ефиопскѣю (Бельск., 36); морѣ великіи и езера и каждый рѣчки ... всѣхъ обтекаетъ и *вкрѣ*жаетъ и всеи земли влагъ даетъ (Хран., 6). // *перан.* Жродло дѣховное и збавенное обтѣкаетъ насъ братіе (Каліст, II, 246).

**Обтечи** дзеясл. *Ацячы.* стретил его лев ... ногъ емъ четвертую *ѣказ*ючи котораѣ была обтекла гномъ полна, *шт* тростины котораѣ емъ *ѣва*зла 8 ногъ (Зб. 752, 585).

**Обтинати, обтинать** дзеясл. *Абсякаць, абцінаць.* цар ... пазы-ки імь порѣзат, вчы вылупит, рѣки и ноги вбтинам казаль (Зб. 81, 133); непотребныи голѣ коло дерева вбтиналь (Зб. 259, 5176); црѣ ... вчы вылупат рѣки и ноги вбтинам казал (Зб. 752, 156).

**Обтиранье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обтирати. хѣстку мѣль за пазѣхою для вбтиранѣ слез (Зб. 107, 126). *Параўн.* обтирка.

**Обтирати** дзеясл. *Абціраць.* Вбрію, вброснѣю: Вбтираю, встригаю (Бяр., 193).

**Обтирка** наз. *Тое, што і* обтиранье. Холстѣ на обтирку посуды (ИЮМ, XXIV, 31, 1713).

**Обторгати** дзеясл. *Абадраць.* такѣ сѣѣю ажѣ до костеѣ тѣло вбторгали (Зб. 752, 83).

**Обточати** дзеясл. *Акружаць.* иероваом ... стоѣчи против неприѣтелеви, небачего [!] июдѣ, вбточал своим войском (Біблія, 431); Вполчаюсѣ: Полкѣ шикѣю, воюю, дрѣчѣ, траплю, вбозомѣ стаю, вбточѣю (Бяр., 198); притагнѣль вааса црѣ Израильскій противко Іудеѣмѣ и мѣром вбточаль рамѣ, абы жа-денѣ не могѣль безпечне выти зѣ црства ассы (Хран., 308).

**Обточенный** гл. обточенный

**Обточение** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обточити. Впѣтѣненіе: Вбозом вбточѣне, албо, Положѣнне вбозомѣ (Бяр., 198); бѣжал до цркви ... где был цесар з великою помпою и вбточенемѣ двораѣ (Зб. 752, 606); бѣжал до цркви ... где был цесар з великою помпою и вбточенемѣ двораѣ (Зб. 82, 98).

**Обточити** дзеясл. *Акружыць; абкласці.* на томѣ местцу панѣ отецѣ мой дворѣ себе збудоваль и муромѣ около обмуровавши и обточивши ... у спокойномѣ держанью ажѣ до живота своего быть (АВК, XX, 27, 1576); рекѣ слугам своим: вбточите мѣсто, и вбточили его (Біблія, 444); мѣсто ерѣсалим тремя мѣры вбточити (Бельск., 113); мѣста преднѣшние мѣри вбточил (Хр. польск., 12); поймат его казаль: вбточили црkvѣ жолнери: але его бѣ вызволилѣ (Пралог, 6376); Вбстѣпѣте мѣсто сиѣи и вбточите его а вбличите вежи его (Пс. XVII, 27); домѣ ... вк[н]а и дверы позабывавши соломою вбточили и запалили (Зб. 82, 17). // *перан.* завше сѣ в грехѣ наѣдѣши, хотѣ бы коло себе вси роскоши тогосвѣтныи вбточилѣ (Зб. 259, 5026); страхи твои затривожили мене вбходили мѣ ѣставициѣ тако воды, а вси мене посполу вбточили (Пс. XVII, 856—86).

**Обточный** прым. *Прызначаны для акружѣння.* за вбточного пса дванадцать рублей грошеи (Ст. 1529-Ф, 153); за пса вбточного шест рублей грошеѣ (Ст. 1566, 96).

**Обточенный, обточенный** дзеясл. *Акружаны.* тотѣ дворѣ ... з будованьемѣ ... и муромѣ обточеннымѣ и с пляцомѣ (АВК, XX, 26, 1576); пляцѣ и дворѣ на немѣ цеглою и деревомѣ збудованый, а муромѣ обточенный (Там жа, 30, 1577); треперель-лей простые двоѣ, а третій едвѣбнымѣ шпуркомѣ обточныи (АВК, XXVI, 455, 1586); священник седѣчи в вѣзѣню в вѣрѣ, вбачил сличного млodenца свѣтлостю вбточного (Бельск., 252); краков мѣром вбточно (Хр. польск., 11); вбачилем на нѣѣ крест, и в нем вбразѣ прѣстоѣ бѣди з дитѣмком на-кшталт кѣпѣтицкого, променѣми слонечными вырѣтѣ и вбто-чныѣ (Дыяр., 1516); Вполчаемѣ: Обточенный, албо штѣр-мованый (Бяр., 118); по тоѣ мѣтѣѣ тако воѣском великим и му-ромѣ вбточна смелѣ с пармонѣ мѣста слѣгами выехала (Зб. 752, 2436); вбточено ест мѣсто вт порочниковѣ (Хран., 3216).

**Обтыкаться** дзеясл. зв. *Апярѣзвацца.* Полотна до кухни ку-харомѣ горшки прѣймавать и обтыкаться набрали (ИЮМ, V, 134, 1688).

**Обтяжалый** дзеясл. *Абѣжараны.* неспособным чѣкъ ста-ет ... бо ест вбтѣжалыѣ (Зб. 261, 103).

**Обтяжанный** дзеясл. *ад* обтяжати. тѣблоко емоу дано через влѣксандра так силне вбтѣжѣне и пышне справлѣне (Валх., 556).

**Обтяжанье, обтежанье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обтяжати. ижѣ бы то се великимѣ грехомѣ обтежаньемѣ сумнѣненѣ ва-шого быти мусело приводить людей невинныхѣ до присеги (АВК, XVIII, 228, 1611); Стѣжаніе: вбтѣжѣне, оутисковане, до-кѣка, непрѣмност (Бяр., 158).

**Обтяжати, обтежати** дзеясл. *Абѣжарваць.* Тело бо еже сѣ казѣть обтѣжаѣтъ душу (Скар. ПБ, 146); абы есте не обтѣжа-ли вашихѣ подданныхѣ (КПД, 227, 1554); непобожными подат-ками винами серебыщизнами людеѣ вѣ вныхѣ именѣяхѣ вбтѣ-жала (Ст. 1588, 279); абы слѣги не вбтѣжали великими пра-цами (Бельск., 55); староста ... незвычайною роботою над ѣставѣ подданныхѣ нашихѣ обтежати не могѣ (ККСС, 586, 1615); закладаемѣ на себе заруки копѣ семьсотѣ грошей личбы ли-товской, обтѣжаючи тѣмѣ имѣнѣя наши (АЗР, IV, 523, 1631); Подѣ которою то евикцію подѣаю и обтежаю маѣстности свое лежѣніе и рухомые (АВК, X, 262, 1632); И покрила вода тѣх которые ихѣ вбтѣжали (Пс. XVII, 1136). // *перан.* тотѣ коториѣ ѣбогиѣ в дѣхѣ не маѣтъ земное милости, которѣа дѣшѣ вбтѣжаѣтъ (Зб. 259, 588).

**Обтяжаться, обтежатисе** дзеясл., зв. *ад* обтяжати. для вбтѣ-женѣ конѣа, зброѣю ста великою не вбтѣжаѣют (Бельск., 4116);

Не обѣжайте сѧ анѣ гнѣвайте сѧ, нѣ тежѣ ослабѣвайте кѣды бѣдете ненавижены (Каліст, II, 225); чѣжоложствомъ не мажѣсѧ лакомствомъ не обѣтѣжаюсѧ (Мак., 23); дѣша зведена роскошнѣю обѣтѣжаеѣсѧ (Там жа, 161—162); ласкаве пастыри маюѣт се зѣ швѣцами дѣховными обѣходитѣ, ани двухъ суконь мет, жебы се збытными речами не обѣтежали (Зб. 255, 2106—211).

**Обѣтѣжающій** *дзеепрым.* ад обѣтѣжати. *Ѣваж,* иже чотыри персоны на томъ судѣ содѣѣтъ се, первата дѣша котората маеѣтъ быѣт сужона ... *Ѣ.* дыаволи грехи еѣ обѣтѣжающыѣ (Зб. 255, 397).

**Обѣтѣженіе** *гл.* обѣтѣженье

**Обѣтѣженный** *гл.* обѣтѣженный

**Обѣтѣженый** *гл.* обѣтѣженный

**Обѣтѣженье, обѣтѣженіе, обѣтѣженье, обѣтѣженіе** *наз.* *Дзееанне* на *дзеесл.* обѣтѣжити. Къ чему жѣ быѣтъ быѣтъ 8 гсина моего Царѧ толико къ обѣтѣженію его (Скар. ДЦ, 1056); болшей того воеводы въ тотѣ монастырѣ въѣзжати не маюѣтъ, ижѣ бы въ томѣ монастырѣю обѣтѣженья не было (АЗР, II, 141, 1522); черезъ то жадного обѣтѣженья пеняжного и повинныхъ полѣтинѣхъ не маюѣтъ зъ людей нашихъ брати (КПД, 71, 1529); за то ихъ грабили и обѣтѣжене великое чынили (АВК, XXIV, 221, 1560); што собе ку укривженью и обѣтѣженью быѣти менуѣте (КПД, 806, 1565); безъ жадного обѣтѣженія, по два пѣнези ... брати и на пожитокъ оборочати позволили (АВК, XIII, 55, 1588); *дла* обѣтѣженѧ конѧ, зброѣю сѧ великою не обѣтѣжаюѣт (Бельск., 4116); кроль не мел обѣтѣженѧ (Жыц. св., 56); вижѣ обѣтѣжене ихъ (Зб. 752, 2616); великое бы обѣтѣжене въ томѣ мети мусели (ИЮМ, X, 357, 1672).

**Обѣтѣживати** *гл.* обѣтѣжовати

**Обѣтѣжити, обѣтѣжити, обѣтѣжити** *дзеесл.* *Абѣтѣжарыцѣ.* не жадаи того сыну мои не жадаи абыхомъ вси пришли къ тобѣ, и обѣтѣжили тобѣ (Скар. ДЦ, 896); панѣ Непрецкій не маеѣтъ в томѣ часѣ тыхъ подданныхъ моихъ ничимъ обѣтѣжити надѣ повинность и звыклость ихъ (АВК, XXI, 191, 1556); хто бы што иного уделалѣ и чимъ кольвекъ обѣтѣжилъ кого надѣ росказанье нашо (КПД, 806, 1565); его милость панъ кухмистрѣ позвы у себе маючы ознаймѣнья никоторого не чынит ... абыли тежъ хочѣчы у заруки управити, а потомъ маѣтнѣсть еѣ милости обѣтѣжити ... протестовалсе (АВК, XXX, 257, 1604); обѣтѣжилъ сердце свое (Біблія, 115); жомойтскѣю землю тѣжкимъ гармомъ вкрѣтне обѣтѣжили (Стрыйк., 5336); винами правными обѣтѣживышы з того света зышолѣ (ККСС, 21, 1615); панове Ктрабинскіѣ только до живота своего пожитковѣ съ того фоль-

варку Семкова, части Булгаковское, заживали и никому ни въ какой сумѣ не обѣтѣжили (АВК, XV, 23, 1645); ани бываюѣт в праѣи *іако* иншіѣ люди и *дла* того пыха ихъ обѣтѣжила *іако* ланцухъ (Пс. XVII, 53).

**Обѣтѣжитися, обѣтѣжитися** *дзеесл.* *зв.* *Абѣтѣжарыцѣ; стаѣцѣ* большъ *цяжскім;* *перагрузицѣ.* Не обѣтѣжуисѧ на пированіи винѣмъ (Скар. ІС, 506); И обѣтѣжисѧ сердце фараоново (Скар. КВ, 176); обѣтѣжилсѧ еѣтъ бои на сыны Вениаминовы (Скар. КС, 446); належыѣт жебысѣ ими не обѣтѣжылъ (Зб. 261, 706); рѣка гсина обѣтѣжиласѧ надъ азотѣчаны и губилъ ихъ (Біблія, 306); инныѣ которыѣ были въ вефили, вошли до обѣзѣ ассирійскаго, и корысть, которѣю были асирѣне оутѣкаючы обѣтѣгли забрали и обѣтѣжилисѧ вельми (Хран., 3766).

**Обѣтѣжливе, обѣтѣжливе, обѣтѣжливо** *присл.* *Жаласна;* з *цяжарам;* *вельмі* *цяжка.* многіѣ княжата и панѣята ... обѣтѣжливе ускарѣжали сѧ своего великого обѣтѣженья (КПД, 32, 1538); они обѣтѣжливо жалѣбу свою передѣ нами покладали (АЗР, II, 404, 1544); то такъ обѣтѣжливо передѣ себе берѣте (АЗР, III, 27, 1551); Еско Прозоровичѣ обѣтѣжливе жалѣвалѣ (ИЮМ, VII, 273, 1577); Богданѣ Яковлевичѣ Громѣ оповѣдалѣ и обѣтѣжливе жалѣвалѣ самѣ отъ себе и ото всихъ мешанѣхъ и посполства места Витебскаго (ИЮМ, I, 348, 1593); жалѣвалѣ намѣ обѣтѣжливе на тебѣ земѣнинѣ нашѣ (КЛС, 136, 1596); ускарѣжаючисѧ обѣтѣжливѣ на его милость господина отѣца митрополита Кіѣвскаго (АЗР, IV, 71, 1594); Жалѣвали и обѣтѣжливе оповѣдали земѣяне его кор. мѣсти воеводства Мѣстиславскаго панъ Тимофей Ходковичъ (АВК, XXXIV, 289, 1663).

**Обѣтѣжливость, обѣтѣжливость** *наз.* *Цяжкѣсѣцѣ; абѣтѣжарѣнасѣцѣ.* верѣне а справедливѣве, кромѣ всякое обѣтѣжливѣости и вѣтиску людей нашихъ, которыѣ жѣ дерѣжавѣыцы не маюѣтъ зъ людей нашихъ болшей брати (КПД, 75, 1529); панѣ старѣста коло таковое справедливѣости не маеѣтъ его за обѣтѣжливѣость собе покладати (Там жа, 53, 1538); князь кунторѣ Невгинскіѣ ... листѣ свои писати рачилъ зъ великою отповѣдѣю и обѣтѣжливѣостью своею (РЛА, 380, 1553); вы ... подѣчки зѣ нихъ на себе берѣте и многіѣ крѣвды и обѣтѣжливѣости имѣ чыните (АСД, VI, 36, 1569); имѣ въ плаченѣю мыѣтъ новоподвышѣныхъ въ некоторыхъ товарахъ обѣтѣжливѣость до сихъ часовъ дѣѣлася (АЗР, IV, 249, 1605); жалѣвалѣ тотѣ же панѣ Макариушѣ Гридичѣ изъ великою обѣтѣжливѣостию на него пана Сируѣта (АВК, I, 246, 1612). *Параѣн.* обѣтѣжнѣсть, обѣтѣжливѣость.

**Обѣтѣжливый, обѣтѣжливый** *прим.* *Цяжскі;* *які* *абѣтѣжарѣваѣ.* еѣсли бы сѧ хто въ дерѣжавѣ ... шѣкодливѣ справѣвалѣ и подѣда-

нымъ его королевской милости обтяжливимъ быть (АЗР, III, 26, 1551); разумѣл то собѣ быти рѣч трудную, обтяжливую (Атыла, 231); декреты преречонныхъ радѣ мѣста помененого обтежливимъ быти разумѣли (АВК, XIII, 41, 1580); по узна- ньи нашомъ, сторона поводова ... видечи собе быти сентен- цию нашу праву своему быти обтежливую, отозвали се въ томъ на вырокъ суду головного трибуналского (ИЮМ, VIII, 223, 1593); реч широкѣю а обтяжливѣю ш легкост которѣю троганове вырадили брату его менелаеви ѣчинил (Бельск., 83); при поклоне паномъ судьямъ, просечи абы на насъ обтяжли- ваго декрету не феровали ... дали таяровъ твердыхъ десять (ИЮМ, IV, 96, 1686).

**Обтяжность** наз. *Тое, што і* обтяжливость. того мѣщанина нашего, естли будешъ поймать, ажбы еси казаль его зъ нель- ства выпустити, и заховаль бы еси ихъ во всемъ, безъ обтяж- ности (АВК, II, 208, 1526).

**Обтяжовати, обтяживати** дзеясл. *Абцяжарваць*. Единова в лете всегда стрыгаль е собе понеже обтяживали его (Скар. ДЦ, 296); азъ есмь іосифъ братъ вашъ его же продасте до египта, не лекаитесь и ни обтяжуйте собѣ того тако продали есте ме- не во страны сие (Скар. КБ, 836); обтяжоваль имъ царь еги- петский, и службу на нихъ наложилъ (Скар. КЮ, 8).

**Обтяжоватися** дзеясл., зв. *ад* обтяжовати. Не обтяжуйся на пировании виномъ (Скар. ІС, 506).

**Обтяжонный, обтяженный, обтяженный** дзеепрым. 1. *Абцяжа- раны, нагужаны (фізічным грузам)*. пблоко емоу дано черес ѡлександра так силне обтяжоне и пышне справлено (Валх., 556); рѣчѣ твои не были звязани и ноги твои не были пѣтами обтяжени (Біблія, 362); жолнер коли зброєю обтяжоныѣ не мо- жет меча ѣжыват добре (Зб. 261, 103); гѣфы с под кракова з лѣпами великими обтяжонные вернѣлиста (Стрыйк., 545); ш жа- лосное дивовиско видети обтяжоного ланцѣтами и поврозами ѡтворителя неба и земли (Зб. 255, 2466); пишѣт натѣралистоѣ ш смокѣ коториѣ видечи слонѣа покаромомъ обтяжоног з великою ѡхотою на нег нападает (Зб. 259, 361). **О б т я ж о н о г о** — *быць цяжарнай*. склонила емѣ головѣ на благословенство евдоѣиѣа и просила абы еѣ ѡтпѣстили, иж про- тив им не вышла, бѣдѣчи живота обтяжоног (Бельск., 298).

2. *Падвержаны (цяжкасці, непрыемнасці, клопату)*. серце коли не ест обтяжоное покѣтами латво поплынет (Зб. 261, 103); бѣда народѣ грѣшномѣ, людѣ обтяжономѣ злостю

(Бельск., 1376); такъ естесмы таковымъ смуткомъ обтяжени (Алекс., 156); многими грѣхами обтяженный (Каліст, I, 216); справовали собе некоторые листы, о которыхъ я яко будучи обтяжон великою хоробою ничего не ведал (СДГВ, 64, 1619); грешныѣ або хто иишиѣ различными грехами обтяжоныѣ мо- жетъ приѣти до ѣпаметанѣа (Зб. 259, 2446); свѣта того справа- ми обтяжоныѣ не был (Зб. 752, 876); подте до мене которіе обтяжони, а га вас ѡхоложѣ (Пралог, 679).

3. *Ускладнены*. тое имене, яко отчызну свою власную, не пенную, никому не заведеную и нияким правом не обтяжо- ную (ИЮМ, XXVI, 184, 1667).

**Обтяжыти** гл. обтяжити

**Обтяжытися** гл. обтяжитися

**Обтясованье** наз. *Абчэсванне*. За обтясоване тыхъ коль стал- маху дали (ИЮМ, X, 151, 1695).

**Обтяти, обтять** дзеясл. *Абсячы; абцяць*. казал емѣ ираклиѣ ноги и рѣки обтѣат (Бельск., 335); порѣбайте дѣба, а ѡбтѣните гольѣ егѣ (Хран., 362); црѣ ... пазыки ихъ поѣрѣзѣт ѡчи вы- лѣпѣт, рѣки и ноги обтѣат казал (Зб. 82, 1676).

**Обтятый** дзеепрым. 1. *Абцяты*. тепер небожата ѡбтѣатые мають скрыльѣ (Бер. саб., 57); емѣ члонки по ѡдномѣ ѡдѣино, и так ѡбтѣатог з брѣхом толко и головою zostавлено (Бельск., 305); жебракъ тоѣ ѡбтѣатыѣ, моглѣ быт ... стѣбливого живота (Зб. 752, 542); потом так ѡбтѣатыхъ на выгнае ихъ босо и без живности ... заслали (Зб. 82, 335).

2. *У знач. наз.* Той, каму што-н. *абцялі*. евълогиѣ ... знашов- шы ѡдного ѡбтѣатого на рынку, которыѣ не мѣлѣ рѣкъ, ани ногѣ ... такую з господем бѣгомъ ѣмову ѣчинил (Зб. 752, 5406).

**Обуватися** дзеясл. зв. *Абувацца*. Поныраю: [оубираюся, ѡбѣ- ваюся] вриваюся (Бяр., 112).

**Обувающий** дзеепрым. // *перан*. *Які абувае*. тѣю ѡвшеки глад- кѣю и ровнѣю и по той идѣчихъ, велце пѣснымъ видзѣнемѣ очи оувеселяючѣю, и ногам пенкност подаючѣю, и ѡные вѣ при- готованье покою Евѣліѣа ѡбѣваючѣю (Варл., 1236).

**Обуве** гл. обуве

**Обуvenый** дзеепрым. *Абуты*. евстратиѣ ѡбѣвен был в боты желѣзные (Зб. 82, 245).

**Обувь** гл. обувь

**Обувье** гл. обувье

**Обувь, обувь** наз. *Абутак*. омочивши ѣв ояѣи ногу свою, же- лезо и медь обувь твоѣ (Скар. ДЗ, 65); на другомѣ полуволокчу



чоботарь, повинность его обувь на дворъ робити (АВК, XIV, 358, 1590); далъ емѣ мѣти животъ, покармъ, напой, ѡдѣнье, обѣѣ (Мак., 12); ѡбѣща: Черевикъ, ботъ, ѡбѣѣ (Бяр., 194). *Параун.* обуй.

**Обувье, обуве, обувье** наз. *Абутак.* скоро мужи тии свѣзавши ихъ во срачицахъ и въ шапкахъ и въ обѣвахъ ризахъ во-вѣргоша до середины печи (Скар. ДП, 116); Ззѣй ѡбуве твои з ногъ твоихъ (Біблія, 238); абы они шевцы ботовъ и иншого обувья безъ подковакъ не продавали (АСД, I, 311, 1640); Възвѣзъ сапожнаа: Ремыкъ обѣва. *Быт:* дѣ. подвазка (Бяр., 18); *ѡт* нити оутковой ажъ до ремена обѣва, не возмѣ зо всегѡ што твоего естъ (Хран., 236); ззѣй ѡбѣвье твое з ногъ твоихъ (Выкл., 666).

**Обудва, обудве ліч.** *Тое, што і* обадва. сынове ізраилевы ... ѣвзалиса ... в землю ѡга царѡ васанска, тыхъ обудву царей еже жиша предъ іорданемъ (Скар. ДЗ, 15); Дмитръ Бервенецъ ... выслалъ слугъ двухъ, обудвумъ имена Петры (ПВЛ, 572, 1567); конфедерацію ... заховаетъ, але и постѣпокъ і выконане обоудвѣмъ сторонамъ слѣжачее ... здержитъ (Апакр., 26); посылаемъ обудвухъ мужей и сторону шляхту до того села Шудковъ (АВК, XVIII, 224, 1610); оубозство великое оногъ з нихъ албо обѣдвѣхъ поткало (Навука, 151).

**Обудити, обудить** дзеясл. *Разбудзіць.* не обѣдите, ани встати кажете любой моеи (Скар. ПП, 10); ѡнъ в тотъ часъ пѣнь спалъ и не могъ есми его обѣдити (КВЗС, 736, 1538); войдѣте а обѣдѣте его (Біблія, 569); вшедши до ложницы обудил александра (Алекс., 396); *іа* господара потихъ обѣдивши ... просилемъ (Дыяр., 151); не мнѣ латве естъ ѣмерлого воскреситъ *іако* спящего обѣдитъ (Зб. 255, 296); шоль до игумена и спячого обѣдилъ жедаючи сповѣди (Пралог, 5876).

**Обудитися, обудитисе** дзеясл. зв. *Пабудзіцца.* внегода обудисѡ *іако*въ *ѡт* сна и рече (Скар. КБ, 52); тымъ часомъ заснѣлъ ... а обѣдившисе ѡбачылъ же мель ѡбе рѣки здоровые (Зб. 255, 361); обѣдившисе калистъ, рекъ *ѡтцѣ* (Пралог, 6726). // *перан.* поки вжды не обоудитсѡ оуваженъе твое (Апакр., 1406); ани розсвѣтитсѡ *іасность* дѣа въ дѣи потемнѣлой ... ани сѡ ѡдъ глѣбокогѡ сѣа невѣдомости обѣдитъ (Мак., 220).

**Обудовати** дзеясл. *Абкружыць забудовамі.* обѣдова емѣ домъ каждыѣ своимъ коиптомъ, в которомъ бы гѣ бѣа хвалилъ (Пралог, 6856). // *перан.* жебы сѡ сполнила въ насъ пророкомъ реченаѡ ѡбѣтница: поднесѣ и обѣдѣю оупалый прибытокъ Двдѣв: и рѣины его зновѣ побѣдѣю (Мак., 292).

**Обудъ** гл. ободѣ

**Обужати** дзеясл. *Вэндзіць.* в тыхъ людехъ ... людское мѣсо *іада*тъ ѡбѣжаючи *іако* свининѣ (Царств., 79—796); сѣогъ апостола петра желѣзными ѡковами скрепованогъ ѡбѣжаетъ (Зб. 259, 5306).

**Обужатисе** дзеясл. зв. *Пабуджацца.* ажъ се мѣстце где лѣва спитъ затресетъ и такъ се засъ ѡбѣжаетъ (Зб. 259, 106).

**Обужонный, обуженный** дзеепрым. *Разбуджаны.* ѡни ... спати; которые будучы незвыклымъ ѡкрыкомъ угров ... ѡбужоны, не вѣдали што бы чынить (Атыла, 174); *іа*кбы зѡ снѣ ѡбѣжонныѣ вставши хорыѣ заволатъ (Дыяр., 152); староста злѣкѣста, и почалъ такъ мощно дрематъ, ижъ жаднымъ буженьемъ и колатанѣемъ не могъ быти ѡбужонныѣ (Пралог, 5976); такое естъ щасте дочасное людехъ злыхъ, *іа*кы естъ сонъ людехъ ѡбѣженныхъ (Выкл., 134); Евстафій то слышачы *іа*кбы зѡ снѣ ѡбѣженныѣ ... пригледѣсе твари еи (Зб. 82, 426).

**Обузовати** дзеясл. *Утаймоўваць.* естъ волѡ божіа бѣго-творѣщимъ обузовати безумныхъ чѣкъ невѣжество (Будны, 1896—190).

**Обуй** наз. *Тое, што і* обувь. тѣрок ... всюды где маетъ сѣдитъ, безъ ѡбѣа идетъ, бо в ботахъ сѣдѣтъ на коштовномъ посланіи соромота (Бельск., 446); крамники ... обуй вшелякій въ крамахъ при иншихъ товарахъ своихъ мають (АСД, I, 311, 1640).

**Обумерлый** дзеепрым. *ад* обумерти. данъ естъ ... чѣку в рѣчахъ бѣжихъ беглому и намеетностиѡмъ телеснымъ и свѣцкимъ правѣ ѡбумерломъ (Зб. 752, 336).

**Обумерти, убумерти** дзеясл. *Абмерці.* зсталисе какъ бы ѡбумерши во сне безъ оума (Валх., 486); По-Ѣрасованыѣ впадѣлѣмъ ѣ велка ... хоробѣ напродъ марта зъ днѣѡ ѣбумарлѣмъ безъ вше-лакеѣ причины ... марта дѣ рано ѡбумарвши также веле ѡ себе не ведѣа а тогожъ днѣѡ ѣвечоръ ѣбѣмарши былѣмъ в за-Ѣицѣнѣю шестъ кгодинъ зѣкгаровыхъ (Еѣл., 48); назаѣтрее коли стрезвилсѡ наванъ ѡт вина повѣдала емѣ жона егѡ тѣи слова, и обѣмерло срдѣце егѡ в немъ, и сталосѡ *іа*кѡ камень (Хран., 2346).

**Обумирати** дзеясл. *Абміраць.* шкодливаѡ и заразливаѡ пара повставши, до мозкѣ приходитъ, и заражаетъ: зачимъ чѣвкъ и памяти ѡтходитъ и тѣсетсѡ, и пѣннить, и иншіи болѣ терпитъ и обѣмираетъ (Каліст, I, 746).

**Обумирающий** дзеепрым. *ад* обумирати. Чѣкъ естъ ... прѣдко ѡбумирающее звѣлое зѣлѣ (Кін., 496—50); чѣвкъ ... трава зара-зъ ѣсыхаючаѡ: продко ѡбѣмирающее звѣлое зѣлье (Зб. 82, 126).

**Обумовляти** *дзеясл.* *Абумоўліваць.* о чомъ тот фундушъ кнежны еѣ милости шырей в собе обумовляет (СДГВ, 96, 1643).

**Обумренье** *наз.* *ад* обумерти. Малодѣшество, или малодѣшіе ... оутрапёный оумыслъ, мдлость, *вбѣмрѣнье* ... *вмдлѣнье* (Бяр., 76—77).

**Обуреваемый** *дзеепрым.* *Ахоплены.* слышавши то першане ... говорили емѣ ... на мори *вбуреваемѣ* ветром и волнами морскими, *вт* великого *вѣтрѣ*, *дрѣва вт* коренѣ помитсѣ (Алекс. 1697, 376).

**Обуренье** *наз.* *Абурэнне.* видячи таковое зрадливое обуренье его, казали есмо до всихъ подданныхъ нашихъ писати (АСД, I, 128, 1549); коли есѣ ани *вдно*го *днѣ* *вбуренѣ* его *здержати* не могли (Пралог, 521).

**Обурити, обурити** *дзеясл.* *Абурыць.* там учинившы водле звичаю народу своего Марсови *вфѣры* и иншыѣ *вбходы* для щастливого в *рѣчахъ* его повоженѣ, *вытагнул* з войскомъ до другихъ французскихъ *мѣст*, абы на себе не з большим, *нижли* *первеи*, страхомъ *вбурыль* (Атыла, 203—204); коли *сѣ* в такоѣ *наѣце* *млоденец* *цвичыл*, *вбурил* на себе *срокгост* *непрятелеѣ* *дѣшевныхъ* (Зб. 752, 4836).

**Обуритися, обуритисѣ, обуритисѣ** *дзеясл.* *зв.* *Накінуцца; наваліцца.* абысмы на влоскую землю *вбурывшисѣ* ... *подбили* еѣ под свою силу (Атыла, 218); *Въ* *тымъ* *се* *подданные* *обуривші* *почали* *волати:* *кієвъ* *дей* на пана, *кієвъ* ! (АВК, VI, 70, 1589); коли *се* на *нег* *люд* в *тревере* *вбѣрил* *ѣтекат* *мѣсил* (Бельск., 325); абы *сѣ* коли не *тѣшили* з мене *неприятели* *мои*, бо *пакъ* *вдно* бы скоро *послизнѣли* *ноги* *мое* *вбѣрили* бы *сѣ* на мене (Пс. XVII, 106); *дигавол* ... *вбѣрилсѣ* *дивнымъ* *падомъ* на *неи* (Зб. 82, 576).

**Обурыти** *гл.* обурити

**Обурытисѣ** *гл.* обуритисѣ

**Обусторонний, обусторонный** *прим.* *Двухбаковы.* на то дали есмо имѣ *васъ* *же* *судеѣ* *вбустороннихъ* (КСД, 935, 1516); *староста* ... *право* з *бояриномъ* *клецькимъ* ... о *раны* и *розбой* *обусторонный* *перед* *ними* *мел* (Пін., 95—96, 1551).

**Обути** *дзеясл.* *Абуць.* *протож* *вѣрнии* *хрстыѣане* ... *босоѣ* *вбѣймо.* *нагого* *вблещѣм* (Чэцця, 340); *оу* *боты* *вбоують* *его* (Валх., 62); *кажеть* *кѣ* *вечерѣ* *ѣсти* *баранка*, и *впрѣсноки* *зѣ* *жолченицею*, *впоѣсавшисѣ* и *вбѣвши* *боты* (Мак., 367); *Анѣфимъ* *сѣѣ* ... в *железные* а *роspаленные* *вгнем* *боты* *вбѣвши* до *колес* *привязаныѣ* *был* (Зб. 752, 76). // *перан.* *ноги* *вѣ* *приготоване* *евгѣлского* *покою* *вбѣшѣ* (Варл., 161).

**Обутисѣ** *дзеясл., зв.* *ад* обути. *іѣди-ѣѣ* ... *обуласѣ* в *боты* *ѣкрашенныѣ* (Скар. КЮ, 16—166).

**Обутый** *дзеепрым.* *ад* обути. *приказаль* *имѣ*, *бы* *нічого* *не* *взѣли* на *дорогу*, *только* *посох* *одинѣ*, *ні* *таистри*, *ні* *хлеба*, *ни* *вѣ* *чересѣлехъ* *грошей.* *але* *обуты* *вѣ* *черевікі:* и *(тежѣ)* *не* *оболокатисѣ* *въ* *двѣ* *одежи* (Цѣп., 50); *Евѣстратиѣ* ... *вбѣтыѣ* *был* в *боты* *желѣзныѣ* (Зб. 82, 243).

**Обуѣжливостъ** *наз.* *Тое, што і* *обуѣжливостъ.* *если* *бы* *деи* *они* *тамѣ* *у* *городку* *такежѣ* *головъное* *мыто* *давати* *мели,* *тогды* *деи* *то* з *обуѣжливости* *ихъ* *было* (Пін., 50, 1532).

**Обуховый** *прим.* *ад* *обухъ.* *видель* *есми* ... *раны* *обуховыѣ,* *синевыѣ,* *успухлыѣ* на *всихъ* *трохъ* (ИЮМ, XVII, 195, 1663).

**Обухъ** *наз.* *Від* *холодной* *ударнай* *зброі* *накшталт* *малатка.* *онѣ* *ми* *того* *коня* *не* *даючи,* *збилъ* *мя* *обухомъ* *безвиннѣ* (АВК, XVII, 125, 1539); на *Еразмусѣ* *служебнику* *бачыл* *есми* *руку* *синевую* *збитую* *левую* и *хрыбеть* *синий,* *знать* *обухомъ* *битыѣ* (АВК, XXXVI, 18, 1582); *обух* *оправный* *за* *коп* *пят* *грошей* *литовскихъ* *купленый* (АВК, XXXIV, 296, 1663); *обухъ* *сребромъ* *набияный,* *дали* *золотыхъ* *два* (ИЮМ, II, 31, 1683); *купили* *ему* *шаблю* и *обухъ,* *дали* *зол.* (ИЮМ, XIII, 57, 1699).

**Обучение** *наз.* *Навучанне.* *Гимнасіѣ,* *ѣ* *мак:* *ѣ.* *вбѣченіе* (Бяр., 263).

**Обучительникъ** *наз.* *Навучэнец (?)*. *Скитник:* *Подвижник,* *страдалец,* *бѣомыслецъ,* *вбѣчительник* (Бяр., 147).

**Обучоватисѣ** *дзеясл.* *зв.* *Навучацца.* *Подвизаюсѣ:* ... *шир-мѣрскѣю* *штѣкѣ* *показѣю,* *моцѣюсѣ* *сѣ* *кимъ,* *оусилѣю,* *лѣка:* *гѣ.* *кѣ* *вбѣчѣюсѣ* (Бяр., 108).

**Обушокъ** *наз., памяниш.* *ад* *обухъ.* *ув* *Одамка* в *голове* *раны,* *отъ* *самого* *дей* *Степана* *обушкомъ* на *левой* *стороне* *ударена* *глубокая* (АВК, XXI, 372, 1558); *возный* ... *менил,* *иж* *его* *обушкомъ* *ударено* (АВК, XXXI, 147, 1593); *За* *обушокъ* *серебромъ* *набѣяный* *пану* *Агапею* *Шабели,* *золот.* *два* (ИЮМ, I, 139, 1681); *Купили* *два* *обушки* *для* *челядзи* *скарбовой* (ИЮМ, XXI, 14, 1711).

**Обфетый** *гл.* обфитый

**Обфите, офите** *присл.* *Багата, шчодрѣ; у* *вѣлѣкай* *колькасѣ.* *егда* *ему* *нива* *обѣите* *зародила,* *не* *для* *оубогихъ* *заховалѣ* (Будны, 199); *маючому* *бо* *везде* *дано* *будеть,* и *офите* а *вт* *немаючого* ... *взѣто* *бѣдѣть* *вт* *него* (Цѣп., 36); *были* *там* *дерева* *высокии* ... з *которихъ* *кадило* и *балсам* *вбфите* *выплывал* (Алекс., 38); *напоймо* *срдѣца* *нашѣ,* и *оуводнѣмо* *ихъ* *обфите* *зѣ* *вбфитыхъ* *ввѣдѣ* *Евгѣліѣ* *Хѣѣ* (Каліст, II, 137); *Для* *того* *мовитѣ*

Апслѣ: в бѣдахъ обфите, в<sup>с</sup> фрасѣнкахъ над мѣрѣ, в<sup>с</sup> вѣзенахъ ажъ назбытъ: хотячи себе вказати, же болей над нихъ терпѣтъ (Мак., 322); розмножилъ людѣ своѣ обфите велми (Пс. XVII, 1116).

**Обфитей** *прим., выш. ст. ад обфите.* абы ... ласки збавителя нашего ... обфитей просити могли (АЗР, I, 56, 1443); Лишше: **Обфитѣй**, назбыт, надто, тымъ болшей, далеко болше, гойнѣй (Бяр., 72).

**Обфитейший** *прим., выш. ст. ад обфитый.* Если не бѣдетъ справедливость ваша гойнѣйшаа (на полі — обфит) на книжниковъ и фарисевъ не можете ввойти до царства нбснаго (Мак., 117).

**Обфитнейший** *прим., выш. ст. ад обфитный.* если не бѣдетъ обфитнѣйша справедливость ваша нѣжъ справедливость книжниковъ ... не ввійдете в<sup>с</sup> црство нбсное (Каліст, I, 6).

**Обфитность** *наз. Тое, што і обфитость у I знач.* Княжать высокихъ маестатъ не такъ зъ звытежства валкъ есть ухваленъ, яко зъ уставенья справедливыхъ уставъ, або правъ, которыми жъ посполитая рѣчь множитъся и къ великой обфитности приходитъ (АЗР, II, 90, 1511).

**Обфитный** *прим. Тое, што і обфитый.* Александр рекъ к ним сладкѣ и обфитнѣ землю перед нами всказѣет, кѣды маем поѣти (Алекс. 1697, 56).

**Обфитовати, офитовати** *дзясл. Быць багатым (на каго, што); знаходзіцца ў вялікай колькасці.* прето та земля там в медех и оу зверине обфитуе (Троя, 13); ты напоиваеш горы **от** верхов своих, **от** [w]воцехъ справ твоих, **офитовати** имет земля, чиниш рости пашоу скотом а зельа на послоугѣ чѣком (Пс. XVI, 1036); за ихъ стараньемъ злость и неправость ввеседе обфитѣть а любовь стынетъ и до конца гинетъ (Унія, 44); тог апслѣ павелъ обфитутѣ в каждо<sup>с</sup> справе залецает (Зб. 261, 119); в таковомъ заправдѣ макидонове богатствѣ обфитовали иж ледво могли великостъ золота зносит (Алекс., 27); в<sup>с</sup> милосердію первѣй нѣжъ в<sup>с</sup> иишихъ цнвтахъ обфитѣймо (Каліст, I, 27); Панъ нѣкотори<sup>с</sup> такъ в богатствахъ дочасныхъ, такъ и в злостяхъ обфитоваль (Пралог, 499); са шное мѣстце еще лепшы розславило и чѣдами великими обфитовало (Зб. 82, 86).

**Обфитость, офитость** *наз. 1. Багаце, заможнасць.* посполитая рѣчь множитъся и ку великой обфитости приходит (СДГМ, 2, 1511); Все бо з офитосѣти свое вкидывали, а таа

з<sup>с</sup> недостатку своего (Цяп., 62); **са** запомнитъ **вса** обфитостъ прошлаа, голод бовѣмъ попсе всю землю (Біблія, 92); голодъ бовѣмъ попсе всю землю, а великостъ обфитости выѣбитъ великостъ недостаткѣ (Хран., 666). // *перан.* з офитосѣти бо сердѣца, вѣста мовать (Цяп., 166); не трвожатсѣ бо з<sup>с</sup> Хрстомъ королевати мають, дла обфитости и смѣлости дѣа (Мак., 178); египтѣане ... неплодностъ глѣнства позбывши, обфитости сердечное набыли (Зб. 259, 4446). *Параун.* обфитность.

**2. Вялікая колькасць, мноства.** грекове видачи такую обфитость рыщерства оубраного ку оброненью ... са дивили (Троя, 186); лѣтъ двѣсте в покою и в<sup>с</sup> обфитости вшелѣакихъ рече<sup>с</sup> промешкали (Стрыйк., 425); шасливи, которые, з<sup>с</sup> обфитости пребогатыхъ добръ твоихъ, нишетѣ свою напалняють (Карп., 37); такъ в<sup>с</sup> навѣженъи недостаткѣмъ не десперѣють, такъ и в<sup>с</sup> обфитости оуражаевъ не пышнаѣтсѣа (Мак., 255); почалъ плакати, але не в таково<sup>с</sup> обфитости слезъ, которые бы могли такъ великого жарѣ пламень вгасити (Зб. 107, 121); бѣтъ кормилъ бы ихъ обфитостю збожѣа (Пс. XVII, 766). // *перан.* величие твое споведаютъ памѣткою обфитости добродейства твоя, бѣдѣт **от**тригати (Пс. XVI, 1386—139).

**Обфитующий, обфитующий** *дзееприм. ад обфитовати.* перенесу вас до земли ... пожиточной и обфитующой виномъ, в которой досыт хлѣба, вина, оливы и медѣ (Біблія, 505); иже рекъ перскую землю в великости золота обфитующую, побудилес смыслы наши (Алекс., 8); Вы ... в<sup>с</sup> сегосвѣтныхъ оздолелес смыслы наши (Каліст, I, 48); вѣнофонтъ ... в добрыхъ дѣлехъ обфитѣючы<sup>с</sup>, бо былъ чѣвкъ шыры<sup>с</sup> (Зб. 752, 5016); перенесѣ васъ до земли, которая есть подобна земли вашей, до земли пожиточной и обфитѣючей виномъ (Хран., 3446—345).

**Обфитый** *прим., выш. ст. ад обфитый.* врачъ видачи овоцѣ выдаючѣю лѣторасль, вчищаеъ ей, жебы обфитый овоцѣ давала (Мак., 244—245); се там со хѣмъ веселити и вышити бѣдѣт, обфитшую берѣчи потѣхѣ (Зб. 107, 1146); винница ... овоцѣ обфитиши<sup>с</sup> и солодши<sup>с</sup> приносит (Выкл., 1356); ласка его еще обфитиша оставала (Зб. 82, 15).

**Обфитый, обфетый** *прим. Багаты; шодры; які знаходзіцца ў вялікай колькасці.* былъ заправъ **он** то потроклос ... обфичаевъ шлахотныхъ а в богатствахъ обфитыхъ (Троя, 376); **та** есми изъ Елишносѣа города а **от** земли обфитое (Трыст., 24); коли поднесѣ мойсей рѣку, вдыривши [!] двакротъ посохомъ в скалу,

вышли воды велми **обфитыи** (Біблія, 198); **земля** и **панство** наше *ест* велико и **обфито** (Стрыйк., 4376); по комъ тое горе; з<sup>с</sup> оустъ жалосныхъ, по комъ слезъ **обфѣтое** море (Лям., 16); **што** вже **дѣбрь** давца **стоит** пред тобою: который ... за работѣ твою велце **обфитѣю** заплатѣ подаст (Варл., 353); за што оным Господь Богъ нехай будетъ и деткамъ их гойною и **обфитою** ... нагородою (ИЮМ, XXIV, 398, 1647); радѣтеса и **веселитеса** **яко** **заплата** ваша **обфита** *ест* на небесехъ (Зб. 255, 1976); **охотны** тежъ до гаю и мысливецъ **бывает**, коли горъ дознавши и запѣсты на горах **обѣхавши**, з значѣнымъ **са** и **обѣфитым** **обловомъ** **ворочает** (Зб. 82, 1256). *Параўн.* обквитый, обфитный.

**Обходити, обходить** *дзясл.* 1. *Абмінаць.* пребоудил апостолы свое которых докол спали милостиве стерегъ и ходил **около** них как коурица **обходить** коурага свои (Пак. Хр., 6); **обходѣть** **надо** мною стрѣлы его (Зб. 262, 19); дошли ... замку, котори<sup>с</sup> впосередку **оной** реки был збудован, **около** которого велика<sup>а</sup> часть реки **обходила** (Алекс., 27); **Обхождѣ**: **Вколо** **обхожѣ**, **обгортаю**, **перехитрѣю**, **ошѣкѣю** (Бяр., 194); Море четвертое илетъ **от** **сіракъсѣ** стороною **сѣверскою** и **обходить** **Асію** і **Испанію** (Хран., 66).

2. *Наведваць; заходзіць.* **нікола** **обходивъ** всю вселеноую своими стопа<sup>м</sup> (Чэщя, 916); **подвойскій** зъ **околичихъ** **слугами** все **мѣсто** **обходить** (АЗР, I, 362, 1505); **сѣнце** **обходить** **тоу** **вѣ**. **надесѣтъ** **зодеи** во **триста** **днѣ**. и в **шестидесѣтъ** **днѣ** и в **пѣтъ** **днѣ** (Неба, 786); **обходилъ** всю **галилею** **иссѣ**, **ѣчачи** въ **згромаженьяхъ** их (Цяп., 5); **старых** **бортей** и **входов** **вживати** и **обходити**, **покуль** тое **дѣрево** **бортное** **будетъ** **стояти** (АВК, XXXVI, 231, 1582); **Івасафъ** **оуставичне** **пѣстыню** **обходилъ**, **шѣкаючи** **пожаданого** (Варл., 341); **мель** **тотъ** **звычай** **сѣтъ** **фешдосіе** **ижъ** на **каждѣю** **ночь** **обходилъ** **всѣхъ** **законѣниковъ** в **целѣпахъ** (Пралог, 6406); за **чотыры** **фунта** **олова**, **што** **бралъ** **Михалка**, **пляцовый** **для** **стреляня**, **обходечы** **валь** ... **заплатили** (ИЮМ, X, 125, 1695). // *перан.* **што** **ижъ** на **тотъ** **час** до **скоуткоу** не **пришло** не **черезъ** **нас** **са** **стало**, **але** **черезъ** **розрозненъе** **людское**, **которое** **под** **тымъ** **часомъ** **розмаите** **коронѣ**, и **велкназ** **лит** **обходит** (Апакр., 266); **смѣтки** **которыи** **бы** **ихъ** **обходили**, **терпливе** **знести** **могли** (Каліст, I, 796); **ешехмо** не **огладали** **славы** **неказителности**: **бо** **нас** **еще** **ночь** **темна** **обходить** (Мак., 224). *Параўн.* обыходити ў 1 *знач.*

3. *Святкаваць, адзначаць; выконваць.* **вольно** **есть** и **маетъ** **быти** **каждому** **набоженству** и **вѣры** **своей** **уживати**, **свѣта** **свя-**

**тити** и **обходити** (АЗР, III, 280, 1584); **жыдове** и в **понеделокъ** и в **пѣтницѣ** **свою** **пасхѣ** **обходѣтъ** (Унія, 246); **Іоан** **папезѣ**, **тотъ** **ѣставил** за **дѣши** **ѣмерлы** **днѣ** **обходить** **назавтріе** по **всѣмъ** **сѣтымъ** (Царств., 73); **межи** **иными** **свѣтаты** **той** **день** **поличаѣте** и **обходѣте** **его** **зо** **всакою** **радостью** (Біблія, 585); **жидове** **невѣрные**, **шабать** **свой** **обходячи**, **жадного** **дѣла** **доброго** въ **нихъ** **чинити** не **хотѣтъ** (Пыт., 74); **сей** **мѣжъ** ... **чюлѣй** **Іночества** **своего** **законъ** **обходилъ**, **нѣжли** **а** **о** **немъ** **выправѣю** (Сматр., 36); **Тое** **все** **през** **рокъ** **цѣлый** **пристойнѣ** **поважнѣ** и **побожнѣ** **справовати** и **обходити** **повинни** **бѣдѣтъ** (Ст. бр., 106); **Трикротъ** на **каждый** **рокъ** **свѣта** **мнѣ** **обходить** **бѣдете** (Хран., 1006); **сего** **дня** **обрѣтени** **а** **праздникъ** **обходим** (Зб. 82, 4146). *Параўн.* обыходити ў 2 *знач.*

4. *Датычыць.* **без** **воли** **абовѣмъ** **всей** **братіи** **жаденъ** з<sup>с</sup> **насъ** и **наименшое** **речи** **котора** **бы** **все** **братство** **обходила** з<sup>с</sup> **домыслѣ** **своего** **чинити** не **мають** (Ст. бр., 14).

**Обходитися, обходитисе, обходиться** *дзясл.* 1. *Вьяўляць адносiны; ставiцца; наводзіць сябе.* **подобно** **умыслилъ** **еси** **был** **срокто** **са** з **нами** **обходить** (Атыла, 229); **панъ** **Андрей** **Масленька** **крывды** **никакое** **нам** не **чынилъ** и не **чынить**, **про** **вѣси** **прошлые** **лета** **скромне** и **ведѣле** **обычаю** з **нами** **се** **обходить** (АВК, XXXVI, 347, 1582); **чомѣ** **папѣжове** **римскіе** з<sup>с</sup> **иными** **бискупы**, **а** **особливе** с **патріархами** **обходилиса** **яко** **собѣ** **рѣвными** (Апакр., 126—1266); **Мстислав** ... **срокто** **са** з **русю** **подданными** **обходил** (Стрыйк., 4816); не **мешкаетъ** **тамъ** **вѣ** **ономъ** **славномъ** **мѣстѣ** **Каинѣ**, **который** **мѣсто** на **земли** **закладаетъ** з<sup>с</sup> **богомъ** и з<sup>с</sup> **ближнимъ** **нешире** **са** **обходить** и **брата** з<sup>с</sup> **зависти** **преслѣдѣтъ** (Карп., 8); **Которые** в **кѣпованю**, и в **продаваню** **речи** **фалшиве** **са** **обходѣтъ** (Навука, 107); **Зрозѣмѣлемъ** **абовѣмъ**, **якъ** **окрытнѣй** **тотъ** и **неспокойный** **свѣтъ** з<sup>с</sup> **людми** **са** **обходитъ** (Варл., 1216); **напоминалъ** **Ісава** **брата** **своего** **абы** **се** **такъ** **тиранско** не **обходилъ** (Хран., 59). ♦ **Правомъ** **обходитися**, **подлугъ** **правася** **обходитъ** — *вырашаць праз суд; дзейнічаць па закону.* **староста** не **имаетъ** **прото** **жалобы** **чинит** **але** **пріятелі** **имаютъ** **са** **доискывати** **а** **подлугъ** **права** с **нѣмъ** **са** **обходить** (Вісл., 246); **ошъ** **нехаѣ** **съ** **ними** **передъ** **нами** **правомъ** **ся** **обходить** (КСД, 698, 1511); **которыи** и **къ** **духовному** **праву** **будутъ** **прислухати**, **съ** **тыми** **ся** **мають** у **праве** **своемъ** **духовномъ** **правомъ** **обходить** (КПД, 123, 1544); **которые** [подданные] за **леда** **причиною** **терпливости** **присто** **ное** в **собе** не **заховываючи** и **правомъ** **посполитымъ** не **обходѣчисе** ... **одинъ** на **дрѣного** **торгнѣвъ**

шисе ... ѡ раны шкодливые и заѣста межы собою приходять (Ст. 1588, 408). *Параўн.* обыходити ў 4 знач., обыходитися ў 1 знач.

2. *Займацца.* ширг<sup>с</sup> тотъ ... николи ничо[го] не мель и те-пер не маеть ено потварю сѧ ѡбходить (КВЗС, 776, 1538); естли бы потомъ тотъ шлѧхѣтичъ самъ або сынове шинкомъ и ремесствомъ местьскимъ ѡбходитисе не хотели (Ст. 1588, 89); тотъ Матусъ Федоровичъ ... не обходечыся працою и стара-немъ своимъ, але вдавшыся у прожноване, шкоду людемъ ... чынилъ (ИЮМ, VIII, 281—282, 1609); если жъ телесный оуч-ты справѹючий такъ сѧ промыслѣне обходити звыкли (Каліст, II, 486). *Параўн.* обыходити ў 3 знач., обыходитися ў 2 знач.

3. *Адбывацца.* Трафляеть сѧ бовѣмъ частокротъ лѣто або назбытъ мокрое, або назбытъ сѣхое, под той звлаща самый часъ, кгда сѧ сѣвба обходитъ (Каліст, II, 206).

**Обходить** гл. обходити

**Обходникъ** наз. *Абходчык.* Еѡаохъ: Обходник, або посел легат еписпскій, или патріаршіи (Бяр., 281).

**Обходъ** наз. 1. *Рытуал.* тое дѣтя передъ нимъ въ церкви русской поховано и обходъ водле закону и звычайу ихъ учинень (АВК, V, 6, 1577); Тразымундъ Тѡддорыка ѡтца своего смерти велми жалуючы ... учынил ему з великою почестностью тако королеви ѡбход (Атыла, 197); не йдетъ намъ о тое абысмо об-ходовъ и сватъ греческихъ ... в набоженствѣ заказовати мѣли (Апакр., 29); з великимъ ѡбходомъ несли е на погребъ (Алекс., 22); ани ѡбходѡвъ и ѡфѣр балваномъ своимъ не ѡтправоваль (Варл., 2596); выполнили тамъ семь дній справѹючи ѡбходъ з плачемъ велми великимъ (Хран., 776).

2. *Занятка.* чимъ бы ѡна мела ся живити и ѡбходъ своѣ мети (КСД, 623, 1509); не оуимешъ ѡт лихихъ дѣлъ слоугъ сво-ихъ нижли оурадѣвши ѡбходъ ихъ питьемъ (Арыст., 167); дають христиани которые мають свои ѡбходы, четвертыи части, такъ з ролеѣ тако и з ремеслъ (Бельск., 411); всѣ зо всѣхъ повѣтѡвъ, мѣстъ и сель кожного станѣ люде и ремесники на тыи три свата до Іерслимѣ сходили: а въ иншіи дни дома ремеслѣ и об-ходѡвъ своихъ пилновали (Каліст, I, 1226); не мѣла воли ани жоною, ани тыми свецкими ѡбходы забавляѧт живота своегъ (Зб. 82, 119).

**Обходячий** дзеепрым. ад обходити ў 4 знач. нехай вась ро-ушать такъ власне въ обходѣчѣ раны и оуразы наши (Апакр., 2156).

**Обходячийся** дзеепрым. ад обходитися ў 2 знач. молюся вамъ братіе, абысте сѧ сторонили ѡт вшелѧкого брата рос-пѹстне сѧ обходѧчого (Каліст, II, 178).

**Обхожати** дзеесл. 1. *Абмінаць.* Кроуговратнымъ течѣниемъ ѡбхожаше потокъ солнечный (Чѣщя, 686); Исусъ ... наклонѧетьсѧ обхожаѧ противу моря ѡт полудна горы (Скар. III, 356).

2. *Ісци працѣсіяй.* обошли сѣтъ градъ седмъ кратъ такоже ѹставлено бысть и внегда ѹ семое обхожати и жерци оу трубы трубили (Скар. IН, 136).

**Обхождение** наз. *Дзеянне на дзеесл.* обходити ў 2 знач. ѡбходъ: Прохажка, сѣд. ѡбхождение вколо (Бяр., 194). Ѧ О б х о ж д е н и е л у н н о е — тое, што і обхоженъе лунное. выписаль знаки нѣсныи, ѡбхождение лѹнное, и рочное, и рокъ на чѣтыри части раздѣлилъ, а дни на мѣсецы и на недѣли (Хран., 12).

**Обхожене** гл. обхоженъе

**Обхождение** гл. обхоженъе

**Обхоженный, обхоженный** дзеепрым. 1. *Акружаны, абсаджаны.* Вѣрою мѣры Іерихѡнскіи оупали, обхоженыи семь дній (Каліст, II, 249).

2. *Адзначаны, святкаваны.* маеть быти ѡбхожоно тое свато (Унія, 256); вшелѧкие дорочные мѣтвы и памѣти за змерлѹю братію ведлѹтъ црковнаго звычайу при олтарѣ нашомѣ ѡбхо-женные быти мають такъ найпристоинѣй и найѡздобнѣй (Ст. бр., 19); ѡбач тако хвалебне и знамените набоженство церквеѣ материѧльных всюды ѡбхожоны бывають (Зб. 255, 206).

**Обхоженъе, обхожене, обхождение** наз. 1. *Дзеянне на дзеесл.* обходити ў 2 знач. в нѣкоторыхъ православіѧ нашегѡ мѣстахъ, за ѡбхоженемъ недавнѡ прешлои, мнѣ з послѣшаніѧ в одал-ный край ... злеценѡи дороги, оучинити то оуживанъ и взы-ванъ былемъ (Сматр., 8—9); За направене двухъ мушкетовъ, Михалце, пляцовому, и Домце Прудничку, для обхоженя валу ... дали зол. (ИЮМ, X, 62, 1695).

2. *Цыкл, цыклічнасць.* на вежах ѡныхъ знаки небесный и ключъ рочныѣ, мѣсцевъ недѣл и часѡв ѡбхожене ... написали (Біблія, 21); на вѣжах оныхъ знаки нѣсныи, и ключъ рочный, мѣсцевъ недѣл и часѡвъ ѡбхоженъе ... написали (Хран., 126). Ѧ О б х о ж е н ъ е л у н н о е — поўны цыкл (чатыры фазы) абарачѣння месяца вакол зямлі. сѣдѣць ... выписалъ знаки небесный, ѡбхожене лунное и рочное (Біблія, 21).

3. *Абыходжанне; паводзіны.* вы и то доброе и широе обхо-  
 жение его королевской милости несправедливо иначе выкла-  
 даете (АЗР, IV, 494, 1615); на то вшистка и на иншіе такіе об-  
 хоженія зъ нами документовъ и екстрактовъ зъ книгъ полно у  
 насъ (АЗР, IV, 519, 1630); *Уважаю такъ таа* дева в своемъ  
 обхоженіи зъ людьми была такъ скромна и *у*чтива ижъ всимъ была  
 барзо мила (Зб. 255, 338).

4. *Святкаванне, адзначанне; выконванне.* жадной прешкоды и пренагабання, такъ въ обхоженю святъ, яко въ уживаню набоженства ... быти не маєт (АЗР, III, 291, 1585); абысте людємъ законꙋ греческого ... вѣ обхоженю сватъ ведле законꙋ ихъ ... перешкоды не чинили (Апакр., 31); онъ теды ... на вхожене его родинъ зобрати старалсѧ (Варл., 186); Артикулъ ѿ днѣхъ вхоженсѧ слꙋжбы Бж҃ей и молебнвѣ (Ст. бр., 86); Празднованіе, Праздник: *В*хота, веселость, вихвалене, выславовање, вхожѣнье, свѣчене (Бяр., 214); приказано и до вхоженѧ рокового тоѣ ден и праздникъ всимъ землямъ рꙋскимъ сѣти подано (Зб. 82, 1856).

**Обхоживати** дзясл. *Рабиць абход; падглядаць (пчол).* тое дерево бортное продковое Яна Велемовского обхоживали всполокь съ нами сумежники (РПП, 188, 1556).

**Обхоженный** *гл.* обхоженный

**Общеванье** *гл.* общованье

Общий 21. общий

Общование, общеванье, общоване, общевание наз. 1. Зносины; адносины. пригателью подлугу общеванья нашего ратманъ ризкомъ панъ Гансъ Пилипович(у) поклонѣ и пригательскаа пригазнь (ПГ, I, 198, 1459); так оу почеснем и хвалебнем животе и шпѣбцеванію ... хвалебне премешкали (Валх., 576—58); иншіи ... той вѣры жидовской вживають и зъ жиды тамошними общованье мають (АЗР, II, 350, 1539); с тых причинъ его королевѣскаа млсть того .н. тако непослѣшного выволываеь с панствъ своих зъ сполъку шбцованья подьданыхъ своихъ, зовсихъ земель своихъ, такъ ижъ ниhto з нимъ шбцованья мети, ани его в дому своемъ переховывати не маеь (Ст. 1588, 400); некоторые мешкаютъ въ пушахъ ... варѣючиста з людьми частого шбцованна (Наб. тур., 206); дѣи которыи всѣми цнотами добрыхъ приміотовъ сѣть, приуздобленные, шбцованье зъ кролемъ нбснымъ мѣвають (Мак., 158); мели его за негодного шбцованна з собою (Зб. 255, 316); симъ листомъ баниційнымъ выволанцомъ оногo чинимъ, одъ сполку и общованья зъ людьми почтивыми выймуемъ и вылучаемъ (АВК, IX, 554, 1677).

2. *Палавы акт.* допѣсти мнѣ абым мѣл справѣ з тобою ... котора коли *штп*овѣдала, што мнѣ даси жебы зажил *шб*цованѣ моего; рекль пошлю тобѣ козелчика з чередѣ (Біблія, 87); чѣжолоство *ест* непорадное и неѣтьстивое *шб*цованѣ чие з персоною в стан *мал*женски<sup>с</sup> пошѣлюбеною (Зб. 261, 2536); если завада *пак*а<sup>л</sup> в<sup>с</sup> *шб*цованію бѣдет закрыта покажетсѣ на *шдѣ*панію его макѣла, грѣх *абовѣ*л житіѣ чинит змазѣ на сѣкни (Зб. 107, 1146—115).

**Обцовати, опцевати, опцовати** дзясл. 1. Мець зносіны, кантакты. межы невѣрными жиды на оустоце **опцовала** (Валх., 69); ани тежь которе **оптщепение** хочеть из другим **опцевати** албо жити (Там жа, 846); они **обцовали** зъ людьми подозреными (АВК, XVIII, 4, 1560); Трышане, злыи и худыи рыцэру ... дивлюся **такъ** смеешь **обцовати** з людми добрыми (Трыст., 46—47); хто бы с подданыхъ нашихъ ... **переховываль** [выволанцовъ] ... або з ними **обцоваль** (Ст. 1588, 435); ижъ боґове **суть** **несмертелныи** з **смертелными** **обцоват** **ненавидѣат** (Алекс., 8); Мають **братѣя** в<sup>с</sup> найвышшой любви з<sup>с</sup> собою **обцовати** (Мак., 20); его **запровадити** казал, где бы ни с ким **обцовати** не **могль** (36. 82, 3556).

2. Мець палавую сувязь, если естес ґступила *шт* мужа твоего ... а *шбц*вала естес зь иншим мужем, тым проклятством подлажешь (Біблія, 181); где быхь черезь тое важильсє зь тою Козлевною обцовать и вшетеченство, або цужолоство полнить ... теды, водлугь права, подь каране подальсє (ИЮМ, VIII, 347—348, 1619).

**Обцуги** наз. *Абцугі*. за обцуги новыя въ дорогу, пану Шастинце, золот. одинъ и асмак. три (ИЮМ, I, 222, 1682). *Па-раўн.* обцукгъ.

**Обцукъ** наз. *Тое, што і обцуги. жона побрала ... ножичь-ки кравецькие, обцукъ железный, скрыня дубовая* (АВК, XXVI, 454, 1586).

**Общующий** дзеепрым. ад обцовати ў 1 знач. себе самого  
общующимъ имъ 3<sup>s</sup> вѣщемъ его, даетъ имъ (Мак., 120).

**Общій, общій прым.** 1. *Тое, што і общій у 1 знач.* погани незбожнѣны и ѡбщѣе панствомъ владеють (Бер. саб., 53); На который погребѣ мой медовѣ и солодовѣ и ... общихъ трунковъ есть (АВК, II, 43, 1617); Раавѣ мешканье з<sup>с</sup> общымъ народомъ не шкодило ничего (Мак., 290); погане ... жадной кривности з<sup>с</sup> израилскимъ людомъ не мѣли, и претожѣ ѡбщыми сѣтъ названи (Вykl., 1286).

2. Тое, што і обчыі у 2 знач. кождый з<sup>с</sup> Братства нашегу штоколевкѣ в<sup>с</sup> зобраню Братіи ... намовленно бѣдетъ. того до

вѣдомости людей неналежащихъ выносить не маеть. и межи общими людми розмовы в том чинити не бѣдет (Ст. бр., 76); Зобранье правовѣрныхъ естъ шчыркловано догматами стѣыми и надѣ поданью вѣрѣ и догмата бѣгочестивыи, иныхъ не припѣшаетъ до себе, и до общыхъ не выходить (Бяр., 219).

3. *Тое, што і* общый у 3 *знач.* з людми вбцими из братею з людми або невестами досыт поклонитисѣ в рѣки не дават (Зб. 261, 1526).

4. *Тое, што і* общый у 4 *знач.* частокротѣ анѣ дѣти ихъ того зобрана не одѣличѣють, нѣ пріятелѣ, анѣ повинныи, але общи и овшеки чѣжии (Каліст, II, 1596); Не позычиш братѣ твоємѣ на лихвѣ але вбцомѣ (Выкл., 626).

**Обчий** гл. общый

**Обчина** гл. община

**Обчитисѣ** дзеясл. зв. *Мець зносѣны.* тоѣ на которог ангелове смотрят не могут з грѣшными вбчилсѣ (Зб. 82, 846).

**Обчий, общий, опчий** прим. 1. *Які належыць інаму народу, чужаземны.* абы товары всякіе зъ общыхъ земель не одинѣ куповаль (КПД, 170, 1551); людеѣ прибылыхъ такѣ вбчихъ тако и суседскихъ заграничниковъ приѣмовати ... маемѣ (Ст. 1566, 25); в вбчой земли много королевѣ и много народовъ мужне звѣтажыли (Атыла, 194); если которомѣ народѣ встыдѣ правѣ своихъ не ѣмети, поготовю намѣ которые не вбчимъ такымъ языкомѣ, але своимѣ власнымѣ права списаные маем (Ст. 1588, прадм.); того жадеи з нашихъ лѣтописцовъ не вписал, вдно з кроѣникаровъ вбчихъ того доходим (Стрыйк., 436); Иноплеменник: Чѣзоземець, приходень, гость, общий, чѣзоземскій (Бяр., 58—59); то ихъ дѣлило ижѣ з иными вбчими народы не могли помѣшати (Зб. 82, 2816). *Параўн.* общый, общий II у 1 *знач.*

2. *Які належыць інашай сацыяльнай групе, калектыву; нейтральны.* межѣ нами судѣ общый, отѣ того веремѣи, какѣ дяди твоего, великого князя Витовта, вѣ животѣ не стало (АЗР, I, 65, 1449); *та* хочу ему справедливостѣ вчинити на имѣнныи своемѣ, або на вбчомѣ праве (КСД, 491, 1517); естли бы чий человекѣ былъ пойман на вбчомѣ торгу з лицомѣ або на чиемъ чужомъ именѣи (Ст. 1529, 99); не я сама, але судыи общи: панѣ дей Богушѣ Таруса, а князь Мулкуманѣ Мискевичѣ были судьями зѣ моеѣ руки (АВК, XVII, 335, 1541); чому ж ... на урядѣ звѣкломѣ первой не чинили, а не на опчихъ урядахъ (АВК, XXXIX, 46, 1578); канон никеѣскиѣ закарзал, абы се еѣкпы в сѣды и вбчии дишцезыи не вдавали (Бельск., 300); што бы сѣ пожиткомѣ было всеѣ братѣи нашеѣ и сѣ похвалою

людей общыхъ (ИЮМ, VIII, 408, 1625); Ловы рыбныѣ ... вѣ рѣцѣ Нигилнѣ посполѣ сѣ Носовичи, отѣ бору общого до бору Микольского (АЗР, V, 46, 1640). *Параўн.* общый у 2 *знач.*

3. *Не родны, не сваяк.* сѣ таковая справа межи ними поточила отцови и з сыномѣ, а не з общимѣ человекомѣ (АВК, XXI, 160, 1556); тую сторону самотретую, зѣ шляхтою ему ровною, будѣ с повинными кривными его, або в недостатку кривныхъ з людми вбчими ... до присеги припѣстити маеть (Ст. 1588, 232); кѣды се емѣ поклонили братѣи его, и познал их, а *такобы* до вбчихъ присрожше мовил (Бельск., 296); панѣ Левѣ Рагоза и пани малжонка ... маетностѣ, названую Сервечѣ ... абы николи вѣ общіе руки зѣ дому Рагозинского не выходила, записали (АВК, XII, 468, 1679). *Параўн.* общый у 3 *знач.*

4. *У знач. наз. Чужынец (не сваяк).* не маеть вѣт близкихъ никому вбчому продати, заставити вбчимѣ можетѣ (КСД, 1210, 1518); если бы которы хотелъ частѣ дому ... продати ... тогды никому опчому пустити не мает (АВК, XXXIX, 128, 1578); хто з нихъ што кѣпивѣши на свою властнѣю потребѣ и вбыходѣ домовыѣ, а не на продажѣ никому вбчому, альбо и подданымѣ своимѣ ... повезетѣ (Ст. 1588, 40); рѣцѣ вѣрѣющихъ абы были посвѣчоны, вбчиѣ не будѣ естѣ з нихъ, бо свѣаты сѣуть (Біблія, 147); Безѣ зависти, безъ гнѣвѣ зѣ общими з своими жилѣ (Лям., 8); дрѣгитѣ его пыталѣ *тако* се мнихъ межи вбчими заховат мае (Пралог, 6666); што чиниш вбчимъ виннѣшымѣ естес своимъ (Зб. 82, 92). *Параўн.* общый у 4 *знач.*, общий II у 2 *знач.*

5. *У знач. наз. Чужое.* Если толкѣ вѣ своемѣ дѣлѣ трвати бѣдетѣ чѣвкѣ, а чоѣ натѣрѣ своей общоѣ не пріиметѣ, не бѣдетѣ мочи бѣѣ оугодныхъ общоѣ выдати (Мак., 244).

6. *Агульны.* имѣ для докуки мѣрское общого монастыра жительства не мощно держати (АЮЗР, I, 40, 1509).

**Обчына** гл. община

**Обшара** наз. *Абшар.* лежитѣ граница по лѣвой рѣцѣ ... до рѣчки Олешки черезѣ тую рѣчку на суходолѣ, тымѣ суходоломѣ у во обшару березинѣ часчею березу гаю на мохѣ чистый (АВК, VII, 456, 1592).

**Обшерный** гл. обширный

**Обшыванье** гл. обшиванье

**Обширне, обшырне** присл. *Падрабязна.* правило второе ... о томѣ же обширне пишеть (АВК, VIII, 45, 1601); бываетѣ тежѣ и шата трѣловата ... в чомъ вбширне писано в бѣблѣи (Біблія, 165); иисифѣ чинилъ вбширне мѣтвѣ (Бельск., 222); Вещѣ тое тайны естѣ хлѣбѣ кислыи ... *тако* в томъ обшырне в наѣце пры



слѣжебниках положоной знайдешъ (Навука, 38—39); так братю наѣвши ѡбширне, и ѡныя палюка всим роздѣли (Зб. 82, 4336).

**Обширней** *присл., выш. ст. ад обширне.* ѡ чом чителника ѡтсылаю до книги тогож иѡсифа. где ѡ том ѡбширне<sup>с</sup> (Бельск., 230); которые вси земли и панство полское спленировали ... [о] чом чита<sup>с</sup> ѡбширне<sup>с</sup> назадѣ (Хр. польск., 10); што они вкортце рекли, той в<sup>с</sup> своемъ Евгліи положилъ ѡбширнѣй (Каліст, II, 247); Зоставили намъ складъ, или сумволь вѣры православныхъ, ѡбясняючи ѡбширнѣй символъ Апстлскій (Зб. вып., 936).

**Обширный, обширный** *прим. 1. Прасторны; вялікіх намераў.* ѡбняли неподалеку ѡт нег горѣ и выкопали в не<sup>с</sup> великие и ѡбширные пещеры (Стрыйк., 4586); коли его выпровадить на плацъ ѡбширны<sup>с</sup> и на ѡгонь велики<sup>с</sup> ... казаль змиеву ѡному вскочить (Пралог, 562); новходоносоръ ... збѣдоваль мѣсто вавилон велми великое, мѣры ѡбширными великими обвароваль (Хран., 3916).

**2. Падрабязны.** ми таснѣ повѣдѣл<sup>с</sup> и страшнѣю тѣю и предивнѣю повѣст<sup>с</sup> ѡбширнымъ мовенѣмъ выразил (Варл., 80); тамъ зъ обудвухъ сторонъ контроверсія обширная была (АВК, XV, 484, 1686); патронъ ... Герцика, на то реплику обширную учинивши ... просилъ (Там жа, 490).

**Обшити** *дзясл. Абшыць.* ѡбшила емѣ ревека матка рѣки козлячими скѣрками (Бельск., 21); розказаль купит собѣ скурѣ суровую козловую ... ей на ѡстрѣю волосанищъ вздѣль, и ѡбшилъ ѡколо себе (Пралог, 625).

**Обшитье** *гл. обшытье*

**Обшлягъ** *гл. абшлягъ*

**Обшыванье, обшиванье** *наз. 1. Абшыванне; аблямоўка.* За обшиване гунекъ, за шите ворковъ и за ложки древняные асмак. шеснацать (ИЮМ, II, 94, 1684); Купили паперу грубого на обшыване протоколовъ у канцелярией, либры тры (ИЮМ, VI, 112, 1689); До тыхъ же гунекъ до обшываня купили полотно плосконного локти два (ИЮМ, X, 38, 1695).

**2. Кравецкая работа.** часто ходили до ѣбогих, то<sup>с</sup> до мѣжского а таа до женского шпиталѣ на послѣгѣ ихъ ѡбшиване (Зб. 752, 54).

**Обшывати** *наз. Абшываць.* Бедышовымъ сыномъ дали за трое локгошъ и одни головки увязали и лубокъ новый обшывали, за все дали зол. одинъ (ИЮМ, V, 92, 1688).

**Обшырне** *гл. обширне*

**Обшырнейший** *прим., выш. ст. ад обширный у 2 знач.* вѣместо ѡбшырнейшее жалобы свое, подавши ку читанію протестанцію съ книгъ мескихъ могилевскихъ (ИЮМ, IX, 298, 1637).

**Обшытье, обшитье** *наз. Аблямаванне.* За обшите тыхъ саней дали асмак (ИЮМ, I, 300, 1682); За обшыте запонъ до окна у судовой избе кравцу дали осм. осемь (ИЮМ, XI, 35, 1697).

**Обше** *присл. Агулам.* даръ бѣии ѡт тебѣ изыидеть и родить всѣмъ людемъ ѡбше ты боудеши ѡцѣ (Чѣщя, 2206); Требникомъ мирскихъ людей тытѣлѣемъ и всим такъ обще и кождомѣ зособна потребныи, залѣцаемъ (Паўуст., 106); проси гдѣ бѣа ѡ терпеніе ѡбше, бо то подобно покѣса дѣаволскаа (Зб. 107, 198).

**Общежителница** *наз. Тое, што і общежитие.* Пріимѣть бѣдоване монастыревъ, або общежителницѣ, церквей, шкѡлъ, шпиталевъ (Каліст, II, 1456—146).

**Общежительный, общежителный** *прим. Інтэрнатны.* поставилъ церковь ... и монастырь устроилъ общежителный (АЗР, I, 57, 1445); монастырь въ имѣніи моемъ маеть быть общежителный (АВК, XI, 10, 1577); Іноци ѡбщежителнаго монастыра (Паўуст., 9); монастырь общежительный ... фундуемъ (АЮЗР, II, 92, 1633); в<sup>с</sup> Тѣпографіи монастыра ѡбщежителнаго Кѣтеенского (Дзід., прадм.).

**Общежитие, общежитье** *наз. Інтэрнат.* ничего сами на себе ... зъ того имѣнья ... не зоставуючи и не уймуючи, на нихъ госпожу игуменію и всихъ сестрѣ инокинѣ общежитія вѣчными часы вливаемъ (АЗР, IV, 522, 1631); абы ... монастырь нашъ обняти и въ немъ общежитие заложити рачилъ (АСД, II, 50, 1633); Киновіон: Общежитіе зрѣ община (Бяр., 287). *Параўн. общежителница.*

**Общение, общене** *наз. Зносіны.* вѣкроу пріимаемъ хѣ, и общеніе с нимъ маемъ (Будны, 236); ѡт однихъ ѡтлѣченые, ѡт дрѣгыхъ до общенія да не пріимѣются (Апакр., 1356); скоро то патриарха ѣслышалъ заразомъ его ѡт церкви сѣои ѡтпал и ѡбщеніа вѣрныхъ вылѣчил и выклпал (Бельск., 260); гдѣ бѣу моему дѣковалемъ же ... впровадилъ мене до ѡбщенія ангелского (Зб. 107, 110); Клѣтва, ѡтлѣчаеть Іеремъ ... ѡт бываня въ цркви, и ѡт ѡбщенія съ людми вѣрными (Зб. вып., 616). *Параўн. общованіе.*

**Общий, общый** *I прим. 1. Агульны.* бѣ ... всѣмъ ѡбщее мѣрдие сѣое крещѣніе вчинилъ (Чѣщя, 125); Ровнаа свобо-

да всем<sup>с</sup> общее имение всехъ (Скар. ДЗ, 3); Хртѣне вси речи за общие межи собою повинни мѣти (Будны, 93—93б); и з совѣту ѡбшого назначил инших на тое послушаніе (Дыяр., 1526); брацтва вси медовые помененые на обыщи пожитокъ самыхъ законѣнников оборочатисе вѣчѣне мают (СДГВ, 106, 1701).

2. У знач. наз. *Агульнае*. никто же что *ѡт* имениа своего глѣше свое быти но *баху* имъ *вса* обща (Скар. ДЗ, 3); первіи Хртѣне общаа *вса* имели (Будны, 93); *ѡ* даван<sup>ю</sup> *галмѣжнѣ* общым<sup>с</sup> на кождыи рокъ з<sup>с</sup> скрынки головои (Ст. бр., 16).

**Общій, общый** II *прим.* 1. *Тое, што і* обчый у 1 знач. иные земли ... за непильностью прошлыхъ игуменовъ ... попы людемъ общимъ неналежне позавоидили (АВК, I, 36, 1613).

2. *Тое, што і* обчый у 4 знач. неха<sup>с</sup> тебе ѡбчы<sup>с</sup> хвалит а не ѡста твое (Зб. 255, 1626).

**Община, обчина, обчына** наз. *Абичына*. Што были есѣмо монастырь соружили обчину въ отчизнѣ моей (АЮЗР, I, 40, 1509); Привилей архимандриту и всимъ чернцомъ монастыря Печерского, на общину, або на учиненье порядку во всякихъ справахъ, яко ся радити и справовати мають (АЗР, III, 24—25, 1551); мнѡгѣю прето любовь один<sup>с</sup> к<sup>с</sup> дрѣгомѣ мѣйте, мнѡгѣи причины до общины маючи (Каліст, II, 225); гдѣ въ обчынѣ кому сосною волно, тамъ ся и входы его значать (АЮЗР, II, 83, 1633).

**Общинный** *прим.* ад община. на монастыри смоленскіе общинные (АЗР, I, 370, 1506).

**Общование, общованье** наз. *Тое, што і* общение. Вѣроую и въ дѣа сѣго ... сѣтыхъ общованье, грѣхѡм оставленіе (Будны, 111); чи оуживаньемъ вечери гдней таковое общованіе съ хѣмъ маемъ (Там жа, 2366).

**Общоватися** *дзеясл. зв.* *Мець зносіны*. знама на него възложиль, абы са его вси остерегали, а с<sup>с</sup> нимъ не общовали (Будны, 81); Матысь Ленкевичу, знову отповедь и похвалку учиниль и на здраве и на маетность Красницкого, похваляюще и общующисе (АВК, I, 278, 1617).

**Общый** I *гл.* общий I

**Общый** II *гл.* общий II

**Объ** *прываз.* I. З *вінавальным* склонам. 1. *Аб* (*пры ўказанні на прадмет, на які накіравана дзеянне*). наняли челоуековъ двоухъ, кгда ледъ подымался, объ пали били около ставу (ИЮМ, VIII, 55, 1691); колиж коло завернетса и вдаритса коло ѡб коло (Алекс. 1697, 16).

2. *За* (*пры ўказанні на аб'ект намаганняў*). А пришло бѣ имъ которому объ тое нездержанье сего дѣла тегати се (АВК, XIII, 14, 1508); об одну речъ двухъ персонѣ обвиновати и права на них просити не маеть (АВК, XXXIX, 19, 1578); об остатокъ тое маетности з стороны повинности приіателства нашего ... росправы с Иваномъ Пилиповичомъ потребовати будемъ (ИЮМ, XXXII, 214, 1578). *Параўн.* обо ў 1 знач.

3. *Пры, каля* (*пры выражэнні прасторавых адносін*). обаполь дороги великоѣ, што идетъ къ перевозу, объ одну сторону дороги до Днѣпра (АЗР, I, 167, 1497); оручи дей Щасному Андреевичу поля своего объ межу с полемъ моимъ, с которого поля межу мою переораль (АВК, XXI, 247, 1556); границы указываль объ межу межи кгрунтомъ своимъ Войтеховскимъ а коньцомъ к ниве Молокове (АВК, XXXVI, 189, 1582); *pereszedzsze stali ob reku s nimi, y dla zloho perechozenija reki, ne mohli woskore sowokupitysia s nimi, y bolszy trzech czasow bilisia s nimi ob reku* (Бых., 571); подали есмо домъ ... въ улицы Миколской идучы зъ рынку, по праве, объ межу зъ одное стороны Стефана Кравца, зъ другое дому Микулы Яцьковича (ИЮМ, VIII, 374, 1622).

II. З *месным* склонам. 1. *Пра, аб* (*пры ўказанні на аб'ект гаворкі, думкі*). ничего не нашол есми оу нем сѣрти достойного. толко ѡб оуздравленьи а ѡ квалтовании соуботы (Пак. Хр., 19); если бы хто его в себе ховаль або ѡбъ немъ ведаль (КВЗС, 106, 1539); Евстафес ... пас быдла а сыны его в дрѣгом селѣ недалеко были выхованы *ѡн* не ведаючи ѡб них а *ѡни* ѡб нимъ (Зб. 752, 108); по тридцати днехъ ѡвѣдаль ѡ первомъ гетмане селевкѣши, и ѡб ѡсѣхъ (Алекс. 1697, 20). *Параўн.* обо ў 2 знач.

2. *З* (*пры выражэнні колькасных адносін*). што то ест за жена велми сличѣна, але ест ѡбъ ѡдномъ ѡкѣ (Зб. 82, 218).

**Объедатися, обедатися** *дзеясл. зв.* *Аб'ядацца*. южъ ближей до насъ збавене наше настѣпило, нѣжѣ кгдаысмо в<sup>с</sup> достаткахъ роскошѣючи тѣчили са и объедали (Каліст, I, 286); з пианства завжди прагнул, и зновѣ пит хотѣль, а ѡбѣдавшыса скидал (Зб. 752, 520). // *перан.* не ѡбѣдаимоса лихими дѣлы (Чѣщя, 506).

**Объеденье** *гл.* объядение

**Объезати** *гл.* объезджати

**Объезджанный** *дзееприм.* *Прывучаны хадзіць у вупражы, пад сядлом*. Матка его ... послала до места жребца [!] еще не ѡбъезджаного и шаленого продават (Пралог, 669б).

**Объезджанье** гл. объезджанье  
**Объезджати** гл. объезджати  
**Объезджанье** гл. объезджанье  
**Объездчание** гл. объезджанье  
**Объездчати** гл. объезджати  
**Объезджати** гл. объезджати  
**Объездчанье** гл. объезджанье  
**Объездчати** гл. объезджати

**Объездженный** дзеенерым. *Аб'езджаны; прывучаны хадзіць у вупражы, над сядлом.* Подаремникъ: *Обробленный, об'ѣжженный* (Бяр., 109).

**Объезджати, объезджати, объезджати, объездчати, объезджати, объезджати, объезджати** дзеясл. 1. *Абмінаць*, которіи бы купцы хотели объездчати новыми дорогами мыто, и ты бы имъ на нихъ помочь давалъ (КЗ, 401, 1489); гостемъ нашимъ ... мыта и пошлины вездѣ платити по старому, а новыми дорогами мытъ не объѣзджати (АЗР, I, 176, 1498); скоро перѣхавши тую дорогу, не объѣзджаючи вколо тою стѣною того лѣсу ... намъ подкоморій ... сторонамъ об'ѣимъ одступити казаль (АВК, XI, 64, 1596).

2. *Наведваць*. абы тые писари наши, которые по дворомъ нашимъ объезжаютъ, споломъ зъ державцами, зъ гумень нашихъ на то только збожья спродали, колько бы потреба вказывала (АЗР, II, 347, 1538); ижъ кгдамы ... объезджаючи и навежаючи край великого князства Литовского и Бѣлорусскіе ... завитали до Богомъ увелебленного мѣста ... Могилева (АСД, II, 57, 1635); *об'езджаючи* панство а вѣрныхъ ѣтискаючи до Касарѣи приехал цесаръ Ѣалентъ (Зб. 82, 287); гды объезджали оглядять морговъ пашныхъ за рекою Днепромъ, теды купили харчу (ИЮМ, IV, 147, 1686); На ситницы и на пироги Максиму Дворникову, якъ ездили у волоки объездать дали ему (ИЮМ, VI, 81, 1689).

3. *Аб'езджаць вакол*. приехал дей до того стада его милости князя пна моего на клячы некий человекъ и почал коло стада дей объездчати (АВК, XXXVI, 166, 1582); Якъ панове комисаре ... городъ докола чы добра фортецыя глядчы, объезджали, ихъ мсль панове ... казали ... вина кгарцы четыри одыскать (ИЮМ, VII, 155, 1690).

**Объездженье** наз. *Аб'ездка*. такъ кон поки вѣ лѣсѣ зѣ дикими бестіями жирѣть, вѣ людской владзы не бываетъ: а гды его длѣ оукроченьѣ и *об'ездженѣ* поймаютъ, кладѣтъ нанѣ мѣнштѣкъ (Мак., 215). *Параўн.* объезджанье ў 2 знач.

**Объездити** дзеясл. *Едучы наведваць*. короли оуже 8 епискѣпы посѣщены оуси люди места игела *об'езддили* а 8 нихъ многіе цѣкви zaloжили (Валх., 656); царь израилевъ, царь іюдинъ, и царь едомескъ ... *об'езддили* сѣтъ путемъ седмъ днеи (Скар. ЧЦ, 1886).

**Объездитися** дзеясл. зв. *Прайсці перыяд аб'ездкі (пра каня)*. гды са *об'ездитъ* и до войны привыкнетъ, скоро егѣ запахъ и слѣхъ войны зайдетъ, такъ *охотне* на неприятели *кидаецѣся* (Мак., 215).

**Объездный** прим. 1. *Ад объездъ у 1 знач.* они ... *стаетъ* *об'ездныхъ* и *иныхъ* доходовъ, *водлѣ* *стародавнаго* *повиноватства* *своего*, *давати* и *полнити* не *хочутъ* (АЗР, III, 96, 1558).

2. *Ад объездъ у 2 знач.* потом ихъ мсль свою границу *менечи* *своею* *показовали*, *почавши* от *болота* *обездного*, в *полю*, *влеве* з *Менска* *едучы* *лежакомъ*, аж *просто* *межою* в *реку* *Свилоч* (АВК, XXXVI, 237, 1582).

**Объездъ, объездъ** наз. 1. *Аб'езд, наведванне, інспекцыя*. тые люди ... *коли* *пан* *воевода* *полоцкый* *у* в *объезд* *поедетъ*, и они *людемъ* *н(а)шимъ* *Клясичомъ* *у* *переиму* *помогаютъ* (ПГ, III, 32, 1508); теперь по томъ *нынешнемъ* *объезде*, *яко* *посланцы* *его* *милости* *на* *границы* *Великого* *Князства* *Литовского* *выеждчали*, *тымъ* *большыи* *кривды* *той* *брат[ъ]* *и* *вашой* *пограничной* ... *деютъ* *ся* (КПД, 149, 1547); *położyli mezo soboiu sejm widetysia w Parcowe ... u z pany iezdyt uw objezd po zemli Ruskoj* (Бых., 554); Зъ *розказанія* *п. райцы*, *едучому* *на* *объездъ* *варты* *коло* *места* *п. райцы* *Боухвалу* *дали* (ИЮМ, XIII, 37, 1699). *Параўн.* *объезджанье* ў 1 знач.

2. *Пэўны ўчастак (?)*. то все есмо *потвердили* *непорушно* *на* *вѣкъ* *служѣ* *нашему* ... и *дѣтемъ* *его*, *со* *всѣми* *об'езды* *тыхъ* *дѣдинъ* (АЮЗР, I, 1, 1361); *wmisto przydatku tomu swiaszczeniaku ... odpustył iesmy kunyca zbornuju zo wsimi dochodami u objezdami naszymi* (Пін., 105, 1553).

**Объезджанье, объезджанье, объезджанье, объездчание, объездчанье** наз. 1. *Тое, што і* *объезд* *у 1 знач.* *врадникъ* ... *границъ* *своихъ* *не* *выводилъ*, *за* *об'ездчаніемъ* *дворенина* *господарского* *Сасина* (АСД, I, 68, 1546); абы *об'езджанье* и *попись* *замковъ*, *дворовъ* и *волостей* *его* *милости* ... *не* *были* *справованы* *черезъ* *чужеземцы* (АЗР, III, 13, 1547); *енералу* *комисарскому* *за* *обезджане* *границъ* и *копцовъ* *мейскихъ* *дано* *золотыхъ* *семъ* (ИЮМ, I, 297, 1682); *строны* *обезджания* *варты* *круговой* (ИЮМ, XI, 142, 1697).

2. *Тое, што і* объездженье. *шны* розмыслившисе послали ему і жеребцов нешбежчоных годных ку *шбежчанью* (Алекс., 266).

**Объезжати** гл. объезджати

**Объестися** дзеясл. зв. *Аб'есціся*. *шб'евшиса* блевал и живъ не *пако* християнин але *пако* поганин (Зб. 82, 3656).

**Объеханье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* *объехати*. гды по *объѣханью* грунтовъ тотъ панъ ... въ справѣ брацтва на то высаженныхъ, быть запытанный (АВК, XI, 49, 1593).

**Объехати** дзеясл. 1. *Абмінуць*. *шнѣ* же *штвеща* ему не иди *прамо* оу вочи имъ но *обѣдъ* е *воколо* (Скар. ДЦ, 756); мы *гонца* вашого *вспрашивали*; *гдѣ* онъ *васъ* *объѣхалъ*, и самъ долго ль къ намъ *ѣхалъ* (АЗР, IV, 459, 1615); *казалъ* скоро *воискъ* *объѣхати* *каменный* (Алекс. 1697, 776).

2. *Наведаць*. *иосифъ* ... *изыиде шт* фараона, и *обѣде* *вси* страны *еипетские* (Скар. КБ, 76); *лада* и *сеножати* *казали* есмо *шбѣхати* и *рѣбежы* *покласти* *богаромъ* *господарскимъ* (КВЗС, 120, 1539); *судыа* *подсудокъ* с *писаромъ* ... *тую* *землю* *шбѣхавши* *справовати* *кончити* и *граничити* *мають* (Ст. 1566 I, 736); *Пытаю* *чомъ*, *собор* *александрійскій* *астериоушови* *всходные*, а *евсевіеви* *заходные* *костелы* *обѣхати*, *осмотрити* ... *порѣчилъ* (Апакр., 126); *выехал* *теды* *иосифъ* на *землю* *египетскую*, и *шбѣхал* *вси* *краины* *египетские* (Бельск., 296); *шхотныѣ* *тежъ* до *гаю* и *мысливецъ* *бываетъ*, *коли* *горъ* *дознавшы* и *запѣсты* на *горахъ* *шбѣхавшы*, з *значнымъ* *са* и *шбѣфитымъ* *шбловомъ* *ворочаетъ* (Зб. 82, 1256).

**Объиманье** наз. *Абніманне*. *всемъ* *верема* и *час* ... *час* *шбѣиматис* а *час* *далитис шт* *шбѣиманьа* (Зб. 262, 876).

**Объиматися** дзеясл. зв. *Абнімацца*. *всемъ* *верема* и *час* ... *час* *шбѣиматис* а *час* *далитис шт* *шбѣиманьа* (Зб. 262, 876).

**Объити** дзеясл. *Абысці*. *встанѣ* *оуже* и *шбѣидѣ* въ *городе* въ *оулицяхъ* и на *рынкахъ* (Зб. 262, 836); *оустановно* *шбѣшли* *вitezи* *твои* а по *тымъ* *всимъ* *странамъ* да *напишють* *ти* *поведаніе* *црское* (Арыст., 239).

**Объораны** дзеепрым. *Абвораны*. *которые* *земли* *ихъ* *есть* *копцы* *осутыи*, *объораныи* и *знаки* *граничными* *означоныи* (АВК, XXIV, 158, 1654).

**Объорати** дзеясл. *Абараць*. *нивки* *подданные* *пани* *Кобылинской* за *росказанемъ* *ее* *вывели* и *ямъ* *ихъ* *межами* *объорати* *велель* (АВК, XXX, 182, 1597).

**Объумирати** дзеясл. *Адміраць*. *зерно* *пшеничное* *падшы* на *землю* не *шбомере*, *само* *трваетъ*, а *ко[ли]* *шбѣшмираетъ* *великиѣ* *пожитокъ* *приноситъ* (Зб. 82, 906).

**Объявене** гл. объявление

**Объявление** гл. объявление

**Объявленный** гл. объявленный

**Объявенье** гл. объявление

**Объявити, объявити, объявити** дзеясл. 1. *Абвясціць, давесці да ведама; зрабіць яўнымъ*. *коли* *который* *человѣкъ* въ *ихъ* *земли* *намысломъ* *яму* *вдѣлаетъ* и *самъ* же *врядникомъ* *его* *милости* на *городѣ* *объявити* (АЗР, I, 172, 1497); *мы* ... *людей* *которые* *ихъ* *шграбили* и *жонѣ* *штѣнали* и до *замкѣ* не *шбѣявили* *винныхъ* *знашѣли* (КВЗС, 896, 1533); *хто* *бы* в *часъ* *передъ* *шчинькомъ* ... *справедливе* *перестерегѣ* або *шбѣявилъ* *таковые* *речи* (Ст. 1588, 4); *чого* *ти* *бѣгъ* не *обѣявилъ*, *чомъ* за *ширѣю* *правдѣ* *оудавати* *смѣешъ* (Апакр., 158); *мелъ* *жонѣ* ... *коли* *зосталъ* на *ложы* з *марсомъ* *богомъ* *звезалъ* *его* ... и *шбѣявилъ* *инымъ* *богомъ* (Царств., 746); *Прошу* *тебе* *сераписъ*, *шбѣяви* *мнѣ* *то* *котоною* *смертю* *маю* *шмерети* (Алекс., 756); *мне* *гдѣ* *богъ* *шбѣявилъ* *жесъ* *ты* *надъ* *мене* *подлѣшныѣ* не *есть* (Зб. 752, 581); *гдѣ* ... *ани* *бы* *намъ* *былъ* *оуказалъ* *того* *всегѣ* *ани* *бы* *тогѣ* *што* *маесть* *прити* *обѣявилъ* (Хран., 1846). *Параўн.* *обиавити*.

2. *Заявіць*. *третья* *часть* *того* *имен[ъ]я*, *хто* на *него* *то* *объявить* и *доведеть*, *тому* *маесть* *дана* *быти* (КПД, 326, 1563); *паметайте* *жъ*, *если* *што* *таковского* на *кого* *зъ* *васъ* по *той* *копе* *нашой* *объявити*, а *вы* *бысьте*, *ведаючи* о *томъ* *тутъ* *теперь* *передъ* *нами* *того* *объявити* не *хотели*, *теды* *такій* *каждый* *зъ* *васъ* ... *виненъ* *зостанеть* *самъ* въ *томъ* *злодейскомъ* *учинку* (ИЮМ, VIII, 385, 1623).

**Объявитися, объявитисе, объявитися, объявитися** дзеясл. зв.

1. *Вывіцца*. *дабы* не *оутайлоса* оу *тебѣ* в *нѣмъ* *нѣчто* *троудоватое*, *занже* *се* *исперва* не *знакомо*, *дондеже* в *немъ* *шбѣявитиса* в *далѣкомъ* *времени* (Арыст., 194—195); *са* *намъ* *самъ* *богъ* *обиавилъ* *шъ* *своємъ* *стѣмъ* *словѣ* (Будны, 109); *Не* *есть* *бо* *тайно* *што* не *обѣявитиса* (Цяп., 48); *мусели* *есмо* *тые* *гроши* *своими* *положити*, а *теперь* за *тымъ* *лицомъ* *ачей* *шкода* *наша* *объявитыца* (АВК, XVIII, 66, 1589); на *той* *несказительности* *шбѣявилася* *оздоба* (Карп., 16); *вина* *дей* *его* ... и *зсылка* *съ* *воромъ* *никакая* *вашимъ* *боярѣ* *нашихъ* *сыскомъ* не *объявилася* (АЗР, IV, 404, 1610); за *чымъ* *бы* *ясней* *тотъ* *деспекъ* [!] и *непристойный* *учынокъ* *моглъ* *се* *объявити* (ИЮМ, VIII, 443, 1633).

2. *З'явіцца; адкрыцца*. *пойти* *ему* *прочъ* въ *нашу* *отчыну* въ *Литву* не *тайно* ... *нашому* *воеводе* *объявивъся* и *своей* *брат[ъ]и*, *мужомъ* *Видблянномъ* (КЗ, 848—849, 1503); *шнѣ* *самъ*

объявилься и пошолъ прочь (КВЗС, 23, 1537); гѣ што ест чѣкъ иже объявилъ еси емоу (Пс. XVI, 138); поклѣть не приѣдетъ и поклѣть не объявитсе ... антихристъ потѣлъ сѣдныѣ днѣ не бѣдетъ (Унія, 326); привитал ю, объявилъ заплакавши, а объявилъ еѣ иже ест еи братъ вѣчныѣ (Бельск., 216); ажъ до дна зѣ мертвыхъ Воскресеніѣ, коли и самое тѣло объявитсѣ и оувельбитсѣ свѣтлостію Гсднею (Мак., 19—20).

**Объявка** наз. Аб'яўка. били намъ чоломъ ижъ бы есмо кгрунтовъ нашихъ замковыхъ велижскихъ ... имъ до места причынили ... до того отъ вытеганья на нихъ воденымъ, стругового, човнового, и сухимъ путемъ неслухнымъ объявокъ и объястокъ и иныхъ тому подобныхъ ... ихъ оборонили и кривды имъ въ томъ терпеть не допустили (ПЮМ, I, 354, 1619).

**Объявление** гл. объявление

**Объявленный, объявленный, объявленный, объявленный, объявленный** дзеерым. Паведамлены; абвѣшчаны. в той же часъ заповедь царева объявлена естъ во граде Зузе (Скар. КЕ, 86); тогда дей то не всимъ объявлено и оповедано было, што тотъ Шимочко сознавалъ (АВК, XVII, 267, 1541); Ѡдинъ способъ который намъ естъ объявленъ, а другой который бѣ при собѣ держать (Будны, 1886); можетъ тѣстаментъ чинити, а по вчиненію маеть тотъ тѣстаментъ объявленъ быти передъ нами гсдремъ (Ст. 1588, 338); тогда данилови таемница презвидение в ночи естъ объявленна (Біблія, 532); вѣра естъ призолене на тые речи, которые ѡт дѣхъ стъ цркви сѣтъ объявленные (Зб. 261, 1996); ѡсмогъ днѣ былъ принесенъ до церкви ... а тамъ емъ дано имѣ исусъ презъ объявене ангелское, передъ тымъ объявленное (Бельск., 1996); абы всякая речъ, власности моее належачая, значне объявлена и, водлугъ сее воли моеи, расправлена была (АВК, II, 43, 1617); емъ объявлено было ижъ агглове зъ спеванемъ дѣхъ ѡного лотра до нѣа провадили (Зб. 107, 1836); Тогда данилови таемница презъ видѣнье въ ночи естъ объявлена (Хран., 3586).

**Объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление** наз. 1. Паведамленне; абвѣшчэнне. Срѣце твое прельщение претерпитъ, нежели бы ѡтъ превышнего было сослано объявление (Скар. ІС, 55); то достаточне на записехъ еи и на объявѣнїи, оповеданїи врьдовомъ описуетъ (АВК, XVII, 434, 1536); продажа за таковымъ объявленемъ будетъ моцне и вечно держана (Ст. 1566, 81); Никазыи маючы еще передъ до-

кончѣнемъ того объявене ѡтъ бога, короткими словы такъ имъ ѡтповедалъ (Атыла, 208); ное ... водлугъ объявленїѣ бжогъ встѣпилъ до корабля (Стрыйк., 4146); Найдѣмо то в часехъ Моисеѣ и Іліи же въ объявленїѣхъ которїи сѣ имъ давали, многїи трѣбы и моцы достоинство Панское оупережали (Мак., 61); мѣлъ объявление ижъ на его мѣсто василиѣ ... мѣлъ настати (Зб. 81, 2026); люди зъ бозкого такогосъ объявене съ кїивѣ собралися предъ ворота (Пралог, 651); выкладъ сновъ и объявление таемницъ и розвазанье завязанныхъ речїи нашлися въ немъ (Хран., 3646); Апстль Іѡанъ списа Апокалидїимъ [!], то естъ объявление, что маеть быти въ послѣднѣмъ дни (Зб. вып., 90).

2. *Праяўленне, выява; знак.* праведный ... сыномъ сѣ божиимъ называетъ, и быстъ на объявление мысли нашихъ (Скар. ПБ, 46); и розѣмъ, и выкладъ сновъ, и объявление таемницъ, и розвазанье завязалыхъ речїѣ нашлися в немъ (Біблія, 544); кождомъ бываетъ дано объявление дѣхъ на пожитокъ. Бо овомъ дѣхомъ дано бываетъ слово премѣдрости, иншомъ слово оумѣтности (Калїст, I, 1666—167); Еднакъ иншее естъ ѡбъявленїе, гдѣ великіи и таемныи речи Бозскїи дѣхъ ѡдкриваютьсѣ (Мак., 70); Если бы зъ оныхъ розмовъ объявене такогъ грѣха могло быти, ѡбъявити не маеть (Навука, 114); таково патриарха ... объявене небесныѣ ѡбачиль (Зб. 259, 606); звѣздъ еще не было ани тежъ тверди ани вобранїѣ водъ въ едно мѣстѣ ани объявление сущїи, але все темноты были надъ водами (Зб. 752, 4686); Іѡанъ Стѣѣ въ объявленїи видѣлъ падаючіи на тваръ свою ангемїи, поклонъ чиначи бѣу (Пралог, 548); мели объявление ... абы на ѡстровѣхъ лемиѣхъ заставлены [!] были (Зб. 82, 346).

3. *Правдвѣшчанне.* Многїи абовѣмъ зѣ братїи дошедши тыхъ стѣпнѣвъ и ѡдержавши дары оуздоровленїѣ, ѡбъявленїѣ и пророцтва ... напала на нихъ война (Мак., 242); абы очи срѣца твоего ѡсвѣтилъ и подаль тобѣ Дѣхъ мѣдрости и ѡбъявленїѣ, до познанїѣ своего (Варл., 1446); Ефѣдъ ... слово сѣдное — Исходъ: кн. пророцтво, або объявление, нарамникъ оздоба, риза жреческа (Бяр., 274); Видѣли есмо предивного сїценїѣ ... который тежъ мѣлъ даръ объявене (Зб. 107, 896).

**Объявлянный** дзеерым. Абвѣшчаны. ажъ до скончѣнѣ вѣкѣвъ по всемъ свѣтѣхъ объявляна бѣдетъ (Калїст, II, 333).

**Объявляти, объявяти, объявляти, объявяти, объявляти, объявяти** дзеясл. 1. Паведамляць; абвѣшчаць. чи объявила еси то врьдникъ пана своего ... ѡна мовила: не объявляла есмо никому (КСД, 293, 1516); комъ ты объявляль денѣги тые хто

в тебе видалъ (КВЗС, 766, 1533); я то твоей милости, яко вряду господарьскому объявямъ (АВК, XVII, 102, 1540); при справованью тестаменту урядъ маеть и передъ тымъ же его объявлять (АВК, XX, 68, 1591); Тимофей ... покладалъ листь ... который объявляючи намъ, судови, просиль (АВК, I, 170, 1612); въ належнымъ собе праве, на того поповича признавали и объявляли, жесмы у него воскъ въ гудахъ купили (ИЮМ, VIII, 392, 1623); поки не досвѣдчъ твоего розумъ, неслѣшне ми тѣю таемницѣмъ обавлять (Варл., 406); таемницѣмъ црскѣю таити добро есть. але справы бжїи обавлять и визнавать почтива речъ есть (Хран., 390).

**2. Показваць; выяўляць.** Животы наше выдадимъ за та на смерть толико ныне не обавляли насъ (Скар. ІН, 76); во вныхъ же лѣтахъ почаль ему гдѣ богъ обавляти рѣчи пришлии (Біблія, 83); сѣмъ ближшии смерти и небезпечнѣшии которые ранъ своихъ не обавляютъ (Зб. 261, 1416); египтяне ... птаствѣ розумѣютъ, таемности обавляютъ (Алекс., 2); Больочный сѣнце обавляетъ, а дѣшевною немочъ высвѣдчаеть той, который ей проходить (Каліст, II, 206—21); на двѣхъ глѣсахъ пѣснь заграмо голосно и з нимъ чловѣчѣю подлость обавляючи мовмо (Зб. 82, 1256).

**Объявлятися, объявлятися** дзеясл., зв. адъ объявляти ѱ 2 знач. чи обавлялися тобѣ врата смѣртнаѣ (Зб. 262, 286); ани славы глѣдѣти маемъ, але ꙗкобы црствіе божіе росло, сила божіа обавлялася, и слава божіа цвила (Будны, 2086); Дрѣгѣнижиши стопенъ абы не трѣднилъ невѣдомыхъ мыслихъ людскихъ барзо вкоротце а правдиве сѣмъ обавляетъ (Дыяр., 166).

**Объявляющий** дзеепрым. у знач. наз. Той, хто абѣящае. обавляющие мене животь вечныи имети будутъ (Скар. ІС, 40).

**Объявяти** гл. объявляти

**Объядающийся** дзеепрым. Які аб'ядаецца. тотъ чловекъ обядающийся і вінопітъца мытникомъ дрѣгъ и грешникомъ (Цяп., 146).

**Обьядение, объеденье, обьядение, обядене** наз. Абжорства. разоумѣимо жъ братиѣмъ. какъ подобаеѣтъ намъ празновати ни пыаньствы ни обьядѣнии (Чѣщя, 47); Глава кѣ ... ѡ пианьстве и ѡ обядени (Скар. ПС, 35); в недостаткѣхъ и ѡу голоде обѣдѣнье што бѣгають по сѣши всезаѣмъ вскѣдѣне и вскѣдѣне (Зб. 262, 24); Хѣ рече, внемлете себѣ да некогда отагчають сердца ваша, обьядѣніемъ и пианьствомъ (Будны, 84); Гды седмъ днѣй постахи молились, выгнавши зъ него

шкодливого обьяденѣ бѣса, постановилъ емѣ житла способъ до трехъ толко фѣнтовъ хлѣба (Мак., 13); кѣ томѣ мордовалъ мене бѣсъ, и чрево обьяденіемъ, то естъ обѣжарствомъ, жемъ много крадѣчы ѡкрѣхъ хлѣба елъ и пиль есми потаеми (Зб. 752, 5626).

**Обязатися** гл. обязатися

**Объясненный** дзеепрым. Вытлумачаны. Кгдыжъ вси справы сѣ часомъ сѣ памяти людскоѣ сплывають и въ забытѣе приходять, а для того естъ вынайденъ, або письмомъ объяснены были, кѣ вѣдомости потомъ будучимъ (АЗР, III, 118, 1563); слова Божого, отъ вымысловъ людскихъ объясненого ... вольно будетъ ... уживати (АВК, XX, 32, 1577); цркви греческою обяснена естъ и оумощнена правда (Каз. Кір., 80); Иншиѣ тежъ ... артикѣлы ... ѡписанные, и ѡбясненные безъ всакоѣ вѣнпливости прїймоую и визнаваю (Апакр., 446); вранники земскіе ... доводовъ и выводовъ, листовъ, привилеевъ, зъ обѣюхъ сторонъ покладаныхъ и объясненныхъ, слухали (АВК, VI, 220, 1602); абы сѣмъ ласка его в тобѣ не таила: але ку людскому збудованью а чти Сѣго его обяснена была (Пралог, 570).

**Объяснение, объяснене, объяснение** наз. Тлумачѣнне. в тыхъ жѣ привилѣяхъ земскихъ некоторые артыкулы потребують шыршого обясненѣ (Ст. 1566, 2); правда егвѣльскоѣ проповѣди зъ обясненіемъ вѣры, едностѣи згодливе застановлена естъ (Каз. Кір., 786); подъ теперешниѣмъ ѡтѣздѣ нашѣмъ обясненіе тое коньстытуцыи ... подали (КЛС, 181, 1598); списокъ дѣевъ правдивыхъ в справѣ помноженѣи и ѡбясненѣи вѣры православное голошены (Дыяр., 1486); тое мѣсце вѣрне ... преложили кѣ обясненію таемницы бозства (Выкл., 143); для лѣпшого оказанья невинности своеѣи и обясненья тое справы ѡ отосланѣи тое справы на шкрутиниумъ ... просиль (АВК, V, 30, 1665).

**Объяснити, обяснити** І дзеясл. Растлумачыць. вси ѡдностѣне били намъ чоломъ абыхмо ... достаточне то обяснили (Ст. 1566, 26); ѡмыслилемъ вси тѣ артыкѣлы ѡ которые наболши споръ межы рымляны и греками идетъ во кратце обяснити и ѡказати (Унїя, 5); неможно богатомѣмъ вѣ црство нбное войти: што и прикладомъ обяснилъ (Каліст, II, 72); бѣ ... послалъ абымъ обяснилъ ѡ воли его сѣго (Дыяр., 168); Памѣмъ беринда ... речивисто нашимъ ꙗзыкомъ рѣскимъ, обяснилъ и кождое трѣдное словко выложилъ (Бяр., прадм.); Можеть ли то прикладомъ ꙗкимъ зъ писма Сѣгоѡ обяснити (Сакр., 116); тое ѡтеканье той паньны славу бжѣю обяснити маеть (Пралог, 623).

**Объяснити, объяснити** II дзеясл. *Асвятліць; выявіць.* на всех мѣстцах которе бог ... дивы и чоуды постѣл и **объяснил** на тых мѣстцахъ велебна гелена клаштори и церкви [!] почесне заложила (Валх., 696); **шгонь** перед ним поспешить ... **объяснили** блискавицы его вес свет (Пс. XVI, 976); тамже тои ноци **указалася** свѣтлость **тако** слонце котора **объяснила** ввес дом то<sup>с</sup> (Бельск., 258); смѣток настѣпил, небо **объяснило** освѣтило **указало** невинност (Зб. 259, 582); Гди Бже силны<sup>с</sup>, приверни насъ, а **объясни** **обличе** твое (Пс. XVII, 736).

**Объяснитися** I дзеясл., зв. *ад* объяснить I. прощу, абы тая справа на сеймѣ яснѣ предъ всѣми **объяснилася** (АЗР, IV, 194, 1599); што **са** тепер **вкортце** повѣдило, шире<sup>с</sup> **са** в томъ казаню **моемъ** **объяснит** (Зб. 259, 6056).

**Объяснитися** II дзеясл., зв. *ад* объяснить II. **объяснилася** в темности свѣт правым (Пс. XVI, 114); и **объяснилася** твар Феофилова (Зб. 752, 3746); Бгъ котори<sup>с</sup> *ест* досконалы<sup>с</sup> в свѣтлости **объяснилася** з сиону (Пс. XVII, 296).

**Объясняти, объясняти** дзеясл. *Тлумачыць.* симъ привильемъ нашимъ то имъ обваровываемъ, **объясняемъ** и **умощняемъ** (СДГВ, 109, 1564); только тые два члонки и артыкулы вышѣписанные **объясняючы** и **ровнаючы** **уфаляемъ** (Ст. 1566, 3); на розницѣ выкладовъ сѣтых оучителей иншей пробы певнѣйшей не **вѣдаемо**, одно зношенѣ з собою сѣтого писма, котораго одно мѣстце звѣкло дръгое **объяснати** (Апакр., 996—100); **Объясняетъ** прето имъ здробна приповѣсть сюю Гдѣ (Каліст, II, 124); Тотъ заисте законъ ... Павелъ сѣтый такъ **объясняетъ** (Навука, 163); **ш** **собѣ** **нендзномъ** **объясняю** такимъ **порядкомъ** (Дыяр., 1596); Толкѣю: Сказѣю, **уѣс.** **изъясняю**, **выкладаю**, **объясняю** (Бяр., 171); Зоставили намъ складъ или символъ **вѣры** православныхъ **объясняючы** **обширнѣй** символъ апостольскій (Зб. вып., 936).

**Объяснятися** дзеясл., зв. *ад* объясняти. противныи а рвзныи **шт** себе речи подле себе положоныи сами **са** **объяснати** звѣкли (Апакр., 8); 3 **роказаніа** теды **та** **пречстое** бдци и **моцю** **честного** **креста** **ш** **имени** **іс хѣѣ** **так** **тое** **ста** и **объясняет** року **ѣхмг** ... в варшаве на сѣми валномъ **образ** **пречистой** **бѣи** ... **подавалем** (Дыяр., 161).

**Объяти, обьяти** дзеясл. 1. *Тое, што і* обняти *ў 3 знач.* Обложить врази твои острогъ воколо тебе, и обидуть **та**, и обоймутъ **та** всюду (Скар. ПЕ, 2); Мсца **маа** **сі** **днѣ** на весне **объбели** москвичи Смоленскъ (Патр. П, 1356).

2. *Тое, што і* обняти *ў 3 знач.* кто любить мѣдрость сеи любить животъ, и кто чути бѣдетъ к ней сеи обойметъ любви **еа** (Скар. ІС, 10).

**Объятѣ** наз. *Авалоданне.* Буткевичу, за **объятѣ** кабаку, казали панове дать ему золотый одинъ (ИЮМ, I, 260, 1682).

**Обы** гл. абы

**Обыватель, обаватель** II, **обиватель, обователь, обыватѣль** наз. 1. *Насельник, жыхар пэўнай мясцовасці.* абы тые купцы чужоземскіе ... беременя местскіе споломъ з **ыными** **обователями** **тутошними**, **мешкаючы** **въ** **томъ** **месте** ... на себе **заровно** **поносили** (КПД, 357, 1565); **дозволили** ... **соѣмы** **малыи** **ку** **збираню** **всѣх** **обывателеѣ** в **каждомъ** **повѣте** (Ст. 1566, 5); тые зъ многими **мещаны** **аквилеенскими** и **шт** **иншыхъ** **близнихъ** **мѣст** **обыватѣльми**, **божыса** **Атыли** ... **утекли** **были** **до** **нѣ** **которое** **высны** **недалеко** **шт** **Аквилеи** **мѣста** (Атыла, 220); **обыватели** **воеводства** **менского** **безправне** **уступуючыся** **тыхъ** **кгрунтов** **ихъ** **ужывати** **имъ** **не** **допускали** (СДГМ, 47, 1592); **вежи** и **мѣсто** **фанѣл** **перевернул**, и **побил** **обывател** **ихъ** (Бельск., 726); **каштелян** **берестѣскиѣ** и **иншіе** **зацные** **ихъ** **млст:** **пп:** **обыватели** **повѣту** **берестѣского** (Дыяр., 1536); **нехаѣ** **же** **вѣдают** **всѣ** **обыватели** **свѣта**, **иж** **немоцна** **ест** **моц** **кролевскаа** (Зб. 107, 1826); з **вас** **каждомъ** **обывателю** **тогъ** **свѣта** **правое** **шко** **вылѣплю** (Зб. 259, 140).

2. *Грамадзянін.* Законъ **единъ** **будетъ** и **судъ** **чужоземцу** и **обывателю** **земли** (Скар. ЛК, 36); **веримъ**, **ижъ** **ваша** **милость** ... тые **речи** **ку** **добърому** **земьскому** **розумы** **своими** **постановите**, **яко** **обователи** **того** **панѣства** **нашого** и **милостники** **речи** **посполитое** (КПД, 10, 1538); **мають** **его** **кролевьской** **милости** **даны** **быти** **прозьбы** **обавателей** **Великого** **Князства** (Там жа, 220, 1551); **Вси** **обыватели** **великого** **кнѣзства** **литовского** **шднымъ** **правомъ** ... **сужоны** **быти** **мають** (Ст. 1566, 8); **почстиве** и **шхэндожне** з **радостью** **всѣхъ** **обыватѣлевъ** **коруны** **Польское** и **великого** **кнѣзства** **Литовского:** в **недѣлю** **была** **корунована** (Рач., 352); **порадокъ** **тыхъ** **сѣдовъ** **новыхъ** **головныхъ** **дали** **есмо** **всѣмъ** **шбователемъ** **шного** **панѣства** **нашого** **Великого** **Кнѣзства** **Литовского** (Трыб., 156); **тамъ** **теды** **были** **тако** **гости** и **новые** **обыватели** **шныхъ** **кролевѣствъ** (Зб. 259, 6); **Всѣмъ** **вобецъ** и **каждому** **зособна**, **всякого** **достоинства** ... **обывателемъ** **панствъ** **нашихъ**, **ознаймаемъ** (АВК, IX, 553, 1677).

**Обывати** I дзеясл. *Здарацца (?)*. се же **рек** **ижѣ** **лекаръ** **шмылитса** **иногда** **погачи** **пропоушениемъ**. или **водачи** в **лазню**.



а бывает из сего лиха многа. *також* пред рекохом. но сего *в*бывает мало (Арыст., 226).

**Обывати** II гл. обивати

**Обыватель** гл. обыватель

**Обыдва** лич. *Тое, што і* обадва. присегу на то, яко здавна въ тое озеро и рѣчку уступъ мѣли, удѣляли водлугъ поводу речи обыдвохъ сторонъ (АВК, XI, 8, 1513); при тымъ становенью и разграниченью нашомъ были зъ обы-двоухъ сторонъ панове пріятели наши (Там же, 94, 1620).

**Обьездъ** гл. объездъ

**Обыматель** наз. *Зборищык*. Азъ же во послѣднихъ почухъ: и быхъ *такобы* побиратель останковъ послѣ обымателеи вина (Скар. IC, 54).

**Обыймати** дзясл. *Тое, што і* обнимати. снѣ мой чѣжою и *в*быимаешь пазѣхъ стороннее (Зб. 262, 956); снѣ королевскій ... вставши зъ столца своего, и Варлаама *в*быймаючи, реклѣ (Варл., 596); Александръ сладко цѣловал и *в*быималъ Кандавлѣса (Алекс. 1697, 826).

**Обыйматися** дзясл., зв. *ад* обыймати. Кгды теды зъ собою досытъ много сѣ *в*быимали, и *в*заемѣ поздорѣвили, сѣвши межи собою розмовляли (Варл., 3426).

**Обыймающий** дзеепрым. *ад* обыймати. сѣое Евгліе *шт* подлыхъ рыбаковъ зложеное, а *шт* всѣхъ *т*урановъ преслѣдованое, а еднѣкъ *в*весь свѣтъ *в*быймающее (Варл., 294).

**Обыймовати** дзясл. 1. *Абнімаць*. *в*бразы ... рѣки маюу а не обыймоуу, ноги маюу а ходити не могоуу (Пс. XVI, 1166); *в*бысѣмѣючи другъ другѣ целовали и прощали (Зб. 752, 5036).

2. *Ахопліваць*. станѣ взростѣ и лѣтъ тыхъ всѣ грѣхи загортѣть и обыймѣть (Каліст, II, 2826); князь злости ... *такобы* таемный и сродій вѣтръ, весь рожай людскій ... проникаетъ, *в*быимѣть нестальными мыслами (Мак., 51).

3. *Агортваць*. Мовисей вѣ оболѣѣ приходилъ, и законъ пріймовать, такъ и теперь оболѣкъ Хѣ обыймѣть (Каліст, II, 315).

**Обыймоватися** дзясл. зв. 1. *Ад* обыймовати ѱ 1 *знач.* *в*быимуючисѣ другъ другѣ целовали и прощали (Зб. 82, 349).

2. *Ад* обыймовати ѱ 3 *знач.* *такъ* камень вкиненный вѣ глѣбокость морскѣю, зо всѣхъ сторонъ водою *в*быимѣтсѣ (Мак., 194—195).

**Обыйсканье** гл. обысканье

**Обыйскати** гл. обыскати

**Обыйскъ** гл. обыскъ

**Обыйсти** гл. обыйти

**Обыйстися** гл. обыйтисѣ

**Обыйстье, обыстье, обыште** наз. 1. *Абыходак; маёмасць*. даемъ корчму одну вольную сѣ платомъ нынѣшнему войту ... къ его обыистью (АЗР, II, 90, 1511); *в*шелѣкие достатки водлѣтъ *в*быистѣ и потребности ихъ даваны были (КЛС, 74, 1597); вел воѣны з латинники ... мѣрне сѣ з ними *в*бходѣчи жадног не модѣючи ани *в*тискѣючи, але им державы и *в*быштѣ свои роздал (Бельск., 1486); тыя обадва монастыры наши для спольного и згодливого братіи законное въ нихъ межи собою поступку заровнаго обыйстѣ за одинъ почитаны и разумѣны быти маюу (АЮЗР, II, 94, 1633); маетъ свое обыстье, маючи монастырей въ розныхъ поветахъ подъ своею владзою (АСД, II, 74, 1652). *Параѱн.* обейстье, обоштье.

2. *Паводзіны*. кгды бы *ш*лѣхѣтич занехавши именѣа и *в*быистѣа своего *ш*лѣхѣтсѣкого ... ушолъ бы до места (Ст. 1588, 88); стала се шкода, злодейскимъ обыйстьемъ покрадено сено (АВК, XVIII, 192, 1603); тая справа *ш*ла ровному з ровным *в*шелѣкомъ обыйстью (АВК, XXXI, 295, 1615).

**Обыйти, обыйсти** дзясл. 1. *Наведаць, пераходзячы з месца на месца*. *в*быидимо горы израгельскіе. ачеи найдемы его (Пак. Хр., 36); *в*стану и обыиду градъ (Скар. ПП, 5); Каспору Шымковичу Войдевича тую третью част ... именича своего Кгечанского обышодшы и обведшы ... в моц и в спокойное держане и ужыване подали (АВК, XXXII, 338, 1596); *в*быиди вси череды свои а *шт*лучи вси *в*вцы пестрыи (Біблія, 67); *шт*кѣль идешъ, а *внѣ* реклѣ, крѣжилемъ землю и *в*бышолемъ ей (Пралог, 6616); *и*ван ... *в*бышедши *в*крѣги мѣста ... до монастыра трафил (Зб. 82, 349). *Параѱн.* обыйти ѱ 1 *знач.*

2. *Рухаючыся па крузе, прайсці вакол чаго-н.* сатарноус ... вси звѣзды *в*быидет за ѱ год (Неба, 67). *Параѱн.* обыйти ѱ 2 *знач.*

3. *Абмінуць*. *в*бышли першог днѣа *в*прѣсников мѣсто тихо (Бельск., 68); рѣшилисѣ з горы орѣ дорогою которѣа велѣт до морѣа червонаго, абы *в*бышли землю едомскѣю (Хран., 1416). // *перан.* час смертныи *в*быидет тѣа (Чѣщя, 361); соѣзы адовы обыдоша мѣа (Скар. ДЦ, 1106); какъ бых могла видѣти *внѣ* зло *и*жъ *в*быдѣтъ люда моего (Зб. 262, 1316); Болѣзни адовы *в*бдѣша мѣа (Будны, 1446); *Ш*то то за навалность ... тебе *в*бышла (Карп., 47). *Параѱн.* обыйти ѱ 3 *знач.*

4. *Абкружыць, ахаліць*. обложюу врази твои острогъ о тобѣ, и обидутъ тѣа, и обыймутъ тѣа всюду, и разбьюу тѣа

(Будны, 936); уже бовѣмъ отвсюль обышли татарове хрѣстіян (Мам., 186). *Параўн.* обойти ў 4 знач.

5. *Тое, што і* обыйтися ў 1 знач. хочечи и на дальшіе веки въ порядокъ и шафунокъ лепышій привести и тую церковь ... также пляцы и домы, ку ней прилежные и купленные, безъ который [...] обыйсти не могло ... отдаю, завожу въ мощь и владзу и шафунокъ вашей млсти (ИЮМ, VIII, 271, 1605).

**Обыйтися, обыйстися, обыйтисе** *дзеял.* 1. *Абысцяся; зада-волицца тым, што ёсць.* двѣма конома и трима слоугама можеть се ѡбыти (Валх., 62); ажъ бы на таковыя податки ся не складали, а безъ того обыйтися могли (КПД, 253, 1554); они безъ млына обыйтися не могутъ (АВК, XIII, 44, 1580); маюм зновъ разъ два и три вотами своими ѡбытиса (Трыб., 36); безъ тыхъ обудвухъ мостовъ ... обыйтися не могутъ (СДГВ, 154, 1605); указуючи тые вси речи, до слушности належачыя и безъ чого се обыйти не могутъ, просили насъ (ИЮМ, VIII, 438, 1632); не барзо тебе рым прагнет и латина може бовѣмъ ѡбытиса безъ рѣсина (Дыяр., 1656); *а бѣла* голова могу се на малом ѡбыти, ты иди до дому сына твоего (Пралог, 586). *Параўн.* обойтися, обыйти ў 5 знач.

2. *Адбыць.* тогды оный позванный водъвой, або вотрой на собе мусить стравити, нижъли то стоить, о што на него жалуетъ; а вызоветь ли которого поважнѣйшого, тогды и колькимъдесять копъ не обыйдеться (КПД, 32, 1538).

3. *Павесці сябе.* ѡбыдѣса з ним так приѣтелски, же *якобы* оустоупоуючи показаной въ прѣшлыхъ двоухъ роздѣлехъ правды, жаднымъ способомъ позволитиса емъ не можеть (Апакр., 109); андроник вож, и сѣдалис на нихъ высланыи, и сѣрово са з ними ѡбышли забиваючи ихъ и вѣщаючи (Бельск., 370б); если зѣ ближними нашими ласкаве са ѡбыидемо, и Пѣъ тежъ гнѣвъ свой до насъ загамѣть (Варл., 332); есте са добре ѡбышли з Іероваалемъ и зѣ домомъ егѡ (Хран., 180).

**Обыкльы** *прим.* *Звычайны.* Вѣдомож есть ествѣ ѡбыклоую или водѣ пити по ѡбычаю. мнать сѣ иже нѣс оу нихъ школы немощномъ, аще оучинить ихъ не по достоѣнію (Арыст., 220).

**Обыкнути** *дзеял.* *Тое, што і* обыкнути. коли хто постил килка дне<sup>с</sup> потомъ хотѣлъ ести наперве<sup>с</sup> едл тесто пшеничное вареное з салом або з молокомъ, ажъ поки ѡбыкне жолудокъ его (Бельск., 232); Навыкохъ: Ѱбыкохъ (Бяр., 84).

**Обыконка** *гл.* обоконка

**Обыкончына** *гл.* обокончина

**Обымыватися** *гл.* обмыватися

**Обысканный** *дзеял.* *ад* обыскати ў 1 знач. была ѡбыскана ѡнаа рѣчь и найдена и были ѡбѣшены ѡба [каженики] (Зб. 262, 1286).

**Обысканье, обыйсканье** *наз.* *Вобыск; абишукванне.* на тотъ часъ бой ему с тыми бояри в дому ихъ стать за обысканьемъ того наймита матки своей (АВК, XXI, 110, 1556); пан Ждан Пашковичъ обычаемъ здавна звыклымъ ку обысканю злочинцы и шкодника собралъ копу (ИЮМ, XXX, 154, 1577); Лазарь бралъсе и просить о узыченье часу до двухъ недѣль на обыйскане того листу межи иными листы (АВК, V, 12, 1582); послали есмы тыхъ же посланцовъ нашихъ для обысканья тамъ тыхъ пенезей (ИЮМ, VIII, 254, 1597); онъ далъ ключъ свой для обысканья въ коморе своей (Тамъ же, 398, 1624).

**Обыскати, обыйскати** *дзеял.* 1. *Абишукаць.* мы то велели были обыскать нашому владнику, и онъ искалъ и не могъ тыхъ злодеевъ найти (КЗ, 368, 1484); будемъ писать до владника нашего, ижъбы то обыскалъ; а коли обыщеть, и мы то велимъ вернути (АЗР, I, 109, 1486); Лаванъ ... внегда обыскалъ весь шатеръ и ничтоже знаиде (Скар. КБ, 58); коли весь наметъ ошѣкав [на полі — ѡбыскав] а ничогѡ не нашовъ: рекла емъ (Хран., 486).

2. *Знайсці.* тому конюху у Ясвенской волости конюское место, а тому конюху инъде обыскати (КЗ, 81, 1466); инягъся еси тымъ псарцемъ, инъдей где обыскавши землю, даъ противъ того такову жъ (Тамъ же, 385, 1481); дѣти наши мѣщане Виленскіи у подобный часъ такого попа или дьяка межи себе не обыщуть (АСД, VI, 7, 1511); што имаеть быти то вже было а богъ ѡбыщеть погнаного (Зб. 262, 876); posyłał do ... kniazia ... aby winnych obyskawszy pokaznił (Бых., 519).

**Обыскатися** *дзеял., зв.* *ад* обыскати ў 2 знач. хто будетъ межи государи лихо чинить, тый ся обыщуть, коли государи великіи межи собою будутъ въ любви (АЗР, I, 246, 1501).

**Обысковати, обыйсковати** *дзеял.* *Абишукваць.* Костя дей Солиникъ некоторое маестности моеи въ дому своемъ не поведать и обысковать мне допустилъ и комору свою самъ отворилъ (ИЮМ, VII, 357, 1584); зобрала се копа для опытованья шкодъ и обыйскивали шкодника пытаючи (АВК, XVIII, 168, 1599).

**Обыскъ, обыйскъ** *наз.* 1. *Вобыск.* Ино мы, обыскъ тому добрый вчинивши и доведавъшисе певъности ... вси тии вышѣй-писанныи доходы ... прыдаемъ то ку церкви Божьи Браславской (КЗ, 808, 1500); я-мъ чинечи обыскъ постигнулъ есми

того мужика — а онъ на моихъ колесахъ ѣдетъ (АВК, XVII, 105, 1540); привилеи и листы покрадены: на што дей по колько кротъ копа была збирана и обыскъ тому, нижили дей не могли тыхъ листовъ твердостей доискатися (АЗР, II, 401, 1544); сторона жалобливага предста с тыми кого маеть обыскъ вчинити и вси схована трести и нашодши с тым до врадъ вести маеть (Ст. 1566 I, 99—996); посланцы наши вряловые и съ стороною тамъ бывшы и обыскъ въ томъ мейсцу учинившы, звернувышысе, прышедшы передъ насъ, таковую намъ справу дали, ижъ тыхъ пенезей ... не нашли (ИЮМ, VIII, 254, 1597).

**2. Дазнанне, разведванне.** обыскъ вчинили и того будто гораздо довѣдалися, штожъ ваши люди въ земли наши и въ воды не вступаются (АЗР, II, 97, 1511); што ся ткнетъ иншихъ повѣтовъ, и твоя бы милость казалъ всихъ хоружихъ передъ себе собрати, и тому опытъ и обыскъ учинити и достаточнѣ ся того довѣдати (Там же, 335, 1534); кгда млынъ ... згорелъ ... присылалъ панъ Викторинъ до насъ к Доброму Бору, зовучы насъ на копу ... на которой копе обыскъ коло того спаленья чинили и пытали всѣхъ коплянъ, если бы мель который з насъ гости тое суботы передъ пожогою (АВК, XXII, 126—127, 1560); король его милость приказати рачиль, штобъ о то передъ нами послы зъ обѣихъ сторонъ обыскъ удѣлать (АЗР, IV, 280, 1608).

**Обыслати** гл. обослати

**Обысока** наз. *Высочванне.* онъ ... боронилъ намъ по той пуши у въ обысоку ѣздити (АСД, I, 16, 1536).

**Обысочникъ** наз. *Наглядчык паляўнічых угоддзяў.* обысочникъ Каменецкий Волкъ не хочетъ стацей давати на подниманье господаря короля его милости къ Бѣловежамъ, а иншии дей вси обысочники стацей даютъ (КСД, 211, 1515); лесничий господарьский властного кгрунту ... привернулъ и служебнику своему Яну и полазникомъ, обысочникомъ того мощно боронити рассказалъ (АВК, XXII, 284, 1565).

**Обыстье** гл. обыйстье

**Обытель** гл. обитель

**Обыточный** прим. (?) Я Юрей Гладковичъ далъ есмы Пречистой Богоматеры [!] Пустынской сѣножать на Сожи подъ Сергѣевымъ селищемъ подъ Дѣдовымъ обыточную, а другое сѣножать за городомъ Дубровка въ Козмячыхъ поляхъ вѣчно и ненарушимо (АСД, II, 13, 1543).

**Обыходетца** гл. обыходитися

**Обыходецъ** наз., *памяни.* ад обыходъ у 4 знач. То есть пуша ... зъ вровичами своими Медова гора до Савицы рѣки ажъ на Велики боръ въ обыходецъ у великую старину на Кононовичъ (АЮЗР, II, 108, 1470).

**Обыходити** дзеясл. **1.** *Тое, што і обыходити ў 2 знач.* петръ ... многии города обыходил (Чэцця, 2296); тако бо годныхъ себе обыходить гледаючи, и на путехъ своихъ павлаетса имъ веселе (Скар. ПБ, 106).

**2.** *Тое, што і обыходити ў 3 знач.* мы ... тыйденный торгъ на кождый день четвергъ у кождую недѣлю обыходити и отпраовати уставляемъ (АВК, XIII, 42, 1580); тамъ есть церковь ... гдѣ свята, празники вольне обыходять (Гарм., 187—188).

**3.** *Тое, што і обыходитися ў 2 знач.* Который бы с них хотели купечством або ремеслом которым обыходити, тое [!] маю(т) з мещчаны нашими серебышчину и ордымышчину платити (ПГ, III, 89, 1511); тые ремесники то платитъ маю(т), которые только ремесвомъ, а не чимъ инымъ обыходять (АВК, III, 274, 1577); который бы съ нихъ хотѣлъ купечствомъ ... обыходити, тые маю(т) съ мѣщаны нашими серебщицу и ординщину платити (АВК, XIII, 68, 1593).

**4.** *Тое, што і обыходитися ў 1 знач.* былол бы тебе до него такое дело, абы еси з нимъ правне обыходилъ (КЛС, 14, 1596).

**Обыходитися, обыходетца, обыходитесе, обыходитесье,** обыходитесь дзеясл. зв. **1.** *Тое, што і обыходитися ў 1 знач.* ижъ бы кождый могъ познати и обачити, съ которою ласкою ся обыходимъ яко зъ иншими поддаными нашими такъ тежъ съ панею воеводиною (АСД, I, 13, 1522); то николи въ дому пана Бокеевомъ не было, абы фальшомъ поступовати и обыходитесе мѣли (АВК, VIII, 441, 1586); ты насъ мещанъ, не чстиль и ни въ чомъ насъ послушнымъ быть не хочетъ и зъ нами гордостью се обыходить (ИЮМ, VII, 498, 1590); емъ в томъ ... визнамовали, але еще и сам се по воли анфима обыходил, и што он хотѣл тог емъ допущал (Бельск., 3236); татаринъ хотел, абы се зъ людми учтивыми прстойне обыходили (АВК, XXXI, 311, 1619); прикрили сѣ Бгу ... штвернулисѣ и превротне сѣ з нимъ обыходили (Пс. XVII, 69). **♦ П р а в о м ъ о б ы х о д и т и с ь, п р а в н е о б ы х о д и т и с ь — дзейнічаць на закону; вырашаць праз суд.** на слуги и на люди его не маю(т) похвалятися и ихъ бити, нижили маю(т) правомъ ся обыходити (АЗР, I, 170, 1497); хотачы мы в тѣю землю з нимъ правомъ сѣ обыходити заповедали есмо емъ врадовне

(КВС, 5396, 1552); волно будетъ ... з ним если бы нехселии былъ правомъ сѧ ѡбыходити (Ст. 1566, 546); што бы Ходко або хто колвекъ мели на то шкодовать, правне обыходячисе о тот домъ ... тые шкоды и втраты заразы не ступуючи с права заплатить маеть (АВК, XXXIX, 42, 1578); на пенно<sup>с</sup> земли ниhto кгвалтовне не маеть збожѧ топѣтати и псовати, але се в томъ правне ѡбыходити мають (Ст. 1588, 371); если маеть якое дѣло до его милости митрополита, нехай се правне зъ его милостью обыходити (АВК, VIII, 547, 1591).

2. *Тое, што і обходится ў 2 знач.* которые люди митрополю ... вѣсхотѣть торѣгомъ сѧ обыходити, тии поплатѣки наши мають намъ платити (КЗ, 749, 1499); зо всихъ тыхъ, которые ... пашнею сѧ обыходѣть и ролью пашуть ... сѧ кождое сохи воловое и коньское по полукопѣю грошей (КПД, 695, 1563); которые ... только тымъ ремесломъ обыходѣтѣся, мають дати по грошей чотыри (АВК, III, 273, 1577); будутъ ли сѧ которые сѧ нихъ торѣгомъ обыходити, они мають серебшизну и ординшину сѧ мѣстомъ нашимъ платити (АВК, XIII, 67, 1593); таковымъ перекупованьемъ живностей обыходѣтѣся мають бурмистры и радшы ... з уразу своего радъ и постановенье тому чинити (СДГВ, 144, 1602).

**Обыходъ наз.** 1. *Манера наводзін.* Александръ досмотрѣи кождого слоугъ своего. какова пильность его до тебѣ ... и ревность ѡбыхода его. и з доуховными людми и свѣтскими (Арыст., 166).

2. *Рытуал; шэсце.* помѣненные станы ... покладали передъ нами господаремъ порядки и артыкулы о справахъ и обыходѣхъ церковныхъ, къ помноженью хвалы Божой (АЗР, IV, 22, 1589); приказано есть пасхи ѡбыходъ стеречи *шт* четырнадцатого лѣны, ажъ до кѧ днѧ (Унѣя, 26); панъ Богушъ ... тело его поховаль и погребъ ведлугъ закону ихъ греческого справоваль и обыходы чиниль (АВК, XXI, 118—119, 1596); ѡмерла королеваа молодаа ... и погребъ ее былъ ѡ свѣтого Станислава ... а назавтрѣе ѡ во второкъ ѡбыходъ былъ з марами (Рач., 353); всякихъ обыходовъ набоженьства ихъ водлугъ звѣчаю хрестианьского свободне и доброволне уживати позволяемъ (СДГВ, 82, 1633); бѣдетъ винно вѣдати ѡ всѣхъ непритомныхъ братѣхъ, на вшелѧкомъ слѣжбѣ Бѣжихъ ѡбыходѣ, процессы, схажкѣ головныхъ (Ст. бр., 106).

3. *Абыходак; патрэба.* тымъ инымъ неволникомъ, которые обыходу и домовъ своихъ не мають, тымъ мѣсячина давати, чотыри разы до году, по бочнѣ жыта (АЗР, II, 195, 1529);

допоможи ми теперъ на обыходъ ку похованью того тела и по души попомъ платити (АВК, XXI, 4, 1555); на порядокъ церковный и обыходъ священнической сѧ пашни наше дворное ... што рокъ давати мы сами ... повинни будемъ (АВК, III, 18, 1586); тотъ товаръ везѣ албо проважѣ на властнѣю домовѣю потребѣ свою ... не на жадную продажѣ, ани на гандель, але на властны<sup>с</sup> ѡбыходъ дому своего (Ст. 1588, 40).

4. *Гаспадарка; гаспадарчыя пабудовы (?)*. рубежи и обыход той земли нашои, почон з Мосера озера в речку Мосорыцу (ПГ, III, 70, 1510); дали есмо ему село ... зъ людми ... со всимъ сѧ тымъ, какъ сѧ тии люди здавна въ собѣ и въ границахъ и ѡбыходахъ своихъ мають (КСД, 73—74, 1516); Тако сѧ тая вся земля въ тыхъ границахъ и обыходѣхъ своихъ маеть (ИЮМ, XXI, 257, 1565); Тые вси стороства и державы ... такъ яко сѧ теперъ сами въ собѣ, сѧ ихъ фольварками, мѣстечками, волостями и лѣсничствы въ пожиткахъ, обыходѣхъ и широкостяхъ своихъ мають (АЗР, IV, 2, 1588); зо всимъ тымъ, яко сѧ тое имѣнье Житинское само въ собѣ, въ границахъ, въ обыходѣхъ, широкостяхъ и въ пожиткахъ своихъ зъ давныхъ часовъ мѣло и теперъ маеть ... завель и на вѣчность поступиль (АВК, XIV, 493, 1594); теды повинень буду на тое мѣстѣ инѣшую маетность свою пустить ... замокъ и место Тучынъ ... такъ яко сѧ въ околичностяхъ, границахъ, межахъ и обыходѣхъ своихъ замыкають (Арх. ЮЗР, V-1, 104, 1602).

5. *Пакой, каморка.* царь саломонъ ... поделалъ ест на стенахъ храмовыхъ обыходы, около всего храму и молитовници (Скар. ТЦ, 1336); ѡбыходъ первый иже былъ наисподе, пѣть локтей ширины имель естъ. середний пакъ ѡбыходъ шести локтей широкъ былъ (Там же, 134).

**Обыходящий дзеепрым.** ад обыходити ў 1 знач. Има же рече второй Геонъ сѧ естъ обыходѣще [земл]ю мѣринскую (Скар. КБ, 11).

**Обыхоженъ наз.** *Святкаванне.* абы есте людемъ закону Греческого ... въ обыхоженю святъ водлѣ закону ихъ ... перешкоды не чинили (АЗР, III, 315, 1586).

**Обычай, обечай, обичай, обычей наз.** 1. *Звычай, традыцыя; прывычка, манера.* естли бы жидъ жидѧ раниль, вину судьи своему, водлугъ обычая земского, [маеть] заплатить (АЗР, I, 24, 1388); бѣ ... видить штожъ выше ѡбычаѧ естъ (Чѣпця, 2066); три дни ѡремъ ... и сено косимъ подле давного ѡбычаѧ (КСД, 118, 1514); казали есмо того мартина в ыменъи салчеево ѡвѣзати ... водле ѡбечаѧ правъ гедрьскихъ писаныхъ (КВЗС, 15,

1537); былъ ѡбичай на ѡн часъ ѿ жидов ... иже не толко по мѣстах ... мѣстце первое мѣли до гадаѡа розмовы (Бельск., 201); царь надъ весь людъ мае бытъ ѡбычаѡми приѡхандожоныѡ (Алекс., 226); люди его мають замокъ нашъ Пиньскій оправовати водѣ давного обычаѡа (АЗР, V, 81, 1633); По обычаю греческомъ дѣти малыѡ причащаютсѡ (Зб. вып., 25). ♦ Б р а т и в о б ы ч а й — *братъ у звичку*. мы такового проклинанъ в обычаѡи брати не маемъ (Будны, 20); в о й т и в о б ы ч а й — *увайсцѡ ѡ звичай*. наперво на оустоце ... вошло в обычаѡи иже такими розоумы цесареѡе и королеѡе земскѡи вособне в роуцехъ носѡтъ ѡблоко аж до нинейшого днѡ (Валх., 55); Вошло было теперешного вѣкѡ в обычаѡи людемъ, иже не только именемъ самого Бѡа але тежъ именемъ пречистой сына божѡего матки и иныхъ стѣхъ клѡлисѡ (Будны, 23—236); з тоѡ ихъ роздѣлѡ вшло и по днешниѡ денъ вѡ ѡбычаѡ иже старшиѡ роздѣлѡет, а молодшиѡ ѡбираетъ своѡ дѣл (Бельск., 146); з а о б ы ч а й — *звычайна*. они дей и сеножать за обычаѡи коньми и быдломъ травятъ (АВК, XXXVI, 227, 1582); м е т и в о б ы ч а и, м е т и о б ы ч а й — *мець звичай*. то тежъ мѣл в ѡбычаю, иже мѣсто клѡтвы завжды мовѡл: богъ даѡ мѡ такъ мыши зѣли (Хр. польск., 4); попрошѡ ѡпередъ сѡ смерти, которѡѡ мѡ волочетъ, хоч бо ѡна змиловатистѡ ѡбычаѡа не маєт (Зб. 752, 5916); н а д ъ о б ы ч а й — *надзвычай*. платѡе ... широко а надъ обычаѡи чисте и беле (Валх., 706); зажилѡмъ жалю надъ ѡбычаѡи и злое дороги (Еѡл., 30); такомъ ѡбудетъ до сытости шаты зѡ едвабыю дѡвки надъ ѡбычаѡи пѡкныѡе (Наб. тур., 216); п о о б ы ч а ю — *якъ звичайна*. Вѣдоможъ естъ ествѡ ѡбыклоую. или водѡ пити по ѡбычаю (Арыст., 220); Того жѡ рокѡ ѡ самую ѡ восен не по ѡбычаю, мѡца септевриѡ зѡ днѡ ѡ волторокъ ѡт западѡ силныѡ великиѡ громъ былъ в насѡ (Барк., 1626).

2. *Спосабъ*. записалъ такимъ ѡбычаемъ, иже по его животе въ тоѡ именъе ниhto не мелъ вѡступатисѡ (КЗ, 407, 1486); грековѡе иншимъ ѡбычаемъ не могли мети приступѡ в землю ихъ (Троя, 19); листы ѡтвороныѡ мають ѡбычаемъ слушнымъ быти даваны (Ст. 1566, 14); Кнѡзь великиѡ Московскиѡ ... до панѡства Руского воиско свое всылѡтъ и шкоды непрѡятельскимъ ѡбычаемъ чынил (Рач., 346); хто бы чѡе прынады злодеѡскимъ ѡбычаемъ показилъ, дегтемъ або чоснокомъ подѡмазѡтъ (Ст. 1588, 388); жаднымъ ѡбычаемъ не можѡтъ хто того довести (Унѡя, 96); ѡнѡ ему далѡ поводѡ ѡкимъ ѡбычаемъ розсужати справы (Рым., 816); нетрѡдно емѡ обычаѡи таѡий найти тамъ гдѣ людской оуже рады немашѡ (Хран., 370). ♦ П р о т и в н ы м ѡ

о б ы ч а е м ѡ — *наадваротъ*. вси ѡвцы родилисѡ пестри приплодки. коли засѡ противнымъ ѡбычаемъ мовѡл бѣлыѡ вси возмешѡ за мыто (Бѡблѡя, 68—69); Такъ противнымъ ѡбычаемъ, хтоколвекѡ зволокъ старого земного чѡка ... тыѡи вѡ нового и нбсного чѡка вѡ Іѡса Хѡ ѡболоклѡсѡ (Мак., 19); пыха ... вси добрые ѡчынки псуѡтъ ... противнымъ ѡбычаемъ покора ... все доброе до себе тѡгнет (Зб. 255, 956).

**Обычайне** *прѡслъ*. 1. *Па правѡлу, па закону*. всегды бѣ на ихъ молитвы чинилъ, хѡба естѡи сѡ нихъ которѡи обычаѡине или непотребне чого просилѡ, таковы не оуслышѡтъ (Будны, 195—1956); абы в правѡ земскомъ завжды порѡдокъ и справа ѡбычаѡине шла даемъ моѡ абы ... возныхъ выбирали (Ст. 1566, 43); До стѣхъ теѡи и справедливыхъ ... порѡдне и обычаѡине ... прилѡчивши, бжтвенныхъ слѡвъ пѡлно послѡхаймо (Калѡст, II, 2636).

2. *Звычайна*. ѡакоже бывѡетъ обычаѡине по крайнихъ страхахъ рѡзѡ, абы сѡ скоро не содрѡла (Скар. КВ, 54).

**Обычайнейший** *прѡмъ*, *вышъ стъ*. адъ обычаѡиный у 1 значѡ. Тамъ же тежъ гонцовѡе и кролевскѡе, и московскѡе, тепѡр до кролѡа приѡхали, ѡт великоѡ кнѡзѡа зѡ ѡбычаѡнѣшимъ по казни ѡбычаемъ (Стрыйк., 592).

**Обычайность** *назъ*. *Манернасѡъ, манѡра*. Стыдѣнѡе: Сорѡмажливѡст, сталѡстѡ, обычаѡиность (Бѡр., 159); Цѣломѡдрѡе: Чѡстнѡст, чѡстѡст, мѣрнѡстѡ, ѡбычаѡиность, ростропнѡстѡ, трѡзѡстѡ, встыдливѡстѡ (Тамъ жа, 202).

**Обычайный** *прѡмъ*. 1. *Яѡи ѡзначаѡецѡа добрыми манѡрами*. Аполѡнъ богъ трѡпѡнскиѡ видѡчи дѣвѡчкѡ барзо мѣрнѡю а ѡбычаѡнѡю и цѣднѡю правѡе бѡзскѡю, касандрѡ, просилъ еѡи ѡ вдѡчныѡ ѡпоминоѡ (Бельск., 816); Лѣпый: Пѡкнѡый, людзѡкѡй, обычаѡиный, ѡхендожнѡый, ѡздѡбнѡый (Бѡр., 74); Евстаѡиѡ видѡчи ѡныхъ двѡхъ млѡденцѡвъ коштѡвне ѡбраныхъ и ѡбычаѡныхъ и подобѡлисѡ ему барзо (Зб. 752, 1086).

2. *Яѡи аднѡсѡицѡа да звѡчаю*. pišni obyczajnyia nad nimъ piewsza, у położysza jeho w zamku u Wilni (Бѡх., 528).

3. *Звычайны; нармѡльны*. Естѡли же обычаѡиноую смертию людской загинуть сѡе, и приѡдетъ ли пагубѡ еѡе инѡихъ послолите губить, то не послѡлѡ мѡ естъ гдѡ (Скар. ЛК, 38).

**Обычей** *глъ*. обычаѡи

**Обычность** *назъ*. *Звычайнасѡъ*. Гражданство, житѡлство: Мѣстѡское житѡло, ѡбычнѡст, албо смѣхѡтворство, Трѡфниѡицѡство (Бѡр., 31).

**Обычный** *прѡмъ*. *Звычайны*. двѣ солнѡи и апѡсли на горѣ видѣли ѡдно ѡбычѡное што завжды свѣтитѡ дроугѡе неѡбычѡное

(Чэщя, 254); шныи чѣкъ нест моудръ в лекарьстве, а не маеть речи покжшении и ѡбычны емѣ дѣла шныи (Арыст., 224); чѣвкъ ... пережегнавшиа, отримавши ѡт Іереѣ обычное блсвеніе, глѣтъ (Зб. вып., 416).

**Обыште** гл. обыйсьте

**Обыяти** дзеясл. *Тое, што і обняти ў 1 знач.* Въ множествѣ их казится одежда моѣ и ꙗкобы ожерелье сѣкни обыѣша мѣ (Скар. КІ, 36).

**Обьедатися** гл. обьедатися

**Обьимати** дзеясл. *Тое, што і обнимати.* лѣвица его подѣ главою моею а правица его обьимаетъ мене (Зб. 262, 856).

**Обьявити** гл. обьявити

**Обьявитися** гл. обьявитися

**Обьявление** гл. обьявление

**Обьявленный** гл. обьявленный

**Обьявление** гл. обьявление

**Обьявляти** гл. обьявляти

**Обьявати** гл. обьявати

**Обьядение** гл. обьядение

**Обьяти** гл. обьяти

**Обѣщный** гл. обѣщный

**Обьявене** гл. обьявление

**Обьявене** гл. обьявление

**Обьявити** гл. обьявити

**Обьявитися** гл. обьявитися

**Обьявене** гл. обьявление

**Обьявление** гл. обьявление

**Обьявленный** гл. обьявленный

**Обьявене** гл. обьявление

**Обьявляти** гл. обьявляти

**Обьявлятися** гл. обьявлятися

**Обьявати** гл. обьявати

**Обьядене** гл. обьядение

**Обьяденый** дзеясл. *Які аб'еўся.* на ѡбжирцовъ немашъ болше речи и ѡтешнешиа ꙗко ѡбьяденыи и ѡпитыи и ѡ иныхъ речахъ до тогъ приналежащихъ мовити (Зб. 259, 1086).

**Обьядъ** наз. 1. *Тое, што і обѣдъ у 1 знач.* дивовалисе барзо ꙗко ме смѣл кѣзъ каноникъ на ѡбѣдъ своѣ взыватъ (Еўл., 3).

2. *Тое, што і обѣдъ у 2 знач.* рыбы купилъ на обьядъ, пиво и меду для другихъ (ИЮМ, IV, 199, 1686); готовали обьядъ у дворника, купили рыбы свежой (ИЮМ, XIII, 81, 1699).

**Обязание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обязати І. нѣст пластырь приложити, ниже масла, ниже ѡбязаніа (Будны, 2256).

**Обязанный** дзеясл. *ад* обязати ІІ. виноватый, который вину заслужилъ, пану своему, а не иному, будетъ обязанъ заплатить (АЗР, I, 76, 1457); если не хоче жона чхать зѣ тобою, тогда не бѣдешъ ѡбязанный присагою, толко сѣа моего не ѡтпроважай тамъ (Хран., 37).

**Обязати, обезати І** дзеясл. *Тое, што і* обязати І. вшелѣкихъ пахнѣщихъ ѡлѣйковъ наклавши, и волосанными поврозами ѡбезавши (Варл., 446); Състагнѣ: ѡбѣжѣ (Бяр., 167).

**Обязати, обезати ІІ** дзеясл. *Тое, што і* обязати ІІ. который его при крестѣ такую присагою ѡбязал, абы вѣри ѡной в которѣ сѣа ѡкрестилъ николи не ѡтстѣповал (Бельск., 2846); тыхъ сыновъ ѡбязалъ абы брата своего молодшого не ѡпѣщали (Стрыйк., 5716); тотъ Дановский ... в кейданахъ жалующого одправиль, обезуючы цнотливимъ словомъ ꙗко сухедни такъ и пульбарвы оддатъ (АВК, XXXI, 443, 1679).

**Обязатися, обезатися** дзеясл., *зв.* *ад* обязати ІІ. отъ которыхъ сѣа онъ за покой старосте не потомныи часы ѡбязать (Пін., 94, 1551); обезалисе в томъ два казнодеи (АВК, XX, 62, 1591); ратѣжкѣ ... шѣкатъ не важилися и вси заразъ ѡбязалися (Стрыйк., 473).

**Обязъ** наз. *Рѣмень для нашѣння шаблі.* ꙗко же вежа дѣдвашиѣ твоѣ оудѣлана на зброи хованіе тисаща шитовъ повѣщоно на ней и вси ѡбѣзи хоробретцовъ (Зб. 262, 84).

**Обьяснене** гл. обьяснение

**Обьяснение** гл. обьяснение

**Обьяснити І** гл. обьяснити І

**Обьяснити ІІ** гл. обьяснити ІІ

**Обьяснати** гл. обьяснати

**Обьятие** наз. *Ахон.* Лоно: Колѣно, ѡбѣтіе, або надро (Бяр., 73).

**Обьячатися** гл. обѣчатися

**Ова** гл. ово

**Овадь І** наз. *Авадзень.* медомъ тѣло его помазавши абы ѡт пчелъ и ѡс и ѡвадовъ и иныхъ мѣхъ мѣченымъ былъ хста се запрѣл (Бельск., 2486); слово жидовское ... наговъ вшелѣакии мѣхи знаменѣетъ, што мы зовемъ ѡвадь (Выкл., 1356).

**Овадь ІІ** наз. *Назва прадстаўніка старажытнага племені (?)*. зобравшы тѣды Атыла своихъ ѡстрожготовъ, эрулевъ, турцылинокъ, ѡвадовъ, рукговъ, которыхъ спереду в товаришестве на войне зѣ собою мѣлѣ воиско (Атыла, 220); Аттила маючи зѣ

собою по семкром сто тисаце<sup>с</sup> людѣ собрано<sup>г</sup>, котов, гѣннов, марколюнов, зевево<sup>г</sup>, герѣлов, франков, швадов, и з иных диких народов, ѣстѣпил зе всходных крелевствѣ (Бельск., 312).

**Обажений дзеепрым.** *Тое, што і* обажений. шлахтны чѣвкѣ не бѣдетъ пересѣдомъ шваженъ а любо шжалован (Вісл., 266).

**Овакий прим.** ♦ Т а к о в ы й о в а к и й — *такі-сякі*. потому завлавышы ... бите, забите такового, овакого сына, и каменьемъ почали на него тискать (АВК, XX, 323, 1638).

**Оваляти дзеясл.** *Разбурыць, абваліць, парушыць.* тот Францикѣ искалъ какъ бы торгъ швалат (Вісл., 22).

**Оваровати дзеясл.** *Тое, што і* обваровати ѣ 3 знач. Симонъ Гридковичъ зъ женою своею по той дочке своей ся поручили, оваровавши часъ смертельный, часу выстя тыхъ двухъ летъ тую дочку ставить и ховать учтивѣе прырекли (ИЮМ, VIII, 257, 1598).

**Оварь наз.** *Назва прадстаўніка старажытнага племені.* к тому маркоманьнове, шварове, гѣрулеве, швабове и иные народы ... королю Атыли добровольне сѣ поддали (Атыла, 182).

**Овде присл.** *У іным месцы.* Москва, овдѣ прѣзжаючи, злѣщали и до нашихъ ся склоняли (АЗР, III, 174, 1574); изали своим овде прство обеща<sup>л</sup>, або роскоши телесные, або живота того щастье (Апакр., 1906); знашедши там при берегѣ генисаретском корабле<sup>с</sup> велми мног ... казал вси поламати и по морѣ и тѣм и овдѣ роспѣстим (Бельск., 217); такъ и овде слѣпый освѣченъ быть, а народѣ оувѣрили (Каліст, II, 191); а овдѣ двумя лѣты вперодъ на унѣю южъ зезволили певные персоны (АЗР, IV, 520, 1630); оуказовати розказать, то есть, мѣщын<sup>с</sup> на одном мѣстцѣ, на иншом невѣст<sup>с</sup>, на дрѣгом<sup>с</sup> золотом, а овде серебро, перлы и камѣне велце дорогое (Варл., 268—268б); овѣде похлебает и ѣсмѣхаестсѣ до себе роспѣста (Зб. 259, 307б); там шкром люде<sup>с</sup> законныхъ тутъ и овдѣ распорошоныхъ ниhto не мешкал (Пралог, 487).

**Овдовевший дзеепрым.** *ад* овдовети. радуисѣ швдовѣвшего мира моуже родителнице (Чѣщя, 161).

**Овдовелый дзеепрым.** *ад* овдовети. непристо<sup>но</sup> мовит з невѣстою швдовѣлою (Бельск., 330); в том мѣсте господѣ мѣл апостолъ у матки тимофеѣ стѣго на шны<sup>с</sup> час швдовѣлои (Зб. 82, 335б).

**Овдовети дзеясл.** *Аўдавецъ.* пани Спытковаѣ швдовела (Увар., 101); matka его швдовѣвши, з капѣнадокѣ до пале-

стыны штколе была, маючи тамъ немало имѣне<sup>с</sup> переносласѣ (Пралог, 612).

**Овень наз.** 1. *Баран.* быст тѣ коупѣль нарицаемаѣ швчага и тоу полокахѣ жертвенныхъ швень оутробы (Чѣщя, 341—341б); семое видение о дву зверехъ швну и козле (Скар. ДП, 36); воздвиже Аврам<sup>с</sup> очи свое и виде за собою овна вѣзаша межи тѣрниемъ за роги (Скар. КБ, 386); возмете собѣ семь телцовъ и семь швновъ (Зб. 262, 306); вели заколоти швень бѣл (Плячо, 83); начнѣт има вебри и швны чистити (Неба, 85б); оузрѣл за собою овна, а онъ оувѣзлѣ за роги оу форосте (Хран., 35б).

2. *Сценабітная прылада.* татарове ... швнами а таранами мѣри потолкши, и поламавши до монастыра впади (Стрыйк., 495).

**Оверчение наз.** *Абгортванне.* Паперу бибулы на оверченіе порошу поллибры за осм. два (ИЮМ, VII, 67, 1691).

**Овесити дзеясл.** *Павесіць.* где люди ... того челоуѣка поимают в границахъ твоей милости, нехай дей его там же овесят (Пін., 36, 1518).

**Овесъ наз.** 1. *Авѣс, расліна сямейства злакавыхъ; пасевы аўса.* пашня есть: жита и пышеница, и овесъ (КЗ, 165, 1490); тѣю землю ѣ него штняль, жита и овесъ пожаль (КСД, 35, 1510); они черезъ збожѣе Соболево, черезъ овесъ, ярицу, ячмень, гречиху, горохъ дорогу положили (АВК, XXI, 30, 1555); выпасенъ овса пана моего возному ... оповедаль (АВК, XXII, 174, 1565); в котором гумне видел есми спаленого жита стырту, а овса другую стырту (АВК, XXXVI, 67, 1582); на которыхъ дей нивахъ квалтовне побрати и збожем ечемнем, овсом засее-ти казал (АВК, XXX, 171, 1596); што было пашни, пашницы швса пшеницы ечень, горохъ, бобъ, то все снегомъ напало (Барк., 163б); овесъ и пшеницу потравили и спасли (АВК, XXIV, 465, 1601).

2. *Зерне аўса.* послано князю ... 50 бочокъ овса (АЗР, I, 109, 148б); швса пять бочокъ (КСД, 71, 1514); побралъ ... два коршы швса корецъ пшеницы (КВЗС, 14, 1537); за солянѣку овса грошей литовскихъ пять (КПД, 787, 1564); овса бочокъ деветь, гороху бочки две (АВК, XXXVI, 239, 1582); швса четверть по 4 гроши (Барк., 157б); мають давати до скарбу господарского ... жита бочку ровную, безъ верха и не тресеную, овса также бочку ровную, безъ верха и не топтаную (АЗР, V, 38, 1640); овса для коней мескихъ купили осмину (ИЮМ, I, 19, 1679). ♦ О в е с ъ п у х о в ы й (н е в е й) — *нявеены, неачыш-*



чаны авѣс. овса бочокъ четырнадцать и полъ, овса невею бочекъ полторы (АВК, XXXVI, 21, 1582); овса пухового шесть бочокъ (АВК, VIII, 486, 1599).

**Овечий** *прим.* ад овца ѱ 1 знач. ѡ пастѹсе ѡвечьемъ (Вісл., 76); скот кравіи и ѡвечьи был оу мене (Зб. 262, 87); горы иже естесъ разыграли так бораны, а коурганы так агналтка овечи (Пс. XVI, 115); иже ся и дьяволъ звыкѣть въ ангела свѣтлости перемѣнять, и волцы въ скуру овечую оболочать: не треба имъ вѣрити (АЗР, IV, 90, 1595); ѡт одежѣ теде ѡвечеи познанъ бѣдешъ (Каз. Кір., 1606); пастѹхов ѡвечих мѣвають за нечистыхъ (Бельск., 31); ѡдежѣ зась маемо зѣ шматин волосаныхъ и скѹръ ѡвечихъ (Варл., 1546); ѡт пастуха добывала волны и молока ѡвечега дитѣ ѡное кармити (Зб. 752, 16). *Параѹн.* овчий.

**Овечка** *наз. 1.* Тое, што і овца ѱ 1 знач. килько мемрановъ учинивши, Кириллови въ руки отдали, яко волкови овечку (АЗР, IV, 211, 1600); тѹрки перед ним з мѣста так ѡвечки бѣгли (Бельск., 388); не естъ речъ подобна абы овечка межѣ волками бѣдѣчи, шкоды ѡт нихъ и шарпанины не понесла (Каліст, II, 16); далей оубогим людемъ шкодити не бѣдешъ, зѣдаючи ихъ овечки (Мак., 186); Агница: Овечка, овца (Бяр., 1); тако ѡвечки без пастѹха ѡкрѹтным звѣром ку пожертво зостаемо (Зб. 107, 946); овечкѣ вложивши на рамо до ѡвчарни занес (Зб. 255, 196); лотрове такъ вольки ѡвечку порвавши мѣжа свѣтлого ... инстиговали на него (Пралог, 490).

**2.** Тое, што і овца ѱ 2 знач. котораа еси ѡвечка не посоромочонаа (Пак. Хр., 2); мы люд твои и овечки паствы твое и хвалити имемъ тебе (Пс. XVI, 826); патриарѣха ... послѹшенство вечное со всеми ѡвечками своими ѡбещовалъ столицы петра свѣтлого (Бер. саб., прадм.); римскихъ папежѡвъ ѡвечки ѡ пастырахъ своихъ гдесъ тые слова написали (Апакр., 1126); мы тое не зѣ жадноѣ боязи ... чинимъ, але зѣ повинности пастырской, которую мы повинны кѣ овечкомъ мѣти (АЗР, IV, 514, 1624); двѣ невѣсты з овечокъ его такъ непочесны были (Зб. 107, 90); ѡн дѣла тебе ѡвечки свое кров и живот своѣ выдал (Зб. 255, 156); хѣ ... ѹпередилъ ѡвечокъ своимъ прикладомъ покори (Зб. 259, 5236); ѡвечки стада христова без милости тратишь и гѣбышь (Пралог, 4856); гди ... навороти ѡвечки твои до тебе (Зб. 82, 381).

**Овещати** *дзеясл.* Абяцаць. за малое сѣ имѣ видѣть доброволе пребывати ѹ девѣстве, аже мольбою тое ѡвещаютъ (Будны, 29).

**Овий** *гл.* овый

**Овладеи** *дзеясл.* Авалодаць. подвизаетсѣ земля ... женою сварливою егда поиметь мужа, и рабынею егда овладѣтьт госпожею своею (Скар. ПС, 46); Богъ ... допустилъ холопомъ ихъ, яко-то Борисови первѣй, потомъ Шуйскому престолъ господарскій сильно тиранскимъ обычаемъ овладѣти (АЗР, IV, 440, 1615).

**Овластити** *дзеясл.* Авалодаць, заханиць. ѡвластили глѣпыи безѹмие а хитрыи ѡкорѹнать розѹмъ (Зб. 262, 100).

**Овний, овный** *прим.* ад овень. масло кравіе и млеко овчье с тукомъ агньчимъ и овнимъ сыновъ Васанъ (Скар. ДЗ, 616); хвостъ овнии почки с тукомъ ихъ и повразъ патренны возложили на груди (Скар. КЛ, 196); маемъ жалат што естъ потребно коу ѡсагненю ѡвногъ покѹю (Пс. XVI, 126).

**Ово, ова** *часц.* Восъ. ѡва михаелъ арханѣлъ которыи естъ воевода райскій (Пак. Хр., 28); ѡво ты красна милостнице моѣ ѡво ты красна ѡчима своими голѣбачими (Зб. 262, 83); ѡва ихъ охотными и хутливыми ку можнейшимъ наукамъ в словѣ своемъ, кѣ статочному розсудкѣ, и ку оуместности панѹ оучинит, и взбоудитъ (Цяп. Прадм., 268); ѡво згола не бачимо, дѣла чого бы тотъ новотный календаръ фалити (Апакр., 486); ввоѣди до слѣги моеи египѣтѣнки агар, ѡво з неѣ почнешъ сына (Бельск., 17); ово згола кѣды колвекъ трегачнѣю овѣю намѣтностъ кинешъ (Каліст, I, 3); еше тоѣ не домовил, ѡво дрѹгии слуга прибѣгъ (Жыц. св., 106); ѡво петръ стѣсъ в двери станулъ (Зб. 752, 553); ѡво ѹже невѣстникъ готовъ (Зб. 82, 2646).

**Овогда, овогды** *присл.* Часамъ. попушающу бѣ на хрѣстьяны многи казни, ѡвогды жѣ гладомъ, иногды нашествіемъ (Чѣция, 1956); видѣша многи людеѣ ѡвогда столпъ ѡгненъ (Тамъ жа, 2466—247); допушающы богъ за грѣхи ... ѡвогда ѡгнемъ и голодомъ карати (Зб. 752, 81).

**Овое займ.** Гѣтае. чи правда ... овое што силверій папежъ рекъ (Апакр., 177); ѡтѹлъ растетъ зазростъ гневъ прагнене собе тогъ або ѡвого (Зб. 261, 916); Налѣжѣ: Выполняю, готѣю, задаю томѣ тое албо овое (Бяр., 86).

**Оволати** *дзеясл.* Тое, што і обволати ѱ 1 знач. померли а того передъ смертыю не ѡволати (Ст. 1529-Ф, 162).

**Оволганный** *дзеясл.* Тое, што і оболганный. Бывый ѡволганный такъ прелюбодѣйствова нѣкѣ женѣ (Скар., 176).

**Оволось** *наз.* Тое, што і оволь. Ассарій, Лептонъ, оvolось: ... оvolось, оу аѣфинѣнѣсъ важитъ ѣ мѣдниці (Бяр., 239).

**Оволочи** *дзеясл.* Адцягнуць. шволокли еи на сторонѣ (Зб. 82, 666).

**Оволь, оволь** *наз.* *Старажытнагрэчаская дробная манета.* ассаріи и оволы, нѣмма ѿ цар рымскіи по Ромѣлѣ, казал наробити зѣ желѣза и зѣ мѣди (Бяр., 239); Статирь: ... замыкаетъ в собѣѣ сѣ овольѣ, то ест ѿ осмакѣ, оволь рахѣючи по шелюгѣ (Там жа, 312). *Параўн.* оволось.

**Овочовый прым.** *Пладовы.* селище Путэжінскае зо всимъ, яко се въ собе маеѣ, зо всими грунтами и зѣ сады овоцовыми и хмелевыми, зѣ огороды овоцовыми (ИЮМ, XXII, 471, 1589); записую именье мое ... з огороды овоцовыми, зѣ збожемъ (АВК, XX, 86, 1593); дворъ Житинскій ... зѣ огороды овоцовыми (АВК, XIV, 493, 1594); о шкоды в порубанію саду дерева овоцового яблони садовых и дерева вишневого (АВК, XXXII, 278, 1596).

**Овоць** *наз.* 1. *Плод; фрукт.* хто бы на чыемъ кгрѣнте ѣ поли овоць такіѣ в загорде пошыпаль або потресь (Ст. 1588, 391); покармъ его был з лесных овоцов (Бельск., 1946); нездорѣлый абовѣмъ овоць не естѣ пожитечныи (Каліст, I, 1506); былъ зѣ Алезандріи, продавалъ овоцы (Мак., 11); по долго зимѣ лѣто овоцы приносят (Зб. 259, 5226); збираючы овоцы з деревъ лесныхъ и зела на взор шгородныхъ речеѣ тѣло свое посилюваль (Пралог, 534); садите винницы и ѣжте овоцы ихъ (Хран., 346); ходили зѣ паномъ райцою по розныхъ садахъ и овоцахъ (ИЮМ, IX, 179, 1692). *Параўн.* овоць у 1 знач., овошь у 1 знач.

2. *Зб. Плады, фрукты.* робятамъ малымъ и невестамъ губѣ, овоцу лесного всякого, ягоѣ и хмелю во вськихъ пушчахъ нашихъ не боронити (КПД, 576, 1557); дерево з давныхъ часов овоц давало (АВК, XXXI, 239, 1594); древо посадиат а за рок и ѣростет и овоц давати бѣдет (Зб. 261, 214); тѣла наши листемъ приодѣваем, з деревъ с которыхъ и овоцѣ поживаем (Бельск., 1786); нащепишъ въ ней вшелакого дерева, которое чинить овоць до еденѣ (Каліст, I, 1506); живность маемо зѣ овоцѣ лѣсногъ и зѣла (Варл., 154); грушу щепленую, урѣантовку, которая родить овоць вжо была почала, изъ земли сѣ коренемъ выкопаль (АВК, XVIII, 344—345, 1645); дерево плодное, што болеи маєт овоцѣ, тым болеи нахилаетсѣ (Жыц. св., 108). *Параўн.* овоць у 2 знач., овошь у 2 знач.

3. *Плод (зародак, дзіця).* благословенъ овоць живота твоего (Каліст, II, 2396); Чадѣ: Сынѣ, дитѣ, або овоц, плодѣ (Бяр., 202); таѣ дева родити мела которое овоцъ живота мель быти

сам ѣчител (Зб. 255, 133); то сут власныя сынове нашы, то ест овоцъ живота нашего (Зб. 752, 5096); далъ имъ гдѣ бѣѣ овоцѣ станѣ малженского потомство сыновъ двухъ (Зб. 82, 3476). *Параўн.* овоць у 3 знач.

4. // *перан.* *Вынік, продукт працы або якой-н. дзейнасці.* штдал кождомъ ведлѣѣ ѣчинковъ его и ведлугъ овоцовъ вымысловъ ихъ (Стрыйк., 415); вѣбра ... которая гаснетъ, бо еѣ безсурмяне загамовали, не можѣт жадного такового овоцу приносити, але естѣ неплодна и неужитечна (Пыт., 7); дѣховныхъ працѣ нашихъ овоцы вѣ дарѣ принести могли (Каліст, I, 79); такогъ овоцѣ хочѣт бѣѣ по хрѣтіанехъ (Мак., 21); овоцомъ сподѣванѣи шчасливѣости оутѣшаюѣ (Варл., 309); чѣѣе працы овоцъ николи не ѣшол в домъ моѣ (Зб. 107, 173); много бѣдетъ мети словъ але овоцѣ мало (Зб. 255, 5); насѣне слова божого добріе и шбфитые в тобѣ овоцы справило (Зб. 259, 2506). *Параўн.* овоць у 3 знач.

**Овочный прым.** *Пладовы.* был там в крѣгу шного пола лѣсѣ велми густыѣ з деревъ овочныхъ (Алекс., 356).

**Овочовый прым.** *Агароднінны.* имѣнне ... зо всими грунтами нашні дворное, сѣ огородами овочовыми, сѣ садовыми (АВК, XIV, 370, 1590).

**Овоць, овоць** *наз.* 1. *Тое, што і овоць у 1 знач.* мѣса жадного и вина не вкушали шдно швочи и зѣла едали (Біблія, 26); мусите простыхъ швочовъ поживат (Алекс., 346); не захо-валъ еси приказанѣа моего а смѣлѣ еѣ пѣсти заказанный овоц (Хран., 96).

2. *Тое, што і овоць у 2 знач.* коли час пожитку и швочу послалъ слугѣ забили пана (Зб. 261, 132); ели там овоць з деревъ (Алекс., 426); з овоцѣ деревъ которіи сѣѣт въ раю поживамы (Хран., 86); дерево рожаѣное, чим болшеѣ маєт швочѣ на собѣѣ тым сѣ нижеѣ до земли хилит (Зб. 82, 2106).

3. *Тое, што і овоць у 3 знач.* родила сына Свѣтополка шт горкого коренѣа и швочъ злыѣ (Стрыйк., 4456); блгсвенный овоць живота твоегѣ (Хран., 158).

**Овощный гл.** овощный

**Овочовый гл.** овощовый

**Овощие** *наз.* *Зб. Плады, фрукты.* Прѣѣе: Лѣторослѣки зѣ дерева, вершки древаныи, пѣчѣа, сѣ естѣ овощіе дивіе (Бяр., 132); звыкли грекове до оливы и балсамѣ прикладати ... листвѣе индіѣское, овощіе балсамовое, цыперыкъ, зерна вѣскѣ (Зб. вып., 16).

**Овощный, овощный** *прим.* 1. *Плодовы.* хто порубить древо овощное (Вісл., 15).

2. *Агароднінны.* продали есьмо ... зь огородами овощными (АСД, IX, 90, 1597).

**Овощовой, вошовый, овощчовый** *прим.* 1. *Агароднінны.* вгороды вшововы порваль (КВС, 509, 1552); вь огородахъ овощовыхъ двоухъ зь речи огородныхъ не сѣяно ничего (АВК, XIV, 78, 1563); вь томъ же дворѣ подь домомъ новымъ огородъ овощовой (АСД, I, 146, 1571); в огороде вошовом ... цыбули греды две, ботьвинья леха не малая, а гороху греды две (АВК, XXXVI, 287, 1582); продал ... селищю, огороды овощчовые (АВК, XXXI, 133, 1592); на огороде овощовомъ за млыномъ немалый плящ пастырнаку порыто и поедено (АВК, XVIII, 150, 1597); дворъ ... з огородами овощовыми (АВК, XI, 96, 1620); между вь огороде его овощовомъ зорали (АВК, I, 294, 1626).

2. *Садовы.* даровала ... сады овощовые и хмѣлевые (РПП, 187, 1556); садъ вшововы<sup>с</sup> пры дворе стоачы<sup>с</sup> квалтовне потресь (Ст. 1588, 390); до того двора сады овощовые (АВК, XIV, 374, 1590).

**Овощь, овощь** *наз.* 1. *Тое, што і* овощь у 1 *знач.* смовка испустила первые овоще свое (Скар. ПП, 46); подал еси им все створене, кромѣ вдного овоща (Бава, 156).

2. *Тое, што і* овощь у 2 *знач.* внѣ тогды овощь едалъ вт дрѣва (Чэцця, 1006); зазван ... о потравенъе овощу в городе (АВК, XXXIX, 135, 1578); не можетъ дерево доброе овощѣ лихого чинити (Цяп., 96); сердце людское подобное ест вгородови, которы<sup>с</sup> никгды ввошѣ доброг не принесе если пилности не будет (Зб. 261, 142).

3. // *перан.* *Тое, што і* овощь у 4 *знач.* чомоу твоѣ сѣм млсть тым ввощем мене вбдарила (Пак. Хр., 46); подавляють слово, и безъ овощу бываетъ (Цяп., 476).

**Оврачатися** *дзеясл. зв.* *Паварочвацца.* оувидевши пилать, иже вес люд противъ се вврачаеть (Пак. Хр., 186).

**Овродельный** *прим.* *Пакрыты струпамі.* Лазарь ... лежалъ оу воротъ его овродѣлый (Каліст, II, 1276); вбадва скончилися, оубогій вный и ввродѣлый на лоно Авраамово втнесены ест (Варл., 746).

**Овсюгъ** *наз.* *Аўсюк.* то дей не ечьмень был посеенъ, але овсюгъ тамъ выросъ (АВК, XXXVI, 136, 1582).

**Овсяный** *прим.* *ад* овесь у 2 *знач.* дворъ нашъ Молодечно дали есмо ему ... зь дяклы ржаными и овсяными (АЗР, II, 86,

1511); дякла дають житный, овсяный (АСД, I, 32, 1536); в дяклахъ вржаныхъ и ввсѣяныхъ (КВС, 606, 1552); тые люди зь ихъ всякими кгрунты, с платы пенезными, зь дяклы жытьными и овсяными (АВК, XXXVI, 62, 1582); два села звышмененые заставил ... з чыншы пенезными, дяклы жытьными, овсяными (АВК, XXXII, 434, 1596); сь дяклы оржаными и овсяными (АЗР, V, 8, 1633); хлѣбъ житный, ввсѣяный, вчмѣнный ... не можетъ быти Матерією тела гсда (Зб. вып., 19). ♦ К р у п ы о в с я н ы е *гл.* крупы.

**Овторковый** *прим.* *ад* второкъ. рокъ есми ознаймилъ отъ сегодня вторкового подаванья мандату месеца апреля первого дня (АВК, XVII, 431, 1561); тотъ день вторковый мѣсеца генваря пятого припаль (АВК, VIII, 439, 1588).

**Овторокъ** *наз.* *Тое, што і* второкъ. стали ку праву передъ господаремъ его милостью 8 сесъ ввторокъ (КСД, 337, 1516); с вторка на середѣ брата моего андрѣя ... збили и зранили (КВЗС, 64, 1533); пенези подвезалъся на рокъ певный заплайти отъ сегодня вторка ... за чотыри недели (АВК, XXI, 331, 1558); воевода Троцкии 8мер с понедѣлка на ввторокъ платое години в ноч (Рач., 351); братъ мой Ондросъ вь тотъ второкъ, якъ яловица згинула ... яловицу продаъ (АВК, XVIII, 75, 1589); вжо остатний зрокъ [...] до вторку пришлого (ИЮМ, XXIII, 413, 1623); горѣлку пили ... того дня ув второкъ (АСД, I, 285, 1634).

**Овца** *наз.* 1. *Авечка.* пастѣх рек иж тѣю ввию пригонил до села (Вісл., 27); на том же мѣстци давѣ теж ввици пастѣ (Валх., 446); пограбили вь него два вола и двѣ корове, ввець двоенацатеро (КСД, 44, 1510); вziali ... ввецъ всмѣро трое свине<sup>с</sup> (КВЗС, 10, 1533); скуповаль около Жославля быдло, то естъ яловицы, вола, овцы (КПД, 789, 1565); овецъ старыхъ семь, бараны тры (АВК, VIII, 485, 1599); волка за ввцѣ приналъ (Варл., 255); пастыръ вптлѣчаетъ ввцы вт козловъ (Зб. 255, 121). *Параўн.* овечка ў 1 *знач.*

2. // *перан. мн.* *Паства; прыхажане ў адносінах да духоўнага настаўніка.* тако повинни сыновѣ чинити втцомъ ... 8ченници 8чителемъ, овцы пастыромъ (Будны, 68); тые мои ввцы, которые ничего злого не заслужили, горломъ даруйте (Атыла, 211); вни сѣтъ пастыри, а вы ввцы вни преложные, а вы подданные (Бер. саб., 136); признали есте именем всѣхъ колекговъ всего станѣ дхвного и всѣхъ овецъ (Апакр., 46); часъ повѣтриа не маєт сѣщникъ вптлѣчатъ ввецъ своих (Зб.

261, 2486); самъ единокровный снъ Бжій до швецъ з<sup>с</sup> домъ Іи-лева згиблыхъ пришолъ (Каліст, II, 1616); телесные потребности швецъ своихъ или доходовъ церковныхъ ставало, шгледа<sup>т</sup> не вмешкал (Зб. 752, 4976); *Фешдомъ* шны<sup>с</sup> сваты<sup>с</sup> ... до своихъ швецъ пришедши (Пралог, 485). *О С л о в е с н ы е о в ц ы* — *паства*. стадо словесныхъ овецъ Христовыхъ намъ отъ Бога порученое, до згоды и единокровства вели (АЗР, IV, 77, 1594); стадо словесныхъ швецъ христовыхъ в порученю своемъ мають (Унія, I); словесный твой овцы пасл (Сматр., 52); о в ц ы Х р и с т о в ы — *паства*. идетъ тежъ намъ о швы хвы паствы нашей (Апакр., 20); дшъ свою наконецъ добры сей пастыръ за овцы Хвы положить завжды былъ готовый (Сматр., 39); естъ црковъ овчарна овецъ Хвыхъ розумныхъ (Бяр., 219). *Параун*. овечка у 2 *знач.*

**Овча, овця наз. 1.** Ягня. воменихом с<sup>л</sup> *іако* овча на заколѣние (Чэщя, 2426); где жъ естъ овча на всесождение (Скар. КБ, 386); заблудил есми *іако* овча згиноулое (Пс. XVI, 1256); жолнѣр ... млоденца з церкви вывел и на порогъ положоног горло емъ *іако* овчати подрѣзал (Бельск., 3466); доброго пастыра властность естъ ... хорого овчати жаловати и оулѣчати (Каліст, II, 2296); зми<sup>с</sup> ... приповзъ предъ всеми и легъ *іако* овча предверми [!] шградными (Зб. 752, 5).

**2.** // *перан*. Духоунае чада, прыхажанін у адносінахъ да духоунага настаўніка. гси престыи црю возищи мене заблоужшего овчате (Чэщя, 280). *О С л о в е с н ы е о в ч а т а* — *паства*. многи бо лживии еретици и лживии оучители, оумораючи словеснага овчата (Чэщя, 2146).

**Овчарничокъ наз., памяни.** *ад* овчарня у 1 *знач.* подлѣ тое жъ обору овчарничокъ старій (АСД, III, 68, 1606).

**Овчарня наз. 1.** Ауچارня. еще далеко до вечера, еще не часъ гнат стада до овчарни (Біблія, 64); и иншіи овцы маю которыи не соутъ *шт* той овчарнѣ (Каліст, II, 234); овечкѣ вложыши на рамо до овчарни занес (Зб. 255, 196); овчарни овцамъ збѣдѣемо и хлевы дла быдла (Хран., 149); овца котора<sup>л</sup> з овчарни выходит в пашекѣ волчѣ впадаетъ (Зб. 82, 45).

**2.** // *перан*. Царква, храм; царкоуны прыход. маеть быти одинъ костель або церковь, одинъ хрестъ и одна вѣра, одна овчарня Господняя (АЗР, IV, 154, 1596); написаль (поведають) право розказѣючи, абы изгнанные пастыры до своихъ овчарень вернулис<sup>л</sup>, ижъ бы имъ стые цркви были привернены (Апакр., 133); Христось Панъ обѣцалъ облюбенници

своей, костелови, одного пастыра и едину овчарню (Пыт., 35); збираетъ насъ до вышней нбсной овчарни (Каліст, II, 2376); овчарнею ест церков законъ або братство *іако*е побожное (Зб. 255, 69); много людѣй поганскихъ до христовы наѣки albo овчарни *іако* добры<sup>с</sup> пастыр приводил (Зб. 752, 556); собрал до шной овчарни заблужденыхъ, вливаючи имъ дха стѣго на вѣрѣ (Зб. 82, 121).

**Овчарь, овчарь наз.** Ауچار. ишов до стригѣчихъ швыи свои самъ, и ирасъ овчар череды его з нимъ (Біблія, 87); Во-Факаль, ё: Домъ звязована, стрыжена, где овчарѣ жиють (Бяр., 254); ишовъ до стригѣчихъ овцы свои сам и Ирасъ, овчарь череды егѡ з нимъ (Хран., 626).

**Овчатко наз., памяни.** *ад* овча. Агна: Овчатко (Бяр., I).

**Овчий прым.** Тое, што і овечий. быста же в горахъ тыхъ два пастыра овчага (Чэщя, 856); прииеде к<sup>с</sup> хлевомъ овчимъ (Скар. ПЦ, 51); приходать к<sup>с</sup> вамъ въ одеждахъ овчихъ (Цяп., 9); пастуховъ овчихъ мѣвають за нечистыхъ (Біблія, 96); въ свирнѣхъ ... волны овчое руны шестьдесятъ (АВК, VIII, 557, 1603); Господь ... разслабленного при овчей купели уздоровить (Пыт., 72); тыи шбои скоры овчийи были (Выкл., 43); *шн* взгавшы скѣрѣ шчѣю бил егъ (Зб. 82, 776).

**Овчина, овчына наз.** Аучына. овчинъ вымятыхъ десять (КСД, 1404, 1520); взяли изъ скринки ... овчинъ выделанныхъ шесть (АВК, XXI, 17, 1555); взято ... овчинъ выробленыхъ десять (АВК, XVII, 440, 1563); моего товару взято ... овчинъ сырыхъ пять (ИЮМ, XXXII, 28, 1578); с клетки взяло ... овчын выправныхъ семъ (АВК, XXXVI, 91, 1582); скуръ быдличихъ сорокъ, овчинъ чотырнадцать (АВК, VIII, 558, 1603); Милот: Овчина, скоро овчаа (Бяр., 78); шабля, овчины две, коза и цяляцина, въ золотыхъ чотырехъ (ИЮМ, II, 66, 1683).

**Овчинникъ наз.** Аучинник. у Похомовичохъ: Дав(и)децъ, овчинникъ; до воли (КЗ, 64, 1456).

**Овчына гл.** овчина

**Овчя гл.** овча

**Овшеки, овшейки, овшельки прysl.** Цалкам; сапраўды. моцью того то листа щедрѣ даваемъ, призволяемъ и вѣчнѣ даруемъ посполито, овшейки, права тые, зволенства, твердости (АЗР, I, 74, 1457); во всехъ книгахъ шриеновыхъ старыхъ овшеки ни шдного блоудоу не нашли (Валх., 826); ставы и млыны, гдѣ могутъ быти, абы были роблены, а овшельки увъ осень, коли нашихъ роботъ нѣтъ (АЗР, II, 197, 1529); зле бы

са было овшеки шбема пригодило бы не *он* мощный атаксь с тысячем рыцереа на гектора наскочил (Троя, 60); тогда овшейки и вызыванье зъ Великого Князства слышье не мело бы меть mocy и подле того права и подлье стародавнього звычайу (КПД, 34, 1538); жаден овшеки не быть добрымъ, прочь Езекии и Іосіи, которые збожность и законъ заховали (Каліст, II, 257); онъ визнаваеъ, же нигды досконалымъ и *од* грѣха овшеки волнымъ не быть (Мак., 75); ты зась в<sup>с</sup> пнотѣ бѣдъ твердымъ и овшеки сталымъ (Варл., 330); зненавидмо жъ его и до конца и овшеки хитростій его и подступковъ выстерегаймоста (Жыц. св., 122); зрозѣмѣвши теды братъ *оны*с же его хотѣт овшеки затратить (Зб. 107, 125).

**Овшемъ, овшэмъ** присл. *Вядома, зразумела*. которѣ едино-сти отцове наши и овшемъ увесь людъ католическій за часовъ нашихъ видѣти желали (АЗР, I, 56, 1443); абы таковыхъ речей, которые ся стягають ку сказе оного паньства Великого Князства, не рачиль допускать, але и овшемъ зъвирьхности своее господарское стеречь и боронить (КПД, 24, 1538); *шбецуем* ... в иньшыхъ *встаках* належностяхъ и прислухиваню и в границахъ ни *в* чомъ не *ѡ*меншати и *овшэмъ* примножати (Ст. 1566, 27); и овшемъ мы таковыя sprawy такъ теперь, яко и на потомъ, касуемъ (АВК, VIII, 479, 1594); *такгѣ*ло емъ тежъ хоти *штцевско*с намнѣс не *ѡ*меншил и *овшем* емъ сестрѣ свою дал за жонѣ (Стрыйк., 5466); але и *овшшемъ* *оны*е пры mocy зоставившы з оного права и данины своее ... вечно се зрекаеъ (ККСС, 26, 1615); *ест* то реч на мене *тажска* и *овшем* згола неподобна (Варл., 2746); *шрлгата* ... которіе змрѣжонымъ *шкомъ* в тое жъ погледають в слоньце, и *овшшем* которіе *шчи* противъ променъ солънечныхъ змрѣжають (Зб. 259, 5626).

**Овий, овий** займ. *Той; гэты*. приидоша къ црѣю шпалении *швомоу* глава, *иномоу* *шчи*, *швомоу* носъ (Чэцця, 234); коли *са* слнце затмѣло *шва* заслона црѣвнага *рассѣласа* наполю, на две части (Пак. Хр., 22); *швы* вси идущи путемъ, погледыте и видыте естъли болесь *так*о болесь *мо* (Скар. ПЕ, 4); гды *прійдет* хѣ, *шви* в *мѣкѣ*, а *ови* в царство [!] нбсное поидѣт (Каз. Кір., 14); розмаиты *суть* припадки на войнѣ, теперъ того, а иногды *швого* мечъ забиваеъ (Біблія, 374); кды се во<sup>с</sup>ска поткали билиста з обѣ сторонъ добре, часомъ тыи часомъ *швы*е перемогали (Бельск., 47); на листе овомъ стоить две дубровки такъже у Покгирахъ неподалеку себе (АВК, XXX, 291, 1604); кудыколвекъ трегацнѣю овѣю намѣтностъ кинеш, завше в<sup>с</sup> горѣ тѣвчій ей гакъ найдешъ (Каліст, I, 3); то<sup>с</sup> которыс ... ку бе-

регу приплывъ, певъне<sup>с</sup>шы<sup>с</sup> ку збавеню *ест*, *нижли* *швы*с которыс еще на волнахъ водныхъ *хвѣет* *ста* (Зб. 752, 467); подалъ питу з него то томѣ, то *швомѣ* (Выкл., 1346).

**Овяда** наз. *Тое, што і* говяда. птаху *шт* птицъ, вино *шт* лозы, овци *шт* стада, потому жъ и *инша* овлада, на оныя жертвы избѣрали (Будны, 214).

**Огавность** наз. *Знявага*. Агавіе: Огавность, *огѣрност*, на-смѣвиско, шидерство, зневага, зелживость (Бяр., 210).

**Огадати** *дзеяс*. *Абмеркаваць*. то какъ мои шподаръ панъ оузвѣдаеъ, какъ *ш* томъ *шгадаеъ* (ПГ, I, 157, 1445).

**Огамованье** наз. *Затрымка*. за *шгамоване* листовъ воеводиныхъ старостиныхъ и *враду* земского *шному* *враду* шѣсть рубле<sup>с</sup> *гршѣи* а стороне толкожъ маеъ заплатити (Ст. 1566, 14).

**Оганка** гл. *окганка*

**Оганяти** *дзеяс*. *Адганяць*. которага лежала на слонце не *шгангала* *мѣх* *шт* раны (Бельск., 2026); коли хто тымъ знаменіемъ жекгнаеъся, посполите звыкли мовити, же «мухи оганяеъ» (Гарм., 222).

**Огарковый** *прим*. *ад* огарокъ. одинъ добрый человекъ ... принеслъ воскъ свежій на полъ зъ огарковымъ (ИЮМ, VIII, 383, 1623).

**Огарненный** *дзеяприм*. 1. *Ад* огарнути ѱ 1 *знач*. тогда *штца* ис терема *идоучого* *шт* великости людей *шгарненого* противъ себе *идоучого* оувидѣл (Жыц. Ал., 98); *ѣ* великою великости неприятелеи моихъ тое королевство *ѣ*же было *шгарнено* (Троя, 8—86); тамъ *троглановѣ* *шт* тыхъ што ихъ гонили *шгарненныи* *суть* (Тамъ же, 28).

2. // *перан*. *Ад* огарнути ѱ 3 *знач*. не естъ *шна* хвалебна в некоторомъ мудрыцю мудрость кторыи кды естъ в некоторой *тажской* *смъртельной* школе *шгарнен* а шастье ему естъ (Троя, 62—626); *шныи* небескiе заплаты ... суть не *шгарнены* смысломъ людскимъ (Атыла, 209).

**Огарненье** наз. // *перан*. *Дзеянне на дзеяс*. огарнути ѱ 3 *знач*. проси *ѣ* гдѣ ... свѣтлости, а не тое свѣтлости которага *ест* *мѣсцемъ* *шгарненна*, а часомъ *замѣренна* (Зб. 259, 3256).

**Огарнути** *дзеяс*. 1. *Акружыць з усіхъ бакоў*. место какъ бы *шблеженьемъ* *шстоупили і* *шгарноули* (Валх., 506); велика заправду часть шпиць грецкихъ гектора *шгарнули* (Троя, 49—496).

2. *Агарнуць, абкруциць*. епифани<sup>с</sup> *шбачиль* тежъ то заразъ *ижъ* *шата* *белага* *стѣпила* на *лѣкыана* и *шгарнѣла* тело его (Пралог, 6706).

3. // *перан. Аханіць, апанаваць.* мене *штвсюл бѣда шгарнѣла барзо тѣжска* (Зб. 107, 1816); хто тых неидзѣ потопоу прешкодил, же *та* не *шгарнулі* *одно ласка* и *шедробливост* *гсднѣ* (Зб. 255, 3696).

**Огарнывати** *дзеясл.* *Акружаць з усіх бакоў.* такъ великаѣ его *зграпа* *жолнеров* *шгарнывають* (Зб. 255, 2626).

**Огарокъ** *наз.* *Агарак.* *вделалъ* и *светилъ* *седмъ* со *штирали* *огарковъ* *их* и *сѣ* *сосуды* в *нихъ* же *огаркове* *сѣ* *гасили* (Скар. КВ, 706); у той же *церкви* ... *псалтырь* *писаная* *одна*, *свечъ* *поставныхъ* *огарки* *два* (СДГМ, 35, 1579); *свѣчъ* *поставныхъ* *двѣ*, *огарковъ* *два* (АСД, I, 222, 1601); при *котором* *теж* *бѣде* *щипец* *которим* *свѣчи* *штирают* и *кѣхлик* в *котором* *шгарки* *гасѣт* (Бельск., 50); *предъ* *всѣхъ* *насъ* *принесъ* *человекъ* *добрый* ... *воскъ* *свежий*, *наполь* *зъ* *шгарками* *перепушоный* (ИЮМ, VIII, 387, 1623).

**Огаръ, огаръ** *наз.* *Ганчак.* за *кобелѣ* *домового* *пѣть* *коп* *грше* ... за *шгара* *три* *копы* *грше* (Ст. 1529-Ф, 153); *цена* *собакамъ* ... за *шгара* *тры* *копы* *гроше* (Ст. 1566 I, 956—96).

**Огатити** *дзеясл.* *Паправиць гаць.* *мѣшане* за *росказаньемъ* *урадовымъ*, *коли* *потреба* *всказывати* *будеть*, *греблю* у *ставу* *великого* *межы* *дворомъ* и *мѣстомъ* *поправовати*, *огатити* ... *повинны* *будуть* (АВК, IV, 249, 1697).

**Огень, огень** *наз.* *Тое, што і огонь* у 1 *знач.* *слѣшно* *заисте* *есть* *жебы* *то* *стравилъ* и *пожралъ* *чистителны* *шгенъ* (Унѣя, 166); *если* *бы* *по* *назначеныхъ* *днѣхъ* *найденый* *былъ*, *абы* *на* *огень* *былъ* *поданый* (Варл., 21); *Стихія*, *початки*, *элемента:* *какъ* *земля*, *вода*, *въздѣхъ*, *огень*, *сѣ* *которыхъ* *то* *иншое* *створенъ* *сътворено* *есть* (Бяр., 313).

**Огида** *наз.* *Агѣда.* *лъживе* *справы* *сынодѣ* *того* *до* *оушыю* *людскихъ* *односѣтъ*, *и* *шгиде* и *зопсованью* *шнии* (Бер. саб., прадм.); *привели* *есте* *мене* *во* *шгидѣ* *хананѣйчиномъ* (Бѣблѣя, 75); *максимин* *на* *всходныхъ* *панствахъ* *на* *шгидѣ* *христианомъ* *час-* *то* *се* и *моуенемъ* и *рописанемъ* *листовъ* *хлюбилъ* (Бельск., 261); *Хѣ* *Гѣда* *до* *огида* и *до* *зневажена* *подали* (Калѣст, I, 125); *тотъ* *жыдъ* *неслушне* *мене* *до* *огида* *людское* *подаеть* (АВК, XXVIII, 158, 1635); *потаковниковъ* *своихъ* *вѣ* *шгидѣ* *подають* и *преслѣдѣють* (Дыяр., 161); *пыха* в *каждомъ*, *але* в *шбогимъ* *нашболшѣю* *шгидѣ* *маетъ* (Зб. 259, 3376); *панъ* *Цитринскій* и *пани* *малжонка* *его* ... *до* *цалого* *свѣта* *на* *огиду* *въ* *опинію* *подаль* (АВК, XV, 512, 1686).

**Огиджовати** *дзеясл.* *Тое, што і огидовати.* *Шбважаю* — *шгиджѣю*, *зважаю*, *шбриджѣю* (Зіз., 72); *Шбважаю:* *Шскаржаю*, *шгиджѣю* (Бяр., 190).

**Огидити** *дзеясл.* 1. *Выклѣкаць агѣду; апанагѣць.* *тоѣ* *емѣ* *вѣрѣ* *сѣѣю* *шгидилъ*, и *на* *слѣжбѣ* *его* *дѣяволскѣю* *тихо* *вправилъ* (Бельск., 2746); *зо* *всеи* *дѣлѣ* *шгидмо* *ихъ* *собѣ* (Калѣст, II, 6); *всѣ* *рѣчи* *свѣцкіе* *шгидилъ* (Зб. 107, 1076); *цареви* *правдивому* *шгидит* *хочешъ* (Зб. 752, 1296).

2. *Адчуць агѣду.* *речами* *того* *свѣта* *шгидивши* *жиль* *ангелскимъ* *животомъ* (Пралог, 4906).

**Огидитися** *дзеясл., зв.* *ад* *огидити* у 2 *знач.* *всімъ* *бы* *есте* *народомъ* *огидилися* (АЗР, IV, 299, 1608).

**Огидованый** *дзеясл.* *ад* *огидовати.* *шмерзеныи* и *шгидованыи* *моуж* *пѣющій* *яко* *водѣ* *кривдѣ* (Зб. 262, 186).

**Огидовати** *дзеясл.* *Выклѣкаць агѣду.* *шгидовалъ* *есми* *соудъ* *холопа* *своего* и *робы* *свое* и *коли* *сѣ* *сварили* *со* *мною* (Зб. 262, 25). *Параўн.* *огиджовати.*

**Огижанье** *наз.* *Зневажанне, выяўленне агѣды.* *жадное* *васни* *не* *мели* *противъ* *тымъ* *каторѣ* *нас* *щипанемъ* *огижанемъ* *преследуютъ* (Цяп. Прадм., 2706).

**Огижденый** *дзеясл.* *ад* *огидити* у 1 *знач.* *были* *бо* *мужи* *ти* *огиждены* *велми* (Скар. ДЦ, 826).

**Огичение** *наз.* *Выяўленне агѣды.* *знашли* *есмы* *явное* и *блужнерству* *великому* *згодное* *огичение*, *отъ* *самого* *сатаны* *вырыгнутое* *на* *святое* *православие* *наше* (АЗР, IV, 313, 1609).

**Оглавление** *наз.* *Змест.* *Оглавление* *Старого* *Литовского* *статута* (Ст. 1529, I); *Шглавление* *Бѣскѣль* *дѣховныхъ* *Сѣтого* *штца* *нашого* *Макарѣя* (Мак., 20).

**Оглаголанье** *наз.* 1. *Абѣнавачванне.* *Порицаніе:* *Шсѣженъе*, *ѣтѣѣ*, *шглаголане*, *шскаржѣне* (Бяр., 113).

2. *Паклѣн.* *Слорѣчѣ:* *Слое* *речѣне*, *шглаголане* (Бяр., 46).

**Оглагольникъ** *наз.* *Абѣнавачѣца.* *здала* *ми* *сѣ* *то* *слоушна* *речъ*, *абы* *киликѣанъ* *самъ* *з* *десетма* *епископы*, *оѣтѣниквѣ* *своихъ*, и *сѣ* *дрѣгими* *десѣтми*, *котѣрыхъ* *онъ* *до* *своее* *справы* *потребныхъ* *быти* *бѣдетъ* *розѣмелъ* *до* *римѣ* *поплылъ* (Апакр., 1426).

**Оглаголовати** *дзеясл.* 1. *Абѣнавачѣца.* *Порицаю:* *Шглаголѣю*, *скаржѣ* (Бяр., 113).

2. *Паклѣнѣчаць.* *Шклеветѣю:* ... *Ненавистна* *творю*, *шглаголѣю*, *шсѣждаю:* *шсловѣю* (Бяр., 196).

**Оглаженный** *дзеєприм.* Приведены ў норму. мусить быти роздумано и оглажено перемирье (АЗР, I, 372, 1506).

**Огласити** *дзеясл.* Абвясціць. протожь полюбисѧ намь огласити знамена его **іако** велика сѣть (Скар. ДП, 156).

**Огласовати** *дзеясл.* Назваць, аб'явіць. видели суть еѧ дщеры сионскіѧ, и прѣблагославленную огласовали (Скар. ПП, 86).

**Оглашати** *дзеясл.* Абвясчаць. не вглашаи людемь давшимь мѣстню оубогимь (Чэція, 332); лепес покрывають ихъ, **іако** ѡчинила бѣа мариѧ, анижели их легкомыслне вглашат (Зб. 255, 326); што кѣ чти и славе имени твоег слѣжитъ, рачес покриват, анижли многимь вглашат маешъ (Зб. 259, 5526).

**Оглашение** *наз.* Дзеянне на дзеясл. огласити. Катихисисъ слово естъ греческого ꙗзыка, сказует же сѧ на словенскую рѣчь оглашеніе или гласомь ѡченіе (Будны, 6); Доконана ест сіѧ книга зовемаѧ греческимъ ꙗзыком Катихисисъ, а по словенски оглашеніе (Там жа, 2516); оутверженіа, оглашеніа, вѣнчѣнія ... и иншіе вшелѣкіе тымъ подѣбные розмаитыхъ, **іако** сѧ одно забажать речи чиненѧ (Апакр., 1716).

**Оглашенный, оглашенный** *дзеєприм.* 1. Ад огласити. кто радуетсяѧ въ бѣзаконіи оглашенъ будетъ (Скар. ІС, 306); который вглашеннымъ бѣдѣчи оумерлъ (Дзід., 8).

2. У *знач.* *наз.* Той, хто рыхтуецца прыняць хрысціянскую веру і накуль што вывучае яе догматы. такового звано оглашеннымъ (Будны, 66); внѣ церкви стоялъ сѧ оглашенными (АЗР, IV, 126, 1596); вскоре вглашенных то ест котори сѧ до крещеніѧ готовали покрестили (Бельск., 2566); наймитами вѣ цркви Бжой называютсѧ оглашенныи (Каліст, I, 156); вглашаю: Наѡчаю, межи вглашенныхъ впроважаю (Бяр., 195); таковыи были оныи вглашенныи в стародавнѣ цркви (Сакр., 4); епискп ѡкрестилъ всѣхъ вглашенныхъ (Зб. 82, 280); оурѣдъ четца и пѣвца естъ читати Псалтырь, Парамей, наоучати Вѣры оглашенныхъ (Зб. вып., 526).

**Огледане** *гл.* огледанье

**Огледание** *гл.* огледанье

**Огледаное** *наз.* Тое, што і оглядное. вижѣ на кождѣю речъ взятѣмъ и вгледаного битыхъ и раньныхъ на мѣстѣ грошъ ѡдинъ (Ст. 1588, 144).

**Огледаный, огляданный** *дзеєприм.* 1. Ад огледати ў 2 *знач.* **іа** покарму невидимого, и напою которисъ **ѡт** людей вгледанъ бытъ не може ѡживаю (Біблія, 601).

2. Ад огледати ў 5 *знач.* послать фараонъ абы вгладано: и не здохло было ничѣмъ з тогѣ што держалъ Израиль (Хран., 86).

3. Ад огледати ў 6 *знач.* прыпровадившы трупъ его въ трумне до насъ суду, абы урядовъне огледаный былъ (ІЮМ, VIII, 527, 1636).

**Огледанье, огледане, огледание, огляданье** *наз.* 1. Ад огледати ў 1 *знач.* по томъ очищеніи и по огледаніи ... на томъ же выразилася проказа (Скар. КЛ, 246).

2. Ад огледати ў 3 *знач.* мнѣство зо всѣхъ мѣстъ и пограничныхъ мѣстцѣ, на вгледане и поклонъ вныхъ сѣтыхъ тѣлъ збѣглось (Варл., 3616); Виденіе, вгладанье (Бяр., 14); просилъ гда іс хс филиппъ, абы ему далъ твары своѣи за ѡтхоженіемъ з тѣла вгладане (Зб. 81, 1176); што нарыхлесъ пошли кого на вгледане чѣдовъ (Зб. 752, 996); собралисѧ ... людеи с кивѣа мнѣство маючи свѣчи на вгледане мощесъ сѣтыхъ (Пралог, 6526); мене з того мѣстца непригѣтел хотѣчи вытѣгнутъ вгледаніемъ родичѣв покусил (Зб. 82, 321).

3. Ад огледати ў 4 *знач.* мойсей ... з кождого поколѣнѧ по мужѣ послал на вгледане земли (Біблія, 189); выправилъ Менѣа воеводѣ своего зѣ иными ѡланами своими шестію тисѣчъ татарѣв на шпекги а на вгледане мѣста Києва (Стрыйк., 494); который на вгледане вииницы, которѣюсь выробилъ, прійдетъ (Варл., 353); панове маистратовыи ходили на огледане шпиталю мурованого (ІЮМ, VII, 113, 1690).

4. Ад огледати ў 5 *знач.* для огледанья такового уменьшанья и для доведыванья выбиранья доходовъ нашихъ маемъ послати которого доброго верьного, который намъ будетъ ся на то годней видѣти (КПД, 75, 1529); его мѣсть панъ Кгенсевскій по огляданью цекавзовъ, гарматъ и пороху, былъ прошоный до ратуша (ІЮМ, I, 240, 1682); ездили ихъ мѣсть панове маистратовыи ... для огляданья и порады стороны млына въ Любужи (ІЮМ, IV, 91, 1686); епискп ... постѣпѣеть до вгладанѧ олтаревъ, образовъ, аппаратовъ церковныхъ (Зб. вып., 626).

5. Ад огледати ў 6 *знач.* ѡзгѣль в насъ вижомъ коморника нашего аньдрегѧ сына владычъного на вгладанье тыхъ шкодъ (КВЗС, 62, 1538); просилъ мене о вижа на огледанье той шкоды в томъ гаи своемъ поделаной (АВК, XXI, 4, 1555); врадъ замковый и вижа своего ку огледаню того кѣвалту посылатъ (ІЮМ, VII, 273, 1577); на огледане того збитого и зраненого боярына своего пан Василей Хлусовичъ просилъ мене о возного (АВК, XXXVI, 298, 1582); **ѡт** вгледанѧ испашѧ и **ѡт**



шкопована шкоды возномъ грошъ (Ст. 1588, 138); просиль насъ его милость, абыхмо тамъ до того Нового дворца на огледанье того ограниченья и шкоды въ ставу томъ чиненыхъ зъѣхали (АЗР, V, 14, 1633); брал мене енерала земенин ... на огледане ран на малжонце своей (АВК, XXXIV, 293—294, 1663); высылали пана Семена Галушку, лавника, депутованого зъ маистрату на огледане лесу Любузкого, же спустошили панъ Понятовскій (ИЮМ, X, 51, 1695).

**Огледати, оглядати** *дзясл.* 1. *Аглядаць, акідаць позіркам.* познал свои мѣчъ добрый кпларенщю и вынал его, вгледал и рече (Бава, 149); зступилъ гдѣ вгледати мѣсто и вежъ которю бѣдовали (Біблія, 29); встѣпили на горъ люд вгледат неприятельски<sup>с</sup> (Бельск., 606); пришол до шдного мѣстца которое зовут скопул, штколе церковъ и все мѣсто може вгледат (Алекс., 6); вшедши на палац Крелевскій, вгладать тамъ малюваныи гисторіи и вшелаккю шздобъ (Мак., 66); вшоль крол абы вгледать сѣдчихъ (Варл., 75); кгда ей вгледать дешклитианъ, шбачилъ ей шродъ такю іакіе [!] нигды не видель (Пралог, 6566); Алезандер их на высокое мѣстце возвести велѣл абы вгладали войско его (Алекс. 1697, 48).

2. *Аглядаць, акідаць мысленным позіркам.* спасене свое вечное вгледаете (Бер. саб., 156); реклъ старецъ: алезандре ты вгледаешъ, чого чѣвкъ телесны<sup>с</sup> не вгладает (Алекс., 376); смерти поты вгладат не бѣдешъ аж пророцтво тое шчима шзришъ (Кн. Мак., 47); ещехмо не вгладали славы неказителности (Мак., 224); немаиш человѣка, который бы жылъ, и смерти не вгледалъ (Варл., 226); способилста шт бѣа великих тайнъ вгледати (Зб. 82, 3536); днѣ, которого завжды прагнѣлъ веселой смерти своей и выслути вгледалъ (Пралог, 513); дочко моѣ пошѣкаю штпочиненьѣ и вгладая абы са мѣла добре (Хран., 195).

3. *Бачыць.* вгладаят сѣна приходачого на шболоцѣх нбсных (Каз. Кір., 151); Богу-мъ ся помолилъ, чтобы къ вамъ здоровъ прѣхалъ да вашу милость здоровыхъ огледать и привиталь (Мял., 316); шже весоло шмрѣ, коли есми вгладая твар твою (Бельск., 33); анектанав вшол на полатѣ царскую, абы там царицѣ алимпидѣ вгледать (Алекс., 16); хотѣла заразы въ гробѣ тѣло отца своего огледать (АСД, III, 111, 1631); крелевского лица вгледати не хочѣ (Варл., 258); марѣа довѣдавшыся ш немъ пришла вгладат его (Зб. 82, 4); пришол есмо к вам вгладати вас (Алекс. 1697, 616).

4. *Разглядаць; знаёміцца з чым-н.* подаль привилей ... котораго я врадѣ, оглядавши и читаного достатечне выслухавши, до книгъ уписать есмы велѣл (АВК, XIII, 3, 1395); мы, тых листов огледавши и достаточне их выслѣхавши на их чоломбитыѣ то есмо вчинили (ПГ, I, 194—195, 1458); мы того листу его купчого огледавши, казали его слово отъ слова въ семь нашомъ листѣ выписати (РПП, 93, 1538); прокуратор ... листов его шледавши выдал его в томъ стороне противно<sup>с</sup> (Ст. 1566, 566); я, тыхъ листовъ оглядавши, казаль до книгъ справъ войтовства могилевскаго вписать (ИЮМ, VII, 276, 1577); которого тестаменту мы врадѣ огледавши и передѣ собою казавши вычитать, дали есмы до книгъ уписать (АВК, VIII, 471, 1594); мы того тестаменту князя Матфея огледавши и его выслухавши казали слово от слова в сем нашомъ листе выписати (СДГВ, 61, 1619); тотъ привилей огледавши и выслухавши, велѣли есмо его до книгъ ... вписать (АСД, II, 48, 1633).

5. *Рабіць агляд, праверку чаго-н.* до того местца ездили и иное воды огледали (СДГВ, 36, 1535); врядникъ мой с тивуномъ моимъ, ездячы и огледаючи збожѣя и сеножатеи моихъ, статки ихъ в жите моемъ познаходили и заняли были (АВК, XXI, 24, 1555); резники ... светков Аверковых жалали, абы шодшы оное бочки, въ которой есть мяса, огледали (ИЮМ, XXXII, 135, 1578); панъ Миколай Романовскій послал был подданных чотырох Самофаловских и Столбуновских огледать берегу пана своего, абы язовъ не забияли (АВК, XXXVI, 45, 1582); фактора своего до пана Лопинскаго посылалъ, штобы дей тыхъ товаровъ огледати пришоль (АВК, VIII, 487, 1601); встанмо а вгледамо твоего господарства (Зб. 82, 2916); пришоль панъ ротмистръ оглядать делъ и проховъ и иной арматы военной (ИЮМ, III, 78, 1685); якъ ездили пашень огледать, купили для мужыковъ ... кварту горелки (ИЮМ, XI, 97, 1697).

6. *Вывучаць стан чаго-н.; расследаваць.* брал ш мене вижомъ слѣжебника ... который<sup>с</sup> вгледавши ранъ и прышод перед насъ сознать (КВС, 5606, 1552); кгдамы вгледалъ, видель есми той сеножати ихъ на два стоги покошено есть (АВК, XXI, 53, 1555); ездиль есми сего року идучого третего дня по святомъ Петре прошлаго свята огледати боевъ (АВК, XXII, 30, 1555); то ревизоръ, огледавшы, маеть намъ поведити (КПД, 558, 1557); возны<sup>с</sup> ... позвы дасть вгладати квалту ранъ (Ст. 1566, 44); просиль мене пан Миколай Сологубъ зъ малжонкою своею, абых я на тотъ кгрунтъ ехал и огледалъ (АВК, XXXVI, 207,

1582); бѣдѣ квалѣты, боѣ, раны и шкоды вгледавши правди-ве до книгъ вѣдѣвыхъ заразомъ без проволоки сознать (Ст. 1588, 134); просиль, абысьмы тое шкоды огледали (АВК, XVIII, 144, 1597).

7. *Даглядаць*. та тобе шаты невестии дам а вгледаѣ мѣ хлѣбомъ з водою (Зб. 81, 2406); вкрадаласѣ таемне такъ могла до вѣзнѣе ... чыначы им вси налѣпшыыя послуги и потребами их гоѣне вгледаючи (Зб. 752, 4606); за монастыремъ часѣ вгледати не мель (Пралог, 6416); вѣтъ повѣдал, ижѣ вгороды вгледат и вправоват умѣю (Зб. 82, 345).

8. *Лячыць*. корол позвал лѣкары, и вгледали ему раны (Трыст., 65); вгледал матку мою, котораѣ тажкою хоробою есть вбѣжаона (Алекс., 96); жадаеш раны мои огладати (Каліст, I, 112); Красновскому, што оглядалъ коней презъ ты-ждень, дали ему зол. два (ИЮМ, XI, 29, 1697).

**Огледатися, огледатисѣ, оглядатисѣ, оглядатися** *дзеял. зв.*  
1. *Ад* огледати ѣ 1 *знач.* всѣ тѣи речи, которіи того жѣ часѣ и разѣ оглаждаются, вѣ оной малой зрѣниці ока формѣются (Мак., 341).

2. *Аглядацца, азірацца*. на стороноу не вгледаисѣ (Чѣшца, 347); не огладаисѣ воспѣтъ (Скар. КВ, 34); идѣтеж за ним, а не вгледаѣтесѣ (Бельск., 78); не вгледаючисѣ назад, вѣ глѣбокѣю пѣстыню вшол (Варл., 336); не огладайсе назадѣ (Хран., 316).

3. *Звяртаць увагу*. на сторону Московского вѣ той мѣрѣ не треба ся оглѣдати (АЗР, III, 174, 1574); панѣ Бокей, бачечи бытъ листѣ водле права справлений, не огледаючисѣ на то, яко былѣ написаный, оноѣ дей отъ пана Рудомины взять (АВК, VIII, 446, 1588); арѣтыкѣлы певныы, на которые вгледаются люде народѣ рѣского не хочѣы з рымѣланы до еди-ноцтва а згоды першое вернѣтисѣ (Унїя, 76); в порадѣ о по-сторонныхъ небеспеченствахъ на домовый поломень огла-датисѣ кажѣтъ (Апакр., 2206); на смерть се и на суд бѣжѣ не вгледали (Бельск., 8); воевода Полоцкїй, не огледаючисѣ на листы и вольности отъ его королевское милости имѣ мѣщан-номѣ Полоцкимѣ ку запоможенью наданую [...] ... меды брати розказуѣтъ (АВК, VIII, 501, 1615); на распѣтіе вѣсѣдили, ни-чого не вгледаючисѣ на его добродѣйства (Варл., 290); самѣ ейкѣп велми сѣ на еѣ вгледал и чтил его (Зб. 82, 296).

**Огледающий, огледающий** *дзеенприм.* *ад* огледати ѣ 5 *знач.* двоѣакіе се люди вымовили, вгледающие села, и кѣпцы то *ест*

люди пышные и лакомые (Зб. 255, 1096); двоѣакіе се люди вымовили, вгледающие села и кѣпцы (Зб. 259, 2066).

**Огледети, оглядети** *дзеял. 1.* *Агледзець; акінуць позіркам.* смотри на нѣса и види и вгледи оуздѣхи кол вышей тебе (Зб. 262, 27); огледевши около себе сѣдѣчих мовиль (Цяп., 466); чловек всюды вгледит и вгрозит всеѣ не может (Бельск., 36); чѣвкѣ вгледѣти и вгрозѣти всеѣхъ не можетъ (Хран., 56).

2. *Агледзець; акінуць мысленным позіркам.* вгледѣли были филистынове, абы еврѣи не вѣчинили мѣча або ошепа (Біблія, 320).

3. *Убачыць; паглядзець, пабачыць.* рече моисеи поиду и оглежу видение сѣе (Скар. КВ, 8); коли бы вѣн выехал в лес а не вгледѣвши жебы там чѣка не было и не приложивши восторожности стрѣлѣтъ забѣтъ чѣка грѣшит мѣжобѣством (Зб. 261, 242); пошли вѣднѣ з дѣвокъ твоих, а нехѣ вгледѣж если вѣмерль (Біблія, 596); иди до его гѣмна: бѣде тепер вѣгал пѣчмѣн, вгледѣж гдѣ легаѣтъ ажебы тебе ниѣто не видел (Бельск., 77); вгледаѣтъ цѣрѣ межи сынми еѣго (Хран., 217).

4. *Разгледзець; азнаѣміцца з чым-н.* мы того запису его оглядѣвши, казали есмо вѣ сѣсь нашѣ листѣ слово отъ слова вписати (РПП, 200, 1538); та вгледѣвши тот привилѣ запечатованыѣ а постережши же его вѣ метрикахъ немаѣтъ болшеѣ не вѣбивалемсѣ (Дыяр., 1626).

5. *Зрабіць агляд, праверку чаго-н.* поиду нынѣ и оглежу землю тую добрую (Скар. ДЗ, 116); ходи сюды и огледи меды моего (АВК, XVII, 188, 1540); ему мовилемѣ, абы тот берестен масла пробил и огледел (АВК, XXXIX, 368, 1579); тогды старѣшыѣ братѣ первеѣ вгледевши живности и иные потребы домовые маѣтъ зѣ цыншовѣ доходовѣ именеѣ сполныхъ долѣги вѣныы малые платити (Ст. 1588, 301); вѣвскіе костелы огладѣл и поправѣ в ниѣхъ чинил (Апакр., 126); згромад а вгледы [...] што маѣш на полѣхъ добыток абы не згинул (Бельск., 436); вгледи то а бачѣ первей ниѣж в границы воѣдешѣ (Алекс., 256).

6. *Вывучыць стан чаго-н.; расследаваць.* послал по того чело-века або самѣ ехавшы огледелѣ (Ст. 1529, 104); шкоды у грѣчине моеѣ и следу свежеѣ конского огледѣтъ казѣтъ (АВК, XVIII, 196, 1603); ехѣлъ и вгледѣл все знищенѣе (Кн. Мак., 576).

7. *Дагледзець.* дочко моѣа пошукаю тобѣ вѣтпочинѣна, и вгледажѣ абыс сѣа мѣла добре (Біблія, 139); сына кролемѣ оучинилѣ и коронѣ на него вложилѣ, и вшѣлакимѣ достатком

королевским *вгледѣвши*, до выдѣленной части з великимъ мнозствомъ людей военныхъ выправиль (Варл., 303б—304).

**Огледетися, оглядетися** *дзясл. зв. 1. Агледзецца; паглядзець вакол сябе, па баках. тит ~~у~~гледѣвшисѧ ~~у~~бачилъ, ижъ на горѣ битва и ~~у~~паклсѧ велми (Бельск., 228); ~~у~~гладисѧ около себе пилно, если ~~у~~акои перешкоды нѣтъ (Мак., 133).*

2. *Аглянуцца, азірнуцца*. мѣжи ... огледшисѣ назад видеша дымъ града (Скар. ІН, 176).

3. *Ханиця; апамятаця; заўважыць што-н.* нам бы был подобнейши а лашнейши пристън 8 землю их кгдажс са шни были еше не вгледели (Троя, 17—176); прыдавал ... абы и кготское и рымское панство з великою их зельжывостю, ели бы са на то сполне не вгледели, мечом посполь постъль (Атыла, 187).

**Огледованье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* огледовати ў 4 знач. *ходиломъ ... на огледованье и окопованье збожа потравленого* (ABK, XVIII, 146, 1597).

**Огледовати, оглядовати, оглядовать, оглядывати** *дзясл. 1.* *Агльдаваць; акідваць позіркам.* велможи царевы оглядовали мужей тыхъ (Скар. ДП, 15); убралъся у наибольшую зброю, и огледовали его (Трыст., 62); згромадившіся князата, вгядники и вси можныи царский огледовали муже<sup>с</sup> вных (Біблія, 537).

2. *Бачыць*. Съзрыцаю: Присмотрѹюся, шглядѹ, бачѹ (Бяр., 163).

3. *Рабіць аляяд, знаёміцца з чым-н.* Успокойшы теды лех панство свое *вгладовал* мѣстца в Полци пѣстые (Стрыйк., 5996); шли *вгладовать* землю (Хран., 1366); панове маиштровые, оглядуючи работы около брамъ ездили (ИЮМ, I, 271, 1682).

4. *Расследаваць; выясняць стан чаго-н. возны<sup>с</sup> де<sup>с</sup> мене* *вгледываль, ижъ есми въ тотъ часъ быть ѿ ѿоробе* (КСД, 852, 1514); *вглад* *возного ... ктвалты розбо<sup>с</sup> раны головшизны* *вгледывати* (Ст. 1566, 436); *которого бою слугою мѣстскимъ* *Купрою, што збитя его оглядовал, довелъ* (АВК, XXXIX, 125, 1578); *возный ... скоро тот подданный ку памяти и мове своей* *прышол, ран огледовал* (АВК, XXXVI, 389, 1582); *возный ...* *ктвалты посполитые вгледоват и безъ приданья ѿгладового* *маеть* (Ст. 1588, 135—136).

5. *Даглядаць, клапаціцца аб кім-н.* болшею чэстю балвох-валцев<sup>5</sup> и ихъ слэ҃гъ *у҃гладовати* почаль (Варл., 18).

Огленутися, огленутисе, оглянутися дзясл. зв. Аглянуцца. я ся оглену — ино мя тотъ Юхно каменемъ у бровь лучиль

(АВК, XVII, 298, 1541); Трышанъ сѧ огленул на нее, а ѡна плачет велми грозно (Трыст., 74); назад сѧ ѡгланѣла на мѣсто, и зараз се ѡбернѣла в столпъ соли (Бельск., 18); на другую сторону огланутися вамъ (АЗР, IV, 490, 1615); намнѣй сѧ назад не ѡгланешъ (Варл., 866); за млстію бжіею не скоро се ѡгленул (Зб. 107, 169); ѡгленувшисе ѡзрела гда исуса (Зб. 255, 396); пор ѡгланѣвша и хотѣль на войско свое кликнѣти (Алекс. 1697, 73).

**Оглобля** наз. *Аглобля*. за каждое дерево ... которое будет ся годити яко на оглобли такъ и на дрова, по шести грошей (Ст. 1529, 83); дерево, которое на жерди а на оглобли и на клучыща и на переклады ... они брати мають (РПП, 250, 1545); за дерево ... што сѧ зыѣдетъ на жерьдь wzередную, на колье и на wглоблю по тры грошы (Ст. 1588, 390); слугъ его ... оглоблями окрутне ... побили (АВК, XX, 273, 1621); жалуючого умыслне оглоблею в крыж ... тронцил (АВК, XXXI, 398, 1668); купили оглобель на дронжки (ИЮМ, VI, 131, 1689); купили вожокъ трое и оглобель трое до санокъ (ИЮМ, XIV, 15, 1700).

**Оглухнути, оглухнути** *дзясл. Аглухнуць.* бѣатыи шглохъ во скупоѣ (Чэця, 339б); оглухнѣтъ вси дщеры поющих (Скар. ЕК, 17); тожъ власне з дѣшою грѣшнаго чѣка дѣтска ктды шглухнѣтъ мѣсѣтъ и шнемѣтъ (Зб. 259, 390).

**Оглушение** наз. *Паглушление*. был ... въ оглушеню не-  
прятела ... велими роостропный и хитрый (Атыла, 179).

Оглушенный дзеепрым. Паглумены. рѣчи мои шглумены  
(36. 262, 14).

**Оглухнути** *гл.* оглохнути

Оглушенный *дзеепрым*. *ад* оглушити. бѣсы ... тамъ *вглышени*  
сѣдѣт *в*<sup>8</sup> темнотех до днѣ сѣдного (Каз. Кир., 226).

**Оглушити** *дзеся. Аглушыць.* есть абовѣмъ над сего видо-  
мого чѣвка иншіи внѣтрній чѣвкъ, иншіи очи, которыхъ ослѣпить  
штанѣ, а иншіи оуши, которыхъ *вглѣшилъ* (Мак., 305).

## Огляданый гл. огледаный

Огляданье 21. огледанье

**Огляданься** наз. *Дзеянне па дзеясл.* огледаться ў 3 знач. нехай вѣ рѣшитѣ, огл~~а~~д~~а~~н~~ь~~с~~я~~ на вѣ рѣ, сѣмнень~~я~~, и почт~~и~~вости ваши, которыми перестерегана~~а~~ правѣ волность набоженства варѣж~~у~~чихъ естесте обов~~а~~зани (Апакр., 216).

**Оглядати** *гл.* огледати

**Оглядатисе** 21. огледатися

Оглядатися *гл.* огледатися

**Оглядающийся** *дзеєприм.* ад огледатися ў 3 знач. *шт* правды інших не *шт*трашило жадное гонен<sup>се</sup> и см<sup>рть</sup>, оглядаючих-с<sup>а</sup> абы где бы с<sup>а</sup> были г<sup>а</sup> своего запр<sup>ѣ</sup>ли, жебы с<sup>а</sup> их<sup>ь</sup> он<sup>ь</sup> теж<sup>ь</sup> в<sup>ь</sup> он<sup>ь</sup>й остатн<sup>й</sup> д<sup>нь</sup> не запр<sup>ѣ</sup>ли (Апакр., 1996).

**Оглядети** *гл.* огледети

**Оглядетися** *гл.* огледетися

**Оглядное** *наз.* Плата судовому выкана<sup>у</sup>цу за расследаванне чаго-н. от осмотрованя каж<sup>ь</sup>дого чело<sup>вѣ</sup>ка мест<sup>ь</sup>ского ранного слуга старостин ... оглядного по 4 гр. брати мае<sup>т</sup>ь (Пін., 92, 1551); за працу лавнику оглядного от<sup>ь</sup> шкоды грош<sup>ь</sup> (КПД, 547, 1557); *ш* бран<sup>ь</sup>ю вижованого *ш*глядного и иных<sup>ь</sup> дох<sup>о</sup>дов<sup>ь</sup> в дворех<sup>ь</sup> и им<sup>ѣ</sup>ных<sup>ь</sup> к<sup>н</sup>зьских<sup>ь</sup>, пан<sup>ь</sup>ских<sup>ь</sup> и зем<sup>а</sup>н<sup>ь</sup>ских<sup>ь</sup> (Ст. 1588, 144); за працу лавнику оглядного от<sup>ь</sup> шкоды грош<sup>ь</sup> один<sup>ь</sup> (АСД, I, 192, 1594). *Параўн.* огледаное.

**Оглядовати** *гл.* огледовати

**Оглядоватися** *дзеясл. зв.* Аглядвацца. през мо<sup>ц</sup>ь вы<sup>т</sup>агають, на недостаток<sup>ь</sup> подчас<sup>ь</sup> *шт* голод<sup>ь</sup> здыхающих<sup>ь</sup> оуб<sup>и</sup>гих<sup>ь</sup> людей ничого с<sup>а</sup> не оглад<sup>ь</sup>ючи (Апакр., 1946).

**Оглядовать** *гл.* огледовати

**Оглядающийся** *дзеєприм.* ад оглядоватися. наоучил нас<sup>ь</sup> щире кланатис<sup>а</sup> самом<sup>ь</sup> б<sup>г</sup>ѣ, ничого не оглад<sup>ь</sup>ючи<sup>х</sup>с<sup>а</sup> на земные славы и роскоши (Апакр., 190); Гов<sup>ѣ</sup>ніе: Бо<sup>а</sup>зливост<sup>ь</sup> вкол<sup>ш</sup> *ш*гляд<sup>ь</sup>уча<sup>с</sup>с<sup>а</sup>, хоронен<sup>ь</sup>с<sup>а</sup>, варован<sup>ь</sup>с<sup>а</sup> (Бяр., 211).

**Оглядывати** *гл.* огледовати

**Оглянутися** *гл.* огленутися

**Огневая** *прим. у знач. наз.* Тое, што і огневица. толковал галин<sup>ь</sup> иже н<sup>ѣ</sup>мошныи *ш*гневою (Арыст., 220); Петр<sup>ь</sup> Малышевич<sup>ь</sup> Олехновича оповедался, иж<sup>ь</sup> затым<sup>ь</sup> на войну не вышол<sup>ь</sup>, иж<sup>ь</sup> сам<sup>ь</sup> *ш*гневою поспол<sup>ь</sup> з челед<sup>ь</sup>ю обложне в<sup>ь</sup>сю осень и зиму лежать и челед<sup>ь</sup> ему вся вымерла (ПВЛ, 838, 1567); доткн<sup>ѣ</sup>в<sup>ь</sup>с<sup>а</sup> руки ее, и оставила ее огнева<sup>а</sup> (Цяп., 10); сам теж<sup>ь</sup> впал в *ш*гневу<sup>ю</sup> (Бельск., 201); так<sup>ь</sup> з<sup>ь</sup> мн<sup>ь</sup>шого еден<sup>а</sup> бывает<sup>ь</sup> распалене, а з<sup>ь</sup> распалена родит<sup>ь</sup>с<sup>а</sup> огнева<sup>а</sup> (Каліст, II, 1796).

**Огневица** *наз.* Ліхаманка. Жегавица: Огневйца, а<sup>а</sup> (Бяр., 42). *Параўн.* огневая.

**Огневный** *прим.* Які мае адносіны да пажара<sup>ў</sup>. сторожом<sup>ь</sup> огневным<sup>ь</sup> чetyрем<sup>ь</sup> чело<sup>в</sup>еком<sup>ь</sup>, на две недели дали им<sup>ь</sup> по золотых<sup>ь</sup> три (ИЮМ, IV, 111, 1686).

**Огневый, огнивый** *прим.* 1. Звязаны з дзеяннем агню, полы-мя. іліа п<sup>р</sup>рк<sup>ь</sup> возом *ш*гневным<sup>ь</sup> оуза<sup>т</sup> есть оу небо (Пак. Хр., 36); золото оу печ *ш*гневный<sup>ь</sup> оуложене не помещает<sup>ь</sup> ани его

котора плеснь албо ржа может<sup>ь</sup> сказити (Валх., 78); пустил<sup>ь</sup> на них гед<sup>ь</sup> змие огнивые (Скар. ЛК, 46); падоу<sup>т</sup> на них оуголье *ш*гневное (Пс. XVI, 1356); для тое ж<sup>ь</sup> небезпечности *ш*гневное абы вс<sup>ѣ</sup> м<sup>ѣ</sup>шане и кождый з особна в<sup>ь</sup> том<sup>ь</sup> м<sup>ѣ</sup>ст<sup>ѣ</sup> нашом<sup>ь</sup> комины мурованные або добре опатронные м<sup>ѣ</sup>ли (АВК, XIII, 43, 1580); выкинул поломен *ш*гневны<sup>ь</sup> з печи (Біблія, 536—537); м<sup>ѣ</sup>ки в<sup>ь</sup> Чисц<sup>ѣ</sup> с<sup>ѣ</sup>ть *ш*гневныи (Зб. вып., 35).

2. *Запаленчы.* плачуть тазвы тое *ш*гневное, юже наведе гос-подь (Скар. КЛ, 20).

**Огненный, огненный** *прим.* 1. *Вогненны; які складаецца з агню.* *ш*гнен<sup>ь</sup> пламень давахоу емоу п<sup>а</sup>сти (Чэця, 2326); пламене<sup>ве</sup> же *ш*гненны<sup>е</sup> восп<sup>а</sup>ть не палили с<sup>у</sup>ть телес<sup>ь</sup> смер<sup>ь</sup>тельных<sup>ь</sup> зверей (Скар. ПБ, 306); *ш*боите же с<sup>а</sup> паче могушаго и душоу и т<sup>ѣ</sup>л<sup>ш</sup> погубити в<sup>ь</sup> геен<sup>ѣ</sup> о<sup>г</sup>н<sup>ь</sup>н<sup>ь</sup>и (Будны, 596); если кто золотое о<sup>р</sup>ж<sup>іе</sup> носачи проидет р<sup>ѣ</sup>к<sup>ѣ</sup> *ш*гнен<sup>ю</sup>, св<sup>ѣ</sup>тл<sup>ѣ</sup>ишій вых<sup>о</sup>дит (Каз. Кір., 16); то есть чистец<sup>ь</sup> *ш*гненный (Пыт., 54); по выполнению п<sup>а</sup>тдес<sup>а</sup>того дн<sup>а</sup>, в<sup>ь</sup> который с<sup>а</sup> нам<sup>ь</sup> Д<sup>х</sup> С<sup>т</sup>ый в<sup>ь</sup> *ш*гненных<sup>ь</sup> п<sup>а</sup>зыках<sup>ь</sup> показал<sup>ь</sup> (Каліст, I, 1726); столп<sup>ь</sup> *ш*гненный и столп<sup>ь</sup> *ш*блачныи шол<sup>ь</sup> перед ними стерег<sup>ь</sup>чи их<sup>ь</sup> (Мак., 369); выкин<sup>ѣ</sup>л<sup>ь</sup> поломень *ш*гненный з<sup>ь</sup> печи (Хран., 361). *Параўн.* о<sup>г</sup>н<sup>ь</sup>ный у 1 знач., о<sup>г</sup>няный у 1 знач.

2. *Уласцівы агню.* тогды тые жены не в<sup>ѣ</sup>дали гор<sup>ѣ</sup>чости *ш*гненной, и пали на *ш*гни (Алекс. 1697, 186).

3. *Які змяшчае агонь.* даниела и др<sup>ѣ</sup>гов<sup>ь</sup> его оу печи *ш*гненой положеных *ш*гон<sup>ь</sup> не *ш*бразил (Валх., 49); б<sup>ѣ</sup>дет вкин<sup>ѣ</sup>о<sup>т</sup> в<sup>ь</sup> печь *ш*гнен<sup>ю</sup> (Зб. 262, 116); вкин<sup>ѣ</sup>уть их<sup>ь</sup> в<sup>ь</sup> печь о<sup>г</sup>н<sup>ь</sup>ную (Цяп., 19); казал р<sup>ѣ</sup>ки зв<sup>ѣ</sup>завшы в<sup>ь</sup> печ *ш*гненную вкин<sup>ѣ</sup>ути (Зб. 261, 133); на колесницы *ш*гненной Ілію до раю зав<sup>ѣ</sup>з (Карп., 20); его зараз в<sup>ь</sup> пещ<sup>ь</sup> *ш*гнен<sup>ю</sup> вкин<sup>ѣ</sup>ул (Зб. 255, 363). *Параўн.* о<sup>г</sup>н<sup>ь</sup>ный у 2 знач., о<sup>г</sup>няный ў 2 знач.

4. *Распалены, гарачы.* из<sup>ь</sup> оуст<sup>ь</sup> его головни пох<sup>о</sup>д<sup>а</sup>ть иск<sup>ры</sup> *ш*гненныи (Зб. 262, 30); выкладает мн<sup>ѣ</sup> сон мо<sup>ь</sup> мовечи ... *ш*гненное пруте во<sup>ь</sup>на б<sup>ѣ</sup>совска<sup>а</sup> (Зб. 752, 564). *Параўн.* о<sup>г</sup>ня-ный у 3 знач.

5. *Які мае колер агню; ярка-чырвоны.* видялем<sup>ь</sup> много зарей *ш*гненных збирающих<sup>ь</sup> (Мам., 182).

6. // *перан. Гарачы, палымяны.* в<sup>ь</sup> десниці его *ш*гненныи за-кон<sup>ь</sup> возлюб<sup>и</sup> люди (Скар. ДЗ, 636); Стрелец<sup>ь</sup> ест знам<sup>а</sup> гор<sup>ѣ</sup>че и сухо, и *ш*гнено смотрит л<sup>а</sup>д<sup>ви</sup>и стегон<sup>ь</sup> (Неба, 66); побил<sup>ь</sup> наибольшого витез<sup>а</sup> *ш*гненого Бланара (Трыст., 87);

тое огненное любви искра в<sup>с</sup> възблые срѣца нашы спала (Карп., 406); крещеніе бовѣм огненное, огненное досвѣдчене значитъ (Каліст, II, 2846); вгненное росказане твое пане (Зб. 752, 466). *Параўн.* огньный у 3 знач.

7. *Запаленчы.* вгненана рана в головѣ его вчинилася (Чэщя, 2086).

8. *Агнястрэльны.* воеводѣ своихъ, съ великими своими людьми и съ дѣлы огненными и зъ иншими многими приправами подѣ замокъ его Мстиславль прислалъ (АЗР, II, 117, 1515).

9. *Запальны.* вѣдным з лука вгненнымъ пострѣлом за-топѣл трох кораблихъ посполу (Тр. гіст., 696).

**Огненосный** *прим.* // *перан.* Поўны агню. Илыя вгненосныи дхвономуу пришествію вторыи предотека (Чэщя, 236).

**Огненный** *гл.* огненный

**Огнеобразный** *прим.* *Падобны на агонь.* добре приишли есте ко мнѣ огнеобразнии англома начлници свѣта непрестѣпнаго (Чэщя, 1086).

**Огнепалный** *прим.* *Які паліць агнём.* которій творит ангелы свои дхѣи и слѣги свои вгнепалныи (Каз. Кір., 1906); серафими вгнепалныи херѣвими многии разѣмом ... *шт* справ своих называются (Зб. 752, 4706).

**Огниво, окгниво** *наз.* 1. *Крэсіва.* они того къ вамъ огниво послали (КЗ, 363, 1484); окгнива железное, клодечка маленькая без ключка (АВК, XXVI, 454, 1586); *wyniał s ohniwa hubku a kremeń* (Бых., 498); знашли у дому моемъ речей въ избе, то есть кубокъ цыновыи, сковороду, шапку, ножъ, огниво (ИЮМ, VIII, 282, 1609); *кремѣнь ѣдар вгнивомъ ... выкрешит вгон* (Зб. 259, 696); купили: перцу фунтъ ... кмину полфунта и огниво (ИЮМ, II, 32, 1683).

2. *Крэсіва ў крэмневай зброі.* за хендожене двоихъ пистоле-товъ и огниво новое дали, заплатили золот. два (ИЮМ, III, 115, 1685); за направене у ручницы двоихъ шрубковъ, за гарто-ване огнива и за стосоване полки заплатили слесару (ИЮМ, X, 96, 1695).

3. *Звяно (ланцуга).* вѣдны речи з дрѣгими ... нахшталтъ вгнивъ ланцѣхвыхъ спѣены соут (Апакр., 7); казал рекъ *шт* берега до берега дерева долгог колко колод вгнивами лан-цѣховыми споивши заперет (Стрыйк., 5946); огнива оу лан-цѣха, вѣдно з<sup>с</sup> дрѣгимъ споеныи, висать (Мак., 236).

**Огнивый** *гл.* огневиый

**Огнивый** *прим.* *Гнілы, трухлявы.* сырница огнивая пустая (АСД, I, 222, 1601); кто в<sup>с</sup> огниломъ похиломъ домъ жить нез-волить (Лям., 17).

**Огниско** *наз.* *Тое, што і* огнище ў 3 знач. виделомъ огни-ска свежие и зубѣли и острова, што в пчолахъ подѣ тыми всеми выдраными пчолами пометаные (АВК, XXXVI, 231, 1582).

**Огнисто** *присл.* *Агніста.* Жератчено: ... Барзо огнисто (Бяр., 43).

**Огнистый** *прим.* 1. *Вогненны; які складаецца з агню.* ѣказалъся ему гдѣ в поломени вгнистом (Біблія, 109); спѣстил на них гдѣ бѣжѣ ѣжи вгнистые (Бельск., 63); рѣка ог-нистаа текла перед нимъ (Каліст, I, 236); оужомъ вгнистымъ выданы (Мак., 126); *чистец дѣшам по смерти вгнистыхъ* (Дыяр., 171); виделъ столпъ вгнистыхъ *шт* земли ажъ до неба (Пралог, 6516); перепѣстил на люд ѣжы вгнистыи (Выкл., 55); пока-зався въ оустахъ еѣ смокъ огнѣстый (Зб. вып., 42).

2. *Які змяічае агонь.* сѣ гора полна конникъ и возовъ ог-нистыхъ (Скар. ЧЦ, 1966); *ввергѣт* их в пѣчь огнистую (Каз. Кір., 21); цесар мѣл вгнистые каторги на сарацины, которые кораблихъ поганскихъ палили (Бельск., 347); три млоденцы по-стомъ печь огнистую згасили (Каліст, I, 336—34); тамъ печь огнистаа палала (Варл., 2806); ѣказал ему чѣка на вгнистоу катедрѣ сѣдѣчого (Зб. 107, 103); *вкинъ* то все в печь вгнистую (Пралог, 6416); тѣло его вверженно в печь вгнистую (Зб. 82, 243—2436).

3. *Распалены, гарачы.* лѣта того жъ з нѣа камень спал вгнистыхъ (Царств., 726); дочка котанова ... допадши ѣгла вгнистоу почала его полыкать, ажъ в собѣ внѣтре спатила и ѣмерла (Бельск., 190); сѣтъ нѣѣкіи горы вгнистыи дѣлѣ вгнѣ на нихъ твѣячого (Мак., 122); был вгнистыми ланцѣгами звѣзанъ (Зб. 107, 1276); ѣгол вгнистыхъ вгнемъ зовѣтъ (Зб. 259, 1046); староста казал имъ желѣзные бѣахи вгнистые до боковъ ихъ прикладат, *и ж* барзо попаленые zostали (Зб. 752, 540); смолу ему вгнистую в<sup>с</sup> ѣста наливано (Пралог, 5556); вными желѣзами вгнистыми вкрѣтне ихъ мучено (Зб. 82, 3406).

4. *Які свеціца, як агонь.* искры такъ бы вгнистые блискали (Атыла, 222); чуда вгнистыи на вболокахъ были видѣны (Стрыйк., 5816); гранат вси походни вгнистыи своею пѣсно-стю перевышает (Алекс., 226); гори *шт* нихъ ... блискалиста тако лампы вгнистыи (Кн. Мак., 57); вчи ихъ зас вгнистыи и

крывавы (Зб. 107, 906); звѣзды и планеты выпѣстаѣ из себе ѡгнистые промени (Зб. 259, 356).

5. // *перан. Гарачы, пальмяны. всако слово бжїе ест огнисто* (Скар. ПС, 45); слова твои ѡгнисты суть велми (Пс. XVII, 1426).

6. *Агнястрѣльны.* пушкاري огнистыми кулями по колькукротѣ запаливали (АЗР, III, 142, 1568); емѣ сокол мѣсто кѣлами ѡгнистыми спалил (Стрыйк., 593); стрельбою огнистою ... до насѣ стреляти почаль (АВК, XXVIII, 132, 1630); стрельбою огнистою ... бит почали (АВК, XXXIV, 293, 1663).

7. *Запальны.* на Содомѣ того жѣ дѣла богѣ огнистыи дощѣ спустилъ (Будны, 85); навалностю и градом ѡгнистым и кипением мора зо всим воѣском згинул (Бельск., 3476); ѡдарили ѡтѣсюл на него стрѣлы ѡгнистые пѣщаючы (Зб. 107, 121); вси дѣвола стрелы ѡгнистые на подпалене еѣ подкиданые ѡтдалить (Зб. 255, 417).

8. *Які мае адносіны да пажараў.* огнистымъ сторожомъ, человекомъ чetyремъ, на две недели по золотыхъ три дали (ИЮМ, IV, 105, 1686).

**Огнити** *дзясл. Zgnićci.* cerkow swiatych Borysa y Hleba murowanaia staraja orała y robicie na nieu ohniło (ИЮМ, II, 322, 1731).

**Огнище** *наз. 1. Распаленая куча дроў, ламачча; агонь.* оувидить ли ѡгнище и гром и молонію (Арыст., 194).

2. *Ачаг, жароўня.* крату ... воскладати будешѣ надѣ огнище требника (Скар. КВ, 51); на чотырех рогахъ будѣт чотыри коліа мѣднаны, которыи вложишѣ под ѡгнище ѡлтаря (Біблія, 143).

3. *Вргішча.* привелѣ насѣ властѣ парховѣчичѣ з братьею своею люди данѣнии к пѣте тое земљи до ѡгнища (КВЗС, 826, 1538); тамъ же оподаль въ томъ гумне перегороженомъ подле двохъ стоговъ грецкихъ огнище (АВК, XVIII, 352, 1647). *Параўн.* огниско.

**Огнищный** *прым. ад огнище ў 2 знач.* естѣли пакѣ будеть треба огнишнаа потому же мука пшенична олеемъ покропле-на (Скар. КЛ, 86).

**Огноити** *дзясл. Zgnaić.* который человекъ ... живучи ничего хоромъ не прибавить ани жерди або запасу домового, а тотъ дворъ огноить, тогды тотъ человекъ маеть также тотъ дворъ оставити (АЮЗР, I, 79, 1531).

**Огнь** *гл.* огонь

**Огный** *гл.* огненный

**Огнь, огнь** *наз. 1. Тое, што і огонь у 1 знач.* възнимашесѣ ѡгнь под нѣса (Чѣщя, 32); грешници ... ѡт огня пожжени (Скар. ПБ, 25); огонь не ѡгасаетъ (Будны, 1646); огонь все спрѣбѣеть (Каз. Кір., 86); Саламандра: Бестійка велика *так* пѣщорка, такъ зимна же огнемъ жїеть и пломен гасит (Бяр., 307); млоденци ихъ ѡгнь пожерлъ (Пс. XVII, 70); ихъ огонь не спалилъ (Хран., 392); сказал ей на ѡгнь абы спалена была (Зб. 82, 166). *О г н ь в е ч н ы й — тое, што і* огонь вечный. Идите *ѡт* мене проклатїи [!] въ огонь вечный (Будны, 966); *п р о й т и с к в о з е о г н ь и в о д у — з поспехам пера-адолець цяжкасці.* пройдохом сквозе ѡгнь и водѣ и изведе нас в покои (Жыц. св., 236).

2. *Тое, што і* огонь у 2 *знач.* люде тии кладѣт ѡгнь на пѣмахъ тых (Алекс., 296); всакое древо которое ни чынит ѡвоцѣ добраго, будетъ вытѣто и во ѡгнь вкинено (Зб. 255, 123).

3. *Тое, што і* огонь у 3 *знач.* ѡгнь запалилѣ, и вышедши з церкви дом цесарскиѣ и полату коштовную где сѣа рада збирала запалил (Зб. 82, 356).

4. *Тое, што і* огонь у 4 *знач.* сошедѣ ѡгнь з нѣси, сожегъ еѣ (Чѣщя, 876); ступилъ естѣ с небеси огонь на пѣть мѣстѣ (Скар. ПБ, 156); хвалите гѣ з земле, змеев и все глѣбокости, ѡгнь, град, снег (Пс. XVI, 1416); призываль Іліа а ѡгнь спалѣ изѣ неба (Будны, 376); перестали громы божии и градъ и ѡгнь (Біблія, 117); ѡгнь зѣ неба зстѣпившы всехъ тыхъ попалил (Зб. 261, 250); огонь зѣ нѣа спалѣ, овцы вси з слѣгами потратилъ (Хран., 556).

5. *Тое, што і* огонь у 5 *знач.* ѡрѣ ... : огнѣ, аб свѣтлѣ, ѣтъ (Бяр., 317).

6. // *перан. Тое, што і* огонь у 7 *знач.* богѣ ... запалилѣ во іакове огонь пламени (Скар. ПЕ, 56); которое любви огонь абы сѣа и вѣ нашом озѣблом срдцѣ распаливши никгды не згасалѣ (Карп., 496).

**Огненный, огный** *прым. 1. Тое, што і* огненный у 1 *знач.* видахоу пламень ѡгнны (Чѣщя, 96); река ѡгнаа потечеть по-едаючи всю землю (Там жа, 2806).

2. *Тое, што і* огненный у 3 *знач.* тремъ ѡтроком ѡбросил еси пещѣ ѡгнѣю (Чѣщя, 65); пѣвиласѣ колесница огнаа и в ней кони огнны (Там жа, 2356).

3. *Тое, што і* огненный у 6 *знач.* слово на ѡгное восхож-ние сѣого (Чѣщя, 1326).

**Огносити** *дзясл. Анаскудзіць.* онѣ ... посквернилъ храмъ мой и огносилъ имѣ светое мое (Скар. КЛ, 38—386).

**Огнягорящий** *прим.* Поўны агню. которые иж не падет и не поклонитса да бѣдет ввержен въ печь ѡгнагорашъ (Зб. 262, 1166).

**Огняникъ, огняненикъ, огнянякъ** *наз.* Пажарник. огняниковъ наняли для осторожности отъ огня (ИЮМ, II, 116, 1684); огняненикомъ за пилноване огню ... золот. пять (Там жа); двумъ человекомъ огнянякомъ на неделю по пулкопы (Там жа, 132); панъ райца скарбовый умовиль огняниковъ человекъ чотырохъ (ИЮМ, VII, 79, 1690); наняли огняниковъ двоихъ Веремея и Артема (ИЮМ, XI, 70, 1697); на прышлый месяц огняникомъ двумъ дали по золот. осемъ (ИЮМ, XII, 50, 1698); огняникомъ двумъ на две недели по зол. чотыры (ИЮМ, XIII, 17, 1699); огняникомъ двумъ также на два тыдни золот. по чтыри (ИЮМ, XIV, 35, 1700). *Параўн.* огняничъ.

**Огняничъ** *наз.* Тое, што і огняникъ. змовили огняничковъ, абы стерегли отъ огня и ходили коло места (ИЮМ, VIII, 70, 1691).

**Огняный** *прим.* 1. Тое, што і огненный у 1 *знач.* сыновѣ израилевы ... шли пѣтемъ изъ египта взявши кости іосифовы, имеющи предъ собою облакъ и столпъ огняный (Скар. КВ, 256); побила ихъ искра ѡгнааа (Зб. 262, 117); мисаха и аведенаго попалил поломен ѡгнаны (Біблія, 536).

2. Тое, што і огненный у 3 *знач.* тако злата в печи огнае искусилъ их (Скар. ПБ, 6).

3. Тое, што і огненный у 4 *знач.* чина ѡглие огнао собѣрши на главъ его (Скар. ПС, 39); ѡчи его тако головни ѡгнании (Зб. 262, 124); главъ свою в згѣбъ ѡгнаго вола сама клала (Зб. 752, 596).

4. Які мае адносiны да пажараў. сторожомъ огнянымъ ѡ человекомъ напередъ на две недели заплатили (ИЮМ, I, 56, 1679); сторожомъ огнянымъ на неделю человекомъ чотыремъ, дали всимъ золотыхъ шесть (ИЮМ, IV, 101, 1686).

**Огнянякъ** *гл.* огняникъ

**Оголенный** *дзееприм.* 1. Ад оголити у 1 *знач.* ему будетъ оголена глава (Скар. ЛК, 176); мнѣ головъ ѡголено (Біблія, 133); скоро волосы на голове ег ѡголено и его зѣзано (Зб. 259, 304); казали в смолу кипачую первеѣ ѡголеною головою, потому всего вкинути (Пралог, 555).

2. Ад оголити у 2 *знач.* тыиж погане панны на чистостъ посвѣчоныя на павныя мѣстца выводили и на ѡбнаженыи всѣмъ допѣстили гледѣти, потомъ ѡголеныхъ розсекали (Бельск., 2806).

**Оголение** *наз.* 1. Дзеянне па дзеясл. оголити у 1 *знач.* оголение бороды грѣхвъ есть ѡткинене (Каліст, II, 1766).

2. Дзеянне па дзеясл. оголити у 2 *знач.* Избiенiе: Збитъе, ѡблѣпленъе, ѡголенъе (Бяр., 53).

**Оголити** *дзеясл.* 1. Агалiць, набрыць. Далида ... позвала голица и оголи ему седмъ плетениць власть на темени его (Скар. КС, 36); оголилъ ему бороду и усъ (АСД, VII, 20, 1520); мне волосы ѡголил на голове (Самсон, 256); ѡмыетса передъ тымъ в лазни и ѡголит волосы всѣ з тѣла (Бельск., 4106); оголить волосы свои (Каліст, II, 176); казал емъ пол головы ѡголити (Зб. 259, 1236); ѡголившы головки ихъ мощною ѡною мастю намазал (Зб. 82, 96); того часъ един першанин старыѣ ѡголил головъ и бородъ (Алекс. 1697, 946).

2. Зрабiць голым, зняўшы адзенне. евласи ... теды еи на посмѣвиско первеѣ ѡголит казал, а потомъ еи з его розказана заѣшоную на древѣ мощно сечоно и бито (Зб. 82, 373).

**Оголитися** *дзеясл., зв.* ад оголити у 1 *знач.* тогда оголитса посвещенныи предъ дверми храму божиа (Скар. ЛК, 176); иди ѡголиса, а волосениць на себе возми (Зб. 82, 164).

**Оголодети** *дзеясл.* Стаць галодным. не ганѣть татю што оукрадетъ наполнити дѣиъ свою коли ѡголодѣть (Зб. 262, 96).

**Оголодити** *дзеясл.* Давесцi да голаду. не ѡголодитъ господин дѣиъ праведного (Зб. 262, 976).

**Оголосити** *дзеясл.* Агаласiць, абѣясцiць, абнародаваць. нась выкляли, оголосили, съ достоинствъ поскидали за здрайцѣ поличивши (АЗР, IV, 150, 1596); вошли до церъкви светого миколы всимъ ѡголосившы черезъ звоны и голоса (Бер. саб., 16—166); ѡголосили ѡтпущене всимъ ѡбывателемъ земли твоей (Біблія, 173); все то заходнемъ хрстианствъ ѡголосили (Бельск., 268); господарство его всему свѣту оголосили (АЗР, IV, 489, 1615); по всѣхъ мѣстахъ ѡголосили, абы ниhto зъ хрстианъ, несподѣваного што оутерпѣти, не боалса (Варл., 2306); ѡ вынищено проклатой ѡнѣи ѡголосил (Дыяр., 165); повиненъ Метрополѣта ... оуставы сьнодалныхъ ѡголосити (Зб. вып., 936).

**Оголоситися** *дзеясл., зв.* ад оголосити. въ томъ же часѣ коли той помененый листъ есть с канцеларіи выданный, оголосилса соборъ въ берестю (Апакр., 210); бѣлаа голова свѣтъ ѡголосиласта спридовною [!] мѣдростю и розѣмомъ (Бельск., 3046); ѡголосилоста по всемъ панствѣ ижъ варлаамъ есть поман (Зб. 752, 156); ста то было ѡголосило, ижъ ѡдин зъ сѣрѣи епспъ зъ звѣрми воѣнъ мѣти маеть (Зб. 82, 2636).



**Оголотити** *дзеясл. Давесці да галечы.* я южъ тымъ моимъ распустнымъ житемъ стративши отчизну мою и самую оголотить и до убоства привель (ИЮМ, IX, 521, 1646); хочечи оные собѣ привлещи а светое мейсце оголотить (АВК, IX, 278, 1697).

**Оголочовати** *дзеясл. Даводзіць да галечы.* оубогихъ з<sup>с</sup> двѣрь лѣпать, приодѣтыхъ оголочѣютъ (Каліст, II, 194).

**Оголошанный** *дзеепрым. ад* оголошати. выволанье маеть быти на листехъ нашихъ выволаныхъ ознамено, и черезъ возныхъ на мѣстцахъ ... чинено и оголошано тыми словы (Ст. 1588, 400).

**Оголошанье** *наз. Дзеянне па дзеясл.* оголошати. тага копа маеть быти чинена воколъ по две мили, люди на нее взываючы черезъ возного оголошаньемъ на торгохъ при костелехъ и везде (Ст. 1588, 421); послалимы до него, прекладаючи емѣ тако иншии его и в складанью и в<sup>с</sup> оголошанью синодѣ, и в зниканью розмѣвъ з нами на немъ (Апакр., 13).

**Оголошати** *дзеясл. Агалашаць, абвяшчаць, абнародаваць.* в чомъ и дѣдъ сѣтъ<sup>с</sup> оголошаетъ (Бельск., 16); Литва прѣсы и жомойтское козацтво тихо ничогъ не оголошаючи, в землю добрынскую вторгнѣли (Стрыйк., 532); всюды оголошал по воли бж<sup>о</sup>с тоежъ (Дыяр., 1776); всѣ волаютъ и оголошають тѣю то невымовнѣю радостъ (Зб. 259, 474); вдалста до своей стороны, и тамъ по апостолскѣу оголошал хрста (Зб. 752, 445); оголошаѣте межѣ народы хвалу его (Пс. XVII, 99).

**Оголошатися** *дзеясл., зв. ад* оголошати. га нахстатокъ и в пѣсни в тѣрмѣ зложено<sup>с</sup> се оголошають нотно в тѣе слова (Дыяр., 165).

**Оголошающий** *дзеепрым. ад* оголошати. в такои справѣ проклатѣ шпправованю свѣтскіе не справоуючими быти мають, але вѣдающими ... не оголошающими, але свѣдѣчачими, и перестерегающими (Апакр., 766); азали не слышалисте, мовиль, зводителе и выволанцы, возныхъ моихъ павне оголошающихъ (Варл., 276); не верыль бымъ и плютархови оголошаючомѣ ижъ и богъ в математыцкихъ инъстрѣментахъ крѣдлыхъ и рахованѣа прыналежахъ кохаецца (Зб. 259, 1816).

**Оголошенный, оголошенный** *дзеепрым. ад* оголосити. абы на томъ мало оголошеномъ помѣстномъ синодѣ ... зѣдноченье з римскимъ западнымъ костеломъ бѣдовано и чинено не было (Апакр., 14); оголошеннаа зась сѣа тайна шт Апостоловъ (Навука, 117); оголошено ижъ шнѣ естъ третии шт крола (Жыц. св., 56).

**Оголошенье** *наз. Дзеянне па дзеясл.* оголосити. таковыхъ листовъ заклѣтыхъ, абы въ границы панствъ нашихъ выношены не были, для вышелякого оскарженья и клятвы оголошенья (АЗР, IV, 110, 1595); обезпечени, же дла всакого оскарженья, клатвы и оголошенѣа ... достоенствъ не мѣли тратити (Апакр., 207—2076); за оголошеньемъ войны не вѣдѣтъ оучоныи и велѣможи на ню, лечъ дома боачиса смерти заставають (Мак., 342); подъ вечеръ з<sup>с</sup> оголошенемъ трѣбнымъ предъ дверы брата своего кролъ послалъ (Варл., 436); потрафляючи в<sup>с</sup> налѣпшее оголошене зачатую справѣ подати (Дыяр., 1636); Възгласъ: Уголошенѣе (Бяр., 19).

**Оголошовати** *дзеясл. Агалошваць, абвяшчаць, абнародаваць.* Възгласяють: Шповѣдѣють, шбволывають, волають, кличѣ, шголошѣють (Бяр., 19).

**Огонокъ** *гл.* окгонокъ

**Огонь I** *гл.* окгонъ

**Огонь II** *гл.* огонь

**Огонь, огонь II** *наз. 1. Агонь, полымя.* даниѣла и дрѣговъ его оу печи шгнуей положеныхъ шгонъ не шбразилъ (Валх., 49); забивши его, шгнемъ шпалили, а завтреа мертвого шбѣсили (КСД, 189, 1514); панъ Фалимеръ ... границы вырубати а иншии огнемъ выжечи мель (АВК, XXI, 82, 1555); Проментѣсѣ шгонъ с каменѣа кресатъ вказалъ (Царств., 746); огонь на потребѣ людскѣю естъ створеный (Варл., 2396); кгда домъ внѣтри горитъ, шгонъ презъ шкна и презъ дахъ выпадаетъ (Зб. 255, 656); в цегли двѣ рѣчи в едно споаютьца, шгонъ и глина (Зб. 259, 499); наказаломъ быль палей два передѣ упустомъ вбивши у водѣ петна гербу моего потоль, поколь вода заливаецъ, распаливши въ огни, выпалити (АВК, VI, 234, 1699). ♦ О г о н ь в е ч н ы й (в е к у и с т ы й) — *агонь, які пастаянна гарыць у пекле і паліць душы грэшнікаў.* идѣте шт мене проклатѣе в<sup>с</sup> огонь вечный (Цяп., 366); вѣчные добра за дочасные штмѣнили, и всѣхъ себе вѣчномѣу огню штдали (Варл., 1246—125); самъ себе шгневи вѣчномѣу предаль (Зб. 107, 1246); бѣдѣтъ палати шгнемъ векуистымъ (Зб. 255, 55); о г о н ь п е к е л ь н ы й (г е е н с к и й, н е г а с и м ы й) — *тое, што і* огонь вечный. своволне живѣчи, тии в вѣчномъ шгну пекелномъ бѣдѣтъ во вѣки (Стрыйк., 4486); до огна оногъ негасимого, диаволѣ и ангелѣмъ его зготованого, на вѣчный мѣки пошлетъ ихъ (Каліст, I, 23); бѣдѣтъ винѣнѣ огню геенскомѣу (Варл., 91); шн его слѣхатъ не хотѣль, але се до шгна пекелного поквалпилъ (Зб.

752, 538); о г н е м ъ к а р а н ы й (п а л е н ы й) — *катаваны агнём*. таковой мает кожды каранъ быти фалшер огнем (Ст. 1529, 3); без кождога милосердыа таковыѣ ѡгнемъ мает каранъ быти (Ст. 1566 I, 91); потом пан Зенькович росказал перестать его бити, затымъ огнемъ и лучиною былъ палень (АВК, XXXVI, 5, 1582); ничимъ иным, только на горле ѡгнемъ каранъ быти маетъ (Ст. 1588, 23); о г н е м ъ п е ч и — *катаваць агнём*. его мучыль и огнемъ пек, и ничего дей не дому-чылсе (АВК, XXXVI, 88, 1582). *Параўн.* огонь у 1 знач.

2. *Падпаленая куча дроў, галля, ламачча і іні.; вогнішча.* не прикладаи на огонь его дровъ (Скар. ІС, 156); казалъ ѡгонъ класти и сына своего в него вкинути (Трыст., 3); коли ѡна прышла, велель Бово ѡгонъ скласти и ее жечы (Бава, 166—167); дерево ... вытато бываетъ и до огна вкидывано (Щап., 4); ѣ стѣжѣ, были теж морозы великие, ѡгнѣ клали, сами гре-лисѣ (Барк., 164); которые абы се ѡгромнѣшии здали, клали широкие ѡгни (Стрыйк., 5416); казалъ еще болшиѣ ѡгонъ чинитъ ѡколо воѣска над ѡзеромъ (Алекс., 28); Алегандер к ночи казалъ кождомъ военникѣ ѡгонъ класти (Алекс. 1697, 306—31). *Параўн.* огонь у 2 знач.

3. *Пажар.* ѡт огню много намъ и вамъ шкоты стало (ПГ, I, 163, 1447); естли бы не хотѣль войтъ того смотрѣти, а тою недбалостью которая бы ся отъ огню мѣсту шкоды стала, то-гда мы маемъ сами за то виною нашею карати (АЗР, I, 145, 1494); броваръ ку великой нѣбезпечности часу огня сталъ подъ камѣнницею его милости (АВК, XX, 3, 1543); на здорове стоить и ѡгнемъ грозить (КВС, 441, 1552); для безпечности отъ огня солодовни и бровары на сторонѣ одъ мѣста мають быти будованы (АВК, XIII, 43, 1580); намъ самымъ на будова-нья ратуша, костела, школы и чога Боже уховай прыгоды отъ огня, дерева на будованья не достаеъ (АВК, I, 160, 1584); я будучы на тотъ часъ отъ Пана Бога огнемъ навежоный черезъ злого человека на здорověю и на теле моимъ (АВК, XX, 89, 1591); жаловали ... люди, отъ Бога огнемъ навежоные, на вель-можного его милости князя (АВК, VIII, 500, 1608). ♦ О г н е м ъ и м е ч е м ъ гл. мечъ. *Параўн.* огонь у 3 знач.

4. *Маланка.* огонь божи палъ зѣ неба и зажоѣ овци и мо-лодци (Зб. 262, 12); тогды гдѣ дожчилъ на содому и гоморѣ сѣркою и ѡгнемъ (Біблія, 47); ѡгонъ з неба спал (Бельск., 39); з великимъ шѣмомъ громомъ дожщемъ светломъ и ѡгнемъ з себе самого вылилъ (Зб. 255, 646); ѡгонъ зступилъ з неба и спалилъ ѡное ихъ требище (Пралог, 4866); Панъ дздылѣ [!] на содому

сѣркою и ѡгнемъ (Выкл., 16); абы насъ Гдѣ Бѣ боронивъ ѡт грѣховъ, покѣсь сатаниныхъ, огна, градѣ, перѣновъ (Зб. вып., 100). *Параўн.* огонь у 4 знач.

5. *Святло, а таксама крыніца святла.* ѡ загаленію ѡгню, ѡ раненію чѣвка (Вісл., 27); хсѣ ... солнце какъ огонь поставиль и поутъ всходити и заходити сотвориль емѣ (Чэщія, 22—226); коли въ нocy со огнемъ на месте въ домехъ сѣжывали, ино за то на нихъ вины воевода бириваль (КЗ, 548, 1494); панъ Сте-панъ казалъ огню принести (АВК, XVII, 432, 1561); послалъ рыкуню ... с хлопѣцомъ своимъ Яномъ Юрьевичомъ по пиво з огнемъ до клети (АВК, XXVI, 470, 1586); самъ несъ в рѣкахъ ѡгонъ и ножъ (Біблія, 52); фрасѣтсѣ и впродъ нижли сѣ поста-новитъ, внивечъ ѡборочаетсѣ, такъ ѡгонъ троха засвѣтитсѣ (Кін., 486—49); в шатахъ барзо тасныхъ бѣдутъ ѡдѣты тако ѡгонъ блестящисѣ (Зб. 107, 1146). *Параўн.* огонь у 5 знач.

6. *Запальны сродак.* южъ были тропанове оу грецкии кораб-ли ѡгонъ оуложили (Троя, 64); запалили бы амазоне ѡкрѣты грецкии мистерною приправою ѡгна в стрелахъ (Бельск., 88).

7. // *перан. Палымянасць; заўзятасць.* можетъ челоѣкъ сокри-ти огонь въ лоне своемъ (Скар. ПС, 13); ѡна вночи ѡбернетсѣ к мѣжу и станетъ мѣжемъ и бѣдетъ ѡгонъ к немѣ (Неба, 71); горащымъ огнемъ людской противности много быти пожер-тыхъ (Апакр., 2); дали собѣ часъ и мѣстце где бы ѡгонъ ѡной ми-лости могли кѣ хвалѣ богини венери выкресатъ (Бельск., 82); огонь и любовь дѣа принала (Мак., 37); огонь въ срѣцѣ моемъ запалисѣ (Варл., 416); ѡгнемъ внутрымъ запалены на выхва-ление божье се ѣдали (Зб. 255, 646); паднетъ ѡгонъ вшетечныѣ на хлопа вшетечного (Зб. 259, 308). *Параўн.* огонь у 6 знач.

**Огорель** гл. огородъ

**Огорельный** дзеепрым. *Абгарэлы.* привели насъ до пня ого-рѣлого (АСД, I, 59, 1546); трѣпъ тѣрецькиѣ тако такіе ѡгорѣлые пни падалъ з высоты до мѣстскогъ валѣ (Бельск., 3876).

**Огорети** дзясл. *Абгарэць.* твари были чорны, дрѣгихъ такъ бы ѡт ѡпалена солнца ѡгорѣли (Зб. 107, 906); тѣло ихъ такъ цѣло zostали, ижъ и волосъ на нихъ не ѡгорелъ (Зб. 82, 44); на немъ мѣсо все ѡгорѣло и такъ воскъ растопилосѣ (Пралог, 6216).

**Огоридный** прым. *Тое, што і огородный* у 1 знач. ♣ лилиѣ ѡгориднаѣ рожа долининаѣ (Зб. 262, 83).

**Огорненный, огоренный** дзеепрым. 1. *Ад огорнути* ѣ 1 знач. пришли на нихъ такъ великие зимна и снѣги, и ѡтвсюл метели-цами ѡгорнены ани далѣ тагнутъ (Стрыйк., 573).

2. *Ад огорнути ў 2 знач.* гекторъ ... оузрел полидама шгорненого *шт* многих грековъ (Троя, 50); ми *ста* мнозствомъ неприятельскимъ шгорненомъ *штекат* не годит (Стрыйк., 444); *шт* великости шгорнены<sup>с</sup>, ачъ се долго боронилъ *вднакъ* же не *ушол*, забиты<sup>с</sup> *ест* (Хр. польск., 136); бѣдѣчи *шт* неприятелѣ<sup>с</sup> *штвскул* шгорненымъ, вздохнувши зъ глыбокости сердечной, сталъ на молитвѣ (Пралог, 5386).

3. *Ад огорнути ў 4 знач.* не може бытъ ихъ важностъ розѣмомъ шгорнена (Алекс., 316); та<sup>ж</sup> слава такъ дивна *естъ* и велика, а праве словы невымовна и розѣмомъ нашимъ не шгорнена (Карп., 28).

4. *Ад огорнути ў 5 знач.* *шт* которыхъ вес людѣ великимъ *штисненемъ* былъ шгорнен (Алекс., 306).

5. *Ад огорнути ў 6 знач.* великою болестью былъ шгорненъ для того *изъ* нѣща своего былъ *штпустил* и людю своего часть велику *у*тратилъ (Троя, 46); нехай буде шгорненъ горкостью (Біблія, 81); грѣха выстѣпкомъ былъ огорненъ (Каліст, I, 1506); животь житейскій *естъ* чѣвка печалми свѣта *сегу* *штвсель* шгорненогъ и *шпанованогъ* (Сматр., 22—23); *вд* темностей которыхъ теперь шгорненъ, *в* иншіи горшіи темности и *в* *згиненъе* пойдеть (Мак., 340); великими злостми *естъ* шгорненный (Варл., 140); доброе злымъ шгорнено (36. 259, 577).

**Огорненъе** наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* огорнути ў 1 знач. было мѣсто велми мощно, такъ во шгорненю морскомъ, *тако* и в мощномъ будованю (Алекс., 756).

2. *Дзеянне на дзеясл.* огорнути ў 6 знач. ни шгорнѣнъе ани *шсвещенъе*, такъ просто *шховное*, но в самыи дѣхъ *стѣи* пребывати *вѣржемъ* (Чэщя, 214); Жилищѣ: Маленкіи жилки, албо артиріи, то *естъ*, *стежки* дѣха, шгорнѣнъе дѣха (Бяр., 44).

**Огорникъ** наз. *Агародъ, дзе растуць агуркі.* и зостанеть *сѣ* дочка Сіонска<sup>ж</sup> *такъ* кѣчка *в* винницы, *такъ* бѣда *в* огорникѣ, *такъ* мѣсто збѣренное (Каліст, II, 345).

**Огорнувшій** *дзеепрым.* *ад* огорнути ў 1 знач. **Шбѣятелъ:** Державца, шгорнѣвшій, *шбнѣвшій* (Бяр., 194).

**Огорнути** *дзеясл.* 1. *Укрыць зъ усіхъ бакоу; акружыць.* мгла такъ темна<sup>ж</sup> и *шмоурна<sup>ж</sup>* *шкрила* и шгорноула (Валх., 81); *в* днѣ *сѣдны* нѣо и землю *огнь* шгорнет (Каз. Кір., 12); дахъ мой бжтвенного твоего *маестатъ* не огорнет (Каліст, II, 21); свѣтлость *в* темностѣхъ *свѣтитъ*, а темности *егу* не шгорнѣли (Мак., 180); грѣбои темности *шболокъ* *штвскуль* его шгорнѣвши, сердчныи очи его еще *засланѣлъ* (Варл., 2596);

при заходѣ *сѣнца* барзо велика<sup>ж</sup> тѣча мене зъ послушникомъ шгорнѣла (Дыяр., 152); *слонце* намъ свѣтлостью *ввесъ* свѣтъ шгорнет (36. 259, 5236); *мѣ* неправостъ неприятелъ моихъ *штвскул* шгорнет (Выкл., 1236).

2. *Акружыць, збѣиць абходъ праціўніка.* гекторъ ... гневливѣ порвал<sup>сѣ</sup> *напротивку* *шнымъ* *шторы* *егъ* были шгорнули (Троя, 50—506); абы неприятель множество людю своего *у*фаючы *с* тылу *нанъ* не ударылъ або его не шгорнуль (Атыла, 196); *шточатъ* тебе неприятелѣ твои валомъ и шгорнѣтъ тебе а *стиснутъ* тебе *штвселе* (Бельск., 2236); наши *тежъ* на своемъ мѣстѣ<sup>ж</sup> *стога*ли, *гледѣчи* *пилю*, абы ихъ нѣмци не шгорнѣли (Стрыйк., 6296); александръ *теды* мыслилъ *такъ* бы шгорнуть мѣ<sup>ж</sup> мѣсто (Алекс., 76); где было *перехожене* презъ греблю не до конца доброе, нашихъ *затегалъ*, *сподѣкваючисѣ* шгорнутъ *всѣхъ* (Хр. польск., 23—236).

3. *Заняць сабой шырокі абшар.* царство ... *у*весъ *шкрѣтъ* того свѣта шгорнѣло (36. 259, 6036).

4. *Зразумець, спасігнучъ сутнасць чаго-н.* познати и шгорнѣти *личбѣ* *вдномъ* *толку* Бгѣ<sup>ж</sup> *приписѣт<sup>сѣ</sup>* и *емъ* *самомъ* *належить* (Мак., 4); *кто* *жъ* *тѣю* *таемницѣ* шгорнѣти *можетъ* (36. 259, 540). ♦ О г о р н у т и м ы с л ь ю — *аханіць розумамъ.* *кто* *розличныи* *спѣсобы* *симоніи* *мыслью* шгорноути, *кто* *вымовити* *можетъ* (Апакр., 171); не *только* *вымовити*, але и *мыслью* шгорнѣти того *трѣдно* (Карп., 40).

5. *Напѣткаць; спасігнучъ.* *если* мене не *у*слухаете а до земли египетской пойдете, мечъ *каторого* *сѣ* *выбоите*, тамъ *васъ* шгорнет (Біблія, 527).

6. // *перан.* *Аханіць, апанаваць (пра пачуцці, думкі, стан).* на *мѣ* *пришли* *гневъ* твои а *страхи* твои *засмѣтили* *мѣ*, шгорноули *мѣ* (Пс. XVI, 896); *жалостъ* и *страхъ* шгорнулъ *вси* *троганы* зъ *смерти* *гекторови* (Бельск., 856—86); *веселе*, и *слава*, и *радость* тебе шгорнѣтъ (Варл., 87); *знагла* *страхъ* *мѣ* шгорнуль (Дыяр., 1516); *таковыи* *мысли* его шгорнѣли *изъ* *такъ* бы *шбещнѣю* *особѣ* *невѣсты* *при* *собѣ* *мѣлъ* (36. 107, 121); *нешастемъ* *напѣдше<sup>с</sup>* шгорнетъ *нешторожногъ* (36. 259, 318); шгорнуль ихъ *страхъ* и *болестъ* *тако* *невѣсты* *родѣчой* (Пс. XVII, 266); *животъ* тебе и *хвала* шгорнѣтъ (36. 82, 2646).

**Огорнутися** *дзеясл., зв.* *ад* огорнути ў 6 знач. *коханъе* *сѣ* в нихъ шгорнѣло (Апакр., 846); *тѣла* ихъ *Бжтвенною* *славою* *для* *добрыхъ* *оучинковъ* шгорнѣтъ<sup>сѣ</sup> (Мак., 59—60).

**Огорнывати** дзясл. *Укрываць з усіх бакоў, акружаць*. Гѣ ... дом свѣта з нічога збѣдоваў яго напоўняе<sup>т</sup> шгорнывае<sup>т</sup> нѣо, землю, море (ЗБ, 261, 276); **Шдрѣжю**: Шгорнываю (Бяр., 195).

**Огорода** наз. 1. *Агароджа, загарода, загарадзь*. тая сеножатка, такъ и огородъ Аввединовъ за одною огородою и плотомъ естъ (АВК, XVII, 377, 1541). *Параўн.* ограда у 1 знач.

2. *Загарадка*. зми<sup>с</sup> ... з гнезда своего повставшы прыползѣ передъ всеми и легѣ такъ швечька передъ [д]верми шгороды сѣго (ЗБ, 82, 56).

**Огородецъ** наз., *памяни*. ад огородъ у 1 знач. продали есмо посполитою рукою огородца, коего уголь кѣ монастырю, игумену (АСД, IX, 417, 1506); Купилъ ... у Улки Будиловое огородецъ на Коложи подѣѣ того дому (РПП, 185, 1512); онѣ полянки и огородцы и сѣ кустовѣмъ наши властные держитъ (АВК, XVII, 83, 1540); тые огородцы лежать концомъ подѣ волокъ мѣстскихъ, а бокомъ подѣ огородовъ мѣстскихъ (АВК, XIII, 286, 1560); Трыщан ... рекъ Ижоте: ш велебнаѣ пани ... дѣа того есми тебе просилъ, абы еси вышла у сесѣ шгородецъ, **ѣ** быхъ сказалъ мысль мою (Трыст., 85—86); князь ... поведилъ передѣ нами, чтожѣ первые игумены того монастыра покупилѣ землицы и огородцы (АВК, I, 64, 1633); томъ шдного часу Сѣи штицѣ росказалъ быѣ, жебы зѣ шдного мѣстыца материю глееватоѣ земли зносилъ дѣа весельшого выправенѣа шгородьца и **гаринѣ** (Пралог, 5596).

**Огороджоный** гл. огороженный

**Огородити** дзясл. 1. *Абгарадзіць, агарадзіць, абнесці што-н. агароджаю*. Такожѣ абы кождый державца дворы наши будовалъ, оправовалъ, огородилъ (АЗР, II, 197, 1529); панѣ Янѣ Внучко садѣ нашѣ властны ... кѣвалтомъ взяѣ и плотомъ огородилъ (АВК, XVII, 151, 1540); винницу насадилъ человекъ, и огородилъ плотомъ (Цян., 60); Мартинѣ Козакъ ... домъ ... збудовавѣшы и огородъ плотомъ огородивши спокойно уживалъ (АВК, XX, 76, 1592); если шкоды хто не хочѣт мѣт такъ ѣши шгородит (ЗБ, 261, 150); татарове ... ночи приѣдѣчоѣ шгородили школо всеѣ володымера тыномъ (Стрыйк., 4926); дойдилдовъ змовили турму огородитъ, которая горожа обалилася (ИЮМ, V, 82, 1688). *Параўн.* оградити у 1 знач.

2. // *перан.* *Засцерагчы, абараніць, ахаваць ад каго-, чаго-н.* шгородилес его во шборонѣ своей и дом его и маетность его, ижѣ ему ниhto зашкодит не можѣт (Біблія, 78); **ѣ** заложилемъ границы морю пѣсокъ, и твержами росказанѣа огородилемъ е, кѣды сѣ зѣ живота матки своей родило (Каліст, II, 516);

сѣмнене толко чистости насъ **ѣ**ко мѣр шгородило (ЗБ, 82, 48). **ѣ** Знакомъ крѣста сѣбе огородити — *засцерагчы, абараніць сѣбе ад нячыстай сілы, зрабіўшы рукой знакъ крѣжа надъ сабой*. кѣды Хѣа призваѣ на помочѣ, и знакомъ Крѣста сѣбе шгородилъ, зѣ гнѣвомъ насѣ прогнаѣ (Варл., 283); Такъ молачисѣ, и знакомъ Крѣста, то ест зброею незвитаженною сѣбе шгородивши вси страхи бѣсовскіѣ шт сѣбе штразилъ (Тамъ жа, 3396). *Параўн.* оградити у 2 знач.

**Огородитися** дзясл., зв. ад огородити у 2 знач. Нестерѣ ... почалъ просити шт сѣго дмитреѣа блѣсвныѣа штобы шгородилесѣ еѣ мѣитвами (Чѣщія, 576—58); кѣды ... шитѣ вѣры и мечѣ дѣховный, то ест слово Бѣжѣе, вѣ рѣки возмешѣ, и зѣ всѣхъ сторонѣ потѣжне сѣа оузброишѣ и шгородишѣ и такъ зѣ оуфностѣо сердечною на войнѣа противко незбожности выступи (Варл., 161).

**Огородний** гл. огородный

**Огородникъ** наз. *Агароднік*. кождый князь и бояринѣ маѣтъ мѣти собѣ по одному по дворнику а по огороднику, на приѣздѣ (АЗР, II, 76, 1510); сѣ шгородника по три грошы (КСД, 1050, 1522); предковѣ мои и дѣд и штецѣ и **ѣ**а самѣ шгородники звѣчные витебѣские а не подводные люди гдѣж и тепѣр штѣчизнѣа мою держатъ дѣадки и плѣмѣа мое шгородники и слѣжѣбѣа шгородникѣкѣю слѣжѣтъ (КВЗС, 87, 1539); Слобожанѣ, куничники и вси тые мѣшанѣ, которые передѣ тымъ званы были сусѣды и огородники, маѣють нести одну повинность зѣ мѣшанѣ (АЗР, III, 111, 1561); Гришко огородникъ на огородѣ мѣшкаѣтъ (АВК, XIV, 442, 1592); онѣ священникъ ... тотжѣ поземѣ зѣ тыхъ огородниковъ на сѣбе выбиѣѣтъ (АСД, V, 13, 1609); панѣ ... ш некоторые рѣчы своего шгородника пыталъ (ЗБ, 752, 499); правда то ест што есѣ слышалъ шд шгородника твоего (ЗБ, 82, 3456).

**Огороднический** прым. *Агародніцкі*. дѣадки и плѣмѣа мое шгородники и слѣжѣбѣа шгородникѣкѣю слѣжѣтъ (КВЗС, 87, 1539); На пятнадцѣть местцу занелосѣ вѣ моркги огородницкіѣ поля першого ... прутовъ двѣнадцѣть кѣгрунту подлого (АВК, I, 76, 1634).

**Огородничий, огородничый** прым. *Агародніцкі*. на мѣстци кѣѣ хсѣ мѣри макѣделе [!] сѣ ѣказалъ оу персоне шгородничѣй на тыхъ ѣсѣхъ мѣстцахъ и на сѣтыхъ мѣстцахъ гелѣна прекрасною цѣрковѣ оубоудовала (Валх., 696); тамъ были великіѣ страхи вѣ шномъ домѣ шгородничомъ, ажъ мѣстано тоѣ домъ спалити (Бельск., 208); гѣѣ ѣказалсѣ во шсобе огородника, жебысѣ

җчылъ наследоват власности огородниче<sup>с</sup> (Зб. 255, 406); На семомъ местцу ... подле моркговъ огородническихъ одступлено тымижъ моркгами огородничыми резъ деветъ (АВК, I, 79, 1634).

**Огородный, огородний** *прим.* 1. *Агародны; які мае дачыненне да агароду, расце на агародзе.* тые люди и пустовщизны со всеми ихъ службами, и податками волочными и огородными ... подтверждаемъ симъ нашимъ листомъ вѣчно ему (АВК, XIII, 10, 1508); Плату зъ волости идеть по золотому, а съ огорода по три гроши, то вчинить огородного плату полъ 6 копы и 6 грошей (АСД, I, 31, 1536); плоть розметали, ярыну потравили, огородные речи выдобтали (АВК, XXII, 160, 1565); татарове фуриюномъ се живатъ и шгородные речи справляють быдломъ торгуютъ (Ст. 1588, 493); што было шгородныхъ рече<sup>с</sup> капуста ботвинне, цибуля, маки, горохи, тачмень тарига, то все морозъ побилъ (Барк., 1656); Зеліе: тарина, огородніи рѣчи (Бяр., 45); збираючи швоцы зъ деревъ лесныхъ и зела на взор шгородныхъ рече<sup>с</sup> тѣло свое посилоквалъ (Пралог, 534); матка его ... хотачи през плоть шгородный до него перелѣзти, шторваласта шт него и шбиласта (Зб. 82, 4). *Параўн.* огоридный.

2. *Які ідзе на агароджу, выкарыстоўваецца для агароджанья.* видели есмо дерева на огородную жердь годного, обличели есмо пенева копь три (АВК, XXXVI, 391, 1590).

**Огородовый** *прим.* ад огородъ у 1 *знач.* шхозита цар иудѣйски<sup>с</sup> видѣчи то, штекал дорогою дому шгородового (Біблія, 476).

**Огородокъ** *наз., памяни.* ад огородъ у 1 *знач.* она въ мене тотъ огородокъ отнимаешь безправне (АВК, XVII, 88, 1540); шпѣщено бѣдет, дочка сишнскага тако будка, в винницы, albo шопка в шгородкѣ, и тако мѣсто которое збѣрено бывает (Бельск., 1376); пустелник шдин помер, и шгородок зъ таринками которыхъ ест на потребѣ пустелничую оставил (Жыц. св., 36); шгородокъ шчинил в котором колко годин на ден робтачы жывност собѣ шбмышлал (Зб. 81, 3476); есть еще и шгородок в котором здавна были древа дорогого балсамѣ (Зб. 255, 3326); господар чѣючи же зима настѣпѣет ... збирает швоцы з шгородка (Зб. 259, 579); только два разы в тыден едал то што подле гробѣ шного шгородокъ мѣти могль (Пралог, 493); его во шгородку шным погребли (Зб. 82, 108).

**Огородочокъ** *наз., памяни.* ад огородокъ. маючи при коморѣце шгородочокъ малыи ... иногда на шхолодѣ выходила (Зб. 81, 896).

**Огородчикъ, огородчыкъ** *наз. памяни.* 1. *Ад огородъ у 1 знач.* где бы мел на тых огородчикахъ такую суму осмьнадцат копь грошей чотыры огородчики не стоятъ и овѣшем (АВК, XXX, 320, 1606); записал толко два огородчыки Курчовские на одну бочку молле Абутку Абрагимовичу (Там жа, 458, 1612); нашол тамъ шздобное мѣстце, которое мѣло шгородчик и сад и водѣ (Зб. 82, 1056).

2. *Кветник, палисадник.* посередъ двора огородчикъ на краски, а въ немъ липа одна, а груша добрая (АВК, XIV, 22, 1556); посередъ двора огородчикъ на краски (АВК, XXI, 186, 1556—1557).

**Огородъ, огоредъ** *наз.* 1. *Сад; агарод.* колижъ некоторые щепы садовы во шгородѣ бѣдѣтъ шпилены (Вісл., 296); на томъ мѣстци кде панна мѣла сем лѣтъ з дитаткомъ іссомъ мешкала нине есть шгород балсамовый (Валх., 59); сѣдлачаа въ шгоредехъ дрѣси прикладають оухо къ голосѣ твоемѣ даи ми оуслышати (Зб. 262, 86); Иванъ повелить иже тотъ шгород дель нашъ небожчикъ кѣпилъ 8 марка (КВЗС, 1276—128, 1539); плоты коло огородовъ поламаны (АВК, XXXVI, 85, 1582); Другій огородъ увесь зашѣнный репою, третій огородъ зашѣнянъ макомъ, коноплями и горохомъ, четвертый огородъ зашѣнянъ ечемнемъ (АВК, XIV, 500, 1594); казалъ братамъ садитъ кѣпѣстѣ [!] въ шгороде (Зб. 261, 686); гдыбы такий огородъ дрѣвы, швоцѣ дающими и барзо пахнѣчими были насаженъ (Мак., 253); исѣс ... вышолъ з шчениками своими до шгородѣ шливного (Зб. 259, 632—632б). ♦ О г о р о д ъ д в о р н ы й — *агарод, які адносіцца да каралеўскіх, магнацкіх, панскіх, шляхецкіх сядзіб.* огороды дворные абы были вездѣ розмероны, съ которыхъ врадѣ маеть дати до скарбу съ кожъдого моркгу по 12 грошей (КПД, 558, 1557); о г о р о д ъ к р а с н ы й — *агарод, дзе растуць кветкі; кветник, палисадник.* казал его до красног шгородѣ красками и кветы розмаитыми шздобленого провадит (Бельск., 2486); о г о р о д ъ с е н о ж а т н ы й — *агароджаны участак сенажаці.* заставил огорода своего властног сеножатного лежачог за рекою Днепромъ, у низъ реки ... у копе грошей (АВК, XXXIX, 529, 1579); они насъ въ томъ шгороде сеножатномъ поймали и приведши до домовъ своихъ плате повзвезали (ИЮМ, VII, 369, 1588). *Параўн.* оградъ у 1 *знач.*

2. *Месца, агароджанеае плотам.* для тых колодезевъ шгородъ есть нерадне поставлен а не есть моурованный (Валх., 59); тотъ Медведъ сеножать влостную людей моихъ ... увѣ огородъ себе

вгородилъ (АВК, XVII, 324, 1541); в рай ... *ест* шгород водъ роскоше<sup>с</sup> сладкости под зроистым нѣом (Наб. тур., 216); Шграда: Загорода, шгородъ (Бяр., 195). *Параўн.* ограда у 2 знач.

3. *Агароджанае месца, дзе хаваюць памёршых; могiлкi.* его милость, хочечи шпиталь въ томъ месте нашомъ Виленскомъ заложити и при немъ огородъ на погребъ телъ умерлыхъ людей метъ, надалъ и уфундоваль на то дворъ свой (АВК, XX, 43, 1582); заснул манасиѣ зъ штцы своими и погребень естъ во шгородѣ дому своего (Бiблiя, 512); тело мое грешное ... учъстиве поховать маеть на местцу певномъ, в огороде моемъ тутъ в посаде Заручайскомъ (ИЮМ, XXIV, 236—237, 1635).

4. *Рай як месца, дзе пасля смерці знаходзяць шчаслівае iснаванне душы праведнікаў.* Видит<sup>с</sup> его, мовлю, вравіе albo вѣткѣ пальмовѣю з<sup>с</sup> садѣ и огородѣ райского в рѣкахъ держачого (Карп., 386); Естъ теды Евѣлского богосаженного огорода благовонный дневи семѣ належачій цвѣтъ, которогом<sup>с</sup> вамъ до дѣшезбавенного запахѣ подаль, рекши (Калiст, II, 84); то *ест* рай, або роскошныи шгород преложили (Выкл., 5).

5. // *перан.* Месца, дзе што-н. знаходзіцца. такъ же побожного если хочешъ бытъ збавень, потреба жебы огород дѣшы свое<sup>с</sup> справовал и чыстилъ (Зб. 255, 406).

**Огорожа** наз. 1. *Агароджа.* продал есми моркѣтъ земли полное и з огорожою межку моргов Окулы Степановича (ИЮМ, XXXII, 28, 1578); которого изба (з) сенцами и з огорожою (АВК, XXXIX, 569, 1579); волокъ чотыри земли ... держаль панъ Янѣ Демидовичъ ... зъ будованемъ того дворца, и зъ огорожою, и зъ тынами (АСД, IX, 92, 1597); Того жъ року и дня вышѣ менованого подаль есми дворъ будованный зъ огорожою дворовою (АЮЗР, II, 28, 1602); другій пляцъ зъ садомъ, лежачій въ месте Могилевскомъ, обѣ межу, зъ одное стороны его жъ, пана Тимоѣя бурмистра, а зъ другое Ивана Уласовича, не розделено, въ одной огорожи (ИЮМ, IX, 332—333, 1638); За пять звiонъ огорожи въ старой ратуши, одъ звѣна по пулталера, заплатили золотыхъ семъ (ИЮМ, I, 295, 1682). *Параўн.* огорожай.

2. *Жэрдзе на агароджу.* маю я ... въ того имѣнья моего дубровахъ, заросляхъ, пушахъ, дрова и огорожу рубать (АСД, VI, 310, 1596).

**Огорожай** наз. *Тое, што i* огорожа ў 1 знач. тая сеножатка съ одного посполъ съ огородомъ у водномъ плоте лежить, за однимъ огорожаемъ (АВК, XVII, 377, 1541).

**Огорожати** дзеясл. 1. *Абгароджваць, агароджваць, абносіць агароджаю.* Тымъ же способомъ и шгородъ на пѣстыни, на мѣстцахъ смродливыхъ мѣти хотѣй, впродѣ вычищаеть и плотомъ огорожае<sup>с</sup> (Мак., 164); старалiст старѣшокъ ш целыи бѣдоватъ посполѣ з братиею, и шгорожаючи манастыр (Пралог, 644). ♦ З на меніемъ креста шздобляти и шгорожати — *абараняць сябе, зрабiўшы рукой знак крыжы над сабой.* вси члонки твои спасеннымъ знаменіемъ креста геднѣ шздобля<sup>с</sup> и шгорожа<sup>с</sup> (Зб. 752, 415); в то<sup>с</sup> сѣ панцыр ѣбира<sup>с</sup> и вси члонки твои спасеннымъ знаменіемъ шздобля<sup>с</sup> и шгорожа<sup>с</sup> (Зб. 82, 27). *Параўн.* огражати.

2. // *перан.* *Абасабляць, вылучаць, узвышаць.* такъ свою власть огорожаютъ, же еи собѣ самымъ где бы иншѣю евангелію приносили заказѣють вѣрити (Апакр., 67).

3. // *перан.* *Засцѣрагаць ад чаго-н. небяспечнага або непрыемнага.* вдаль огорожаючи себе и указуючи невинность свою ... мене Павла iеромонаха ошкалеваль бунтовникомъ (АЮЗР, II, 56, 1609); Ани маешъ пытати ш грѣхахъ потаемнѣйшыхъ, которые только злочынцомъ самымъ сѣтъ призвоитые, и еслибы ш них што хотелъ мовити, тогды барзо шстороже, и розными школичностями шгорожаючи (Навука, 89). *Параўн.* угрожати.

**Огорожатися** дзеясл. зв. ♦ Крестомъ святымъ огорожати сѣ — *засцѣрагацца, абараняць сябе, зрабiўшы рукой знак крыжы над сабой.* Не кажи того никому, ни брату твоему; заутра кажи на конѣ сѣдати мѣсти Бѣга и сѣтыхъ его и крестомъ, оружиемъ непобѣдимымъ огорожатися на противныхъ (Мам., 183); Сѣты<sup>с</sup> Исааки<sup>с</sup> крестомъ сѣ Сѣтымъ шгорожаючи, а горѣче сѣ гедѣ бѣшъ молѣчи, шныхъ штганѣтъ (Пралог, 627).

**Огороженный** гл. огороженный

**Огороженный** гл. огороженный

**Огороженъ** наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* огородити ў 1 знач. за огорожене диръ въ сѣде, где жерди брано, поденщикомъ двумъ по копѣ осмнадцать (ИЮМ, I, 280, 1662); хворост на шгорожене плоту везла (Зб. 82, 496); За огорожене шштакoломъ отъ турмы, отъ жыда Лейбы, тремъ человекомъ дали золот. два (ИЮМ, II, 144, 1684); За острене того колѣя и за огорожене форостомъ ... заплатили золот. одинъ (ИЮМ, IV, 229, 1686); для огорожения, напервей купили тарчышъ сто (ИЮМ, VI, 115, 1689); За огорожене двора острогомъ дали (ИЮМ, X, 186, 1695).

2. *Агароджа.* естли бы тая сеножатка Алвѣдинова съ одного зъ огородомъ его была, а чи за однимъ огороженемъ

(АВК, XVII, 377, 1541); абы тотъ хто сепаль того збожжа ... поставил на то<sup>с</sup> же земли до права, и шпатрил то добрым зложеньемъ и шгороженьемъ такобы в нем до росправы шкода не стала<sup>с</sup> (Ст. 1588, 369—370).

3. Месца, агароджанае плотам; тое, што абгароджана. Францок жалобѣ оучинил егож плот городить во ег дѣдичствѣ а што коли сеель оу томъ шгороженьи то все брал (Вісл., 21); Филипп аптекаръ ... дерево, дрова и будованье и огороженье в моцъ свою побраль (АВК, XX, 76, 1592).

**Огорожовати, огороживати** дзеясл. Абгароджваць, агароджваць. плотомъ ... тотъ огородъ зо всіх чотырох сторонъ огороживати маемъ (АВК, XXXI, 144, 1593); Шграждаю: Шгорожю (Бяр., 195).

**Огороженный, огороженный, огороженный, огороженный** дзеясл. 1. Ад огородити ў 1 знач. двор былъ огороженъ велми твердымъ муром (Трыст., 70); около горожа старая съ трехъ частей, а четвертая часть не огорожена (АСД, I, 146, 1571); около того именьца его плоть огороженный около двора его ... порубати казаль (АВК, XXXVI, 253, 1582); гумно огорожено половица новымъ заметомъ (АВК, XIV, 411—412, 1591); того имѣнья Судервского дворъ часть заметомъ и жердями огороженный (АВК, VIII, 12, 1594); тое гумно жердями огорожено; на долѣ надъ рѣкою броваръ зъ лазнею (АВК, XIV, 642, 1599); винница маетъ быти шгорожена<sup>а</sup> если шкоды хто не хочетъ мѣт (Зб. 261, 150); Которѣю коли билъ Валаамъ, и хотѣлъ на стежкѣ навести, станѣлъ Аггль в<sup>с</sup> тѣсни двоихъ плотовъ, которыми винницы огорожены были (Хран., 143).

2. // перан. Ад огородити ў 2 знач. Которыхъ дай Бже абыс бѣдѣчи наймоцнѣйшею рѣкою бозскою захованый и шгороженный, дѣдичемъ зостал (Варл., 186). К р е с т о м ъ с в я т ы м ъ ш г о р о ж е н н ы й — які засцярогся, абараніў сябе, зрабіўшы рукой знак крыжа над сабой. вѣдишъ мене грѣшнѣю женѣ крестомъ сѣтымъ шгороженнѣю (Зб. 81, 2676).

3. Акружаны, размешчаны ў акружэнні чаго-н. которые коли велми преречеными навалностями были оутежены его шт себе штдали. а в некакій колодезь горами шгороженный оукиноули (Пак. Хр., 25).

**Огороживати** гл. огорожовати

**Огорокъ** гл. огурокъ

**Огортати** дзеясл. Агортваць. Шсмазаю, имѣю, шгортаю, шсмагаю, замыкаю (Бяр., 200).

**Огортовати, огортывати** дзеясл. Агортваць; ахопліваць; уключачъ у сферу свайго ўплыву каго-, што-н. Цесаръ такъ далеше противъ хрстіанствѣ былъ набожный, же не толко свашенникѣвѣ велми почиталь, але и новатіаны гомооусионъ вызнавающихъ милостыю шгортываль (Апакр., 2186); цѣковъ, котора<sup>а</sup> насъ всѣхъ огортѣть ... ест<sup>с</sup> мнѣного дивована<sup>а</sup> с<sup>а</sup> годна (Каліст, II, 77); Мечтаніе: ... Гвалтовное а сильное мышленѣ, або видене, которымъ речи далекіи так<sup>с</sup> притомныи и кшталтъ их<sup>с</sup> в<sup>с</sup> розумѣ своемъ шортѣмо и формѣмо, приводачи ихъ собѣ на мысль (Бяр., 78).

**Огортующий** дзеясл. // перан. Які ахінае, абвалакае з усіхъ бакоў. такъ насъ слава Бжа<sup>а</sup>, над вшелакій свѣтлый огортѣючий оболочъ свѣтлѣйша<sup>а</sup> огорнетъ и окрыетъ (Каліст, II, 316).

**Огортывати** гл. огортовати

**Огорчеватися** дзеясл. зв. Засмучацца. Полютѣваю: Шгорчевая<sup>с</sup> (Бяр., 110).

**Огорчити** дзеясл. Засмуціць. приложилъ ишв поднати приповѣсть свою и реклъ: живыи бжг штнѣлъ соуд мой и шадаи шгорчилъ дшѣ мою (Зб. 262, 23); рекла имъ не зовите мене нами зовите мене горькою иже шгорчилъ шадаи мнѣ велми (Там жа, 316).

**Огорчынецъ** наз. Агурочник. Кісь: Твердый аб солома, або огорчынецъ, мѣстце дла шгорковъ (Бяр., 287).

**Огорье** наз. Мясцовасць, якая ўзвышаецца над наваколлем. Дали есмо боярину нашому Богдану Васильевичу Велятицкому мѣстце на огорѣ нашомъ дворъ ему поставити (РПП, 259, 1505).

**Огорячий** прым. Гарачы, моцна нагрѣты. хрстіаны капери ... коли свое дети хрстѣт, тогды попове на челехъ оу детей вырезываютъ криж шгорачимъ и шстрымъ желѣзомъ (Валх., 816).

**Ограбити** дзеясл. Аграбіць, абрабаваць. пана Долкгирда, з города Каменца созвали на радѣ себе. и до рады не допустили, самого инѣли и шграбили (Увар., 101); шни, перенемши на добровольной дорозе, безъ кажнього права тыхъ людей моихъ перебили и шграбили, штнели двое коней и три серьмяги, а попасы съ колитами и пенезми зъ нихъ поснимали (КСД, 36, 1510); тотъ Ильица въ томъ дому безвинне съсоромотилъ мя и шграбилъ (Там жа, 280, 1516); шни мене напрасно шграбили взѣкли ми двое коней а коровѣ не ведаю за што про што (КВЗС, 38, 1533); тыхъ вышеписанныхъ люде<sup>с</sup> которые ихъ



шграбили ... винныхъ знашгли (Там же, 896, 1539); онъ мене всего самъ ограбилъ (АЗР, III, 167, 1574).

**Ограбленный** *дзееприм.* ад ограбити. тые данники пана воеводины слали ся на светки на люди добрые, какъ ихъ бито и шграблено, и бчолы пана его милости драли кгвалтомъ (КСД, 193, 1514); Безъ вины опозорень и ограблень безъ остатку ксендзь Томашъ Гурскій, каноникъ Виленскій (АЗР, V, 104, 1658).

**Ограда** *наз.* 1. *Тое, што і огорода ў 1 знач.* потомъ оуздывали емъ люди двѣ шградѣ камѣниемъ (Чэщя, 5).

2. *Тое, што з'яўляецца чыёй-н. абаронай, ахоўвае, засцерагае каго-н.* вы бо еста ... шграда хрстыаномъ. на поганыхъ соупостаты (Чэщя, 236); аще родитсѧ ... хитрѣ всими дѣлы и речем злымъ порѣгасѧ. шграду творити начнет (Неба, 84—84б).

3. *Рай як агароджанае месца, дзе пасля смерці знаходзяць шчаслівае існаванне душы праведнікаў.* для того сѧ бовѣмъ, вѣ пѣснахъ пѣсней, шградою заключенною, и источникомъ запечатлѣннымъ, а въ цѣрковномъ гимне, раемъ, възрастившимъ намъ цвѣтъ нетленія, называется (Карп., 30).

**Оградивати** *дзеяс.* Абгароджваць, агароджваць. Когда шстрогалъ небеса была есми при немъ, и егда исти иными пределы и коломъ оградивалъ бездны (Скар. ПС, 156).

**Оградивый** *дзееприм.* ад оградити ў 1 знач. море песком оградивый, рѣки и роучаи, и крыници, шм глубины земли намъ невидомо спѣскает (Чэщя, 124б—125).

**Оградити** *дзеяс.* 1. *Тое, што і огородити ў 1 знач.* Имение богатого естъ тако градъ силы его, и такобы муръ крѣпкий оградило его (Скар. ПС, 28б).

2. // *перан.* *Тое, што і огородити ў 2 знач.* сѧ воистинну мудрость ... сохранила и шм враговъ его, и шм прелшающих и оградила его (Скар. ПБ, 15б—16); гсдъ ... шблаже мѧ воколо и оградилъ мѧ жолчию и суетою (Скар. ПЕ, 76).

**Оградитися** *дзеяс.*, *зв.* ад оградити ў 2 знач. онъ ... бежалъ противъ бога вытягнувши горло, и тучною шиєю оградилсѧ ест (Скар. КІ, 21).

**Оградный** *прим.* ад ограда ў 1 знач. възлегши блаженана мѣти его марфа, предо дверьми шградными, предала дѣхъ свои гсви (Чэщя, 5б); змиъ ... легъ тако швча през [д]верми шградными сѣтого (Зб. 752, 5).

**Оградъ** *наз.* 1. *Тое, што і огородъ ў 1 знач.* красны сѣтъ домы твоѧ такове, и пребытки твоѧ ізраилю тако роздолиѧ

осенающасѧ, и тако ограды при рекахъ (Скар. ЛК, 52); прииди ветре полуденный, и провеи оградъ мои (Скар. ПП, 6б); Даи ми виноградъ твой да шделаю собѣ с него оградъ зелию, тако подлѣ самого ест двору моего (Скар. ТЦ, 177).

2. *Тое, што і огородъ ў 2 знач.* шградъ замкненый сестро моѧ невесто (Скар. ПП, 6б).

3. *Агароджа.* пѣтъ ленивого какъ шград терновыи а пѣтъ прамыхъ втопан (Зб. 262, 100б).

**Огражати** *дзеяс.* *Тое, што і огорожати ў 1 знач.* горы боронятъ ихъ и скалы прикрѣе огражаютъ ихъ (Скар. КВ, 11б).

**Огражение** *наз.* *Дзеянне па дзеяс.* оградити ў 1 знач. Где несть огражения тамъ бѣдетъ потерто обилие (Скар. ІС, 59).

**Ограженный, ограженный** *дзееприм.* 1. *Ад оградити ў 1 знач.* вси грады еже имееше были огражены стенами высокими (Скар. ДЗ, 10б); враги ... шбежаша во грады ограженные предъ людьми ізраиелевыми (Скар. ІІ, 22б); место то прозывалосѧ именемъ его и бѣ огражено и крепко велми (Скар. КС, 23б); кажного града ограженного добудъ ми (Скар. КЮ, 4б); Вы иже имаете сыны гсдина вашего, возы и конѣ, грады ограженный и оружиѧ (Скар. ЧЦ, 205).

2. *Ад оградити ў 2 знач.* блгсвилсѧ нестеръ и пошол шграженъ сѣго дмитреѧ молитвами (Чэщя, 58).

**Огранити** *дзеяс.* Абмежаваць, вызначыць мяжу, граніцу. тогожъ року воплощенія Христова на третій день за приказаніемъ господарскимъ огранили есѧ землю у Витебскомъ повѣтѣ (АВК, XIII, 11, 1508); огранили есѧ земли князя Федора Ивановича Глинского (Там же, 12); князь ... от своихъ лововъ огранил паномъ Завишичомъ къ ихъ селу ... почонши от оступа от хотомля въ мошок (ІІІн., 28, 1517).

**Ограничати** *дзеяс.* 1. *Адмяжоўваць; абмяжоўваць, вызначаць мяжу, граніцу.* панъ Якубъ Кунцевичъ зъ ними заежчалъ и ограничалъ и рубежи поклатъ (АВК, XVII, 302, 1541); верности ваши тотъ же браславскіъ повець зъ землею курляндыею шграничати бѣдете (КЛС, 71б, 1597).

2. *Абумоўліваць; звужаць сферу дзейнасці.* оуважъ самъ тако сѧ тое ... згожаецсѧ и стосоуетсѧ с тымъ, штось на второмъ листѣ по то и о томъ же іереміи написалъ, пшстѣпки в рѣшанью и становленью влѣковъ волею короля его мѧ, ограничаючи (Апакр., 168б).

**Ограничающий** *дзееприм.* ад ограничати ў 1 знач. панъ подкоморый по допущеню ему апеляцыи, ограничающий тамъ

тотъ кгрунтъ берегъ ... копцы усыпати и почынити мел (АВК, XXXII, 77, 1596).

**Ограниченне** гл. ограничение

**Ограниченный** гл. ограниченный

**Ограниченый** гл. ограниченный

**Ограничение, ограниченне** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* ограничити ў 1 знач. при которомъ же ограничению нашомъ и панъ Федоровичъ городничий, суграникъ пановъ Дорошкевичовъ, на тотъ часъ при насъ ездилъ (АВК, XVII, 350, 1541); Приказуемъ вамъ, жебы есте, будучи теперь отъ насъ высланными ку застановенью и ограничению пушчи наше (АВК, II, 136, 1568); Мають помененные мѣщане Липскіе менованую пушчу водлугъ заведенья, поданья и ограниченья подлѣсничого Перстунского держати, розробляти (АВК, XIII, 49, 1580); Присылали до владу ... слугу своего Яна Княжыцкого з листомъ ревизорскимъ ограничєния черезъ ревизоровъ его кор. милости ... маєтности Лошыцкой (АВК, XXXVI, 236, 1582); кгда вжо черезъ таковыя комисары замена, и ѡграничєнє дождеть, мы Гсдръ повинѣни таковыю заменѣ листомъ нашимъ маемъ ѡтвердить (Ст. 1588, 118); певного ѡграничєнья кгрѣнтъовъ своихъ зъ кгрѣнтами ихъ мети не могутъ (КЛС, 396, 1596); просилъ насъ его милость, абыхмо тамъ до того Нового дворца оглѣданье того ограничєнья и шкодъ въ стану томъ чинєныхъ зѣѣхали (АЗР, V, 14, 1633); тое ограниченне шерей въ декрете и привилєяхъ Е.К.М. и въ листахъ ограничєныхъ и въ листе пана Хомцовомъ есть описано и доложено (ИЮМ, XXVIII, 192, 1681).

2. *Дзеянне па дзеясл.* ограничити ў 2 знач. поволана своего ограничєна таковое, же толко около тайнъ бѣжихъ ... пастыромъ правдивымъ, належачихъ справъ обиратисѣ имъ приходитъ (Апакр., 197); Тайна, есть знакъ видимый невидимое ласки ѡсѣщающее чѣка; в томъ ограничєню, двѣ речи до тайны потребныє замыкаютсѣ (Навука, 1); Ян Исаиа Павловичъ Гуша ... две службы Лясковскихъ з дворною пашнею надъ Оболю рекою ... с певнымъ ограничєнемъ, люцыдовавши лекговал (ИЮМ, XXVI, 184, 1667).

**Ограничивати, ограничовати** дзеясл. 1. *Абмяжоўваць; вызначаць межы, граніцы.* панъ Якубъ Кунцевичъ по тымъ вροιцѣамъ заежчалъ и ограничивалъ и рубежи клалъ (АВК, XVII, 302, 1541).

2. *Абумоўліваць; звужаць сферу дзейнасці.* Ѣставляю: Становлю, постановлѣнѣе albo оуставѣ чиню, застановляю, назначѣю, ѡграничѣю, ѡписѣю (Бяр., 182).

**Ограничити, ограничѣти** дзеясл. 1. *Абмежаваць; вызначаць межы, граніцы.* ограничили есьмо монастырскую землю по реку Боловячу (АВК, XI, 4, 1398); нехай они тую землю держать по тому, какъ имъ панъ Якубъ а панъ Рачко ограничили (КЗ, 606, 1495); для того послали ... тые поля паномъ Завишичомъ отехати и ограничити (Пін., 30, 1517); были при немъ на тотъ часъ, коли помиралъ [!] и ѡѣхалъ и ограничилъ тое имєньє, осочники и сторожи (АВК, XVII, 302, 1541); Который кгрунтъ и островъ Свидѣнь они ему певными копцы и вροιцѣами ограничили (РПП, 127, 1555); подкоморыѣ ... маєтъ кгрунтъ пѣвныѣ ограничѣти (Ст. 1566, 67); границы и копцы водлѣгъ стародавнихъ знаковъ и границъ ѡграничѣти (КЛС, 396, 1596); Впоперокъ одъ дороги, которая идетъ подъ гаємъ до речки Берестовицы на полѣ вровне межею и копцами ограничѣлъ (АВК, I, 18, 1604).

2. *Абумовіць; звужіць сферу дзейнасці.* смѣли ограничити вѣчное црство хѣо (Каз. Кір., 2156); в чомъ такъ ограничимо мовѣ свою, же ничого тоутъ о речи самой ... мовити не бѣдемо (Апакр., 2046); Пожадливістьъ зась (которѣю балвохвалствомъ апостолъ быти ѡграничилъ) милосердіємъ бѣжимъ и речеѣ мало-стю наѣпотужнѣѣ потужныѣ се звѣтѣжилъ (Пралог, 5586).

**Ограничовати** гл. ограничивати

**Ограничєный, ограничєнный, ограничєный** дзеєприм. 1. *Ад* ограничити ў 1 знач. пана Иванова пушча и имєньє, которое было ограничєно, было вѣлеве (АВК, XVII, 303, 1541); земли ... вси достаточне ограничєны и копцами осыпаны (АВК, XIII, 282, 1560); што есть отъ волокъ короля его милости ограничєно и копцами осыпано и имъ подано и заведено (АВК, II, 132, 1563); воевода Смоленскій ... примножаючи пожитокъ скарбу земского, на розробєньє поля, черезъ ревизоровъ ограничєное, людѣми осаживаючи, поручилъ (АВК, VIII, 229, 1576); естли бы которыѣ стороне ѡ землю ѡбрѣбѣнѣю ѡграничєную поводъ с права былъ сказанъ тотъ светковъ своихъ маєтъ подлє ѡбѣчаю права девєти передъ правомъ поставити (Ст. 1588, 363); села отъ ревизоровъ заложєны и ограничєны суть (АЗР, IV, 247, 1604); коли войдете до земли хананѣйской, а въ оѣдлостъ вамъ жеребѣемъ падеть, тѣми границами ограничєна бѣдетъ (Хран., 1496); кгрунтъ ... въ кождомъ полю выдѣлєный и ограничєный ... на зборѣ евангєлицкій Мацкишкій вѣчностью записала (АВК, XII, 463, 1676). ♦ Л и с т ь о г р а н и ч е н н ы й (о г р а н и ч е н н ы й) — *дакументальнає нацвѣрджєнне абмежаваання, вызначєння межаў, граніцъ чаго-н.* Ав-

дицкий подасть до акту листь ограниченный, на речъ, въ нимъ выражоную, служащий яснѣ вельможному въ Бозѣ превелебному его милости ксендзу Габриелови Колендѣ (АВК, XX, 257, 1619); тоє ограниченне шерей въ декрете и привилеяхъ Е.К.М. и въ листахъ огрничоныхъ и въ листе пана Хомцовомъ естъ описано и доложено (ИЮМ, XXVIII, 192, 1681).

**2.** *Ад ограничити* ў 2 *знач.* Церкви Хѣа не ест къ певному мѣсту пришта, ани можетъ быти ограничона (Будны, 156); власть ихъ и зверхность правы и каншны костелными естъ ограничона (Апакр., 1546); не ограничено бовѣмъ быти бжство вѣрѣмо, и везде сѧ найдѣтъ притомне (Каліст, I, 138); волности ограничоныи маютъ варѣнки пѣбличныи въ канонахъ статутахъ и конститѣціахъ (Дыяр., 170).

**Ограничити** *гл.* ограничити

**Ограничитися** *дзясл. зв. Абмежавацца.* Пыха ўграничится такъ можетъ естъ пожадане волное, вынеслости превротное, то ест хотеть быти, надго чимъ, хто ест (Навука, 52).

**Огреванье** *наз. Абаграванне.* Мають тежъ мѣти вольность мѣщане Дисенськіе на будованье паркановъ и домовъ своихъ дерево и дрова на огреванье брати съ пушъ нашихъ господарскихъ (АЮЗР, I, 167, 1569); волно ему будетъ ... лучину на огреванье до дому своего поповьского в потребу собе доброволне возить (СДГМ, 31, 1576); имъ власного дерева ихъ на ўгреванье брати не допускаете (КЛС, 54, 1596); мѣщане вольный врубъ по дрова на огрѣванье и по дерево на будованье въ той пуши Каменецкой мѣли (АВК, VI, 204, 1600); купили дровъ возы два до светлицы кабачной для огреваня сторожовъ (ИЮМ, I, 299, 1682); сторожомъ до кобачной избы для огреваня на дрова дали имъ осмак. двадцать четьри (ИЮМ, IV, 72, 1686); купили дровъ до кобачной избы для огреваня сторожомъ коморнымъ (Там жа, 76).

**Огревати** *дзясл. Абагравать, сагравать.* ўгонь ... ўгревает и палить (Чѣщя, 212—2126); дѣхъ божию ... насѣдѣла тако птахъ на гаѣцахъ ўгрѣваючи ихъ и плодными чинѣчи (Выкл., 16).

**Огрѣшати** *дзясл. Рабіць грѣшным.* рычить какъ лютой гроза цѣскаѧ, а хто гнѣваеъ его ўгрѣшаеъ дѣиѧ свою (36. 262, 103).

**Огрѣшити** *дзясл. Зрабіць грѣшным.* мысль што мыслишь на земли, огрѣшитъ, але въ цѣркви стоите со страхомъ (Чѣщя, 506); не давай оустомъ своимъ ўгрѣшити тѣло свое (36. 262, 886).

**Огризовати** *дзясл. Ганьбіць.* противники правды сѣои ѣмыслне (поджогою дѣа злого) хотѣчи вынишити тутъ въ панствѣ

христіанскомъ вѣрѣ православную грецкую ѡд сѣмѣ до сѣму незбожне ўгризѣючи ѡдкладали (Дыяр., 1606).

**Огородный** *прим. Агародны.* стороны резыктнецыи ... о квитацыю огородную ... пыльно жадали и домовляли (АСД, I, 279, 1634).

**Огорожати** *дзясл. Тое, што і огорожати ў 3 знач.* просиль есми ихъ милости, штобы жону мою и дѣтей моихъ огорожали (АВК, XVII, 407, 1556).

**Огроженный** *дзееприм. Акружаны, абкружаны; размещаны ў акружэнні чаго-н.* безъ ... зверхнегъ справы такъ широкие панства крижаками прѣскими и инѣлантскими головными неприателлами, также русю ўгрожено не могло се в цалости ѡседет (Стрыйк., 5266).

**Огрозити** *дзясл. Прыгразіць, выказаць пагрозу.* король бѣдѣчы чловекъ всюды ѡгледитъ и ѡгрозитъ всегъ не можетъ для тогъ такъ чинитъ (Бельск., 36); чѣвкѣ ѡгледѣти и ѡгрозѣти всѣхъ не можетъ (Хран., 56).

**Огрозитися** *дзясл., зв. адъ огрозити.* слышахъ, господине, што хоцешъ ити на Русъ, на своего служебника кѣнзя Дмитрия Ивановича Московского, огрозитися ему хоцешы (Мам., 170).

**Огромити** *дзясл. Падстрэліць.* каждый бо копейникъ твой имѣла пицаль оу копѣѧ дабы на соустреніи и ўгромили кони неприатела твоего (Арыст., 172).

**Огромне, огромно** *присл. Моцна; у вялікай колькасці.* коли на воѣнѣ выходитъ бѣдете противъ неприателемъ, ўгромне в трѣбы трѣбите (Бельск., 586); стерлиса и сталиса ўгромно ѡбѣдѣ стороны (Стрыйк., 4756); в томъ волкѣ чѣла такъ бы сто волковъ ўгромне виючихъ, которыхъ се голосъ по всѣхъ сторонахъ розносилъ (Тамъ жа, 5376); огромне до мѣста пѣхотѣ з драбинками припѣстилъ, которые барзо прѣдко парканъ перешли и роскидали его (Тамъ жа, 6246).

**Огромней** *присл., выш. ст. адъ огромне.* которыхъ мнѣ смѣртъ и страшное прысте Пана моего ... надъ вшелакѣю трѣбѣ, голоснѣи и ўгромнѣи ѡповѣдаютъ (Варл., 44).

**Огромнейший** *прим., выш. ст. адъ огромный* у 2 *знач.* которыхъ абы се ўгромнѣшими здали, клали широкие ўгни (Стрыйк., 5876); таѧ трѣба што ихъ зывала што далѣсъ ўгромнѣшаѧ и страшливаѧ ставала (36. 752, 2646).

**Огромно** *гл.* огромне

**Огромность** *наз. Велізарнасць, вялізнасць, велічэзнасць.* проси ласки ѣ бога, жебы на серцѣ твоемъ ўгромность мѣкъ которое потопленые зносаѣ, выразилъ, абыс ѡдуль ратѣнокъ взятъ

мог для варованя греховъ (Зб. 255, 3996); з ним вси бѣдѣтъ вкружаючи ег сѣтъ престола з вгрозностю и славою великою (Зб. 82, 140).

**Огромный прим. 1.** Надзвычай вялікага памеру, вялізны, велізарны. шасте са до литвы нахилило, иж шныи вгрозныи воѣска рѣские и татарские распорошили и побиили, потопили и наголовѣ поразили (Стрыйк., 5236); стрелѣ вгрознѣю и страшливѣю которѣю дѣлами посполите зовем кѣ затрачено многих годных людѣ шдин нѣмец в венетов вымислил з пижи або з меди лити (Там жа, 545); ехаль д[о] аттылы ... сивыѣ в же а поѣзреня пророцкого в епсѣмѣ шном вгрозном и сѣтомъ вѣѣре мевнѣтъ (Зб. 752, 550).

**2.** // перан. Вельмі моцны па сіле праяўлення, гучанню, размаху. на пострах непрятелю учынили вгрозныи а страшливый вкрыкѣ, бѣючи по свойску въ бубны, стрелѣючи здалека на непрятелѣ розною бронею (Атыла, 177); Вгрознаѣ битва жилон з римѣны (Бельск., 2196); шла в тоѣ час до штѣрма зо всих сторон зѣ вгрозным вкрыком и вереском пристѣпила (Стрыйк., 4416); всегда наших такѣ з волох провадили, не даючи вгрозной битвы (Хр. польск., 166); вваж вгрозныи блюзнерѣства, до которых се вѣдаѣтъ и дѣи нещасливыи для мѣкъ николи конца не маючих (Зб. 255, 401); вы сѣи аггли незличенное мнозство, и вгрознаѣ и страшнаѣ свѣтлости, слуги двора небесного, молитеса за нами негодными (Зб. 752, 4736); голос тежѣ ангелского спѣванѣя вгрозныѣ слышан был (Пралог, 508).

**Огуломъ присл. 1.** Усе разам, гуртом. другая челядь ... огуломъ всею навалыностю и тумультомъ на нихъ ударили (АВК, XX, 269, 1621); такѣ бовѣмъ вѣ тѣлѣ не една которѣа часть або одинѣ которѣй члонокѣ терпитѣ все шгѣломъ, терпливости подлежитѣ (Мак., 16); Гдѣ абовѣмъ литости и чѣколюбѣа полонѣ бѣдѣчи велми прагнет жебыхмосѣ вси огѣломъ кѣ немѣ наvernѣли, штнѣвшиѣ всѣмъ противнымъ справамъ (Там жа, 38).

**2.** Цалкам, поўнасяю. каждому имѣнѣями своими, отчизными, материстыми, выслужонными и якожѣ кольвекѣ набытыми и названными вольно естѣ яко хотѣчи шафовати, будь огуломъ альбо уздоймомъ (АЗР, III, 248, 1579); если бы которѣ з нихъ дерѣжачы такѣю часть, бѣдѣ свою шгѣломъ, або тежѣ што такового з нее выделивши кому zostавиль, або продать (Ст. 1588, 302); менованые панове Воловичове ... на себе то держали, все огуломъ, ничего на себе и ни на кого иного

не оставуючи (АВК, VIII, 468, 1593); купцы приѣзджѣ не обчимѣ купцомъ, только купцомъ обывателемъ мѣста Витебского всякѣ товары огуломъ продавати маюѣ (АЗР, IV, 169, 1597); Все то згола огѣломъ нехай прочѣ оустѣпить (Лям., 25); штокольвекѣ въ томъ ограниченѣю острова Борка описано и знайдѣтся волокѣ помѣненыхъ и иныхъ угодьевъ, и знайдѣватися можѣтъ, тое все огуломъ ... даю, дарую (АЗР, V, 69, 1641); До того жѣ пива хмелю мехѣ, огуломъ дали золотыхъ два (ИЮМ, IV, 273, 1688); купили сѣна у пуни отѣ пана Кости Кузевки, сторговали у пуни огуломъ, дали талярѣвъ битыхъ девѣтъ (ИЮМ, VIII, 70, 1691).

**3.** Увогуле; у цѣлым; у агульных рысах. огуломъ написавѣшы в томъ обрубѣ волокѣ семдѣсят чотыри морковѣ десѣт (АВК, XXX, 21, 1589); котѣрыѣ то приклады нимѣ са поединкомъ оуважати боудоут, то перше огуломъ на всѣ поглядѣючи каждѣмъ кѣ оуваженѣю подаю (Апакр., 1306); шво згола не выличаючи, але шгѣломъ всѣ штол починали (Зб. 261, 906); всѣхъ словенского ѣзыка вживаючихъ вандалѣями або венденѣями шгѣломъ называюѣ (Стрыйк., 4256); вметѣ постѣпити безѣ нарѣшенѣа сѣмненѣа, для того ократѣце, найпервей шгѣломъ ш тайнахъ, потомъ ш каждой зособна, ничего не взнавѣляючи, наѣка подаѣтѣса (Навука, прадм.); до прѣречѣныхъ церквей приворочаѣмъ ... огуломъ мѣвѣчи вси церкви въ замкахъ, мѣстахъ, мѣстечкахъ (АВК, I, 711, 1643); моралнымъ способомъ шгуломъ всѣ людѣ родѣтѣа слѣпыѣ (Зб. 259, 1926); грѣхи шгѣломъ безъ менованѣа вызнавали (Выкл., 53).

**Огульне присл.** Агульна; увогуле, у цѣлым; у агульных рысах. можѣтъ шгульне оупоминати, абы жадѣнѣ з ѣвногрѣшниковъ не прѣѣповаль (Навука, 46); огульне на золотыхъ пять сотѣ, абы вернули акторѣе, просиль и домовлялѣса самѣ (АСД, I, 279, 1634); вваж дивнѣю тихѣст и ласкавѣст господнѣю, иж допѣщаѣт здраѣцы, абы рѣкѣ до тоѣжѣ мѣсы стѣгалѣ и зсѣбою елѣ, а жебы его не завѣстыдил, шгульне толѣо вѣпоминаѣ (Зб. 255, 2376—238).

**Огуренство наз.** Тое, што ѣ огурство. кѣдѣжѣ се за огуренствомъ своимъ и до регѣстру мытного вписѣвати не хотѣли, а тепѣрь дѣй, ижѣ тоѣ постановѣнѣе признаваюѣ (АВК, VI, 21, 1584); Шслѣшанѣе: Шгѣренство (Бяр., 199).

**Огурѣцѣ наз.** Тое, што ѣ огурѣкѣ. рыбы 1 зол. 15 гр. ... огурѣцовъ солѣныхъ (ИЮМ, XXIV, 47, 1713).

**Огуритѣся, огурѣтѣся дѣясл. зв.** Заѣпарѣица; прѣявѣцѣ непаслушѣнѣства. которѣй бы чѣловѣкѣ ихъ за труднѣюстю своѣю,

або огурившись у войско не пошелъ, такового человека панъ его масть виною карати (Арх. ЮЗР, VIII-5, 44, 1546); коли и третій разъ огуришься або за пьянствомъ не выйдеть, ино бичомъ на лавыце скарати, а дни повинные заробити (КПД, 554, 1557); зелживость на тотъ часъ пану своему вырадили и огурившись, ажъ до того часу подданства и послушенства ... ему не отдають (АВК, VI, 11, 1589); подданные моего села ... взявши передъ себе злый умыслъ и огурившись ... на роботу не идуть (Там же, 70).

**Огурковый** *прим.* Агурочны. насеныя цыбульного фѣнтъ дванадцать гроше. ѡгуркового насеныя фѣнтъ ѡсмь гроше (Ст. 1588, 514).

**Огурное** *наз.* Штрафъ грашымъ або натурай за невыкананне цяглавыхъ павиннасцей. который человекъ не выйдеть на работу, ино за первый день огурного заплатить грошъ, а за другій день барана (КПД, 554, 1557).

**Огурность** *наз.* Тое, што і огурство. Агавіе: Огавность, оѣрност, насмѣвиско, шидерство, зневага, зелживость (Бяр., 210).

**Огурный** *прим.* Упарты, непослухмяны. огурныхъ мешан, которые бы побору платити у в оныхъ двухъ неделяхъ омешкали, войтъ з оными мешаны присяглыми слышнымъ грабежомъ карати мають (Пін., 91, 1551); тогды таковыхъ ѡгурныхъ а непослушныхъ гетманъ нашъ великы в особливый реѣстръ маеть казати ѣписати (Ст. 1588, 56).

**Огурокъ, гурокъ, огорокъ** *наз.* Агурок. на память пришли намъ дыне и огурки лукъ цибуля и чеснокъ (Скар. ЛК, 27); онъ огурки шиплеть (АВК, XVII, 377, 1541); огурковъ солонныхъ въ той же пивницы кадъ въ чотыри вшатки (АСД, III, 239, 1571); Цыбули грядъ тринадцать ... огурковъ грядъ пять (АВК, XIV, 500, 1594); ѡгурки ѣ цветѣ морозъ побилъ, такожъ на тотъ часъ ѣ господарстве мало хто бы съ мель ѡгурками похвалити (Барк., 1686); волно кождомѣ насъболше дѣтемъ, кидаѣ на ню болотомъ, помимамы, капѣстою, пблочки, и ѡгурками (Бельск., 410); Кісь: Твердый аб солома, або огорчынецъ, мѣстце для ѡгорковъ (Бяр., 287); огурковъ свежихъ и солонныхъ, за осм. і (ИЮМ, IX, 188, 1692); куп. ситн. три 9 вос., гурковъ солонныхъ 4 вос. (ИЮМ, XXI, 38, 1711). *Параѣн.* огу-рець.

**Огурство** *наз.* Упартасць; непослухмянасць, непослушнства. хто рано на работу не выйдеть за огуриствомъ, таковой другого дня только часу, якъ омешкалъ, заробити маеть (КПД, 555,

1557); то не на зневажене мѣста, але на оушановане Сѣтыхъ Бжыхъ заховѣмо, абы насъ оѣрства выстѣпкомъ не винили (Каліст, I, 1476). *Параѣн.* огуренство, огурность.

**Огуритися** *гл.* огуритися

**Огустенье** *наз.* Загущенне. сѣнце въ нѣтъ на свѣтло чистомъ повѣтрѣ свѣтачи, за ѡкрытѣемъ его ѡболоками, и за ѡгустѣнемъ хмѣрь, ни в чѣмъ ани въ тасности, ани въ исности своей ... оушербкѣ не ѡдноситъ (Мак., 181).

**Огустети** *дзясл.* 1. Замерзнуць; ператварыцца ў лёд. огу-стеша тако стена воды (Скар. КВ, 296).

2. Згустѣцца. На кучи каменной корѣние его огустееть (Скар. КІ, 13).

**Огъ** *выкл.* Ого. Ѡле: ѡг, гай, гай гай, задивованася словко тое (Бяр., 197).

**Одаламский, одалемский** *прим.* Тое, што і одоломитский. Што коли оуслышалъ Адонивезонъ цѣрь Іерѣсалимскій, послалъ до Елама ... цѣря лахискогѣ, и до Давера цѣря одаламскагѣ, моваѣчи: до мене придѣте, а дайте помочь (Хран., 1666); цѣрь ермскій и цѣрь гедерскій, цѣрь левискій, цѣрь одалемскій, цѣрь макидонскій (Там же, 168).

**Одалей** *присл.* Далей, на нѣѣнымъ адаленні ад чаго-н. пры-стали ѡдалей судна ... и вышли на край, и поставили шатеръ (Трыст., 56); але ового ближей ового ѡдалей мѣти зезволивши (Сматр., 5); дрѣгымъ ѡдалѣй негѣ бѣдѣчымъ мнѣй радости тои зажити (Там же).

**Одалемский** *гл.* одаламский

**Одалети** *дзясл.* Тое, што і одолети ў 1 знач. mister Ryzski mowit jemu ne mozesz izbawlen byty, коли ne poszlesz k papi, a ne prymesz kreszczenia, ne odalejeszy wrahu (Бых., 482—483).

**Одалити** *гл.* оддалити

**Одаль** *присл.* Воддаль, наводдаль. кгда который король зъ вазнами напротивъ себе выкrotnыми, и одаль ѡт палацѣвъ королевскихъ посаженными до оугоды и поеднанѣ встѣпити хочет, не вазневъ до своихъ палацѣвъ взываеѣ, але самъ до нихъ выходитъ (Каліст, II, 122).

**Одамашка** *гл.* адамашка

**Оданье** *гл.* оданье

**Одарти** *дзясл.* 1. Тое, што і одерти. тамже нѣмериѣнъ поѣманъ былъ ѡт персов, и скѣрѣ на немъ живо ѡдарли (Бельск., 255).

2. Абабраць, абрабаваць, абакрасѣ. великимъ еѣтъ шкодникомъ моимъ, которую то ми столу облунилъ и одарлъ (АВК, I, 200, 1613).

**Одатися** *дзеясл. зв. Распачаць цяжбу, звярнуцца да суда.* Хвётко Хрипачович чинил пилность и одалсе против Антона Озаровича о томъ, иж его дал заказат до права о петдесят грошей напою (АВК, XXXIX, 164, 1579).

**Одбати** *дзеясл. Дбаць, клапаціцца.* Царъ ізраилевъ ... сѧ не стыдилъ и не чтилъ лица іосафатова царѧ іюдина, не одбалъ быхъ за тѧ, ани быхъ на тѧ поглѣделъ (Скар. ЦЦ, 1886—189). *Параўн. отбати.*

**Одбегати** *дзеясл. Тое, што і отбегати ў 1 знач.* не только брата своее але и матеры шное милое церкви светое правдивое одбегаютъ (Унія, 46); такъ и теперъ онѧю славѧ свѣтлости вѣ дѣши пріймѧють хрстіане: а темности, не терпѧчи бласкѧ свѣтлости, олснѧвши одбѧгаютъ (Мак., 363).

**Одбегчи** *дзеясл. 1. Тое, што і отбегчи ў 1 знач.* по том погледѣлем вконкомъ на шбраз чѣдотворныѣ пречстои бдци, али што шум барзо страшныѣ в цѣкви быти здальсѧ шным тѧ прешрашоныѣ хотѣлем знагла одбѣгчи, потомъ всмѣлившисѧ повторе погледѣлем вконкомъ мовѧчи ш пречистѧ бдца бѣдъ зо мною (Дыяр., 150).

**2. Тое, што і отбегчи ў 2 знач.** шоль шдтола до мѣдрыхъ и красомовцѣвъ свѣта, и тыхъ также одбѣглъ, ничогѣ не шднесши пожиткѣ (Мак., 354); хто того не вѣдаетъ же шнит тот, которыѣ одбѣгъ пастыра своего власног дла своее воли ест правдиве проклат (Дыяр., 1636); ложъ назбыт выноситсѧ, межи товариствомъ вѣра одбѣгла (Зб. 82, 1266).

**Одберанье** *наз. Дзеянне на дзеясл. одберати.* Пляцовымъ, при одбераню попрутщины, дано асмаковъ шесть (ИЮМ, I, 297, 1682); При одбераню попрутщины пляцовымъ дано за послугу асмаковъ осмъ (Там жа, 305); При одбераню решты попрутщины одъ розныхъ бирчихъ, слугамъ и пляцовымъ выдано золотыхъ пять (Там жа, 306); При одбераню грошей отъ п. Творовского, слугамъ за принесене (ИЮМ, II, 115, 1684); на тотъ часъ дла депутованыхъ урядниковъ на одберане Лозерковщины купили меду (Там жа, 135).

**Одберати, одбераць** *дзеясл. Тое, што і одбирати ў 2 знач.* панове поборцы ... домаваляся ревидовать въ месте Могилеве, веле хто маєт тютюну, ведлугъ ухвалы ихъ повятовой, одбераць индулте (ИЮМ, XIII, 163—164, 1699); Тендерскому, што долю одбераль, дали 5 осм. (ИЮМ, XVIII, 80, 1710); Тандерскому, жолнеру, што долю одбераеть у Ледковскомъ обрубе, дали на два дни (ИЮМ, XXI, 35, 1711).

**Одбивати** *дзеясл. Тое, што і отбивати ў 3 знач.* хризанфъ бѣжо помочь маючи, стрѣлѧна шныи моцной вѣри шитом одбивал (Пралог, 529). *Параўн. одбияти.*

**Одбигающий** *дзеясл. ад одбегати.* 8 меты шдбигающе те-чеши един един шбо по павлу и почест приемиши и приѣмиши добрыѣ рабе бѣгиѣ и вѣрныѣ вѣмалѣ был еси вѣренъ (Дыяр., 1696).

**Одбирание** *наз. 1. Дзеянне на дзеясл. одбирати ў 2 знач.* шповеданье пильности ... на шдбиране листов (КВС, 507, 1552); оденъ зъ пановъ депутатовъ ... на одбирание податковъ отъ бирчихъ повѣтовыхъ ... шхати маєт (АВК, III, 276, 1577); маючи я отъ пна своего в поручени дозор одбирания побору чопового од корчомъ селских, ходилом до корчмыта пна Федора Волка, именемъ Микулы (АВК, XXXVI, 89, 1582); прышоломъ до вашей милости ... дла одбирания суммы пенезей, которуюѣ ваша милость зосталъ виненъ ... пану Льву Сапезе (АВК, XX, 112, 1595); У пана Купцевича бурмистра Его млсть панъ Творовски былъ въ дому дла позыченя месту грошей и другѣй разъ дла одбирания (ИЮМ, I, 306, 1682).

**2. Разборка, разніманне.** Поденщикамъ двумъ, за одбирание рыштования ратушного, за день дали золотый одинъ (ИЮМ, I, 258, 1682).

**Одбирати** *дзеясл. 1. Тое, што і отбирати ў 1 знач.* князъ Радивил канцлѣр литовскиѣ ... штискуючи церковь православную шдбираль монастыр тоѣ шбоѣскиѣ на езѣиты (Дыяр., 1596); шнит ... православные хрстіане ... розмаите мордоваль и забиваль а над то що болшаѧ церкви печатоваль шдбираль (Там жа, 164); князь Россійскій ... приказаль, абы Іереємъ были даваныи десѧтины ... але подлѣгъ тыхъ приказовъ, не шдбѣрали десѧтинъ, ани Епсکпове, ани Іерее (Зб. вып., 636).

**2. Тое, што і отбирати ў 2 знач.** поручил того долгу на томъ Иване доходит Никону ... грши одбирать, квитовать и угоду з нимъ принять зыскомъ и стратою поднять (АВК, XXXIX, 48, 1578); Которые то вси доходы, чинши мѣстскіе войтъ зъ лавниками мѣста помененого выбирать и до державцы нашего Липского отдавать, а на то квиты одбирать мають (АВК, XIII, 42, 1580); не ест лихва коли бы хто комѣ сѣхого жита колко бочок позычыл а потом на веснѣ шдбирал свежим (Зб. 261, 2626); Двожкимъ способомъ спорѣженѣ ласки вѣ народѣ людскомъ Бѣ справѣеть: маючи волю овоцы ей, справедливимъ сѣдомъ зновѣ одбирати (Мак., 275); отецъ Чижъ ... готовъ былъ суму на дню вчорайшимъ одбирать (АВК, XV,

265, 1670); Якъ одбирали грошы бруковые отъ пановъ Вашан-киныхъ сыновъ въ дому купецкомъ, посылали грабить пляцовыхъ и слугъ три разы (ИЮМ, I, 27, 1679); Коли одбирали складанку одъ пана Малахия Казновѣча лавѣника Мог. и пана бурм. Купьцевѣча, за личенье полтараковъ дали Уласу гарелого асм. еі (Там жа, 97, 1680); Кгды одбирали гроши одъ его млсти пана Ратомского, не достало у грошахъ золотыхъ чотыре (ИЮМ, II, 104, 1684). *Параўн.* одберати.

3. *Знімаць; аддзяляць, адчэпліваць.* естли бы тэж хто ... *вддбираючи* печати *вд* листов ку другим прикладад ... горлом за то прэд се маеть быти каран (Ст. 1566, 116—12).

**Одбити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* отбити ў 1 *знач.* старостич Мельнишкий, одбившы замокъ до одрыны слуги кнегини ... своимъ замькомъ тую одрыну замкнулъ и запечатовалъ своею печатью (АВК, XXXVI, 39, 1582); замокъ одбивши и в скрыней замьки поодьдиравшы, всю маетность его побралъ (Там жа, 222); з скрыни одьбивши и полупивши дно, взяли грошей готовыхъ ... будъ копъ деведесят литовских (АВК, XXXI, 252, 1595); Гды Петра пойманого до *взена* вкинѣли, а *взенье* было замкнено, пришол Аѣгель, и *вдбивши* шковы его, *вывѣлъ* его (Мак., 69); зачымъ презъ кгвалтъ склепъ одбившы, медъ и пиво безъ грошей брали (ИЮМ, VII, 247, 1690).

2. *Тое, што і* отбити ў 2 *знач.* онъ дей прышпедышы и тую клячу у мене одънялъ, и мене самую збилъ, по виденью дей мене два разы ударылъ, и перьси кулачемъ одьбилъ (АВК, XXXVI, 287, 1582).

3. *Тое, што і* отбити ў 3 *знач.* цыбули греды две, ботьвинья леха не малая, а гороху греды две, огурков греды две, моркви греды не малая, од того дей усею мене одбил (АВК, XXXVI, 227, 1582).

**Одбитый** *дзееприм.* 1. *Ад* одбити ў 1 *знач.* на первой у светличных сеней дверы выбиты и в светлицы у пробоя замокъ одьбитый (АВК, XXXVI, 244, 1582).

2. *Ад* одбити ў 3 *знач.* Гды бовѣмъ королевство темностій в<sup>с</sup> мѣсто, то естъ в<sup>с</sup> дѣш<sup>с</sup> вторгнет<sup>с</sup>, а чѣжомемци лонки еи *впанѣють*, *вдбиты* бывають *вд* неи (Мак., 175).

**Одбитые** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* одбити ў 3 *знач.* тые речи противные станови законномъ *для* чога завѣше *вдбиты* тые мѣли (Зб. 261, 1446—145).

**Одбиаѣ** *дзеясл.* *Тое, што і* одбивати. *какъ* бы хто ... стреляючи на чѣвка в<sup>с</sup> караценѣ оубраногѣ желѣзѣ и тѣлѣ не шкодитъ (бо *вдбиаѣть* и *вдражаѣть* стрѣлкѣ) (Мак., 182).

**Одборонити** *дзеясл.* *Тое, што і* отборонити. ксендзъ ... одборонивши до своею избу особливое отъ его пана Яхимовича укrywаль жону его (АСД, I, 283, 1634).

**Одбранный** *гл.* одобраный

**Одбывати** *дзеясл.* *Тое, што і* отбывати ў 1 *знач.* Жаловала намъ внука ... на тетки свои ... И они одбывали ее передъ нами тым обычаем, штожъ къ имѣнью тому такъ близкіе естъ они, какъ и она сама (КЗ, 654, 1496); ты подданнымъ нашимъ платити толко обещуешъ, але их теперечи ничимъ одбываеш и шкод их платити имъ не хочешъ (Пін., 81, 1550); у насъ тутъ въ суседстве частокротъ шкоды становятся, не мало чога гинеть, клетки людскіе тресутъ, а смехомъ тое одбываютъ (АВК, XVIII, 271, 1624).

**Одбыти** *дзеясл.* *Тое, што і* отбыти ў 3 *знач.* отождъ ме жалъ увелъ, же ме ваша милость при собѣ забавивши, не мѣлъ чимъ нагородити послугъ моихъ, хотѣлъ ме ваша милость одъ себе такъ одбыть, жебымъ я ... за то платиль, што я ... *служылъ* (АВК, VI, 83, 1589).

**Одва I, одво** *присл.* 1. *Ледзьве, насілу, з цяжкасцю.* прильнѣло бо тѣло къ согнившей ризѣ его, и тако водою теплою мыюще одва *вм* торгоша (Чэщя, 36); зуубы и *вчи* задрижали такъ *вдво* слово моглъ превогорити [!] (Пак. Хр., 6); на *оузго*рах и на иных местах *вдва* зима *вм* лѣта познана боудеть (Валх., 446); которе *вдва* может оуделати аж до того часоу коли дочка ее замоуж поидет (Там жа, 706); потомъ брата князя великого Московского съ пятмадесятьми тысячей людей на голову поразиль, одва самъ головою втечи могъ (АЗР, II, 14, 1507); князь Борисъ одва его отъ смертной казни отпросиль и якъ бы вже мертвому здоровье далъ (АЗР, IV, 480, 1615); *прелакшисѣ* *вдва* живы zostавали (Зб. 752, 2646).

2. *Ледзь, амаль, чуць не.* оу иных теж местцах как и оу наших сторонах лето. подлоуѣ часоу своіо придет. але частократъ оу иных местцах на *взгорію* *вдва* мѣса августа снег *знайдоут* (Валх., 446).

**Одва II** *зл.* *Ледзь толькі, як толькі.* котораіа естъ мало болша нижли бы горнецъ вина моглъ воити, котораіа вежды *вдва* оусим балсамом боудет наполнена, тогды солдан берет вес балсам але коли посол *вд* которого короля до него *приедет* и *внѣ* дастъ скланицію малѣю (Валх., 596).

**Одвага** *наз.* *Тое, што і* отвага. которые таковые службы и одьваги ихъ пререченый референдаръ и писаръ нашъ передъ нами шероце прекладаючи, просиль и билъ намъ чолемъ



(ИЮМ, I, 354, 1619); в сердце покорное и в дваги дивное час (Зб. 259, 654).

**Одважити, одважиги** *дзеял.* 1. *Тое, што і* отважити ў 1 *знач.* Гды вѣзчалъ до мяста Могилева вельможный его млсть панъ Канцлѣрь, теды на триумфъ ... пороху одважили зъ подъ ратуши фунтовъ тридцать чѣтыри (ИЮМ, IV, 130, 1685).

2. *Тое, што і* отважити ў 2 *знач.* первеѣ ѡмрети хотель анижли на такиѣ грех зезволит потом и то в дважыт особливе если еси законникъ (Зб. 255, 31).

**Одважный** *прим.* *Адважны.* пренаѣѣшага панъна сердца в дважного и цноты польна (Зб. 259, 6546).

**Одважоный** *дзеепрым.* *ад* одважити ў 1 *знач.* Шелеговъ отборныхъ у дорогу, на расходъ мескій подорожный, одважоныхъ золотыхъ двесте, а клѣпачовъ зол. сто, чинить зол. триста (ИЮМ, IX, 169, 1692).

**Одважыги** *гл.* одважити

**Одведованье** *наз.* *Адведванне, наведванне.* Алексею Обрезкову, за одведоване квоты въ Билевичахъ, дано золот. два (ИЮМ, I, 260, 1682). *Параўн.* одоведыванье.

**Одвежати** *дзеял.* *Наведваць.* абы жаден з жалуючымы конверсацыи не мел, до домов своих не ужывалъ, ани хорыхъ и умарлых не одвежалъ (АВК, XXXI, 477, 1683).

**Одвезенье** *наз.* *Дзеянне па дзеял.* одвезти. за одвезенье пива бочекъ двюхъ, асм. і (ИЮМ, I, 108, 1680); за одвезене бочки зъ медомъ до замку, Поторочи дано асмаки чотыри (Там жа, 246, 1682); Ковалевскому за привезене овса и за одвезене сена ... дано ему асмаковъ шеснаццать (ИЮМ, II, 103, 1684); За одвезене дощокъ старой ратуши возъ осмк. золотый и асмак. два (Там жа, 212); За одвезене тыхъ колясъ до коваля дали челяднику осм. шесть (ИЮМ, IX, 62, 1692).

**Одвезти, одвезьги** *дзеял.* *Тое, што і* отвезти ў 1 *знач.* панъ Семень Богдановичъ Жыла до двора своего Крычынського одвезьги казалъ (АВК, XXXVI, 233, 1582); стрельцы ... лося забивши ... гостинцомъ Виленскимъ одвезли до его милости самого пана воеводы (АВК, VI, 24, 1589); сена возъ тамъ же одвезли, дали зол. два (ИЮМ, I, 35, 1679); съ турмы дровъ одвезли тамъ же до кухни возъ дъ (Там жа, 51); Алексей Гвоздовъ одвезъ хлуду ратушного возъ двадцать (ИЮМ, II, 205, 1684); збирали сесью, дали картки розписать, стороны квоты, которую мели одвезъ, триколную, для обираия пословъ (ИЮМ, III, 130, 1685); Потомъ едучи налезли служалого у лесу лежачого, у одной кошули у крови збитого и мало живого ...

теды панове призвавши мужиковъ, казали одвезъ до карчмы, бо умеръ бы на лесу (ИЮМ, IX, 184, 1692).

**Одвереный** *дзеепрым.* *Вернуты, звернуты.* тое тело сѣго томаша апсла несторинном двоижда было *штнато* а з доконалыхъ и певныхъ речий и причин было *штат* в двѣрено (Валх., 75).

**Одверие** *наз.* *Абрамленне дзвярэй (вушакі і перакладзіны).* во египтѣ моисѣи. рѣжючи бораны да кровью боряньею на в двери мазал (Чэцця, 171).

**Одверенье** *наз.* *Дзеянне па дзеял.* одвернути ў 1 *знач.* за в дверненѣмъ твари, оумалевати не можеть, для того, же не влѣплалъ вѣ малара очій (Мак., 284). *Параўн.* одверненѣся.

**Одверненѣся** *наз.* *Тое, што і* одверненье. За в дверненѣмъ абовѣмъ чѣвка в приказаній, и за подпаденѣемъ под декретъ гнѣва, беретъ его грѣхъ под свое неволництво (Мак., 332).

**Одверникий** *прим.* *Які звязаны з выкананнем абавязкаў і пасадаі брамніка, вартавога пры браме, варотах, дзвярах.* с которое земли службу одверническую посполито служатъ (АВК, XXI, 55, 1555); в дверныѣ нашъ Миколаѣ Кохновскиѣ тые две волокы ... на службѣ в дверничкоѣ ѣ насъ былъ ѣпросилъ (КЛС, 116, 1597). *Параўн.* одверный II у 1 *знач.*

**Одверное** *наз.* *Плата, узнагорода брамнику, ахоўнику, сторожу пры браме, варотах.* Одверного сторожомъ замковымъ на пироги осмак. шесть (ИЮМ, V, 115, 1688).

**Одвернути** *дзеял.* 1. *Тое, што і* отвернути ў 1 *знач.* дѣти видѣчи нагость *штцевскую*, в двернѣли тваръ свою жебы не гладѣли на голое тѣло *штца* своего, и вспакъ постѣпѣючи, прикрили ей и такъ в двернѣли лица свои (Мак., 204); писано бовѣмъ есть: Плечи мои дадемъ на раны, и не в двернѣлемъ вблича моего в соромоты плюющихъ, ани поличковъ моихъ в бѣющихъ (Там жа, 250).

2. *Тое, што і* отвернути ў 3 *знач.* же шатанъ доброе вѣ не нависти маетъ, злыи мысли побѣждаетъ вѣ тыхъ которыи цнотъ наслѣдѣють, и ихъ в двернѣти оусилѣть (Мак., 324); свѣтлыи *штповѣдали:* враже бѣиѣ чомъ се в то кусишъ абыс насъ тыми вбѣтницами *шт* бѣа живого в двернулъ (Пралог, 5026).

**Одвернутися** *дзеял.* *зв.* 1. *Тое, што і* отвернутися ў 1 *знач.* ручьница не спустила ... а скоро положыл на столе сам се од ручьницы одвернул, а в томъ часе ручьница спустила и пострелила того Конѣдраша (АВК, XXXVI, 161, 1582).

2. *Тое, што і* отвернутися ў 2 *знач.* Такъ Бѣ на тыхъ которіи в двернулъ его в двернѣли, *якобы* погладаеть

(Мак., 104); скоро сѧ оумыслѧ их ѡдверѣнѣль ѡд Бѣа, натыхѣмѣсть оужомѣ ѡгнистымѣ выданы неприятели вѣ горкѣю неволю заведены и тѣжкою роботою были покараны (Там же, 126); ѡт правды ѡдверѣвши сѧ, ѡмыльнымѣ малеванем зводишѣ сѧ и ѡшѣкиваешѣ, то есть, балваны вымышляючи, и речамѣ рѣкою твоею выробленым имѧ божское придаючи (Варл., 287).

**Одверный I** наз. *Брамнік, вартавы пры браме, варотах, дзвярах, швейцар.* Одверному королевскому Чупру 7 локоть сукна новогоньского з мыта Ковеньского (КЗ, 201, 1441—1480); Жаловала намѣ ѡдвернаѣа господарьскаѣа ... Магдалена Богдановаѣа, на ѡдверного господарьского, наймѣ на ганка Хомича, тымѣ ѡбываемѣ: побралѣ ми хоромы зѣ дому моего квалтомѣ (КСД, 418, 1516); Одвернымѣ царевымѣ дано золотый (АЗР, II, 382, 1542); Одверные и инышые слуги дворные, мешкаючи на посылугахъ нашихъ, мають мети по две волоки вольныхъ отъ всихъ платовъ и повинности (КПЛ, 544, 1557); два ѡдверныи хотѣли забит крола тасмне (Бельск., 161); Дверник: ѡдвѣрныи, воротныи (Бяр., 33); пошол до сеній до дверии замкненьх, у которыхъ ѡдверныи стоѧл глухихъ с прирочена (Жыц. св., 98); Одвернымѣ дали королевскимѣ, золотыхъ дванадцать (ИЮМ, II, 40, 1683). *Параўн.* оддверный, оддверный.

**Одверный II** прим. 1. *Тое, што і* одверницкий. на тотъ часть на службе одверной при той земли ихъ заховано (АВК, XXI, 35, 1555).

2. *Дзвярны, які мае адносіны да дзвярэй.* Веріа: Завора, рыгель, ѡдвѣрный ретѣзъ, ланцѣхъ, замок, колодка, клѣмка (Бяр., 13); Развора: ... ланцѣхи ѡдвѣрныи, замки, завѣсы, и клѣмка, тоеж и Вереа (Там же, 134).

**Одверокъ** наз. *Парог.* Прагъ: Порогъ, ѡдвѣрокъ (Бяр., 117).

**Одвертати** дзеясл. *Тое, што і* отвертати ѱ 1 знач. Чому вчи ѡдвертаешъ не глади на бѣлую голову ѡдно на недѣзницѣ (Зб. 81, 376).

**Одвести** дзеясл. 1. *Тое, што і* отвести ѱ 1 знач. с прегорки-ми слезами пристоупивши до сына своего ѡдвела его ѡт всего людоу и почала ѡкроутне и горко плакати (Пак. Хр., 26); другую корову владнику Каменьскому пану Олексею Новгородъцу Ходорковскому живую до Каменя одвели и оддали (АВК, XXXVI, 233, 1582); которого я коня у Семѣна Мацковича взявши, до Смолянъ одведши, отцу своему за копѣ полчварты продалѣ (ИЮМ, VIII, 242, 1597); тые клячи

подданого его Орефы покралѣ, где ихъ одвелѣ и кому продалѣ на Волюню (АВК, XVIII, 298, 1629).

2. *Тое, што і* отвести ѱ 3 знач. епискѣ часто на ней погледал и праве ѡт пригледана ѣроды ей ледве могѣ где инде ѡко свое ѡдвести (Зб. 82, 437).

3. *Тое, што і* отвести ѱ 7 знач. кгда хто на кого жалуетъ о речѣ невидомую, которое показати не можеть, тогды обвиненый близший естѣ одвести (ИЮМ, VIII, 403, 1624); такъ господъ богъ през ангѣла доброго теперъ взрѣшили невестѣ, абы мѣжа своего ѡт ѣпадку тѣжкого здана на смерть творцу рожая людъскоѣ ѡдвести могла (Зб. 255, 267). ◊ О д в е с т и с л е д ъ — *адвесці ад сябе ўліку ѱ выглядзе следу злачынства.* абы водле права следѣ шкоды приведеный мешаномѣ тымѣ Миськевичомѣ одъ домовъ своихъ одвести (АВК, XVIII, 246, 1619).

**Одвестися** дзеясл. зв. *Адвесці ад сябе абвінавчванні.* забойцою небожыка Игната не естѣ и маѣтности его не бѣралѣ, готовъ на томѣ, яко человекъ невинный и не подозренный прысегою се одвести, водлугъ права (ИЮМ, VIII, 317, 1611); обвиненый, который до уряду доброволне прышолѣ, хотячы се усправедливити, близший се одвестѣ, нижѣ бы его поконать мѣло (Там же, 403, 1624); зачымѣ розумеючи мы сѣ тыхъ причинѣ, же одвести се не хотели, тѣды не одъ кого иного, только одъ того села Красного Берега и подданныхъ, въ томѣ селе мешкающихъ, шкода тая намѣ одъ нихъ вся стала (АВК, XVIII, 316, 1630).

**Одвечорокъ** наз. *Адвечорак.* уже на одвечорку Скидельский панѣ Янѣ Викторинѣ ... быдла моего дворного рогатого на поли побравши тридцатѣро и до двора его кролевской милости Скидельского отогналѣ (АВК, XXI, 315, 1558).

**Одвешчати** дзеясл. *Абвяшчаць; зычыць; выказваць якія-н. пажаданні.* z umysłu moiego posyłaіu służku naszoho dawnoho, pana Jowchima Howorku, odwieszczajuczcy dobroje zdrowie Waszej Miłości (Абух., 439—440).

**Одвилжити** дзеясл. *Увільгатніць, насыціць вільгацію; намачыць.* дождѣ падаючій зѣ нѣа и зстѣпѣючій до нанизшихъ земли частій, ѡдвилживши и ѡживівши засхлыи корени, чинитѣ плодѣ новый (Мак., 100—101). // *перан.* *Умацаваць; надаць сілу, стойкасць.* если вѣтры Дѣа стѣго вѣ дѣиѣ его не завѣнѣтъ, албо ѡболоки, нѣсныи не повстанѣтъ а дождѣ зѣ нѣа не зстѣпитѣ и не ѡдвилжит дѣи, не бѣдетѣ мочи Гсдѣ годныхъ овоцѣвъ чинити (Мак., 244).

**Одвлачати** *дзеясл.* Пазбягаць, унікаць, ухіляцца. Упоминал еи абы в церкви часто бывала и ўжываня пречыстых таин не одвлачала (ЗБ, 752, 490).

**Одво** *гл.* одва I

**Одводити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* отводити ў 4 *знач.* частокротъ шатанъ ... вкидасть дѣмѣ вѣ дѣшѣ, и оукрадкою одводитъ еи до снадныхъ, а вѣ подобенствѣ ꙗкобы пристойныхъ замысловъ (Мак., 239).

2. *Тое, што і* отводити ў 5 *знач.* маем сѣа стережи и дрѣгихъ *шт* тогъ одводити (ЗБ, 261, 2226); што видечи некоторые люди бачные ... Зверовича отъ того завзятого замыслу его одводечи на сторону вводили (АВК, XX, 292, 1629).

3. *Тое, што і* отводити ў 6 *знач.* другій жидъ одводитъ отъ того учинку (ИЮМ, VIII, 436, 1631); епископы ... архіепископу Смоленскому втручати, овечокъ ему повероныхъ одъ послушенства одводити ... не мають (АВК, I, 72, 1634); которые бы се важили за границу ... для купецтва ... заехавши, духовныхъ и свецкихъ овечокъ турбовати, одъ послушенства единости светое одводити, подлегати мають (Там же, 73).

**Одводитися** *дзеясл.* зв. *Адводзіць; адхіляць, абвяргаць.* чловекъ каждый близшій естъ, кгде бы му шло каране на горле, албо на здровю, албо тежѣ о имени, боронитъ того, а одводитъ се, нижли бы его хто поконать мель (ИЮМ, VIII, 403, 1624).

**Одводъ** *наз.* *Тое, што і* отводъ ў 2 *знач.* на што и светки водлугъ права о доводахъ и одводехъ в листе семнадцатомъ назначено (АВК, XXXIX, 14, 1578); суд земскій тое справы на кгрунтъ одослать не хотели, то пакъ дей есми просил, абы ме судъ прыпустил ку одводу (АВК, XXXVI, 131, 1582); урядъ, уважившы по собе а згожаючи се съ Правомъ Майлебургскимъ, яко не слушне обвиненому, мне самотреть ... на одводъ пустили (ИЮМ, VIII, 402, 1624); сторона поволовая ... поведилъ, ижъ дей одводъ ему не приходитъ, ведле Права, либры второе, артыкулу дванадцатого (Там же, 403); умоцованый Калиновое в том, жесмо оной не самоодной, але самотретей до одводу узнали (АВК, XXXI, 332, 1645); зачимъ мы судъ блишшого его милость пана Славинского при шкрутиніумъ, при бою, при жалобѣ и поступку правномъ до доводу, анижели ихъ милостей пановъ Роровъ до одводу узнаемъ (АВК, XII, 502, 1684). ♦ О д в о д ъ с л е д у — *адхіленне ад сябе ўлікі ў выглядзе следу злчынства.* самъ Андрей Михайловичъ ... ознаймилъ, же следъ клячъ моихъ покраденыхъ до села ихъ приведенъ, и жебы на одводъ вышглы (АВК, XVIII, 151, 1597).

**Одвоеванье** *наз.* *Адбіццё нападу.* дали суму ... по одвоеванью неприятельскомъ Московскомъ ... на реставрацію самого того фольварку Урбанишокъ зруинованого (АВК, XII, 465, 1678).

**Одвоеный** *дзеяприм.* *Удвоены.* гуна шестаа напротивъ целое стрехи одвоена была (Скар. КВ, 486).

**Одвоженье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* одвозити. Одвоженье грошей поголовныхъ уфаленыхъ на сейме кгородзенскомъ до Орши (ИЮМ, I, 54, 1679); За одвожене трехъ дель до плебании и за привезене назадъ до цекавзу дало осмаковъ дванадцать (Там же, 229, 1682); Пляцовымъ за одвожене тыхъ локгуминъ дали асмаки чотыри (Там же, 304).

**Одвозити** *дзеясл.* *Тое, што і* отвозити. пану Ивану што ездилъ до Его млсти пана Гетмана одвозечи кабачную зъ паномъ Тимофеемъ Маковнемъ квоту, дано ему золотыхъ пятдесять (ИЮМ, I, 233, 1682); Робило поденшиковъ челоовековъ десять, которые отъ фундаменту кгрузъ одвозили (ИЮМ, IX, 127, 1692).

**Одвозное** *наз.* *Тое, што і* отвозное. то естъ село Крошицкое, зъ того сѣла повинность: конюшому овса чотыри солянки, закосного зъ дыму по грошу широкому, одвозного и полудного по два осьмаки (АВК, XIII, 240, 1766).

**Одволание, одволанне** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* одволати. черес одволаніе и выкладаніе трехъ даровъ которе тыи три короли гсноу ѿферовали зосромочены были (Валх., 77); за картою п. войта, ведлугъ давного звычаю, на запусты и за одволанне судовъ, дали слугамъ мескимъ (ИЮМ, XXI, 34, 1711).

**Одволати** *дзеясл.* *Тое, што і* отволати ў 1 *знач.* внѣ тепер промовилъ и одволалъ людъ своѣ жалѣючи ѿпадкѣ и ѿмыслности своеѣ (Пралог, 6726).

**Одволока** *наз.* *Тое, што і* отволока. абы яко тые, которые ... одволоки и одкладу не терпѣли ... зъ добримъ и пожиточнымъ отправлены и опатрены были (АЮЗР, II, 169, 1571); урядъ хотель за раземъ безъ одволоки ... на того ж пана Лобана о домъ декрет учинити (АВК, XXXIX, 123, 1578); *ѿтложене* *оутрачѣне:* шкода, *ѿтложенье,* одволока (Бяр., 189).

**Одволокати** *дзеясл.* *Тое, што і* отволокати. есѣли пакъ речеть ліхия челадникъ тотъ вѣсерцы своемъ, одволокаетъ панъ мой приити (Цяп., 35); одволокаючи жениху, вздремалисе вси (Там же).

**Одволочи** *дзеясл.* *Тое, што і* отволочи ў 2 *знач.* ѿбражоный мѣдницъ таючи гневѣ помстѣ на иныхъ часъ одволокъ (Пралог, 6546—655).

**Одволочити** *дзеясл.* *Адкладваць, адцягваць, адтэрміноўваць.* по колькх дне<sup>с</sup> 8поминалсе сребра ейкпъ а внъ его вдволочилъ вднп[!] до днп мовпачи (Пралог, 674б).

**Одволювати** *дзеясл.* *Тое, што і* отволювати. всходитъ снѣце а вбачаетъ дѣла свою згѣбѣ, и починаетъ вдволювати з<sup>с</sup> гноемъ и парскомъ помѣшаныи мысли свои (Мак., 93).

**Одвореный** *дзеепрым.* *Адчынены, адкрыты.* ніколи пред его вороты гост не стол. але подорожным вдворены были всегда (Жыц. св., 8б).

**Одворотити** *дзеясл.* *Тое, што і* отворотити ў 1 знач. Поневаж ангелове с прирочена волне<sup>с</sup>шые сут нижли человек: а еднакъ с тое меры сут тым щасливыи им мене<sup>с</sup> могут, абы на вдно мгнене вка твари свое<sup>с</sup> вт виденп маестату божог вдворотит (3б. 255, 408).

**Одворочатися** *дзеясл.* *зв. 1.* *Адварочвацца; наварочвацца.* же сѧ и твари Бжой вд так<sup>с</sup> тѧжкой вонѣ порожных<sup>с</sup> темных помыслѡвъ и старстѣй в<sup>с</sup> дѣи той кипѧчихъ вдворочатисѧ, в<sup>с</sup> которой злыи и шкодливыи робаки, то естѣ дѣхове злости и моци темностѣй прохажают<sup>с</sup>сѧ, кормят<sup>с</sup>сѧ, криют<sup>с</sup>сѧ, ползает<sup>с</sup>, точат<sup>с</sup>, и зѣдають ей (Мак., 7).

*2. // перан.* *Адварочвацца; адмаўляцца ад чаго-н.* хотѣи мы з<sup>с</sup> грѣбои невѣдомости дѣтинства, и обвѧзан<sup>с</sup>емъ злости, вдворочаем<sup>с</sup>сѧ правдивого живота, и многи перепоны сами собѣ чинимъ, не хотѧчи правдиве оузнатисѧ (Мак., 38—39); хто достѣпивши ласки Дѣа и ни з ѧковой мѣри не вдворочаючисѧ, не вбражаетъ ей недбалствомъ албо выстѣпкомъ: ... можетъ живота вѣчного оучастникомъ быти (Там жа, 220—221).

**Одворочающийся** *дзеепрым.* *у знач. наз. // перан.* *Той, хто адмаўляецца ад чаго-н.* изали оупалый не повстанетъ, албо вдворочающийсѧ не навернет<sup>с</sup>сѧ (Мак., 39).

**Одвороченый** *дзеепрым.* *ад* отворотити. во всехъ сторонахъ оустачныхъ зовоут ихъ несторины иже вд некоторого кацера именем несторѣос были скажены и вдворочены (Валх., 78б); Цесар ач се барзо дивовал тако<sup>с</sup> его смелости, и волномъ ѧзыкѣ его, вшакже ничего не 8чинилъ, бо срдце его затвердело было и вдворочено вт бѣа (Пралог, 685).

**Одворочиватися** *дзеясл.* *зв.* *Адварочвацца.* але, же сами чѣвци не згажают<sup>с</sup>сѧ з ласкою, длѧ того вдворочивают<sup>с</sup>сѧ, и в<sup>с</sup> незличонныи грехи впадають (Мак., 151).

**Одвратити** *дзеясл.* *Тое, што і* отвратити ў 4 знач. тогда цесаръ помощи вдѣ сѣго лодивика просилъ который многе речи

страчоне и скажоне з божьею помощью направилъ и вдввратилъ (Валх., 75б).

**Одвращенье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* отворотити. вдтѣль сѧ родпѧт сѣспѣицыи непотребныи, мелѧхали и вдвращене се вд дрѣхихъ (3б. 261, 162).

**Одвсюль** *прѣсл.* *Тое, што і* отвсюль. Злое бовѣмъ тое, естѣ ѧкобы жродломъ вдвсюль высакѣющимъ (Мак., 160); людѣ вдвсюль збѣгальсѧ (Там жа, 249).

**Одвязовати** *дзеясл.* *Тое, што і* отвязовати. Хто прето ... всѣхъ роскошѣй тѣла вдречет<sup>с</sup>сѧ, вдвѧзѣючи себе вд нихъ, а чекаючи на Гсда, забавит<sup>с</sup>сѧ при немъ (Мак., 210—211); Дѣа ... ланцѣхами темности звѧзана, сѣ. ѧковымъ способомъ вдвѧзѣт<sup>с</sup> себе вд нихъ (Там жа, 392).

**Одганяне** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* одгоняти. ему жалуючому за непооднократною его реквизициею неодданье и неверненье тое суммы и отбѣянье и одганянье одѣ оное жалуючого (АВК, XI, 17, 1668).

**Одгнане** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* одгнати. видѧчи Гсдѣ воуючого, а в<sup>с</sup> любви намнѣй неоуставающого срдца терпливость, роскидываетъ перегородѣ плота, жебы за вдгнан<sup>с</sup>емъ и знесен<sup>с</sup>емъ неприѧзни южѣ не мѣсомъ але з<sup>с</sup> помѣчью любовь собѣ поволнѣю мѣли (Мак., 315).

**Одгнати** *дзеясл.* *Тое, што і* отгнати. дѣа его до земныхъ речѣй примѣшавшисѧ ... хотѣла бы оуйти, оубѣчи и вдгнати темности намѣтностей, которыми спѣтана естѣ, не можетъ (Мак., 84); способѣ, ѧкѣ бымъ нендѣѣ свою по достаткѣ могл<sup>с</sup> вплакати, не найдѣю, и ѧкѣ бымъ мѣлѣ выливаючи слезы волати до того, которѣй блѣдѣ и вшѣканѣ мешкающее во мнѣ, может<sup>с</sup> вд мене вдгнати, не вижѣ (Там жа, 226).

**Одговенье, одговенне** *наз.* *Тое, што і* отговенье. дворнику дали золот. три, што ему не доходило, слугамъ дошло, на запусты презъ рокъ и на одговене и на поминальницу (ИЮМ, II, 162, 1684); Служе Асипу, десятнику, на одговенне (ИЮМ, XXI, 42, 1711).

**Одговоривати** *дзеясл.* *Тое, што і* отговоривати. оу свецкихъ речахъ вечне мѣлѣ пановати ижбы коли бы какѣе люди злой воли албо злостници были ажбы патриѧрхи архиепискоупов бискоупов капланов не дбали албо противъ вдговоривали, албо вт вѣры втставали (Валх., 66б).

**Одгонимый** *дзеепрым.* *ад* одгонити. z hańboiu y bezczestijem odhonimy bywachu (Бых., 562).

**Одгонити** *дзеясл.* *Тое, што і* отгонити. даець ем<sup>8</sup> лѣкарства и речепта, которыми бы гады, смоки, и бестіи, если бы с<sup>8</sup> в<sup>8</sup> дорозѣ трафили, *в*дгонилъ и забивалъ (Мак., 248); так и вы стараетесь нбское лѣкарство мѣти, которое даець цѣлост<sup>8</sup> дѣи, а трѣтизнѣ *в*дгонить (Там жа); мысли злыи чим *в*дгонити (Там жа, 397).

**Одгоняти** *дзеясл.* *Тое, што і* отгоняти. ани, бовѣмъ добрыхъ *в*дгонали, ани злыхъ *в*скаржали, мнимаючи и всѣхъ посланцами albo справцами спораженѣ Гднего быти (Мак., 313).

**Одграни** *дзеясл.* *Адмежаваць.* наказали есмо тую землю людемъ кнегининымъ одграни (ИЮМ, XXIV, 330, 1668).

**Одграничити** *дзеясл.* *Адмежаваць.* тотъ Островъ его милости пану воеводѣ троцкому до имѣнья его милости Деменичъ отъ кгрунтовъ его королевской милости и мѣста каменецкого одграничили (АВК, VI, 221, 1602).

**Одгромити** *дзеясл.* *Тое, што і* отгромити *ѹ* 2 *знач.* выросткове его ... почали укладать и боронить ... отъ другихъ ... выростковъ одъ него одгромивышы, сами ... бьючысе и стреляючи по подѣвору уганяли (АВК, XX, 275, 1621).

**Оддаване** *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* отдавати *ѹ* 1 *знач.* ездиломъ с паномъ Иваномъ ... до пана Стефана ... для отдаванья пнзей ... за дворець Войтеховский (АВК, XXXVI, 140, 1582); тотъ позовъ не водле права ... яко статутъ о покладанью и отдаванью позововъ учить, положонъ и поданъ (АВК, VIII, 431, 1588); маеъ онъ ... на кождый годъ по копѣ грошей литовское личбы давать и съ позему платити, отдаванья тое копы грошей Вспене Пречистыя Богородицы (АВК, XX, 103, 1594); пры отдаваню и поступленю моемъ доброволне того имени Свирновского оддаломъ до рукъ ... вси листы sprawy и твердости (АВК, XXXII, 165, 1596); паперу купили ... картки писать на сесъсю възглядомъ отдаванья грошей пану Творовскому (ИЮМ, III, 69, 1685).

2. *Дзеянне на дзеясл.* отдавати *ѹ* 5 *знач.* уряд ... на немъ с тыхъ моркгов платъ до скарбу гсдрьского выбирати казалъ чсу отдаванья подачки (АВК, XXXIX, 44, 1578).

**Оддавати** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* отдавати *ѹ* 1 *знач.* Мартину Якубовичу тую полтрети копы гршей отдаваемъ за тую заставу свою (АВК, XXXIX, 76, 1578).

2. *Тое, што і* отдавати *ѹ* 2 *знач.* 8-вашихъ книгахъ *в*писано ест жебысте *в*ддавали кесарови кесарово а бжое бгови (Пралог, 507).

3. *Тое, што і* отдавати *ѹ* 5 *знач.* доходы, чинши мѣстскіе войтъ зъ лавниками мѣста помененого выбирать и до державцы нашего Минского отдавати ... мають (АВК, XIII, 42, 1580); помененные особы ... чиншъ рочный по золотомъ одному ... подѣ совитостями отдавати мають (АВК, VIII, 130, 1665).

4. *Тое, што і* отдавати *ѹ* 7 *знач.* мещане тамошныя звыклое послушенство старосте тамошнему, а подѣ небытность его подѣстаростему одѣдавали (ИЮМ, I, 356, 1619); в насъ естъ злое ... не допѣскающее мѣтвѣ чистыхъ *в*ддавати (Мак., 169); первое приказане ... кажеъ намъ, абысмы въ самого Бга *в*ѣрили ... хвалили и блгсвили, балваномъ жадной оучтивости не *в*ддавали (Зб. вып., 104).

**Оддаватися** *дзеясл.* *зв.* *Аддавацца.* *В*ддаючися сами з<sup>8</sup> оупрейме, горячими и неоуставающими до Хѣ Бга мѣтвами, *в* доброе здоровье, и бжовременное помѣшкане Вм (Пауѹст., 9); бждѣчи *в*д злости *в*шѣканыи лѣниивствѣ и недбалствѣ *в*ддаются (Мак., 87); хто с<sup>8</sup> оусилне о покорѣ не стараетъ, такий *в*ддаеъ с<sup>8</sup> сатанѣ (Там жа, 333); воли бозско<sup>8</sup> завше въ всемъ се *в*ддавати (Дыяр., 159); Много тежъ млденыцовъ покинувши свѣцкии роскоши, а *в*зѣвши сѣ Сѣой чистости христови сѣ *в*ддавали (Пралог, 5296); *в*акъ дѣет<sup>8</sup> с<sup>8</sup> в<sup>8</sup> панствѣ *в*акомъ, в<sup>8</sup> которомъ чтоколвекъ збывает<sup>8</sup>, *в*ддаеъ с<sup>8</sup> до скарбѣ, з<sup>8</sup> которого потомъ берѣчи король рожнымъ людемъ роздаеъ (Зб. вып., 466).

**Оддаленый** *дзеясл.* *ад* оддалити *ѹ* 1 *знач.* ижъ бы тое мыто, наданье продковъ нашихъ, одъ костела Божого не было оддалено (АЮЗР, I, 75, 1529); През три дни теды ани сѣна *в*акъ матіорка, а хлѣба *в*акъ чѣвкѣ не *в*ѣла, *в*боего покармѣ *в*ддалена бждѣчи (Мак., 12); живота, которого оучастицею была, *в*ддалена ставаетъ с<sup>8</sup> (Там жа, 127).

**Оддаленье** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* оддалити *ѹ* 2 *знач.* за *в*ддаленье злыхъ мысли<sup>8</sup> *що* може трват през повквдраныи тымъ же быти (Зб. 261, 726).

**Оддаленься** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* оддалитися *ѹ* 2 *знач.* Чѣвкѣ хрстіанскій двѣ войны пред собою маеъ, *в*нѣтрнюю и зевнѣтрнюю: сюю подчасъ *в*ддаленъ с<sup>8</sup> *в*д земныхъ, а овѣю в<sup>8</sup> срдцѣ противъ мысли<sup>8</sup> *в*д дѣхвѣ злыхъ повстаючихъ (Мак., 22).

**Оддалити, одалити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* отдалити *ѹ* 3 *знач.* ктобы што противъ сему праву и привилею нашему упросиль и въ держанью чого пришлоъ ... яко ктвалтовника зъ ихъ спольного держанья выгнати, отняти и одъ него оддалити могутъ (АВК, VII, 96, 1588); Дошло насъ *в*ѣдати, же честность

твоя, мимо вѣдомость нашу ... смѣль и важилсь не только маестность Бакшики ... одъ церкви Божой оддалити и ее милости ... запродати; але и потомъ ... якісь контракты становити (АВК, XI, 173, 1637); плац церковный ... одалившы оныхъ од него, продать на вечность шляхетному пану Юрьеву, церулику его кор. мил. за певную суму пенезей (АВК, XX, 342, 1645); кгда бымъ тежъ, за прычыною воеводы тамошънего за службы которымъ зъ мещанъ суражъскихъ, зъ ласки наше господарское, было дано, того одъ нихъ не одъдалити але пры нихъ вечъне zostавати маеть (ИЮМ, II, 246, 1646); оддаливши отъ тыхъ сель самыхъ себе, потомковъ, близкихъ кровныхъ и повинныхъ своихъ, въ гродѣ Оршанскомъ ... признали тоже (АСД, II, 77, 1653); теперъ ихъ милостямъ пану Цитринскому ... усилиючи ихъ милостей одъ власности своей оддалить, трудность ихъ милостямъ задають и ихъ милостей опримують (АВК, XV, 509, 1686).

2. Тоє, што і отдалити у 6 знач. до преєднання б҃га треба скр҃хн але жебы еще каранє *ω*ддали1 треба досит ҃чыненнѧ (36. 261, 1216); Б҃гъ *ω*д насъ гр҃ѣхъ *ω*ддалити, и насъ з<sup>с</sup> неволѣ князѧ злостій вызволити можеть (Мак., 20); *пакъ* зоставлю смродливое мое мешкан҃е; *пакъ* *ω*ддалю сроеое тѹранство; *пакъ* выйдѣ з<sup>с</sup> земли егѹпской (Там жа, 226).

**Оддалитися** *дзясл. зв. 1. Аддаліцца; адступіць ад прынятага, устаноўленага.* тотъ врадъ земскій Городенскій, оддалившисе отъ права посполитого ... отповѣдать наказаль (ABK, XV, 171, 1666).

2. *Перанесі́ся на бо́льш позні час, адкласі́ся, адтэ́рмінавацца*. таж война, ласкою и моцью Бжею ўдалитиса может (Мак., 211).

**Оддаль прысл. Воддаль.** вжо оддаль отъ брамы прыходечы ему ... едучы на коняхъ верхами обадва ... пана Гормана коньми ... тронтили (АВК, XX, 322, 1638).

**Оддаляти** *дзеяс. 1.* *Тое, што і* **отдаляти** *ў 3 знач. сама ся с той маёнтности і пожитковъ, зъ нее приходзячихъ, зрэклемся і зрэкаю, оддаляючы то все одъ самого себе (АВК, XI, 97, 1620); одъ себе самыхъ і потомковъ, близкихъ кровныхъ і повинныхъ нашихъ оддаляемъ (АВК, II, 53, 1624); оддаляючы одъ того огорода себе самого, дѣти, дѣдичи, потомки і вси особы, право якое до него маючихъ (АВК, IX, 178, 1644); нѣкаторы<sup>с</sup> впадъ таковыхъ речі<sup>с</sup> *шт* того братства *шддальнати* і *шдысмовати* не мае*т* (Дыр., 155).*

2. Тое, што і отдаляти ў 5 знач. Але ты слышачи тое, не ўдалай вад себе розуму, ввшемы же то фігурую и тѣнемъ

правдивых речій было, самъ в<sup>с</sup> собѣ розбирай (Мак., 384—385); Дѣша ... солію нбсною ѡсоленаѡ смродъ злости ѡддалаетъ (Там же, 392).

**Оддалятися** дзеясл. зв. *Аддаляцца; адмаўляцца, адступацца ад прынятага, устаноўленага.* Николи не опўскай Цркви, ни-  
гды ўд причастіа таемницъ Хвѣхъ не ўдалайсѧ бо сѧ то  
тобѣ дла того стало, жесь оуже ўд пяти недѣль до непо-  
каланныхъ Сѣсителя нашего Сакраментовъ не пристѣповала  
(Мак., 126); оумысль ... нашъ, нехай сѧ ўд Бга не ўдалаеть,  
хотѧй быхмо сѧ дла тѣла вѣ заповѣдехъ Гднихъ, не такъ  
знайдовали такъ потреба (Там жа, 404).

**Оддаляющий** *дзеєпрым.* *ад* оддаляти ў 2 знач. Тымъ всѣмъ ест<sup>с</sup> самъ Гсдь, в<sup>с</sup> дѣи вѣрной мешкающей, и вдалающій в<sup>д</sup> ней прикрыи непогоды (Мак., 348).

**Одданный** *дзепрым. Аддадзены.* ихъ охранять во всемъ маемъ, ажъ какъ буде оддано имъ тыхъ пенезей (АВК, XXIV, 130, 1552); вся сполна сума сорокъ копъ грошей личбы и монеты литовское до рукъ моихъ дошла и оддана (АВК, XXXVI, 26, 1582); такъ тежъ и прчстаѣ бѣа ... змалѣ ѡддана была на слѣжбѣ бѣию (Зб. 261, 74—746); того внука моего ... до его кнежащее милости отдаю, который маеть быть до его кнежащее милости одданный, кды прыйдетъ часъ на науку до школы (АВК, XX, 241, 1612); тотъ вси границы грѣховъ переходить, и в таковое беззаконіе впадаетъ зѣ которого вынѣритисѣ не можетъ, але крѣштитсѣ, и наѡстатокъ лѣкавомѣ ѡдданный на вѣки гинетъ (Мак., 43); по тоѣ сѣплици листъ мнѣ до тѣрмы ѡд незначной ѡсобы на имѣ михаила пословенскѣ писаныѣ ѡддано в тые слова (Дыяр., 1686); принѣли тако дорогиѣ даръ господѣ богѣ ѡдданыѣ (Зб. 255, 316); Пляцовымъ семи чловекомъ, по золотому на тыждень, оддано имъ золотыхъ семь (ИЮМ, I, 297, 1682).

**Одданье, оданье** *наз. 1.* Дзезяне па дзезяс. оддати ў 1 знач. взяла ў нее ўв оддане вепра (КВЗС, 32, 1537); ижъ з поровна-  
ня суммы занятя з суммой одданя наддало ся ему в одмене  
морговъ сто шестьдесятъ семь (АВК, XXIV, 260, 1562); якъ  
налепей розумеючы, водыле воли и уподобаня своего тымъ,  
аж до оданя от мене тых пенезей шафовати (АВК, XXXVI, 63,  
1582); подаю и поступую тотъ дом его милости кнзю Федору  
Горскому, который его мл. маєть держати и уживати до одда-  
ня оноешъ сумы пизей вышней мененое (Там жа, 121); отъ  
тыхъ же пановъ дозорцовъ отобрали грошей тысячи две, кото-  
рые на оддане длугу пану Осовскому презъ пана Захариаша

Автушковича винного, zostалые, въ Варшаве (ИЮМ, II, 13, 1683); пры одданю тыхъ грошей у замку пану енералови, уличыли немцу тынфовъ, шелягами чынить зол. (ИЮМ, XIII, 65, 1699).

2. *Дзеянне па дзеясл.* оддати ў 2 знач. есть такъ настѣнѣ пшеницы albo пачменѣ, которій не заразы по вѣданю сѣмень земли, корни пѣскаютъ (Мак., 154); 8чини мене годнымъ тое вѣферы паненско<sup>с</sup> чистости на вѣданѣ вонное солодокости (Зб. 752, 566); *штца маюу* царѣ и до вѣданѣ и до помсты готового (Зб. 82, 1296); Степану Кучынскому за принятѣ листовъ и за одданѣ до Кгородна дали асм. петнаццать (ИЮМ, I, 28, 1679).

3. *Дзеянне па дзеясл.* оддати ў 5 знач. якож и Рокъ одданія податку того зложоней былъ (СДГВ, 104, 1557); Поборщамъ при выбиранью тыхъ платовъ и квитовъ головныхъ зо всего податку, кого з одданья побору квитовати будуть отъ квита по грошу одному (КПД, 458, 1568); При одданю грошей, меду купили кгарцы два (ИЮМ, I, 297, 1682).

**Оддати дзеясл.** 1. *Тое, што і* оддати ў 1 знач. коли грунты якіе мѣстскіе зъ уставовъ нашихъ были заняты и мѣсту отошли ... тогды мы преречоному мѣсту таковымъ же грунтомъ и такъ много, яко одыйдетъ, отмѣну слушную водле уставы наше на иншомъ мѣстѣ грунты нашими ... оддати и выполнити розкажемъ (АВК, XIII, 42, 1580); есѣлибы не одѣдала, тогды се пану Томку описала в ыстизне и в совитости, то есть у двухсотъ копахъ увезатисе в люди и в ихъ кгрунты (АВК, XXXVI, 126, 1582); *Nemcy przysłali posłów swoich do wielikoho kniazia Witolda, napominaiuczy ieho, y tuiu trysta złotych, w których była zastawna Żomomoyt, aby oddał* (Бых., 524); такъ зъ ласки Бжеи млodenца вчистивши, вѣдалъ матицѣ (Мак., 13).

2. *Тое, што і* оддати ў 2 знач. не маючы тежъ оныхъ листовъ вравовыхъ кому оддати, увоткнулъ есми у ворота двора оного Дорогозского лист заручный (АВК, XXXVI, 9, 1582); тыхъ служебниковъ поставити и до рукъ его мл. пна Давыда Есмана оддати повинни будутъ (Там же, 270); вѣдалъ ... позванный будучи о двѣ речы: першая о учинене спису ... которого оддали до рукъ его м. пана Ходкевича (АСД, IX, 117, 1627).

3. *Тое, што і* оддати ў 3 знач. Ажъкгирей царъ князю Семену которіи подавалъ люди, тые люди мне бы одѣдать (КЗ, 333, 1480); Воленъ и его справедливые наслѣдники то прода-ти, оддати, и розширити, и замѣнити (АВК, XIII, 10, 1508); маемъ ... пану Олекъсею и малжонце его оддати половину всего ... огородовъ овощовыхъ, погъноевъ (АВК, XXXVI, 137,

1582); можетъ то *шн* 8 мене вѣзавшы дрѣгомъ вѣдат (Зб. 261, 1616); пану Ярмоле на день певный тую испашъ одѣдали (АВК, XVIII, 232, 1612); Если та кто потагнетъ на сѣдъ жебы вѣзаль сѣкню, вѣдай емъ и плащъ (Мак., 184); Повѣдѣль зас старецъ: вѣтшалѣю мою и подранѣю мантию тобѣ вѣдати, а иншее новое вѣдѣнье вѣзат (Варл., 1846); ключи *шт* книгъ твое избы и коморы до панамарѣ вѣда<sup>с</sup> (Дыяр., 153).

4. *Тое, што і* оддати ў 5 знач. пакли быхъмо мы сами некая пропаметавши сего заставного листу нашего, не отдавши тыхъ пнзей в тые кгрунты ... ихъ вступоватисе хотели (АВК, XXXII, 151, 1596); оль подорожного воза оддати по пѣнезю одному (АВК, IX, 155, 1597); нехъ имъ пан вѣда справедливый судѣ (Еўл., 47); На вѣстатокъ, такъ чѣвекъ оубогій, не маючы и хлѣба повшеднего же не маеть чимъ вѣдати платѣ, битъ и мордованъ бываетъ (Мак., 137); панъ Велжынски ... вже тому пятый рокъ ... по сту золотыхъ польскихъ, за чотыры годы сполные не оддае (АВК, I, 83, 1649); которую суму ... помене-ные татарове ... по поданомъ собе в семъ декрете нашомъ вѣвещеня на прышлой юрыздыце судовъ нашихъ марцовой под тройкими заруками оддали (АВК, XXXI, 429, 1674); тую суму ... всю сполна тому, кому зъ ихъ милостей присужона будетъ, выличить и оддати (АВК, XV, 500, 1686).

5. *Тое, што і* оддати ў 6 знач. сестру мою старшую кнеги-ню Богданю Грыгоревну Горскую отдавши ей милость у малженство (АВК, XXXVI, 217, 1582); *dszczer że odda za szwarna za Daniłowicza do Chołma* (Бых., 484); старши<sup>с</sup> ... казалъ челѣди свое<sup>с</sup> вѣдати мене до *штца* Шицика под генсіорець, томъ по трете перевозитъ *мѣ* презъ вису (Дыяр., 162).

6. *Тое, што і* оддати ў 7 знач. ♦ О д д а т и п о к л о н ъ — *пакланіца каму-, чаму-н.* ксенже велце бѣдѣчи вѣдовальста, шодшы поклонъ вѣдалъ сѣомъ фешдосию предъ гробомъ его (Пралог, 654); о д д а т и п о с л у ш е н с т в о — *выказаць пакорнасць, паслушэнства, паслухацца каго-н., падпарадкавацца каму-н.* если тобѣ Адамъ послѣшнымъ былъ, и есѣсь его срдце вѣнѣла была, чѣвченство вѣдало тобѣ послѣшенство, а мое безгрѣшное тѣло што тобѣ винно (Мак., 97); не помнѣчи на клятву которѣю и самъ на себе и выдать. Римскому папе-жови вѣдѣлъ принѣта вѣкры и креста ст: до народъ Ро-сѣского неналежачомъ послѣшенство вѣдалъ (Дыяр., 164).

**Оддатися дзеясл.** зв. *Аддацца; даверыцца.* Вшелѣко речешъ, и вѣшемъ, дѣлѣ той тежъ причины, вѣдѣвши свѣтѣ вѣда-лемъса Гсдѣ (Мак., 376); тому Смажыку пекелному есте *ста* вѣдали (Пралог, 5076).



**Оддающий** *дзеенрым.* ад оддати ў 2 знач. Мысли и розумъ свой Бѣѣ ѿддаючїи, чинаѣтъ то въ надѣѣю ѿсвѣченѣѣ ѿчїй срдца своего: и Бѣѣ таковыхъ въ свѣтоблївостї и чїстостї великой, годными таемницѣ и ласки своей оучастниками чїнїтѣ (Мак., 21).

**Оддверный, оддверный** *наз.* *Тое, што і* одверный I. онѣ некоторые земли предку моему небожчику Чижу, оддверному господарьскому ... позаставляѣтъ у пенезехъ (АВК, XXI, 56, 1555); Одддвернымъ и челядьнику пана Трояновского выдаѣтъ тынфы чотыры (ИЮМ, XI, 163, 1697).

**Одделеный** *дзеенрым.* ад одделїти. дети ... естїи бы што мели властного набытыѣ своего албо перѣд тѣм ѣчинкомъ ѿтца своего ѿд него одделены были тогды при том зостати маюѣтъ (Ст. 1566, 96); такъ и ты самогѣ себе рострѣсай, естїи маючїи тѣло свое въ семъ свѣѣ за чѣѣе: оумыслѣ свой ѿд сего свѣѣта ѿддѣлѣный маешѣ, и не льнешѣ до свѣѣта (Мак., 265).

**Одделенье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* одделїти. зараѣъ расколѣ и ѿдделѣнье ѣчинїли, и сеїмїкъ недозволенїи протївѣ правѣ зобрали маршалка на немъ ѿбираючы (Бер. саб., 9).

**Одделїти** *дзеясл.* *Тое, што і* одделїти ў 1 знач. То только в томъ требѣникѣ можѣтъ комѣ здати штось незвычайного, жесмы ѿддѣлїли чїнѣ миропомазанїѣ, ѿт крѣщенїѣ (Навука, прадм.); хто бы ихъ ѿмацати, ѿддѣлїти и вырвати хотѣлъ зѣ власного огнѣ; потреба того дїшї походнѣ Бѣѣй (Мак., 92).

**Одделный** *прым.* *Тое, што і* одделный. Такъ и невѣста оучїнївши шлюбѣ, зѣ мѣѣемъ, одно з нимъ естѣ, а в годїнѣ иншой ѿддѣлны бываюѣтъ (Мак., 166).

**Оддель** *наз.* *Тое, што і* оддель. брату моему небожчикѣ Артемѣ, который со мною не въ одделе былѣ, задалѣ ѿѣ его Михайло два чѣвки (КСД, 4, 1510); имень ... мне досталосѣ в одделе ѿт брата моего пана Мїхаѣла (КВС, 5356, 1552); часть отчїзны отъ брата моего небожчика Кирия спадкомъ, правомъ прироженымъ на мене прїшла, которая уже ув одделе отъ мене была (АВК, XXI, 262, 1556); на осмнатцатомъ мѣстцѣ нїва его самого, которая се ему достала въ одделе отъ пана Петра Івашковїча (АВК, XXIV, 238, 1561); который дворецѣ нашѣ ... в одделе и тѣхъ часовъ у того Богуша Овсянїка у сту копахъ грошей в заставѣ естѣ (АВК, XXXI, 4, 1562); сынѣ старшї Нїчїпорѣ за живота его в одделе отъ чсѣ немалого мешѣкает (АВК, XXXIX, 128, 1578).

**Одделяти** *дзеясл.* *Тое, што і* одделяти ў 1 знач. евномеѣ поведѣтъ же ѿтецѣ ѣродїлѣ сына а сынѣ дѣѣа свѣтого самѣ толко сотворїлѣ ѿдделѣючы ѿтца (Унїѣ, 11).

**Одделятися** *дзеясл. зв.* *Тое, што і* одделятися ў 1 знач. Прѣтоѣ до того горкого жродла срдца вкїдаѣтъ Бѣѣ дерево живота, которое ... ставшїсѣ пожитечнымъ на слѣѣжбѣ Гѣда своего ѿддѣлѣѣтъсѣ (Мак., 372—373).

**Одддверный** *гл.* оддверный

**Оддирати** *дзеясл.* *Тое, што і* оддирати. панѣ ѿхмїстрѣ замѣки въ скрынѣ ѿддирѣлъ (КСД, 599, 1509).

**Оддухѣ** *наз.* *Дыханне.* Дѣѣхъ: дыханѣѣ, оддѣхъ, дыханѣѣ, дышенѣѣ, албо пара (Бѣѣр., 37).

Даведачнае выданне

**ГІСТАРЫЧНЫ  
СЛОЎНІК  
БЕЛАРУСКАЙ  
МОВЫ**

ВЫПУСК 21

**Нікой — Оддухъ**

Складальнікі:

Аляксандр Мікалаевіч **Булыка**,  
Рэгіна Станіславаўна **Гамзовіч**,  
Аляксей Пятровіч **Груца** і інш.

Рэдактар *А. У. Савінава*  
Мастак *А. Ф. Корсун*  
Мастацкі рэдактар *В. А. Жахавец*  
Тэхнічны рэдактар *Т. В. Леццен*  
Камп'ютарная вёрстка *Ю. А. Агейчык*

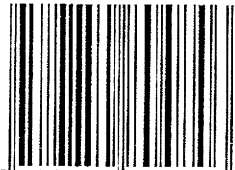
Падпісана ў друк 10.01.2002 г. Фармат 60 × 90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Папера афсетная. Гарнітура Таймс. Афсетны друк. Ум. друк. арк. 25,5. Ум. фарб.-адб. 25,5. Ул.-выд. арк. 21,68. Тыраж 500. Заказ 28.

Падатковая льгота — Агульнадзяржаўны класіфікатар Рэспублікі Беларусь АКРБ 007-98, ч. 1; 22.11.20.650.

Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства «Выдавецтва «Беларуская навука». ЛВ № 13 ад 31.12.97 г. 220141. Мінск, Купрэвіча, 18.

Рэспубліканскае ўнітарнае падграфічнае прадпрыемства «Баранавіцкая ўзбуйненая друкарня». 225320. Баранавічы, Савецкая, 80.

ISBN 985-08-0484-X



9 789850 804846

**Гістарычны** слоўнік беларускай мовы. Вып. 21. Нікой —  
Г51 Оддухъ. / А. М. Булыка, Р. С. Гамзовіч, А. П. Груца і інш.  
Пад рэд. А. М. Булыкі — Мн.: Беларуская навука, 2002. —  
405 с.

ISBN 985-08-0484-x

У 21-м выпуску Гістарычнага слоўніка беларускай мовы, як і ў папярэдніх, даецца тлумачэнне і граматычная характарыстыка лексікі беларускай літаратурнай мовы XIV—XVIII стст. Слоўнік разлічаны на моваведаў, гісторыкаў, этнографаў і ўсіх, хто займаецца вывучэннем гістарычнага мінулага беларускага народа.

УДК 808.26-3  
ББК 81.2 Бел-4